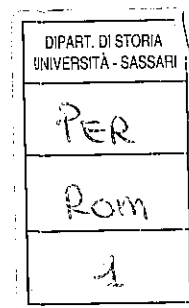


EPIGRAPHICA

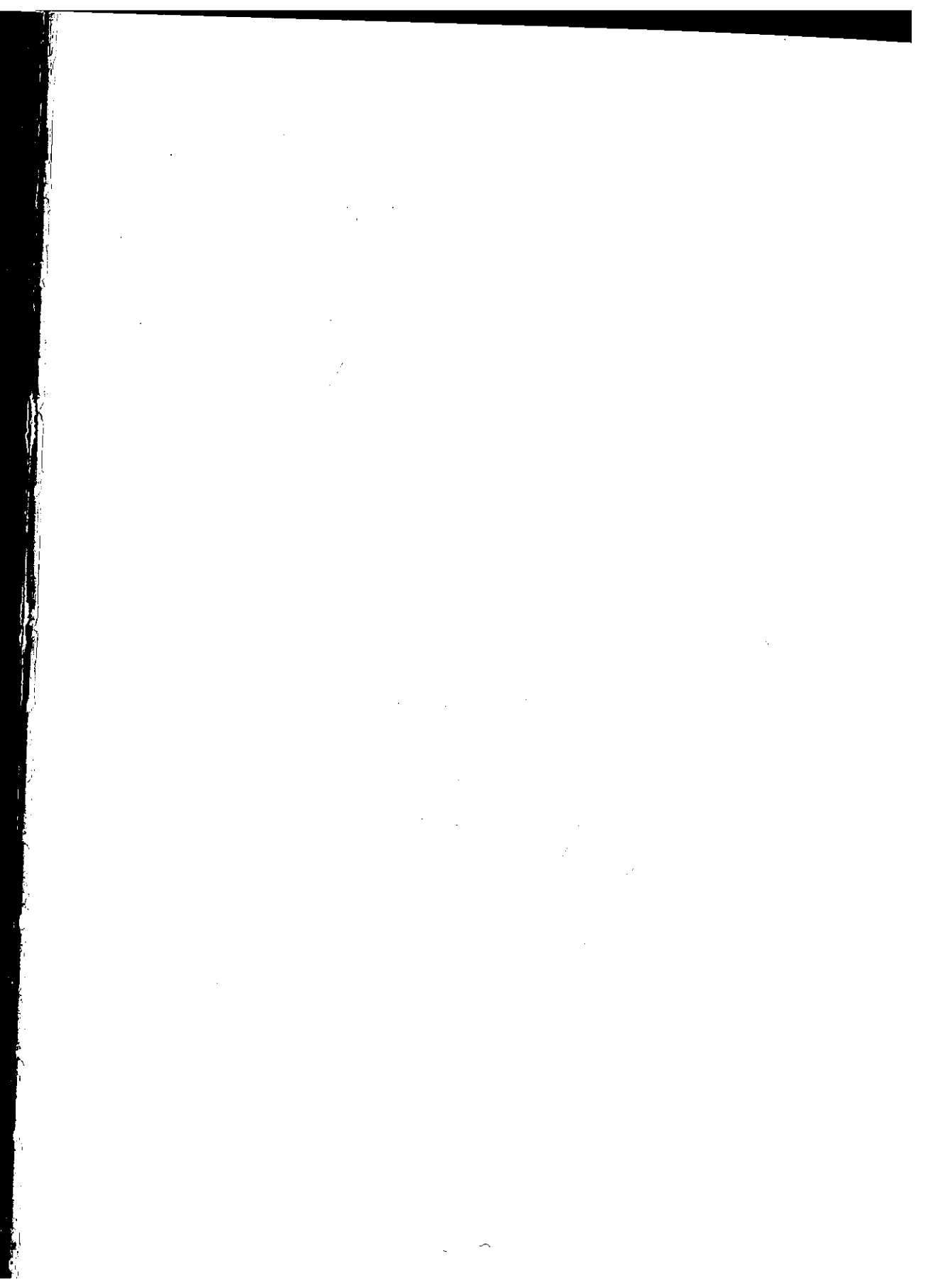
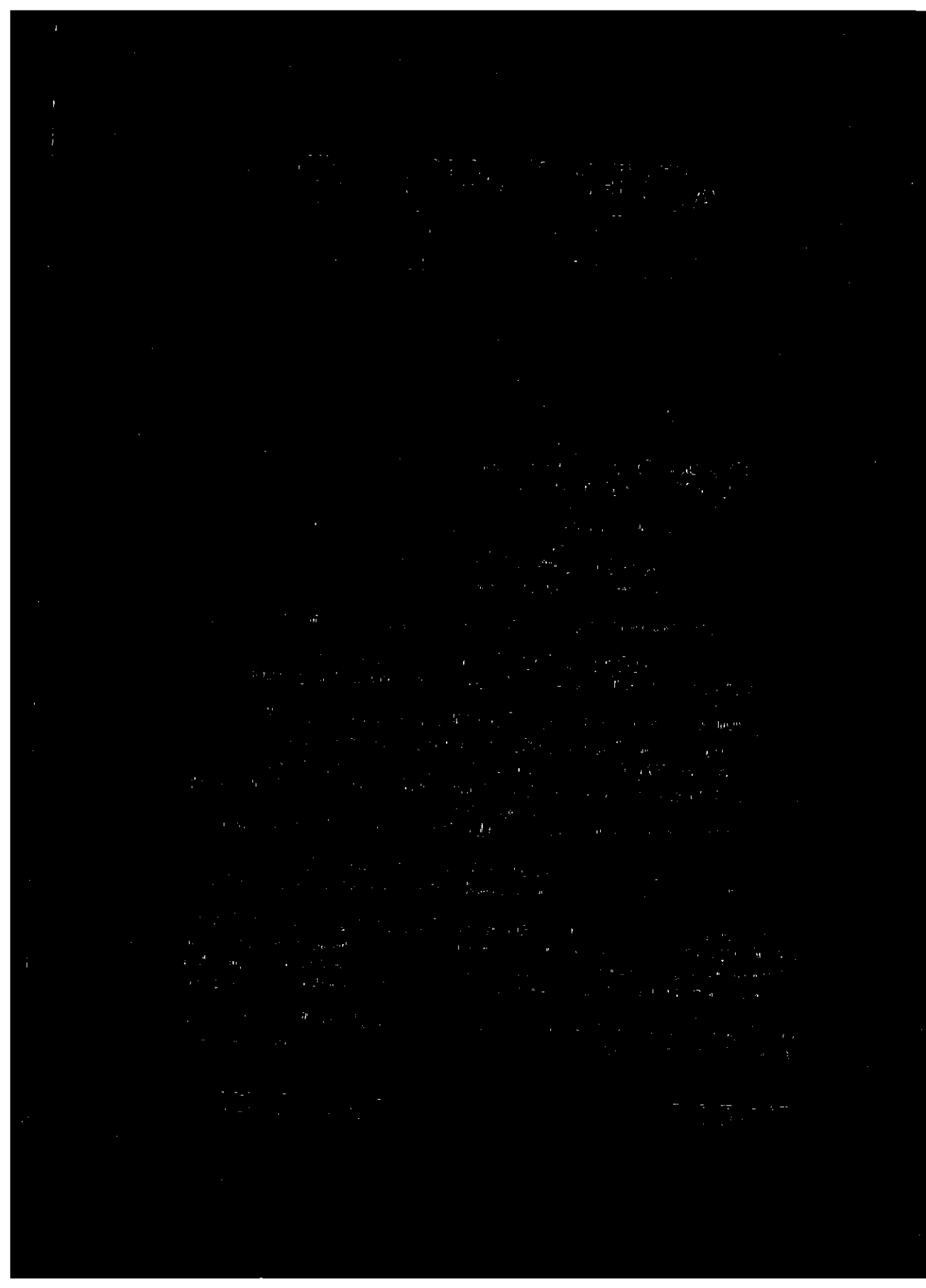
LVII 1995

LVII
1995

EPIGRAPHICA



FRATELLI LEGA EDITORI
FAENZA



Questo volume è pubblicato
con il contributo
del Consiglio Nazionale delle Ricerche

Indici-sommario dei volumi di «Epigraphica», e indice dei luoghi
su *Internet*
<http://www.nettuno.it/fiera/epigraphica>

EPIGRAPHICA

LVII
1995



FRATELLI LEGA EDITORI
FAENZA

EPIGRAPHICA

Fondata nel 1939 da ARISTIDE CALDERINI

Diretta da: ANGELA DONATI

MARIA BOLLINI, *Condirettore*

ALDA CALBI, *Redattore*

GIANCARLO SUSINI, *Responsabile*

PERIODICO INTERNAZIONALE
DI EPIGRAFIA

© 1995 Fratelli Lega Editori, Faenza

Stampato nel gennaio 1996 da
Tipostampa Bolognese s.r.l. - Bologna

INDICE

017996

Francis X. RYAN, The tribune-designate C. Rufus	p.	9
Bernard KAVANAGH, Was T. Carisius a <i>praetor</i> of the <i>Volcae</i> ? . .	»	13
Duncan FISHWICK, The inscription of Mamia again: the cult of the <i>Genius Augusti</i> and the temple of the imperial cult on the <i>forum</i> of Pompeii	»	17
Marc KLEIJWEGT, A presumptuous <i>quaestor</i> from Patras?	»	39
Xavier ESPLUGA, Note di prosopografia brindisina: le <i>gentes Mercellia</i> e <i>Gerellana</i>	»	45
François BERTRANDY, Les relations entre l'Afrique du Nord et l'Italie: l'exemple des <i>Seii</i> à la fin de la république et au début de l'empire	»	61
Helena GIMENO PASCUAL, La inscripción del dintel del templo de Alcántara (<i>CIL</i> , II, 761): una perspectiva diferente	»	87
Enrica CULASSO GASTALDI, La collezione epigrafica del Real Collegio Carlo Alberto di Moncalieri	»	147
Ginette VAGENHEIM, Augusto Campana e l'epigrafia <i>con una Premessa di Giancarlo SUSINI</i>	»	173

* * *

Schede e notizie

Marco BUONOCORE, <i>Miscellanea epigraphica e Codicibus Bibliothecae Vaticanae. IX</i>	»	187
Gian Luca GREGORI, Nuovi rilievi gladiatorii iscritti da Roma . .	»	193
Vittorio BRACCO, Nuove epigrafi dalla Lucania	»	199
Daniela MONACCHI, <i>Termini sepulcrorum</i> da Narni e da Penna in Teverina in territorio amerino	»	205

Alfredo BUONOPANE, <i>Restinctor</i> e <i>compop(u)larius</i> in un'iscrizione inedita della X Regio	»	215
Riccardo GHIDOTTI, Un'inedita iscrizione funeraria da Mosio di Acquanegra (Mantova)	»	220
Maria Vittoria ANTICO GALLINA, Una nuova epigrafe dei <i>Gemini</i> lungo la via <i>Mediolanum-Laus</i>	»	225
Antonio SARTORI, Un viandante tra <i>Iuno</i> e le <i>Iunones</i>	»	235
Georgia CAPPA - Mauro REALI, Una nuova stele da <i>Mediolanum</i>	»	238
Giovanni MENNELLA, Aggiornamenti epigrafici in Liguria	»	249
Marjeta ŠAŠEL KOS, <i>The beneficiarii at Noviodunum</i> reconsidered	»	271
Giancarlo SUSINI, Di uno scriba ratiariense e della tribù di <i>Sagallassus</i>	»	279
Paolo CUGUSI, L'epigrafe metrica di <i>Noviodunum</i>	»	282
Stefan BREUER, Lateinische Epigraphik und moderne Textverarbeitung	»	287
Géza ALFÖLDY, <i>De statu praesenti Corporis Inscriptionum Latinarum et de laboribus futuris ad id pertinentibus</i>	»	292
Akademienvorhaben Corpus Inscriptionum Latinarum: Neue Adresse	»	296
Giancarlo SUSINI, Marmora: dalla cava alla raccolta	»	296
Giancarlo SUSINI, Iscrizioni romane nel Molise: l'impegno dell'Istituto «V. Cuoco»	»	299
International Conference on Medieval Epigraphy: The Insular World and Europe, Oxford, 28-31 March 1996	»	300
XI Congresso internazionale di Epigrafia greca e latina (Roma, 18-24 settembre 1997)	»	301

* * *

<i>Nouvelles de l'A.I.E.G.L.</i>	»	303
Activités du Bureau et du Comité	»	303
Informations diverses	»	311
Manifestations annoncées sous le patronage de l'A.I.E.G.L.	»	313
Cotisation et modalités de paiement	»	315
Avantages réservés aux adhérents	»	315
Adresses	»	317

* * *

Bibliografia

S. MOSCATI, <i>Le officine di Mozia</i> (Giancarlo SUSINI)	»	319
S. NICOSIA, <i>Il segno e la memoria. Iscrizioni funebri della Grecia antica</i> (Giancarlo SUSINI)	»	322
<i>Fonti documentarie in scrittura latina. Repertorio (sec. VII a.C. - VII d.C.)</i> , a cura di G. BARTOLETTI e I. PESCHINI, con prefazione di A. PETRUCCI (Giancarlo SUSINI)	»	323
PH. DESY, <i>Recherches sur l'économie apulienne au IIe et au Ier siècle avant notre ère</i> (Marcella CHELOTTI)	»	326
S. TRAMONTI, « <i>Hostes communes omnium</i> ». <i>La pirateria e la fine della Repubblica Romana (145-33 a.C.)</i> (Giancarlo FRASSINETI)	»	331
L. BIVONA, <i>Iscrizioni latine lapidarie del Museo Civico di Termini Imerese</i> (Antonio SARTORI)	»	334
J.M. BLÁZQUEZ MARTÍNEZ - J. REMESAL RODRÍGUEZ - E. RODRÍGUEZ ALMEIDA, <i>Excavaciones arqueológicas en el Monte Testaccio (Roma). Memoria Campaña 1989</i> (Valeria RIGHINI) ..	»	341
F. P. RIZZO, <i>La menzione del lavoro nelle epigrafi della Sicilia antica (per una storia della mentalità)</i> (Francesca CENERINI) ...	»	344
M.-TH. RAEPSAET-CHARLIER, <i>Diis Deabusque sacrum. Formulaire votif et datation dans les trois Gaules et les deux Germanies</i> (Francesca CENERINI)	»	346
S. COSENTINO, <i>Gaudiosus «draconarius». La Sardegna bizantina attraverso un epitafio del secolo VI</i> (Stefano TRAMONTI)	»	347
<i>Herdoniae</i> , a cura di A. RUSSI (Giancarlo SUSINI)	»	349
D. MODONESI, <i>Museo Maffeiano. Iscrizioni e rilievi sacri latini</i> (Giancarlo SUSINI)	»	350
<i>Carta archeologica della Lombardia, IV. La Provincia di Lecco</i> , a cura di S. CASINI (Giancarlo SUSINI)	»	351
<i>Visite à la Voie Romaine des Helviens</i> , a cura di R. REBUFFAT, J. NAPOLI, K. H. HEWITT e D. REBUFFAT (Giancarlo SUSINI) ..	»	352
J. M. ABASCAL PALAZÓN, <i>Los nombres personales en las inscripciones latinas de Hispania</i> (Giancarlo SUSINI)	»	353
<i>Inscripciones romanas de Saetabis i el seu territori</i> , a cura di J. CORELL (Giancarlo SUSINI)	»	354
<i>Le Fornaci romane. Produzione di anfore e laterizi con marchi di fabbrica</i> (Giancarlo SUSINI)	»	355

L. WIERSCHOWSKI, <i>Die regionale Mobilität in Gallien nach den Inschriften des 1. bis 3. Jahrhunderts n. Chr.</i> (G.C.S.)	»	356
<i>Corpus Inscriptionum Latinarum</i> , II, <i>Inscriptiones Hispaniae Latinae</i> , XIV, 1, <i>Pars meridionalis Conventus Tarraconensis</i> , a cura di G. ALFÖLDY, M. CLAUSS, M. MAYER OLIVÉ (G.C.S.)	»	357
<i>Annunci bibliografici</i>	»	359

* * *

<i>Indici</i> , a cura di Angela DONATI	»	365
I. <i>Onomastica</i>	»	367
II. <i>Geographica</i>	»	371
III. <i>Notabilia</i>	»	373
IV. <i>Tavole di conguaglio</i>	»	377
<i>Elenco dei collaboratori</i>	»	379

FRANCIS X. RYAN

THE TRIBUNE-DESIGNATE C. RUFUS

A certain C. Rufus, *legatus pro praetore* and *tribunus plebis designatus*, is honoured as a benefactor in an inscription on a statue-base at *Demetrias* in Thessaly. Two different restorations of his name appeared in 1929: Γάιον και.....ν Ἰου[στον] Ῥουφον πρεσβευ/τήν και ἀντιστρατηγὸν ἀποδεδειγμένον δὲ και δῆ/μαρχον (1); or, preferably: Γάιον Καίλιον Γαίου υἱὸν Ῥουφον (2). For the inscription a satisfactory date remains to be suggested.

Since another inscription, bearing the name C. Julius Caesar and the titles *αὐτοκράτωρ* and *θεός*, is found on the same statue-base, it seems that a statue of C. Rufus was replaced by one of Caesar. For some time scholars were content to identify C. Rufus with the C. Caelius who is attested as tribune in 51 B.C. (3), but Shackleton Bailey raised an objection: since the plebeian tribune of 51 is seen acting in the interests of Caesar, it is not likely that his statue was dishonoured in order that the statue of Caesar might be honoured (4). Shackleton Bailey himself believed that «the man whose statue was treated so uncer-

(1) «Arch. Eph.» (1929), p. 142, n. 8; the man was entered among the «Certi» in the senate of Augustan times, under the name «C. Caecilius Iustus Rufus», by S.J. DE LAET, *De Samenstelling van den Romeinschen Senaat gedurende de eerste Eeuw van het Principaat (28 vóór Chr.-68 na Chr.)*, Antwerp 1941, p. 32.

(2) «Polemon», I (1929), p. 204; the man is discussed under the name «C. Caelius C.f. Rufus» by A.E. RAUBITSCHER, «Journ. Rom. St.», 44 (1954), p. 66 and n. 6; T.R.S. BROUGHTON, *Supplement*, New York 1960, p. 11, and *Id.*, MRR 3.44; D.R. SHACKLETON BAILEY, *Cicero: Epistulae ad Familiares*, Cambridge 1977, 1404-405.

(3) *Cael.* ap. Cic., *Fam.*, 8.8.6-8. The identification with the tribune of 51 was accepted by RAUBITSCHER, art. cit., p. 66; R. SYME, «Class. Philol.», 50 (1955), p. 133; and BROUGHTON, *Supplement*, cit., p. 11.

(4) SHACKLETON BAILEY, *Cicero*, cit., 1404-405; Shackleton Bailey also argued that C. Caelius in the text of *Fam.*, 8.8.6-8 should be read *Coelius*. We might add that the *cognomen* of the tribune C. Vibius Pansa is consistently mentioned at *Fam.*, 8.8.6-8, which suggests that the tribune C. Caelius/Coelius lacked a *cognomen*.

moniously was surely a Pompeian»; Broughton ceased to consider C. Caelius C.f. Rufus a tribune of 51, agreed that he was «probably a Pompeian», and concluded that «his dates as legate and as tribune are uncertain but must precede Caesar's victory in 48» (5).

C. Rufus has been transmogrified from a Caesarian to a Pompeian, and from «Tr. Pl. 51» to «Tr. Pl. by 49». The new consensus improves upon the old by making comprehensible the insult to C. Rufus, but the new consensus retains a fundamental flaw of the old, a disregard of the most interesting aspect of the inscription: the fact that the honourend was legate in a province and *tribunus plebis designatus* at the same time (6). It has been assumed without good reason that Caesar was alive when the inscription to himself was set up: *autokrator (dictator)* might have been added to distinguish Caesar from his homonymous adoptive son. Once we abandon that assumption, a date at which C. Rufus was designated tribune of the plebs immediately suggests itself: 44 B.C. In that year, before his death on 15 March, Caesar designated not only the tribunes of 43, but those of 42 as well (7); instead of the usual designation about five months ahead of time, ten men were designated approximately ten months early, and another ten were designated approximately twenty-two months early.

C. Rufus might have been elected *absens*: if so, he was probably elected in the disturbed period 48-44 B.C., since the fully historical period of the republic offers no parallel for the election of an *absens* to the tribunate. If designated in the period 48-45, he might have continued to serve for a month or two as legate in Macedonia after learning of his election, but presumably left the province in time to reach Rome by 10 December of the same year (8). If designated plebeian tribune at the beginning of 44 for either 43 or 42, the amount of time he could

(5) SHACKLETON BAILEY, *Cicero*, cit., 1405; BROUGHTON, *MRR* 3.44.

(6) RAUBITSCHKE, art. cit., p. 66, n. 6, did note that C. Caelius Rufus presents us with «the first instance from Republican times in which a tribune is listed in an inscription as *designatus*».

(7) *Dio*, 43.51.6, *Cic.*, *Att.*, 14.6.2.

(8) One should perhaps note that the time C. Rufus might have spent in the province as *tribunus plebis designatus* increases from one or two months to four or five months if he was designated in 46: that overly long year contained 445 days, including sixty-seven inserted between November and December.

have spent in his province as *tribunus plebis designatus* increases markedly (9).

His presence in a province while *tribunus plebis designatus* suggests that he was elected in or after 48, and was therefore a friend of Caesar; the removal of his statue suggests on the other hand that he was an enemy of Caesar. It is not so easy to imagine an occasion in the period 47-45 on which a friend of Caesar might have become his enemy. But on and after the Ides of March 44 many nominal friends of Caesar revealed themselves as enemies. Whether designated tribune for a year as early as 47 or for a year as late as 42, it was probably in or after March 44 that C. Rufus showed his opposition to Caesar. While designation in 44 is appealing because of the length of time he could have served as legate after his election, the ancient evidence does not allow us to be so specific. We cannot even be certain that he lived long enough to take up the post to which he had been elected: if designated for 42, he might have been proscribed shortly before he was due to take up office. But with some confidence we can maintain that he was designated tribune in or after 48, for one of the years 47-42.

(9) RAUBITSCHKE, art. cit., p. 66, n. 6, observed: «It is known that tribunes could be elected *in absentia*... and yet, it seems unlikely that Caelius should have been present during his election». But if designated for 42 at the very beginning of 44, C. Rufus might well have been present at the election, and might then have decided to fill the long interval before taking up office with a legateship.

BERNARD KAVANAGH

WAS T. CARISIUS A PRAETOR
OF THE VOLCAE?

CIL, XII, 1028 at Avennio (Avignon)

T . CARISIVS . T . F
PR . VOLCAR . DAT

In the commentary on the above inscription, the editors of *CIL*, XII report Mommsen's early proposal, that the second line should be expanded to read *pr(aetor) Volc(ano) ar(am) dat*. Not without weight, this interpretation, besides supplying a grammatically complete sentence, found formulaic parallels in other Latin inscriptions from Italy and Gaul (1). In spite of these arguments, the editors rejected the proposal in favour of one put forth by Garrucci and Allmer, that the letters *VOLCAR*, uninterrupted by punctuation, represented the abbreviation not of two words, i.e., *Volc(ano) ar(am)*, but one, *Volcar(um)*. This correction, currently accepted, made known an otherwise unattested Narbonese magistrate, a *praetor Volcarum* or praetor of the Volcae. In light of Avennio's proximity to the territory of the Celtic Volcae Arecomici (2), it was assumed that T. Carisius was praetor of that particular tribe (3). The notion of a praetor having jurisdiction over a single tribe might seem to conflict with the normal practice of Roman provincial governance, though the authenticity of the magistracy seemed to be confirmed by Vocontian inscriptions which revealed the existence of a analogous *praetor Vocontiorum* (4).

(1) For praetors dedicating altars or other gifts to Volcanus, see DESSAU, 3297-3299.

(2) Avennio itself was situated in the territory of the Cavares, PLINY, *HN*, 3.36.

(3) A.L.F. RIVET, *Gallia Narbonensis - Southern Gaul in Roman Times*, London 1988, p. 167; also T.P. WISEMAN, *New Men in the Roman Senate 139 B.C.-A.D. 14*, Oxford 1971, pp. 22-23.

(4) It is not the intention of this paper to call into question the theory of praetors go-

Although the reading *pr(aetor) Volcar(um) dat* has some justification, it nevertheless raises some serious questions, the first of which concerns the ambiguous term *Volcae*. In the ethnic nomenclature of Gaul, *Volcae* was a component in the name of two tribes, the Arecomici, whose metropolis was Nemausus (Nîmes), and their neighbors, the Volcae Tectosages who were centred around Tolosa (Toulouse). It was no doubt because of the potential for confusion that both the Elder Pliny and Strabo, when assigning towns or settlements to one tribe of the Volcae or the other, always included the distinguishing second name (Pliny, *HN*, 3.36-37; Strabo, 4.1.12-13) (5). Hardly the preserve of geographers, this precise designation was also, it appears, practiced by Roman bureaucrats, as is observed clearly in the case of the Bituriges, who were, like the Volcae, split into two distinct tribes, the Vivisci and the Cubi (6). The evidence of two inscriptions found at Burdigala, the capital of the Vivisci, suggests that both components of a tribal name had to be included in the official wording of a document or title, particularly in those cases where using just the common component (i.e., Biturigum (7), Volcarum) would have been ambiguous and could conceivably have led to a problem or dispute of jurisdiction: (1) L. Lentulus Censorinus, *curator Bit(urigum) Viviscurum*, *CIL*, XIII, 1697 and (2) *civitas Bit(urigum) Viv(iscorum)*, *CIL*, XIII, 566.

A second problem that the interpretation *pr(aetor) Volcar(um) dat* raises is its grammatical deficiency. Although the reported condition of the cippus and the position of the subject and verb would lead one to conclude that the thought is complete, the accepted reading neglects to mention either the gift or the beneficiary. The omission of such important information —

verning tribes, though the evidence for the *praetor Vocontiorum* is rather dubious; cf. *CIL*, XII, 1589 and 1719 where the title is reconstructed from *Jr Voc(ontiorum)*. Perhaps the evidence which comes closest to confirming its existence by implying a recognised tribal structure of government is found in parallel titles, such as *praefectus Voc(ontiorum)*, *CIL*, XII, 1578 and *aed(ilis) Voc(ontiorum)*, XII, 1375 and 1579.

(5) Pliny, for example, refers to *Carcasum Volcarum Tectosagum ... Nemausum Arecomi-
corum ... Tolosani Tectosagum*.

(6) A third tribe, the Auleri, were divided between the Cenomani and Ebuovices, cf. *PLINY, HN*, 4.107.

(7) If confirmed, the reconstruction suggested for *CIL*, XIII, 1376, i.e., *r(es) p(ublica) [Biturigum Cuborum]*, would add further proof to this argument.

the very reason, one suspects, why the inscription was set up — must assuredly be considered more serious than the omission of a single punctuation point. In this regard, the earlier proposal of Mommsen, *pr(aetor) Volc(ano) ar(am) dat*, is superior to the interpretation currently held.

These arguments do not disprove the possibility that praetors were selected each year or so to direct the affairs of the Volcae Arecomici. Both this tribe and the Vocontii enjoyed the same privileges of extended jurisdiction (Pliny, *HN*, 3.37) and autonomy (Strabo, 4.6.4) which no other Celtic tribes in Narbonensis could claim (8); this being so, if the *civitas Vocontiorum* was governed by praetors, one would expect similar governance for the Volcae Arecomici. One may question, however, whether such an official was called simply a *praetor Volcarum*. The imprecision of this title, the grammatical deficiency of the accepted reading and even the location of the inscription outside the territory of the Arecomici are all objections which seem to suggest that T. Carisius was not a *praetor Volcarum* but rather a praetor, probably of the colony of Avennio, who had dedicated an altar to Volcanus.

* * *

In a separate issue inspired by the same inscription, T.P. Wiseman has argued that the T. Carisius mentioned in this inscription may have been an early senator from Narbonensis, to be identified with a *triumvir monetalis* of the same name, whose coinage can be dated to around 46 B.C. (9). Burnand accepts this argument on the grounds that the combination T. Carisius was relatively rare (10) and perhaps also because the inscription may be dated to the period of the late Republic. While the proposal has some credibility, the discussion has ignored another, perhaps more likely, explanation, that T. Carisius of Avennio, a client of the senatorial Carisii, rose to the local aristocracy of his

(8) The Greek-speaking city of Massilia may have enjoyed these same rights in view of its status as a *civitas foederata*, *PLINY, HN*, 3.34.

(9) WISEMAN, above note 3, p. 22.

(10) Y. BURNAND, *Senatores Romani ex Provinciis Galliarum*, in «*Epigrafia e Ordine Senatorio*», Roma 1982, II, p. 418.

colony with the support and encouragement of his patrons. One might compare his rise with that of the P. Vinicii of Narbo, who were clients of the senatorial family of P. Vinicius (cos. ord. 2) (11) and who, like T. Carisius of Avennio, were elected praetors of their native colony (12).

DUNCAN FISHWICK

THE INSCRIPTION OF MAMIA AGAIN:
THE CULT OF THE *GENIUS AUGUSTI*
AND THE TEMPLE OF THE IMPERIAL CULT
ON THE *FORUM OF POMPEII*

A dedication from Pompeii, now conserved in the Museo Nazionale Archaeologico at Naples, reads on Mommsen's completions:

M[a]MIA P(ubli) F(ilia) SACERDOS PVBLIC(a) GENI[O
Aug(usti) s]OLO ET PEC[unia sua] (CIL, X, 816)

As the inscription appears to originate from the epistyle of some public building, previous discussion has usually attributed it to the imperial temple constructed on the east side of the *forum*, between the so-called *Sacellum Larum Publicorum* and the building of Eumachia (1). The temple is consequently designated nowadays as the «Sanctuary of the *Genius Augusti*» (2). Until recently commentators referred to the «Temple of Vespasian» since the structure was thought to be of Flavian date, but new analysis of its architecture and more particularly of the iconographic programme of the small, four-sided marble altar standing before it has concluded convincingly in favour an Augustan date (3). The temple will in that case be contemporary with the *aedificium Eumachiae*, to which it closely compares in

(1) For earlier discussion see H. HÄNLEIN-SCHÄFER, *Veneratio Augusti. Eine Studie zu den Tempeln des ersten römischen Kaisers*, *Archaeologica* 39, Rome 1985, pp. 133-35 with bibliography.

(2) P. ZANKER, *Pompeii. Stadtbilder als Spiegel von Gesellschaft und Herrschaftsform* (Trierer Winkelmannsprogramme 9), Mainz 1987, p. 29f.; Id. (trans. A. Zambrini), *Pompeii*, Turin 1993, pp. 103-05 with fig. 47, continues to attribute the temple to the *Genius Augusti* on the basis of Mamias's dedication, a view which goes back to much earlier discussion; cf. J.A. OVERBECK and A. MAU, *Pompeii*, Leipzig 1884⁴, p. 117.

(3) J.J. DOBBINS, *The Altar in the Sanctuary of the Genius of Augustus in the Forum at Pompeii*, *MDAI(R)*, 99 (1992), pp. 251-63, with bibliography, notes 2-3. Earlier discussion had nevertheless considered the possibility that the supposed Flavian structure replaced an earlier Augustan temple destroyed by the earthquake of A.D. 62; cf. HÄNLEIN-SCHÄFER, cit. at note 1.

(11) According to the Elder Seneca, P. Vinicius, a well-known orator, represented the colony of Narbo in an action against Votienus Montanus (*Controv.*, 7.5.11).

(12) They include P. Vinicius M.f. Legio, *CIL*, XII, 4417 and P. Vinicius P.f. Secundus, *CIL*, XIII, 969.

technique and material of construction, so have been built about the turn of the last century B. C. This chronology fits the period attributed to the inscription of Mamia on palaeographical grounds (4) and conforms to the date attributed to a tomb standing outside the Porta di Ercolano, where presumably the same Mamia was granted a public burial *decurionum decreto* (CIL, X, 998).

L.R. Taylor pointed out long ago that the dedication of Mamia is too fragmentary to confirm independently an association with the temple on the forum but nevertheless argued that cults of the emperor in Italy and in towns across the Western provinces were addressed to the *Genius Augusti* rather than to the emperor himself; she assumed this form of worship to have been copied from state-religious practice in Rome (5). The temple at Pompeii would therefore have been dedicated to the *Genius Augusti*, a view confirmed inter alia by the circumstance that the sacrifice of a bull, the victim appropriate to the *Genius Augusti*, is represented on the altar in the temple forecourt. This theory, which assumes the suppression of any mention of the emperor's *genius* in the titles of priests or the names of temples, would in that case accommodate Dio's statement that in Italy, as in Rome itself, no emperor dared accept divine honours in his lifetime (LI, 20, 8).

As briefly noted on a previous occasion, in the Latin West the epigraphical evidence of priests, shrines, altars, groves and precincts directly conflicts with Dio's generalization in consistently attesting the cult of Augustus himself, not of his *genius* (6). It is true that at Forum Clodii in A. D. 18 rites to the *genius* are included in the observances to be followed at the altar of the Numen Augustum on the days of Augustus' birthday festival and on Tiberius' *natalis*: on both occasions the *genii* of Augustus and Tiberius are to be invited *thure ac vino* to dine at

(4) I. GRADEL, *Mamia's Dedication: Emperor and Genius. The Imperial Cult in Italy and the Genius Coloniae in Pompeii*, ARID, 20 (1992), pp. 43-58 with notes 1-2.

(5) L.R. TAYLOR, *The Worship of Augustus in Italy*, «Trans. Proceed. Amer. Philol. Assoc.», 51 (1920), p. 116-33 at 128ff, especially 132, taking sacrifices to the *genius* of the emperor to date from the dedication of the temple of Mars Ultor in 2 B.C., if not earlier. See now Gradel's analysis, cit. n. 4, p. 44ff.

(6) D. FISHWICK, *The Imperial Cult in the Latin West*, EPRO, 108, Leiden 1987, Vol. I, 1, p. 91, n. 55; Vol. II, 1, 1991, p. 511 (hereafter ICLW).

the altar (CIL, XI, 3308 = DESSAU, 154). But this looks to be a purely local arrangement (7), as there is no mention of the *genius* in, for example, the *Feriale Cumanum* (A. D. 4-14), which prescribes the offering of an animal victim directly to Augustus himself on his *dies natalis* (23rd September) and a supplication (incense and wine), likewise to the emperor, on the day he was named Augustus (16th January) (8). As for state cult, that is the cult offered by priests and magistrates at Rome on behalf of the Roman people and supported by public funds, Weinstock pointed out long ago that in the *Acta Fratrum Arvalium* there is no trace of any cult of the *Genius Augusti* before the time of Nero (9). On the other hand, Dio reports that in 30 B. C. the senate decreed that a libation was to be poured to Augustus at all banquets public and private (LI, 19, 7), a measure which most commentators have taken to mean a libation to the *Genius Augusti*, which will now have begun its intrusion into the private cult of the Roman household (below, p. 25f.). No offering to the emperor's *genius* at the public celebration of his *natalis* is reported in the sources (10) but from the early principate one does begin to find private groups of *cultores*, who pay cult to the *Lares Augusti* or the *Lares* and the emperor's *imago* (11). This development was clearly connected with the major reform introduced by Augustus in 7 B. C., whereby in reviving the cult at the crossroads of Rome he placed the image of his own *genius* between the statues of the *Lares*, an association henceforth known as the *Lares Augusti* and widely copied elsewhere, notably at Pompeii (12). Here again, however, the cult at the *Compita* was offered by each individual *vicus* and funded by the local

(7) ICLW, II, 1, p. 510.

(8) *InscrIt*, XIII, 2, p. 279. It may be noted that the sacrifice prescribed for Augustus on his birthday is the immolation of a *hostia*. Whether this was a *bos mas* or a *vitulus* as at Forum Clodii on the birthday of Tiberius can hardly be said. An ox was commonly sacrificed at Rome on imperial birthdays; cf. FISHWICK, ICLW, II, 1, p. 505f.

(9) S. WEINSTOCK, *Divus Iulius*, Oxford 1971, p. 216.

(10) *Ibid.*, p. 215.

(11) *DizEpig*, II, 2, 1910 (1961), p. 1296f. s. v. *cultores* (BRECCIA); *TAC., Ann.*, I, 73; cf. ICLW, II, 1, p. 537 with note 374. See further below, note 21.

(12) FISHWICK, ICLW, I, 1, p. 84f. with notes 12f.; HÄNLEIN-SCHÄFER, *Die Ikonographie des Genius Augusti im Kompital- und Hauskult der frühen Kaiserzeit*, in A.M. SMALL (ed.), «Subject and Ruler. JRA Suppl.», Ann Arbor 1995, forthcoming, notes 5f. Among other errors, D. Stockton states that Augustus' personal household tutelary *lar* was venerated alongside the public *Lares Compitales*: J. BOARDMAN, J. GRIFFIN, O. MURRAY (eds.), «The Roman World (Oxford History of the Classical World)», Oxford 1988, p. 135.

magistri vici aided by their slave *ministri* (13). In sum, therefore, what the evidence confirms is that the cult of the *Genius Augusti* was practised privately and parochially (by *vici*), but there is no trace at any higher level, that is by municipalities or the state, before the closing period of the Julio-Claudian era.

The basic point that nothing supports Taylor's theory of corporate municipal cult of the *Genius Augusti* has now been enlarged on by I. Gradel in his recent reappraisal of Mamia's inscription. A new and valuable insight he brings to bear is that to pay cult to the emperor's *genius* would have put worshippers in the same position as a slave, freedman or client who pays cult to the *genius* of the *dominus* or *patronus* and that for this reason local aristocracies (*decuriones*) will have preferred direct worship of the emperor on a par with the gods of Rome (14). The social stigma that would have been associated with the cult of the *genius* may very well have been an important part of the mental picture, but it is surely overstating the case to claim that in this light there was «nothing untraditional or even un-republican about the imperial cult». After all this was the first time that a man, the human emperor, had been paid cult on level terms with a god, even if reaction to the new «Gottmensch» was on traditional lines.

On other points Gradel is less convincing. He suggests (*ibid.*) that Dio can be saved by supposing he was making an analogy between Italy and a province (such as Asia or Bithynia) on the one hand and Rome and a provincial capital on the other: «Dio... may therefore mean that no emperor had dared to establish a cult to himself which had jurisdiction over and took place on behalf of all Italy» (15). The difficulty with this suggestion is that at no stage did such a possibility exist. Italy was not a province and no city of Italy could ever have been the centre of a «provincial» cult in the way that cities of an eastern province other than the capital might serve in the prestigious role of temple warden (*neokoros*) (16). One would have thought

(13) FISHWICK, *ibid.*; cf. ICLW, II, 1, p. 610.

(14) *Op. cit.* at note 4, p. 47f.

(15) *Ibid.*, p. 47.

(16) J. DEININGER, *Die Provinziallandtage der römischen Kaiserzeit, Vestigia*, 6, Munich 1965, p. 143, n. 5; CHR. HABICHT, *Die Augusteische Zeit und das Erste Jahrhundert nach Christi*

that Dio is not so much anachronistic as loose and inexact in stating that no emperor had dared to allow a temple to himself in Italy (17). Municipalities did not need permission. That they were free to act as they chose is shown by the fact that they did establish cults of Augustus alone on occasion; Pompeii looks to be a case in point (below, p. 37f.). In other instances one finds Augustus associated with Roma in line with official policy on such matters (18). The statement that «Imperial cults of Italian cities, indeed of all cities in the Empire, were dedicated to the emperor himself as to the 'old' gods, never to his *genius*» also needs qualification (19). There are, for example, clear traces of municipal cults of the imperial *numen* at Narbo (CIL, XII, 4333 = DESSAU, 112) and Forum Clodii (above, p. 18).

As for the libation to the emperor, Gradel stresses that «none of the sources mention the *Genius*; on the contrary, they all agree in describing the libation as being performed directly to the emperor himself» (20). We have seen that Dio at any rate states that by the senatorial decree of 30 B. C. the libation was to be poured to Augustus. The distinction between a man and his *genius* was at best a fine one (21) and Dio can often enough

Geburt, in W. DEN BOER (ed.), «Le Culte des Souverains dans l'Empire Romain», Geneva 1973, pp. 41-88 at 64; FISHWICK, ICLW, I, 1, p. 22.

(17) For similar inaccuracy on the same topic see his failure to mention the obligatory inclusion of Roma alongside Augustus in the cults the emperor permitted aliens in Asia and Bithynia (LI, 20, 7). See FISHWICK, *Numinibus Augustorum*, «Britannia», 25 (1994), pp. 127-41 at p. 132; *The Temple of Divus Claudius at Camulodunum*, «Britannia», 25 (1995), forthcoming.

(18) L.R. TAYLOR, *The Divinity of the Roman Emperor*, Middletown 1931, pp. 277-80, noting examples at Praeneste, Puteoli, Cumae, Pompeii, Beneventum, Perusia, Verona (?), Aquileia. Roma is included at Terracina and Pola, also at Ostia, though here apparently at a time when Augustus was already *divus* (CIL, XIV, 73; 353, cf. 400). It is notable that in A.D. 2 the city of Pisae, following the lead of the Senate in Rome, first instituted a cult of Lucius Caesar and only subsequently sent a delegation to ask permission from Augustus (CIL, XI, 1420). Two years later an embassy announced a similar cult for Gaius Caesar (1421). This looks like self-advertisement post factum, much as Mytilene ca. 27 B.C. sent an embassy to Rome to announce all the honours for Augustus which the city had already decreed.

(19) GRADEL, *op. cit.*, note 4, p. 55.

(20) *Op. cit.*, p. 45f. with note 24. For discussion see FISHWICK, *Prayer and the Living Emperor*, in R.M. WILHELM and H. JONES (eds.), «The Two Worlds of the Poet. New Perspectives on Vergil», Detroit 1992, pp. 343-55 at 344f. For a libation at meals as common procedure see *Dict. Ant.*, 1911 (1963), IV, 2, p. 973f. s. v. *sacrificium* (TOUTAIN).

(21) It is easy to see that, if the acclamation was to Augustus (below, p. 22), it may well have appeared to Dio, who was writing over two centuries or so later, that the libation also was to Augustus. In much the same way one finds the emperor's *imago* replacing the emperor's *genius* in records of *cultores Larum et imaginum Augusti, cultores Larum et imaginum domus Augustae, collegium magnum Larum et imaginum domni... / domini nostri Caesaris*; cf. above, note 11 with refs.; further ICLW, II, 1, p. 375f.

be loose and inaccurate on details of ritual but, if he is technically correct, we must believe that the senate decreed to Octavian on his return from Actium an honour which Demochares for one puts in the same category as altars and shrines (*apud Athen.*, 6. 252f.-253a). Surely that would have been an unlikely step in 30 B. C., one that Octavian himself would have strenuously opposed at this stage of his career. Petronius in contrast gives simply the formula that accompanied the libation: *rati ergo sacrum fer[t]iculum tam religioso apparatu perfusum consurreximus altius et «Augusto, patri patriae, feliciter» diximus* (*Cena Trimalch.*, 60, 7). This is plainly an acclamation, not a prayer to Augustus *ut deo*. Ovid says essentially the same — he refers to the acclamation with the words *precaturo* (see below, p. 21) — but alludes to the accompanying pouring of wine without stating to whom:

*larga precaturo sumite vina manu,
et «bene vos, bene te, patriae pater, optime Caesar»
dicite suffuso per sacra verba mero* (*Fasti*, II, 636-8).

What these sources confirm, then, is that the formula was addressed to the emperor as *pater patriae*, in which case it is difficult to believe that the accompanying libation can have been addressed to him *ut deo*.

Comparison with the Hellenistic model of pouring a libation to the ruler's *daimon* at mealtimes rather suggests that the offering itself will have been strictly speaking to his *genius* (22). A poetic version of the rite is of particular interest in this light (23). Horace, writing *ca.* 14/13 B. C., describes the blessings of peace brought by the emperor, how the countryman returns home joyfully from his vineyard:

*... hinc ad vina redit laetus et alteris
te mensis adhibet deum;
te multa prece, te prosequitur mero*

(22) FISHWICK, *op. cit.*, note 20, p. 344 with nn. 9f.

(23) A poem of Martial (IX, 93) may also allude to the same practice but is too imprecise to offer any real help.

*defuso pateris, et Laribus tuum
miscet numen uti Graecia Castoris
et magni memor Herculis* (*Odes*, IV, 5, 31-6).

Here *numen* can refer either to the *Numen Augusti* — surely unlikely at so early a date (24) — or to the *Genius Augusti* (25), a possibility which now looks considerably strengthened by the identification of the *Genius Augusti* within household cult (below, p. 25f.). *Numen* would then be used in the developed sense of «deity» it had acquired by metonymy: Ovid, for example, refers to the *Lares Augusti* at the *Compita* as *numina trina* (*Fasti*, V, 145f.). At all events it seems clear that the ritual at table — a libation to the emperor's *genius* with an expression of good wishes for his welfare — now accompanied the second course (usually), when offerings of bread to the *Lares* were set upon the table. Though Horace plays skilfully upon charismatic imagery, portraying the emperor as the object of prayer and libations, there can be no question of calling on him in petitionary prayer: his *multa prece*, like Ovid's *precaturo* and *sacra verba*, surely refers to the acclamation given verbatim by Petronius. Prayer to the emperor *ut deo*, as supposed by S. R. F. Price (26), looks to be further excluded by Dio's report that, along with the libation at banquets, the senate decreed that priests and priestesses should include prayers for the emperor (ὕπερ ἐκείνου) in their prayers on behalf of the people and the senate. It would surely have been self-contradictory for the senate to have simultaneously decreed a libation to Augustus, especially if the accompanying *sacra verba* were simply an acclamation, as other sources report. It might be added that, according to Dio, the senate also decreed that Octavian should have tribunician power for life and the right of judging appealed

(24) For the dedication of the Ara Numinis Augusti *ca.* A.D. 6 see FISHWICK, *ICLW*, II, 1, p. 378.

(25) So already J. MARQUARDT, *Römische Staatsverwaltung*, Leipzig 1885² (1975), III, p. 206, n. 2.

(26) *Id.*, *Gods and Emperors: the Greek Language of the Roman Imperial Cult*, «*Journ. Hell. Stud.*», 104 (1984), pp. 79-95 at 92, taking Horace's *multa prece* in the literal sense of prayers to the emperor.

cases with tie-breaking vote (LI, 19, 6-7) (27). These are hardly honours appropriate to a god.

Epigraphical evidence looks to offer further support for the conclusion that the libation was, strictly speaking, to the *Genius Augusti*, not to the emperor himself. It has already been noted (above, p. 18) that at Forum Clodii in A.D. 18 the *genii* of Augustus (now some four years deceased) and Tiberius are to be invited *thure ac vino* to dine on their birthdays at the altar:

*Et ut natalibus Augusti et Ti. Caesarum, priusquam ad
vescendum decuriones irent, thure ac vino genii eorum
ad epulandum ara / numinis Augusti invitarentur* (CIL,
XI, 3303 = DESSAU, 154, 10-12).

The *natalis* was of course the chief festival of the *genius* but the invitation to dine could well be borrowed from the standard practice at meals, with the difference that incense is mentioned in addition to the libation. In that case the explicit mention at Forum Clodii of the *genius* of the reigning emperor Tiberius would seem to corroborate the inference that the libation at meals was to the emperor's *genius*. The inclusion of the *genius* of Divus Augustus is, of course, perfectly understandable at an altar of the *Numen Augustum*, a plainly distinct concept (28). It might be noted too that, at Cumae, the day Augustus received his name (16th January) is to be celebrated by a supplication to Augustus himself (29). This surely was an occasion to be marked in a special way just as the birthday of Augustus, 23rd September, was distinguished by the sacrifice of an animal to Augustus himself. Apart from the inclusion of incense, however, the supplication of January 16th would have been a common, every-day offering if one regularly poured a libation to the emperor at meals. This consideration again tells in favour of

(27) Misunderstanding or inaccuracy in Dio's reporting of these details is clearly illustrated by his statement that none of the tribunes possessed the privilege, now decreed to Octavian, that his *tribunicia potestas* should be valid not only within the *pomerium* but outside for a distance of one mile (ibid.). In point of fact every tribune's authority extended to the first mile stone outside the city (LIVY, III, 20, 7).

(28) FISHWICK, *Genius and Numen*, ICLW, II, 1 (1991), pp. 375-87, especially 380. STOCKTON, op. cit., note 12, p. 133, erroneously takes *genius* and *numen* to be interchangeable terms for Augustus' guardian spirit.

(29) Above, note 8.

the view that it was the emperor's *genius* which normally received a libation at meal times.

For confirmation of the place of the *Genius Augusti* within domestic cult, as mirrored by Horace's poem, we can turn lastly to Pompeian wall paintings, a category of evidence which neither Price and Gradel take into consideration. A painting from House IX, 9, 13, now destroyed but certainly authentic, is known to have shown two *genii* making an offering, one of whom clad in toga and holding a cornucopia poured a libation upon a lighted cylindrical altar. A graffito below read EXSC (CIL, IV, 5285), surely a reference to the senatorial decree of 30 B.C. as Mau noted (30). There can be no connection, for example, with the reform of the Compital cult in 7 B.C. (above, p. 19), since there is no mention in the sources of any senatorial decree in this regard.

Previous discussion had already noted that in household cult the *genius* of the *paterfamilias* now wears the *toga praetexta* appropriate to the *Genius Augusti* (31). In a recent reconsideration of the iconography of the *Genius Augusti* H. Hänlein-Schäfer has concluded that the bulk of the wall paintings, previously thought to show the *genius* of the *paterfamilias* in the act of sacrificing *capite velato* with *patera*, do in fact portray the *Genius Augusti* (32). «Mit dieser Ikonographie entsprechen die Genien der Hausaltäre exact den Darstellungen des Genius Augusti auf den gemalten Larien des Kompitalkultes». This interpretation is based upon a study of the dress (*toga praetexta*, *calcei patricii*) and attributes (*cornucopia*, *acerra*) of the *genius* as represented in the paintings, but similar pointers in the same direction are such other details as laurel branches, altars from which dolls hang, and the offering of a bull. The *genius familiaris* in contrast wears the all-white *toga*, a characteristic evidently taken over by the *Genius Augusti*, except that this was henceforth distinguished by the *toga praetexta*. The appearance

(30) A. MAU (trans. F.W. Kelsey), *Pompeii. Its Life and Art*, New York 1902, p. 270, taking HORACE, *Od.*, IV, 5, 34 to refer to the *Genius Augusti*; HÄNLEIN-SCHÄFER, op. cit., note 12, p. 11 with notes 96f.; cf. pp. 1, 7.

(31) FISHWICK, op. cit., note 28, p. 376, note 4.

(32) HÄNLEIN-SCHÄFER, op. cit., note 12, forthcoming, noting that 97 of the 159 painted *lararia* from Pompeii and its vicinity show the *genius*. Among these 27 have certainly the red-bordered *toga praetexta*, only 3 the all-white *toga*.

of the *Genius Augusti* in a guise calculated to appeal to the lower classes could take its origin from the combination of the emperor's *genius* with the Compital *Lares* at Pompeii, an innovation that must coincide with or postdate the establishment of the cult at the *Compita* of Rome in 7 B.C. But while most of the wall-paintings are from the later period of Pompeii, one at least may well be prior to this date (33), in which case it would combine with the graffito *EX S. C.* to demonstrate that the intrusion of the *Genius Augusti* into household cult dates from the decree of 30 B.C. In any event recognition of the *Genius Augusti* as the focal point of the *lararia* of Pompeii looks solidly established and reinforces in turn the conclusion that the libation at meals will have been to the emperor's *genius*.

With this insight various *tituli picti* at Pompeii comprising the words *Augusto feliciter* or a possible echo of the formula take on new interest. Taylor first suggested that the phrase should be referred to the *Genius Augusti*, which was invoked by these *sacra verba* at meal times (34). While there is nothing in the context of the graffiti to associate *Augusto feliciter* specifically with either the *Genius Augusti* or the emperor himself, the portrayal of the *Genius Augusti* in so many household *lararia* of Pompeii now tells strongly in favour of Taylor's inference.

The cult of the imperial *genius* cannot therefore be excluded entirely, as Gradel argues. Apart from the libation at meals, we look to have clear evidence for the cult of the *Genius Augusti* in the household *lararia* of Pompeii, in addition to the Compital cult of the *Lares Augusti* at street level in Rome and municipalities, notably Pompeii. To these can be added an occasional private dedication to the *genius* of the emperor (35). Nothing alters the fact, however, that Gradel is basically right in

(33) *Ibid.*, with note 115 *ad* painting IX, 14, 2/4. The authoress notes that the criteria do not allow certain dating.

(34) Above, note 5, p. 128, note 48. Of particular interest are *CIL*, IV, 2460: *Aug(usto) feliciter* (on a column at the *theatrum maius*); cf. 427, 21731. The formula may also be echoed on *tituli picti* in other contexts: for example, *CIL*, IV, 528; 820a; 1084; 1074; 1612; 3525; 3726; 6764 *et passim*. See *Index*, *CIL*, IV, 2, p. 758 s. v. *feliciter*.

(35) Cf. *CIL*, XI, 3076 = DESSAU, 116. In a curious inscription from the district near Atina the *Genius Aug.* appears to have appropriated as a *genius loci*: *Genio / Aug(usti) b(iuius) loc(i) / Gn. Flavi(us) / Priscus* (*CIL*, X, 378). The adjectival form *genius Aug(ustus)* given in *CIL*, X, p. 1132, s. v. *genius*, is unparalleled and would in any case mean much the same as the genitive. See below, note 46 with ref.

holding that there was no public cult of the *Genius Augusti* on the part of municipalities in Italy or for that matter elsewhere in the West. Taylor's thesis in this regard is no longer tenable. It follows that to infer from Mamia's dedication that a temple of the *Genius Augusti* existed at Pompeii is to suppose a situation for which at present there looks to be no parallel elsewhere in the municipal cult of the Western provinces (36). Quite clearly, some different interpretation must now be found for both the inscription of Mamia and the imperial temple on the *forum* at Pompeii, for no observable connection exists between the two, other than a restoration now shown to be incompatible with the practice of municipal ruler cult throughout the Western empire.

It might be added that, quite apart from the difficulties already raised, one would have expected the dedication of a supposed temple to the *Genius Augusti* to be appropriate to the functions of an imperial rather than a public priesthood. More to the point still, male priests normally catered to male deities within the imperial as in other cults, just as offerings are similarly divided by sex, a bull to the *Genius Augusti*, the living emperor or a *divus*, a cow to a deified female; Gradel rightly emphasizes this point himself (37). So why should Mamia, a *sacerdos publica*, have dedicated a temple to the *Genius Augusti*? That such a foundation was in fact recorded by the inscription is clear from the fragment *s]olo et pec[unia sua*. Elsewhere a *solo* is more commonly the formula but *solo* occurs occasionally and Mommsen's restoration is strongly supported in this instance by the circumstance that the temple of *Fortuna Augusti*, the first building associated with the imperial cult at Pompeii, was dedicated by the distinguished local magistrate M. Tullius likewise *solo et pec[unia] sua* (*CIL*, X, 820) (38).

Since a dedication to some *genius* is confirmed by the surviving letters on the stone, only one possibility can in practice come into question, the *Genius* of the colony: *geni[o] coloniae...* is consequently restored — surely correctly — by Gradel, who notes parallel dedications to the *genius* of the colony elsewhere in Campania at Nola (*CIL*, X, 1236) and Puteoli (*CIL*, X, 1562-

(36) GRADEL, *op. cit.*, note 4, p. 48.

(37) *Ibid.*, p. 51 with note 59.

(38) HÄNLEIN-SCHÄFER, *op. cit.*, note 1, pp. 105-07.

8; 1574; 1591) (39). His alternative suggestion *geni[o] Pompeiorum* (!)... (cf. *CIL*, X, 772: *genio Stabiarum*) seems less likely in view of the points raised below. In favour of the proposed restitution is the fact that a dedication to the *genius* of the colony would be entirely appropriate to a public priesthood; cf. *Genius Publicus / Genius Populi Romani* (below, p. 32) (40). Gradel's discussion covers neither this point nor the even more relevant fact that Mamia was a public priestess. What deity she served as *sacerdos publica* is not explicit but at Pompeii two categories of the office are epigraphically attested (41). One of these certainly concerned the public priesthood of Ceres: so Alleia Decimilla (*CIL*, X, 1036), Aquvia Quarta (812), Lassia (1074b), Clodia (1074a), two other possible public priestesses of Ceres (812). Given that Pompeii was the city of Venus (42), it seems a reasonable inference, therefore, that priestesses who have the title *sacerdos publica* without specific attribution will in fact have served the principal deity of the city, Venus Pompeiana: so Eumachia (*CIL*, X, 810-13), Istacidia Rufilla (999), Mamia (816, 998), Holconia (950); to whom can be added a single example of a priestess of Ceres and Venus (*NotScavi*, 1890, p. 91; *EphEp*, VIII, p. 86) (43). In that case this will surely have been the more prestigious office, the public priesthood par excellence. If, however, Mamia was in fact *sacerdos publica Veneris*, then the same difficulty recurs as with her now discounted dedication to the *Genius Augusti*. Why should the public priestess of Venus make a dedication to the male *Genius Coloniae*? One might have expected a priori that a *sacerdos publica* would rather have been concerned with a female version of the *genius*, examples of which are certainly attested elsewhere (44).

For a possible explanation it is instructive to look further afield, for example to the towns of Dougga and Bulla Regia in

(39) *Ibid.*, p. 49f. with note 48, listing examples elsewhere in Italy. Cf. *CIL*, X, p. 1133 s. v. *genius oppidi*.

(40) FISHWICK, *op. cit.*, note 6 (1987), p. 52.

(41) P. CASTRÉN, *Ordo Populusque Pompeianus* (Acta Instituti Romani Finlandiae VIII), Rome 1975, p. 70-72, 274.

(42) W.H. ROSCHER, *Ausführliches Lexicon der gr. u. röm. Mythologie*, Leipzig 1925, col. 183-209 at 192f. (Wissowa).

(43) Cf. *sacerdos publica Veneris et Cereris* (*CIL*, X, 680; 688: Surrentum); *sacerdos Cereris(us) et Veneris* (sic) (*CIL*, X, 5191: Casinum).

(44) *Dict Ant*, II, 2 (1896) (1963), pp. 1488-1494 at 1493 s. v. *genius* (HILD).

Proconsularis (45). A dedication at Dougga reads *Plutoni Au[g.] / [g]lenio Thugga[e]* (*CIL*, VIII, 26496): «to Pluto Augustus, the Genius of Thugga». Quite clearly Augustan Pluto, that is Pluto who operates in the sphere of the Augustus as the emperor's helper and protector (46), is the *genius* of Thugga. One may compare other texts which confirm that the *Genius Thuggae* is Pluto or an African deity identified with him (47). A comparable usage occurs at Bulla Regia, where two inscriptions on marble plaques read *Apol[lini] Genio Col(oniae) Bul[lens(ium) region(um)] et diis A[ug(ustis) sacrum...]* (*CIL*, VIII, 25512); *Deo patrio Ap[ollini] et diis A[u]g(ustis) sacrum...* (*CIL*, VIII, 25513). In the first of these Apollo is plainly the *Genius Coloniae* of Bulla Regia, while the second shows that Apollo Augustus is also *deus patrius* of the colony; cf. *CIL*, VIII, 25511, where Apollo is called *deus patrius Apollo Augustus*. Evidently at Bulla Regia Apollo was imagined as both *genius* and *deus patrius* of the city.

At Pompeii the tutelary deity of the city was Venus Pompeiana; from her name and the gentile name of Sulla the city derived its own name Colonia Cornelia Veneria Pompeianorum (48). The central role of Venus is clear from the well-known painting beside the shop of the felt maker M. Vecilius Verecundus on the Via dell'Abbondanza, where she is shown riding a carriage drawn by elephants (49). To the left of the scene, on the right of Venus, is Fortuna, to Venus' left a *genius* togate, pouring a libation and holding a cornucopia. The circumstance that the toga is bordered (therefore the *praetexta*) and gathered in a fold — very much like the *genius* in the *Domus Vettiorum* (VI, 15, 2) (50) — would identify this on Hänlein-Schäfer's criteria (above, p. 25) as the *Genius Augusti* rather than the *Genius Coloniae*,

(45) FISHWICK, *Di Caesarum*, «AntAfr», 25 (1989), pp. 111-114 at 113f.

(46) FISHWICK, *Augustan Gods*, ICLW, II, 1 (1991), pp. 446-54.

(47) L. POINSSOT, *Les inscriptions de Thugga*, «Nouvelles archives des missions scientifiques et littéraires», 21 (1916), pp. 4-7 with notes 7-9.

(48) MAU, *op. cit.*, note 30, p. 12; CASTRÉN, *op. cit.*, note 41, p. 122.

(49) WISSOWA, *op. cit.*, note 42, p. 193; M.H. SWINDLER, *Venus Pompeiana and the new Pompeian frescoes*, *AJA*, 27 (1923), pp. 302-313. For a colour reproduction see R. BRILLIANT, *Pompeii A. D. 79*, New York 1979, p. 227.

(50) G.K. BOYCE, *Corpus of the Lararia of Pompeii*, *MAAR*, 14, Rome 1937, p. 54, n. 211 with Pl. 30, 2.

as Gradel supposes (51). In any event all three figures are concerned with the notion of *tutela*: Venus, the patron deity of the city who holds an olive twig, an attribute of Felicity (VERGIL, *Aen.*, 6, 320), while her left hand rests on a rudder, an attribute of Tyche-Fortuna; Fortuna, whom the temple of Fortuna Augusta appropriates for the emperor (52); the *Genius Augusti*, which guards and watches over the emperor. As we have seen, however, the evidence at Dougga and Bulla Regia demonstrates that the *genius* of a city could be identified with a deity — the patron deity of the city is specifically attested in this idiom at Bulla Regia. That the same situation might also be true at Pompeii, that the *genius* of the colony could be identified with or an aspect of Venus Pompeiana, looks therefore to be a distinct possibility, which would in turn explain why it is Mamia, the *sacerdos publica* of Venus, who dedicates a temple (?) to the *genius* of the city and supports the costs of construction *a solo* with her funds. The point cannot be proved as we have no relevant inscription (53), in fact no certain epigraphical trace of the *Genius Coloniae* at all, but at the very least the connection between Mamia and Venus Pompeiana, the tutelary deity of Pompeii, looks to offer substantial support for Gradel's restoration *geni[o] coloniae* in *CIL*, X, 816.

Where then does the inscription of Mamia belong? Gradel brings into play two reliefs, both of which depict the earthquake that befell Pompeii on 5th February, A.D. 62 (54). One of these, of unknown origin, shows the Castellum Aquae, a length of the city walls, the Porta Vesuvio collapsing under the earthquake, two stampeding oxen and, to the right, a sanctuary of uncertain attribution; it has no immediate relevance beyond the fact that it is topographically accurate and another example, possibly from the same workshop, of a private portrayal (copied from a public

(51) Op. cit., note 4, p. 50.

(52) ZANKER, op. cit., note 2 (1993), p. 97-99 with figs. 36-40. For the significance of the term *Augustus* see FISHWICK, *ICLW*, II, 1, p. 447f.

(53) At Puteoli in contrast Sol Invictus looks to be identified with the *genius coloniae* in *CIL*, X, 1591. This must also be the case in *CIL*, X, 1567: ... *deo magno genio coloniae Puteolanorum...* and 1563f: *sanctissimo deo genio coloniae Puteolanorum*. For Sol Invictus as one the Di Magni see G. ALFÖLDY, *Die Grossen Götter von Gorsium*, *ACD*, forthcoming with note 27, citing *CIL*, VI, 504 (cf. 30779) = DESSAU, 4153: *pater et hieroceryx D(ei) S(alis) I(nvicti) M(ithrae)*; cf. note 14, citing *CIL*, X, 1567.

(54) Op. cit., pp. 50-55.

monument?) of a public event. The more important relief for present purposes comes from the base of the *lararium* in the house of L. Caecilius Iucundus, where it was found in situ (55). To the left we see the Capitolium with adjacent arch shown parallel to a sacrificial scene at the right, which is framed by ritual implements and shows what looks like an altar on three steps. In front, apparently engraved on the altar frontal (56), is a sacrificial victim — evidently a pig — wrapped with the *dorsuale*, the regular offering in the cult of the Lares, who are represented, it would appear, at either extremity of the altar. Above, at the centre of the altar, is a bust apparently with veil drawn over the head. At the right appears another sacrificial victim, clearly identifiable as a bull, which a *papa* holds by the horn while brandishing in his left hand what is perhaps intended to be the *securis* rather than the *malleus*, the normal instrument for slaughtering a calf or a heifer (57). In a judicious discussion of alternative interpretations Gradel concludes that the scene of sacrifice with a bull and a pig as victims recalls the cult of the emperor's *genius* and the *Lares Augusti* at the *Compita*. The identity of the divinity whose bust can be seen on the relief is uncertain but, whereas all previous commentators have recognised a goddess, Gradel takes it to be male and to represent the *genius* of the city, *capite velato* as usual — therefore corresponding to the *genius* in the painting of Venus Pompeiana (above, p. 29f.). This particular problem would naturally disappear if the *genius* of the city was identified with Venus Pompeiana and consequently shown as female, for what one then sees would be Venus in the guise of the *Genius Coloniae*. In any event the head of the deity seems to be placed in an *aedicula* or baldaquin standing on or behind the altar. As to where the sacrifice takes place, the near vicinity of the collapsing Capitolium (shown «turned» — parallel rather than at right angles) strongly supports Maiuri's conjecture, followed by Gradel, that the location

(55) MAU, op. cit., note 30, p. 64, cf. 48 with fig. 13; ZANKER, op. cit., note 2 (1993), pp. 114, 116f.

(56) For the view that what is represented is a live pig standing underneath a *mensa* — not a representation of a pig on the front of the altar — see GRADEL, op. cit., p. 52f. For the term *dorsuale* see *Dict Ant.*, II, 1 (1892) (1963), p. 387 (MOWAT).

(57) *Dict Ant.*, cit., note 20, p. 1170 s. v. *securis* (REINACH); cf. p. 976 s. v. *sacrificium* (TOUTAIN).

will have been the so-called *Sacellum Larum Publicorum*, adjoining the imperial temple.

What is the significance of this scene of sacrifice and why should it be illustrated on a relief from the *lararium* at the house of Caecilius Iucundus? Gradel infers from the bull that the sacrifice will have been to the *Genius Coloniae* and takes the pig to imply a sacrifice to the Lares; both of these rites would then approximate to the known ritual of the cult at the *Compita* or that of the *Genius Populi Romani* or *Genius Publicus* in Roman state cult. He proposes that the sacrifice takes place at a shrine of the *Genius Coloniae*. There is no reason why a sacrifice to the *genius* of the colony should have been triggered by an earthquake — the concepts of *genius* and earthquake have no known connection — but Gradel suggests that «if... the earthquake occurred on a feast-day for the city's tutelary deity, even when the solemn sacrificial ritual was in progress, this would have been a highly sinister and remarkable omen to the Roman mind, and this fact alone would explain why the incident was depicted with other scenes from the earthquake». The day of the earthquake, 5th February, happens to be the anniversary of the day when the senate gave Augustus the title *pater patriae* in 2 B.C. (SENECA, *Quaest. nat.*, VI, 1, 2), so there is a probable connection: Gradel suggests that the festival will have coincided with the day when the temple of the *Genius Coloniae* was dedicated or consecrated and that the *dies natalis* will consequently have been celebrated by an elaborate and expensive bull-pig sacrifice. As a result, we have a terminus post of 2 B.C. for the institution of the cult of the *Genius Coloniae* and the associated temple. This must, however, be a predecessor to the present «*Sacellum Larum Publicorum*», which is nowadays thought to date either from after the earthquake of 62 or from no more than a few years earlier. The date of Augustus' death would then provide a terminus ante for the institution of the cult and the construction of original temple since there would be little point in choosing 5th February for such a major celebration after the death of Augustus himself. As for Mamia's dedication, this will have been placed on the epistyle of the earlier temple, the precursor of the «*Sacellum Larum Publicorum*».

Objections to all this arise on several scores. In the first place one has simply to assume without the slightest evidence in support that 5th February had been deliberately chosen as the

dies natalis of the earlier structure. Secondly, would a bull have been the appropriate sacrifice to the *Genius Coloniae* when this particular offering was made to the *Genius Augusti* in the cult at the *Compita*, to Divus Augustus (58), and very possibly to Augustus himself as at Cumae (the *Feriale Cumanum* mentions a *hostia*; above, pp. 19, 24)? The *genius* of the *paterfamilias* normally received a bloodless offering and, if the *genius* of the colony was in fact identified with Venus, the sacrifice of a bull would surely have been out of the question (59). One might rather have expected a libation, the utensils for which are in fact represented to the left of the altar. Lastly, there seems no obvious reason why a relief portraying sacrifice to the *Genius Coloniae* and the public Lares of the city should have been prominently displayed on the private *lararium* of Caecilius Iucundus. This objection would hold if the cult at the household *lararium* focused on the *genius familiaris* as thought until recently, but even more so if the cult here and at the vast majority of *lararia* in Pompeii was offered to the *Genius Augusti*, that is the *genius* first of Augustus himself, later of the reigning emperor. We have seen that Hänlein-Schäfer advances sound reasons why this should be the case (above, p. 25f.).

In view of these difficulties an alternative interpretation may be proposed. As Gradel notes, some connection must be inferred from the fact that the day of the earthquake, 5th February A.D. 62, coincided with the grant to Augustus of the title *pater patriae*. Like the two-day celebration of Augustus' *natalis* (23-24th September), the anniversary became a key imperial festival of Augustus and one that will surely have been still observed in A.D. 62. This would be especially true of Pompeii, which so loyally supported the *domus imperatoria* that the *forum* was practically given over to the cult of the imperial house (60). More particularly, it may be noted that a monumental arch, perhaps supporting a *quadriga* of the *pater patriae* on the model of the famous monument on the *Forum Romanum* in Rome, looks

(58) FISHWICK, *ICLW*, II, 1 (1991), p. 505ff.

(59) Cf. WISSOVA, *op. cit.*, note 42, p. 189, citing Plutarch's account of the custom of pouring a great quantity of wine from the temple of Venus at the festival of the *Vinalia priora* (he calls it the *Veneralia*) of 23rd April (*Quaest. rom.*, XLV); cf. OVID, *Fasti*, IV, 877-900; DION. OF HALICARNASSUS, *Roman Antiquities*, I, 65; PLINY, *Nat. Hist.*, XIV, 14 (88).

(60) ZANKER, *op. cit.*, note 2 (1993), p. 112ff, especially p. 117.

to have stood at the south end of the *forum* of Pompeii (61); also that Gaius, Claudius and Nero all took the title, Nero from the end of A.D. 55 or early 56. If the household cult of Lucundus now focussed on the *genius* of the emperor, currently Nero, it would have been entirely appropriate for his *lararium* to display a relief portraying a principal festival of the imperial cult, if that had coincided with the day of the earthquake.

It may therefore be suggested that what the relief illustrates are the rites celebrating the day when Augustus at last accepted the title of *pater patriae*, ceremonies that in A.D. 62 were interrupted by the earthquake. To the right is the bull, his horn grasped by the *popa*, on the way to being sacrificed, one would suppose, at the altar which stood in the centre of the *forum*. Zanker suggests that this may be the altar illustrated to the right on the relief, surely an impossibility in view of the pig, the twin Lares, and the veiled female deity shown within a baldaquin in connection with the altar (62). As the altar shown in the foreground of the Capitolium is clearly that built into the steps of the temple — in practice a projecting platform flanked by two equestrian statues (63) — it follows that the altar at the center of the forum is not shown on the relief. The bull itself will presumably have been slaughtered by the *popa* as a sacrifice to Divus Augustus (64). It is striking in this connection that the bull and the *popa* look to be removed from the adjacent altar by the raised ground on which they stand — conceivably an indication that they were on their way to sacrifice, perhaps even outside the forum, at the time the earthquake took place. To the left is a sacrificial scene associated with the Lares and the *genius* of the colony identified with Venus Pompeiana. The Lares will have received a pig as normally, while the *patera* and *urceus* at the left of the altar point to the libation appropriate both to the *genius* and to Venus (65). If 5th February was an important holiday, as

(61) Op. cit., p. 113 with fig. 55; *Ib.*, *Pompeii*, cit., note 2, p. 32.

(62) Op. cit., note 2 (1993), p. 116f.; (1987), p. 33.

(63) MAU, op. cit., note 30, p. 64; ZANKER, locc. cit.

(64) For an animal victim to the gods see MARQUARDT, op. cit., note 25, pp. 172-174. The festival of 5th February is not preserved at Cumae but in the AFA and elsewhere Divus Augustus is commonly offered a *bos mas*: FISHWICK, *ICLW*, II, 1 (1991), p. 505ff.

(65) The offering to the *genius* was usually unbloody: wine, flowers, cakes; cf. *DictAnt*, II, 2 (1896) (1963), p. 1489 s. v. *genius* (HILD). For libations to Venus see WISSOWA, op. cit., note 59, *ibid.*

confirmed by the *Fasti Praenestini* (66), then a sacrifice to the *genius* of the colony and the Lares Publici will certainly have been appropriate in tandem with rites to Divus Augustus.

Where, then, does all this leave the inscription of Mamia? It seems perfectly possible that at Pompeii the *Genius Coloniae* will have been identified with Venus and that in this idiom she had her place in the «*Sacellum Larum Publicorum*», an abbreviated representation of which may appear on the relief of Caecilius Lucundus. Gradel suggests that the right-hand altar could be that at the centre of what was to all appearances an unroofed, courtyard structure, while the canopy behind might refer to the apse at the centre back of the building (67). The date of construction is uncertain but, as we have seen, is usually thought to be post-Augustan, perhaps as early as a few years before the earthquake of A.D. 62 — far too late in any event to accommodate the inscription of Mamia. In that case the building dedicated to the *Genius Coloniae* which Mamia financed *a solo* would be a precursor of the structure conceivably indicated on the relief of Lucundus. The alternative is to suppose a shrine at some other location, for which, however, we have no evidence. Gradel observes that it would be strange if the site of the «*Sacellum Larum Publicorum*» had remained underdeveloped or occupied by private buildings before it was used for the *sacellum*. But it is worth noting that, at the beginning of the principate, the temple of Fortuna Augusta was built not on the forum but immediately to its north — presumably because the city was not yet disposed to clear the area of *tabernae*(?) in order to make room for a building of the imperial cult (68). Whether Mamia's inscription could have been subsequently attached to the later building must remain uncertain. It seems clear at all events that, when the temple of Fortuna Augusta was restored after the earthquake, the original foundation inscription of M. Tullius M. f. was re-copied (69).

(66) *InscrIt*, XIII, 2, p. 119: ... *feriae ex s.c. quod eo die Imperator Caesar Augustus... a senatu populoque Romano pater patriae appellatus*. An inscription from a statue base found in the cella of the Pompeian temple of Fortuna Augusta refers to [Augu]sto Caesari / [...] parenti patriae (CIL, X, 823).

(67) Op. cit., p. 53f.; ZANKER, op. cit., note 2 (1993), p. 103 with figs. 45f.; (1987) p. 28.

(68) *Ibid.* (1993), p. 98f.; (1987) *ibid.*

(69) HÄNLEIN-SCHÄFER, op. cit., note 1, p. 106.

to have stood at the south end of the *forum* of Pompeii (61); also that Gaius, Claudius and Nero all took the title, Nero from the end of A.D. 55 or early 56. If the household cult of Lucundus now focussed on the *genius* of the emperor, currently Nero, it would have been entirely appropriate for his *lararium* to display a relief portraying a principal festival of the imperial cult, if that had coincided with the day of the earthquake.

It may therefore be suggested that what the relief illustrates are the rites celebrating the day when Augustus at last accepted the title of *pater patriae*, ceremonies that in A.D. 62 were interrupted by the earthquake. To the right is the bull, his horn grasped by the *popa*, on the way to being sacrificed, one would suppose, at the altar which stood in the centre of the *forum*. Zanker suggests that this may be the altar illustrated to the right on the relief, surely an impossibility in view of the pig, the twin Lares, and the veiled female deity shown within a baldaquin in connection with the altar (62). As the altar shown in the foreground of the Capitolium is clearly that built into the steps of the temple — in practice a projecting platform flanked by two equestrian statues (63) — it follows that the altar at the center of the forum is not shown on the relief. The bull itself will presumably have been slaughtered by the *popa* as a sacrifice to Divus Augustus (64). It is striking in this connection that the bull and the *popa* look to be removed from the adjacent altar by the raised ground on which they stand — conceivably an indication that they were on their way to sacrifice, perhaps even outside the forum, at the time the earthquake took place. To the left is a sacrificial scene associated with the Lares and the *genius* of the colony identified with Venus Pompeiana. The Lares will have received a pig as normally, while the *patera* and *urceus* at the left of the altar point to the libation appropriate both to the *genius* and to Venus (65). If 5th February was an important holiday, as

(61) Op. cit., p. 113 with fig. 55; Id., *Pompeii*, cit., note 2, p. 32.

(62) Op. cit., note 2 (1993), p. 116f.; (1987), p. 33.

(63) MAU, op. cit., note 30, p. 64; ZANKER, locc. cit.

(64) For an animal victim to the gods see MARQUARDT, op. cit., note 25, pp. 172-174. The festival of 5th February is not preserved at Cumae but in the AFA and elsewhere Divus Augustus is commonly offered a *bos mas*: FISHWICK, *JCLW*, II, 1 (1991), p. 505ff.

(65) The offering to the *genius* was usually unbloody: wine, flowers, cakes; cf. *DictAnt*, II, 2 (1896) (1963), p. 1489 s. v. *genius* (HILD). For libations to Venus see WISSOWA, op. cit., note 59, *ibid*.

confirmed by the *Fasti Praenestini* (66), then a sacrifice to the *genius* of the colony and the Lares Publici will certainly have been appropriate in tandem with rites to Divus Augustus.

Where, then, does all this leave the inscription of Mamia? It seems perfectly possible that at Pompeii the *Genius Coloniae* will have been identified with Venus and that in this idiom she had her place in the «*Sacellum Larum Publicorum*», an abbreviated representation of which may appear on the relief of Caecilius Lucundus. Gradel suggests that the right-hand altar could be that at the centre of what was to all appearances an unroofed, courtyard structure, while the canopy behind might refer to the apse at the centre back of the building (67). The date of construction is uncertain but, as we have seen, is usually thought to be post-Augustan, perhaps as early as a few years before the earthquake of A.D. 62 — far too late in any event to accommodate the inscription of Mamia. In that case the building dedicated to the *Genius Coloniae* which Mamia financed *a solo* would be a precursor of the structure conceivably indicated on the relief of Lucundus. The alternative is to suppose a shrine at some other location, for which, however, we have no evidence. Gradel observes that it would be strange if the site of the «*Sacellum Larum Publicorum*» had remained underdeveloped or occupied by private buildings before it was used for the *sacellum*. But it is worth noting that, at the beginning of the principate, the temple of Fortuna Augusta was built not on the forum but immediately to its north — presumably because the city was not yet disposed to clear the area of *tabernae*(?) in order to make room for a building of the imperial cult (68). Whether Mamia's inscription could have been subsequently attached to the later building must remain uncertain. It seems clear at all events that, when the temple of Fortuna Augusta was restored after the earthquake, the original foundation inscription of M. Tullius M. f. was re-copied (69).

(66) *InscrIt*, XIII, 2, p. 119: ... *feriae ex s.c. quod eo die Imperator Caesar Augustus... a senatu populoque Romano pater patriae appellatus*. An inscription from a statue base found in the cella of the Pompeian temple of Fortuna Augusta refers to [*Augu*]sto *Caesari* / [...] *parenti patriae* (*CIL*, X, 823).

(67) Op. cit., p. 53f.; ZANKER, op. cit., note 2 (1993), p. 103 with figs. 45f.; (1987) p. 28.

(68) *Ibid.* (1993), p. 98f.; (1987) *ibid.*

(69) HÄNLEIN-SCHÄFER, op. cit., note 1, p. 106.

Lastly, the imperial temple immediately south of the «*Sacellum Larum Publicorum*». Architectural considerations aside, our principal clue to the date of construction is the small altar standing before the sanctuary in the open courtyard. The marble reliefs on each of its four sides have been recently studied in detail, particularly the sacrificial scene on the west showing a priest *capite velato* pouring a libation at a three-legged altar and accompanied by attendants who include *victimarii* escorting a sacrificial bull (70). The rite, which takes place before a tetrastyle temple, may be associated with the dedication of the Pompeian temple itself (cf. Cic., *De domo*, XLVlf.) or perhaps the commemoration of its *dies natalis*; equally it might evoke some recurring festival of the imperial cult such as the emperor's *natalis*, as prescribed in the *Feriale Cumanum* (above, p. 19). In any event the relief on the opposite east side, facing the temple, is decorated with such obviously Augustan attributes as the *corona civica* overlaying a *clipeus* and bordered by laurel trees, while sacrificial utensils beneath swags of fruit suspended from *bucrania* deck the north and south sides (71). These decorative emblems combine with details of the construction to place the temple firmly in the Augustan period (above, p. 17), though a specific dating to 7 B.C., as proposed inter alios by M.W. Frederiksen and most recently P. Zanker (72), is now excluded by the foregoing argument. That the building is to be identified as a temple of the imperial cult looks in any event confirmed by the *clipeus virtutis* on the *tympanum* of the tetrastyle temple on the altar relief, above all by the lateral staircases at either side of the *podium* (73). A prototype for this feature, which facilitated the staging of processions, was provided by the temples of Venus Genetrix on the *Forum Iulium* and of Divus Iulius on the *Forum Romanum* and similar stairways are characteristic of municipal imperial temples in the Western

(70) DOBBINS, op. cit., note 3, p. 253ff. For a photograph of the sacrificial scene with commentary see also H. VON HESBERG, *Archäologische Denkmäler zum römischen Kaiserkult*, ANRW, II, 16, 2, Berlin 1978, p. 922f.

(71) ZANKER, *The Power of Images in the Age of Augustus*, Ann Arbor 1990, pp. 89-98, 114-118, 276, 308-315.

(72) M.W. FREDERIKSEN, *Republican Capua: A Social and Economic Study*, PBSR, 27 (1959), pp. 80-125 at 105; ZANKER, op. cit., note 2 (1993), pp. 103-5; (1987), p. 29f.

(73) ZANKER, loc. cit.

provinces, notably the «Temple of Diana», the municipal temple of Emerita Augusta (74).

This picture is confirmed by epigraphical evidence for the municipal priesthood of the imperial cult (75). The record is striking for the variation in the priestly titlature it preserves but by and large these are plainly attributable to the circumstance that the ruler cult was still at a very early stage, when terminology had not yet settled down to stereotyped forms (76). Thus M. Holconius M. f. Rufus is recorded as *Augusti Caesaris sacerdos* (CIL, X, 830), *Augusti sacerdos* (837), *flamen Aug(usti)* (838, 948) and *flamen Caesaris Augusti* (947) (77), whereas his brother, M. Holconius M. f. Celer, served as *Augusti sacerdos* (840; 943f?), then upon the death of Augustus as *sacerdos Divi Augusti* (945-946). What clearly emerges is that the municipal cult, here as elsewhere in the hands of the local élite (78), served first the cult of Augustus, then that of Divus Augustus after A.D. 14. Presumably Tiberius and Gaius will also have been included during their lifetimes, though no epigraphical confirmation has yet appeared. At a later stage Cn. Alleius Nigidius Maius looks to have been *flamen [Ti. Claudi] Caesaris Augusti* (CIL, IV, 1180) and about the same period D. Lucretius Satrius Valens was *flamen Neronis Caesaris Aug. filii perpetuus* (CIL, IV, 1185; 3884; 7992; 7995) — after Claudius adopted Nero in A.D. 50 but before Nero's accession. To these can be added Vibia C. f. Sabina, a solitary *sacerdos Iul[iae] Augustae?* (CIL, X, 961) — perhaps a priestess of Agrippina rather than of Livia (79). By this time, therefore, if not already under Tiberius, the municipal cult will have served the living emperor with

(74) W. TRILLMICH, *Colonia Augusta Emerita, die Hauptstadt von Lusitanien* in W. TRILLMICH and P. ZANKER (eds.), «*Stadtbild und Ideologie*», Munich 1990, pp. 299-317 at 307f., comparing similar lateral retro-staircases at the temples of Roma and Augustus in Lepcis Magna and of Victoria Parthica Augusta on the *forum* at Tingad. See now R. ETIENNE, *Du nouveau sur les débuts du culte impérial municipal dans la péninsule ibérique* in «*Subject and Ruler*» (cit. note 12) forthcoming, noting — in addition to the Mérida example — a lateral staircase also at the municipal temple of Evora. Whether a similar scheme should be supposed by analogy at the municipal temple of Barcelona is uncertain.

(75) CASTRÉN, op. cit., note 41, pp. 68f., 274.

(76) For a similar point see FISHWICK, *An inscribed Pedestal at Cala* (CIL II, 105*), «*Epigraphica*», 56 (1994), pp. 53-58.

(77) For variation between *sacerdos* and *flamen* at the municipal level see FISHWICK, ICLW, I, 1 (1987), p. 166, note 109.

(78) ZANKER, *Images*, cit. note 71, p. 320f., cf. pp. 308-10.

(79) CASTRÉN, op. cit., p. 72.

other members of the *domus imperatoria*, while including Divus Augustus, presumably also Diva Augusta (Livia) and even Divus Claudius after his deification in A.D. 54 (80). Finally, with the advent of a new dynasty the worship will surely have focussed on the Flavians, though still incorporating revered *divi*, notably Divus Augustus. Whether the umbrella term *flamen Augustorum* (81) was ever in vogue at Pompeii is not in evidence but it follows that at the time Vesuvius erupted in A.D. 79 the imperial temple on the forum of Pompeii will primarily have served the reigning emperor, so can properly be called the «Temple of Vespasian». The difference now is that this denomination is required by the evolution of the municipal cult, whereas before it depended upon the iconography of the altar thought by Mau to be Flavian but recently shown to be Augustan (above, p. 36) (82).

The sanctuary on the east side of the *forum* thus emerges as the municipal temple, relatively small in comparison to local temples in other cities of Italy and the West, but then the *forum* of Pompeii comprised in exemplary fashion a whole range of buildings and monuments given over to the imperial cult. The key point for present purposes is that the «Temple of Vespasian» has no association with the dedication of Mamia (83). Everything suggests that this fragmentary text will have referred to the *Genius Coloniae*, as Gradel has argued, and hence have been attached to a building which, for want of a better candidate, can tentatively be identified as the predecessor of the present «*Sacellum Larum Publicorum*» (84).

(80) A similar evolution can be partly documented in the provincial cult of Lusitania: FISHWICK, *ICLW*, I, 1 (1987), p. 157f.

(81) For the sense of *Augustorum* see FISHWICK, op. cit., note 17 (1994), p. 130f.

(82) MAU, op. cit., note 30, pp. 106-109.

(83) TAYLOR, op. cit., note 5, p. 129, would nevertheless be basically right in stating that «this is undoubtedly the *templum Augusti*, the shrine of the living emperor whoever he might be».

(84) For a reassessment of the building see now J.J. DOBBINS, *Who commissioned the Imperial Cult Buildings in the Forum at Pompeii?*, in «*Subject and Ruler*», (cit. n. 12) forthcoming.

MARC KLEIJWEGT

A PRESUMPTUOUS QUAESTOR FROM PATRAS?

In *ZPE*, 82 Ath. Rizakis published four new inscriptions from the Roman colony of Patras (1). One inscription concerning a *munerarius* provides interesting points for discussion on the obligation to perform *munera* in Roman colonies. Rizakis discusses the problematic passages in this text with an open mind, offering various solutions of interpretation. In the end, however, many riddles still remain. In the following I would like to suggest a different approach to a puzzling problem in line 3. First I give here Rizakis' version of the text (2):

*P(ublius) Pomponius P.f. Quintianus MAS / CAICEICAE-SARE, qu(aestor), munerar(ius) bis / q(ui) pro Ilvir(is) munus quinti d(e) s(ua) p(ecunia) fecit / et in annonam col(oniae) su(a)e levandum / vendidit frumentum DXV, sing(ulum) / mod(ium) * S/cur(a) Publiciae Optatae matri(s).*

In line 3 Rizakis reads *pro Ilvir(is)* as if Pomponius gave a *munus* (3) in place of the *duoviri*: «(...) Pomponius, à la place des *Ilviri*, a offert à ses frais ces spectacles» (4). The taking over of obligations linked to a municipal office by a non-magistrate (or, if we take his quaestorship into account, a *decurio* who had only held a minor office) would indeed suggest a most generous attitude, assumedly much appreciated by the *populus*. There are,

(1) ATH. RIZAKIS, *Munera gladiatoria à Patras II*, *ZPE*, 82 (1990), pp. 201-9.

(2) See now *AEP*, 1990, 888; text reproduced without changes; date 2nd century AD.

(3) *Munus* without further qualification refers to a gladiatorial show; cf. G. VILLE, *La gladiature en Occident*, Paris 1981, p. 176, note 2 and F. JACQUES, *Le privilège de liberté*, Paris 1984, p. 399, note 68.

(4) RIZAKIS (above note 1), p. 207.

however, serious objections to this interpretation. It must have come as a blow to the prestige of the unnamed *duoviri* who were not able (for financial reasons?) to be in the spotlight during a show that was supposed to be their hour of glory. Since Pomponius had only held a minor office at this stage, his attitude can at best be termed presumptuous. The plural (*Ilviris*) seems suspect. Was Pomponius a *munerarius bis* because he took over the *munera* of both *duoviri* of the year? I suppose that there was still some room left for competition in municipal politics and that both *duoviri* had the opportunity to stage shows on different days, not simultaneously (5). If that is true, what is then the contingency of both *duoviri* not being able to stage *munera*, or, alternatively, of both of them having died in office before staging them?

The solution is a simple one: Pomponius is here referring to his own duovirate and *pro Ilvir* should be read as *pro Ilvir(atu)*, or as *pro (honore) Ilvir(atu)*. In inscriptions «*pro honore*» is equal to «*ob honorem*» (6). We find examples in *CIL*, X, 1074 d (*ILS*, 5053) from Pompeii: *et HS (10,000) in publicum pro duomviratu* and in *CIL*, X, 7004 from Centuripae: *pater et filius pro honore duovira[tus] / [s]phaeristerium fecerunt*. An inscription from Gighis (*CIL*, VIII, 22693) has: *[ae]dem qu[am] / pro d[ecurio]natu C. Um[mi]d[i]r. Qu[ir.] Sedati fili(i) / sui [ex HS] VI m[ilia] [p]romi[ser]at* etc. A freedman-physician from Asisium paid 2,000 HS for the honour of the imperial priesthood (*CIL*, XI, 5400; 2nd century AD): *hic pro seviratu in rem p[ublicam] dedit HS (duo milia)* (7). The fact that the duovirate itself is not mentioned in Pomponius' *cursus* should be no cause for alarm. The mention of special charges or benefactions undertaken in office is sufficient to draw the attention of the reader (8). That he «skipped» the aedileship (9) to go

(5) Cf. VILLE (above note 3), p. 187: «les textes (...) suggèrent que l'éditeur fut seul à offrir son munus».

(6) Cf. JACQUES (above note 3), p. 705, note 169; p. 772.

(7) For other examples see *CIL*, IX, 1645 (Beneventum) and *CIL*, IX, 5422 (Falerio).

(8) Cf. for instance *CIL*, VIII, 7000 (Cirta); *CIL*, IX, 2553 (Fagifulae); *CIL*, IX, 976 (Compsa).

(9) The aedileship is attested in Patras in a new inscription also published by RIZAKIS (above note 1), p. 204. Note that this magistrate does not list a quaestorship, but went straight through to the duovirate. This confirms the idea that both the quaestorship and the aedileship could function as starting offices.

directly through to the duovirate is not uncommon either (10).

To assume a duovirate for Pomponius during which he staged gladiatorial games is more logical than constructing a more complicated scenario of him «filling in» for two *duoviri*. That leaves the problem of the second *munus* to be dealt with, since Pomponius proudly records that he has been awarded the title *munerarius* on two occasions. Was the second *munus* also linked to an office? Rizakis correctly points out that compulsory *munera* (in the form of the staging of *ludi scaenici*) have been recorded in other colonies for *aediles* as well (11). Pomponius, however, does not list an aedileship; he only mentions the quaestorship, and the latter office is not known to have carried the obligation of staging gladiatorial games (12). Does this mean that Patras had a constitution different from that of other colonies? (13) In other words, were quaestors in Patras obliged to stage gladiatorial games as well? There is no need to believe that such an obligation existed. Since Pomponius did not hold any other office in which he would have had the obligation to stage games, may we then conjecture that he held games as a *privatus*, that is as a non-magistrate? The term *munerarius* would seem to fit both magistrates performing a *munus* while holding office as well as benefactors acting in a private capacity (14). Nevertheless, *qui* in line 3 and *et* in line 4 necessarily imply a catalogue of *munera* performed in more or less the same time.

The confusion results from the fact that Rizakis takes for granted that *munerarius* refers to the staging of gladiatorial games: «Pomponius fut *munerarius bis*, c'est-à-dire qu'il consacra, à deux reprises, l'editio d'un *munus* gladiatorien» (15). It would solve many problems if the second *munus* to which Pomponius refers is the one mentioned immediately after the gladiatorial show: the buying of grain and its sale at a reduced price. It is evident that Pomponius' act was not one of benefaction

(10) See for instance *CIL*, IX, 2350 (Allifae) and *CIL*, XIV, 409 (Ostia); *AEP*, 1988, 201 (Ostia); *CIL*, XIV, 4620 (Ostia).

(11) RIZAKIS (above note 1), p. 207.

(12) Cf. W. LANGHAMMER, *Die rechtliche und soziale Stellung der Magistratus municipales und der Decuriones*, Wiesbaden 1973, p. 157.

(13) RIZAKIS (above note 1), p. 207: «Peut-on imaginer que la constitution éventuelle de Patras était différente (...)?».

(14) VILLE (above note 3), p. 186 with note 28.

(15) RIZAKIS (above note 1), p. 206.

leading to a distribution of free grain to all citizens. He sold grain at a price lower than the market-price during the famine that hit Patras, a form of price-fixing to avoid speculation (16). The price he was selling it for was not in excess of the normal rate (17). Legal texts prove that this was considered a *munus: cura frumenti comparandi munus est* (Dig., L 4. 3. 12; cf. 4. 18. 5; 1. 21). Even more explicit is Dig., L 4. 1. 2: *Personalia civilia sunt munera defensio civitatis, id est ut syndicus fiat; legatio ad census accipiendum vel patrimonium; scribatus; καμηλασία; annonae ac similibus cura; praediorumque publicorum; frumenti comparandi; aquae ductus; equorum circensium spectacula; publicae viae munitiones; arcae frumentariae; calefactiones thermarum; annonae divisio et quaecumque aliae curae istis sunt similes. ex his enim, quae rettulimus, cetera etiam per leges cuiusque civitatis ex consuetudine longa intellegi potuerunt.*

The concern for the food supply was normally a duty of the *aediles* (18), but in some cities it had already become an independent *cura* by the second century AD. Several cities in middle-Italy number a *curator annonae* or *frumenti*; these posts seem to have been held by high ex-magistrates as part of a control over an institutionalized food supply (19). The same can be argued for the cities in the West outside Italy (20). If we accept,

(16) Cf. chapter 75 in the *lex Imitana* in J. GONZALEZ, *The Lex Imitana: a New Copy of the Flavian Municipal Law*, «Journ. Rom. St.», 76 (1986) at p. 172 and p. 193 and P. GARNSEY, *Famine and Food Supply in the Graeco-Roman World. Responses to Risks and Crisis*, Cambridge 1988, pp. 74-79: anti-speculation measures. Cf. *DizEp*, s. V. *annona*, p. 486: «piuttosto l'ufficio degli edili e de' curatori rispetto all'annona consisteva nel regolare i prezzi del frumento e in casi straordinari di acquistarne per poi venderlo a un prezzo determinato»; cf. *Dig.*, L. 1. 8; 8. 5.

(17) Admittedly, private benefactors rarely sponsored free distributions. Note the fact that benefactors were commonly speculators: GARNSEY (above note 16), p. 83, referring to an inscription from Erythrae-Clazomenae (*I. Erythrae*, 28): a certain Polycritus has decided to bring his own wheat onto the market. The implication is that grain was sold at a profit, even if at rates below the elevated market level. Is Pomponius doing the same thing here? Despite fluctuations the basic price for wheat seems to have been between HS 2 and 4 per *modius*: cf. R. DUNCAN-JONES, *The Economy of the Roman Empire*, Cambridge 1982, p. 146. Pomponius is therefore selling at a price for which wheat would have been sold under normal circumstances. For prices of wheat in Egypt see DUNCAN-JONES, *Structure and Scale in the Roman Economy*, Cambridge 1990, pp. 143-57.

(18) See for instance chapter 19 of the *Lex Imitana* in GONZALEZ (above note 16).

(19) For instance: *CIL*, IX, 2663 (Acsernia); *CIL*, IX, 2603 (Terventum); *CIL*, IX, 3922 (Alba Fucens); *AEp*, 1961, 109 (Corfinium): *in subsidium annonae frument. HS L m. n. Corfiniens ... donavit*. Cf. *DizEp* s. v. *annona*, p. 486 for the nature of these posts: «Essa non era perciò una delle magistrature ordinarie, benché facesse parte del cursus honorum municipale, e però è notata sempre in un grado inferiore alle vere magistrature e accanto ad altre curae locale, che son comprese fra i munera».

(20) Cf. S. DARDAINÉ and H. PAVIS D'ESCURAC, *Ravitaillement des cités et évergétisme an-*

on the basis of *Dig.*, L 4. 1. 2, that such *curae* belong to the category of *personalia civilia munera*, then we may be entitled to assume that a similar substantiation of the *aediles'* duty of price-fixing had taken place at Patras as well. How does this charge link up with the rest of Pomponius' career? Rizakis speculates that Pomponius might have been in charge of the local *annona* during his previous term of office as a *quaestor* (21). Reasons of prestige make it doubtful, however, that Pomponius acted as a *quaestor* when relieving the famine. In a city where there was no permanent curatorship in place, a *cura* such as dealing with an imminent crisis in the food supply may have been the concern of the *duoviri* rather than of a *minor magistratus* (22). Admittedly, it is most unlikely that a magistrate performed *munera* on a regular basis during his term of office (23). An emergency in the grain supply, nevertheless, provided an excellent opportunity for displaying patriotism (24), and one of the *duoviri* in office was an obvious person to approach in such a crisis. Pomponius is, therefore, most likely to have been a *munerarius bis*, because he performed two *munera* during his duovirate: the staging of gladiatorial games and the buying and selling of grain during a famine.

nonaire dans les provinces occidentales sous le Haut-Empire, «Ktéma», 11 (1986) [1990], pp. 291-302, esp. p. 295: «Ainsi tout donne à penser que, spontanément ou sous la pression des plus démunis, les membres les plus en vue des aristocraties locales, les affranchis richement pourvus ou les fonctionnaires momentanément présents dans la cité se substituaient aux autorités municipales quand la nécessité s'en faisait sentir».

(21) RIZAKIS (above note 1), pp. 207-8. The office of *quaestor frumenti comparandi* can possibly be identified in *AEp*, 1989, 342i from Sicily. This post is, however, sufficiently rare to suggest that it was an anomaly. P. POCETTI, *Iscrizione umbra su meridiana*, *AION*, 1 (1979), pp. 73-9 presents two Late Republican inscriptions from *Mevania* referring to two *quaestors* in charge of the trade and supply of wheat, possibly because they were in charge of the *arca frumentaria*.

(22) Cf. note 20 above. An inscription from *Amiternum* from the first half of the first century AD (*AEp*, 1983, 326) records two *duoviri* who have relieved a famine, assumedly by importing grain at their own expense or by selling it at a reduced price. Cf. for the same text *Supplementa Italica* 9, n. 36; cf. for another famine at *Amiternum*, this time resolved by a *Illvir Augustalis*, *Supplementa Italica* 9, n. 49; first half first century AD.

(23) The exact place occupied by *munera* in the municipal *cursus honorum* can unfortunately not be established. The lawyer Modestinus stipulated that those holding honours are not to perform *munera* simultaneously, and vice-versa: *Dig.*, L. 4. 10: *munera honoribus non cōbaerentia*. JACQUES (above note 3), p. 503 with note 13 suggests that Modestinus is here not attempting to put an end to oppression of local magistrates, but repeating an interdict on the cumulation of offices and *munera*.

(24) Cf. JACQUES (above note 3), p. 503: «Les notables volontaires pour les magistratures et les sacerdoxes coûteux trouvaient dans les *munera* l'occasion de se singulariser: bien que ces fonctions n'aient pas été honorifiques, leur exercice pouvait, dans certaines conditions, traduire le dévouement et le patriotisme, et mériter par là-même d'être prérennisé sur une inscription».

XAVIER ESPLUGA

NOTE DI PROSOPOGRAFIA BRINDISINA:
LE GENTES MERCELLIA E GERELLANA (*)

Come è stato ampiamente evidenziato, il territorio brindisino (1) ha fornito una grande quantità di documenti epigrafici riguardanti membri di una nota *gens* locale, i *Gerellani*, la cui presenza nel *municipium* romano di *Brundisium* è attestata dalla seconda metà del I fino al III secolo d.C.. Il primo membro di questa *gens* compare in un'epigrafe funeraria, che ricorda l'esistenza di un *P. Gerellanus Fuscus*, figlio di *Mercellia T.f. Festa*, in onore della quale l'*ordo* decurionale brindisino aveva fatto innalzare una statua, stabilendone al contempo la sepoltura in luogo pubblico (2). Un'altra epigrafe, trovata il secolo scorso nella necropoli di Via Cappuccini (3), menziona un certo *Eutyclus*, servo di *T. Mercello Fuscus* (4), che è, con tutta proba-

(*) Desidero ringraziare quanti hanno agevolato il corso delle mie ricerche. In particolare, sono grato al Prof. M. Mayer dell'Università di Barcellona, nonché ai proff. S. Alessandrì e C. Pagliara dell'Università di Lecce, per i loro suggerimenti e consigli. Ringrazio inoltre il dott. Lippolis, della Soprintendenza Archeologica della Puglia, per le utili discussioni relative agli argomenti qui trattati. Preciso tuttavia che ogni errore va ascritto all'esclusiva responsabilità dello scrivente. Questo contributo è stato possibile grazie ad una borsa concessami dalla Direcció General de Recerca de la Generalitat de Catalunya (Programa FPI).

(1) Con questo termine si intende il territorio in senso strettamente geografico. In questa sede non si pretende di ricostruire i limiti degli antichi *municipia* dell'area, ed in particolare l'estensione del *municipium* di *Brundisium*.

(2) CIL, IX, 50: *Dis Manib(us) / Mercelliae T(itii) filiae) / Festae / P(ublius) Gerellanus Fuscus) / matris optim(ae) / huic ordo decur(ionum) / statuam funus loc(um) / publ(ice) decr(emit) / v(ixit) a(nnis) XXXVIII h(ic) s(ita)*. Della iscrizione, riportata dal Mommsen, si conserva ora solo la prima riga: C. COLAFEMMINA, *Iscrizioni romane di Brindisi a Trani*, «Brundisii Res», 6 (1974), pp. 277-279. Per quanto riguarda il *funus publicum*, con particolare attenzione alla situazione brindisina, vd. A. DONATI, *Funus Publicum nell'epigrafia brindisina*, «Scritti di antichità in memoria di Benita Sciarra Bardaro», Fasano 1994, pp. 247-249. Colgo l'occasione per ringraziare la Prof.ssa Donati per avermi cortesemente messo a disposizione il suo dattiloscritto.

(3) Da questa necropoli proviene un cospicuo numero di iscrizioni funerarie risalenti in gran parte alla fine della Repubblica e ai primi secoli dell'Impero; vd. C. MARANGIO, *La documentazione epigrafica* in A. COCCHIARO & G. ANDREASSI (a cura di), «La Necropoli di Via Cappuccini a Brindisi», Fasano 1988, pp. 257-292.

(4) CIL, IX, 110: *Eutyclus / T(itii) Mercello/mis Fuscus ser(vus) / v(ixit) a(nnis) XV h(ic) s(itus)*.

bilità, il padre della *Mercellia* precedentemente menzionata, come fa supporre il fatto che il già citato *P. Gerellanus Fuscus*, figlio di *Mercellia*, porta lo stesso *cognomen* del nonno materno. La *gens Mercellia* compare ancora una volta in una stele funeraria, in pietra di Carovigno, appartenente ad una *Mercellia Anthis*, liberta di un *T. Mercello* (5), che potrebbe essere identificato con il *T. Mercello Fuscus* citato prima (6). Non si è in grado di stabilire con certezza lo *status* sociale dei *Mercellones*, tuttavia alcuni elementi, quali la comparsa dei *tria nomina* del proprietario nella lapide del servo *Eutyclus* e gli onori ricevuti dalla figlia da parte dell'*ordo* decurionale brindisino, lasciano ipotizzare che la *gens Mercellia* facesse parte dell'aristocrazia locale del *municipium*. Tuttavia il *nomen Mercellius* non sembra essere più presente nella documentazione di Brindisi dopo l'età flavia. Ciò fa pensare che il *P. Gerellanus Fuscus*, oltre a ricevere il *cognomen* del nonno, ne sia stato anche l'erede. In questo modo, i *Gerellani* avrebbero ereditato il patrimonio della ricca famiglia brindisina dei *Mercellones*, rafforzando in contemporanea un processo di concentrazione fondiaria che ne agevolò l'ascesa sociale.

Mercello (documentato anche nella forma *Mercellus* in un'epigrafe di Ostia) è, comunque, un gentilizio piuttosto raro (7). Le altre attestazioni italiche si limitano ad una liberta romana (8) e ad un personaggio sepolto ad Ostia (9); questo *nomen* appare inoltre nella Betica dove i coloni e gli abitanti della *Colonia Patricia Corduba* onorano un *T. Mercello Persinus Marius* (10), edile e duoviro della colonia. Di recente si è potuto accertare da un'epigrafe onoraria rinvenuta nelle vicinanze della stessa città ispana che questo personaggio fu anche procuratore

(5) *NotSc*, 1892, p. 352; B. SCIARRA, *Iscrizioni inedite recentemente inventariate del Museo provinciale Francesco Ribezzo di Brindisi*, «Epigraphica», 25 (1963), p. 33. n. 2, datata al I sec. d.C.

(6) Le iscrizioni funerarie di *Eutyclus* e di *Mercellia Anthis* recano un formulario (assenza d'imprecazione agli dei Mani, formula *b.s.*, e non *b.s.e.*) che induce a datare entrambe le iscrizioni nel periodo compreso tra l'età augustea e l'età flavia; cf. G.C. SUSINI, *Sulla tribù di Teanum Apulum*, «Parola del Passato», 19 (1964), p. 454.

(7) W. SCHULZE, *Geschichte Lateinischer Eigennamen*, Berlin 1933, pp. 301, 361 e 400.

(8) *CIL*, VI, 22410: *Mercellia / Trebici Mercel/lonis l(iberta) Nepsis / h(ic) s(ita) e(st)*.

(9) *CIL*, XIV, 1315: *Manlia Tyche / fecit sibi et / T(ito) Mercello / Hilaro coniugi / suo et suis p(osteris)q(ue) cor(um) / in fronte p(edes) V in ag(rum) / p(edes) XX*. Tuttavia la forma corretta del dativo sarebbe *Mercelloni*.

(10) *CIL*, II, 2226: *T(ito) Mercelloni Persino Mario aedil(i) Ilvir(o) coloni et incolae*.

di Augusto (11). Il procuratore, riferibile cronologicamente all'età augustea, è stato messo in relazione, con argomentazioni non del tutto probanti, con un certo *L. Mercello*, originario d'*Italia* che appare nel *Bellum Alexandrinum* (12). Schulze (13), sulla base di un *T. Mercel[lo]*, presente in un'iscrizione del 25 d.C. proveniente da *Caere* (14), proponeva un'origine etrusca per il *nomen*, ipotesi che è abbastanza convincente (15). D'altra parte ignoriamo i rapporti che potevano esistere tra tutti questi *Mercellones*, ma siamo inclini a pensare che costoro fossero in qualche misura collegati. Tale supposizione sembra essere avvalorata dalla presenza dello stesso *praenomen*, *Titus*, sia nelle iscrizioni brindisine, sia in quelle ceretane e betiche. Inoltre, le attestazioni di questo *nomen* sono riconducibili ad un periodo che si può grosso modo inquadrare fra l'ultima età repubblicana e l'età flavia.

Ritornando ai *Gerellani*, che, come già è stato suggerito, sembrerebbero essere eredi e successori dei *Mercellones* brindisini, la loro presenza a *Brundisium* e dintorni diviene molto più cospicua dalla seconda metà del I sec. d.C. in poi. Un discendente di *P. Gerellanus Fuscus* è *P. Gerellanus P.f. Iucu[- -]* (16) presente in un'iscrizione proveniente da Masseria Villanova a Brindisi (17) datata agli inizi del II secolo d.C.:

(11) *AEp*, 1988, 739: *T(ito) Mercelloni / Persino Mario / procuratori / Augusti d(ecreto) d(ecurionum)*; datata al primo secolo d.C.

(12) *Bell. Alex.*, 52, 55. *Mercello* è una correzione dello Hübner. I manoscritti riportano le seguenti letture: *Mergelio, Mergerio, Mergilio*. Comunque è opportuno segnalare che nessuno dei *Mercellones* attestati finora porta il *praenomen Lucius*.

(13) SCHULZE, op. cit., p. 301.

(14) *CIL*, XI, 3613.

(15) L'origine etrusca è stata anche accolta da R. SYME, *Rival Cities, notably Tarraco and Barcino*, «Ktema», 6 (1981), pp. 271-285, part. p. 275, nota 28.

(16) *CIL*, IX, 49; poi ripubblicata come inedita da SCIARRA, art. cit. a nota 5, p. 87, n. 103, la quale propone di leggere *P(ublius) Ger(manicus) / P(ublii) f(ilius) / Iucu(ndius) / equo publico / imperato(re) / Kalendae / praef...* (= *AEp*, 1964, 139). S. DEMOUGIN, *Une fausse inscription inédite de Brindisi*, «Historia», 22 (1973), pp. 767-768, corresse la lettura della Sciarra evidenziando come l'iscrizione fosse già stata pubblicata dal Mommsen. Il *cognomen* fu restituito da quest'ultimo autore in *Iucu(ndianus)*, poco frequente nella *regio II*. Tuttavia sembrerebbe più opportuno restituire *Iucu(ndus)*, attestato due volte nelle *regio II*: *T. Flavius Iucundus* da Otranto (*AEp*, 1983, 283); *Ter(tia) L.l. Iucunda* da *Teanum Apulum* (*AEp*, 1976, 153).

(17) Per i ritrovamenti nella zona circostante la masseria, vd. L. QUILICI & S. QUILICI-GIGLI, *Repertorio dei beni culturali archeologici della provincia di Brindisi*, Fasano 1975, p. 79. Secondo G. DELLI PONTI, *Foglio 204 (Lecce)*, Firenze 1968, p. 6, «nella località vi era una grande necropoli romana».

*P(ublio) Ger(ellano) / P(ublī) filio [Mae(cia tribu)] / Iucu[ndo vel ndiano] / equo publi[co ---] / impe-
rator[re --- cur(atori)] / kalendar[i ---] / praef(ecto)
c[ob(ortis) ---] / - - - - -*

La presenza della formula *equo publico*, che può essere integrata in [*dato*], [*ornato*], [*exornato*], [*honorato*] o simili, permette di ipotizzare che *P. Gerellanus P.f Iucu[ndus]* sia stato il primo membro della *gens* ad accedere all'ordo equestre (18), *status* che si conserverà almeno fino alla prima metà del III secolo d.C.. Un elemento a favore di una datazione ad età antonina (probabilmente quest'iscrizione è da riportare al regno di Adriano o di Antonino Pio) è costituito dalla documentazione relativa alla carica del *curator kalendarii*, che, com'è noto, è attestata a partire dall'età di Traiano (19), anche se tradizionalmente si accettava, sulla base di una iscrizione di *Pisaurum* (20), che l'istituzione del *curator kalendarii* risalisse all'età di Nerva (21). Comunque tutte queste indicazioni permettono di affermare che il regno di Nerva costituisce per quest'epigrafe un termine post quem. Quale che sia la data d'introduzione di questa carica, la cura dei *kalendaria* municipali veniva sempre conferita ad esponenti delle élites cittadine, esperti in amministrazione finanziaria, alcuni dei quali avevano percorso diverse tappe del *cursus*

(18) A. STEIN, *Der römische Ritterstand*, München 1927, p. 105 pensa che l'espressione *equo publico ornatus*, aut *exornatus*, aut *honoratus* è riservata agli ufficiali. Cf. C. NICOLET, *L'ordre équestre*, Paris 1966, p. 177 ss. e Id., *La titulature des chevaliers romains à l'époque impériale*, in «*Hommages M. Renard*», Bruxelles 1969 pp. 545-565.

(19) I primi *curatores kalendarii* epigraficamente attestati risalgono effettivamente all'età di Traiano; così CIL, IX, 1619 [= *Le Epigrafi romane di Canosa*, I, a cura di M. CHELOTTI, R. GAETA, V. MORIZIO e M. SILVESTRINI, Bari 1985, — d'ora in poi ERC —, App. I, 7] (da Benevento): *C(aio) Oclatio C(aui) filio Pal(atina tribu) Modesto ... curat(ori) rei p(ublicae) Accanor(um) item honorato ad curam kalendar(um) rei p(ublicae) Canusinor(um) a divo Traiano Partibico et ab imp(eratore) Hadriano Aug(usto)...*; sul *curator kalendarii*, TH. MOMMSEN & J. MARQUARDT, *Manuel des Antiquités Romaines*, Paris 1890, X, p. 126; W. OEHLER, *kalendarium*, PW, X, 2, coll. 1564-1568; G. MANCINI, *curator kalendarii*, DizEp II, Roma 1910, pp. 1338-1339. Oltre a questi lavori, vd. anche L. JAPPELLA CONTARDI, *Un esempio di burocrazia municipale: i curatores kalendarii*, «*Epigraphica*», 39 (1977), pp. 71-80.

(20) CIL, XI, 6369.

(21) Contra G. MENNELLA, *La pecunia Valentini di Pesaro e l'origine dei curatores kalendarii*, «*Epigraphica*» 43 (1981), pp. 237-244, il quale, in base a una nuova lettura di quest'iscrizione, non ritiene, giustamente, quest'epigrafe documento probante dell'affermazione tradizionalmente accettata. Nonostante ciò, sulla base di altri elementi che svilupperò in un lavoro attualmente in corso di preparazione, sono incline a pensare che la figura del *curator kalendarii* possa risalire al breve regno di Nerva.

militare o erano appena ascisi all'ordo equestre (22). Essi, il più delle volte, esercitavano la *curatela* in città non distanti dalla propria patria e, quindi, non è necessariamente vero, come ritiene il Mancini, che *P. Gerellanus P.f Iucu[ndus]* sia stato *curator kalendarii* a Brindisi (23).

Appartenente anche all'ordo equestre, e forse collegato con questa famiglia brindisina, è il tribuno *Gerellanus* del quale parla Tacito (24): *igitur (scilicet Nero) non crimine, non accusatore existente, quia speciem iudicis induere non poterat, ad vim dominationis conversus Gerellanium tribunum cum cohorte militum immittit iubetque praevenire conatus consulis*. Questo tribuno della coorte pretoria del 65 d.C. è stato generalmente identificato con *L(ucius) Gerellanus Sex(ti) filius Fronto*, primipilo della *X Legio Fretensis*, dislocata in Siria (25), e *praefectus castrorum* della *XII Legio Fulminata*, documentato a Heliopolis di Siria nella seconda metà del I sec. d.C. (26).

Della importanza della famiglia è anche prova evidente la moltitudine di liberti e servi, ascrivibili ad un periodo che grosso modo copre il II-III sec. d.C., presenti sia in città sia in campagna; dalla città, senza che se ne sappia la provenienza esatta, si conosce una *Gerellana Sosiusa* (27); ad una vasta necropoli urbana, situata nell'attuale Masseria Villanova, è da ascrivere l'iscrizione di *Gerell(anus) Polycarpus* (28); in una zona immediatamente fuori Brindisi fu rinvenuta l'epigrafe di *Gerellana*

(22) Non è sempre esatto, come è stato generalmente affermato, ritenere che «i *curatores kalendarii* noti appartengono tutti all'ordine equestre» cf. ERC I, p. 265 anche se essi facevano sempre parte delle élites municipali; più probabile risulta che essi fossero «nominati, per lo meno in Italia [non abbiamo testimonianze epigrafiche al di fuori di essa] nel II secolo, dall'imperatore».

(23) Così MANCINI, op. cit., pochi sono infatti i *curatores kalendarii* che abbiano esercitato la *curatela* nella propria città. Casi certi sono *Q. Novius Iucundus* (CIL, IX, 3836 e 3838 da *Antium*) e *C. Licinius Iustus* (AEP, 1988, 361 da *Barium*).

(24) *Ann.*, 15, 69.

(25) Al fondamentale articolo di W. KUBITSCHECK, PW, XII (1925), coll. 1671-1677 si deve aggiungere ora il lavoro di E. DABROWA, *Legio X Fretensis. A Prosopographical Study of its Officers (I-III c. A.D.)*, Stuttgart 1993.

(26) CIL, III, 14387. Cf. PIR, IV G, 169. È ipotizzabile come fa la PIR che il tribuno della coorte pretoria sia un fratello di *L(ucius) Gerellanus Fronto*. Comunque né *Lucius* né *Sextus* figurano come *praenomina* in uso tra i *Gerellani* di Brindisi.

(27) AEP, 1978, 178. Cf. SCIARRA, art. cit. a nota 5, n. 62: *D(is) M(anibus) / Gerellana / Sosiusa / v(icit) [a(n)nos] LX H(ic) S(ita)*; l'iscrizione formava parte della collezione civica, ma non si ha indicazione del luogo di ritrovamento.

(28) CIL, IX, 92: *D(is) M(anibus) / Gerell(anus) Poly/carpus vic(it) / ann(is) IIII / h(ic) s(itus)*.

Hedone, liberta di Publio, onorata da suo figlio *Isidorus* (29); ad epoca certamente più tarda risale l'epigrafe di *Phoebus Gerellianes Procles servos vilices* (30); dalla ricca necropoli di Via Cappuccini proviene l'iscrizione funeraria di *P. Gerellanus Acindynus* (31), probabilmente un liberto, e dal Fondo Guadalupi, un'area appartenente a questa necropoli, l'epigrafe funeraria di *Cn. Pomponius Cn. l. Amethusus* e di sua moglie *Gerellana Pelop[ea]* vel *Pelor[is]*, databile entro il primo secolo d.C. (32). In questo caso è da notare il fatto che quest'ultima, con tutta probabilità una liberta, abbia sposato un *sagarius* di origine libertina, *augustalis*, collegato ad un'altra famiglia dell'aristocrazia brindisina, quella dei *Pomponi* (33). Dalla città proviene un'altra lapide che menziona un *P. Gerellanus P.l. Taurio* (34), sposato con una *Iulia Tertia*, liberta di un *L. Iulius* (35).

Dall'agro brindisino provengono altre attestazioni di questa gens: *Furma*, serva di un *Gerel(l)anus Modestus* del quale si parlerà più avanti (36), sposa di un certo *C. Geminius Silbanus*; nelle vicinanze di Oria è stata ritrovata l'epigrafe funeraria (37) che *P. Gerellanus Asyncritus* padre dedicava a suo figlio *P. Ge-*

(29) CIL, IX, 122: *Dis Man(ibus) / Gerellana P(ublii) lib(erta) / Hedone v(ixit) a(nnis) XXX b(ic) s(ita) / Isidorus matri optima*. Per la formula sciolta *Dis Man(ibus)* e per la formula *b.s.*, l'epigrafe può essere grosso modo datata alla seconda metà del I sec. d.C.

(30) CIL, IX, 163: *Phoebus Gerellianes Procles servos vilices / filius / v(ixit) a(nnis) XVIII b(ic) s(itus)*.

(31) CIL, IX, 6123 = *NotSc*, 1877, p. 64: *P. Gerellanus / Acindynus / v(ixit) a(nnis) L b(ic) s(itus)*. Per il formulario l'iscrizione è datata all'incirca al I sec. d.C.

(32) *NotSc*, 1899, p. 451 = *AEP*, 1978, 250. La nuova lettura di F. PAULICELLI, *Un sagarius magister Mercurialis Augustalis di Brindisi*, «*Taras*», 6, 1-2 (1986), pp. 123-128 è la seguente: *[C]n(aeus) Pomponius[s] / Cn(aei) l(ibertus) Amethus[us] / sagarius mag(ister) M(ercurialis) Augustalis v(ixit) a(nnis) LXII b(ic) s(itus) / Gerellana Pelop[ea] / v(ixit) a(nnis) LXXV uxor b(ic) s(ita)*; H. SOLIN, *Analecta epigraphica*, «*Arctos*», 19 (1985), p. 207 [ribadito poi in *Analecta epigraphica*, «*Arctos*», 23 (1989), p. 215] ha corretto il *cognomen* della moglie in *Pelor[is]*.

(33) Di questa gens cf. CIL, IX, 56; 169; 170; 171; 172 (da Brindisi); *AEP*, 1980, 275; *AEP*, 1965, 113; *AEP*, 1980, 289.

(34) G. NERVEGNA, *NotSc*, 1891, p. 172 = *AEP*, 1978, 207: *D(is) M(anibus) / Iulia L(ucii) l(iberta) Tertia / v(ixit) a(nnis) LX / P(ublius) Gerellanus P(ublii) l(ibertus) / Taurio v(ixit) a(nnis) LXX b(ic) s(itus)*.

(35) Sono numerosi i *Iulii* brindisini con il *praenomen* *Lucius* e non il più usuale *Caius*: CIL, IX, 128; 129; 130; *AEP*, 1966, 93; MARANGIO, op. cit. (nota 3), n. E-1. Tali *Iulii* sono forse da collegare alle clientele di *L. Iulius L.f. L.n. Libo*, console del 268/267 a.C. che fu, insieme a M. Atilio Regolo, il conquistatore di Brindisi e trionfatore sui Salentini cf. E. PAIS, *Fasti triumphales populi romani*, Roma 1920, p. 80.

(36) L'epigrafe fu ritrovata nella Masseria Calce, a 7 km. da Mesagne (= *AEP*, 1980, 309).

(37) CIL, IX, 224: *D(is) M(anibus) / P(ublius) Gerellanus / P(ublii) l(ibertus) Asyncritus / augustalis / v(ixit) a(nnis) XXVIII b(ic) s(itus) / P(ublius) Gerellanus / Asyncritus pater / filio pientissimo*.

rellanus Asyncritus, liberto di Publio, come probabilmente lo era anche il padre (38); il figlio, come era frequente tra i liberti delle famiglie ricche, diventò *augustalis*, più probabilmente nel vicino *municipium* di *Brundisium* dove siffatta carica è attestata (39), che ad Oria, dove in realtà è stata ritrovata l'iscrizione. Anche all'agro brindisino è da riportare l'epigrafe funeraria di *[E]urithymus*, servo di un *Gerellanus Diadumenus* (40), altrimenti ignoto. Tutte queste attestazioni, distribuite lungo l'entroterra brindisino, dimostrano l'ampia estensione dei *fundia* legati alla gens *Gerellana*, in una dinamica di investimenti in possedimenti agricoli non strana alla mentalità delle élites urbane (41).

L'appartenenza all'*ordo* equestre dei *Gerellani* brindisini è ancora documentata nel III secolo d.C. Nell'albo decurionale di Canosa, datato al 223 d.C., figura tra i patroni della città di rango equestre, un *P. Gerellanus Modestus*, che occupa la prima posizione tra i patroni di questo rango nell'albo (42), precedendo *T. Ligerius Postuminus* (forse il *quinquennialicius* più anziano, come identifica ERC o, più difficilmente, un suo figlio).

(38) Il cognome *Asyncritus* è anche documentato a Brindisi: *C(aius) Falerius Asyncritus* (CIL, IX, 114).

(39) Cf. CIL, IX, 36; 53; 57; 58; *AEP*, 1985, 113. Sulla carica cf. R. DUTHOY, *Les Augustales*, ANRW, II, 16, 2, 1978, pp. 1254-1309. Da notare che mancano a Brindisi riferimenti ai *seviri augustales*; in realtà la menzione più frequente è *augustales* o *magistri augustales*, come nel resto dell'Italia meridionale e in Africa, cf. DUTHOY, *Recherches sur la répartition géographique et chronologique des termes seviri augustales, augustalis et seviri dans l'Empire romain*, «*Epigraphische Studien*» 11, Köln-Bonn 1976, pp. 143-214; per l'ambito regionale cf. M. SILVESTRINI, *L'augustalità alla luce di una nuova iscrizione per i Lari Augusti*, «*Quad. Stor.*», 35 (1992), pp. 83-110.

(40) *AEP*, 1978, 255 = *AEP*, 1980, 301; la prima lettura è stata corretta da DONATI, *Revisioni Brundisine*, «*Epigraphica*», 42 (1980), pp. 153-159: *D(is) M(anibus) S(acrum) / [E]urithymus / Gerellani Diadumeni (servus) / v(ixit) a(nnis) L b(ic) s(itus) / Oenanthe / conseruo b(ene) m(erenti) et sibi / v(ixit) a(nnis) LX b(ic) s(ita) e(st)*.

(41) A questa documentazione bisognerebbe aggiungere la notizia di una stele in marmo, rinvenuta nel podere La Casa e successivamente trasferita presso il Sig. Pastore di Mesagne. Essa fu pubblicata per la prima volta da P. CAVALIERE, *Rassegna Pugliese*, 1897 p. 282 che lesse: *Pietat Sac / P. Cerellanus / Pal tr. Frug.*; cf. anche G. ANTONUCCI, *Mesagne e il problema della sua antica denominazione*, Lecce 1913, p. 63. Inoltre si ricorda un frammento di epigrafe proveniente da Taranto (CIL, IX, 6165) in base al quale è possibile restituire *P(ublius) Gerellanus* -]. Nel Lapidario del Museo F. Ribezzo di Brindisi io stesso ho visto un'iscrizione (n. inv. 38) che mi risulta inedita. Nelle tre prime righe si legge *Gerell[ana] / P(ublii) l(ibert-a vel us) lanu[aria] / v(ixit) a(nnis) L*. Purtroppo non mi è possibile fornire la documentazione fotografica di suddetta iscrizione per la mancata concessione da parte della Direzione del Museo. L'epigrafe è stata analizzata recentemente da A. DONATI, nell'articolo citato nella nota n. 2.

(42) CIL, IX, 338. Vd. inoltre l'ampio trattamento che merita l'albo nell'ottima silloge delle iscrizioni canosine (ERC I, 35) e le osservazioni di F. JACQUES, *Le privilège de liberté. Politique impériale et autonomie municipale dans les cités de l'Occident romain (161-244)*, Collection de l'Ecole Française de Rome, 76, Roma 1974, pp. 508-525. Vd. anche SILVESTRINI, *Aspetti della municipalità di Canusium. L'albo dei decurioni*, MEFRA, 102 (1990), pp. 595-602.

Per le editrici delle iscrizioni canosine, *P. Gerellanus Modestus* «era superiore di rango (scilicet agli altri patroni di rango equestre) e aveva forse percorso alcune tappe della carriera procuratoria» (43). Non credo che si possa pensare ad un trasferimento della sua *gens* all'opulenta Canosa; piuttosto si dovrebbe credere che la comparsa di un *Gerellanus* come patrono a *Canusium* debba rispondere a profondi legami commerciali dei *Gerellani* con le attività economiche canosine ed in particolare con le industrie laniere. A questo stesso personaggio infatti sembra riconducibile quella iscrizione proveniente dall'agro brindisino menzionante *Furma*, serva di un *Gerel(l)anus Modestus* (44). L'epigrafe fu ritrovata nella Masseria Calce (Mesagne), lungo la via interna da Otranto a Taranto, in una zona «nota per la presenza di una villa di età romana imperiale che i materiali archeologici finora rinvenuti avevano documentato attiva dal II sec. d.C.» (45). Sembra che l'iscrizione sia riconducibile ad età imperiale avanzata, la qual cosa convaliderebbe l'identificazione del proprietario con il patrono equestre di Canosa. Quest'ipotesi, che implica l'esistenza d'interessi commerciali tra i *Gerellani*, in quanto proprietari di pascoli e greggi, e la città di Canosa, principale mercato delle loro merci, può venire avvalorata dal fatto che una liberta della famiglia, la già citata *Gerellana Pelop[ea]* vel *Pelor[is]* abbia sposato precisamente un *sagarius*, cioè un commerciante di tessuti in generale o di abiti confezionati (46). Inoltre, da Oria, precisamente dalla zona intorno alla chiesetta di Santa Maria di Gallana o Gallano (47), sulla via vicinale da Oria a Latiano, che riprende il corso dell'antica Appia, proviene un'epigrafe che documenta la presenza di *Gerellani* (48), che ab-

(43) ERC I, 35, p. 52.

(44) AEp, 1980, 309 = MARANGIO, *Ulteriore contributo al supplemento del CIL IX*, «Studi Linguistici Salentini», 7 (1974-1975), pp. 115-138, part. p. 127 e Id., *Nuovi contributi al supplemento del CIL IX (Municipium Brundisinum)*, in «Studi Storico-Linguistici in onore di Fr. Ribezzo (Testi e Monumenti II)», Mesagne 1978, pp. 49-103, n. 1.

(45) Cf. MARANGIO, *Masseria Calce. Villa rustica di età romana imperiale*, «Archiv. Stor. Pugl.», 26 (1973), pp. 305-308.

(46) Cf. PAULICELLI, art. cit. nota 32, p. 127 ss.

(47) Cf. PAPADOTERO, *Della fortuna di Oria*, Napoli 1775, p. 296; A.P. COCO, *Cedula terra Idronti 1378*, Taranto 1915, pp. 44-46. Inoltre G.A. MARUGGI, *Oria (Brindisi). Madonna di Gallano*, «Taras», 11, 2 (1991), pp. 288-289.

(48) L'ipotesi che nella chiesa della Madonna di Gallano ci fossero le proprietà dei *Gerellani* è stata recentemente formulata anche da E. LIPPOLIS, in G.A. MARUGGI (a cura di), *Oria, pagine di scavo*, s.l., 1993, p. 14. Era da tempo noto che in località Gallano, e anche nelle limitrofe contrade Scierzi, S. Andrea, Campo Adriano, S. Cecilia Pupini vi fossero segni evidenti di

biamo visto essere particolarmente attivi nella zona oritana. In questa chiesa, è stata di recente trovata un'iscrizione funeraria frammentaria menzionante un altro membro di questa *gens* (49), probabilmente un liberto o un discendente di liberti.

D(is) M(anibus) / [P(ublius)] Gerellanu/s Agapetus / v(ixit) a(nnis) LXV / - - - - -

Sia per i caratteri paleografici, sia per l'abbreviazione dell'*adprecatio*, l'iscrizione è riconducibile ad un periodo che va dalla seconda metà del II sec. d.C. alla fine del III sec. d.C. Grazie alle ultime indagini della Soprintendenza ai BAAS della Puglia si è potuto constatare come la tecnica muraria dell'abside e la pianta della chiesa di Santa Maria di Gallano rinviassero, almeno nella sua prima fase, al VI-VII secolo d.C.; essa infatti consiste in un impianto di tipo basilicale, con abside, tre navate e ambienti di servizio, che si aprono lateralmente all'abside. Tale cronologia era già stata proposta da R. Jurlaro, che datava il primo impianto della chiesa tra il IV e il VII secolo d.C. (50). Non è questo l'unico caso di «sacralizzazione» di un edificio riferibile ad una villa rustica. Nel Salento si ritrovano stretti paralleli; sono infatti frequenti le chiese costruite in età tardoantica o altomedioevale nelle vicinanze di *fundi* bassoimperiali (51), come accade a S. Elia di Ruffano, S. Miserino (52), S. Maria dell'Alto, S. Maria di Cerrate, S. Maria della Croce a Casarano, S. Pietro a Giuliano, le Centopietre e S. Giovanni a Patù (53), S. Eufemia a Specchia. Forse la cripta dei Santi Stefani a Vaste e la località S.

una intensa frequentazione dell'area in età romana, «da mettere forse in relazione con la presenza di complessi rurali»: cf. MARUGGI, op. cit. a nota 48, p. 31, QUILICI-QUILICI GIGLI, op. cit. a nota 17, pp. 90-91 — con la bibliografia precedente ivi citata — e A. STAZIO, *L'attività archeologica in Puglia*, in «Atti del Quinto Convegno di Studi sulla Magna Grecia Taranto 1965», Napoli 1966, p. 239. Particolarmente interessanti sono i resti di un impianto termale, localizzati nella vicina Masseria Scierzi, appartenenti ad una villa basso-imperiale.

(49) L'epigrafe, rinvenuta addossata al muro perimetrale, era stata riutilizzata come piano di appoggio; cf. MARUGGI, art. cit. a nota 47, pp. 288-289.

(50) R. JURJARO, *Le strutture absidali delle chiese salentine*, «Vetera Christianorum», 10 (1973), pp. 155-157.

(51) C. PAGLIARA, *Fonti epigrafiche per la storia di Veretum e della «Centopietre» di Patù*, ASNP, s. 3, VI (1976), pp. 441-452.

(52) Cf. MARANGIO, *S. Miserino. Villa romana e chiesa paleocristiana*, «Archiv. Stor. Pugl.», 26 (1973), pp. 311 ss.

(53) PAGLIARA, art. cit. a nota 51 pp. 441-452.

Stefano a Valesio (54). Per quanto riguarda la chiesetta oritana di S. Maria di Gallana o Gallano, essa fu anche nota come S. Maria Gallanico, S. Maria Galerana o S. Maria dei grani e per tutte queste è documentata una etimologia popolare per spiegare la formazione del nome. Il De Giorgi riporta che la chiesa fu chiamata Gallanica per essere stata edificata dai Galli nei primi anni del regno di Carlo di Angiò (55). Tra il volgo oritano si credeva che il tempio fosse stato eretto da Galerana, moglie di Carlomagno, il cui nome appariva nei dipinti all'interno della Chiesa (56). Oltre a queste notizie riportate dal De Giorgi, non si sa nulla più sul vero nome della chiesa. Non sarebbe da escludere che il nome di Galerano possa derivare dal *nomen* della nota famiglia brindisina, i *Gerellani* (57), la cui attività è documentata in questa zona. Tuttavia sembrerebbe certo che i *Gerellani* avessero dei poderi nell'entroterra brindisino, destinati, forse, all'allevamento del bestiame, per il quale era famoso l'intero Salento (58). Così si capirebbe come i canosini abbiano scelto come patrono *P. Gerellanus Modestus*, proprietario di grandi estensioni di terreno in una zona forse destinata all'allevamento delle greggi, causa della prosperità canosina (59). Que-

(54) Cf. J.S. BOERSMA, *Oria and Valesio. Dutch archeological investigations in the Brindisi region of southern Italy*, Amsterdam 1990, p. 106.

(55) G.F. TANZI, *L'archivio dello stato a Lecce*, Lecce 1902, p. 174 ss. Cf. anche C. DE GIORGI, *S. Maria di Gallana in territorio di Oria*, «Rivista Storica Salentina», 8 (1914), pp. 173-184.

(56) Cf. MARANGIO, *Problemi storici di Uria calabra in età romana*, SIFC, 52 (1980), pp. 222-243, part. p. 235, n. 3.

(57) Quest'etimologia proposta presenta alcuni problemi di tipo linguistico. La principale obiezione è che difficilmente si poteva conservare il suono velare della *g* iniziale, la quale avrebbe dovuto piuttosto subire la palatizzazione. La metatesi L/R è comunque molto più frequente. A. MARINELLI, *Contributo alla storia della romanizzazione del Salento*, «Ricerche e Studi» 8 (1975), p. 152, non escludeva che il nome rimandasse a *Galerius*; MARANGIO, *Nuovi contributi*, art. cit. a nota 44, p. 98, pensa che esso possa derivare da *Gallus*; inoltre si deve ricordare i toponimi Galliano, masseria del comune di Palagianò (prov. di Taranto) e Galiano, masseria del comune di Tuturano (prov. di Brindisi). Vd. G. COLELLA, *Toponomastica pugliese dalle origini alla fine del Medioevo*, Trani 1941, p. 306. Un casale Galiano è noto anche nel territorio di Valesio e compare già in un documento notarile del 1737 che però rimanda ad un documento del 1181. Cf. F. RAGIONE, *Atto notar Sombriano Leonardo Carlo*, «Valisu. Rivista di cultura nostrana» 2 (1983), pp. 57-62.

(58) A questo riguardo, cf. J.P. MOREL, *La laine de Tarente (de l'usage des textes anciens en historie économique)*, «Ktema», 3 (1978), pp. 93-110 ss. A Taranto sono conosciuti due servi gregarii: L. GASPERINI, *Il municipio tarentino. Ricerche epigrafiche*, in «Terza Miscellanea Greca e Romana», Roma, 1971, nn. 3-4, pp. 178-179.

(59) Per Canosa, cf. A. ACRÌ, *Sulla produzione laniera di Canosa*, AFLB, 25-26 (1982-1983), pp. 189-200 e F. GRELLE, *Canosa. Le istituzioni, la società*, in A. GIARDINA & A. SCHIAVONE (a cura di), «Società romana e produzione schiavistica» I, Roma-Bari, 1981, pp. 181-225,

ste proprietà venivano regolarmente gestite e controllate prima dai liberti, in un ulteriore momento da servi, legati alla famiglia, che continuava a vivere in città (60). I servi, particolarmente numerosi in epoca imperiale avanzata, possono aver svolto un ruolo di particolare importanza e aver avuto una grande autonomia nella gestione di questi fondi. L'autonomia di questa classe servile e il suo relativo benessere spiegherebbero, insieme alla duttilità della pietra, come ritenuto dal Susini, il gran numero di epigrafi funerarie servili salentine di età imperiale avanzata (61).

Tuttavia i *Gerellani* si mostrarono interessati anche alle vicende commerciali. Liberti di questa *gens* sono noti nell'altro porto italiano collegato con l'Oriente, *Puteoli*, e nella capitale. A *Puteoli* (62), in effetti, compare una famiglia di liberti in un'iscrizione che è stata datata al II-III secolo d.C. (63). Del resto, nella vicina Stabia si segnala un'altra *Gerellana*, nella forma *Gerulana*, che si può datare entro il primo secolo dell'Impero (64). A Roma sono attestati diversi individui, il cui *status* non ingenuo è esplicitamente dichiarato, che recano questo *nomen* (65). Anche nel Lazio, a Lanuvio, con questo raro *nomen* sono alcuni individui, che il Solin vorrebbe mettere in relazione con l'Africa (66).

part. 219-221. Tuttavia per Grelle l'allevamento delle greggi del territorio brindisino doveva essere stanziale o transumante su breve distanza; Id., op. cit., p. 201.

(60) Vd. MARANGIO, *Nuovi contributi* (art. cit. a nota 44), p. 99.

(61) SUSINI, *Fonti per la storia greca e romana del Salento*, Bologna 1962, p. 60.

(62) La situazione socio-economica di *Puteoli* non doveva essere molto diversa da quella di Brindisi; per questo aspetto vd. oltre a CH. DUBOIS, *Pouzoles Antique*, BEFAR, 98, Paris 1907, il più recente, J.H. D'ARMS, *Puteoli in the Second Century of the Roman Empire*, «Journ. Rom. Stud.», 64 (1974), pp. 104-124. Particolare interesse suscita il riscontro dell'evoluzione dei *Gerellani* brindisini con quella della *gens Annia*: G. CAMODECA, *La gens Annia puteolana in età giulio-claudia: potere politico e interessi commerciali*, «Puteoli», 3 (1979), pp. 17-34.

(63) CIL, X, 2482: D(is) M(anibus) / M(arco) Gerellano Silvano q(ui) / vixit annis XXXV m(ensibus) VI d(iebus) XV / Gerellana Vi(ctoria) filio / dulcissimo / b(ene) m(erenti) fecit.

(64) AEp, 1974, 280: L(ucius) Paccius / Atinellus et / Gerulana Euphrosyne sibi et suis; Cf. E. FABBRICOTTI & J.M. REYNOLDS, *A group of inscriptions from Stabiae*, «Pap. Brit. School Rome», 40 (1972), pp. 127-134. La forma *Gerulana* è già documentata da un'altra epigrafe romana nella quale è presente l'alternanza *Gerellana/Gerulana*.

(65) CIL, VI, 37902 = 35377: D(is) M(anibus) / Gerellanae / Tryphaenae / Gerellanus / Trophimus / et Gerellana Zosime/Nepti suae / vix(it) ann(is) II m(ensibus) V / Gerulana / Forti/cla ma(ter?) ei(us) / Gerulana Silus vix(it) a(nno) I m(ensibus) / VIII. L'epigrafe sembra aver avuto due fasi di redazione; in una prima fase sarebbero state scritte le nove prime righe; le altre quattro sarebbero state aggiunte in un ulteriore momento. Inoltre CIL, VI, 25330: D(is) M(anibus) / Quint(a)e libert(ae) q(uae) vix(it) a(nnis) XXIII / Gerellana (sic) Salentina / patrona bene merenti / fecit. Da sottolineare, come già fatto dal Solin, la presenza del *cognomen Salentina*, che rimanda, come evidente, alla zona meridionale della regio II.

(66) CIL, XIV, 2145; H. SOLIN, *Appunti sull'onomastica romana a Delo*, «Opuscula Instituti Romani Finlandiae» (Delo e l'Italia), 2 (1982), p. 115, nota 61, datata al II-III secolo d.C.

Tutte queste attestazioni sembrano contemporanee al periodo di massima attività della *gens* brindisina (seconda metà I sec. d.C. - III sec. d.C.) e non è da escludere che questi personaggi fossero liberti o discendenti di liberti che curavano gli affari dei *Gerellani* brindisini in diverse città italiane. Se può essere chiaro che queste attestazioni italiche siano riconducibili ad una stessa famiglia, restano tuttora incerti la natura dei rapporti intrattenuti da Brindisi con gli altri porti italiani.

Gli interessi dei *Gerellani*, qualsiasi essi fossero, non sembrano limitarsi alla penisola italiana. Fin dal tempo dello Hatzfeld si è ritenuto di origine apula (più precisamente brindisina) il *negotiator Mar(aios) Girillanos* (o *Gerrillannos*) *St(atii) f(ilius)* che compare a Delo tra la fine del II e l'inizio del primo secolo a.C. (67). Sempre a Delo, insieme con il personaggio poco prima ricordato, sono documentati i suoi figli *A(ulus) Gerillanus Mar(aii) f(ilius)*, sottoscrittore per l'Ιταλική παστάς attivo poco prima del sacco di Mitridate, e Μαραῖος Γεριλανὸς Μαραίου. A questa famiglia appartenevano anche due liberti e uno schiavo (68). Rispetto alla loro origine «pugliese», l'opinione dello Hatzfeld è stata largamente condivisa; è del resto assai frequente da parte di diversi autori il giustificare l'esistenza di un rapporto stretto tra Brindisi e l'Oriente con la menzione di questi *negotiatores* e con la citazione dello Hatzfeld (69). L'unica voce discordante è stata quella di H. Solin, il quale, notando il gap cronologico esistente tra la documentazione di Delo e quella brindisina, dubitava sulla provenienza calabra dei *Gerillani* di Delo e proponeva invece una più generica origine campano-lucana (70), affermando successivamente che «del resto *Gerillanus* è uno di quei pochi gentilizi la cui storia comincia in Oriente» (71). Così, i *Gerellani* delii non presenterebbero alcun

(67) J. HATZFELD, *Les italiens résident a Délas*, «Bull. Corr. Hell.» 36 (1912), p. 130, n. 8 e *Les trafiquants italiens dans l'Orient Hellénique*, BEFAR, 115, Paris 1919, p. 102. La forma *Gerrillanos* è dovuta ad una nuova lettura di SOLIN, art. cit., pp. 101-103.

(68) CIL, III, 7244.

(69) Un elenco esaustivo in questa sede sarebbe troppo lungo e di poco interesse. Vd. tra altri, GRELLE, op. cit. a nota 59, p. 203; A.J.N. WILSON, *Emigration from Italy in the Republican Age of Rome*, New York 1966, p. 109, n. 1 e p. 153, n. 6; ERC I, 34; M. SILVESTRINI, *Culti orientali a Brindisi*: CIL IX 6099, «Ricerche e Studi» 13 (1980-1987), pp. 175-185.

(70) SOLIN, art. cit. a nota 66, pp. 101-118. L'origine campano-lucana viene proposta in base al *praenomen* *Maraius*.

(71) SOLIN, art. cit. a nota 66, p. 115, nota 62.

indizio che rinvii alla *regio II*. Abbandonando per ora il problema della loro origine, insolubile fino quando non si troveranno attestazioni italiche più antiche, bisogna sottolineare che questa *gens* non è documentata soltanto a Delo. In effetti, la *gens* è anche nota a Coo, un'altra isola dove la presenza italica fu relativamente consistente (72) e forse a Corinto (73), dove si incontra un giovane atleta di origine ignota, chiamato Π. Γε[ε]λλανὸς? - -], che potrebbe essere collegato con i *Gerellani* brindisini per l'uguaglianza del *praenomen*; inoltre, anche da ambito orientale, si ricordano i già citati soldati con questo stesso *nomen* L. *Gerellanus Fronto*, primipilo della *Legio X Fretensis*, i cui membri provengono quasi esclusivamente dall'area orientale dell'Impero (74) e il *Gerellanus Verinus*, centurione della *legio II Traiana* in Egitto, il cui luogo di origine rimane comunque sconosciuto (75).

In Oriente questo gentilizio è particolarmente diffuso nel ricco capoluogo della provincia di Asia, ad Efeso (76), come già aveva evidenziato lo Hatzfeld (77): Νεμέριος Γεριλανὸς Νεμερίου υἱὸς Φλάμμα (78), il cui *cognomen*, di vecchia tradizione repubblicana, particolarmente frequente nel Lazio, sembra costituire un'ulteriore prova contro l'origine brindisina o apula dei

(72) R. HERZOG, *Koische Forschungen und Funde*, Leipzig 1899, p. 72, n. 44 (di carattere funerario): Γάιος Γεριλανὸς Λευκιοῦ Γόργιος, che è stata grosso modo datata dal I sec. a.c. al II sec. d.C. Per la presenza romana a Coo, cf. HERZOG, *Das Heiligtum des Apollo in Halasarna*, «SBBerl. Akad» (1901), pp. 490-492; A. DEGRASSI, *Iscrizioni latine inedite di Coo*, «Clara Rhodos», X (1941), pp. 201-213 (= *Scritti vari di Antichità III*, Venezia-Trieste 1963, pp. 535-542); G. PUGLIESE CARRATELLI, *Syntelexia Arangio-Ruiz* 1964, pp. 816 ss.; P.M. FRASER, *Rhodian Funerary Monuments*, Oxford 1977, pp. 74-75; A.N. SHERWIN-WHITE, *Ancient Cos. An historical study from the Dorian settlement to Imperial Period (Hypomnemata 51)*, Göttingen 1977, passim.

(73) B.M. MERITT, *Greek Inscriptions (Corinth VIII, 1)*, Princeton 1966, 15 a.

(74) Vd. G. FORNI, *Il reclutamento delle legioni da Augusto e Diocleziano*, Milano-Roma 1953, p. 228.

(75) È necessario inoltre considerare SEG, 1976-1977, 1475 da Larnaka, che menziona Γάιος Γερελλανὸς Ροῦφος, arconte della città e i loro figli, e Γάιος Γερελλανὸς Νεμερίου υἱὸς Φλάμμα (78), il cui *cognomen*, di vecchia tradizione repubblicana, particolarmente frequente nel Lazio, sembra costituire un'ulteriore prova contro l'origine brindisina o apula dei

(76) Per Efeso, D. KNIBBE & B. İPLİKÇIOĞLU, *Ephesos im Spiegel seiner Inschriften*, Wien 1984 e KNIBBE & ALSINGER, *Ephesos vom Beginn der römischen Herrschaft in Kleinasien bis zum Ende der Principatszeit*, ANRW, II, 7, 2 (1980), pp. 748-830. Inoltre per un'analisi della situazione favorevole all'installazione in Asia di *negotiatores* e banchieri nel periodo post-silano, vd. V.A. SIRAGO, *La banca di Cluvio Puteolano*, «Puteoli», 1 (1977), pp. 50-61 e SHERWIN-WHITE, *Roman Foreign Policy in the East*, London 1984, p. 235 ss.

(77) HATZFELD, *Traffiquants*, art. cit. a nota 67, p. 392.

(78) *Die Inschriften von Ephesos (Inschriften griechischer Städte aus Kleinasien 11-17, 4)*, Bonn 1979-1984 (d'ora IEPb), n. 1546.

Gerillani orientali (79). Pur accettando che i *Gerillani* di Delo non abbiano legami con i *Gerellani* brindisini, più difficile risulta determinare la natura dei rapporti esistenti tra questi ultimi e gli omonimi efesini; alcuni elementi quali l'alternanza Γεριλανός/Γερελλανός presente nelle iscrizioni efesine, e la contemporaneità tra la documentazione brindisina e quella efesina (i *Gerellani* sono attestati ad Efeso dall'inizio del I secolo a.C. fino ad età severiana), possono far pensare ad un reale legame tra i due gruppi. In effetti, è convincente l'ipotesi che la forma Γεριλανός corrisponda ad una forma più antica del *nomen*, come sempre testimoniato a Delo (80). Seguendo quest'ipotesi, si otterrebbe che la forma Γεριλανός compaia in età più antica, essendo presente nelle iscrizioni di Delo (sec. II a.C.) e nelle più antiche iscrizioni di Efeso; si potrebbe quindi in questo caso parlare di un trasferimento dei *negotiatores delii* (81), prima o dopo il sacco di Mitridate dell'88 a.C., alla ricca città di Efeso, capoluogo della provincia di Asia e sede dei pubblicani equestri ai quali era affidata la riscossione delle tasse romane fin dal 123 a.C. grazie alla *lex Sempronia* (82). L'ipotesi è suggestiva, soprattutto se si ricorda che alcuni *Gerellani* appaiono in una lista di età tiberiana, insieme a famiglie di origine campana, come i *Pactumeii* o i *Vedii*, con interessi in Oriente fin dal II sec. a.C. (83).

(79) Come ritiene SOLIN, art. cit. a nota 66, p. 115, n. 62: «un cognome di stampo molto romano com'è *Flamma* sarebbe più che sorprendente nell'onomastica di un Italico dell'Italia meridionale verso la fine della Repubblica».

(80) Sembra tuttavia che la grafia *Gerillani* sia più antica rispetto a quella *Gerellani*. Un caso simile è quello presente nell'alternanza *Ofillii/Ofellii* presente curiosamente sia a Delo sia ad Efeso. Le vicende di questa *gens*, di origine italica, attiva a Delo come *negotiatores* e presente anche ad Efeso, che rimase a propria scelta nell'*ordo equester*, ha molti punti di contatto con i *Gerellani*. Cf. M. TORELLI, *Il monumento efesino di Memmius. Un capolavoro dell'ideologia nobiliare della fine della Repubblica*, «Scienze dell'Antichità», 2 (1988), part. pp. 424-425.

(81) Alcune famiglie italiche di *negotiatores delii*, quali i *Pactumeii*, i *Vedii* e i già citati *Ofellii*, pare che effettuassero lo stesso trasferimento, poiché sono testimoniate a Delo e successivamente ad Efeso.

(82) Nel massacro di Efeso sembra che sia stata uccisa la totalità dei *negotiatores* romani e italici che operavano nella città. Vd. SHERWIN-WHITE, op. cit. a nota 76, p. 247. Tuttavia le circostanze economiche, e particolarmente la mancanza di liquidità nella provincia di Asia, offrono, dopo la guerra mitridatica, splendide opportunità per i *negotiatores* italici o romani, i quali prestavano soldi sia a notabili locali sia alle città. Cf. SIRAGO, art. cit. a nota 76, p. 53: «La situazione finanziaria degli anni successivi al 62 a.C. mostra in genere un grande accumulo di liquido nelle banche italiane, soprattutto a Puteoli: onde la necessità di farlo defluire nelle zone di maggiore richiesta, prima fra le altre l'Asia Minore, ormai pacificata ed in via di ripresa».

(83) Ad esempio: *IEph*, 1687 (= SEG, 1989, 1176) Σέξτος Γεριλανός Ἀνδρόνεικος; *IEph*, 1404, Μάρκος Γεριλανός Ἐρωος; *IEph*, 1687, 1, 7, Λεύκιος Γεριλανός Λευκίου υἱός Παλατῖνα Κέρων; *IEph*, 1687, 2, 4-6 [--- Γ]εριλανός Φυλίππος, insieme ai figli Γεμίπος, Σιλ-

Particolarmente attivi dall'età di Tiberio in poi, alcuni dei *Gerellani* potrebbero aver avuto un importante ruolo ad Efeso: un cittadino romano, ascritto alla tribù Collina, [- -]αρον Γεριλ[λα]νόν Αὔλου υἱόν, è onorato dal *demos* nell'*agorà* della città (84). Un Μάρκος Γεριλανός Ἀλόφορος figura in una lista dei cureti datata al 92 d.C. (85). Un [Ν]ουμέριος Γερελλανός [Πο]υφείνος è *ιερεὺς* e patrono della città (86); all'età di Antonino Pio o di Marco Aurelio risale l'iscrizione di Πο. Γερελλανός Πο. υἱός Παλατῖνα Φλαβιάνος *grammateus* della città (87). L'ascrizione alla tribù Palatina potrebbe far ipotizzare che si trattasse di un discendente di liberti, anche se questa deduzione non è sempre automatica (88). La grafia Γερελλανός e il *praenomen Publius*, l'unico usato tra i *Gerellani* brindisini, possono far pensare a rapporti più stretti con i *Gerellani* di Brindisi (89).

Tutti questi elementi possono aiutare a capire l'ascesa sociale dei *Gerellani* efesini, forse discendenti dei *clientes* dei loro omonimi brindisini. La documentazione efesina mostra che questo *nomen* è presente almeno dall'ultima età repubblicana, di poco posteriore alla documentazione dell'isola di Delo (l'ipotesi di un eventuale trasferimento non è da escludere) fino ai Severi. Si deve però insistere sulla distanza cronologica che separa le prime attestazioni di questa *gens* in Italia (età flaviana) e in Oriente (fine II sec. a.C.). Difficilmente quindi si può stabilire con certezza la precedenza dei *Gerellani* brindisini rispetto ai *Gerillani* orientali, come già ha avuto occasione di sottolineare H. Solin. Inoltre è anche difficile attribuire alla famiglia una generica origine campano-lucana, specie quando siffatto gentilizio è attestato in Campania e Lucania solo in due casi, entrambi molto

βάνος e Κεφίγ[ος]; *IEph*, 1687, 7, 11 Αὔλος Γεριλανός Βάσσοος; da un'altra lista, *IEph*, 1603, Γερ[ε]λλανόν; cf. inoltre *IEph*, 1104 B e 1890 A.

(84) *IEph*, 682 a. dell'inizio del I secolo d.C. (cf. *Aep*, 1968, 450). KNIBBE, *Jocai*, 47 (1964-1964) e *Aep*, 1968, 450 leggono Μάρ(κ)ον; SOLIN, *Analecta Epigraphica*, «Arctos», 17 (1983), non esclude che il *praenomen* sia *Maron*, avvicicabile al *Maraios* di Delo.

(85) *IEph*, 1010.

(86) *IEph*, 1573.

(87) *IEph*, 2049, 17 e 2050, 11.

(88) FORNI, *Il ruolo della menzione della tribù nell'onomastica romana*, in «L'Onomastique Latine», Paris 1977, pp. 73-99.

(89) A queste testimonianze si potrebbe aggiungere: *IEph*, 1899 (frammentaria) Αὔλος Γερ[ε]λλανός [- -] Μηνο[- -]; *IEph*, 710, 14 e alcune iscrizioni funerarie: *IEph*, n. 1845, 2260, 2263 A e 2536; di età più tarda è la menzione di Γερελλανός Ροῦφος Σαλουιάνος (*IEph*, 710, 14).

posteriori alle più antiche iscrizioni. È d'altra parte interessante l'ipotesi che tra i *Gerellani* brindisini e quelli orientali possano esistere legami, il cui carattere resta tuttavia ancora incerto. Per quanto riguarda la questione dell'origine, che potrà essere risolta solo con il rinvenimento di nuove attestazioni tardorepubblicane di *Gerellani* italici, questa non dovrebbe far trascurare l'ampia attività svolta durante i primi tre secoli dell'Impero dai *Gerellani* brindisini, interessati, come le altre famiglie delle bourgeoisie urbane italiche, sia alle attività commerciali sia a quelle connesse ai possedimenti terrieri, manifestando inoltre un'ascesa sociale e una continuità scarsamente riscontrabile nel territorio della Calabria antica.

FRANÇOIS BERTRANDY

LES RELATIONS ENTRE L'AFRIQUE
DU NORD ET L'ITALIE:
L'EXEMPLE DES *SEII* À LA FIN
DE LA RÉPUBLIQUE ET AU DÉBUT DE L'EMPIRE

Le point de départ de cette recherche est le constat qu'un certain nombre de gentilices latins, très fréquents dans la région de *Cirta*, l'ancienne capitale des rois numides, sont beaucoup plus rares et plus dispersés dans le reste de l'Afrique du nord.

Ainsi dans ses études pionnières (1) sur l'onomastique cirtéenne, H.-G. Pflaum avait fait ressortir l'exemple des *Granii*, des *Lollii* (2), des *Egrilii* (3), auxquels il faut adjoindre la multitude des *Sittii* (4).

Des enquêtes ultérieures ont complété cette observation et permis la confection d'un tableau général des gentilices rencontrés en Cirtéenne. Elles mesuraient la fréquence et tentaient, cette fois-ci, de retrouver la provenance possible de ce peuplement. Pour une grande partie d'entre eux, il s'avère que l'origine de ces *nomina* est à rechercher en Italie, plus précisément dans trois grands foyers d'émigration: la Campanie, le Latium et l'Étrurie-Ombrie (5).

Après avoir évoqué le cas des *Auianii*, originaires de Campanie et présents en Cirtéenne, principalement dans la région de *Thibilis* (Announa) et sur les marges occidentales de l'Afrique

(1) Remarques sur l'onomastique de *castellum Celtianum, Camuntina*, *Römische Forschungen in Niederösterreich*, III, 1956, pp. 126-151; *Onomastique de Cirta*, dans *Limes Studien*, 14, 1959, pp. 107-108 = *Afrique romaine. Scripta varia*, I, Paris, 1978, pp. 87-112 et pp. 172-173.

(2) *Onomastique Cirta*, pp. 107-108 = *Scripta varia*, I, pp. 172-173.

(3) H.-G. PFLAUM, *Les Crepereii et les Egrilii d'Afrique*, «Cahiers de Tunisie», 15 (1967), pp. 65-72 = *Scripta varia*, pp. 237-244. Ces *Egrilii* sont originaires de *Thibilis*, un *pagus* à l'est de *Cirta*.

(4) F. BERTRANDY, *L'Etat de P. Sittius et la «Numidie cirtéenne»*, Thèse de Doctorat d'Etat, Paris IV Sorbonne, 1989, à paraître.

(5) J.-M. LASSÈRE, *Ubique populus*, Paris 1977, voir les tableaux, pp. 170-193.

proconsulaire (6), ainsi que celui de certains *Aemilii* (7), nous tenterons une étude analogue pour les *Seii* ou *Sehii* (8).

Il est légitime de rappeler que la question avait été abordée en son temps par H.-G. Pflaum. Avec la documentation dont il disposait ou qui n'était pas encore publiée, mais qu'il connaissait, il avait fait le recensement de tous les *Seii* africains (9). Cette étude cependant ne pouvait pas prendre en compte la publication postérieure, dix-sept ans plus tard, des *Inscriptions latines de l'Algérie*, II, 2, Alger 1976, faite par ses soins (10) et qui mettait à la disposition des savants les inscriptions de la partie orientale de la Cirtéenne et notamment celles de *Thibilis*.

On reprendra donc ce recensement en fournissant cette fois-ci un tableau avec les *cognomina* et, lorsque c'est possible, une datation (11).

LISTE DES SEII DE L'AFRIQUE DU NORD ROMAINE

Cirta	Références	Datation
M. Seius, Cn. fil., Quir., Maximus	ILAlg II, 569 = C, 7000	212
Q. Seius, A. f., Qui., Nouellus	ILAlg II, 687 = BCTH, p. 325-329	fin Ier s.
Q. Seius Nouellus fil(ius)	Ibid.	Ibid.
C. Seius Primitius	ILAlg II, 1672 = C, 7497	IIe-IIIe s.
Seia L(ucii) C(ri)odi [f(ilia)]	ILAlg II, 731 = C, 7694	?
Seia Agatopula	ILAlg II, 1673 = C, 7717	IIe-IIIe s.
Seia Gaetula	ILAlg II, 639-641 = C, 7054-7056	230-250
Seia, L. f., Lucia	ILAlg II, 1674 = C, 7719	Ier s.
Environs de Cirta. El Hanacher		
Q. Seius Eutices	ILAlg II, 2049 = C, 6976	?

(6) BERTRANDY, *Les relations entre la Numidie et la Campanie: le rôle des Auiantii à la fin de la République*, dans «Mélanges à la mémoire de M. Le Glay», Collection Latomus, 226, Bruxelles 1994, pp. 46-56.

(7) BERTRANDY, *Recherches sur les Aemilii d'Afrique proconsulaire et de Numidie*, «Ancient Society», 25 (1994), à paraître.

(8) Cette orthographe est attestée surtout pour les *Seii* retrouvés dans l'Orient méditerranéen au IIe siècle avant notre ère: par ex., P. ROUSSEL et M. LAUNEY, *Inscriptions de Délos*, Paris 1937, nn. 1732, 1754, on le verra plus loin.

(9) *Onomastique Cirta*, pp. 102-104 = *Scripta varia*, I, pp. 167-169.

(10) Avec une grande quantité d'inscriptions inédites.

(11) On s'appuiera sur les travaux de LASSÈRE, *Recherches sur la chronologie des épitaphes païennes de l'Afrique*, «Ant. Afric.», 7 (1973), pp. 7-151. Ils reposent sur la chronologie des types de monuments funéraires, le formulaire, l'invocation aux dieux Mânes et à la *memoria*, l'usage du nominatif, du génitif ou du datif, plus particulièrement pp. 120-121. Nous sommes redevables, bien entendu, de l'enquête préliminaire réalisée par H.-G. Pflaum.

El Hamma		
Seia Monia	ILAlg II, 1956 = RSAC, 46, 1912, p. 255, n° 7	IIe-IIIe s.
Condé-Smendou		
Seia Concordia	ILAlg II, 3400 = C, 1967	IIe-IIIe s.
Rusicade		
L. Seius Seianus	ILAlg, 308 = BCTH, 1904, p. 190	IIe-IIIe s.
Seius Thesmus	ILAlg II, 9 = C, 7962	IIe-IIIe s.
Seia Euticis	ILAlg II, 309 = C, 8142	IIe-IIIe s.
Seia Mirsine	ILAlg II, 310 = C, 8143	IIe-IIIe s.
Seia Syntyche	ILAlg II, 9 = C, 7962	IIe-IIIe s.
Seia Taberna	ILAlg II, 311 = C, 8144	IIe-IIIe s.
Chullu		
Seia Cateruaria	ILAlg II, 426 = BCTH, 1897, p. 566, n° 27	IIe-IIIe s.
Castellum Celtianum		
Seius Conductor	ILAlg II, 3207	IIe-IIIe s.
M. Seius Cresces	» », 3208	IIe-IIIe s.
L. Seius Fabianus	» », 3209	IIe-IIIe s.
C. Seius Martialis	» », 3211	IIe-IIIe s.
Q. Seius Ortesis	» », 3210	IIe-IIIe s.
Seius, Qu(irina tribu), Palmes	» », 3212	IIe-IIIe s.
Seia Catulla	» », 3213	IIe-IIIe s.
Seia Fortun(ata)	» », 3214	IIe-IIIe s.
Seia Pocca	» », 3215	IIe-IIIe s.
Seia Quin(ta?)	» », 3216	IIe-IIIe s.
Seia Sissioi	» », 3217	IIe-IIIe s.
Tigisis		
Seia Quinta	ILAlg II, 6291 = Libyca, 4, 1956, p. 144, n° 21	IIe-IIIe s.
Mechta Dra el-Tartas		
C. Seius Probus	ILAlg II, 6433	IIe-IIIe s.
Saddar		
Seia Rogata	C, 5989	Ier s.
Phua		
L. Seius Nepos	C, 6234	IIe-IIIe s.
Seia Lucil(l)a	C, 19306 = BCTH, 1887, p. 103, n° 330	IIe-IIIe s.
Sigus		
Cn. Seius Iucundus	ILAlg II, 6760 = C, 5845	IIe-IIIe s.
Thibilis		
A. Seius Auitus	ILAlg II, 5807	Ier s.
M. Seius Nepos	» », 5808	IIe-IIIe s.
L. Seius Potitus	» », 5099	IIe-IIIe s.
C. Seius, C(ai) f., Rufinus	» », 5809 = BCTH, 1904, p. 195, n° 20	Ier s.
Seius Saturninus	» », 5810	IIe-IIIe s.

Seius Seuerus, C(ai) f., <i>Q(uirina tribu)</i>	» », 5811	Ile-IIIe s.
P. Sei(us), C(ai) S(ei) f., <i>Q(uirina tribu)</i> , Seuerus	» », 1812	Ile-IIIe s.
Seia Adzecta, Q(uinti) fil.	» », 5813 = RSAC, 39, 1905, p. 249, n° 69	Ile-IIIe s.
Seia Am[an]da	» », 5814	Ile-IIIe s.
Seia, P. f., Honorata	» », 5815	Ile-IIIe s.
Seia Saturnina	» », 5816 = RSAC, 40, 1906, p. 413, n° 319	Ile-IIIe s.
Seia, M. f., Secunda	» », 5817	Ier s.
Grotte du Taya		
L. Seius Pude(ns)	ILAlg II, 4503 et 4510	211 et 221
Seius Victor	ILAlg II, 4549	273
Mustar		
Q. Seius, Q. f., Agricola	C, 6583	Ier s.
Q. Seius Mustiolus	C, 6584	Ier s.
M. Seius Victor	C, 6585	Ier s.
Q. Seius Victor	C, 6586	Ier s.
Seia Estricata, <i>filia</i> Seioni	C, 6587	Ier s.
Castellum Elephantum		
Q. Seius, Q. f., <i>Q(uirina tribu)</i> , Pute(olus?)	Alquier, <i>Cbettaba</i> , p. 111, n° 134	Ile s.
Ferga Tadjin		
Q. S[ei]us Victor	C, 19244	IIIe s.
Grotte Ez-Zemma		
Q. S[ei]us Fortunatus	C, 6273 = 19253	Ier s.
Seius Ianuar[ius]	Alquier, <i>Cbettaba</i> , p. 182	Ile-IIIe s.
L. Seius, [.f.], Nampulus	C, 19277	Ile-IIIe s.
Aïn Tine (près de Milcu)		
Seius Gallicus	C, 19333	Ile-IIIe s.
Seius Ninus	C, 19334	Ile-IIIe s.
Lambèse		
C. Seius C[- -]	C, 3316	
Seius Licinianus	C, 3235	Ile-IIIe s.
Seia Octauia	C, 4049	Ile-IIIe s.
Castra Lambaesisitana		
M. Seius Aelianus	Le Bohec, <i>IIIe légion</i> , p. 323	IIIe s.
Seius Primicianus	C, 2562 = 18051, 13	Sévères
M. Seius Torquatus	C, 2570	IIIe s.
Calama		
Seius Fundanus	ILAlg I, 326 = C, 5370	
Seius Martialis	ILAlg I, 327 = C, 5371	Ile-IIIe s.
Seia Honorata	ILAlg I, 328 = C, 5372	Ile-IIIe s.
Guelaa Bou Atfan		
Seius A[-] Iun[- -]	ILAlg I, 724 = C, 17021	Ier s.
Seius Fortunatus, Biric f.	ILAlg I, 725 = C, 17022	Ier s.

Seia, Birius Fortunatus f.	ILAlg I, 725 = C, 17022	Ier s.
Seia Pacata	ILAlg I, 641 = C, 16964	Ier s.
Thubursicu Numidarum		
L. Seius, L. fil., <i>Quir.</i> , Iuuenalis	ILAlg I, 1352 = BCTH, 1917, p. 322	Ier s.
Q. Seius, L. fil., <i>Quir.</i> , Iuuenalis	ILAlg I, 1353 = C, 4892	Ile s.
M. Seius, L. f., <i>Quir.</i> , Rufinus	ILAlg I, 1882 = C, 5101	Ile s.
Seia, L. f., Pulchra	ILAlg I, 1883	Ier s.
Henchir Lil Liali (Région de Thagaste)		
Se[ius?] Honoratus	ILAlg I, 1018 = RSAC, 1914, p. 282	Ile s.
Aubuzza		
M. Seius Saluus	C, 16369	Ile s. ?
Sidi Bou Rouis		
C. Seius Donatus	C, 27736	Ile-IIIe s.
Bulla Regia		
Seius ? [- -] Ionus	C, 25598	
P. Seius Siluanus	C, 25599 = MEFR, 1973, p. 306	Ile-IIIe s.
Thubursicu Bure		
Seius Buresis	C, 15335	Ile-IIIe s.
Mactar		
Q. Seius Mustus	C, 11871	Ier-Ile s.
Henchir Guennara		
Seia Victoria	C, 25687	Ile-IIIe s.
Thugga		
P. Seius Boccom	C, 7200	Ile-IIIe s.
P. Seius Felix	C, 7201	Ile-IIIe s.
Avioccala		
Seia ? Modes[ta]	C, 23832	
Thibar		
Seia Potitia Consortiana, <i>c(larissima) f(enina)</i>	ILAf, 511	fin Ile-IIIe s.
Aïn Zouza (au nord d'Uzappa)		
Seia Maxima	AE, 1969-1970, 647	256-262
Hadrumète		
M. Seius Ianua[rius]	AE, 1968, 624	Ier s.
Seius Ianuari[us]	AE, 1968, 624 = Africa, II, 1968, p. 213, n° 4	Ier s.
Sitifis		
C. Seius	C, 20391 = RSAC, 22, p. 207, n° 1	?
Auzia		
Seius Titus	C, 9156	Ile-IIIe s.
Seia	C, 9156	Ile-IIIe s.
Caesarea		
Seius Anteros	» », 5817	Ier s.

<i>Cartenna</i> (Ténès) L. Seius Ianuarius	C, 9682	IIe-IIIe s.
<i>Albula</i> (Aïn Temouchent) L. Seius Felix	C, 21665 = ILS, 4501	299

À partir de cet inventaire, il est possible de dresser une carte de la répartition de ce gentilice en Afrique du nord et de faire un certain nombre de constatations (voir carte).

La seule région concernée par la présence de gentilice *Seius* est la Cirtéenne avec son chef lieu *Cirta* et un certain nombre de *castella* qui en dépendaient administrativement (12), c'est-à-dire *Castellum Celtianum* (11 attestations en raison de l'importance des séries épigraphiques fournies par le site) et *Thibilibis* (12 mentions). — un degré moindre, on trouve *Mastar* et quelques sites dispersés sur le versant occidental du Chettaba; unique mention encore à *Tigisis*, *Saddar*, *Phua* et *Sigus*. Il faut relever enfin une mention à *Chullu* et six occurrences à Rusicade.

Au total ce sont soixante-et-une inscriptions attestant des *Seii* qui ont été recensées dans tout le territoire cirtéen alors que pour l'ensemble de l'Afrique du nord, le gentilice atteint presque la centaine, quatre-vingt-dix-neuf précisément. En réalité, en dehors de la Cirtéenne, on reste frappé par l'extrême dispersion du gentilice qui de ce fait ne fournit plus aucun enseignement sérieux quant à sa répartition en Afrique proconsulaire et bien moins encore dans les Maurétanies.

Pendant on notera qu'à proximité immédiate de la Cirtéenne, c'est-à-dire à l'intérieur d'un territoire compris entre l'oued Cherf (*Ubus*) et l'oued Mellègue (*Muthul*), les *Seii* sont un peu plus nombreux, dans trois centres tout particulièrement: *Calama* (trois), *Guelaa bou Atfane* (quatre) et *Thubursicu Numidarum* (quatre).

Ainsi en Afrique du nord, quand on étudie la présence d'un certain nombre de gentilices précis, une remarque s'impose encore une fois: la région comprise entre l'oued Rhumel (*Am-*

(12) Sur cet aspect de l'organisation du territoire de *Cirta*, J. GASCOU, *Pagus et castellum dans la Confédération cirtéenne*, «Ant. Afric.», 19 (1983), pp. 175-207.

psaga) et l'oued Mellègue a suscité, en permanence au Ier siècle de notre ère, l'intérêt des immigrants. Ce fut le cas des *Sallustii* (13), des *Aemilii* (14), des *Auianii* (15) et ici même celui des *Seii*.

Si, après l'étude de la répartition géographique du gentilice, on se préoccupe maintenant de sa place par rapport à certains gentilices cirtéens, il apparaît que son importance est beaucoup plus limitée. On ne dispose pas de séries aussi fournies que celles mentionnant des *Sittii*, des *Aemilii*, des *Iulii* bien sûr, des *Antistii*, des *Auianii* ou des *Lollii*. En raison de leur patrimoine épigraphique étendus, seules *Thibilibis* et *Celtianis* sont capables de fournir des listes de *Seii* pouvant soutenir la comparaison, et encore en restant en retrait. Quoi qu'il en soit, le relevé de plus de la moitié des *Seii* africains en Cirtéenne justifie cette recherche.

La présence de Seii dans certains sites cirtéens

• *Rusicade*

Les six *Seii* de ce port cirtéen, deux hommes et quatre femmes, appellent plusieurs observations. La datation des inscriptions remonte au second et troisième siècles (16). Quatre d'entre eux ont des *cognomina* d'origine grecque et suggèrent ainsi que l'on a affaire à des affranchis ou des descendants d'affranchis d'un *Seius* rusicadien: L. Seius Seianus (*ILAlg*, II, 308) est peut-être l'un d'entre eux. Enfin, Seius Thesmus et Seia Syntyche, sa soeur ou son épouse, ont offert à Mercure un autel en marbre blanc avec une dédicace (*ILAlg*, II, 9 et 9bis). Cet acte semble justifier le désir de se placer sous la protection du dieu lors d'activités commerciales (17). Il n'est pas étonnant de trou-

(13) J. KOLENDO, *C. Sallustius Crispus, premier gouverneur de l'Africa noua et la dispersion géographique du gentilice Sallustius en Afrique*, «Acta Archeologica, Académie slovène de Ljubljana», 28 (1977), pp. 255-277.

(14) BERTRANDY, art. cité, «Ancient Society», 25 (1994), à paraître.

(15) BERTRANDY, art. cité, «Mélanges Le Glay», pp. 46-56.

(16) En raison de l'évocation des dieux Mânes, et de la relative loquacité des textes.

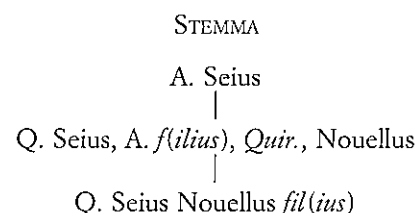
(17) A propos du culte de Mercure en Afrique du Nord, il faut faire la distinction entre le Mercure romain urbain, tel qu'il est honoré à Rusicade et le Mercure indigène protecteur des oliveraies et des huileries, dont les attributs sont le bélier, la tortue et surtout le scorpion. Il est

ver la recherche d'un tel soutien dans un port, doté d'une population allogène très riche (18) et qui était en relation avec la Campanie et notamment avec Pouzzoles (19). Des *Seii*, probablement campaniens, ont tenu leur rang dans le peuplement de ce centre.

- *Cirta*

Les onze inscriptions de *Cirta* et de sa région ne présentent pas de particularités majeures si ce n'est l'existence d'un chevalier de l'époque de Caracalla, M. Seius Maximus (*ILAlg*, II, 569) (20) et la possibilité de réaliser un bref *stemma*, à partir de *ILAlg*, II, 687.

En raison de la mention du flaminat de Claude, cette dernière inscription doit être datée de la fin du Ier siècle ou du règne de Trajan et il est possible, dès à présent, de rattacher cette famille à des immigrants italiens venus, au Ier siècle avant J.-C. ou au début du Ier siècle après J.-C. (21).



- *Celtianis*

Les onze inscriptions funéraires de *Celtianis* mentionnant des *Seii*, toutes datées, sauf une, (*ILAlg*, II, 3217), des IIe ou

souvent associé à Silvain. Voir W. DEONNA, *Mercurus et le scorpion*, Coll. Latomus, 37, 1959, pp. 36-43; M. LE GLAY, *La vie religieuse à Lambèse d'après de nouveaux documents*, «Ant. Afric.», 5 (1971), pp. 125-153 (pp. 127-135); A. BESCHAOUCH, *Du côté de Carthage romaine: le Silvain-Mercurus de la gens Bacchiiana*, *MEFR*, 97 (1985), pp. 967-978.

(18) LASSÈRE, *Ubique Populus*, pp. 197-198 et p. 380.

(19) Cf. la dédicace au Génie de la colonie de Pouzzoles, *ILAlg*, II, 4.

(20) *CIL*, VIII, 7000 = 19418.

(21) L. LESCHI, *Une inscription romaine de Constantine*, dans «*Etudes d'épigraphie d'archéologie et d'histoire africaines*», Alger 1957, pp. 139-141.

IIIe siècles sont peu parlantes, si ce n'est que les *cognomina* sont tous latins.

- *Thibilis*

Ici encore, les douze inscriptions, toutes funéraires, appartiennent au moins au IIe siècle de notre ère. Les *cognomina* latins sont courants en Afrique du Nord et n'apportent guère d'indications sur les origines de leurs porteurs. Au mieux, on est en mesure de rattacher ces personnages à des descendants d'Italiens venus avec Publius Sittius ou après lui, membres d'un peuplement allogène du site en même temps que des *Sittii*, des *Antistii*, des *Aemilii*, voire des *Auianii* (22).

- *Mastar et Castellum Elephantum*

Il est plus intéressant de s'arrêter sur les six occurrences de *Seii* ayant les *tria nomina*, installés dans ces bourgs du *Chettaba*, à l'Ouest de *Cirta*. Sur les inscriptions de *Mastar*, l'absence de l'invocation aux Mânes, et la rédaction du texte au nominatif font incliner pour une datation au Ier siècle de notre ère. On remarquera que quatre d'entre elles donnent le *praenomen* *Quintus* et une seule offre un *cognomen* africain, *Mustiolus*. Faut-il envisager ici un établissement des *Seii* aux côtés des *Sittiani*, dès le milieu du Ier siècle avant J.-C.? Nous le pensons pour notre part, en rappelant que bon nombre de compagnons de Publius Sittius ont été installés sur ce versant montagneux qui défendait *Cirta* (23).

On observera enfin que dans un voisinage immédiatement proche de la Cirtéenne, trois sites ont fourni aussi des inscriptions attestant des *Seii*.

- À *Calama*, c'est probablement un mausolée qui abritait les

(22) BERTRANDY, *Une grande famille de la confédération cirtéenne: les Antistii de Thibilis*, «Cahiers de Tunisie», 24 (1976), pp. 18-19; articles cités dans «*Ancient Society*», 25 (1994) et «*Mélanges M. Le Glay*», pp. 46-56.

(23) J. ET P. ALQUIER, *Le Chettaba et les grottes à inscriptions latines du Chettaba et du Taya*, Constantine 1929, pour la récolte épigraphique; Y. LE BOHEC, *La IIIe légion Auguste*, Paris 1989, pp. 347-348, à propos du système défensif de *Cirta*.

restes de deux hommes et de deux femmes (24). En raison de l'invocation aux Mânes (*ILAlg*, I, 327-328), de l'absence de *praenomina* pour les hommes et de la prolixité des textes, la datation de la sépulture est à placer à la fin du II^e siècle. Il pourrait s'agir de pérégrins. Les *cognomina*, quant à eux, sont courants. Ces textes témoignent pour le moins d'une adhésion totale à la culture latine, mais on est loin dans le temps de l'installation des premiers *Seii* à *Calama*.

- À *Guelaa bou Atfan*, quatre inscriptions mentionnent le gentilice *Seius*. À cause de l'absence de l'invocation aux Mânes, elles remontent au I^{er} siècle de notre ère. Mais on notera la présence d'un nom africain *Biric* (*ILAlg*, I, 725), utilisé comme *cognomen*, au demeurant fréquent sur ce site même (*ILAlg*, I, 714, 717, 721, 722). Ce qui laisse supposer une romanisation précoce mais attachée, cependant, aux traditions onomastiques indigènes.

- À *Thubursicu Numidarum* il faut insister davantage.

Les quatre *Seii* ont tous des *cognomina* latins courants en Afrique du nord et dans le monde romain. Mais il est remarquable de noter que ces personnages sont inscrits dans la tribu *Quirina*, alors que la tribu de *Thubursicu Numidarum* est la *Papiria*, puisque le municipe a été fondé au début du règne de Trajan (25).

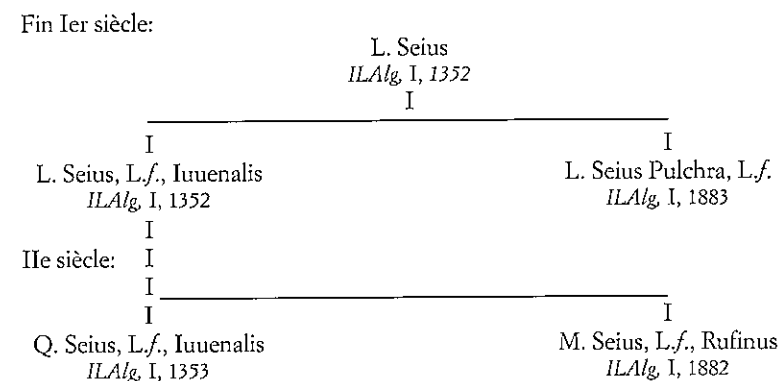
En raison de l'absence de l'invocation aux Mânes, le premier d'entre eux (*ILAlg* I, 1352), tout comme la femme *Seia Pulchra* (*ILAlg*, I, 1883) remontent au I^{er} siècle de notre ère. Les deux autres personnages appartiennent au II^e siècle. Même si ces inscriptions avaient été portées sur des stèles mises au jour

(24) F. BUECHELER, *Carmina Latina Epigraphica*, Leipzig 1895-1926 (réimpression Amsterdam 1972) = *CLE*, nn. 112-113.

(25) S. GSELL et CH.A. JOY, *Khemissa, Mdaourouch, Announa*, Alger-Paris 1914, sur la constitution de *Thubursicu Numidarum* et son statut, pp. 11-37; R. SYME, *Tacfarinas, the Muslimii and Thubursicu*, in «*Studies in Roman Economic and Social History in Honour of A. C. Johnson*», Princeton 1951 (réimpression, 1969), pp. 113-130; GASCOU, *La politique municipale de l'Empire romain en Afrique proconsulaire de Trajan à Septime Sévère*, Rome 1972, pp. 104-106, avec le renvoi aux inscriptions qui attestent la création d'un municipe de Trajan à *Thubursicu* (*ILAlg*, I, 1240 et 1244) entre 100 et 117, peut-être 113; LASSÈRE, *Ubique Populus*, p. 219 pour le statut de la cité.

lors du dégagement des thermes du Nord-ouest, à proximité du nouveau forum de *Thubursicu*, bâti au III^e siècle, voire sur le forum lui-même et qu'elles n'étaient donc pas en place, il est permis de penser, cependant, que ces quatre personnes avaient des liens entre elles.

Ainsi compte tenu des critères de datation que l'on a rappelés, on proposera un *stemma* plausible de ces *Seii* sur trois générations:



Cependant leur inscription dans la tribu *Quirina* pose le problème de leur origine véritable, à lier au statut juridique même de *Thubursicu Numidarum*.

On sait que ce centre fut le chef-lieu de la tribu indigène des *Numidae*, la *Civitas Thubursicitana* dont l'existence est attestée en 100 de notre ère (26) et qui était dirigée alors par un *princeps gentis* (27). Il est vraisemblable qu'à côté de cette population africaine, dès l'époque augustéenne, soit venue s'installer une immigration romano-italienne parmi laquelle se trouvaient des *Seii*, mais aussi des représentants d'autres familles (28) qui avaient en commun d'être inscrites dans la tribu *Quirina*.

(26) *ILAlg*, I, 1244; J. DESANGES, *Catalogue des tribus africaines de l'Antiquité classique à l'ouest du Nil*, Dakar 1962, p. 128.

(27) *ILAlg*, I, 1341 avant cette date: Florus, Chanaris *filius* et *ILAlg* I, 1297 = *ILS*, 9392: A. Larcus Macrinus après cette date.

(28) Par ex., des *Anianii* (*ILAlg* I, 1420-1421) ou des *Laberii* (*ILAlg* I, 1346-1348, 1725, etc.).

Or celle-ci est attestée à *Cirta* et à *Sicca Veneria*, colonies augustéennes (29), de même qu' à *Hippo Regius*, municipes d'Auguste et colonie flavienne (30) et à Madaure, colonie toute proche fondée par les Flaviens (31). On ne peut donc trancher avec certitude à propos de leur provenance. Contrairement à ce que laisse entendre J.-M. Lassère (32), le gentilice *Seius* ne se rencontre pas à *Sicca*, mais cet argument, bien entendu, n'est pas probant.

Tout au plus on envisagera que ces *Seii* étaient installés à *Thubursicu Numidarum* avant la création du municipes. Le problème est de savoir enfin dans quel ordre est mentionné leur cursus municipal: s'il est ascendant, Q. Seius Iuuenalis aurait commencé sa carrière à *Thubursicu* pour la finir à *Sicca* et revenir à *Thubursicu* à la fin de sa vie. Ce serait l'inverse dans un ordre descendant.

Les cognomina

En voici la liste.

Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
Agricola	Adzecta	Palmes	Pocca
Auitus	Agatopula	Potitus	Quin[ta ?] (2 fois)
Conductor	Am[an]da	Primitius	Rogata (2 fois)
Eutices	Cateruaria	Probus	Saturnina
Fabianus	Catulla	Puteolus	Secunda
Fortunatus	Concordia	Rufinus	Syntyche
Gallicus	Estricata	Saturninus	Taberna
Ianuarius	Euticis	Secundus	
Maximus	Fortunata	Seianus	
Mustiolus	Gaetula	Seionus	
Nampulus	Honorata	Seuerus (2 fois)	
Nepos	Lucia	Thesmus	
Ninus	Lucilla	Victor (3 fois)	
Nouellus (2 fois)	Mirsine		
Ortesis	Monia		

(29) *AEp*, 1955, 202 = *ILAlg*, II, 4226, pour *Cirta*; *CIL*, VIII, 27568, *Diuo Augusto conditori, Siccenses*, pour *Sicca*.

(30) GASCOU, *La politique municipale*, p. 34; Id., *ANRW*, 10, 2, Berlin-New-York 1982, p. 176.

(31) GASCOU, *La politique municipale*, pp. 32-33.

(32) *Ubique Populus*, p. 150. Mais probablement ce savant prend-t-il en compte les *Seii* de *Thubursicu Numidarum*, dont l'un d'entre eux a été duumvir de *Sicca*: *ILAlg*, I, 1352.

Le relevé des *cognomina* nous donne cinquante mentions réparties entre vingt-huit hommes et vingt-deux femmes.

On est frappé, en premier lieu, par le petit nombre de *cognomina* proprement africains, trois en tout, au demeurant parfaitement attestés en Afrique du nord ainsi que l'avait établi H.-G. Pflaum. Il s'agit de deux *cognomina* masculins, *Mustiolus* (*CIL*, 6854) et *Nampulus* (*CIL*, 19277) (33) et de *Gaetula* (*ILAlg*, II, 639-641), nom ethnique se rapportant aux Gétules, importante confédération de tribus vivant dans les Hautes plaines de l'Afrique du nord (34).

On pourrait également adjoindre le *cognomen* *Agatopula* (*ILAlg*, II, 1673) qui serait l'équivalent latin de *Nampula*, bien attesté en Cirtéenne justement (35). Mais l'origine africaine d'*Agathopus*, d'où dérive *Agat(h)opula* est aujourd'hui très contestée (36). Descendants de *Seii* ou d'affranchis de *Seii* installés en Afrique au I^{er} siècle avant notre ère, ainsi qu'on l'a vu plus haut, ces quelques *Seii* aux *cognomina* africains, attestent à la fois une romanisation précoce et un attachement à l'onomatistique traditionnelle.

Peu nombreux sont également les *cognomina* de langue grecque (quatre occurrences) mais ils ne signifient en rien une origine grecque. Même si l'on tient compte de la possibilité de passer indifféremment d'un *cognomen* latin à un *cognomen* africain ou grec, et inversement, il résulte de ces observations que les *Seii* de Cirtéenne sont, pour l'essentiel, d'origine allogène, et on le verra, d'origine italienne.

(33) PFLAUM, *Onomastique Celtianis*, pp. 140-143 = *Scripta varia*, I, pp. 101-104; Id., *Onomastique Cirta*, pp. 118-127 = *Scripta varia*, I, pp. 181-187, à partir des racines *Must-* et *Namp-*.

(34) DESANGES, *Les territoires gétules de Juba II*, «*Rev. Etud. Anc.*», 66 (1964), pp. 33-44; GASCOU, *Le cognomen Gaetulus, Gaetulicus en Afrique romaine*, *MEFR*, 80 (1970), pp. 723-736. Cependant cette inscription date des années 230-350.

(35) PFLAUM, *Onomastique Cirta* p. 186, la diffusion de ces *cognomina* est propre à la Numidie et à la Maurétanie.

(36) H. SOLIN, *Il nome Agathopus è nato in Africa?*, dans «*L'Africa romana*», 7, Sassari 1989, pp. 177-186 qui fait observer que la répartition géographique d'*Agathopus* est différente de celle des *cognomina* fondés sur la racine *Namp-*.

On notera encore quelques particularités avec la présence de deux *cognomina* ethniques: *Gallicus* suggère une origine gauloise et *Puteolus* fait inévitablement penser à *Puteoli* (Pouzzoles). Ils pourraient indiquer l'*origo* du personnage ou de leur famille. Le *cognomen* *Ortesis*, enfin, apparaît comme une contraction d'*Orte(n)sis* = *(H)orte(n)sis* (37).

Les Seii du bassin oriental de la Méditerranée

Ainsi que l'atteste un certain nombre d'inscriptions recueillies dans quelques îles de la mer Égée, à Cos (38) et surtout à Délos (39), la présence hors d'Italie de la *gens* *Seia* est le fruit d'une activité commerciale qui n'a pas débuté en Afrique mais en Orient. On retrouve des *Seii*, dans la seconde moitié du II^e siècle avant notre ère, sur les listes de membres des collèges d'Hermaïstes, d'Apolloniastes et de Posidoniastes de Délos. Dans ce cas précis, le Cn.Seius ou Sehius, fils de Cneius, Romain (le «Romain») paraît s'être constitué une solide clientèle d'affranchis et d'esclaves : ainsi sont mentionnés Cn. Seius, Cnei *l(ibertus)*, Heracleo (*ID*, 1754); Diodotus Seius, Cai et Cnei (*Seii*) *s(ervus)* (*ID*, 1771 = *ILS*, 9236); C. Sehius, Cnei *l(ibertus)*, Aristomachus (*ID*, 2013; 2245; 2534).

De même il faut distinguer C. Sehius, C(aii) *l(ibertus)* et son fils C. Sehius, C(aii) *f(ilius)*, Cilo qui apparaît dans une dédicace des *magistri* de Mercure et de Maïa, datée des années 150-125 avant notre ère (40). Ce dernier personnage est même, avec Cneius Seius, le patron de Diodotus Seius (*ID*, 2534 et *ID*, 2013 = *ILS*, 9236).

(37) I. KAJANTO, *The Latin Cognomina*, p. 310.

(38) CIG, 2520: C. Seius Antiochus; J. HATZFELD, *Les trafiquants italiens*, p. 100, n. 5 pour un A. Seius, A. f., Onaros et un G. Seius Antiochus. Cependant A. DONATI, *I Romani nell'Egeo. I documenti dell'età repubblicana*, «Epigraphica», 27 (1965), pp. 3-59, indique qu'il n'y pas de trace de *Seii* à cette époque dans les îles de la mer Égée où pourtant Romains et Italiens sont bien attestés par l'épigraphie.

(39) P. ROUSSEL et M. LAUNEY, *Inscriptions de Délos*, Paris 1937 = *ID*, 1732 (= *ILS*, 3206), 1753 (= *ILS*, 9417), 1754 (= *ILS*, 9287), 1771 (= *ILS*, 9236); 2013; 2245; 2534. À Rhénée, HATZFELD, «Bull. Corr. Hell.», 36 (1912), p. 77, n. 7 = M. TH. COUILLAUD-LE DINAHET, *Les monuments funéraires de Rhénée in Explorations archéologiques de Délos*, 30, Paris 1974, p. 109, n. 124, pour un P. Seius, fils ou affranchi de Decimus, daté de la fin du II^e siècle ou du début du I^{er} siècle.

(40) Ce dernier est maudit sur une plaque de cuivre de Rhénée: *ID*, 2534, ligne 4.

Il reste encore à mentionner Ti(berius) Seius, M(arci Seii) *l(ibertus)*, membre, en 118 avant notre ère, du collège des *magistri* de Mercure, d'Apollon, de Neptune et d'Hercule (*ID*, 1753 = *ILS*, 9417) qui ne doit pas appartenir à la même branche familiale que Caius et Cneus Seius ou Sehius qui s'entendaient si bien pour se partager les services d'un même esclave.

Des *Seii* sont également présents à Milet, (41) à Smyrne (42), à Argos. Dans cette dernière cité, si l'on en croit Aulu-Gelle, un certain Cn. Seius possédait un cheval célèbre. Ce personnage fut mis à mort, en 44, par Marc Antoine (43).

Néanmoins par rapport à d'autres familles, les *Seii* sont toujours moins nombreux.

Les Seii de la péninsule italienne

On a essayé de rassembler les données littéraire et épigraphiques qui étayent la provenance italienne des *Seii*. Le constat de leur répartition géographique dans la péninsule permettra d'envisager plusieurs possibilités régionales.

LA CAMPANIE (44)

- *Alitnum*: *AEp*, 1981, 445.
- *Atina*: *CIL*, X, 5072.
- Bénévent: *AEp*, 1968, 139 (2 fois).
- Capoue: *CIL*, X, 3898; 4335-4336.
- Cumes: *CIL*, X, 3707, 7.
- *Fundi*: *CIL*, X, 6247.
- Misène: *CIL*, X, 3622.
- Naples: *AEp*, 1954, 186.

(41) En 23-24 après notre ère, HATZFELD, *Les trafiquants*, p. 111, n. 42: G. Seius Atiktus; C. DEPLACE, *Publicains, trafiquants et financiers dans les provinces d'Asie mineure sous la république*, «Ktéma», 2 (1977), pp. 239-252, en particulier pp. 239-243, donne bon nombre de gentilices italiens mais pas de *Seii*.

(42) HATZFELD, *Les trafiquants*, p. 110, sur un monument funéraire: Q. Seius Chrysogonos. On notera pour mémoire l'inscription faisant état d'un M. Seius, Ma[rci f(ilius) ?], Lu[cul]lus, originaire de *Forum Iulii, miles leg(ionis) X Gem(inae)*, mise au jour à Athènes et datée du II^e siècle après notre ère: *AEp*, 1978, 784, il ne nous concerne pas ici.

(43) AULU-GELLE, *Nuits att.*, III, 9, 1-6, éd. R. Marache, CUF.

(44) Voir F. MÜNZER, *Seius*, *PW*, II, A 1, col 1210.

- Pompei: *CIL*, IV, 2472, 3502, 5140, 5141, 5143 (graffiti); *CIL*, X, 8071, 54 (sur tuyaux de plomb).
- Pouzzoles: *CIL*, X, 2942-2943 (datées des IIe-IIIe siècles).
- Sant'Angelo in Formis (*Ager Campanus*): *AEp*, 1956, 37 = *AEp*, 1957, 308 = *AEp*, 1980, 233 (45).
- *Sinuessa*: *AEp*, 1991, 323a, 496.
- *Venafrum*: *CIL*, X, 4989 (6 fois), 4990.

Il semble se confirmer ici qu'un rameau de cette *gens* était de souche campanienne et qu'il exerçait des activités marchandes avec l'Orient à partir de Capoue (46), voire de Pompéi (47).

On pourra rattacher à cette *gens*, Q. Seius, P(ublii) fi(lius), Men(enia tribu), Postumus attesté sur des lingots de plomb retrouvés en Espagne du sud, datés du dernier siècle de la république (48). La mention de la tribu *Menenia*, qui est fréquente en Campanie, justifie cette hypothèse vraisemblable (49).

Il semble que ce personnage, enrichi dans le commerce des lingots de plomb, doive être rapproché de Q. Seius, Campanien, *eques romanus* selon Cicéron, qui avait reçu le droit de cité après la guerre sociale. Il possédait une maison voisine de celle de l'orateur sur le Palatin, maison convoitée P. Clodius, et qui fut la cause de son empoisonnement par le tribun (50). Mais on ne sait s'il résidait temporairement en Espagne ou s'il contrôlait depuis la Campanie, ou depuis Rome l'exploitation de concessions minières en Espagne. Quoi qu'il en soit, ses activités, évoquées par les lingots de plomb et la période durant laquelle il les

(45) On voit apparaître un M. Seius, M. f. sur une liste de *magistri campani* au temple de Diane *Tifatina*, datée de 74 ap. n. è.

(46) M.W. FREDERIKSEN, *Republican Capua, a social and economic study*, «Pap. Brit. School Rome», 14 (1959), pp. 80-125 (p. 116).

(47) P. CASTRÉN, *Ordo Populusque Pompeianus Polity and Society in Roman Pompei*, Rome 1975, p. 218, n. 361. Voir supra les témoignages de la présence des *Seii* en Orient, notes 38-39.

(48) *AEp*, 1983, 604 d'Aguilas (prov. de Murcie) en Espagne citérieure; CL. DOMERGUE, *Les mines de la péninsule ibérique dans l'Antiquité romaine*, Coll. Éc. fse de Rome, 127, Rome 1990, p. 255, n. 1039 dans son catalogue des estampilles sur lingots de plomb romains d'Espagne, datés entre 89/88 et 58/57 avant notre ère. Treize lingots portent le nom de Q. Seius Postumus. La marque *A. Seius Gnostus*, conservée sur des tuyaux de plomb retrouvés à Pompéi (*CIL*, X, 8071, 54), suggère des liens entre l'atelier de cet affranchi et les *Seii* importateurs de plomb.

(49) La tribu *Menenia* est en particulier celle d'*Herculanum* (*CIL*, X, 156), de Nucérie (*CIL*, X, p. 124), de Pompéi (*CIL*, X, p. 89), de *Surrentum* (*CIL*, X, p. 64).

(50) CICÉRON, *De domo sua*, 115 et 129, éd. P. WUILLEUMIER, CUF; Id., *De haruspicio responsis*, 30, éd. P. WUILLEUMIER, CUF; MÜNZER, *Seius*, PW, II, A 1, n. 12, col. 1134; CL. NICOLET, *L'ordre équestre à l'époque républicaine (312.43 av. J.-C.)*, II, *Prosopographie des chevaliers romains*, p. 1017, n. 318.

pratique, s'accordent avec le témoignage de Cicéron pour en faire un seul et même homme (51). On a donc bien ici la confirmation de la vocation commerciale des *Seii* de Campanie.

L'ITALIE DU SUD

On ne peut négliger non plus la présence de *Seii* à Brindes (*Brundisium*).

- *Brundisium*: *AEp*, 1978, 187 (2 fois), 191, 223-225, 228, inscriptions datées des Ier et IIe siècles.

Cependant les *cognomina* portés par les femmes mettent en évidence une origine libertine, cliente d'un Seius tourné vers le commerce oriental. Il devait y avoir à Brindes, porte de l'Orient, les représentants d'une *gens Seia* (52). C'est de ce port, en effet, qu'une partie des *negotiatores* romano-italiens a gagné le monde grec pour y faire des affaires, notamment les *Seii* ou *Sehii* et leurs affranchis dont on retrouve la trace à Délos (53).

L'ITALIE DU NORD-EST

- *Altinum* (Vénétie): *AEp*, 1981, 445 daté de la première moitié du Ier siècle après notre ère.
- Aquilée: *CIL*, V, 757-758 = *ILS*, 4894-4895.
- *Classis*: *AEp*, 1980, 387 (scribe de trirème du début du IIIe s.)

L'ITALIE CENTRALE

- *Aequum*: *CIL*, IX, 1425.
- *Canusium*: *CIL*, IX, 398.
- Falerie : *CIL*, IX, 5493.

(51) DOMERGUE, op. cit., p. 329. Autres attestations de *Seii* en Espagne, au *comentus Hispanensis*, *CIL*, II, 5406 = 5042; à *Tarraco*, *CIL*, II, 4292.

(52) Sur l'importance du port de *Brundisium*, colonie latine en 246: CH. PICARD, *Notes de topographie et d'histoire*, «Rev. Étud. Latines», 35 (1957), pp. 285-303 (pp. 298-303); G. UGGERI, *Il porto di Brindisi in età repubblicana*, dans «*La Puglia in età repubblicana, Atti del I. Convegno di Studi sulla Puglia romana (mars 1986)*», 1988, pp. 47-64.

(53) Voir plus haut, notes 38-39.

- *Larinum*: *CIL*, IX, 768.
 — *Peluinum*: *CIL*, IX, 3439.
 — *Superaequum*: *CIL*, I, 2, 2486 = *ILLRP*, I, 143 = *ILS*, 3421; *CIL*, I, 2, 3253 = *AEp*, 1984, 283; *AEp*, 1990, 240 (inscriptions datées du Ier siècle de notre ère) (54).

LE LATIUM

- *Nomentum*: *CIL* XIV, 3951 sur un album de collège.
 — Ostie: *CIL*, XIV, 993 (2 fois), 1587, 1588, 1695, 1877, 4563,4, 5306; *AEp*, 1964, 153 et 155 (trois fois les mêmes).
 — Préneste: *CIL*, I, 2, 292-293; *CIL*, XIV, 2831 (55), 3253, 3254 (56).
 — Rome: où selon les indices du *CIL*, VI, près de quatre-vingt-dix *Seii*, de toute époque, peuvent être recensés.

Il faut s'arrêter quelques instants sur les *Seii* retrouvés à Ostie car la plupart d'entre eux remontent à la fin de la république ou au début de l'empire. En voici la liste:

L. Sei[us - -]	<i>CIL</i> , XIV, 993	Ier s. ?
L. Seius Apoll[onius]	» », 4563, 4	début Ier s.
L. Seius Auc[tor ou -tus]	» », 993	
L. Seius, [<i>l(libertus)</i>] Diom[e]des	<i>AEp</i> , 1964, 153, 155	début Ier s.
C. Seius, C(ai) <i>l(ibertus)</i> , Fronto	<i>CIL</i> XIV, 1587	Ier s.
L. Seius Hermeros	<i>AEp</i> , 1964, 153, 155	début Ier s.
L. Seius, H[er]me[rotis] <i>l(ibertus)</i> , Primus	<i>AEp</i> , 1964, 153, 155	début Ier s.
Seius Stephanus	<i>CIL</i> XIV, 1588	IIe-IIIe s.
Seia	» », 5306	
Seia [- -]	» », 1695	Ier s.
Seia Heelpis	» », 1877	IIIe-IVe s.

Sur huit hommes, six portent le *praenomen* Lucius et cinq d'entre eux au moins sont de condition affranchie. Trois d'entre eux ont exercé le magistère cultuel des Lares Augustes et leurs noms étaient affichés sur une des parois de ce sanctuaire édifié

(54) Sur l'existence d'une *gens* *Seia* à *Superaequum*, voir M. BUONOCORE, *Supplementa Italica*, n.s., 5, 1989, pp. 105-106.

(55) Dans le cas présent, il s'agit de l'épithète de C. Seius Calpurnius Quadratus Sittianus, proconsul de Narbonnaise: voir PFLAUM, *Les Fastes de la province de Narbonnaise*, Suppl. «Gallia», 30, Paris 1978, pp. 25-26, n. 15 qui appartient peut-être à la première moitié du IIe siècle mais dont on ne sait s'il était originaire de Préneste.

(56) Dans ces deux cas sous la forme *Sebius*, *Sebia*, c'est-à-dire celle que l'on retrouve à Délos.

au centre du forum d'Ostie (*AEp*, 1964, 153, 155). La préminence du *praenomen* Lucius incite à penser qu'ils faisaient partie, tout comme L. Seius Apollonius et les autres Lucius, de la clientèle de L. Seius Tubero, consul suffect de 18 ap. n.è. dont on retrouve la mention sur les *Fastes consulaires* d'Ostie (*CIL*, XIV, 4533, 16) et, ainsi qu'on va le voir, dont on sait que la famille était originaire de Volsinies.

L'ÉTRURIE

- *Asisum*: *CIL*, XI, 8032.
 — Chiusi: *CIL*, XI, 2362.
 — Cortone: *CIL* XI, 7091.
 — Veies: *CIL*, XI, 7756.
 — *Visentium*: *CIL*, XI, 2915.
 — Volsinies: *CIL*, XI, 8118, 9; *AEp*, 1983, 395 (57).

Dans les cités sous influence étrusque.

- *Caesena*: *CIL*, XI, 568 = *ILS*, 8519.
 — *Pitinum Pisarense*: *CIL*, XI, 6036.
 — Spolète: *CIL* XI, 4919.
 — *Uruinum Mataurense*: *CIL*, XI, 6066.

C'est en Étrurie que l'on rencontre l'autre branche de la *gens* *Seia* qui a dû probablement essaimer vers le Latium et l'Italie centrale, voire vers le sud et le nord de la péninsule. Ainsi que l'a montré récemment M. Corbier, son berceau se trouve certainement à Volsinies, puisque des *Seii*, *curatores aquae* de cette cité, à la fin du Ier siècle avant notre ère, y sont attestés (58). En outre ils pourraient être des parents proches — père et oncle — du préfet du prétoire de la fin du règne d'Auguste, L. Seius Strabo, devenu préfet d'Égypte sous le règne de Tibère (59), — grand-père et grand-oncle — de sa descendance,

(57) Voir M. CORBIER, *MEFRA*, 95, 2 (1983), p. 719 et suivantes.

(58) *AEp*, 1983, 395; CORBIER, *La famille de Séjan à Volsinies: Les dédicaces des Seii, curatores aquae*, *MEFRA*, 95 (1983), pp. 719-759. Pour une datation du texte, l'auteur s'appuie sur la création de la *cura aquarum* à Rome, en 11 av. notre ère, avec la volonté affichée par les cités de se doter d'une organisation équivalente. Id., *De Volsinies à Sestium: cura aquae et évergètes de l'eau en Italie*, «*Rev. Etud. Latines*», 62 (1984), pp. 236-274 (236-264).

(59) TACITE, *Ann.*, I, 7, éd. P. WUILLEUMIER, CUF; DION, *LVII*, 19, 6, éd. E. CARY, The

L. Seius Tubero et L. Aelius Seianus (60). Cette vue a été mise en doute par S. Demougin, qui souligne, comme M. Corbier, que ces *Seii, curatores aquae* n'ont construit leur fontaine qu'à la suite d'une souscription publique. Mais ce constat minimise leur fortune personnelle, leurs possibilités d'accomplir un acte réel d'évergétisme à l'échelon municipal et contraint à les ranger à l'intérieur d'une branche moins fortunée de la *gens Seia*, voire à les considérer comme d'origine libertine. Le père de L. Seius Strabo pourrait être plutôt ce M. Seius, riche chevalier, qui possédait une villa à Ostie (on le verra plus loin) et qui avait l'avantage de fournir une ascendance bien plus illustre que ces modestes curateurs municipaux (61).

Il n'est pas le lieu de reprendre ici les données concernant ces rapprochements, mais seulement d'indiquer qu'il y a certainement un important noyau de *Seii* étrusques (62), alliés à Mécène, avec des propriétés et des clients dans le voisinage d'Ostie. C'est durant le règne d'Auguste, qu'ils sont parvenus ainsi sur le devant de la scène politique.

Il faut enfin évoquer ces *Seii* du Ier siècle avant notre ère, mentionnés par les textes anciens et qui témoignent d'une certaine envergure politique et économique locales.

Ainsi en est-il à Rome de M. Seius, L(ucii) *f(ilius)*, issu de l'ordre équestre, édile en 74 et premier sénateur connu avec ce gentilice, bienfaiteur de la plèbe romaine à laquelle il offrit un ravitaillement frumentaire à bas prix (63). Il eut à souffrir probablement une condamnation au début de sa carrière pu-

Loeb Classical Library; PLINE, *HN*, XXXVI, 197 mais la restitution du nom reste conjecturale. Voir S. DEMOUGIN, *Prosopographie des chevaliers romains julio-claudiens (43 av. J.-C.-70 ap. J.-C.)*, Coll. École fse de Rome, 153, Rome 1992, pp. 181-183, n. 207.

(60) CORBIER, art. cité dans *MEFRA*, 95, 1983, pp. 743-756 avec les propositions de *stemma* et une synthèse de la parenté de ces *Seii* se rattachant à Mécène et au consul A. Terentius Varro Murena, mort en 23 av. notre ère. Cette recherche va au-delà des conclusions établies par D. HENNIG, *L. Aelius Seianus. Untersuchungen zur Regierung des Tiberius*, Vestigia Bd 21, München 1975, toujours utile pour la somme des informations rassemblées à propos de cette famille, pp. 6-18. En dernier lieu, DEMOUGIN, *Prosopographie*, pp. 233-237, n. 272.

(61) DEMOUGIN, *Prosopographie*, pp. 234-237, n. 272 à la suite de C. CICHORIUS, *Zur Familien Geschichte Setans*, «Hermes», 1904, p. 405.

(62) La cité de Volsinies conserve trois exemples de transcription en langue étrusque *Seie* de ce gentilice: *CIE*, 5202 d'Orvieto et *CIE*, 5170 et 5176; W. SCHULZE, *Zur Geschichte lateinischer Eigennamen*, Berlin 1966, p. 93 et note 3.

(63) De l'huile à un as les dix livres. Sur son édilité, PLINE, *HN*, XV, 1, éd. J. André, CUF; CICÉRON, *De off.*, II, 17, 58, éd. M. Testard, CUF: un boisseau par as; C. VIRLOUVET, *Famines et émeutes à Rome des origines de la République à la mort de Néron*, Coll. École fse de Rome, 87, Rome 1985, p. 15 et 110-111.

blique (64). Pour offrir de telles libéralités, M. Seius devait être à la tête d'une fortune non négligeable, acquise dans le commerce des céréales, de l'huile?, du vin?

De même, ne doit pas être oublié le M. Seius, *equus romanus*, distinct du précédent, mais peut-être aussi son fils (65) qui, aux alentours de 52 avant notre ère, élevaient des oies, des abeilles et des sangliers dans une de ses propriétés près d'Ostie et bien connu pour être, selon Pline l'Ancien, l'inventeur du foie gras (66). Il doit être identifié avec le Seius évoqué par Varron (67). Il était l'ami de Cicéron et d'Atticus et le fait qu'il avait des relations d'affaires en Orient incline à penser qu'il avait des liens de parenté ou de clientèle avec les descendants des *Seii* ou *Sehii* évoqués plus haut et peut-être avec ceux de Campanie (68). Mais il pourrait être surtout le père de L. Seius Strabo ainsi qu'on l'a vu plus haut (69).

Il reste à évoquer enfin, L. Seius, proconsul de Sicile, pendant le règne d'Auguste, ainsi que l'atteste un *quadrans* frappé probablement à Panorme (70). Faut-il rattacher à ce personnage le L. Seius, L. *f(ilius)*, *Aem(ilia tribu)*, *Fir[imus?]*, *p(ro)c(onsul)* [*Siciliae?*] d'Eryx, mentionné sur une inscription aujourd'hui perdue (*CIL*, X, 7259)? S'agit-il de L. Seius Strabo, consul suf-

(64) CICÉRON, *Pro Plancio*, 12, éd. P. Grimal, CUF: sur le personnage, NICOLET, *L'ordre équestre...*, II: *Prosopographie...*, cit., pp. 1015-1016, n. 316, émet l'hypothèse qu'il était originaire d'Ostie et inscrit dans la tribu *Aemilia*. En dernier lieu, avec toutes les références antérieures, CORBIER, art. cité dans *MEFRA*, 95 (1983), p. 727, note 26.

(65) NICOLET, op. cité, II, *Prosopographie*, pp. 1016-1017, n. 317; T.P. WISEMAN, *New Men in the Roman Senate 139 BC-AD 14*, Oxford 1971, p. 259, n. 385 se demande si ce M. Seius et M. L. f., l'édile de 74, ne sont pas un même et seul personnage. HENNIG, op. cité, p. 6, en revanche, veut voir dans ce M. Seius le fils de l'édile curule de 74.

(66) VARRON, *Res rusticae*, III, 2, 7, éd. W.D. Hooper, The Loeb Classical Library; PLINE, *HN*, X, 52, éd. E. de Saint-Denis, CUF.

(67) VARRON, *Res rusticae*, III, 10, 1, fait allusion aux troupeaux d'oies de Scipion Metellus et de M. Seius.

(68) CICÉRON, *Ad fam.*, VII, 12, 1; IX, 7, 1; *Ad Attic.*, V, 13, 2, éd. J. Beaujeu, CUF, dans cette dernière lettre est évoqué le fait qu'il est alors en Asie, à Ephèse. Sur la date de sa mort en 46 av. notre ère: CICÉRON, *Ad Attic.*, XII, 11, 1.

(69) Voir note 55, à partir de CICHORIUS, op. cit., p. 405 et DEMOUGIN, op. cit., pp. 234-327, n. 272.

(70) G. MANGANARO, *Per una storia della Sicilia romana*, dans *ANRW*, I, Berlin-New York 1972, p. 460, attribue cette monnaie à Panorme contre M. GRANT, *From Imperium to Auctoritas = FITA*, Cambridge 1969, p. 197; MANGANARO, *La Sicilia da Sesto Pompeo a Diocleziano*, dans *ANRW*, 11, 1, 1988, pp. 3-88 (p. 86). En dernier lieu, avec toutes les références antérieures, A. BURNETT, M. AMANDRY, PÈRE PAU RIPOLLES, *Roman Provincial Coinage (= RPC). From the Death of Caesar to the Death of Vitellius (44 BC-AD 69)*, I, Londres-Paris 1992, p. 179, n. 670; II, pl. 39, 670. Au droit: L. SEIO PROCOS DD; au revers: SEPT ET BALB II VIR, *triskeles* et tête de gorgone au centre.

fect en 18 après notre ère, sous le règne de Tibère (71). L'indication de la tribu *Aemilia*, qui est celle d'Ostie, pourrait suggérer une origine latiale et un lien avec les *Seii* de cette cité.

Signalons enfin M. Se[- -], s'il s'agit bien d'un M. Seius, questeur à une date inconnue, à la fin de la république (72).

À partir de ces constatations, il va s'en dire que pour déterminer la provenance des *Seii* africains deux origines géographiques significatives s'imposent à nous:

— L'une étrusco-latiale, avec la région de Volsinies comme point d'ancrage à la fin de la république et au début de l'empire et une implantation libertine à Ostie, autour des ancêtres du préfet du prétoire, L. Aelius Seianus. Parce que plus politique, à l'échelon municipal d'abord, puis à l'échelon impérial, plus terrienne aussi, et de ce fait moins intéressée par les affaires commerciales, elle ne nous semble pas devoir être retenue.

— L'autre, campanienne autour de Capoue, Pouzzoles, Pompéi avec une antenne à Brindes, le port d'embarquement pour l'Orient (73).

Les *Seii* de Numidie, et d'Afrique en général, doivent provenir de cette seconde branche qui a envoyé en Orient des individus porteurs de ce gentilice et que leurs activités marchandes ont certainement conduit en Afrique du nord (74). On doit donc envisager leur établissement en Numidie à l'aube de l'implantation romaine dans l'ancien royaume, c'est-à-dire lors des relations nouées au IIe siècle après la chute de Carthage en 146, entre la Numidie, le monde grec oriental et l'Italie. Leur présence est certainement à mettre en relation avec le développement des exportations, sous forme de dons parfois, de céréales par le royaume numide depuis Massinissa, mais aussi durant le règne de ses successeurs.

Les *negotiatores* romano-italiens — y a-t-il parmi eux des *Seii*? — servent de courtiers avec les marchés de l'Orient. Par

(71) Sur ces interrogations, voir MANGANARO, *La Sicilia da Sesto Pompeo a Diocleziano*, p. 22 et note 83 et BURNET *et alii*, *RPC*, p. 179. T.P. WISEMAN, *Teida's husband*, «*Latomus*», 22 (1963), p. 90, n. 5 n'hésite pas à rapprocher L. Seius et L. Seius Firm [us ?].

(72) T.R.S. BROUGHTON, *MRR*, II, p. 476 = *Id.*, IV, 1, 1844. Il n'est pas évoqué dans la *PW*.

(73) FREDERIKSEN, art. cité, p. 116 considère les *Seii* comme indigènes à la Campanie.

(74) CASTRÉN, op. cit., p. 218, n. 361, estime qu'ils s'adonnaient au commerce.

des statues et des dédicaces les marchands et des notables rhodiens, déliens ou athéniens honorent à Rhodes ou à Délos les souverains numides (75). Mais on ne peut donner des noms de *negotiatores* comme à Délos. Les inscriptions se rapportant à cette période sont en effet inexistantes. À la fin du IIe siècle, les seuls témoignages incontestables de leur présence sont fournis par Salluste et par quelques inscriptions néopuniques, à *Vaga* (76), à *Sicca* (77), à *Cirta* (78) et encore de façon bien générale.

Tout au plus peut-on mesurer leur influence lors du siège de *Cirta* par Jugurtha, puisqu'ils contraignent Adherbal à livrer la ville à son adversaire, sans contre-partie, si ce n'est leur massacre par le vainqueur. Il y a là un point de départ pour attester la présence des Romano-italiens en Numidie.

Bien que leurs noms n'apparaissent pas, ceux qui s'adonnent au commerce, et en particulier à celui des céréales, sont actifs dans la première partie du Ier siècle avant notre ère. P. Sittius est certainement en relation avec eux et avec des *Seii*, tout particulièrement, au début des années cinquante avant notre ère (79).

Après l'annexion du royaume de Juba Ier, il semblerait que des *Seii* aient fait partie de ces *Sittiani*, chargés d'organiser la principauté (80). Ils sont présents alors dans un certain nombre

(75) Sur cet aspect, voir toujours G. CAMPS, *Massinissa ou les débuts de l'histoire*, «*Libyca*», 8 (1960), pp. 199-201; PH. GAUTHIER, *Sur le don de grain numide à Délos. Un pseudo-Rhodien dans les comptes des hiéropes*, dans «*Comptes et inventaires dans la cité grecque, Actes du colloque tenu à Neuchâtel (sept. 1986) en l'honneur de J. Trébeux*», éd. D. Knoepfler, *Rec. Trav. Univ. Neuchâtel*, 40, 1988, pp. 61-69, à partir de *ID*, 442, a, 100-106 à propos d'un don fait par Massinissa en 180; V.N. KONTORINI, *Le roi Hiempsal II de Numidie et Rhodes*, «*Ant. Class.*», 99 (1975), pp. 96-117.

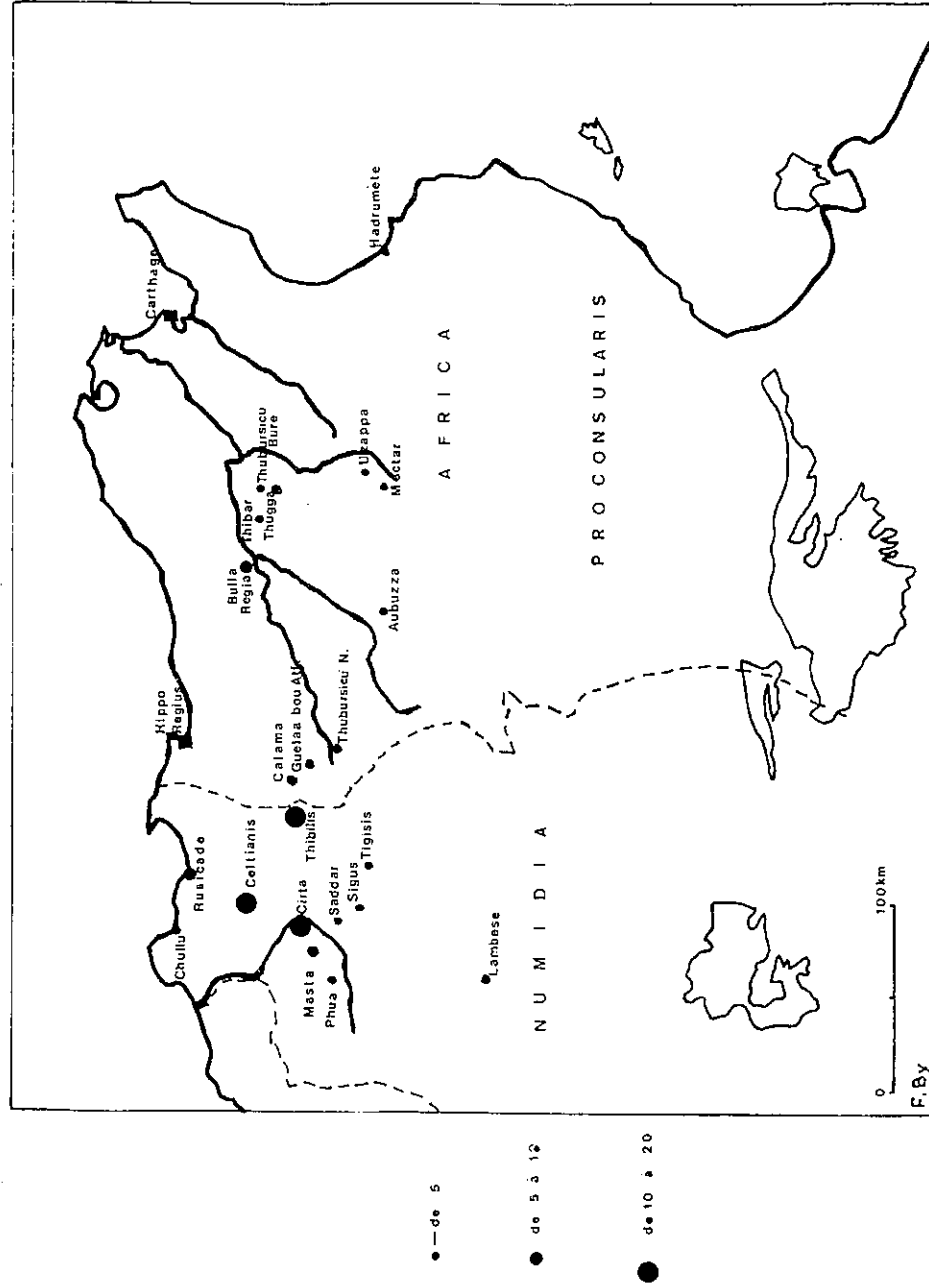
(76) SALLUSTE, *Bell. Jug.*, XVII, 1; LXVI-LXVII, éd. A. Ernout, CUF.

(77) SALLUSTE, *Bell. Jug.*, LVI, 3, allusivement, quand Marius compte trouver des céréales, rassemblées dans la cité, à l'initiative sans doute de *negotiatores* romano-italiens.

(78) SALLUSTE, *Bell. Jug.*, XXI, XXVI; à propos des témoignages sur la fréquentation du sanctuaire d'El Hofra par les Italiens, à la fin du IIe siècle av. notre ère, voir LASSÈRE, *Ubique Populus*, pp. 69-70; BERTRANDY, *La communauté gréco-latine de Cirta (Constantine), capitale du royaume de Numidie, pendant le IIe et la première moitié du Ier siècle avant J.-C.*, «*Latomus*», 44 (1985), pp. 488-502.

(79) Voir J. HEURGON, *La lettre de Cicéron à P. Sittius (Ad fam. V, 17)*, «*Latomus*», 9 (1950), pp. 369-377; FREDERIKSEN, *Puteoli e il commercio del grano in epoca romana*, «*Putcoli*», 4-5 (1980-1981), pp. 5-27, jusqu'au premier siècle après notre ère (pp. 17-18). Voir aussi l'exemple probable des *Auianii* d'Hippone, BERTRANDY, art. cité dans «*Mélanges M. Le Glay*», pp. 46-56.

(80) APPIEN, *Bell. ciu.*, IV, 54; DION, 43, 3, 1.

Répartition des *Seii* en Afrique Proconsulaire et en Numidie aux deux premiers siècles de notre ère.

de centres intérieurs comme *Celtianis*, *Thibilis* ou sur le Chettaba. Ceux qui sont à Rusicade ne doivent rien à P. Sittius: ils sont en relation avec la Campanie et leur collaboration avec le *condottiere* et ses successeurs n'est probablement que le fruit d'une identité campanienne commune.

On doit envisager enfin que la vocation marchande de ces *Seii* africains, tel qu'on a pu le voir à *Thubursicu Numidarum*, a été remplacée sous l'empire par l'attrait de la terre et le goût des honneurs municipaux ainsi que le leur permettait leur fortune personnelle. — la fin du Ier siècle de notre ère et au-delà, les *Seii* qui servent de support à cette réflexion ne sont donc plus que les descendants des premiers *Seii* campaniens, venus faire des affaires en *Africa* et en Numidie. Leurs occupations ont pris une autre direction.

HELENA GIMENO PASCUAL

LA INSCRIPCIÓN DEL DINTEL
DEL TEMPLO DE ALCÁNTARA (CIL, II, 761):
UNA PERSPECTIVA DIFERENTE (*)

Pocos edificios romanos de *Hispania* han suscitado tanto interés por parte del público como el puente de Alcántara levantado sobre el Tajo, en la carretera que une esta villa — en la actual provincia de Cáceres — con Portugal. Siendo uno de los puentes más grandes y mejor conservados, ha conseguido el honor de ser considerado como una de las maravillas de la herencia romana y ha sido ensalzado desde los árabes hasta el presente. Descrito como «el puente más soberbio y memorable del mundo», se ha llegado a decir que «entre todos los edificios que llevan el nombre de Trajano, este fue el más grande y el de más perfecta arquitectura» o incluso que «es mejor que el que Trajano hizo construir sobre el Danubio, obra muy justamente celebrada por todos los historiadores y con especialidad por el célebre Dión Casio, que, sin haber visto el de Alcántara, le creyó el mejor del mundo» (1). Con aquél también lo compara A. Cean-Bermúdez (2) que lo considera «magnífico y suntuoso, capaz de ennoblecer a cualquier ciudad por grande que sea». No hay duda de que el puente de Alcántara es parte del legado cultural y de la identidad extremeña hasta tal punto que, además de figu-

(*) Quiero expresar mi agradecimiento a la Academia de la Historia, especialmente a Asunción Miralles, sin cuya ayuda me hubiera sido imposible encontrar la documentación y a José Megía por su eficiencia y amable colaboración. Igualmente agradezco a Armin U. Stylow — a quien comenté mis impresiones incluso *in rupe Tagi ante templum* —, sus objeciones, sugerencias, correcciones, y un sin fin de etc. que me ha comunicado antes y después de haberse leído mi texto. Omnes errores tantum ad me pertinent.

(1) Hemos tomado las citas de la obra de N. DÍAZ Y PÉREZ, *España sus monumentos y artes - su naturaleza e historia. Extremadura (Badajoz y Cáceres)*, Barcelona 1887, donde puede consultarse una larga lista de autores de *laudes Alcantarae*.

(2) *Sumario de las Antigüedades romanas que hay en España*, Madrid 1832, 397.

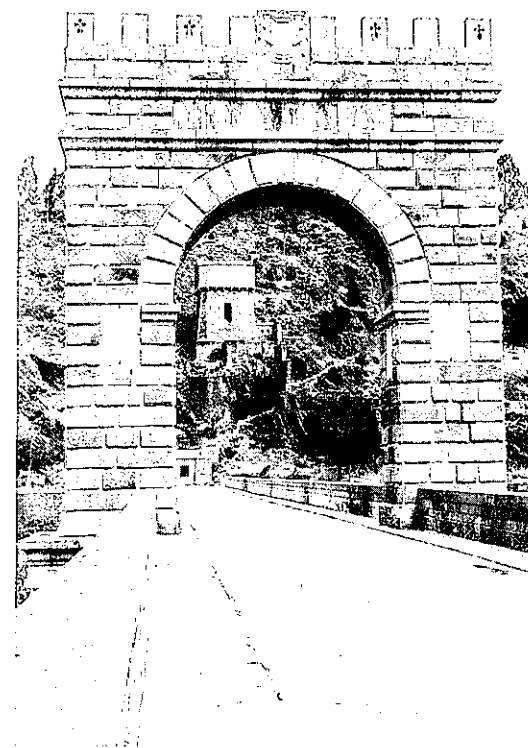
rar en los prospectos de itinerarios turísticos de esta comunidad, se ha elegido como símbolo de Extremadura para la moneda de 50 pesetas emitida en 1993.

El puente se complementa con dos edificios más, en su mitad, un arco triunfal y en su salida, por el lado oriental, un pequeño templo, edificios (Lám. I) que se integran en un paisaje espectacular, en el que el río Tajo discurre encajado entre las paredes de pizarras y confieren al conjunto un carácter que podríamos denominar propio de escenografía teatral. La admiración apasionada ante el impresionante conjunto llega a deslumbrar al espectador, haciéndole incluso olvidar que, en realidad, estos edificios conservan muy poco de sus estructuras antiguas, hecho que dificulta la comprensión de cómo fue en origen, sobre todo si tenemos en cuenta que ni siquiera sabemos bien en qué medida se vieron afectadas las fábricas de este conjunto en las sucesivas restauraciones y destrucciones anteriores a la de época de Isabel II. De mediados del siglo XVI, por ejemplo, tenemos la noticia de que, en el arco triunfal, faltaban algunas inscripciones y se hacen de nuevo: «que unos tableros que faltan que se an desencaxado del mismo arco se an de poner con sus letreros en la forma, parte e lugar e con las letras que le fueren mandado lo qual a de ser de piedra mármol» ¿A cuáles se refiere exactamente, de qué material eran, qué decían las anteriores?

Este mismo expediente (3) documenta el pésimo estado del arco de triunfo y el peligro que suponía para el propio puente, motivo por el cual se elevaron en altura los dos pilares y se construyó además un tercero. Parecida era la situación en la que se encontraba el arco durante el siglo pasado, antes de que fuera desmontado totalmente (4). Lo mismo podemos decir respecto a las restauraciones de los distintos arcos que forman los ojos del puente, derribados y reconstruidos en varias ocasio-

(3) Archivo Histórico Nacional (= A.H.N.), Sección de Órdenes Militares, leg., 31548.

(4) Real Academia de Bellas Artes (46-6/2), expediente de la Comisión de Monumentos de Cáceres. El ingeniero Isidoro Millán denuncia el hecho en los siguientes términos: «la mayor parte de los sillares que lo forman están rotos, o descompuestos, o deteriorados, y por consiguiente no pueden aprovecharse al hacerse la reedificación teniendo que ser reemplazados indispensablemente por otros arrancados y labrados de nuevo, en cuyo caso ya no serían los del monumento romano que se trata de conservar ...»



Lám. I. - Arco.

nes (5). El único edificio que aparentemente se ha conservado íntegro es el templo (Lám. II), el cual — a pesar de haber estado destinado a usos tan diversos como iglesia, fragua, etc. — curiosamente no parece haberse visto afectado, en su estructura original, por los mismos avatares que los otros dos edificios, salvo en muy pequeños detalles.

El conjunto arquitectónico se completa con un no menos espléndido conjunto epigráfico cuya cronología abarca desde época de Trajano hasta época de Isabel II. Hay inscripciones antiguas auténticas, copias de inscripciones antiguas, falsas que se

(5) Vid. M^a C. RODRÍGUEZ PULGAR, *El puente romano de Alcántara: reconstrucción en el siglo XIX*, Cáceres 1992, capítulos V y VI.



Lám. II. - Templo.

han tenido por antiguas y buenas e inscripciones modernas y, para rematarlo, hay un grupo de grafitos de época árabe de los cuales sólo se ha leído uno (6). Ninguna de dichas inscripcio-

(6) Según un dibujo conservado en la Real Academia de la Historia (=RAH) (9/7370), entre los papeles de A. Fernández Guerra parece haber como mínimo doce grafitos en árabe, en la inscripción del lado oriental del frontón del arco. La traducción del más largo de estos grafitos es de Pascual de Gayangos, y la recoge Hübner en *CIL* II p. 95. Reza así: «Abdallah Ebn Walid / Al Tortoxi ..., / el que se apeó de su caballo para Almotamed / billah Ebn Abbad el día / del encuentro de Saivaterra / en distrito de Lorca / con Albar Yáñez / confúndale Dios». No coincide este texto con el que se encuentra entre los papeles de Fernández Guerra, de quien no conocemos el autor, según el cual dice: «El que se apeo de / su caballo para Al-môtamed / billah Ebn Abbád el día / del encuentro en Savaterra / en distrito de Lorca / con Albar Yáñez / confundale Dios». Y a continuación, en el mismo papel: «esto dice la inscripción arábica mas larga. Al-môtamed billah Ebn Abbád rey de Sevilla, en una batalla que libró con Alvar Yáñez el compañero del Cid, se vería apurado por haberle muerto el caballo, y un moro llamado Abdallah Ebn Walid, de Tortosa, le dio el suyo para que montase. Este un día que estuvo desocupado y de guardia en la torre del puente escribiría los anteriores renglones en alabanza propia».

nes está en el propio puente, se distribuyen entre el arco triunfal y el templo.

Ocho de estas inscripciones están situadas en el arco y están repartidas entre sus dos fachadas y el intradós. De arriba a abajo, son las siguientes: debajo del ático ocho bloques contrapuestos forman un friso que constituye la parte central del arquitrabe y en su frente tienen grabada una dedicación a Trajano (*CIL*, II, 759) por ambas fachadas. En las pilas que sostienen el arco en sendas fachadas hay cuatro placas: en la pila occidental (la paralela a la margen derecha del río o lado de Portugal) hay dos textos que conmemoran la restauración de Carlos V y en la oriental (paralela a la margen izquierda del río, o lado de Extremadura) está la inscripción que conmemora la restauración de Isabel II y otra, también isabelina, con la lista de municipios lusitanos que costearon la obra del puente. En el intradós del arco, en el pilar de aguas arriba, hay una placa exacta a las dos inscripciones de Carlos V de la fachada occidental; en total hay, pues, tres placas conmemorativas de este hecho. Por último, en el pilar de aguas abajo, en el intradós del arco — justo enfrente de la placa de Carlos V—, se encuentra, totalmente ilegible, la original antigua (*CIL*, II, 760) que contuvo la lista de los municipios y que es la que se reprodujo en época isabelina y se colocó en la fachada oriental.

En el templo, incrustada en el dintel, se encuentra una placa de mármol que contiene la copia, también de época de Isabel II, del texto que estaba grabado en la piedra de granito que hoy día recubre dicha placa, texto en el que constaba el nombre del arquitecto del puente y del templo, *C. Iulius Lacer* (*CIL*, II, 761). En el interior del templo se encuentran dos más, declaradas falsas ya desde época de Hübner (*CIL*, II, 76* a y b), cuyos textos (7) se refieren también a *Lacer*.

La valoración, apreciación y juicio del conjunto dependerá, pues, por lo que se refiere a la arquitectura, de la incidencia de las renovaciones en la conservación de lo original y, en cuanto a la epigrafía, de si la transmisión de los textos antiguos y su con-

(7) La primera con el texto *C. I. Lacer banc aram erexit ut Diis sacra facere* y la otra *C·I·L·H·S·E·S·T·T·L*, que se interpretó como *C(aius) I(ulius) L(acer) h(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · t(evis)*. Fueron mandadas colocar en el interior del templo por acuerdo de la Real Academia de la Historia, cf. *infra*, p. 133.

tenido son fidedignos. En este punto quiero destacar el protagonismo que adquieren los manuscritos epigráficos en el estudio de los textos no originales, esto es, de todos excepto *CIL*, II, 759, testimonios manuscritos a los que hay que recurrir inevitablemente y prestar especial atención.

La singularidad de las distintas partes del conjunto alcantariense ha llamado la atención de muchos investigadores e incluso ha llegado a infundar sospechas. En relación a la arquitectura, es explícita la casi ausencia de paralelos en aspectos tales como, por ejemplo, la excepcional altura de los arcos del puente, el lugar que en el mismo ocupa el arco, el descomunal tamaño de los sillares en la fábrica del templo o su llamativa cubierta a dos aguas, de losas graníticas, siendo incluso insólita la propia combinación, en el espacio rural, de los tres edificios. En cuanto a la epigrafía, Galsterer (8) expuso sus sospechas sobre la autenticidad de la inscripción del arco con la lista de municipios (*CIL*, II, 760) y G. Mayans i Siscar (9) se planteó ya serias dudas sobre la antigüedad de la inscripción del dintel del templo (*CIL*, II, 761).

Si bien los diferentes especialistas que han estudiado determinados aspectos del conjunto de Alcántara han puesto, ciertamente, de manifiesto su sorpresa ante las mencionadas singularidades, sin embargo no han considerado la posibilidad de que alguno de los elementos del conjunto no corresponda a época romana y ello, en mi opinión, es debido, básicamente, al hecho de no haberse realizado un estudio interdisciplinar que contemplase la actuación, conjunta e interrelacionada, entre las distintas disciplinas que son necesarias para la comprensión global del templo. Pero esto significa una labor multidisciplinar enorme y costosa que implica desde arqueólogos, epigrafistas y arquitectos hasta especialistas en arte e historia medieval, moderna, contemporánea y sin olvidar, por supuesto, a los filólogos.

Aunque, como decimos, lo deseable sería la realización de este estudio interdisciplinar y globalizador — para el que necesariamente se requiere un trabajo en equipo — es, sin embargo, evidente que este objetivo también se me escapa. Ahora bien, mi

(8) H. GALSTERER, *Untersuchungen zum römischen Städtewesen auf der Iberischen Halbinsel*, Berlín 1971, pp. 62-64.

(9) Cf. infra, la parte dedicada a *CIL*, II, 761 y Gregorio Mayans.

propósito en estas páginas es intentar, en la medida de mis posibilidades y como primer paso, la realización de un estudio de este tipo, aunque limitándome únicamente al templo y partiendo, en lo que a los aspectos arqueológicos y arquitectónicos se refiere, preferentemente del reciente estudio, exhaustivo y detallado, de J. Liz Guiral (10). Esta obra ofrece, además, un panorama selectivo y crítico de las fuentes documentales (11) y de la bibliografía, aunque hubiera sido deseable una mayor atención a los textos epigráficos, punto en el que no se profundiza, perpetuándose, en consecuencia, la ya tradicional disociación en la consideración interdisciplinar.

El presente estudio se estructura en cuatro partes: un primer capítulo dedicado al estudio de la epigrafía, un segundo a la arquitectura, el tercero es una breve relación de la situación del epígrafe del dintel del templo desde el siglo XVII hasta la época de Isabel II y finalmente la sinopsis contiene las conclusiones a las que he llegado.

I. LA EPIGRAFÍA

El propósito de este capítulo, dedicado a la Epigrafía, es averiguar si, con el único apoyo de la tradición manuscrita o impresa de la inscripción del dintel del templo (*CIL*, II, 761), es posible aceptar la existencia de un original antiguo. Partimos de una carta de G. Mayans i Siscar para a continuación desarrollar los siguientes aspectos:

- I. La transmisión del texto.
 - I.1. La estructura del texto: siglos XV-XVI.
 - I.1.1. Epigrama
 - I.1.2. *Consecratio*
 - I.1.3. *Subscriptio*

(10) *El Puente de Alcántara. Arqueología e Historia*, Madrid 1988.

(11) Falta el manejo directo de la documentación no impresa. A propósito del Marqués de Valdeflores (Liz Guiral, op. cit., 37) L.J. de Velázquez, es preciso advertir que no es contemporáneo de Ambrosio de Morales. Debe incluirse entre los autores del siglo XVIII y no junto a los del siglo XVI. Sobre este anticuario vid. A.M^a CANTO, *Un precursor del CIL en el siglo XVIII: El marqués de Valdeflores*, BRAH 1994 (3), pp. 215-232.

- I.2. Contenido del texto
- I.2.1. Epigrama
- I.2.2. *Consecratio* y *Subscriptio*
- II. Soporte

Como ya hemos dicho, las inscripciones *CIL*, II, 759 y *CIL*, II, 760 están en el arco. La primera, II, 759, repetida en las dos fachadas, está dedicada a Trajano y la segunda contiene la lista de *municipia* que costearon la obra. Nadie ha dudado nunca de II, 759, situada en el lugar del arco que cabría esperar para la dedicatoria imperial. Al margen de algunos problemas en los numerales del consulado y la tribunicia potestad de Trajano, que como muy bien se ha dicho dan una diferencia de años lo suficientemente exigua como para que no merezca la pena entrar en la polémica (12), esta dedicación no presenta nada raro, excepto que en la inscripción se pueden observar algunas diferencias en cuanto a la *ordinatio* y la grabación en ambas caras respectivamente, e incluso algunas letras parecen haber sido retocadas en alguno de sus bloques.

Sí se ha puesto, en cambio, en entredicho *CIL*, II, 760, inscripción cuyo texto original se ha perdido, pues según la tradición es el que está grabado en una placa que se conserva incrustada en el arco, con la superficie absolutamente erosionada, hasta el punto de que Hübner (*CIL*, II, p. 90) dijera de ella «nunc vero adeo evanida est, ut nihil nisi olim inscriptam fuisse idque aegre agnoscas». Contra los detractores de este texto se han levantado las voces de sus defensores que lo reivindicaban con argumentos convincentes (13). De momento no me voy a ocupar de este texto en el que a mí no me encajan algunos aspectos referentes a la tradición textual, sino del que está sobre la puerta del templo, esto es, de *CIL*, II, 761.

El texto de la inscripción del templo, tal y como se acepta normalmente, consta de tres partes: una consagración a Trajano, un epigrama de doce versos y una subscripción con el nombre del arquitecto *C. Iulius Lacer* y del personaje a quien éste dedica

(12) LIZ GUIRAL, op. cit., p. 201.

(13) L. GARCÍA IGLESIAS, *Autenticidad de la inscripción de municipios que sufragaron el puente de Alcántara*, *REEXT*, 32 (2) (1976), pp. 263-275; B.D. HOYOS, *In defense of CIL*, II, 760», *Athenaeum*, 56 (1978), pp. 390-395.

la obra, su amigo *Curius Laco*, natural de *Igaeditania*. Este epigrama, inexplicable y sospechosamente, se transmite desde finales del siglo XV con los versos en distinto orden e incluso con diferente contenido en alguno de ellos. Gregorio Mayans, uno de los más encomiables ilustrados españoles del siglo XVIII — no por casualidad comentarista de la obra de Antonio Agustín —, es el primero que manifiesta, con una argumentación sólida, que la antigüedad de este texto es dudosa. Así lo dejan entrever sus comentarios editados en una carta (cf. Apéndice Documental) que dirige a P. Burmann (14). Con excepción de Mayans (15), sólo Ch. Giraud (16) se atrevió a declarar la inscripción como falsa, aunque no han faltado manifestaciones en contra de la autenticidad de alguna de sus partes (17).

En su carta, Mayans, después de aludir a la mención que hace Marineo Sículo del puente de Trajano en su *De rebus*

(14) La carta fue publicada en *Anthologia veterum latinorum epigrammatum et poematum sive catalecta poetarum latinorum in VI libros digesta ex Marmoribus et Monumentis Inscriptio-num vetustis, et codicibus Mss. eruta primum a Josepho Scaligero, Petro Pitheo, Frid. Lindembrogio, Theod. Jansonio Almeloventio aliisque colligi incepta. Nunc autem ingenti ineditorum accessione locupletata, concinniore in ordinem disposita, et nonnullis virum doctorum notis excerptis illustrata, cura Petri Burmanni Secundi, qui perpetuas adnotationes adiecit*, II, Amsteladami 1773, XV-XIX. Desgraciadamente Hübner no la conoció a tiempo de la edición de *CIL*, II, aunque, la comentó en *EE*, VIII, 378 ad. 761.

(15) Según J.F. MASDEU, *Historia Crítica de España*, Madrid 1788, tomo V, págs. XXIV y 197, Montfaucon también expresó ciertas dudas respecto a la inscripción cuyo texto quizá recibió del Deán Martí (cf. *CIL*, II, XX, 64).

(16) *Les Tables de Salpensa et de Malaga*, Paris 1856², pp. 11-12: «L'Espagne est un pays, dites vous, où l'on a tant abusé des inscriptions qu'il est difficile de n'y pas regarder à deux fois. Il est vrai qu'au seizième siècle, et même plus tard, on fabrique beaucoup d'inscriptions en Espagne: il y avait alors de puissantes mobiles de ces fraudes. C'était un temps de surexcitation pour les franchises locales et les privilèges provinciaux. Chaque ville était ambitieuse de produire ses titres de noblesse, et cette noblesse rendait toujours quelque chose. Il y avait émulation entre les lettrés, à qui flatterait le mieux les passions locales. De là, une foule d'inventions qu'il est facile de reconnaître à l'emphase du style ou à l'in vraisemblance des suppositions, et dont jamais l'original n'a été représenté. Telle est cette inscription à l'honneur de Trajan, et à l'occasion d'un pont jeté sur le Tage, inscription que Muratori a cru sincère, mais que je rejette, sans hésiter, à cause de Cyriaco, qui la rapporte, et d'un parfum moderne qui me semble fort sensible; celles sont encore plusieurs inscriptions que Brisson a insérées, avec trop de crédulité, dans son utile ouvrage *De Formulis*...».

(17) El primero fue el propio Hübner que, en principio, pensó que la subscripción era una falsificación de P. Barrantes Maldonado, cf. «Annali del Instituto di Corrispondenza Archeologica», XXXIX, p. 191 y ss., pero más tarde la aceptó. Al conocer la fecha de nacimiento de Barrantes, 1510, y que Accursio en 1527 ya la incluía, sospechó que había habido una primera falsificación con anterioridad a Barrantes y que éste la había ampliado, vid. op. cit., p. 194, nota 1. Más reciente es la duda expresada por Liz Guiral, op. cit., p. 203, sobre la *consecratio*: «Por otra parte, la referencia que se hace de la *consecratio* a Trajano del templo en la lápida de éste, es lo suficientemente anómala como para que podamos sospechar que se trata de un añadido posterior a la realización del primitivo epigrama del templo, con lo cual el valor que conferiría tal cuestión a la lápida — en cuanto a cronología — debería ser, a nuestro juicio, revisado...».

Hispaniae, de enumerar los autores que han descrito y editado la inscripción, y de hacer referencia a su propio comentario sobre la misma — que ya había comunicado a Walchius—, ofrece el texto de la inscripción según la versión de Ambrosio de Morales. A continuación plantea a Burmann toda una serie de cuestiones acerca del texto dirigiéndose a él como «hombre en antigüedades peritísimo». Le sugiere que convierta los versos en prosa y que le diga después si la forma de pensar y el modo de hablar convienen a la época de Trajano. Le recuerda que considere que el verso está en un templo que dedicaron a San Julián los caballeros de Alcántara y que tenga presente lo que se ha dicho sobre el alma de Trajano (18), sugiriéndole que quizá el supersticioso poeta hubiera querido aludir a ella cuando dijo *templum Superis et Caesare plenum*. Menciona que Ovidio al describir la magnificentísima *Regia Solis* y queriendo alabar el arte de Mulciber, dijo *materiam superabat opus* y observa que el autor de este epigrama dice lo contrario, *ars ubi materia vincitur ipsa sua*, y a continuación plantea: pero qué arte, con qué arte y materia nos enfrentamos?. Su respuesta es así: la pared rocosa excavada por tres lados rudamente y mal acabada (19); enormes piedras colocadas encima; y en la entrada tres piedras, de las cuales las dos laterales son columnas, y la tercera, es la parte superior, donde está la inscripción.

Sigue con otra serie de preguntas en un tono completamente irónico: ¿es posible esta pregunta: *Quis quali voto dederit?* Faltaría algo para que el cuarto verso acabase, y el versificador ineptísimo dijo *Quos nova fama iuvat*. Respecto al séptimo (20) verso, Mayans desea saber de qué modo interpreta Burmann *quod*, si como relativo por solecismo o como adverbio con un sentido inepto. Comenta también lo insólito de *sacra litaturo* y, además, parece que Mayans sospecha que esto está inspirado en un verso de la Eneida, pero que ni tan solo está bien tomado pues «ni siquiera el Poeta (21) lo dijo (como conjeturaba

(18) Quizá aquí se esté refiriendo a la leyenda según la cual, por sus oraciones, el papa Gregorio Magno habría liberado a Trajano del infierno.

(19) Esta descripción la toma de Ambrosio de Morales (*Coron.* IV, libro IX, § 11), vid. infra, p. 118, nota 53.

(20) El verso al que alude aquí es nuestro quinto: *ingentem vasta pontem qui/quod mole peregit*. Para el análisis de la posición y contenido de los versos, vid. infra.

(21) Se refiere a Virgilio.

quizá el autor del epigrama) cuando cantó el IV de la Eneida *tu modo posce Deos veniam, sacrisque litatis indulge hospitio*. En efecto, siguiendo a Servio, entendemos *Deos litatis sacris, id est, per sacra*». También Mayans se preocupa por saber cuáles son los *nova templa* que dedicó Lacer y destaca el hecho de que el verso 10 se haya transmitido de tan diversas maneras, sin encontrarle sentido a ninguna, ni siquiera a la de Juan Fernández Franco del cual dice que, bien según lectura propia, bien según conjetura suya, suplió el verso así y quiso leer *illic se solvunt hic sibi vota litant*, pero, a pesar de este intento, para Mayans, tanto el significado como el contexto siguen siendo objeto de condena. También se cuestiona quiénes son los *Divi Romulei* del undécimo verso y, con mucha razón, subraya el hecho de que el nombre de Lacer está escrito cuatro veces, para que nadie lo ignore.

En resumen, es a Mayans a quien cabe el honor de haber sido el primero en realizar una crítica del texto a la que poco más se puede añadir. Sólo quiero subrayar algo más y es que los versos se han transmitido en distinto orden, pues no siempre los versos de igual contenido ocupan la misma posición. La problemática que gravita sobre esta inscripción y el plantearse si es o no antigua conducen inevitablemente a cuestionarse el lugar al que está destinada, el templo. De ambas cosas vamos a tratar en los siguientes capítulos, empezando por la transmisión del texto.

I. LA TRANSMISIÓN DEL TEXTO

Como ya hemos dicho, *CIL*, II, 761, tal y como se ve ahora, consta de tres partes: la *consecratio* a Trajano, el epigrama de doce versos y la *subscriptio* donde están tanto el *praenomen* y el *nomen* de Lacer como la dedicación a su amigo *Curius Laco* igaeditano.

Plenamente convencida, como Mayans, de que este epigrama no es antiguo, quisiera profundizar un poco más en la tradición textual, partiendo de unas cuestiones concretas: el porqué de las distintas versiones en el orden de los versos, el porqué del contenido específico de algunos de ellos y el porqué no siempre se ha transmitido el texto con la *consecratio*.

A las dificultades que plantea la transmisión de por sí, con sus distintas versiones, se une el hecho de que el espacio de

tiempo que media entre unas y otras es muy corto. Las copias manuscritas más antiguas que tenemos se sitúan en el último cuarto del siglo XV: son las que transmite por una parte Nebrija, en la edición póstuma de su diccionario de 1536 — que coincide con una versión de *CIL*, II, 761 transmitida en el Códice Valentino (22) entre los papeles de Juan Fernández Franco —, y por otra, la tradición llamada *Antiquissimus* por Hübner en la que engloba a Fabricio Ferrarino, de fines del siglo XV, cuya fuente parece ser la misma que la de Fra Giocondo de Verona (23) (1430-1515), citado como *lucundus* en *CIL*, II.

En las distintas versiones del texto hay diferencias en cuanto a la transmisión o no de la *consecratio* y la *subscriptio*, pero no en cuanto al epigrama, es decir, hay versiones con las tres partes, con una u otra, o sólo con el epigrama. Para facilitar la comprensión de la complicada transmisión comenzaremos con el análisis de la transmisión de *CIL*, II, 761 hasta fines del siglo XVI: en primer lugar del epigrama para el que tomamos como texto modelo el transmitido por Nebrija puesto que sabemos que, como mínimo, él vio el original, cosa que no podemos asegurar de la lectura de Ferrarino o Fra Giocondo y, en segundo lugar, estudiaremos el proceso de la transmisión de la consagración y la subscripción para, por último, describir el contenido del texto desde el punto de vista filológico e histórico.

I.1. *La estructura del texto: siglos XV-XVI*

I.1.1. *Epigrama*

Las variantes significativas del epigrama se reducen a tres aspectos: la posición de los versos y el contenido de los versos 5

(22) Biblioteca Nacional de Madrid (= B.N.) ms. 3610, cf. H. GIMENO PASCUAL, *Historia de la epigrafía en España en los siglos XVI y XVII a la luz del recuperado manuscrito del Conde de Guimerá*, Zaragoza (en prensa).

(23) Sobre su biografía, cf. ISIDORO CARINI, *Sul codice epigrafico di Fra Giocondo recentemente acquistato dalla Biblioteca Vaticana, Dissertazione letta alla Pontificia Accademia Romana di Archeologia*, 1894, pp. 221-282. Quiero subrayar el hecho de que Giocondo de Verona, además de haberse dedicado a la epigrafía, fue ingeniero especializado en obras hidráulicas, arquitecto ayudante de Bramante, editor y enmendador del *De Aqueductibus* de Frontino y de las *Epistolarum* de Plinio el Joven a Trajano, así como el primero que, seguidor acérrimo de las doctrinas vitruvianas, se atrevió a enmendarlo.

y 10. Para su estudio, comenzaremos por analizar las distintas posiciones en el orden de los versos, pasando posteriormente a señalar las variantes de lectura del contenido.

Ya he dicho que el modelo es el texto de Nebrija de la edición de su Diccionario de 1536, que coincide con uno de los textos transmitidos en el Códice Valentino (= Val.) f. 65 v. n. 408. En posteriores ediciones del diccionario de Nebrija, *CIL*, II, 761 se presentará, como veremos, en otra forma. Las fuentes inéditas que utilizo son las que siguen: el manuscrito inédito de Jeroni Pau, conservado en la catedral de Gerona de finales del siglo XV y principios del XVI, y que entronca con la misma tradición de Ferrarino; un texto de Val. f. 245, n. 752 que es de Pedrosa, maestro del conde de Feria — de él también recibió el texto de II 761 Mariangelo Accursio en 1527 cuando visitó Alcántara—; otro texto inédito es Val. f. 53 v. n. 348, donde se conserva una lectura — autógrafa y probablemente fruto de autopsia — de Honorato Juan, obispo de Osma (1507-1566), en cuyo margen está anotada la lectura de A. Resende (+ 1573) del verso 10; una carta autógrafa de Florián de Ocampo — que cito como Ocampo 1547 — conservada en la RAH (A-111); B.N. ms. 5973 (= Q 130) es una *sylloge* epigráfica del siglo XVI que se conserva en la Biblioteca Nacional de Madrid y que fue atribuida arbitrariamente por Hübner a Ocampo (Docampo en *CIL*); dos papeles autógrafos del cronista de Aragón, Jerónimo Zurita, — incluidos en Val. — que transmiten *CIL*, II, 761 (Val. f. 64 n. 398 y Val. f. 264 n. 791) de los cuales desconocemos la fuente. Para el resto de los autores que se citan debe consultarse *CIL*, II.

Epigrama según Nebrija 1536 = Val. f. 65 v. n. 408

- 1 *Templum · in · rupe · Tagi · Superis · et · Caesare · plenum*
- 2 *ars · ubi · materia · vincitur · ipsa · sua*
- 3 *quis · quali · dederit · voto · fortasse · requiret*
- 4 *cura · viatorum · quos · nova · fama · iuvat*
- 5 *ingentem · vasta · pontem · qui · mole · peregit*
- 6 *sacra · litaturo · fecit · honore · Lacer*
- 7 *pontem · perpetui · mansurum · in · saecula · mundi*
- 8 *fecit · divina · nobilis · arte · Lacer*
- 9 *qui · pontem · fecit · Lacer · et · nova · templa · dicavit*
- 10 *scilicet · et · Superis · munera · sola · litant*
- 11 *idem · Romuleis · templum · cum · Caesare · divis*

12 *constituit · foelix · utraque · causa · sacri*

Orden de los versos

- Posición A) 1-12 Nebrija 1536 (Val. f. 65 v. n. 408); Pedrosa → Val. f. 245, n. 752, Pedrosa → Accursius 1527; Honorato Juan?, Val. f. 53 v. n. 348.
- Posición B) 1-6, 9-10, 7-8, 11-12 Iucundus, Ferrarinus, J. Pau (Antiquissimus según CIL, II), Ocampo 1547, Anon. Taur. 1549-1550, Castro 1551 → Fernández Franco 1567, Nebrija 1577, Rades 1571, Exemplum novicium saec. XIX.
- Posición C) 1-4, 7-8, 5-6, 9-12 (10 ilegible) Morales (24).

Variantes del texto

- 5 *ingentem · vasta · pontem · qui · rupe · peregit* IUCUNDUS, FERRARINUS, J. PAU (ANTIQUISS según CIL), ANTIQUUS (CIL); *ingentem · vasta · pontem · quod · mole · peregit* ACCURS. (ex Pedrosa) 1527, HONORATO JUAN en Val. f. 53 v. n. 348, OCAMPO 1547, CASTRO 1551, RADES 1571, MORALES 1574, NEBRIJA 1577.

V. 5: dan QVI aquellos que coinciden con los versos en la posición A) y con los textos en la posición B) anteriores al año 1527, excepto Accursio (ex Pedrosa) y Honorato Juan en Val. f. 53 v. n. 348, donde ya se introduce el QVOD, relativo que aparecerá en todas las copias con los versos en la posición B) posteriores a 1527. Sin embargo en la copia que tenemos también de Pedrosa en Val. f. 245, n. 752 está escrito todavía QVI (aunque en nota al margen está añadido QVOD).

- 9 *qui · pontem · fecit · simul · et · qui · templa · dicavit*, ANON. TAUR.
- 10 *scilicet · et · Divis · munera · sola · litant* IUCUNDUS; *dicavit illic se ///// vota litant* OCAMPO 1547; *illic · se · solvit Dis nisi vota · litant* ANON. TAUR. 1549-50, RESENDE (cf. Val. f. 53 v. n. 348); *illic se soluni sil vota · litant* HONORATO JUAN en Val. f. 53 v. n. 348, *illic · se · soluni c sil vota · litant* VAL. f. 264, n. 791; *dicavit illic se solum hic sibi vota litant*, VAL. f. 64, n. 398; *dicavit · illic · se · solu ///// vota · litant* CASTRO 1551 (*illic se solvunt hic sibi vota litant*, según FERNÁNDEZ

(24) Aunque menciono esta posición de los versos es tan poco fiable que no se debe tener en cuenta porque, como ya hemos dicho, Morales no parece haber visto el templo, según la descripción que hace del mismo. El hecho de que no incluya ni una sola letra en el verso 10, como mínimo es sospechoso. Más que indicar que lo ha visto, nos inclinamos a creer lo contrario, que, a la vista de las dispares lecturas que circulaban sobre el mismo, él decidiera darlo como ilegible, como efectivamente casi estaba.

FRANCO 1567 ex G. DE CASTRO); *illic · se · solu ///// vota · litant* RADES 1571; *////////// MORALES 1574*.

V. 10: La copia de Iucundus es la única que cambia *Superis* por el término equivalente, *Divis*. Este verso no ofrece ningún problema de lectura en Nebrija, ni en la tradición del *Antiquissimus* ni en Pedrosa. Los problemas empiezan con Val. f. 53 v. n. 348, autógrafo de Honorato cuya lectura es de un testigo ocular, quizá de él mismo (25): se mantiene aún la posición A, pero el v. 10 parece deteriorado. Cuando el epigrama adquiere la posición B), este v. 10 sigue ofreciendo problemas, como lo demuestran las lecturas de quienes lo ven a partir de 1547, hecho que parece inexplicable pues si, como cabría pensar, se hubiera retocado el lado derecho de la piedra para cambiar el orden de los versos, cabría esperar que se hubiera regrabado el v. 10, al menos de forma inteligible.

No tenemos en cuenta el resto de variantes que da Hübner, porque, más que variantes de lectura del original en piedra, son variantes de transmisión textual manuscrita.

Por el orden y las variantes de los versos parece que el epigrama fue concebido y se grabó en dos columnas de seis versos. Si nos fiamos de que Nebrija y Pedrosa copiaron directamente del original tendríamos que el epigrama, por lo menos hasta 1527, mantuvo la posición A). Como mínimo a partir de 1547, fecha en que tenemos constatada una visita de Florián de Ocampo, adquiere la posición B). Sin embargo, ya hacia fines del siglo XV, circula una copia en papel del epigrama en esta posición B) que es la que coincide con la que aparece en las copias de los testigos oculares a partir de 1547, quienes también transmiten el relativo QVOD en el v. 5 y con el v. 10, de difícil lectura. Sin embargo el relativo QVOD aparece en los manuscritos a partir de Accursio.

Entre A) y B), pero aún con la posición A), está la lectura ocular de Honorato Juan que transmite ya el v. 10, machacado y con el relativo QVOD en el v. 5.

Es curioso que las lecturas más antiguas, es decir, las que tenemos en Ferrarinus y Iucundus, den la posición B) y sin embargo den variantes en el v. 5 y en el v. 10 que no vuelven a circular en la tradición posterior.

No hay que descartar tampoco la posibilidad de que Ne-

(25) Apostilla «Los versos están en dos veces y seguidos como aquí se ponen», además de dar una descripción del puente.

brija o Pedrosa, a pesar de decir que son testigos oculares, hubieran utilizado ya una copia manuscrita, de ser así, su testimonio no tendría valor, aunqu e en contra de ello está la copia de Honorato Joan en Val. que todavía da los versos en la posición A) pero ya con el QVOD en v. 5 y el v. 10 deteriorado.

Hipotesis de trabajo

Con anterioridad a la difusión del texto que se copia directamente del dintel pueden haber existido varios modelos literarios del mismo, que empiezan a circular antes de que se haya grabado el que definitivamente se destina a la entrada del templo. Quizá uno de estos modelos, aún en papel, es el que contiene la posición B), el verso 5 con *qui rupe* y el v. 10 con *scilicet et Superis munera sola litant* y que circula pronto entre los italianos, es decir, es el que ofrecen Iucundus y Ferrarinus, y que, en definitiva, apenas se diferencia del que transmite Nebrija en 1536. Éste último es posible que se grabara en el dintel de la ermita hacia finales del siglo XV. El texto con los versos en el orden de Nebrija, posición A), será el mismo que se mantiene en la piedra hasta época de Pedrosa, quien lo copiará y quien se lo proporcionará a Accursio en 1527. Por tanto, o con anterioridad o casi coetáneamente al texto nebrijano, habría circulado una primera copia en papel, con otro orden de los versos, — se trata de la posición B) — que es la que aparece en Ferrarinus, Iucundus, Pau, etc. Todo ello nos lleva a defender *la existencia de un primer modelo literario*, o varios quizá, ya que no tenemos constancia de que ninguno de los autores anteriores a Nebrija hubiera realizado la autopsia. Se podría objetar a este postulado que bien pudo haber existido una fuente aún más antigua pero, de ser auténtico el texto, sería raro que tras un periodo de unos cincuenta años — es decir en la época posterior a la restauración del puente — se volviese a transmitir en esta posición (posición B) por *testigos oculares*, pero con un contenido distinto de los versos.

La posición B) es la que transmiten, además de los autores anteriormente citados — de los cuales ninguno nos consta haya visto la piedra—, todos los que realizan la autopsia — Ocampo, Castro y Rades—, como mínimo tras 1547, año en que la copia Ocampo. Es esta misma posición la que da el Anónimo de Tu-

rín, manuscrito que, sin embargo, no parece ser de un testigo ocular, pues en él consta que recibió la copia de alguien. Además da un dato que nos parece poco fiable y es que el soporte del texto era de mármol negro.

Si antes de 1547 tenemos el testimonio de Nebrija y Pedrosa con el texto en la posición A), hay que pensar que ha habido una alteración del orden de los versos en el soporte que quizá pudiera tener relación con un posible retoque del dintel. Esta manipulación del soporte podría haber coincidido con las conocidas obras de restauración del puente ordenadas por Carlos V que finalizaron en 1543 o más tarde (26), aunque, sin duda, antes de que Ocampo realizara su copia en 1547.

Como ya hemos dicho, parece coincidir la posición A) con la que transmite Nebrija, donde el v. 10 es perfectamente inteligible, mientras que la posición B) coincide con los que tienen dificultades para leerlo. Entre A) y B) tendríamos la lectura de Honorato (Val. n. 348), con el epigrama en la posición A) pero con el verso 10 ya machacado.

Una posible explicación podría ser que, entre 1536 y 1547 — fecha en que Ocampo visita Alcántara —, los versos 7-10 del epigrama se hubieran retocado, cambiando el orden. Pero inexplicablemente el v. 10 se sigue transmitiendo como si su superficie siguiera machacada, y de ahí las distintas especulaciones en cuanto a su reconstrucción desde mediados del siglo XVI, incluida la del Anónimo de Turín, que es la misma que tenemos en Val. de Resende.

La lectura que tenemos de Honorato Juan en Val. con el v. 10 ya destrozado en la posición A, nos parece inexplicable por el momento. Si es cierto que, en el dintel, la posición A) es anterior a la B) y que es en ésta última donde el verso aparece con problemas, ¿cómo se explica que, tras una regrabación, de nuevo se lea mal? Partiendo de que Honorato (27), o su fuente,

(26) En el A.H.N. se conserva un expediente (Órdenes Militares, leg. 31548) al que ya hemos aludido en la introducción, por el que sabemos que las obras se iniciaron en 1532 y que hubo posibles rectificaciones en los años posteriores al de 1543, año que consta en las lápidas conmemorativas que están en los pilares del arco de triunfo. También hubo obras entre 1575 y 1577, cf. F. M. SÁNCHEZ LOMBA, *Observaciones sobre reformas en el puente romano de Alcántara*, «Norba-Arte», V (1984), pp. 312-316.

(27) Si es él mismo — cosa que creo casi seguro porque los ff. 53 v. y 54 de Val. son autógrafos de Honorato y las notas y la descripción del puente son de un testigo ocular —, las fechas no encajarían mal con un posible viaje de Honorato Juan a Lisboa, donde sabemos por

visitara el puente, después de 1527 y con anterioridad a 1547 — es decir, a la finalización de las obras de restauración, periodo en que no tenemos copias de otros testigos —, y que efectivamente se hubiera intentado cambiar de contenido o hacer ilegible este verso — quizá porque *scilicet* iba en contra de la antigüedad del mismo —, se podrían establecer las hipótesis siguientes:

1) Si, a raíz de las obras, aprovechan para retocar el lado derecho y cambian el orden de los versos para que estén en la posición B), es posible que el cantero que lo efectúa copie exactamente la inscripción con el verso que ya se leía mal en la posición A) y sólo altere el orden. Aunque se nos escapa la razón de restituir el orden de los versos a la posición transmitida por Ferrarinus y Fra Giocondo, es posible que sea precisamente porque está así en los humanistas italianos.

2) Podrían haber dejado el dintel como estaba y haber encajado sobre él otras piedras grabadas de nuevo. Esto es bastante descabellado y además sólo un autor, Ocampo, parece describirlo así, pues en su carta de 1547 los textos están precedidos de los siguientes encabezamientos:

1) Precede a la *consecratio*: «*in templo Sancti Iuliani prope ponte(m) lapide supra liminari*».

CIL, II, 21* que se entrevistó con Resende y que Honorato le dió este texto falso que había recibido de Florián de Ocampo. También por Val. f. 47 n. 320, sabemos que Honorato estuvo en Évora pues de su mano está anotado «esta va según dize Resende que la vio, ahora no se halla». Es una lástima no poder ajustar la fecha del viaje, aunque como ya he dicho, por los pocos datos biográficos que tenemos de Honorato, sería más lógico que hubiera sido con anterioridad o muy al principio de la década de los cuarenta pues su vida estuvo muy ligada a la corte y acompañó con frecuencia a los príncipes debido a su cargo, primero, a partir de 1542, como maestro del príncipe Felipe y, luego, como preceptor de su hijo Carlos a partir de 1554. En 1543 está en Salamanca, en 1544 en Valladolid y en 1546 en Alcalá. Después embarca con Felipe II para Flandes en 1548, viaje que duró hasta 1551 como mínimo y sigue a la Corte hasta ser nombrado preceptor de Carlos en 1554, de cuyo lado parece haberse ausentado poco, salvo por razones de salud (CAMPO MUÑOZ, op. cit. infra, p. 72 y ss.), hasta su nombramiento como obispo de Osma en 1563. Honorato había conocido a Resende en Lovaina, ciudad en la que residió de 1522 a 1529. Ambos eran allí compañeros y discípulos de Vives. Honorato está de vuelta en Valencia ya en 1529 (M.I. DEL CAMPO MUÑOZ, *Honorato Juan. Humanista, maestro de príncipes y obispo de Osma*, Soria 1986, p. 87) y Resende en Évora ya en 1533. Hacia la década de los cincuenta Resende alterna su residencia entre Évora y Lisboa (J. D'ENCARNAÇÃO, *Da invenção de inscrições romanas pelo humanista André de Resende*, «Biblos», 67, 1991, p. 195). En 1553 sale la 1ª edición de sus *Antigüedades de Évora* y en ella ya alude Resende a II, 21* que le había dado Honorato. Por tanto, Honorato, al menos, tuvo que realizar un viaje a Lisboa antes de 1553.

- 2) Precede a los seis primeros epigramas del verso: «*mox legentur haec carmina*».
- 3) Precede a los seis últimos versos: «*saxo isti coniuncto aeque magno*».
- 4) Precede a la *subscriptio*: «*post carmina supra ea(n)de(m) janua(m) alio lapide inferiori*».

I.1.2. *Consecratio*

El epigrama, tal y como ha sido aceptado hasta ahora (28), estaba precedido de una l. 1 con la dedicación al emperador Trajano. En la copia de Nebrija y en Val. f. 65 v, n. 408 no está tal dedicación, como tampoco está en la tradición del Antiquus. Además de omitirse por una parte de los autores, no hay uniformidad en el orden de la nomenclatura en aquellos que sí la transmiten, circunstancia de por sí extraña, a la que se une el hecho de que en el manuscrito de Ferrarinus, es decir, de la tradición del Antiquissimus, al epigrama *CIL*, II, 761 preceden *CIL*, II, 762 + *CIL*, II, 760 en la versión corrupta hasta *pont. max.*, que coincide con la que transmite J. Pau.

Variantes:

- 1) Omitida, NEBRIJA 1536 y VAL f. 65 v, n. 408, PEUTINGER
- 2) *Imp · Caes · T · Aeli · Hadriani · An* (29) / *Imp · Caesari · divi · Nervae · f · Traiano / Datico · Germanico · sacrum* (30) FERRARINUS
- 3) *Imp · Caesari · divi · Nervae · f · Traiano · Datico · Germanico · sacrum* J. PAU, IUCUNDUS (31) (= FERRAR. sin la l.1); *Imp · Caesari ·*

(28) Excepto por LIZ GUIRAL, op. cit., 1988, p. 203 y 209, nota 6, quien sospecha que se trata de un añadido posterior pues *Caesar* ocupa un lugar no habitual, aunque hay algunos epígrafes donde se produce este hecho, pero parecen ser de los primeros años del principado de Trajano.

(29) Hasta aquí es *CIL*, II, 762.

(30) Desde el comienzo de l. 2 coincide con la versión interpolada de *CIL*, II, 759 que es como sigue: *IMP · CAESARI · DIVI · NERVAE · F · TRAIANO / DATICO · GERMANICO · PONT · MAX · TRIB · POT · V · COS / D · D · P*, la cual, según *CIL*, es la que transmiten Ferrarinus (= Antiquissimus), Iucundus y Peutinger (= Antiquus).

(31) Según Hübner, esta misma es la versión de Iucundus, pero en la del ms. toledano, hoy en la B.N., cf. 10096 f. 238 v, del conjunto alcantariense sólo se transmite lo siguiente: *IMP · CAESARI · NERVAE TRAIANO AVGVSTO / GERMANICO DACICO SACRVM*, que corresponde a *CIL*, II, 759 corrupta (cf. *EE* IX, 242), sin la última línea. A continuación, el epigrama. Esta podría ser la

Nervae · Traiano · Augusto / Germanico Dacico sacrum, IUCUNDUS (B.N. ms. 10096).

Como acabamos de señalar, el texto del manuscrito de J. Pau coincide con la versión corrupta de *CIL*, II, 759 (del Antiquissimus, del Antiquus y de Iucundus, cf. *CIL*), aunque se omite de esta última de *pont. max.* Además, se ha cambiado el orden en Dacico y Germanico, quizá debido a un error de omisión en alguna copia manuscrita. Es posible que, si se anotó al margen o en el interlineado, en un segundo momento se insertara de forma incorrecta, dando una nueva variante en una copia posterior.

- 4) *Imp · Nervae · Traiano · divi · Nervae · f · Dacico · Germanico · sacrum*, APIANO (*Dacico*), PEDROSA Val. f. 245, n. 752.
Si bien ya se trata de otro texto, parece pertenecer a la tradición de la copia manuscrita con la alteración. Es posible que, antes de Pedrosa o en su época, algo se hubiera ya retocado, pues por un lado en el epigrama, en el v. 5 Pedrosa ya da QVOD, por QVI, y por otro aparece la dedicación, aunque no en la forma en que se transmitirá a partir de mediados de siglo, cuando visitan el puente tras su restauración Ocampo y otros, o sea las versiones 5 y 6.
- 5) *Imp · Nervae · Traiano · Caesari · Augusto · Germanico · Dacico · sacrum* PEDROSA → ACCURSIUS 1527, HONORATO JUAN en VAL. f. 53 v, n. 348, CASTRO, RADES, NEBRIJA 1577, MORALES.
- 6) *Nervae Traiano Augusto Germanico Dacico sacrum*, OCAMPO 1547 (omite *Imp. y Caesari*).
- 7) *Imp · Traiano · Caesari · Augusto · Germanico · Dacico · sacrum*, B.N. ms. 5973, f. 27.

La oscura transmisión de la dedicación imperial nos induce a ponerla en tela de juicio. Coincidimos plenamente con Liz Guiral en que la consagración a Trajano es un añadido al resto

pieza clave, pues si supiéramos cuál es la fuente de Giocondo, o si es fruto de su autopsia, estaríamos ante el primero que transmite el texto de *CIL*, II, 761 exclusivamente, sin la versión buena de *CIL*, II, 759 ni *CIL*, II, 760, es decir, se copió el epigrama, añadiéndole el texto corrupto de *CIL*, II, 759, esto es, de la inscripción imperial del arco. Quiero llamar la atención sobre el hecho de que Giocondo no transmita el texto de *CIL*, II, 760 ni el de *CIL*, II, 759, es decir de la inscripción del arco con la lista de los pueblos, y de la del emperador Trajano tal y como está hoy en la parte superior del arco. Sabemos que Giocondo había recibido, de amigos y de dignísimos y diligentísimos varones, muchas inscripciones (cf. E. ZIEBARTH, *De antiquissimis inscriptionum syllogis*, EE, IX, 223). El hecho de que otras inscripciones de *Hispania* transmitidas por Giocondo las hubiera podido copiar este personaje en algún viaje (*EE IX*, 1905, 234) es posible, pero desde luego no las de Alcántara. Parece demostrada la pericia y honestidad (ibid., 223) de Giocondo en la transmisión de las inscripciones que él vio y copió. No parece, pues, que él hubiera estado en Alcántara ya que, en este caso, habríamos esperado que, además de haber copiado verazmente *CIL*, II, 761, hubiera transmitido también *CIL*, II, 759 y 760 correctamente. No sería muy descabellado pensar que cuando Giocondo estuvo al servicio de la corte napolitana como arquitecto a partir de 1489 y hasta 1495, año en que fue llamado a París (ibid., 232-233), pudiera haberle llegado alguna inscripción hispana.

del epigrama. La tradición más antigua o bien la omite, o bien la transmite como la versión corrupta de la inscripción del arco, o bien unida a *CIL*, II, 762. Estas versiones circularon, probablemente en papel, antes de que una de ellas se grabase en el dintel. Sería prematuro especular sobre el cuándo y el porqué, a falta de muchos datos. Quizá cabría situarla en el mismo momento de la sustitución, en el epigrama, del QVOD por el QVI en el v. 5 y de la destrucción del v. 10.

I.1.3. *Subscriptio*

De las tres partes de *CIL*, II, 761, esta fue la única que en un principio Hübner (32) declaró falsa, entre otras razones, porque, según él, en las copias más antiguas no se encontraba esta dedicación. Según sus propias palabras «se nelle copie le più antiche realmente si trovasse questa aggiunta, allora bisognerebbe conseguentemente dichiarare tutta la iscrizione per falsa». Para Hübner, ni Scaliger ni Massei la habían declarado falsa porque los versos, por su elegancia, no podían haber sido hechos en el siglo XVI. Ya dijimos anteriormente que el único que la había declarado absolutamente falsa fue Giraud (33). Hübner, habiendo atribuido en un primer momento a Pedro Barrantes Maldonado la falsificación, dio después marcha atrás y aceptó todo el texto como bueno al recibir, por una parte, la noticia de que Barrantes había nacido en 1510 y de que en 1527 Accursio ya transmitía la subscriptio y, por otra, de que el Anónimo de Turín (34) también la daba.

- 1) Omitida, FERRARINUS, IUCUNDUS, J. PAU.
- 2) *G · Iulius · Lacer · Tuce/ditano Laconi fecit amico*, NEBRIJA 1536, VAL. f. 65 v, n. 408.
- 3) *C · Iulius · Lacer · h · s · e · et · dicavit · amico · Curio · Laconi · ceditano*, PEDROSA en VAL. f. 245, n. 752.
- 4) *G · Iulius · Lacer · cos · f · et · dedicavit · amico · Curio ·*

(32) *Il ponte d'Alcántara*, «Ann. Inst. Corr. Archeol.», 39 (1863), p. 192.

(33) *Les Tables de Salpensa et Malaga*, Paris 1856², p. 11.

(34) Ya hemos comentado como el Anónimo de Turín transmite la misma lectura que Resende.

Lacone · Iceditano, PEDROSA → ACCURSIUS; *G. Iulius L er + s f et dedicavit amico Curio Lacon Eigaeditano*, HONORATO JUAN en Val. f. 53 v, n. 348 y f. 264, n. 791 (la cruz es la parte superior de una letra redonda, C, O?; en el margen anotado «*Lacer de suo fecit*»); *G. Iulius L er d/// + s f et dedicavit amico Curio Lacone Igaeditano*, ANON. TAUR. (la cruz es la mitad derecha de una O).

- 5) *G. · Iulius · Lacer · h · s · f · et · dedicavit · amico · Curio · Lacone · Icaeditano*, OCAMPO, CASTRO, NEBRIJA 1577, MORALES.

La subscripción aparece a partir del texto nebrijano. Su transmisión es tan poco clara como la de la consagración al emperador, ya que, o no está, o aparece completamente alterada respecto a la versión nebrijana de 1536. Además, a partir de la lectura de Pedrosa, las letras que hay después del *cognomen* se transmiten como si la inscripción estuviera deteriorada en este punto.

Tras el análisis de lo expuesto hay que advertir que la confusión que se produce en la transmisión, ya desde el mismo siglo XV — Antiquissimus, Nebrija, Iucundus, Antiquus—, nos alerta sobre la posible circulación de modelos literarios previos y paralelos a la grabación de *CIL*, II, 761, texto en el que además se constatan varias fases de manipulación desde la copia de Nebrija hasta fines del siglo XVI:

1) Un primer texto, que se copia del dintel de la ermita de S. Julián, está grabado en dos partes, los seis primeros versos a la izquierda y los otros seis a la derecha. No tiene la dedicación a Trajano y la subscripción es distinta de la que se verá y copiará a partir de Pedrosa. No nos disgustaría pensar que fuera la que transmite Nebrija pues, en esta forma, no ofrece ningún problema: en el texto de Nebrija, al no estar la dedicación imperial, no se produce ninguna contradicción pues *C. Iulius Lacer* indica que ha hecho el *sacellum* y que lo ha dedicado a *Laco*, su amigo. Los casos concuerdan perfectamente.

Previa o coetáneamente al texto precedente, circula una copia en papel donde la posición de los versos es distinta y en la que, probablemente está también la dedicatoria al emperador, pero lo que se ha integrado como tal delante del epigrama es la versión corrupta⁽³⁵⁾ de *CIL*, II, 759. Se nos escapa porqué se altera el orden de los versos, quizá quien fabricó el epigrama

(35) Integraciones de este tipo son muy frecuentes en los manuscritos epigráficos, un ejemplo es *CIL*, II, 4092, inscripción de Tarragona, donde *Tarraco urbs Cositanorum* se transmitió como una línea del texto.

realizó varios poemas, de los cuales se grabó el que parecía más apropiado; en este sentido entenderíamos también que en la versión del Antiquissimus, en l. 5, diga *qui rupe* y no *qui mole*. Teniendo presente que ya en el manuscrito de Jeroni Pau está anotado «versos pentamat(er) et hexamater no(n) re illa antiquo (sic)», es también posible que hubiera habido diversos intentos de jugar con los versos, para que parecieran antiguos. En este mismo sentido nos gustaría explicar los problemas que acarrea la interpretación del v. 10.

2) Antes de Pedrosa, o en su época, se añade a partir de la copia en papel anterior, la *consecratio* y se modifica la *subscriptio*. Quizá también se cambia el QVI de l. 5 por QVOD, aunque no está alterado todavía el orden de los versos 7-10.

3) Entre Pedrosa y 1547, se mantiene la posición de los versos de Nebrija, pero el verso 10 ya ofrece problemas, como demuestra la lectura de Honorato Juan.

4) Tras la restauración de Carlos V, todos los testigos oculares coinciden en que se ha modificado la posición de los versos 7-10; no se ponen, sin embargo, de acuerdo en el texto del v. 10 y en el v. 5 dan QVOD. Todos dan la consagración imperial y la subscripción.

El epigrama seguía pues distribuido, a mediados del siglo XVI, en dos partes que contenían los seis primeros versos seguidos a la izquierda y los seis últimos a la derecha. Sobre ellos, la consagración imperial, y por debajo, la subscripción. Las medidas de las letras del epigrama eran, según Ambrosio de Morales, unos seis dedos de alto, diez cm. aproximadamente. Éste es el tamaño que tienen hoy las letras de la l. 1 de la placa puesta por orden de Isabel II, mientras que las del resto del epigrama miden aproximadamente la mitad. Además, dice Morales que las de la dedicatoria imperial eran algo más grandes. De hecho sí hubieran cabido letras de 10 cm. de alto en seis versos puesto que el alto del dintel son 76 cm.

El deterioro del dintel a lo largo del siglo XVI fue asombroso y cuando, en 1586, B. de Villavicencio, «comendador de la Puebla, de la orden y Cavallería de Alcántara, visitador y comisario general provincial», visita el templo, sólo estaba legible

la línea con la consagración a Trajano, del resto ya no se podía apenas leer nada (36). La degradación, en un solo siglo, llegó a tal punto que, se regrabaría de nuevo el texto en 1647.

I.2. Contenido del texto

I.2.1. Epigrama

Después de ser editado en el primer tomo de la *Anthologia* (37) de Burmann, Mayans hace unos comentarios a determinados versos de este epigrama. Dice que el primer verso está inspirado en Calpurnio Sículo y Lucano: «*Superis et Caesare plenum* vide Barth. ad Calpurn. Eccl. I V 89 et adde Lucan. Lib. IX V 564. Ille Deo plenus, tacita quem mente gerebat». Del segundo verso recuerda la forma en que Marcial emplea el verbo *vincere* en uno de sus epigramas: «*vincere* positum ut apud Martialem Lib. I Ep. 71 *Quae Rhodium moles vincere gaudet opus*». Y respecto al controvertido verso décimo — con su lectura *scilicet et Superis munera sola litant*, según la tradición más antigua —, Mayans considera que se trata de una interpolación de A. de Nebrija ya que la «*vetus lapis haec tantum habuit: Heic se solu.... vota litant*, y caetera sub Antonio Nebrissensi suppleta A. Moralis testatus est» (38).

Poco después, Burmann publica en el tomo II, la carta ya comentada de Mayans i Siscar, en la que éste último realiza su crítica al texto y en la que plantea toda la serie de cuestiones ya comentadas que conducen a que haya que cuestionarse la época en la cual se ha fechado el epigrama para lo que, naturalmente, se ha tenido en cuenta, en primer lugar, la consagración a Trajano que antecede al epigrama. Los argumentos filológicos de

(36) B.N., ms. 887 fol. 102 «las letras de los demás renglones no se pueden leer y dicen que declaradas todas contienen lo que comienza tras *templum ruppe Tassi* (sic)». El ms. ha sido editado por V. Corraliza en *REEXT*, 30 (1974), pp. 162-169.

(37) Amsteladami 1759, Liber Secundus, p. 237, epigrama XCV y comentario al mismo.

(38) F. DE RADES Y ANDRADE, *Crónica de las Tres órdenes de Santiago, Calatrava y Alcántara*, Toledo 1572, fol. 5 v.-6, hace la misma afirmación: «esto no se puede leer, mas Antonio de Nebrissa escribió que dezía todo este verso *scilicet et Superis munera sola litant*: en lo qual cierto se engaño».

Mayans, entre los que destacan la detección de arcaísmos, de construcciones atípicas para el latín clásico, o la malograda inspiración en poetas como Ovidio, Virgilio o incluso la alusión a la leyenda del alma de Trajano — por cierto recreada por Dante cuando describe el Purgatorio en la *Divina Comedia* (X 25)—, ya enumerados, son suficientes para cuestionar este epigrama como de época de Trajano. Poco más puedo añadir a sus argumentos, quizá mencionar la resonancia humanista de la expresión *in saecula mundi* (39) (v. 7), aludiendo a la eternidad de la obra, o los calificativos *nobilis* y *divina* para *ars* que, a pesar de tratarse de un *carmen*, son bastante inusuales aplicados a un arquitecto de época de Trajano. En época romana, en el contexto de los artesanos y los artífices, *ars* se aplica con el significado de técnica y oficio, más que como Arte, y los calificativos noble y divina, lo mismo que el concepto de perdurabilidad del edificio, están más en consonancia con el concepto de la arquitectura y del arquitecto vigentes en el Renacimiento (40), y de una forma especial lo recuerdan la insistencia en la mención de *Lacer* y de la fama.

Abundando en la discusión cronológica a que dio pie la consagración a Trajano del epigrama, quiero traer a colación el comentario, aunque mucho más reciente, del siglo XIX, sobre la contradicción existente entre el estilo formal del verso décimo y

(39) Sobre este término y sus diversos usos en la epigrafía pagana y cristiana, cf. G. SANDERS, *La tombe et l'éternité: catégories distinctes ou domaines contigus? Le dossier épigraphique latin de la Rome chrétienne*, in *Lapidés memores. Païens et chrétiens face à la mort: le témoignage de l'épigraphie funéraire latine*, Faenza 1991, p. 320 (1ª ed. en: «*Le temps chrétien de la fin de l'Antiquité au Moyen Age (IIIe-XIIIe siècles)*», Paris (1981) 1984, pp. 185-218, Colloque International du CNRS 604), que aporta el verso *pontem perpetui mansurum in saecula mundifecit*, subrayando en este caso su gran «renfort d'emphase».

(40) E.H. GOMBRICH, *Historia del Arte* (edic. Garriga 1994, Barcelona, pp. 233-236), lo describe muy claramente: la fama era una de las ambiciones de las ciudades y de los hombres del Alto Renacimiento italiano. Con este fin, se buscaba que los más grandes artistas crearan obras de fama perdurable, de ahí que el artesano medieval se convirtiera en un artista que la sociedad debía aceptar como «hombre en posesión de dones preciados y singulares». Los mecenas de las pequeñas cortes italianas, necesitadas de honor y prestigio para perpetuar su propio nombre y afianzar un valioso monumento de su existencia terrenal, erigían magníficos edificios, encargaban espléndidos mausoleos, etc. El artista fue adquiriendo el poder de elegir y este cambio se manifestó de forma especial en la arquitectura. El arquitecto tenía que poseer los conocimientos de un «docto en estudios clásicos». Además de conocer las reglas de los antiguos órdenes, debía buscar en los manuscritos, medir las ruinas antiguas, etc, o como, sigue diciendo este autor, «lo que estos cultos maestros realmente aspiraban a hacer era construir templos y arcos de triunfo... Pero las verdaderas aspiraciones del arquitecto renacentista continuaban siendo las de trazar edificios independientemente de su aplicación, esto es, sólo por la belleza de sus proporciones, la espaciosidad de sus interiores y la imponente grandiosidad del conjunto».

la dedicación a Trajano: con motivo de la restauración de Isabel II, la Comisión de Antigüedades del Puente Romano de Alcántara (41) se ve obligada a elegir un texto para grabar en las placas de mármol, las que hoy vemos, y en el dictamen que dirige al Ministro de Fomento sobre la cuestión apunta que ya Ambrosio de Morales no había podido leer el verso octavo y que otros habían restituido *scilicet et Superis munera sola litant*, cometiendo un error porque *litant munera* no es régimen propio de época trajanea. Sólo J. Fernández Franco (42) había copiado bien, excepto que había leído *quam* (43) en vez de *qui* en el 5º verso, debido al desgaste de la piedra. Definitivamente la Comisión acepta el texto de Castro y es el que, finalmente, se grabó en la placa.

I.2.2. *Consecratio* y *subscriptio*

Tras el análisis de la tradición manuscrita (cf. supra) parece que la dedicación a Trajano se añadió en un segundo momento y además mal. Así se explicarían ciertas contradicciones como:

1) Lo anómalo del orden que presenta la nomenclatura, hecho subrayado por distintos autores, entre ellos el ya citado Liz Guiral, quien al mismo tiempo no acepta las distintas explicaciones (44) que se han dado sobre el posible error, pues, como muy bien él mismo subraya, no es posible que teniéndola perfectamente en el arco esté mal en el templo y menos que semejante error se produzca en una obra de cierta envergadura.

2) Aún más extraño todavía es que el templo esté dedicado a tantos individuos al mismo tiempo: por un lado, según la sub-

(41) Al final del trabajo especificamos con más detalle la documentación que generó esta Comisión con motivo de la restauración del templo de san Julián y del epígrafe. Se conserva en un expediente de la RAH (9/7370), que carece de foliación. Cf. Apéndice Documental apartado n. 4.

(42) La Comisión parece ignorar que la lectura no es de J. Fernández Franco sino de Gaspar de Castro, quien completó el verso en esa forma. Así lo explica el primero en el ms. de la biblioteca Braidense (Milán) AHX 29, fol. 102 v.: «pero este traslado (se refiere a *CIL*, II, 759, 760 y 761) va verdadero que lo vido y saco Gaspar de Castro beneficiado de Ledesma, varon doctísimo en la lengua latina y curioso destas cosas, secretario que fue del cardenal de Santa Cruz el qual a mi me dio el traslado verdadero, porque el que pone el maestro Antonio de Nebrija en el fin de su diccionario nuevo también está errado...».

(43) En el ms. que yo he consultado de J. Fernández Franco pone *q(- -)*.

(44) Op. cit., p. 209, nota 6.

cripción, al amigo de *Lacer*, el igaeditano *Curius Laco* — ya cuesta también tener que aceptar ahí el ablativo —, por otro, según la consagración, al mismísimo emperador Trajano, pero además *Lacer*, en el epigrama, expresa que dedica el templo al César y a los dioses Romúleos.

Sólo la versión más antigua que tenemos, es decir, la de Nebrija, tiene sentido pues, según ésta, no hay ninguna consagración a Trajano y en la subscripción — si se desarrolla la fórmula *h · s · f*, como *h(oc) s(acellum) f(ecit)* — no se produce ningún error, ya que, *C. Iulius Lacer* indica que él es el autor del templete y que se lo dedica a su amigo Laco, *tuceditano*, utilizando un normalísimo dativo, como debe ser, y no un ablativo como el que se grabó quizá en un segundo momento.

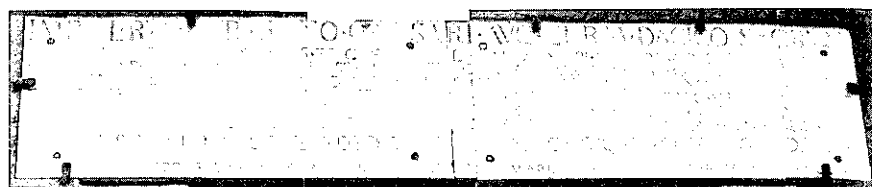
A todas estas extravagancias se unen otras de carácter estrictamente histórico como la ya comentada de la aplicación del concepto *ars nobilis et divina* al oficio de un artífice en el mundo romano. Es también muy raro que el arquitecto se mencione en la obra en lugar tan destacable y de forma semejante, repitiendo su nombre tres veces en el epigrama y una cuarta en la subscripción. Esto está fuera de la costumbre romana. Las menciones a arquitectos, aunque las hay, no son frecuentes (45) y, desde luego, no tienen este carácter. También cabe preguntarse ¿por qué en el epigrama de *Lacer* no se hace mención del arco, si es el mismo arquitecto del puente y del templo? Liz Guiral ha dedicado algunos párrafos a esta cuestión (46). Las dificultades no acaban aquí. Además de todo lo expuesto, el *cognomen Lacer* es rarísimo (47), aunque, si no fuera porque todo es anormal en esta inscripción, no serviría como argumento de refuerzo, pues es un antropónimo que encaja perfectamente dentro de la categoría que incluye Kajanto (48) de *cognomina* derivados de peculiaridades o defectos físicos.

(45) Vid., por ejemplo, para arquitectos de teatros de Italia y de las provincias occidentales, M. FUCHS, *Untersuchungen zur Ausstattung römischer Theater in Italien und den Westprovinzen des Imperium Romanum*, Mainz 1987, p. 161.

(46) Capítulo VII, especialmente p. 202.

(47) Aunque I. KAJANTO, *The Latin Cognomina*, Helsinki-Helsingfors 1965, p. 245 no lo incluye, este *cognomen* aparece en *CIL*, III, 2125, de Salona, información que agradezco a A.U. Stylow.

(48) Op. cit., p. 235.

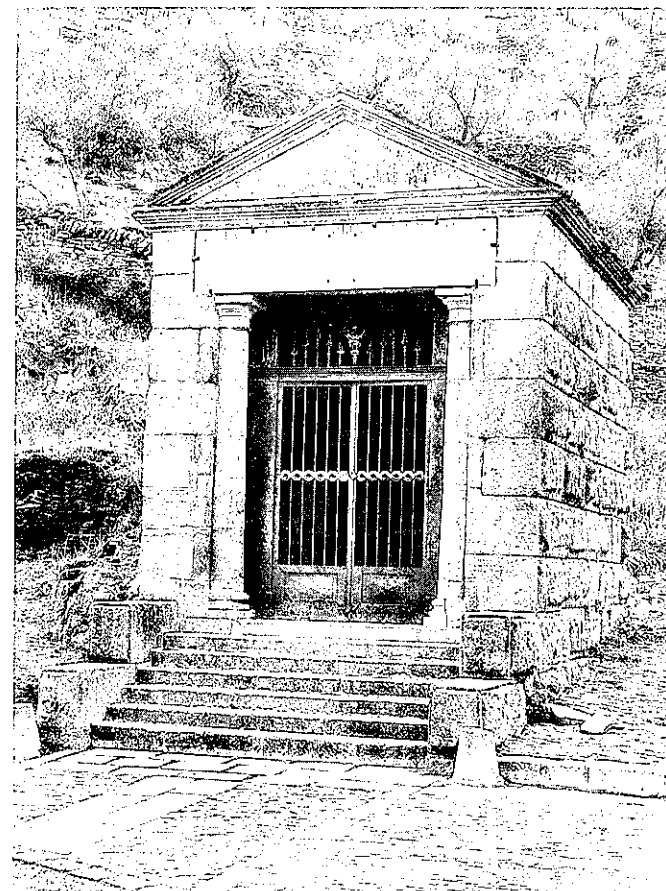


Lám. III. - Placa del siglo XIX en el frontispicio del Templo.

II. SOPORTE

El epigrama de Lacer estaba — es posible que aún esté — grabado en el dintel de la ermita de San Julián. El mismísimo dintel, de granito, es el que todavía hoy se conserva debajo de las dos placas, yuxtapuestas, que en época de Isabel II (Lám. III) se encajaron y atornillaron sobre el soporte en que se había leído II 761 los tres siglos anteriores. Sin embargo, la confusa transmisión manuscrita, que ya hemos analizado, llegó a hacer sospechar a Hübner que el soporte original romano hubiera sido sustituido como mínimo dos veces (49). Como veremos más abajo, no es ni siquiera necesario argumentar en contra de los que defienden una placa de mármol antigua, como Hübner, para quien habría habido tres soportes. Para este autor, habría

(49) E. HÜBNER, op. cit., p. 188 «... Queste due paraste sostennero originariamente secondo ogni probabilità una tavola di marmo simile a quella dell'arco colla iscrizione dedicatoria. Ma questa tavola è sparita e deve essere sparita di già avanti la prima ristaurazione del ponte fatta da Carlo V. perché soltanto la raccolta del Peutinger ed alcune altre della stessa epoca contengono l'iscrizione nella forma come vedremo in appresso, ancora non falsata. In tutte le altre essa è interpolata. Ma che questo esemplare interpolato si è conservato. Nell'anno 1648 D. Pedro Carvajal y Ulloa, gran maestro dell'ordine, ne fece mettere al suo posto una copia in granito fatta con gran trascuratezza, la quale è piena di errori dell'ortografia spagnuola».



Lám. IV. - Templo, fachada (foto DAI Madrid).

un original romano de mármol cuyo texto transmite la tradición recogida por Peutinger y que probablemente había desaparecido ya antes de la reforma de Carlos V (50), habida cuenta de

(50) Transcribo lo que a propósito del dintel aparece en el Dictamen de la Comisión de Antigüedades del Puente Romano de Alcántara (RAH 9/7370), ya mencionado: «La Comisión nombrada para informar sobre las dudas que ofrezcan los diversos incidentes de las útiles obras que se están haciendo en el famoso puente de Alcántara, habiéndose enterado de las varias cuestiones últimamente sometidas a examen y resolución de nuestra Real Academia de la Historia, con motivo de la restauración del sagrario construido por Cayo Julio Lacer, estima lo siguiente: 1º En atención a que la dedicatoria y versos que hizo entallar el arquitecto Lacer sobre el friso del templecillo habían ya desaparecido por las injurias del tiempo en el siglo XVI; teniendo en

que sólo el Antiquus (es decir Peutinger) y el Antiquissimus dan el texto sin la subscripción que es la interpolada. Esto lo escribía Hübner antes de que apareciese el *Anonymus Tauriniensis* f. 705, según el cual el soporte era de mármol negro y además contenía la subscripción (51). Un segundo soporte — del cual Hübner no especifica su material — sería el que contendría el texto interpolado posterior a la reforma de Carlos V, siendo el tercero el ejemplar en granito, sobre el que se grabaría el texto por orden de Pedro de Carvajal y Ulloa en el año 1648.

Incluso considerando que el epigrama fuera de época de Trajano, no hubiéramos aceptado la existencia de un primer soporte en mármol negro, tal como lo afirma el autor de las lecturas transmitidas en el códice conservado en Turín. Hübner partía de un error craso y desafortunadamente dió autoridad a este autor de una forma absoluta. Este viajero, según el mismo Hübner, visitó España hacia 1549, es decir, fue a Alcántara tras la restauración de Carlos V, pudiendo, por tanto, haber visto ya la versión sobre la primera copia que el propio Hübner defendía (52).

Conociendo las fuentes en las que ha podido beber y la

cuenta que entonces se picó la piedra, y una vez tersa su superficie se grabó en ella de nuevo el epigrama, cometiendo groseras faltas de ortografía, enlazando muchas letras, disponiendo los renglones de manera muy diferente de la que tuvieron según tradición y datos no despreciables; y en fin habiendo mostrado la esperiencia que aquella repetición del epigrama dispuesta por el erudito don Pedro Barrantes Maldonado y mandada hacer de orden del gobernador de Alcántara don Pedro de Carvajal Ulloa (según hoy se lee al pie de la inscripción) a penas ha durado tres siglos a causa de la textura grosera y de fácil descomposición de la piedra, la Comisión no halla reparo en que otra vez se rebaje el frente del monolito que forma el friso u arquitrabe...».

(51) *CIL*, II, p. XL, «Sopra la porta del tempio piccolo antiquo posto sopra il Tago, inanzi al sudetto ponte di Alcantara la infrascrita inscriptione, ma tutta quasi guasta dal tempo, tale che poco se ne può chiaramente legere; ci fu data nella villa da chi giú la tolse giú quando si poteva legere e diceva era di bel carattere romano e scolpita in marmore di quel negro, et una pietra tutta intiera; il tempio di pietra dura medessimamente e sassi grandi; di veduta».

(52) Insistimos aquí en que, curiosamente, su versión del verso más discutido, el 10, coincide con la que, en el Códice Valentino, en nota añadida a dicho verso por Honorato Juan, dice: «Resende. *Illic se solvit Dis nisi vota litant*». Resende era buen amigo de Honorato Juan y sabemos que conocía bien *CIL*, II, 761 a través de la correspondencia con su colega español Ambrosio de Morales quien, en 1570, le consultó sobre el mismo, sobre todo a propósito de la subscripción y con quien intercambiaba información. Efectivamente, como dice Hübner, esta lectura entronca con la versión de Castro, al igual que la de Ocampo, Fernández Franco, Rades y la de todos aquellos que la copiaron después de haberse manipulado dicho verso para intentar explicarlo. También el orden de los versos está en la posición B, como la de todos los que la copiaron tras la reforma imperial. Por otra parte, hay que destacar que su versión del v. 9, *qui pontem fecit simul et qui templum dicavit*, sustituye lo que sería la repetición del *cognomen Lacer* que está en el verso anterior por el adverbio *simul*, lectura que no aparece en ningún otro autor que nosotros hayamos controlado.

época de la visita, ¿porqué dar semejante valor a este testimonio?. En primer lugar, cronológicamente no es significativo, ya que pertenece a la misma época que todos aquellos que nos dan la versión tras la restauración de Carlos V y, en segundo lugar, porque ni siquiera es un testigo directo y, por otra parte, es el único que habla de mármol, y además negro, color que, en caso de haber existido una inscripción romana, rechazamos pues, si hubiera existido un original romano, como mínimo habría que esperar un soporte como el del arco, de color blanco. Otro argumento, aunque innecesario, en contra de un original romano de mármol con semejante texto es que sería bastante increíble que una placa de mármol con su texto se hubiera sustituido por otro material, granito, de infinita peor calidad y además para volver a grabar dicho texto. ¿Y cuándo, en plena Edad Media?, porque las versiones más antiguas — las de Ferrarino, Giocondo y Nebrija — se copiaron hacia el último cuarto del siglo XV, y ya en estas fechas tenemos el texto con las dos versiones. Dudo que, con anterioridad a mediados de este siglo, se hubiera llevado a cabo el trabajo de quitar la placa de mármol y recopiarla, teniendo en cuenta sobre todo lo que sufrió el puente hasta dicho siglo, como punto estratégico que era.

Por último, excepción hecha del códice de Turín, la tradición es unánime en asegurar que se trata de una piedra de cantería, como sigue siendo y como lo era según Pedro Barrantes Maldonado (nace en 1510), quien en el año 1558 describe la pieza: «una piedra de cantería con letras góticas», alusión, esta última, que llama la atención. Barrantes quizá denomina gótica a la letra parecida a la mozárabe, o gótica toledana, que no es la denominada francesa o carolina adoptada en España en época de Alfonso VI que evolucionará hasta la gótica del siglo XIV. Probablemente se refiere a la misma letra que se ve p. ej. en algunas de las inscripciones que hoy están aún en la conventual de San Benito o en otros edificios del actual pueblo de Alcántara del siglo XV, porque, a decir verdad, si hubieran sido las letras góticas que nosotros conocemos, autores como Morales, Resende o Honorato Juan, etc. o lo hubieran dicho o no la habrían considerado romana. Lo que es seguro es que en 1558, es decir, once años después de la restauración, la inscripción de la capilla de San Julián era de granito y verdaderamente hubiera sido muy raro que hubieran hecho desaparecer el original romano de mármol.

Pero ni siquiera merece la pena, como ya hemos dicho, argumentar en contra de un texto y de un soporte romanos. El verso cae por su contenido pero el soporte cae por haber sido fabricado para el lugar al que fue destinado, la ermita de San Julián, cuya fábrica romana es, como mínimo, cuestionable.

II. LA ARQUITECTURA: EL TEMPLO DE SAN JULIAN

«Ars ubi materia vincitur ipsa sua. At quae ars, quae materia arte praestantior? Rupes in tribus lateribus ruditer excavata et impolita; praegrandes lapides impositi, et in ingressu tres lapides sunt, quorum duo laterales sunt antae, et tertius, limen superius, ubi est inscriptio» (Mayans 1773, 17). ¿A qué arte, pero con qué arte y materia nos enfrentamos? Con esta pregunta expresa Mayans su perplejidad ante el segundo verso de *CIL*, II, 761 cuando, en su carta a Walchius, describe — tomando la descripción de Ambrosio de Morales (53) — el edificio que lo alberga, la capillita de San Julián a la entrada del puente por el lado oriental. A pesar de que las paredes no están excavadas en la roca como dice Morales, nada nos hace cambiar la impresión de Mayans de que ante el humilladero de San Julián (Lám. IV), estemos contemplando una verdadera obra de arte.

Como ya hemos dicho, Liz Guiral expone sus reflexiones

(53) Ambrosio de Morales no debió visitar el templo de Alcántara, dada su inaudita descripción: «a la entrada de la puente, como vamos acá de Castilla, está una capilla pequeña, que agora llaman de san Julián, de diez pies en ancho y veinte en largo. Cúbrenla toda por lo alto unas losas mayores, aunque todo el alto de la capilla, la delantera y portada hacen tres piedras grandísimas, dos que sirven de pies derechos, y la tercera atraviesa por cima, por entablamiento y frontispicio, y caben en ella doce versos muy anchos extendidos con letras de mas de seis dedos en alto, y sin esto la dedicación a Trajano de letras algo mayores, y después la memoria de cómo se dedicó. Todas estas tres piedras son lisas, sin que tengan ninguna moldura, porque el artífice pretendió la bravosidad de sola la grandeza, y así se preció della en el epigrama. Las tres paredes que forman el templo son cavadas en la peña viva, siendo solas portada y cubierta postizas. Con esto tuvo mucha razón el artífice de llamarlo templo en la roca del Tajo, como lo llamó en los versos que se pondrán luego. También con mucha razón dixo al reves de Ovidio, que la materia vencía al arte, por ser natural la fábrica de las paredes, y las piedras postizas ser tan grandes, que causan espanto y maravilla, sin haberla en la labor pues es todo liso. Lo mucho es el ser las piedras y las paredes tamañas por su natural, siendo muy poco lo que les añadió el arte en cavarlas y alisarlas... ». Esta descripción nos da idea de que A. de Morales nunca vio realmente el templo, a no ser que se esté refiriendo al sistema que utilizaron para nivelar el suelo, pues según Liz Guiral, op. cit., 94, «se tuvo que retallar un escalón sobre la roca pizarrosa para nivelar someramente una superficie de sustentación de la obra». De todos modos el testimonio de Morales no inspira mucha confianza (*Corónica General de España*, IV, lib. 9, 11. Ed. 1791, 522).

sobre las dificultades que plantea especialmente la construcción del templo, su significado en relación con el arco y el puente, el epigrama de Lacer y las conclusiones cronológicas que derivan del mismo y de su relación con las otras dos edificaciones. Con su análisis pormenorizado y detallado, el camino se me ha allanado en gran manera en mi investigación, especialmente en lo que se refiere al estudio del sistema constructivo y, cómo no, de la arquitectura.

Los distintos investigadores que han abordado el tema se han esforzado en encontrar o una explicación como mínimo coherente, o un paralelo en el mundo antiguo a todas las anomalías, inconvenientes o situaciones únicas que se observan en el templo y su epígrafe. Pero, como además, en cuanto a la arquitectura, es un ejemplo tan sencillo y en el arte provincial todo es posible, se ha aceptado como romano sin más problemas. Sin embargo cabe hacerse ya una primera reflexión: si tanto el arquitecto del puente como el del templo es el mismo, ¿cómo ha construido un edificio al que «es evidente que le faltan algunos elementos como para decir que se trata de un ejemplo clásico (54)?». Enumeramos a continuación — partiendo de Liz Guiral — una serie de elementos que abogan por la no antigüedad de tal edificio.

De entrada llama la atención que el templo carezca de ciertas partes elementales (55). A pesar de que el modo de construcción utilizado para levantar las paredes es muy sencillo (56), tuvieron algunos problemas para mantener un nivel horizontal y especialmente aquellos sillares en que estaban labradas las columnas de la portada, que tenían que estar a una altura determinada, y para solucionarlo hicieron una serie de retalles de ajuste en los propios sillares (57). En el muro Este destaca, al exterior, un sillar (Lám. V.1), sin acabar de desbastar, que, colocado a

(54) LIZ GUIRAL, op. cit., p. 140.

(55) LIZ GUIRAL, op. cit., p. 112: «El templo es una pieza de indudable gracia arquitectónica, encanto que le da su pequeñez y su ubicación casi rupestre junto al puente, pero en donde podemos apreciar una serie de elementos que faltan, como pudieran ser un *podium*, un arquitrabe diferenciado con *fasciae*, por ejemplo, o un friso, que eran elementos normales y prácticamente *sine qua non*, de los templos romanos de esta época».

(56) LIZ GUIRAL, op. cit., p. 95: «las paredes, trabadas, se levantaron a un tiempo, en hileras horizontales de sillares hasta su culminación en el tejado».

(57) LIZ GUIRAL, op. cit., p. 95.

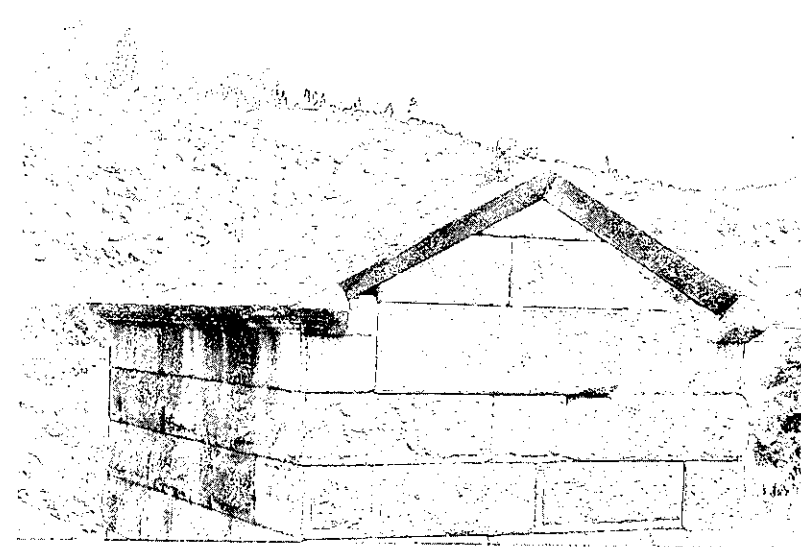


Lám. V.1.

tizón, sobresale del muro (58), siendo más largo y su sección más ancha que la del resto de los tizones (59) y, en el mismo sitio, dos hiladas más abajo, es decir en la cuarta, en el lugar que traba la pared interior divisoria de la *cella* con el muro, en lugar de poner un sillar a tizón se colocó uno a soga, sobresaliendo hacia el interior del edificio y al exterior, por tanto quedando

(58) LIZ GUIRAL, op. cit., p. 95, considera que la disposición de este sillar es deliberada o, al menos, forzada por un determinismo que desconocemos.

(59) LIZ GUIRAL, op. cit., p. 95, supone que este sillar que estaba destinado a soga se reutilizó como tizón.



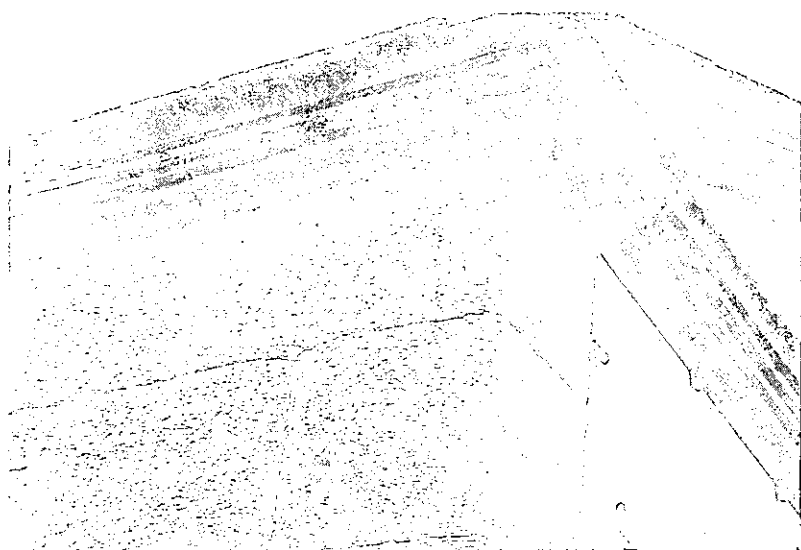
Lám. V.2.

remetido respecto del resto (60). Lo que sobraba del sillar al interior se retalló.

Debemos considerar además que las columnas no tienen éntasis, que en la parte posterior la cornisa se interrumpe (Lám. V.2), por lo cual el frontón está indiferenciado del resto del muro (61), hecho que determina que los sillares, al no estar la cornisa, tengan que ser más altos que el resto, y que la moldura del cimacio aquí sea lisa. Además de todo esto, lo que destaca extraordinariamente es la última hilada de sillares (Lám. VI.1 y 2), sin rastro de almohadillado, sobre la que se ha labrado la cornisa — a excepción de los dos fragmentos que están debajo del frontón en la fachada — y, sobre todo, la cubierta del templo a dos aguas (Lám. VII), compuesta por ocho losas monolíticas de granito que apoyan unas en otras en el centro y van a morir en un encaje que se ha practicado en la moldura labrada en

(60) LIZ GUIRAL, op. cit., p. 95, piensa que este hueco debieron solucionarlo colocando una losa granítica que lo tapara que posteriormente se perdió.

(61) LIZ GUIRAL, op. cit., p. 99.

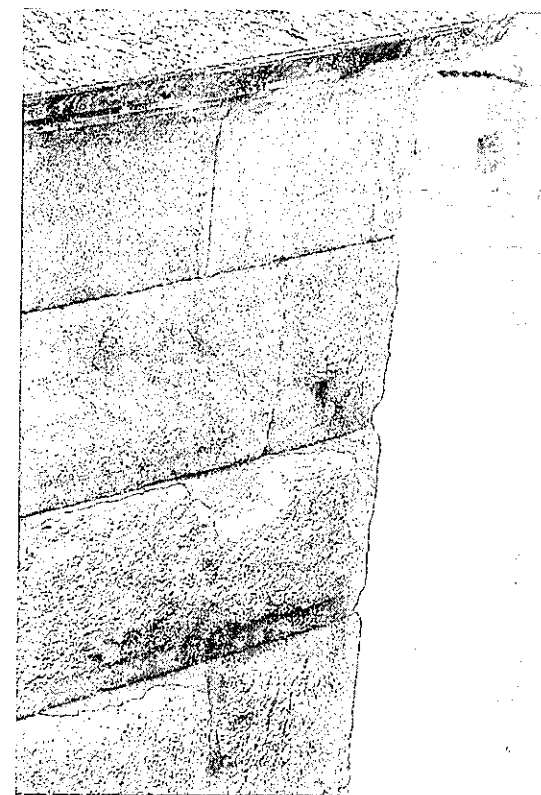


Lám. VI.1.

cada sillar de la última hilada (62). En el interior, la altura del muro divisorio de la *cella* se ha prolongado a partir de la séptima hilada, es decir la penúltima, por medio del siguiente sistema: los sillares de la séptima hilada se han retallado en ángulo recto para encajar una cobija monolítica, casi igual al dintel exterior con la inscripción. Sobre éste se ha colocado otra piedra y encima de ambas otra pieza triangular (63). Este artificio es el que consigue un punto de apoyo central de la pesada cubierta. A pesar de todo, en el interior, el empuje lateral se reforzó añadiendo grapas en las juntas de algunos sillares, de las

(62) Pero, como ya hemos señalado, hay que encontrar paralelos para todo y para este tipo de cubierta también ha encontrado uno casi perfecto LIZ GUIRAL, op. cit., p. 141: un mausoleo en forma de edículo en Populonia que sólo tiene en su contra que es del siglo VI a.C. Liz Guiral debería haber hecho una descripción detallada y precisa del mismo porque, si hay que fiarse de lo que se ve en la foto, el paralelo puede que estructuralmente sea perfecto, pero no parece que el sistema de sustentación de las losas sea el mismo, pues la primera hilada de sillares, con la cornisa labrada y donde se ha practicado la mortaja en la que mueren las losas del tejado que tenemos en Alcántara, en la foto del mausoleo de Populonia no se vislumbra. Tampoco nos ha servido la obra de F. PRAYON, *Frühetruskische Grab und Hausarchitektur*, R.M. *supp.* 22, Heidelberg 1975, p. 58, láms. 69a y b citada por LIZ, op. cit., p. 146, nota 33, ya que solamente da las mismas fotos y tampoco lo describe.

(63) LIZ GUIRAL, op. cit., pp. 99-100.



Lám. VI.2.

que hoy sólo quedan los huecos. En cuanto a las columnas de la fachada, la de la derecha (lado Oeste) está compuesta de cuatro tambores, mientras que la de la izquierda (lado Este) por cinco. Por otra parte, resulta chocante que el almohadillado no se observe ni en la *pars antica* ni en ningún sillar de la última hilada, ni tampoco en el arquitrabe o en el frontón. Menos raro resulta que no haya ningún sillar que tampoco presente almohadillado al interior (64) y, al mismo tiempo, es muy llamativo que los sillares sean tan grandes para un edificio tan pequeño y tengan la misma dimensión que los del puente. Es tan espectacular la des-

(64) LIZ GUIRAL, op. cit., p. 102.



Lám. VII.

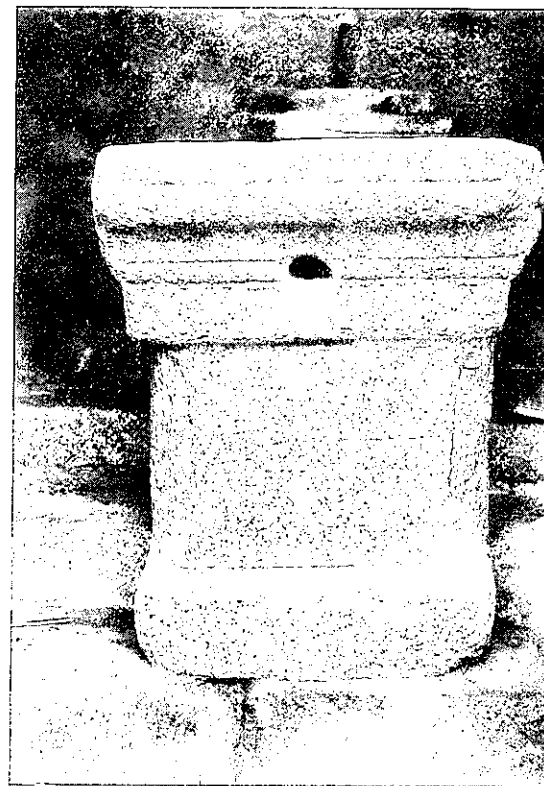
proporción que no sólo Morales sino la mayoría de autores que han descrito el templo destacan particularmente este hecho (65).

«¿Hasta qué punto esta simplicidad de elementos de adorno y de eliminación de partes que pudieran parecer básicas es buscada y querida o es producto de la incompetencia arquitectónica del hombre que proyectó este templo?». A esta cita textual de Liz Guiral (66) yo quiero añadir: a qué se deben el resto de las irregularidades y anacronismos de este templo?

Después de las observaciones anteriores sobre estructuras, materiales, fábrica o sistema constructivo del templo, aún quedan por enumerar otras cuestiones relativas a su integración en el conjunto y a éste en sí mismo que dan al conjunto su sin-

(65) LIZ GUIRAL, op. cit., p. 113 y 144, nota 26, en su reflexión sobre la cualificación profesional del arquitecto del templo dice: «... la clave del problema puede estar en el material que se emplea en la construcción del edículo, tanto en calidad, granito, como en estereotomía, la misma que la utilizada para el puente; lo cual no deja de resultar chocante, puesto que si bien en éste ese tipo de sillares encuentra plena justificación en la masividad del puente, en el templo, con sus dimensiones, se explican mucho peor, tanto desde el punto de vista estético como constructivo».

(66) Op. cit., p. 112.



Lám. VIII. - CIL, II, 75 a*.

gularidad. Es ya excepcional la asociación, fuera del ambiente urbano, de las tres edificaciones — arco (67), puente y tem-

(67) Para LIZ GUIRAL, op. cit., pp. 107-108, «el arco marcaría la divisoria entre dos territorios tribales, pero además señala el paso del propio río, con lo que se refuerzan las líneas de fuerza de su significación por dos conceptos: uno religioso, puesto que marca la mitad del río, la mitad del paso, al estar construido sobre la pila central y otro topográfico fronterizo entre dos pueblos». L.A. HOLLAND, *Janus and the bridge*, Rome 1961, pp. 295-296, hace hincapié, no sin razón, en que el arco no está, como se hubiera esperado, en la mitad del río, sino en la del puente. A esto habría que añadir el carácter político-propagandístico. En LIZ GUIRAL, op. cit., p. 112, a propósito de la elección del lugar para la edificación, un sitio «privilegiado y muy querido por los arquitectos romanos que se dedicaban al volteo de puentes» por las ventajas que ofrece — entre otras ser «un paso encajado y rocoso, una zona donde aflora la roca» —, insiste en el hecho de que además «resulta evidente que se trata de un límite tribal, sobre un río importante y en un lugar que está lejos de cualquier ciudad». Respecto al sistema de sufragar la construcción del puente, según consta en CIL, II, 760 — *municipia stipe conlata* —, dice «así se entiende mucho mejor el interés común de una serie de centros en el volteo de la fábrica». Holland, op. cit.

plo (68) — o el propio hecho de que, siendo uno de los puentes romanos conocidos de proporciones mayores (69), esté construido en un lugar cuya elección sorprende por su aparente poca importancia (70) ya que está en una vía secundaria. Asimismo es como mínimo curioso el ordenamiento monumental, ya que la arteria principal es el puente, que a fin de cuentas sería el elemento menos importante propagandísticamente hablando, más lo son, por supuesto, el arco (71) o el templo y más aún si éste está dedicado al culto imperial (72). Además este último no

subraya que el hecho de que varias comunidades contribuyeran a la fábrica del puente no implica que sea un límite y concluye diciendo que «Alcántara seems to assert the power of the bridge to join rather than the power of the river to divide».

(68) LIZ GUIRAL, op. cit., p. 107, a propósito de esto — y tras comentar que la combinación de arcos y templos o de puentes y arcos en época romana está atestiguada, aunque no los tres a la vez —, dice «pero ésta es la primera vez en la que contamos con una asociación de estos tres elementos, puente, arco y templo, y parte del trabajo de investigación que se debe hacer, reposará y deberá ser precedido por una prospección semántica de lo que se pretendió al unir estas tres fábricas por primera y por última vez dentro de la historia de la arquitectura romana».

(69) C. O'CONNOR, *Roman Bridges*, Cambridge 1993, p. 109.

(70) C. O'CONNOR, op. cit., p. 109, señala que tuvo que responder a necesidades estratégicas, pues más lógico, por ejemplo, hubiera sido construir una vía que fuera desde Toledo, paralela al Tajo, y no a través de Plasencia hasta Segura; LIZ GUIRAL, op. cit., pp. 109-110, se pregunta sobre el significado de los tres edificios y busca su importancia objetiva. A la cuestión es necesario semejante puente en este sitio?, contesta que en absoluto es desproporcionado, pues el río lo exige cuando el caudal del agua ha llegado a cubrir las mismas claves de los arcos y que se ha construido con objeto de que no sucumba a los embates del agua, haciéndolo constar precisamente así Lacer cuando deja grabado *pontem perpetui mansurum in saecula mundi*. Respecto a la importancia objetiva del lugar elegido para construirlo, dice Liz, op. cit., pp. 111-112, que, además de ser el lugar que todo arquitecto romano hubiera deseado para hacer un puente por las características del terreno, «es evidente que se trata de un límite tribal», sobre un río importante y lejos de cualquier ciudad cercana. Este último planteamiento abriría de nuevo la polémica sobre la organización territorial y la municipalización de la zona de Lusitania entre el Tajo y el Coa en la que inevitablemente entra en juego *CIL*, II, 760. Sin entrar en más detalles, pues ya hemos dicho que dejamos de momento este texto, nos parece bastante sorprendente que en época de Trajano hubiese límites tribales de territorios en el *conventus Emeritensis* y en cualquier caso, como mínimo — dada la gran cantidad de epigrafía existente en Alcántara —, debería haber constado en alguna de las inscripciones esta delimitación.

(71) HOLLAND, op. cit., supra, observa que el ordenamiento monumental es peculiar en algunos aspectos y puede haber sido o no intencionado. Entre ellos, la presencia del templo «comparable to the shrines of water gods which appear on some ancient bridges in Europe, as do the Christian chapels which are their mediaeval descendants», aunque a continuación afirma que, sin embargo, como indica la inscripción, está consagrado a Trajano. Asimismo, subraya el hecho de que el arco apoye directamente sobre el pilar de la margen izquierda del arco central, esto es, el que abre su vano sobre el lecho del río y que es más grande y más ancho que los otros, siendo, por su tamaño y su relación con el cauce, el que domina el conjunto hasta el punto de que constituye el centro aparente del complejo.

(72) R. ÉTIENNE, *Le culte imperial dans la Péninsule Ibérique d'Auguste à Diocletien*, 1958, pp. 481-485, plantea la posibilidad de entender *Romulei* como adjetivo y *Augusti* sobrentendido: los (augustos) Romuleos divinizados. Asimismo, subraya el hecho de que persista la mística romúlea a comienzos de la dinastía antoniniana cuando, precisamente, Trajano no la favoreció, teniendo que esperar a Adriano para encontrar en las monedas *Romulus conditor*. Considera que Lacer expresa así la continuidad del Imperio, más allá de los cambios de dinastía, pues todos

se atiene a ningún criterio religioso para su orientación sino que se alinea con el propio puente (73).

Si a todas las singularidades urbanísticas (74) y arquitectónicas se unen las relativas a los textos que ya comentamos en el capítulo anterior, consideramos que hay suficientes elementos que no encajan y que debemos intentar abordar los problemas del conjunto alcantariense desde otra óptica.

Mis argumentos para sospechar de la antigüedad de *CIL*, II, 761 ya los he expuesto y en contra de ella hablan también todas las anomalías que acabamos de referir. Pero es que no es posible disociar el epígrafe del edificio: ambos fueron inventados y creados el uno para el otro.

Si suprimimos la última hilada de sillares por no ser romana, desmantelamos la cornisa y sin ésta no se sostiene la famosa y excepcional cubierta de cuatro losas de granito a dos aguas. Pero, es más, al desechar la cornisa, sin más argumentos, y sólo porque está hecho ad hoc, el dintel se desploma y, con él, la portada con sus columnas esculpidas, de forma irregular, en cada sillar, sin éntasis, etc. En resumen, del templo romano no quedan, en último término, ni los cimientos, y no quedan porque nunca los ha tenido. Ahora bien, los sillares empleados en su construcción son de idéntico tamaño que los utilizados en la fábrica del puente y, si éste es romano, cómo defendemos la no romanidad del templo?. Debe tenerse en cuenta que fue precisamente este aspecto de los sillares el que contribuyó, en gran parte, a que se perpetuase y difundiese la autenticidad de la obra. En principio, la solución más fácil sería admitir que, tras los distintos derrumbes sufridos por los arcos del puente en la Edad Media, sus sillares hubieran sido reutilizados para

los emperadores van a reunirse con Rómulo en su divinidad y eternidad. De este modo se establece una relación entre la especulación sobre la eternidad del mundo terrenal, reflejo del mundo celestial, con el tema romúleo. Subraya que los versos nos ponen en contacto directo con un alma y que los tópicos poéticos de una filosofía común son utilizados por Lacer en una perspectiva original que expresa esta doble presencia de un «romulismo» y de la eternidad, pero lo suficientemente original para que estemos seguros de su origen español y de su valor de ejemplo. Concluye el autor diciendo: ¡este culto doble del emperador vivo y de los emperadores muertos lleva la marca de la práctica española y permite descartar soluciones demasiado audaces para la dedicatoria!.

(73) LIZ GUIRAL, op. cit., p. 114.

(74) No es muy propio aplicar este término a un conjunto extramunicipal, pero en cierto modo en Alcántara se ha traspasado un conjunto casi urbano a un terreno rústico.

cualquier tipo de construcción del puente, defensiva (75) o no.

La sospecha sobre la antigüedad del templo, que ya había planteado Mayans en el siglo XVIII, parecía seguir vigente en época de Hübner. Incluso éste, en su discurso de conmemoración del nacimiento de Winckelmann el 9 de diciembre de 1862, aunque afirmaba que no había ninguna duda de la antigüedad del templo en sus partes principales, las cuales serían contemporáneas al puente (76), admite, sin embargo, que, como consecuencia de su reutilización como capilla de San Julián (77), llegó a transformarse de tal modo que apenas podía reconocerse la obra romana (78).

(75) Hubo una torre defensiva que estaba construida junto al oratorio y que en época de los Reyes Católicos fue derruida. Dice Torres y Tapias, *Corónica*, 168, nota (v): «Tres torres tenía la puente en lo antiguo: una en la mitad, pegada al arco que diximos, y era de silleria, que sin duda se hizo cuando ella, porque era de la misma labor; llamabanla la torre de la Espada, dicen se halló una dentro muy antigua; otra torre estaba a la entrada junto a la ermita de san Julián, y así la daba nombre, y de ella se ven hoy rastros, porque aun se vive en lo baxo, lo alto está todo caído: la tercera llamaban de S. Lazaro, porque estaba al salir de la puente, y a esta parte, aunque algo apartada, está la ermita dedicada a este Santo; en esta vivían los guardas que la velaban, y entre ella y la de la Espada estaba la casa del Alcayde: estas dos torres últimas se mandaron derribar en tiempo que eran administradores los Reyes Católicos porque no eran de provecho».

(76) E. HÜBNER, op. cit., p. 187.

(77) Nos ha sorprendido la falta de rigor de Hübner en este artículo. Lo debió escribir por una parte con muy pocos datos, pues ni siquiera menciona la orden del Pereyro como la que se establece primero en Alcántara y de ahí su inoportuno comentario acerca de qué san Julián pudo ser éste «Quale dei molti santi di questo nome abbía da intendersi, non saprei dire, probabilmente però un arcivescovo de Toledo dei tempi dei Visigoti» (op. cit., p. 175), es gratuita también la fama de falsario que atribuye a Barrantes Maldonado, sin ni siquiera conocer la fecha de su nacimiento. Él es el culpable de que todavía hoy se atribuyan a éste los dos falsos, el ara y la tapa del sepulcro de *Lacer CIL*, II, 76^a a y b (ibid., pp. 192-193), sin ninguna justificación más que el hecho de que hiciera copiar por detrás el texto que estaba en una de las caras del ara, ya muy desgastado, y dejara constancia en el propio altar de que había restituido las letras. Además llevó a su casa ambas piezas y allí se conservaron hasta que la Academia de la Historia decidió, como ya hemos dicho, devolverlas al lugar al que pertenecían. Por otra parte, es incomprensible que Hübner diga que «nel piccolo tempio si trova tuttora un piccolo altare!» si es bastante más grande — aunque con una forma extraña — que muchos de los altares romanos de Mérida. Parece que tampoco lo haya visto.

(78) Sorprendentemente acusa a Laborde de haber difundido una imagen romántica y poco veraz (ibid., p. 174): «Finalmente il conte Laborde nella splendida descrizione dei viaggi fatti da lui nella Spagna fece riportare il ponte su cinque tavole, ma (sebbene secondo esatti misuramenti) in un modo superficiale, destinato soltanto a produrre un effetto pittoresco, che non dà un'idea della grande bellezza del monumento: e oltre a ciò è pieno delle più grandi inesattezze, le quali si spiegano di questo che le tavole sono state eseguite a Parigi secondo disegni fatti a volo sulla faccia del luogo». El templo no sólo está reconocible en el dibujo de Laborde sino que, además, tras haber contado en el dibujo los sillares de cada hilada, así como los de la portada, creo que mayor fidelidad no se puede esperar y con este dibujo uno se puede hacer una buenísima idea de como estaba el templo antes de la reforma de 1859. Además, la descripción que hace el ingeniero Millán en 1859 (RAH 9/7948) sobre el estado del edificio, antes de su restauración, muestra como Laborde es fiable: «la entrada del templo se encuentra hoy cerrada por un tosco muro de mampostería ordinaria que oculta enteramente las dos columnas, sin mas aberturas que unas raquíticas puerta y ventana. Sobre la cornisa del frontón en el faldón iz-

III. *CIL*, II, 761 DESDE EL SIGLO XVII A LA RESTAURACIÓN DE ISABEL II

Algo más a sumar a la argumentación ya esgrimida sobre la no antigüedad del texto de *CIL*, II, 761 es la erosión que sufre en un sólo siglo su superficie. Es bastante increíble que, tras haber aguantado tantos siglos desde Trajano, sólo en cien años se deteriore hasta el punto de que el comendador don Pedro de Carvajal decida rebajar lo que quedaba del texto y volver a regrabar el dintel. El resultado fue aún peor: con la pésima restauración desapareció la disposición en dos columnas del texto pues se grabó a renglón seguido muy inhabilmente y con toda una serie de incorrecciones. Al final se añadió una última línea en la que se hizo constar esta restauración. En cuanto al epigrama, paradójicamente volvieron a grabar QVI en el v. 5 y pusieron el v. 10 tal y como lo había transmitido Nebrija (79).

En este estado se mantuvo hasta la segunda mitad del siglo XIX, en el cual, como ya hemos comentado anteriormente en varias ocasiones, se acometerá la última restauración importante del puente (80) y del arco (81) que, como ya dijimos al principio,

quierdo, se eleva otro muro de la misma construcción que el primero, que se conoce ha servido para colgar una pequeña campana, y la parte posterior y la cubierta están además ocultas por un tosco y ruinoso parapeto. El origen de estos muros es debido, según las crónicas a la transformación, que después de la reconquista se hizo del templo pagano en ermita católica dedicada a san Julián, y aunque no se sabe en qué época cesó de rendirse culto a nuestra religión en este edificio, consta que posteriormente estuvo convertido en fragua, y en el día, sirve de depósito de herramientas a la administración de las obras del puente, conservándose así algo mejor que si estuviese abierto y completamente abandonado. En mi opinión este templo, no sólo debe conservarse construyendo la explanada o martillo que ha de formar la avenida izquierda del puente de modo que deje despojadas sus cuatro fachadas, según está ya proyectado y aprobado por la Superioridad, sino que debe restaurarse un poco, deshaciendo los dos muros antes mencionados que lo desfiguraban completamente; desmontando todo el terraplén que ahora existe en su alrededor y colocando a la entrada del atrio una verja de hierro para impedir el paso del público y conservar limpio el interior... Me ha parecido oportuno dirigir a esa Real Academia las observaciones que preceden por si pueden ser de alguna utilidad a los ilustrados individuos de su seno nombrados para emitir el dictamen sobre la manera más conveniente de restaurar el expresado templo...».

(79) Este texto, que quizá aún esté en el dintel detrás de la placa marmórea, se conserva gracias a siete vaciados de yeso que están en la Academia de la Historia, donde lo hemos podido cotejar. El calco fue mandado sacar por la Comisión del Puente de Alcántara de la Real Academia de la Historia, junto con las fotografías pertinentes, realizadas por Clifford, fotógrafo de la Reina, antes de que se acometieran las obras de restauración de época isabelina.

(80) Sobre las vicisitudes y las obras del puente en el siglo XVIII, cf., A. BLANCO FREJEIRO, *El puente de Alcántara en su contexto histórico*, 1977, p. 47 ss. Para las obras del siglo XIX, cf., M^a C. RODRÍGUEZ PULGAR, op. cit., supra nota 5, además de la anterior.

(81) Entre los papeles del expediente de la RAH, hay un borrador fechado en 2 de junio de 1858, del que queremos destacar las razones por las que la Academia considera que el desmantelamiento del arco ha sido una catástrofe (cf. Apéndice Documental).

había sido desmontado prácticamente entero, y con ocasión de ambas obras se decide también la restauración del templo. Con motivo de la misma se abre la discusión a propósito de las inscripciones de *Lacer*. En 1859 la Inspección de Antigüedades nombra la Comisión especial para el puente romano de Alcántara, integrada por los señores Antonio Delgado, Pedro J. Pidal, Amador de los Ríos y A. Fernández Guerra. La documentación, que ya hemos utilizado más arriba, se conserva en las Academias de la Historia (82) y de Bellas Artes (83) e ilustra en qué términos se plantea el debate en torno a la autenticidad de *CIL*, II, 761, pues es el momento en que deciden volver a rebajar el dintel — lo que, por cierto, no parece que se llevara a cabo — para encajar las placas de mármol (esta vez sí) de Macael con la versión del texto que debe establecer la Academia de la Historia.

En enero de 1859, Alejandro Millán, ingeniero jefe de la provincia de Cáceres, envía a la Academia de la Historia un informe acompañado de los dibujos de las lápidas del arco y de la del templo en el estado en que se encuentran en ese momento. Manda también el dibujo de las dos falsas *CIL*, II, 75* a (Lám. VIII) y b (Lám. IX), la supuesta «ara de los sacrificios» y la «losa sepulcral» que cubría las cenizas del insigne *Lacer* (84). Da cuenta del deterioro de la inscripción del templo por la descomposición del granito y describe al mismo tiempo el estado de abandono en que se encuentra el templo y la conveniencia de restaurarlo (85).

El 25 junio de 1859 ya habían concluido las obras de restauración del puente y se había vuelto a levantar el arco reconstruido y el 25 de noviembre ya estaban hechas las lápidas con las nuevas inscripciones que debían colocarse en el puente. De esto informa el ingeniero sr. Millán quien además manifiesta varias dudas que se le ofrecían sobre la restauración de las lápidas e inscripciones antiguas, las cuales presentó por escrito (86),

(82) RAH, 9/7948.

(83) Archivo 46-6/2 (1858, 1859, 1867-1869).

(84) Sobre el estado de las mismas nos informa el ingeniero Millán (cf. Apéndice Documental).

(85) Vid. supra nota 78.

(86) Entre los documentos del expediente de la RAH se encuentra un Cuestionario de Millán con siete preguntas (cf. Apéndice Documental, apartado n. 5), todas referidas a la restauración del templo, cuestionario al que contestará A. Fernández Guerra en nombre de la Comisión.

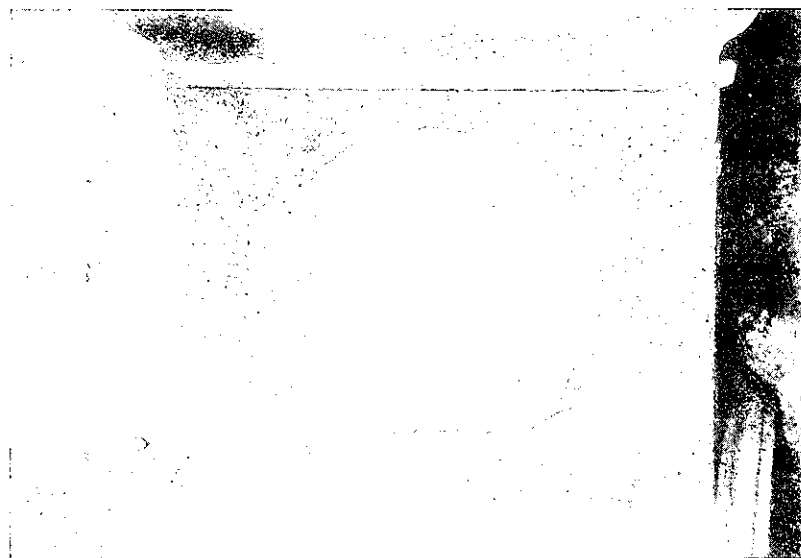


Lám. IX. - *CIL*, II, 75 b*.

siendo la Comisión recién creada la encargada de ocuparse del asunto. Una de las cuestiones se refería al modo de restaurar o renovar la inscripción del templo de Cayo Julio Lacer y fue Fernández Guerra el encargado, en nombre de la Comisión, de responder a este punto.

El 26 de noviembre de 1859, la Academia dirige una carta al Ministro de Fomento informando de que no hay inconveniente en que se rehunda el dintel del templo para encajar la inscripción nueva (87) y, el 2 de diciembre de 1859, la Comisión

(87) «El tino y oportunidad con que el Gobierno de S.M. ha acudido a la reparación del célebre puente..., empeñan de nuevo a este cuerpo literario a acudir a V.E. encareciéndole la necesidad de renovar la lápida que hubo en el dintel del sepulcro de Cayo Julio Lacer, restaurada



Lám. X.

del Puente de Alcántara emite un informe con motivo de la restauración del sagrario construido por Cayo Julio Lacer, que se resume en el posterior dictamen de 15 de diciembre de 1859 firmado por Aureliano Fernández Guerra, Amador de los Ríos y Antonio Delgado, quienes informan de la situación de *CIL*, II, 761 (88) y proponen, en dicho dictamen, la estructura y contenido definitivo del texto que se grabará en la nueva placa.

En la respuesta de la Comisión a las siete cuestiones planteadas por Millán en el 5º y 6º punto, se trata del lugar donde se colocarán las dos inscripciones falsas (89) *CIL*, II, 75* a y b que

ya en el siglo XVI y borrada después por el rigor de las estaciones y lo deleznable de la piedra de granito. Con tal motivo ha acordado la Academia hacer presente a V.E. que, habiendo desaparecido la primitiva inscripción romana y padecido un rebajo notable el monolito para grabar la citada leyenda, hoy no ofrece inconveniente alguno rehundir más aquel arquitrabe y sobrepone una tabla de mármol de Macael, donde se reproduzca el antiguo epigrama, añadiendo una noticia de las reparaciones hechas en el siglo XVI y en el actual. De esta manera se rendirá un tributo de respeto a las memorias de las edades pasadas, logrando al propio tiempo perpetuarla más duraderamente y según corresponde al instituto de esta Real Academia...».

(88) Cf. Apéndice Documental.

(89) «En el interior del delubro y en el sitio correspondiente a la línea del muro divisorio ha de colocarse el ara de los sacrificios delante de un pedestal nuevo que represente el que ya no existe y debió sostener la estatua de Trajano; La losa de forma circular (Lám. X) que cubrió las

estaban en casa de los Barrantes (90); en el punto 8º, se menciona que a su vez existía una copia del siglo XVII de las dos falsas que se iban a colocar en el interior del templo. El 10º punto, en un tono que más parece propio de un manifiesto político, se refiere al reportaje gráfico al que ya hemos aludido más arriba (91).

La reparación del templo es la última obra que se lleva a cabo, pues en marzo de 1860 el ministro de Fomento comunica a la Academia que la Reina (92) ha aprobado la cantidad de veintiocho mil novecientos cincuenta reales de los fondos generales del Estado, con cargo al capítulo de obras públicas, para dejar completamente restaurado el templo romano de Cayo Julio Lacer, contiguo al puente monumental de Alcántara (93).

Las restauraciones acometidas debían ofrecer problemas puesto que, en marzo de 1868, la Dirección General de Instrucción Pública recuerda a la Academia que se le había solicitado un informe sobre el puente de Alcántara y el templo de Lacer, a la que contesta la Comisión que tanto en la Gaceta de agosto de 1859 como en el Boletín Oficial del Ministerio de Fomento del

cenizas del arquitecto Lacer pudiera incrustarse en el nuevo pedestal aun cuando la Comisión cree que, como era costumbre de los romanos, cubriría una pequeña urna cineraria, la cual con otras ya de individuos de la familia de Lacer, ya de la de Curio debió estar colocada en alguna cornisa o repisa que correría a los costados del templo desde la entrada hasta el machón que por mitad le divide, haciendo juego con otra más al interior donde aparecerían los penates y dioses Romulcos. Tal cornisa sería picada cuando se convirtió en ermita el delubro, cuyo primer compartimiento pudo ser sepulcro y sagrario el segundo».

(90) Para recuperarlas de la posesión de esta familia, la Comisión señala en el punto 9º del informe: «convendría que la Academia interpusiese sus respetos con los señores don Rodrigo y don Alejandro Barrantes excitando su celo y patriotismo y su amor por los preciosos monumentos históricos, quilatado con insignes testimonios por esta ilustre familia desde el siglo XVII, a fin de que cedan para su colocación en el templo tanto el ara de los sacrificios como la lápida sepulcral de Lacer, devolviendo al primitivo sitio que ocuparon estos restos venerables de la romana antigüedad». Es muy llamativo que personas como Fernández Guerra creyeran que estas dos inscripciones eran auténticas.

(91) Cf. Apéndice Documental.

(92) Esto consta en un apéndice, escrito en borrador, que acompaña al informe de la Inspección de Antigüedades cuyo punto final dice: «ejecutadas las obras que se refieren en la anterior Real Orden quedará completamente restaurado para honra del país y pasará a los siglos venideros el famoso puente de Alcántara obra monumental del célebre Cayo Julio Lacer. La gloria de este pensamiento será siempre del ilustrado Gobierno de S.M. la Reina (q.D.g.) que lo ha llevado a feliz término. A la Real Academia de la Historia y a la Comisión de su seno compuesta de los sres don Antonio Delgado, Marqués de Pidal, don José Amador de los Ríos y don Aureliano Fernández-Guerra y Orbe quedará la satisfacción de haberla iniciado y de haber procurado que se ejecute con acierto».

(93) En enero de 1860 la Dirección General de Obras Públicas remitió una carta a la Academia de la Historia en la que comunica que, a pesar de que dicha institución se muestra conforme a que se repare el templo, ella no puede correr con los gastos pues ya «ha hecho cuanto ha estado de su parte, restableciendo la comunicación sobre el río con la costosa restauración del puente monumental romano de Alcántara».

mismo mes y año se había dado cuenta de cuanto el Gobierno y la Academia habían hecho para la mas acertada reparación del puente y del templo y que la dirección general de Obras Públicas había aprobado cuanto había propuesto la Academia al respecto y que la Comisión no tenía noticia de otros particulares sino de que todo se había cumplido, habiéndose depositado en la Academia los calcos en yeso de las inscripciones inutilizadas y excelentes fotografías en gran tamaño, así de todo lo antiguo como de lo moderno que hacen formar la mas completa idea del tino y acierto con que se llevo a cabo la feliz restauración. Más adelante acuden a la autoridad de Hübner y su estudio en los *Annali* para apoyar la buena restauración que se ha hecho. Otro informe similar solicitan a la Real Academia de Nobles Artes de San Fernando.

El conjunto de Alcántara — puente, arco y templo — es finalmente declarado monumento nacional por Real Orden en agosto de 1924, quedando bajo la tutela del Estado y la inmediata inspección y custodia de la Comisión provincial de Monumentos históricos y artísticos de Cáceres.

IV SINOPSIS

Es evidente que me hubiera gustado poder resolver todas las cuestiones que surgen al analizar el conjunto, desde la óptica de la modernidad de la inscripción de Lacer y del templo. Esto, sin embargo es algo que ni puedo ni pretendo hacer de momento. En el estado actual de la investigación no es posible saber el por qué se fabricó el templo, cuándo y quién era Lacer o quién lo inventó. El camino no es fácil, sobre todo teniendo en cuenta que habría que comenzar por el expurgo de la documentación de la Orden de Alcántara en relación con las obras que se realizan en el puente desde la misma Edad Media; pero a la dificultad que supone encontrar información de este tipo, se une el hecho de que la documentación de la Orden de Alcántara es muy escasa, pues en la Guerra de la Independencia desapareció su Archivo Central (94).

(94) F. NOVOA PORTELA, *La historiografía sobre la Orden de Alcántara en la plena Edad Media*, «Hispania Sacra», 1993, p. 488.

El puente ha sido el origen y la razón de ser de la ciudad de Alcántara (95), y no precisamente en época romana, ni siquiera visigoda. Es en la Edad Media (96), con los árabes, cuando Alcántara surge, sobre el mismo puente, tal y como dice, en el siglo XII, el geógrafo Idrisi: «Cantara as-Saif es una de las maravillas del mundo. Es una fortaleza construida sobre un puente. La población habita en esta fortaleza, donde está al abrigo de todo peligro (97)». Por su situación estratégica fue un enclave vital para asegurar la frontera del Tajo y de ahí que muy pronto los reyes cristianos intentasen reconquistarla. En 1143, pasó a manos de Alfonso VII, aunque su conquista no fue definitiva hasta 1213, cuando la ganó el rey de León, Alfonso IX. La defensa de la reconquistada Alcántara se encomendó a la orden portuguesa (98) de San Julián del Pereiro que, por una bula de 1183, se asentó en Alcántara (99), pero hasta un siglo después no se convertiría en la orden de caballería con dicho nombre. Fue bajo el rey Alfonso IX, quien les concedería la fortaleza, aunque la orden de Alcántara quedó bajo la supervisión de la de Calatrava. Es precisamente en relación con el establecimiento de la orden militar portuguesa del Pereiro en la fortaleza de Alcántara con la que se relaciona la introducción del culto a San Julián (100) en la villa. Acontecimiento que se produjo mo-

(95) No se han hallado vestigios de población romana en el lugar del actual pueblo, cf., A. NAVAREÑO MATEOS, *Arquitectura militar de la orden de Alcántara en Extremadura*, Junta de Extremadura 1987, p. 97 ss.

(96) A la evolución histórica de Alcántara dedica el capítulo IV de su obra M^o C. RODRÍGUEZ PULGAR, op. cit., nota 5.

(97) *Descripción de España por ABU-ABD-ALLA-MOHAMED-AL-EDRISI (obra del siglo XII)*, Madrid 1901, p. 20, versión española de Antonio Blázquez, edición facsímil en: Idrisi, *Geografía de España*, Valencia 1974, p. 172 (textos Medievales 37, col. dirigit por A. Urbieto Arteta).

(98) Sobre los orígenes de esta orden militar y su sede primitiva, donde existía una capilla de S. Julián, vid. A.A. DINIS CABRAL, *A ordem militar de Cavalaria de S. Julião do Pereiro, «Beira Alta»*, 1965 (1), pp. 325-342 (agradezco a Manuela Alves Dias y a Luís Coelho haberme proporcionado este artículo) y RUI PINTO DE AZEVEDO, *A ordem militar de S. Julião do Pereiro depois chamada de Alcántara*, «Anuario de Estudios Medievales», 11 (1981), pp. 713-729.

(99) P. RUBIO MERINO, *El obispado de Coria y la orden de Alcántara*, «Anuario de Estudios Medievales», 11 (1981), p. 732.

(100) Esta orden tuvo su asiento en la región transcudana, en la margen derecha del Cõa, en el concelho de Figueira de Castelo Rodrigo. Los restos de la sede del convento están junto a la capilla de San Julián, donde parece que hubo antes un asentamiento templario, vid. DINIS CABRAL, art. cit., p. 326 ss., quien cita que en las *Definiciones y Establecimientos de la Orden y Caballería de Alcántara*, Madrid 1609, p. 3, se lee «la iglesia (que no ha quedado otra cosa en pie del edificio) se dize oy S. Julian del Pereyro, la qual muestra antiguedad, y aunque pequeña tiene autoridad, por ser de sillares de canteria grandes, y al parecer sin cal, ni arena, como los edificios romanos antiguos». Parece que la capilla del lugar original de la Orden debió tener un aspecto muy similar al que tuvo también el templo de Alcántara. En este sentido es ilustrativo que, en la

mentos antes de que la orden del Pereiro se sometiera a la obediencia del Cister y con ella a la regla de San Benito, bajo cuya advocación se puso la Conventual en el siglo XV.

Las roturas sufridas, a lo largo de la Edad Media, en el puente a raíz de las continuas guerras, afectaron especialmente al segundo arco del lado portugués y en este estado parece que llegó hasta el siglo XV, haciéndose necesaria su reparación. La primera restauración de la que tenemos documentación (101), tras las calamidades sufridas en el medievo, con intervención de ingenieros o arquitectos fue costeada por la administración y de ella el propio emperador Carlos V quiso que quedara constancia. Nos atrevemos a decir que es la primera gran restauración del puente, pues ya se pueden realizar en él obras de envergadura aunque tarden tiempo en acabarse, el peligro de escaramuzas, guerra y por tanto de derrumbes, incendios, etc. es menos probable. Pero, con anterioridad a ésta, ya ha habido intervenciones en el puente y obras en la fortaleza y en la villa durante el siglo XV (102). Estas obras no debieron ser pequeñas ya que parece que, cuando en época de Carlos V se decide la reparación, el puente ya está libre de todas las construcciones típicas de

p. 1 de la *Coronica*, Torres y Tapiés indica que la iglesia de San Julián del Pereiro en Portugal, «ha quedado sola en pie y aunque pequeña muestra autoridad porque esta labrada a lo romano de sillaría y cal» y, el mismo autor, en págs. 158-159 describe el templo de Alcántara en los siguientes términos — haciendo notar al final del párrafo la similitud de las dos construcciones: «En la entrada de la puente como se viene de la villa de Alcántara está una ermita pequeña de sillaría, tiene diez pies en ancho, veinte en largo, diez y seis en alto y esta todo cubierto de unas losas de extraordinaria grandeza, que saliendo de las paredes vienen a ajustarse y forman el tejado a manera de bóveda, hechas las juntas con tanto arte, que con ser el edificio tan antiguo nunca se ha conocido penetrarle las aguas. La portada hacen tres destas, dos que sirven de pies derechos, y la tercera que traviesa de toza, y sobre esta hace un frontispicio con su cornisa, que forman las mismas piedras//¹⁵⁹ de el texado, y esta rodea toda la ermita. La toza que dijimos con que se cierra la fachada es tan grande que caben en ella doce versos con letras de tres dedos de alto, y sobre estos está escrita la dedicación al emperador Trajano con otras letras algo mayores, y por baxo después de todo la memoria de como se dedica, en la forma que se pondrá adelante. Estas piedras y las demas de este edificio son llanas sin moldura alguna, pretendió mas el artífice la grandeza de el, que la policia: así lo dice en el epigrama que sirve de inscripción, la materia vence al arte. Las otras paredes que forman esta capilla son de piezas cuadradas en forma de perpiños, que hacen haz por de dentro y fuera, son labradas las juntas y los lechos con grande perfección, de manera que con dificultad se conoce si son distintas. Es tradición, luego que el maestro y caballeros de la orden entraron en Alcántara, dedicaron esta capilla a la dichosa memoria de S. Julian obispo, patrono y titular de su primera iglesia y convento y que le dio nombre, por mostrarse agradecidos a quien tanto favor les había hecho, como intercesor suyo con Dios. Ayudaría también a ello la semejanza de la fabrica de este templo, aunque mucho menor, con la de aquel».

(101) A.H.N. Ordenes Militares. Judicial, leg. 31548.

(102) Cf. NAVARENO, op. cit., p. 101 y ss.

cualquier puente medieval. Es más, tras la restauración no hay ni rastro de construcciones medievales, lo único que queda son los grafitos árabes de la inscripción del lado occidental del arco.

Creo que la ermita de San Julián, integrada, tras la instalación en Alcántara de la orden del Pereiro, en el recinto defensivo de la entrada del puente (103), y sin duda construida con sillares del puente — quizá del último arco del puente derribado que no se reconstruyó de forma definitiva hasta época de Carlos V —, en algún momento adquirió el aspecto de un templo clásico. Saber cuándo y porqué es imposible de momento, pero no quiero dejar de mencionar aquí la importancia de Alcántara como foco cultural humanista y, en especial, la corte literaria del último de sus maestros, el mecenas don Juan de Zúñiga, hijo de los duques de Arévalo y Plasencia, don Alvaro de Zúñiga y doña Leonor de Pimentel, a cuyo servicio estuvo, como mínimo desde 1486 (104), Elio Antonio de Nebrija (105) quien, además de haber transmitido la versión de *CIL*, II, 761 que tantos quebraderos de cabeza dió a sus eruditos sucesores, compuso un epigrama en honor del puente de Trajano titulado *Traiani Caesaris ponte*, del mismo modo que había cantado a las ruinas de Mérida (106). Fuera o no en este ambiente, en el que se concibió el maravilloso templo de *C. Iulius Lacer*, quiero poner de manifiesto, desde estas páginas, el vacío que existe en nuestro país de investigaciones dedicadas a los humanistas y eruditos que nos transmitieron los textos epigráficos, durante los siglos XV, XVI y XVII. En la misma época y al mismo tiempo que los tratadistas en teo-

(103) Donde, según la crónica de Tapiés, p. 168, estaba la torre de San Julián que sería derribada en época de los Reyes Católicos, cf. supra nota 75.

(104) E. SEGURA COVARRI, *Nebrija y don Juan de Zúñiga*, REEXT, 1-2 (1950), p. 209.

(105) Poco a poco se va revelando el epigrafista Nebrija. Sería muy raro que un latinista e historiador de su talla, educado en Italia, hubiera abandonado este aspecto esencial para cualquier humanista de su época, más aún cuando aborrecía a los cronistas italianos que historiaban sobre España (cf. O. DI CAMILLO, *El humanismo castellano del siglo XV*, Valencia 1976, p. 291 ss.), aunque, de momento — al margen de los textos alcantarienses y de las inscripciones que copió en su patria chica Lebrija —, tenemos pocos indicios acerca de inscripciones hispanas recogidas por él, aunque no faltan (cf. H. GIMENO PASCUAL, op. cit., supra nota 22). Recientemente V. Borraatí nos muestra en su artículo *Antonio de Nebrija: filólogo y profesor*, in «Actas del VIII Congreso Español de Estudios Clásicos», III (1991), 1994, p. 380 ss. que nuestro gramático realizaba sus propias recreaciones literarias a modo de epitafios. En este caso se trata del falso *CIL*, II, 495* que, según sus propias palabras, el año anterior (1494) había sido descubierto en Roma y del cual le había sacado una copia un *amicus harum rerum curiosus indagator*. En él aparecen desde arcaísmos hasta el *digamma* inverso claudiano.

(106) Cf. J. ALVAREZ Y SÁENZ DE BURUAGA, *Las ruinas de Emerita y de Itálica a través de Nebrija y Rodrigo Caro*, REEXT, 1-2 (1949), pp. 565-578.

ría política tenían como norte a los historiadores romanos, los epígrafes no podían pasar desapercibidos a los poderes instituidos: la inscripción romana se convertía en la prueba definitiva que autentificaba desde un límite territorial hasta la estirpe y nobleza de lo ibero, pasando por otros muchos conceptos ideológicos, como el concepto de unidad nacional y ningún escrúpulo podía detener la creación de un testimonio si las circunstancias e intereses del momento así lo requerían.

APÉNDICE DOCUMENTAL

- 1) Extracto de la carta de G. Mayans i Siscar a P. Burmann.

NORBAE

//¹⁵ Celeberrima est inscriptio pontis Alcantarae, quam indicavit L. Marinaeus Siculus anno 1533 initio *Lib. IV de Reb. Hispaniae*, fol. 14 et exhibuerunt Petrus Apianus, pag. 4 anno 1534. Johannes Vasaeus//¹⁶ anno 1552 *Chronicorum Hispaniae Tomo priore*, fol. 62 et 63 ad annum 106 ubi notavit inscriptionem esse supra limen superius aedis Divi Juliani in principio pontis, quod maxime observandum est: Johannes Bellerus anno 1560 in fine *Locorum Neotericorum ac vulgarij Appellationem*, ubi etiam admonet, inscriptionem esse in aedícula juxta ipsum pontem. Johannes Paullus Ubaldinus anno 1563 in *Carminibus Poëtarum nobilitum*, pag. 104. Aldus Manutius anno 1566 in *Orthographie Ratione*, pag. 571 et 572. L. Andreas Resendius, testis oculatus, in *Epistola ad Ambrosium Moralem* data Eborae XIV Calendas Aprilis 1570 cujus explicationis meminit Andreas Schottus in *Hispaniae Bibliotheca*, tomo I cap. 4 pag. 94 diligentissimus historicus Franciscus de Rades et Andrada, anno 1572 in *Chronico Alcantarae*, fol. 5 et 6 admonens in exitu Alcantarae et ingressu pontis esse parvulum templum, quod non est majus, quam aedícula ad summis Deo offerendas preces, quod ipse Hispano vocabulo appellat, *humilladero*, ibique in superiori januae limine ait esse inscriptionem. Ambrosius Morales, oculatus testis, anno 1574. *Lib. IX cap. 28 fol. 285 et 286* admonens sacellum, ubi est inscriptio, situm ad pontis ingressum e Castella pontem adeuntibus, latum decem pedes, longum viginti; et Beato Juliano sacrum esse. Aelius Antonius Nebrissensis in fine *Dictionarii* post ejus mortem impressi Antiquariae anno 1581. Martinus Smetius anno 1588 ex Alfonso de Castro canonico Salmanticensi, a quo inscriptionem hanc accepit Antonius Augustinus, fol. IV num. I. Adolphus Occo anno 1596 pag. XXIV num. 5, 6 et 7 ex *Morale*. Janus Gruterus, anno 1603, pag. CLXII num. I et 2 ex laudatis Alfonso de Castro, et Antonio Augustino, et pag. CCXLVIII num. I ex Strada. Ludovicus Nonius, anno 1607 in *Hispania* cap. 39. Hiacyntus Arias de Quiintanaduennas anno 1661 in *Antiquitatibus et Sanctis Alcantarensibus*, fol. 27, 28, 47, 52, 554 et 57. Emmanuel Pereira de Silva Leal anno 1729 in *Monu-*

mentis ad Historiam Ecclesiasticam Episcopatus Guardiae pag. 23 et 24. Henricus Florezius anno 1578 in *Hisp. Sacra tomo XIII Tract. 41 cap. 7. pag. 126*. Et, ut plurimos alios omittam, data opera ego inscriptionem hanc examinavi in epistola ad virum antiquitatis callentissimum Johann. Ernestum Imman. Walchium. Verum ecce ipsam inscriptionem, prout Ambrosius Morales, vir doctissimus, *Lib. IX cap. 28 fol. 285* eam edidit fideliter, ut ipse ait, tamquam oculatus testis, admonens communiter solere depravate legi

Imp. Nervae. Traiano. Caesari. Augusto
Germanico Dacico sacrum //¹⁷

*Templum. in. rupe. Tagi. Superis. et. Caesare. plenum
ars. ubi. materia. vincitur. ipsa. sua.
quis. quali. dederit. voto. fortasse. requiret
cura. viatorum. quos. nova. fama. iuvat
pontem. perpetui. mansurum. in. saecula. mundi
fecit. divina. nobilis. arte. Lacer
ingentem. vasta. pontem. quod. mole. peregit
sacra. litaturo. fecit. honore. Lacer
qui. pontem. fecit. Lacer. et. nova. templa. dicavit

Hic versus legi non potest, Morale teste.

idem. Romuleis. templum. cum. Caesare. divis
constituit. felix. utraque. causa. sacri
C. Iulius. Lacer h.s.f. et dedi
cavit. amico. Curio. Laco
ne. igaeditano.

* Vid. Antholog. Lat. vol. I lib. II ep. XCV p. 237 et 238.

Dissolve, quaeso, vir antiquitatis peritissime, horum versuum ligaturam, eosque converte in orationem solutam: ac postea dicito mihi, an hujusmodi cogitandi ratio, et loquendi modus, Trajani temporis conveniant.

Ante omnia considera, versus esse in aedícula, quam sancto Juliano consecrarunt equites Alcantarenses. Quid de Trajani anima dictum sit, optime nosti. Vide an ad eam alluserit superstitiosus versificator, cum *templum* dixit, *Superis et Caesare plenum*.

Ovidius magnificentissimam Solis Regiam describens, et Mulciberi artem laudare volens, dixit, *materiam superabat opus*. E contrario hujus Epigrammatis auctor ait,

ars ubi materia vincitur ipsa sua.

At quae ars, quae materia arte praestantior?

Rupes in tribus lateribus ruditer excavata, et impolita: praegrandes lapides impositi, et in ingressu tres lapides sunt, quorum duo laterales sunt antae, et tertius, limen superius, ubi est inscriptio. Quae omnia refert Morales *dicto libro IX cap. 28 fol. 285 pag. I.*

//¹⁸ Ecquis illo modo locutus est? *Quis quali voto dederit.*

Deerat aliquid, quo quartus versus finiretur, et versificator ineptissime dixit, *quos nova fama juvat*.

In versu septimo scire aveo, quomodo accipias illud, *quod*, an ut relativum per soloecismum, an vero tamquam adverbium ineptissimo sensu?

Sacra litaturo, nemo dixit, nec Poëta quidem (ut epigrammatis auctor fortasse opinabatur) cum IV. *Aeneidos* cecinit,

Tu modo posce Deos veniam, sacrisque litatis

Indulge hospitio.

Nam Servio ibi monente, intelligimus, *Deos litatis sacris, id est, per sacra.*

Quid sibi velit verbum illud, *honore*, cum declarabit Oedipus, sciam.

Quaenam sint *nova templa*, quae dicavit *Lacer*, qui sciunt, dicant. Versum decimum sic exhibuerunt Vasaeus, Rades, Smetius, Gruterus, *ILLIC SESOLV VOTA LITANT*

Apianus, pessimus inscriptionum Hispaniensium editor, sic, *SCILICET ET SVPERIS MVNERA SOLA LITANT.*

Apianum descripsit Bellerus. Hunc Sanctius Nebrissensis in fine Dictionarii patris sui. Eodem modo legit Occo, et Quintanaduennas, antiqvitatum imperitus tractator.

Licenciatus Johannes Fernandez Franco, sive ex propria lectione, sive ex conjectura versum supplens, ita legi voluit.

ILLIC. SE. SOLVUNT. HIC. SIBI. VOTA. LITANT.

Ut ut sit, hunc verborum sensum, et contextum improbabis.

Morales eundem versum nullo modo legere potuit. *SOLA* legit Nonius, nullo auctore allegato.

Quinam sint *Divi Romulei* in undecimo versu memorati, scire vellem. Iis cum Caesare Divis templum constituisse dicitur *Lacer*, *Lacer*, inquam, quater laudatus, ut tantum nomen sciremus: idemque laudatur *felix utraque causa sacri*. Quod laudandi genus ineptissimum est//

¹⁹ Tres postremi versiculi oratione soluta compositi, mirum est quantum torserint primum Moralis ingenium, qui a Resendio quaesivit eorum sensum; deinde ipsius Resendii, qui summa animi vi contendit, ut aliquem sensum erueret. Sed frustra, cum expeditius eis futurum fuisset, epigrammatis auctorem susque deque habere. Qui post eos compendia illa H.S.F. interpretari, et cum reliquo tituli contextu concordare voluerunt, frustra laborarunt. Quicumque tandem fuerit epigrammatis auctor, voluit ille, ut se docente sciremus, quis fuisset Alcantarensis Pontis Architectus: et valde notandum est, magnifico ponte perfecto ibi mansisse, ut in aedicula illa sepeliretur, nam sic ait amicus ejus Curio, H.S.F. id est, *hic situs fuit*. Ita enim legerunt Vaseus, Resendius, Morales, Smetius, Occo, Gruterus, Nonius, Quintanaduennas, et alii.

2) (nota 81, pág. 26): Expediente de la RAH 9/7948. Borrador fechado en 2 de junio de 1858, sobre el desmantelamiento del arco.

Excmo. Sr. la Real Academia de la Historia, cumpliendo uno de los principales deberes de su instituto, tuvo la honra pocos días hace de presentarse a V.E. para suplicarle que si no era posible suspender o modificar una Real Orden emanada del ministerio de la Guerra y por la cual, parece, se mandaban demoler los restos de la antigua Sgunto,

diese al menos las ordenes convenientes para que conservasen con el mayor respeto los objetos arqueológicos que se descubriesen poniéndolos internamente (?) a la disposición y bajo la custodia de los delegados que la Academia señalase.

No esperaba entonces este cuerpo literario que tendría muy pronto que llamar la atención de V.E. hacia otro monumento, honor del arte, recuerdo glorioso de nuestra historia, testimonio perenne de la grandeza de la España romana.

Ha llegado a noticia de la Academia que se ha derribado el arco de triunfo levantado en el centro del grandioso puente de Alcántara y en el cual había dos elegantes inscripciones latinas, una, dedicando el puente al emperador Trajano, y la otra, única que ya quedaba de cuatro que anteriormente había habido, expresando los nombres de los pueblos del municipio lusitano (sic) que habían contribuido con su dinero a la construcción de tan suntuoso monumento.

Es muy posible que estas apreciables inscripciones hayan desaparecido con el arco de triunfo en que se hallaban y es también muy de temer si el gobierno de S.M. no pone un pronto y eficaz remedio, que una vez empezada la destrucción de aquel magnífico monumento se continúe y se arranque y convierta en pequeños guijarros la otra interesantísima inscripción que hace 18 siglos se ha conservado en el cuerpo mismo del puente, diciendo a los curiosos y a los eruditos quien fue el hábil arquitecto que levantó aquella singular obra, a quien y por quien la dedicó, y asegurando con arrogante confianza, no desmentida por los siglos, que duraría el puente mientras durase el mundo.

La historia, la geografía, la arquitectura, todas las ciencias y artes, la Nación entera y cada uno de sus individuos se hallan interesados en que no se destruyan los grandiosos monumentos que son elocuente e indubitable testimonio de nuestro antiguo poder, y al mismo tiempo eficaz auxilio para conocer la historia del origen y situación e instituciones de nuestros pasados.

Arrancada la sencilla lápida que en el puente de Alcántara manifestaba los nombres de los pueblos que habían contribuido a levantarle, si al menos no se recoge aquella y se conserva en un museo habremos perdido y no podremos presentar este monumento en el que se dice quienes eran los Igaeditanos, los Lancienses, los Interamnienses y otros pueblos y cuando los extranjeros emulos de nuestras glorias y ganosos de amenguar nuestras instituciones, pongan en duda el poder y grandeza del municipio en España cómo podremos contestar a sus gratuitas aseveraciones si no tenemos siquiera una piedra como la de Alcántara que responda por nosotros y diga qué eran y qué valían los pueblos lusitanos? ¿Y cómo por último se conservará para gloria de la arquitectura, el nombre del noble Cayo Julio Lacer si también se arranca y destruye la única inscripción en que se conserva su memoria?. Por todas estas consideraciones la Real Academia de la Historia, encargada por las leyes de la conservación de los antiguos monumentos, acude nuevamente al gobierno de S.M. reclamando su eficaz cooperación para que no se acaben de destruir los pocos restos que ya nos quedan de nuestro antiguo poder y con este objeto a V.E. suplica se digne co-

municar las ordenes convenientes para que no se quiten del puente de Alcántara las inscripciones que en el había, y si ya se hubiesen arrancado, se conserven con esmero en el punto que V.E. señala, tributando así este nuevo respeto a nuestros antiguos monumentos y salvándolos para que en tiempo alguno pueda decirse que en el reinado de S.M. la reina D^a Isabel II y dirigiendo la nación un ilustrado gobierno, manos españolas en vez de restaurar y conservar con todos sus esfuerzos, habían destruido el famoso *pontem perpetui mansurum in saecula mundi* que por espacio de dieciocho siglos habían contemplado con admiración por nacionales y extranjeros. Madrid 2 de junio de 1858.

3) Nota 84 p. 28. Informe enviado por el ingeniero Millán al presidente de la RAH, con fecha 28 de enero de 1859 sobre el estado de *CIL*, II, 75* a y b y *CIL*, II, 761.

Exmo. Sr. Tengo el honor de pasar a manos de V.E. los dos adjuntos dibujos en que están representados con la mayor exactitud, y tal cual se encuentran en la actualidad, las lápidas del arco de triunfo del puente monumental romano de Alcántara y el templo de Julio Lacer contiguo al mismo. En el dibujo n. 2 están también representadas el ara de los sacrificios del expresado templo y la losa sepulcral que en él cubría las cenizas del insigne Lacer. Ambos objetos del mayor interés histórico y que no he visto dibujados por ninguno de los cronistas que se han ocupado de este notable monumento, se encontraban poco há empotrados en los muros de una casa particular de la villa de Alcántara perteneciente a los señores Barrantes. Previo el consentimiento de éstos dispuse se extrajeran recientemente del sitio en que estaban y limpiasen con cuidado de los sucesivos retoques y blanqueos que en diversas épocas han sufrido conservándose ahora en dicha casa hasta que se resuelva el ulterior destino que convendrá darles. El ara se encuentra bastante mutilada, principalmente en una de las caras del dado inferior representada por líneas de puntos en la proyección horizontal del dibujo y la inscripción latina que aparece bien marcada y legible no es la primitiva romana, sino la que restauró don Pedro Barrantes Maldonado, según expresan los renglones de las molduras superiores. De las noticias que, particularmente me han sido comunicadas por los actuales descendientes de dicho Sr. resulta, haberse llevado a cabo semejante restauración en 1570, esculpiéndolas en la cara opuesta donde estaban las primitivas, de las que solo existen ahora someros vestigios de las dos primeras.

Análoga observación puede hacerse respecto a la inscripción que aparece sobre el templo de Lacer, pues según consta en sus dos últimos renglones fue restaurado por el gobernador don Pedro Carvajal y Ulloa, caballero de la orden militar de Alcántara. Casi toda esta inscripción se lee con bastante dificultad a causa de la lectura grosera de la piedra en que está esculpida y de la descomposición del granito. La entrada del templo se encuentra hoy cerrada por un tosco muro de mampostería ordinaria que oculta enteramente las dos columnas, sin mas aberturas que una raquílica puerta y ventana. Sobre la cornisa del fron-

tón en el faldón izquierdo, se eleva otro muro de la misma construcción que es el primero que se conoce ha servido para colgar una pequeña campana y la parte posterior y la cubierta esán además ocultas por un tosco y ruinoso parapeto. El origen de estos muros es debido, según las crónicas, a la transformación que después de la reconquista, se hizo del templo pagano en ermita católica dedicada a san Julían, y aunque no se sabe en qué época cesó de rendirse culto a nuestra religión, en este edificio, consta que posteriormente estuvo convertido en fragua y en el día sirve de depósito de herramientas a la Administración de las obras del puente, conservándose así algo mejor que si estuviese abierto y completamente abandonado.

En mi opinión este templo no solo debe conservarse construyendo la explanada a martillo que ha de formar la avenida izquierda del puente de modo que deje despojadas sus cuatro fachadas, según esta proyectado y acabado por la superioridad, sino que debe restaurarse un poco deshaciendo los dos muros antes mencionados que lo desfigurán completamente, desmontando todo el terraplen que ahora existe en su alrededor y colocando a la entrada del atrio una verja de hierro para impedir el paso del público y conservar limpio el interior. Y, con esto, se daría, creemos, una prueba de amor al arte y de respeto a las antigüedades notables de nuestro país.

Me ha parecido oportuno dirigir a esa Real Academia las observaciones que preceden por si pueden ser de alguna utilidad a los ilustrados individuos de su seno nombrados para emitir el dictámen sobre la manera mas conveniente de restaurar el expresado templo y el arco de triunfo del puente, correspondiendo así, por mi parte, a la benévola y honorífica distinción que se me ha dispensado al invitarme a dar explicaciones ante tan sabia y respetable corporación, sobre el estado en que se encontraba este importante monumento.

Ruego a V.E. muy encarecidamente se sirva expresar a los distinguidísimos individuos de la Academia mi mas profunda y respetuosa gratitud por tan señalado favor, asegurándoles al propio tiempo que en tanto lo permitan las vastas atenciones del servicio del cuerpo, me ocuparé gustoso con el mayor celo en todo lo que consideren puedo ser de alguna utilidad a su elevada misión. Dios guarde a V.E. m. a. Madrid 28 de enero de 1859. Excmo. Sr. El ingeniero jefe de la provincia de Cáceres Alejandro Millán.

4) nota 41 y nota 88, p. 27. Dictamen con fecha de 2 de diciembre de 1859 de la Comisión del Puente de Alcántara con motivo de la restauración del sagrario construido por Cayo Julio Lacer, que se resume en el posterior dictamen de 15 de diciembre de 1859 firmado por Aureliano Fernández Guerra, Amador de los Ríos y Antonio Delgado quienes informan de la situación de *CIL*, II, 761.

La Comisión que entiende en las antigüedades del puente de Alcántara, pasa a adicionar su dictámen de dos del corriente: Nuevas investigaciones ponen ya fuera de toda duda que la dedicatoria y epigrama del friso del templo erigido por *Lacer* habían sido borrados

y ruidos completamente por las inclemencias del cielo en tiempos de Felipe IV, y que entonces, a mitad del siglo XVII y por orden del gobernador don Pedro Carvajal y Ulloa, proveedor general del ejército en Badajoz cuando la guerra con Portugal, se picó el frente del arquitrabe del templo, y en él se reprodujo la inscripción antigua. Hízose esto sin gusto literario, sin criterio, sin conocimiento suficiente de la sintaxis y ortografía latina: y testifican el hecho los dos últimos renglones añadidos a la antigua: *gubernante domino Petro Carvajal Ulloa haec carmina procellis abrasa renovata fuere*. Ambrosio de Morales no pudiendo leer ya el octavo verso del epigrama lo dejó en blanco. Otras personas con mas espacio y anhelo, rastreando las letras que se conocían y procurando adivinar el sentido en consonancia con la anterior y posterior del poema, suplieron el verso en esta forma: *scilicet et Superis munera sola litant* pero faltando a la gramática, porque el régimen *litare munera* no es propio del siglo de Trajano. Así y todo semejante lección tuvo séquito, se estampó en nuestros libros propios y extraños y lo que fue de mas consecuencia, sirvió de modelo a la persona que, por los años de 1650, cuidó de hacer entallar de nuevo la inscripción en el frontis del templo.

Lo raro es que desde los tiempos de Felipe II corria de molde la verdadera lección del epigrama completo, habiendo tenido la suerte de copiarlo exacta y escrupulosamente nuestro estudioso licenciado Juan Fernández Franco 1546 y muy poco después Vaseo, sin otro error que leer *quam* en lugar de *qui* en el 5. verso, pues la piedra estaba ya maltratadísima.

La Comisión informante, como va a significar enseguida, restablece el texto de la dedicatoria y del epigrama a su primitivo concepto, y propone la inscripción que ha de recordar al pie las totales renovaciones del siglo XVII y del presente en esta manera.

Imp Nervae Trajano Caesari Aug Germ Dacico Sacrum

Templum in rupe Tagi Superis et Caesare plenum ars ubi materia vincitur ipsa sua

quis quali dederit voto fortasse requireret cura viatorum quos nova fama iuvat

ingentem vasta pontem qui mole peregit sacra litaturo fecit honore Lacer

qui pontem fecit Lacer et nova templa dicavit illic se solvunt hic sibi vota litant

pontem perpetui mansurum in saecula mundi fecit divina nobilis arte Lacer

idem Romuleis templum cum Caesare divis constituit foelix utraque causa sacri

C. Iulius Lacer h s f et dedicavit amico Curio Lacone Igaeditano

Hunc titulum procellis abrasum Philippus IV renovari marmore denuo incidi Elisabeth II decrevit

El primer renglón en letras grandes; en menores el epigrama; en algo mas crecida la noticia de la consagración del delubro; y en pequeños la adición moderna. Puntos entre palabra y palabra, pero no a final de renglón. Ninguna abreviatura, si no las de preciso estilo y las que hicieron discurrir largamente a Resende y a Morales. Carácter de letra pro-

pio del tiempo. Los versos sin que presuman de serlo. He aquí lo que la comisión ofrece a la aprobación de la Academia. Madrid 15 de diciembre de 1859. J.A. de los Rios. Francisco Delgado. Aureliano Fernández Guerra.

5) Cuestionario

Cuestiones que se someten al examen y resolución de la Real Academia de la Historia para poder terminar la restauración del templo de J. Lacer, contigüo al puente de Alcántara.

1ª – Encontrándose la inscripción latina del friso muy deteriorada y casi del todo ilegible ¿convendrá dejarla en el mismo estado en qué ahora se halla o restaurarla de nuevo?

2ª – Decidida la restauración ¿será preferible verificarla en la misma piedra granito de testura grosera y de fácil descomposición en que se hallan gravadas las letras, o hacerlo en una lápida de mármol empujada en el friso?

3ª – Caso de optar por la renovación de la lápida proponer el carácter de letras y disposición que se consideren mas propias para la dedicatoria del templo y los versos latinos que la siguen.

4ª – Para cerrar el público acceso dentro del templo y procurar conservarlo con el aseo que requiere su importancia e interés histórico ¿deberá o no colocarse una verja o puerta de hierro en el intercolumnio del atrio imitando en su forma y construcción a las usadas en la época a que pertenece el edificio?

5ª – No apareciendo en el interior de los cuatro muros que forman el recinto del templo el hueco en qué según las crónicas estuvieron encerradas las cenizas del insigne J. Lacer ¿dónde deberá colocarse la losa sepulcral de forma circular que se halla actualmente guardada en la casa particular de Alcántara, propiedad de los señores Barrantes y Moscoso, juntamente con el ara de sacrificios?

6ª – Existiendo otra losa igual a la anterior sin más diferencia que presentar la forma rectangular, decidir cual es la que ofrece mas probabilidades de ser la verdadera y cual puede considerarse como apócrifa.

7ª – Análoga discusión a la anterior convendrá entablar respecto al ara de los sacrificios, puesto que hay dos inscripciones iguales; una en el dado inferior de la misma y otra en una losa suelta que se encuentra guardada en el puente.

Decidida la colocación dentro del templo, del ara y losa sepulcral redonda, convendrá que la Academia, si así lo estimare oportuno se sirva dirigirse a los expresados señores Barrantes escitando su reconocido celo por la conservación de los monumentos artísticos e históricos, a fin de que cedan estos curiosos restos de la antigüedad para ocupar el lugar que primitivamente tuvieron.

ENRICA CULASSO GASTALDI

LA COLLEZIONE EPIGRAFICA
DEL REAL COLLEGIO CARLO ALBERTO
DI MONCALIERI (TO)

Il Real Collegio Carlo Alberto di Moncalieri fu istituito nel 1838 per volere della corona sabauda e con lo scopo di educare i giovani di nobile condizione. La direzione venne affidata ai padri barnabiti che informarono la didattica ai principi dell'istruzione umanistica. Ancor oggi, presso le sale del collegio, sono ospitate importanti collezioni archeologiche, ben adeguate a illustrare la realtà storica dell'età preclassica e classica, con grande quantità di reperti e ampio spettro di tipologie documentarie (1). Tra queste un posto di riguardo è riservato a una piccola raccolta epigrafica, formata grazie alla solerte attività del padre Luigi Bruzza, archeologo ed epigrafista. Egli insegnò presso il collegio moncalierese dal 1856 al 1867 ma trascorse dei lunghi soggiorni a Napoli e soprattutto a Roma quale docente ufficiale presso le scuole rette dai barnabiti. Da questa sua presenza attenta e vigile in aree di alto interesse archeologico scaturisce il carattere composito del lapidario, costituito da materiale epigrafico campano e romano, accanto a un nucleo di documentazione reperita in ambito piemontese (2).

La collezione è composta attualmente da dieci epigrafi, di cui tre greche e sette latine. Manca un undicesimo titolo, graf-

(*) Il presente lavoro è stato realizzato grazie alla disponibilità della Direzione del Real Collegio Carlo Alberto e inoltre di padre Frigerio, che ringraziamo per la gentile collaborazione.

(1) Sulla raccolta egizia vd. ora un resoconto a stampa in R. GRILLETTO-E. LEOSPO, *Il Real Collegio Carlo Alberto di Moncalieri, la sua raccolta egizia e la figura dell'egittologo Padre Luigi M. Ungarelli barnabita*, «Boll. Soc. Piemontese Archeologia e Belle Arti», 45 (1993), pp. 24-35. Sull'istituzione del Real Collegio e sulle vicende successive vd. S. TABBONI, *Il Real Collegio Carlo Alberto di Moncalieri. Un caso di socializzazione della classe dirigente italiana dell'800*, Milano 1984.

(2) Su padre Bruzza, studioso e barnabita, vd. V.M. COLCIAGO, *Il padre Luigi M. Bruzza barnabita, storico e archeologo (1813-1883)*, Roma 1940; N.F. PARISE, in «*Diz. biogr. Italiani*», 14 (1972), pp. 739-742; «*Atti del convegno di studi nel centenario della morte di Luigi Bruzza 1883-1983*», Vercelli 1987.

fito originariamente sopra l'intonaco di un colombario, probabilmente depauperatosi a causa del materiale deperibile del supporto scrittoria. Dal punto di vista tipologico prevalgono le iscrizioni funerarie con la presenza di un solo titolo votivo. Complessivamente, degli undici documenti inizialmente appartenenti alla collezione, due provengono da Pozzuoli, tre da Miseno, tre da Roma, uno da S. Grato di Monticello presso Pollenzo (provincia di Cuneo), uno da Industria (attuale Monteu da Po, provincia di Torino) e uno infine da Filippopoli, in Tracia. Su ciascuno di essi si conservano vistosi segni di rubricatura, che parrebbe recente (3), per quanto il Bruzza osservi, relativamente all'epigrafe di Filippopoli, che le tracce di colore rimaste entro i solchi delle lettere attesterebbero la rubricatura *ab antiquo* del documento (4). In ogni caso anche il titolo di Filippopoli mostra omogeneità con gli altri documenti e conserva una rubricatura molto più completa delle semplici tracce di colore rilevate dal Bruzza; inoltre, alla prima linea, appare non rubricato il solco frammentario dell'ultima lettera (η di $\tau\upsilon\chi\eta$), parzialmente persa in lacuna, il che denoterebbe un intervento, o un nuovo intervento, di coloritura posteriore alla scheggiatura del marmo e dunque all'esecuzione del titolo.

Relativamente ai tempi di formazione della raccolta e alla sua consistenza, un importante punto di riferimento è rintracciabile in certi appunti manoscritti del Bruzza, conservati presso la biblioteca del Real Collegio: essi paiono redatti tra il 1872 e il 1874, in un periodo cioè in cui il padre, ormai definitivamente trasferito presso il collegio di S. Carlo ai Catinari di Roma, continua tuttavia a occuparsi della collezione moncalierese. Gli appunti si limitano a due pagine di quaderno in cui lo studioso, secondo i principi a lui ben noti della catalogazione, ha annotato e numerato le epigrafi in suo possesso, di cui fornisce un facsimile e un breve lemma, ove è ricordata la provenienza dell'iscrizione e, qualora esista, la relativa comunicazione a stampa. La prima stesura di tali appunti è sicuramente redatta nel 1872 o subito dopo tale data, come si evince da un'indicazione bibliografica ri-

(3) Vd. anche FERRUA, *InscrIt*, IX, 1, ad 149.

(4) L. BRUZZA, *Bassorilievo con epigrafe greca proveniente da Filippopoli*, *Ann. Inst. Corr. Archeol.*, 33 (1861), pp. 380-388, part. p. 381: «Al disotto leggesi l'epigrafe seguente, la quale in antico era tinta di rosso, di cui ancora rimangono per entro i solchi le tracce».

chiamata nel lemma dell'epigrafe ivi contraddistinta con il numero 9 e che costituisce il titolo funerario di *Sextus Utius Priamus* (infra, n. 10). Qualche tempo dopo gli appunti sono stati arricchiti con l'inserzione, a caratteri più piccoli e in spazi di fortuna, del rimando bibliografico a un saggio del Lumbroso relativo all'inventario delle iscrizioni greche di Torino, comparso a stampa nel 1874 (5). Si può dunque osservare che a partire dal 1872 (o subito dopo tale data) la raccolta già consiste di tutte le epigrafi annotate dal Bruzza, sostanzialmente cioè dieci, con l'esclusione di un titolo funerario proveniente da Roma e pertinente a un gruppo di liberti il cui primo defunto è riconoscibile come *Hordeonius Comus* (infra, n. 7). Questo titolo può essersi aggiunto alla collezione posteriormente al 1874 (data dell'aggiunta bibliografica), ma anteriormente al 1883, anno di morte del Bruzza, dal momento che quest'ultimo ne fornisce segnalazione, insieme al Lumbroso, ai curatori del VI volume (*pars tertia*) del *CIL* (6).

In realtà, tuttavia, un grosso nucleo di epigrafi sembra esser stato acquisito già precedentemente, intorno agli anni 1858-1859, al tempo del soggiorno moncalierese del Bruzza, il quale continua a rimanere in contatto con gli amici dei precedenti anni napoletani (1853-1856): tra i suoi corrispondenti campani spiccano infatti Giulio Minervini e Giuseppe Di Criscio (7). Quest'ultimo, sacerdote di Pozzuoli, dona al Bruzza, precedentemente al 18 novembre del 1858, un graffito di Pozzuoli (infra, n. 8), quello ora scomparso dalla collezione, che riproduceva una conversazione funebre tra due defunti. Da questa data infatti inizia una corrispondenza Bruzza-Minervini, poi protrattasi nel corso del 1859: relativamente a tale titolo l'amico napoletano

(5) G. LUMBROSO, *Saggio d'inventario delle iscrizioni greche di Torino*, *Riv. Filol. Istr. Class.*, 2 (1874), pp. 201-226.

(6) Vd. infatti *CIL*, VI, 19520. Il volume, edito nel 1886 da E. Bormann, W. Henzen e Ch. Huelsen, comprende materiale raccolto dallo stesso Henzen e da G. B. De Rossi, ben noti al Bruzza e con lui in stretto rapporto scientifico; su tale collaborazione vd. COLCIAGO, *Il padre Luigi M. Bruzza*, cit., passim; sull'epistolario Bruzza-De Rossi cf. S.M. PAGANO, «*Nobili palme in questi bellissimi studi*», *Saggio dell'epistolario Bruzza-De Rossi alla Biblioteca Vaticana*, in «*Atti del convegno*», cit., pp. 355-385.

(7) Vd. M. CAPELLINO, *Il padre Bruzza insegnante nei collegi barnabiti*, in «*Atti del convegno*», cit., pp. 447-464, part. p. 459; PARISE, *Luigi Bruzza a Napoli fra incertezze e rammarichi*, ibid., pp. 465-467. Il Minervini fu membro ordinario della direzione dell'Istituto di Corrispondenza Archeologica e responsabile della pubblicazione del «*Bollettino Archeologico Napoletano*» (su cui vd. G. SPANO, in «*Enc. Italiana*», 23, 1934, s. v. *Minervini Giulio*, p. 360).

richiede insistentemente al padre barnabita un contributo illustrativo da pubblicare sul suo «Bollettino archeologico napoletano» (8). Forse è il medesimo sacerdote di Pozzuoli che gli fa ancora pervenire quattro epigrafi «di Pozzuoli, due greche e due latine», sulle quali il Bruzza, in una lettera del 28 dicembre 1859, afferma di stare lavorando con l'intenzione di darne poi comunicazione ancora sul «Bullettino di Napoli». Come annota il Colciago, di tali lavori, seppur previsti, non si conserva alcuna traccia, neppure manoscritta (9). La datazione ravvicinata di tali scambi epistolari e la dichiarata provenienza da Pozzuoli anche di quest'ultimo materiale epigrafico concorrono a indicare proprio nel Di Criscio il corrispondente che, in immediata successione, avrebbe fornito al Bruzza, isolato nel collegio di Moncalieri, nuovo materiale di studio. In effetti, nella collezione che stiamo esaminando, sono presenti esattamente quattro epigrafi, due greche e due latine, provenienti da area flegrea e, in particolare, una da Pozzuoli e tre da Miseno (infra, nn. 2-5). Con queste sarebbero da identificare i quattro titoli ricordati nella lettera del 28 dicembre 1859 come genericamente provenienti da Pozzuoli.

Un'ultima acquisizione, infine, risale sicuramente all'anno 1859: si tratta dell'iscrizione proveniente da Filippopoli in Tracia (infra, n. 1). Essa fu oggetto di pubblicazione per parte dello stesso Bruzza, che annota in apertura del suo studio: «Fra gli svariati oggetti che nell'anno 1859 furono adunati in Torino per la lotteria istituita a beneficio delle missioni cattoliche, era un bassorilievo di marmo bianco alto m. 0,30 e largo m. 0,23 che da Filippopoli inviò Monsig. Andrea Canova vescovo di Croja e vicario apostolico di Sofia. Per benevola condiscendenza d'un amico, dopo l'estrazione dei numeri, questo marmo entrò ad arricchire il Museo del R. Collegio Carlo Alberto in Moncalieri, e della sua rappresentanza e della epigrafe che l'adorna, tenterò di

(8) Vd. COLCIAGO, *Il padre Luigi M. Bruzza*, cit., p. 55 con discussione delle lettere del Minervini al Bruzza del 18 novembre 1858, 23 luglio, 10 e 25 agosto 1859, e del Bruzza al Vercellone, suo confratello e amico romano, del 14 novembre 1859. Vd. inoltre il contributo di BRUZZA, *Funebre corrispondenza in un graffito di Pozzuoli*, «Boll. Archeol. Napoletano», n.s., 7 (1859), pp. 171-172 (tav. XIII n. 2) e la lettera di congratulazione del De Rossi del 30 luglio 1860, su cui vd. ancora COLCIAGO, op. cit.

(9) Ibid., p. 57.

dare una breve dichiarazione» (10). Le vicende poi di tale contributo si lasciano ricostruire dall'epistolario scambiato con il Vercellone, confratello romano e intermediario fidato con Henzen e il suo autorevole Istituto di Corrispondenza Archeologica di Roma: da una lettera del 22 marzo 1860 si evince infatti l'umanissima e ben comprensibile ambizione del Bruzza di pubblicare il testo in una sede scientificamente accreditata. Tale aspirazione venne soddisfatta solo alcuni mesi dopo: lo studio fu inviato a Henzen per tramite del confratello romano, come ancora apprendiamo dalla corrispondenza con il Vercellone (11 settembre 1860), e finalmente pubblicato nei prestigiosi Annali dell'Istituto (11).

Da quanto ora richiamato in discussione si apprezza l'attenzione esercitata dal Bruzza relativamente al materiale archeologico presente sul territorio e la sua determinazione nel voler recuperare e tutelare la documentazione epigrafica a rischio, in questa occasione il titolo di Filippopoli, miseramente destinato a numero di attrazione in una lotteria benefica grazie alla rappresentazione iconografica che lo adorna. La medesima attenzione, guidata però prevalentemente, come possiamo ipotizzare, da interessi collezionistici, egli rivolge all'epigrafe di Industria (infra, n. 11), anch'essa compresa nella raccolta moncalierese. L'iscrizione appare già in possesso di Costanzo Gazzera precedentemente al 13 maggio 1852, che «la passò al p. Bruzza di Moncalieri», con ogni evidenza prima del 1859, data della morte del Gazzera (12).

Con il 1859, dunque, la collezione conta già sette titoli, tre greci e quattro latini. È possibile che al medesimo periodo del soggiorno moncalierese del Bruzza risalga anche l'acquisizione dell'epigrafe di S. Grato di Monticello (infra, n. 6), proveniente

(10) BRUZZA, *Bassorilievo con epigrafe greca*, cit., p. 380.

(11) Per ogni riferimento e sui retroscena della vicenda, che vide uno scambio epistolare con dibattito scientifico anche con Henzen e con Brunn, allora direttore insieme a Henzen dell'Istituto di Corrispondenza Archeologica, vd. COLCIAGO, *Il padre Luigi M. Bruzza*, cit., pp. 56-58, con riferimento ancora a una lettera del 5 dicembre 1861.

(12) Cf. C. GAZZERA, *Del ponderario e delle antiche lapidi eporediesi*, «Mem. Reale Accademia delle Scienze di Torino», serie II, 14 (1854), pp. 1-70, part. p. 10; sul passaggio di proprietà al Bruzza vd. A. FABRETTI, *Dell'antica città di Industria detta prima Bodincomago*, «Atti Soc. Piemontese Archeologia e Belle Arti», 3 (1880), pp. 17-115, part. p. 88. Sui rapporti tra Bruzza e Gazzera vd. L. LEVI MOMIGLIANO, *Padre Luigi Bruzza e Costanzo Gazzera nell'ambito degli studi per la conoscenza e la tutela del patrimonio storico-artistico del Piemonte*, in «Atti del convegno», cit., pp. 29-63; sulla morte del Gazzera vd. ibid., p. 29.

dall'agro pollentino: non sembrerebbe infatti improbabile che il suo ingresso nella raccolta epigrafica sia conseguenza della presenza attiva del Bruzza sul territorio, come si è potuto verificare per l'iscrizione di Filippopoli e di Industria.

Un altro momento importante per la storia della raccolta coincide con il soggiorno romano del padre barnabita e in particolare con l'anno 1872, data alla quale egli mette ordine nella collezione, decidendo di catalogare i pezzi in coincidenza con un probabile arricchimento della medesima. È di quest'anno infatti (o di un momento di poco precedente) il rinvenimento a Roma, in un colombario fuori della porta di S. Sebastiano, di tredici lastre sepolcrali marmoree, tra le quali il titolo di *Sextus Utius Priamus* (infra, n. 10), conservato a Moncalieri e di cui fu dato resoconto a stampa nello stesso anno 1872 (13). Con tutta probabilità in tale data (e in ogni caso precedentemente al 1874) la tabella marmorea è già giunta a Moncalieri, forse insieme alla lastra sepolcrale di *Publius Pomponius Salvius* (infra, n. 9), anch'essa proveniente da Roma e analogamente catalogata negli appunti del Bruzza.

Tra il 1872 e il 1874 la collezione ammonta a dieci pezzi. Manca ancora il titolo sepolcrale plurimo di *Hordeontius Comus* e degli altri liberti (infra, n. 7), che arricchì per ultimo la raccolta, presumibilmente, come si è detto, tra gli anni 1874 e 1883; anch'esso sicuramente si ricollega alla presenza attiva a Roma del Bruzza, che, seppur di lontano, continua a potenziare e a migliorare il lapidario moncalierese.

Resta ancora da segnalare la rigorosa collaborazione esercitata dal Bruzza nei confronti delle grandi raccolte epigrafiche che si andavano allora costituendo per interessamento e sotto gli auspici dell'Accademia di Berlino. Con tale spirito egli invia infatti al Mommsen, impegnato nel censimento del materiale utile per il quinto volume del *CIL*, la sua silloge delle iscrizioni latine di Vercelli, già completata ma non ancora edita (14). E inoltre, come ricorda lo stesso Mommsen, il Bruzza gli invia ancora da Roma, di sua iniziativa, altre schede relative a tutto quanto il Piemonte, le quali, per quanto non pertinenti a titoli inediti, ri-

(13) L. NARDONI, *Scavi e scoperte in Roma e ne' suoi dintorni*, «Bull. Inst. Corr. Archeol.», 1872, pp. 72-75.

(14) *CIL*, V, p. 736.

sultano comunque utili all'epigrafista tedesco (15). L'inizio della collaborazione si data al 30 marzo 1871 e si realizza per il tramite di Carlo Promis, fidato corrispondente piemontese del Mommsen (16).

Per quanto concerne la raccolta moncalierese, ben quattro epigrafi sono state segnalate dal Bruzza (talvolta congiuntamente al Lumbroso) al Mommsen, due per il quinto volume del *CIL* e due per il decimo volume: si tratta rispettivamente delle epigrafi provenienti da S. Grato di Monticello e da Industria e inoltre di quelle provenienti da Capo Miseno (17). Per una di queste ultime, relativa al titolo funerario di un *miles* della flotta pretoria (infra, n. 4), il Mommsen ricorda l'anno della segnalazione, che è il 1874. Si può pertanto presumere che il Bruzza, il quale nel 1872 mette ordine nella collezione redigendone un breve catalogo e il quale inoltre, come abbiamo precedentemente ricordato, nel 1874 rivede i suoi appunti aggiungendo un aggiornamento bibliografico, proprio in tale occasione, nel 1874, abbia fatto partire le dovute segnalazioni del materiale ancora non pubblicato (18).

Degli undici titoli della collezione moncalierese, cinque iscrizioni, tre greche e due latine, figurano già pubblicate prima della comparsa a stampa dei grandi repertori epigrafici (19).

(15) *CIL*, V, p. 779: «Bruzza Vercellensis, de quo viro doctissimo et optimo auctore supra p. 736 dixi, praeter Vercellensia sua et Frasconii Novariensia etiam reliquas schedas ad Pedemontium universum spectantes quas sibi paravit sponte Roma Eerolinum ad me transmisit, quae quamquam maiore ex parte ex editis petita nihilominus subinde profuerunt».

(16) Sulla corrispondenza del Promis al Bruzza a proposito dell'arrivo a Torino del Mommsen e sulla collaborazione offerta a quest'ultimo dal barnabita vd. G. LUMBROSO, *Memorie e lettere di Carlo Promis architetto, storico ed archeologo torinese (1808-1873)*, Torino 1877, p. 206: «Ho scritto ieri alla S. V. e poi, alla sera, venne da me il professor Mommsen, il quale la prega del seguente favore. Poiché Ella ha fatto un lungo soggiorno a Vercelli e vi ha radunato tutti i monumenti letterati grandi e piccoli, il Mommsen la prega di volergli additare come e dove si potrebbero trovare; di più, avrebbe piacere e bisogno che Ella lo indirizzasse a qualche persona da Lei conosciuta per essere (*habita ratione Provinciarum*) la più al fatto onde mettere sulla buona via uno studioso ricercatore, che non ha tempo da perdere... Il Mommsen qui avendo già raccolto, in altri viaggi, quasi tutto, si fermerà pochissimo tempo e cred'io tanto quanto basti per aspettare la di Lei risposta e fare il suo piano di viaggio nel Piemonte; atteso che le attuali condizioni politiche gli vietano di penetrare nella contea di Nizza». Vd. inoltre riferimenti in LEVI MOMIGLIANO, *Padre Luigi Bruzza*, cit., p. 63, nota 68.

(17) *CIL*, V, 7475; 7594a; X, 3471; 3655.

(18) Sulla segnalazione ancora al Mommsen nel 1882 della scoperta a Vercelli di un frammento di tavola bronzea con il testo frammentario della *Lex Tappula* (su cui vd. S. RODA, *Iscrizioni latine di Vercelli*, Torino 1985, n. 57, pp. 94-101) cf. TH. MOMMSEN, *Un frammento della lex Tappula trovato a Vercelli (Da lettera di T. Mommsen al mio P. Bruzza)*, «Bull. Inst. Corr. Archeol.», (fasc. n. VII-VIII) 1882, pp. 186-189.

(19) Vd. infra, nn. 1, 2, 3, 8, 10.

Quattro iscrizioni inoltre furono segnalate, come si è detto, al Mommsen. Un'altra ancora, quella di *Hordeonius Comus* (infra, n. 7), fu segnalata da Bruzza e Lumbroso a De Rossi e a Henzen, che raccoglievano le iscrizioni urbane per il VI volume (*pars tertia*) del *CIL* (20). Sono ben noti i rapporti di amicizia sincera e umanissima che legano Bruzza a De Rossi, tra i quali si stabilisce un rapporto epistolare già a partire dal 1850, quando si scambiano un reciproco impegno alla vicendevole comunicazione di materiale epigrafico inedito (21). Ora l'epigrafe di *Hordeonius Comus* è l'unica iscrizione non inserita negli appunti del Bruzza, forse perché giunta posteriormente a far parte della raccolta. È possibile dunque che la comunicazione sia stata inviata posteriormente al 1874 e sicuramente prima del 1883, anno di morte del barnabita.

Resta da ricordare un'ultima iscrizione, quella di *Publius Pomponius Salvius* (infra, n. 9), già presente negli appunti del Bruzza e relativa a un titolo funerario proveniente da un colombario di Roma. Stupisce di non trovarne traccia nel *CIL*, soprattutto alla luce dello scrupolo per la segnalazione scientifica esercitato dal Bruzza nei confronti del materiale inedito. Per qualche motivo che non riusciamo a definire la comunicazione non giunse a De Rossi e a Henzen (22), che invece ricevettero quella dell'iscrizione di *Hordeonius Comus*: si trattò forse di un semplice disguido o di un'involontaria dimenticanza, che hanno tuttavia occultato fino ad oggi il titolo moncalierese.

1. Tabella di marmo bianco ornata di rilievo. Lo spazio iconografico è delimitato da una cornice rialzata che contorna la stele; l'epigrafe corre sulla cornice superiore, costituita da un campo arcuato, e sulla cornice inferiore, di più ampio spessore, che costituisce lo specchio epigrafico vero e proprio. La figura principale, sulla destra del rilievo, rappresenta Demetra vestita di chitone e di *himation* che le vela il capo e le avvolge la figura, passando sotto il braccio destro e raccogliendosi sulla spalla si-

(20) *CIL*, VI, 19520.

(21) Sull'epistolario tra i due studiosi vd. PAGANO, «*Nobili palme*», cit., pp. 355-385, con riproduzione alle pp. 358-359 della prima lettera del De Rossi.

(22) Il riferimento è a *CIL*, VI, 4, 1 (collegerunt G. Henzen, I. B. De Rossi, E. Bormann, edidit Ch. Huelsen 1894).

nistra. Il capo è coronato di *polos*. La dea si appoggia con la mano sinistra allo scettro cui si attorciglia il serpente rituale e tiene nella destra la *phiale* o le spighe, libando su un altare da cui paiono alzarsi delle fiamme. Sulla sinistra del rilievo, di dimensioni ridotte, è raffigurata la fedele in atteggiamento orante e a mani protese verso la dea. Nel campo superiore sinistro sono rappresentate, anch'esse a dimensioni ridotte, due immagini di divinità, maschile a sinistra e femminile a destra, appoggiate allo scettro, probabili raffigurazioni di Plutone e Core. Si osservano sbrecciature nell'angolo superiore destro e inferiore sinistro. 0,315 × 0,235 × 0,04; alt. specchio epigrafico 0,047; alt. lett. 0,015-0,008.

Rinvenuta a Filippopoli, in Tracia, precedentemente al 1851, in un luogo denominato *Ῥοδόκηπος*. Nel 1859 l'epigrafe, conservata presso l'episcopio cattolico, fu inviata a Torino per interessamento del vicario apostolico di Sofia, come premio per una lotteria organizzata a beneficio delle missioni cattoliche; recuperata dal padre Luigi Bruzza, entrò a far parte della collezione archeologica del Real Collegio Carlo Alberto di Moncalieri, dove si conserva tuttora in un espositore a vetri.

Autopsia 1991 e 1993. - Γ. ΤΣΟΥΚΑΛΑΣ, *Ἱστοριογεωγραφικὴ περιγραφή τῆς ἐπαρχείας Φιλίππουπόλεως*, Ἐν Βιέννῃ 1851, pp. 35-36, par. 51; BRUZZA, *Bassorilievo con epigrafe greca*, cit., pp. 380-388; A. DUMONT, *Inscriptions et monuments figurés de la Thrace*, «*Archives des missions scientifiques et littéraires*» III s., 3 (1876), n. 54, pp. 136-137; *Syll.*³ 1141; G. MIHAILOV, *Inscriptiones Graecae in Bulgaria Repertae*, III. *Inscriptiones inter Haemum et Rhodopem Repertae*, fasc. prior: *Territorium Philippopolis*, Serdicae 1961, 932. Cf. L. BESCHI, in *Lexicon Iconographicum Mythologiae Classicae*, IV 1, Addenda 1988, s. v. *Demeter*, pp. 844-892. Fig. 1.

Ἀγαθὴ τύχη / Στρατία ὑπὲρ τῆς ὁράσεως / θεᾶ Δήμητροι
δῶρον.

Linea 1: τύχη TSUKALAS, DUMONT, *Syll.*³, MIHAILOV. Linea 2: Τρατία TSUKALAS; Στρατία DUMONT, che però non vide l'iscrizione e mostra di basarsi sul disegno fornito dal Bruzza. L'*omicron* è formato dall'accostamento di due semicerchi allungati e schiacciati con fuoriuscita in alto e in basso dei loro prolungamenti. Linea 3: l'*omicron* è tracciato con la medesima tecnica



Fig. 1.

della linea precedente ma con minore accentuazione. La lettera τ è incisa con scarsa cura e il tratto orizzontale si presenta obliquo e simile a un Γ. – Lettere rubricate, *ab antiquo* secondo il Bruzza. *Ductus* trascurato. Presenza di *hederae distinguentes*.

Il titolo conserva l'iscrizione votiva di Στρατία in onore della dea Demetra. La motivazione del dono è stata identificata dal Bruzza nella gratitudine che avrebbe provato la donna per aver riacquisito la vista, secondo un'interpretazione che trova accoglienza anche presso i successivi commentatori (*Syll.*³: *Ceres ut dea medica imploratur*; MIHAILOV; vd. LSJ⁹, s.v. ὄρασις, p. 1244: «power of sight»); non è invece praticabile l'ipotesi che la dedica abbia tratto origine da una visione attraverso la quale la divinità si sarebbe rivelata alla fedele. Sconsiglierebbe infatti quest'ultima interpretazione l'uso della preposizione ὑπέο, soli-

tamente in unione con il genitivo della parte del corpo risanato o da risanare; inoltre il termine più ricorrente nel caso di epifanie divine sembrerebbe essere ὄψις (vd. M. L. LAZZARINI, *Iscrizioni votive arcaiche*, in «Atti del Convegno Internazionale Anathema: Regime delle offerte e vita dei santuari nel mediterraneo antico, 15-18 giugno 1989», «Scienze dell'Antichità», 3-4, 1989-1990, pp. 845-859, part. p. 853 ss.). L'onomastica della donna appare ricorrente in età e ambito romani (H. SOLIN, *Die griechischen Personennamen in Rom. Ein Namenbuch*, Berlin-New York 1982, p. 1254).

Le indicazioni paleografiche indicherebbero un'età imperiale avanzata (III secolo?). Un'età posteriore a Settimio Severo ipotizza il Bruzza (p. 382).

2. Lastra quadrangolare di marmo bianco. Lo specchio epigrafico è rialzato e delimitato da una modanatura a cavetto. 0,35 × 0,35 × 0,05; alt. lett. 0,03 × 0,028.

Proviene da Miseno ma sono ignote la data e le circostanze del rinvenimento. In un'occasione non determinabile, ma anteriormente al dicembre 1859 (lettera del Bruzza datata 28. XII.1859) fu trasportata a Moncalieri, dove si conserva in un espositore a vetri presso le sale di antichità del Real Collegio Carlo Alberto.

Autopsia 1991. - LUMBROSO, *Saggio d'inventario*, cit., p. 218; IG, XIV, 874; cf. L. ROBERT, *Études épigraphiques et philologiques*, Paris 1938, p. 250 (*SEG*, 1939, 580); COLCIAGO, *Il padre Luigi M. Bruzza*, cit., p. 57. Fig. 2.

Γαμικός / κωμωδός / Ἀζιανείτης / ἔζησεν / ⁵ ἔτη ιε'.

Interpunzione a forma di virgola apicata; presenza di una *hedera distinguens*. Lettere rubricate.

Il titolo conserva la semplice iscrizione funeraria di Γαμικός (ROBERT, *Études*, cit., p. 250; per un esame onomastico vd. SOLIN, *Die griechischen Personennamen*, cit., p. 960), morto all'età di quindici anni. Egli avrebbe praticato il mestiere di attore comico (vd. per confronti *IGRRP*, I, 21; 241; 332; 396 e soprattutto 358; *IGUR*, 261-263; 474; 896). La consuetudine di impiegare bambini o adolescenti in attività sceniche d'ambito sia pubblico sia privato parrebbe ricorrere nel mondo romano (vd. G. PROSPERI VALENTI, *Attori-bambini del mondo romano attraverso*

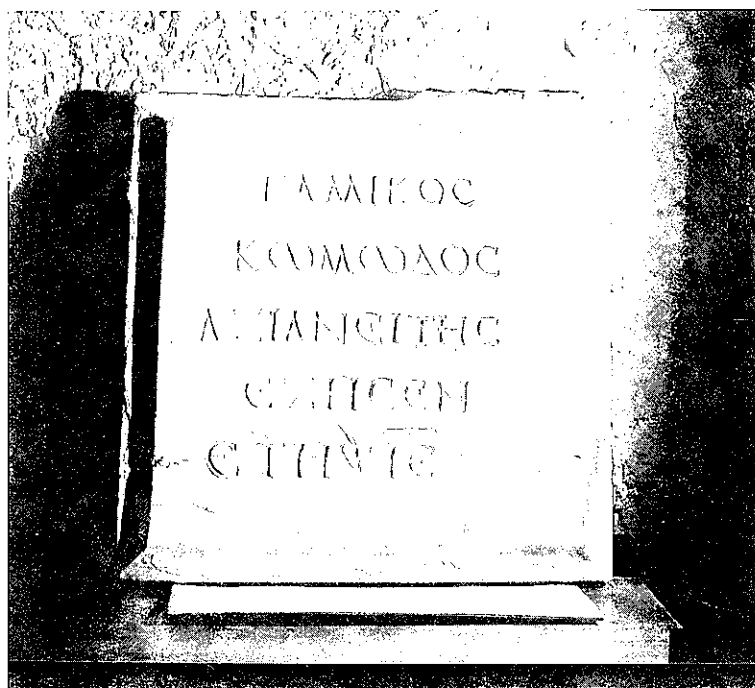


Fig. 2.

le testimonianze epigrafiche, «Epigraphica», 47, 1985, pp. 71-82). La sua patria di origine sarebbe stata la città frigia di Aezani, da cui deriverebbe l'etnico ricordato alla linea 3, espresso tuttavia in una forma insolita (con metatesi *pro* Αἰζανείτης?; con variazione di forme vd. però *OGIS*, 458, 31 e 78; 502, 1; 504, 3; 505, 3; 507, 4; discussione dell'etnico in *MAMA*, IX, p. XXIII).

Sulla base delle indicazioni paleografiche il documento potrebbe appartenere al II secolo d.C.

3. Lastra di marmo bianco dai margini originali rozza-mente sbazzati e tracce di corniciatura. 0,16 × 0,24 × 0,04; alt. lett. 0,04-0,016.

Proviene da Pozzuoli, ma sono ignote la data e le circostanze del rinvenimento. In un'occasione non determinabile ma anteriormente al dicembre 1859 (lettera del Bruzza datata 28. XII.1859) fu trasportata a Moncalieri, dove si conserva in un

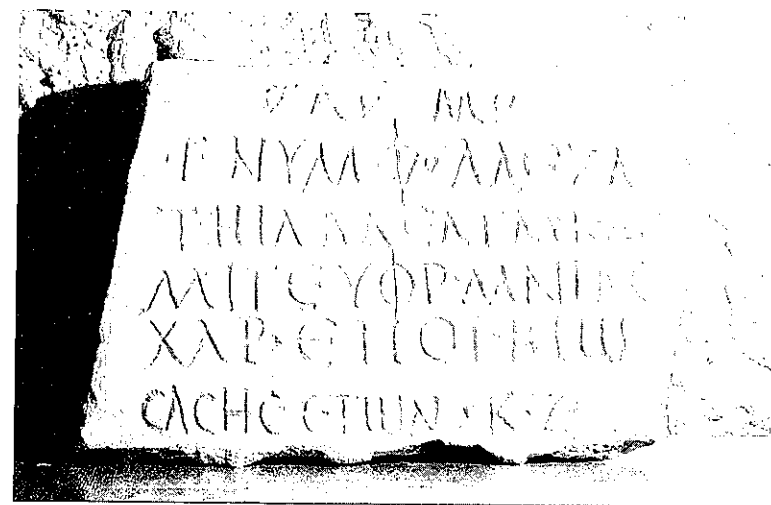


Fig. 3.

espositore a vetri presso le sale di antichità del Real Collegio Carlo Alberto.

Autopsia 1991. - LUMBROSO, *Saggio d'inventario*, cit., p. 218; *IG*, XIV, 850; cf. COLCIAGO, *Il padre Luigi M. Bruzza*, cit., p. 57. Fig. 3.

Δ(ις) Μ(ανιβους) / Γ(αίος) Νυμφ(ίδιος?) Ἀλέξ(αν-
δρος) / τῆ ἰδ(ία) ἀδελ(φῆ) γλυκ(υτάτη) Δο/μιτ(ία)
Εὐφρ(οσύνη?) μνίας / ⁵ χάρ(ιν) ἐποί(ησε) βιω/σάσης
ἐτῶν κζ'.

Linea 5: ἐποί(ει vel ἐποίησε) *IG*. - Segni di interpunzione triangolari e a forma di virgola; presenza di *hederae distinguentes*. Lettere rubricate.

Il titolo è caratterizzato dall'uso diffuso di abbreviazioni, sia con riferimento al gentilizio sia al cognome. L'uso più consueto attesterebbe invece la forma per esteso dell'elemento cognominale, pur in presenza di un gentilizio abbreviato (vd. *ex.gr.* sull'impiego del cognome Ἀλέξανδρος *IGUR*, 388; 389; 1023). L'onomastica del dedicante presenta qualche incertezza nello scioglimento del gentilizio, probabilmente da identificare con Νυμφίδιος, dal momento che, nella forma latina *Nymphidius*, esso appare ben attestato con valenza nominale (SOLIN, *Die grie-*

chischen Personennamen, cit., pp. 1372-1373; non convincono gli altri possibili scioglimenti per cui vd. ibid., p. 1555).

La titolare della dedica è una giovane donna appartenente alla *gens Domitia* (vd. analoghi esempi di trascrizione greca del gentilizio in *IGUR*, 490-491) e presenta un cognome probabilmente da sciogliere nella forma ampiamente attestata Εὐφορούνη (vd. SOLIN, ibid., pp. 428-430 con alta incidenza di schiavi e liberti; per altra onomastica cognominale cf. SOLIN, ibid., pp. 1533-1534). Il rapporto parentelare tra i due individui è richiamato dalla qualifica ἀδελφή (linea 3) attribuito alla donna, sorella ma soprattutto sposa, come sembrerebbe comprovare l'esame dell'onomastica, che presenta un differente gentilizio rispetto al dedicante (con tale accezione vd. *P. Oxy.*, 744, 1; *BEp*, 1969, 572 p. 521; *LSJ*⁹ s.v. ἀδελφή, p. 20).

Il motivo della dedica è espresso alle linee 4-5 nella formula μνίας χάριν (cf. *IGUR*, 287), anziché nella più frequente attestazione μνήμης χάριν. L'età della defunta, morta a ventisette anni, è espressa come di consueto in chiusura del documento. I due individui sembrano appartenere a un ambiente libertino, come suggerisce soprattutto l'onomastica della donna che presenta un gentilizio latino e un cognome greco. Il *nomen* dell'uomo si configurerebbe invece come un gentilizio greco, anch'esso probabilmente formatosi in ambiente libertino (vd. il caso di *C. Nymphidius Sabinus*, prefetto del pretorio sotto Nerone su cui vd. *PIR*², N 200; SOLIN, ibid., pp. 1372-1373; cf. inoltre W. PAPE-G. BENSELER, *Wörterbuch der griechischen Eigennamen*, Braunschweig 1884³, p. 1021).

La tipologia dell'iscrizione e le considerazioni paleografiche indicano una cronologia dell'iscrizione rapportabile al II-III secolo d.C.

4. Lastra scorniciata di marmo bianco. 0,21 × 0,255 × 0,04; alt. lett. 0,025-0,019.

Proviene da Miseno ma sono ignote la data e le circostanze del rinvenimento. In un'occasione non determinabile ma anteriormente al dicembre 1859 (lettera del Bruzza datata 28. XII.1859) fu trasportata a Moncalieri, dove si conserva in un espositore a vetri presso le sale di antichità del Real Collegio Carlo Alberto.

Autopsia 1991. - E. FERRERO, *L'ordinamento delle armate romane*, Torino 1878, p. 128, n. 339; *CIL*, X, 3655 (segnalazione

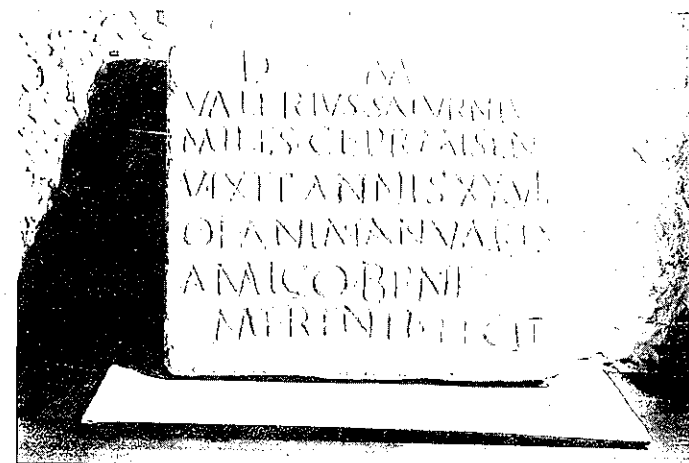


Fig. 4.

di Bruzza e Lumbroso a. 1874); cf. COLCIAGO, *Il padre Luigi M. Bruzza*, cit., p. 57. Fig. 4.

*D(is) M(anibus) / Valerius Saturnius / miles cl(assis)
pr(aetoriae) Misen(ensis) / vixit annis XXVIII / ⁵ Ofania
Ianuaria / amico bene / merenti fecit.*

Linea 4: nell'indicazione numerale il primo tratto verticale configurante l'unità è allungato verso l'alto. - Interpunzioni a virgola apicata. Lettere rubricate.

Valerius Saturnius, soldato della flotta pretoria stanziata al promontorio Miseno, morì all'età di ventotto anni. Lo ricorda la concubina *Ofania Ianuaria*, definendolo *amicus bene merens*. L'onomastica dei due individui è latina, anche se il defunto non presenta l'indicazione prenominale e non dichiara il patronimico e la tribù; resta pertanto incerto il loro *status* sociale, che sembrerebbe tuttavia peregrino. Per una discussione bibliografica vd. infra n. 5. Sulle sporadiche attestazioni del cognome *Saturnius* vd. H. SOLIN - O. SALOMIES, *Repertorium Nominum Gentilium et Cognominum Latinorum*, Hildesheim-Zürich-New York 1988, p. 398. Sul diritto al *conubium* quale privilegio concesso, unitamente alla cittadinanza romana, al momento del congedo

vd. C.S. STARR, *The Roman Imperial Navy*, 31 B.C.-A.D. 324, New York 1960², pp. 90-94.

La denominazione della flotta di stanza al Miseno quale *classis praetoria* (STARR, *ibid.*, pp. 26 n. 9, 185-186), unitamente al formulario sepolcrale, suggeriscono una cronologia ancorata al II secolo d.C.

5. Lastra di marmo grigio con tracce di contorno lasciato dalla malta di infissione. 0,21 × 0,235 × 0,035; alt. lett. 0,021-0,012.

Proviene da Miseno ma sono ignote la data e le circostanze del rinvenimento. In un'occasione non determinabile ma anteriormente al dicembre 1859 (lettera del Bruzza datata 28. XII.1859) fu trasportata a Moncalieri, dove si conserva in un espositore a vetri presso le sale di antichità del Real Collegio Carlo Alberto.

Autopsia 1991. - FERRERO, *L'ordinamento*, cit., p. 90, n. 88; CIL, X, 3471 (segnalazione di Bruzza e Lumbroso); cf. COLCIAGO, *Il padre Luigi M. Bruzza*, cit., p. 57. Fig. 5.

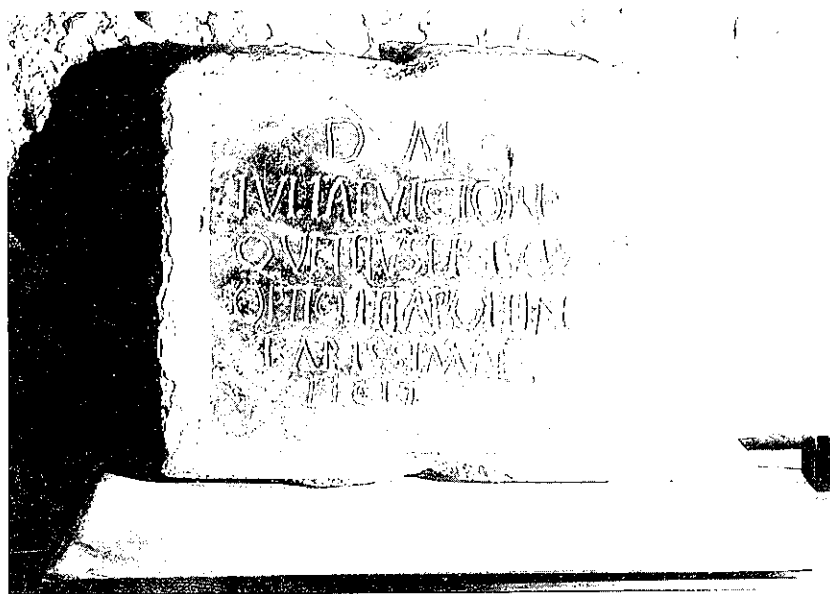


Fig. 5.

*D(is) M(anibus) / Iuliae Victoriae / Q(uitus) Vettius
Priscus / Optio (triere) Apollinē / ^s karissimae / fecit.*

Linea 2: le lettere *ae* in *Victoriae* sono incise con modulo più piccolo. Linea 3: la lettera *s* in *Priscus* è in sopralingua ed è incisa con modulo più piccolo. - Apparente assenza di segni d'interpunzione. Lettere rubricate.

Il titolo conserva l'iscrizione sepolcrale che *Quintus Vettius Priscus* dedicò alla sua concubina *Iulia Victoria*, semplicemente qualificata con l'appellativo *karissima*. Il militare ricoprì il ruolo di *optio* sulla trireme *Apollo* di stanza al promontorio Miseno. La presenza di *optiones* si segnala anche nella flotta, a somiglianza della fanteria e della cavalleria; il loro ruolo corrisponde a quello di luogotenenti o aiutanti del centurione (J. KROMAYER-G. VEITH, *Heerwesen und Kriegführung der Griechen und Römer*, München 1928, pp. 317, 401, 516; STARR, *The Roman Imperial Navy*, cit., pp. 59-31; ancora utile V. CHAPOT, *La flotte de Misène. Son histoire, son recrutement, son régime administratif*, Paris 1896, p. 163 e soprattutto FERRERO, *L'ordinamento*, cit., pp. 58-59 e *Id.* in *DizEp* II, 1, 1900, s. v. *classis*, p. 279).

Entrambi gli individui presentano un'onomastica latina, sebbene priva di patronimico e dell'indicazione della tribù; resta pertanto incerta la qualità del loro stato sociale (sulla diffusione estensiva di un'onomastica latina fra i marinai a partire dall'età di Vespasiano, senza però un'adeguata corrispondenza con l'acquisizione dei diritti latini, vd. con discussione STARR, *The Roman Imperial Navy*, cit., p. 66 ss.).

La cronologia dell'iscrizione sembrerebbe rapportabile al II secolo d.C. in base al formulario, alla paleografia e a considerazioni contenutistiche.

6. Stele scorniciata di marmo bianco pseudocuspidata con timpano a doppia listellatura entro cui è raffigurata un'ascia. 0,80 × 0,35 × 0,145; alt. lett. 0,04-0,035.

Fu trovata «a S. Grato di Monticelli a due miglia da Pollenzo» (appunti Bruzza), «inter vicum Macellai et torrentem Mellea» (Ferrua), ma sono ignote la data e le circostanze del rinvenimento. In un'occasione non determinabile ma anteriormente al 1872-1874 fu trasportata a Moncalieri, dove è conservata appoggiata a una parete presso le sale di antichità del Real Collegio Carlo Alberto.

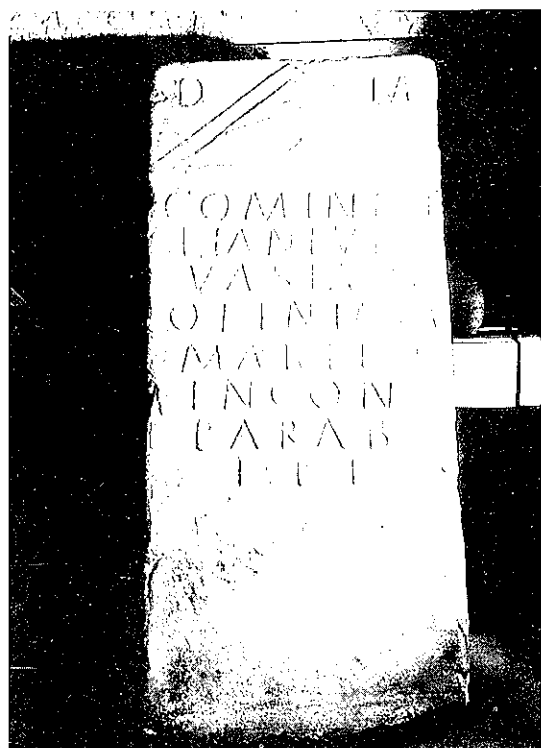


Fig. 6.

Autopsia 1991. - *CIL*, V, 7594a (segnalazione Bruzza); *InscrIt*, IX, 1, 149; cf. A. T. SARTORI, *Pollentia ed Augusta Bagiennorum. Studi sulla romanizzazione in Piemonte*, Torino 1965, p. 94. Fig. 6.

D(is) M(anibus) / Comini Aelliani Vequasia Pl⁵ otiniana / marito / incomparabili.

Linea 2: non apprezzabile il segno d'interpunzione segnalato dal Bruzza (vd. appunti Bruzza) e dal Mommsen. Linea 6: A senza trattino orizzontale. Linea 10: F *CIL*, ma si tratta in realtà di un'ornamentazione floreale tra due *hederae distinguentes*. - Segni di interpunzione a coda di rondine, *hederae distinguentes*. Lettere rubricate.

Nella semplice dedica funeraria offerta da *Vequasia Ploti-*

niana al marito *Cominius Aelianus* si può notare un'onomastica composta dal solo gentilizio e cognome; la qualità degli elementi nominali sembrerebbe suggerire un ambito indigeno. Tale è infatti l'indicazione desumibile dal gentilizio *Vequasia*, che trova alcuni confronti locali (*CIL*, V, 7680; 7682; cf. A. HOLDER, *Alt-celtischer Sprachschatz*, III, Leipzig 1907, col. 179; SOLIN-SALOMIES, *Repertorium*, p. 202), mentre più incerta è la collocazione del gentilizio *Cominius* (W. SCHULZE, *Zur Geschichte lateinischer Eigennamen*, Berlin 1904, pp. 108, 166, 354 = SOLIN-SALOMIES, *Repertorium*, cit., p. 59; vd. comunque HOLDER, *Alt-celtischer Sprachschatz*, I, Leipzig 1896, col. 1073). Piuttosto rara è la ricorrenza del cognome *Plotinianus/a* (I. KAJANTO, *The Latin Cognomina*, Helsinki-Helsingfors 1965, p. 242 = SOLIN-SALOMIES, *ibid.*, p. 380).

La tipologia funeraria e le considerazioni paleografiche potrebbero suggerire una datazione fra II e III secolo.

7. Frammento verticale di lastra di marmo bianco, con margini superiore e inferiore originali. Lo specchio epigrafico è delimitato, lungo il margine superiore e inferiore, da una solcatura a profilo lineare verso l'interno e ondulato verso l'esterno. 0,095 × 0,09 × 0,025; alt. lett. 0,009-0,008.

Proviene da Roma ma sono ignote la data e le circostanze del rinvenimento. In un'occasione non determinabile ma compresa tra il 1874 e il 1883 fu trasportato a Moncalieri, dove è conservato in un espositore a vetri presso le sale di antichità del Real Collegio Carlo Alberto.

Autopsia 1991. - *CIL*, VI, 19520 (segnalazione Bruzza e Lumbroso). Fig. 7.

[Hord]eoni⁵ Comus si[b]i/[et] Hordioniu[s] Er[os] / [Hord]ionius Diogen[es] / [---]rus Tiburt[us] / [Tib]urtia Chro[ti]s.

Linea 1: *[Hord]EONIUS CIL*, *si[b]i* appunti Bruzza, *si[- - -]* *CIL*. Linea 2: *[- - -] HORDIONIUS CIL*; prima *i* longa. Linea 3: seconda *i* longa. Linea 4: *[Seve]RUS* appunti Bruzza; *TIBURT[- - -]* *CIL*. Linea 5: *CHRO[ni]s* appunti Bruzza, *CHRO[- - -]* *CIL*. - Interpunzioni tonde.

La lastra funeraria, proveniente probabilmente da un colombario, è incisa con *ductus* trascurato. Essa segnala la sepol-



Fig. 7.

tura di cinque individui, quattro uomini e una donna, tutti rapportabili ad ambiente sociale libertino. I primi tre individui infatti, pur non dichiarando il rapporto di patronato, presentano un medesimo gentilizio, variabile nella forma *Hordeonius/Hordionius* (SCHULZE, *Zur Geschichte*, cit., p. 306 = SOLIN-SALOMIES, *Repertorium*, cit., p. 94), e tre cognomi di evidente derivazione grecanica: *Comus*, *Eros* (di affidabile integrazione) e *Dio-genes* (cf. SOLIN, *Die griechischen Personennamen*, cit., rispettivamente pp. 1039, 328-335, 236-238, part. 237, con alta frequenza di schiavi e liberti). Nell'epigrafia funeraria pertinente a individui recanti il gentilizio *Horde(i)onius*, inoltre, si registra un'alta frequenza di dichiarazioni di patronato (CIL, VI, 7, 3, p. 2799). La lacuna iniziale non permette di verificare la probabile presenza dell'indicazione prenomiale. Alle linee 4 e 5 si osserva la presenza di due individui accomunati dal medesimo gentilizio, anch'essi probabilmente di *status* libertino, come indicherebbe il cognome grecanico della donna. Quest'ultimo è probabilmente da integrare nella forma *Chrotis*, ben attestato in ambiente servile e libertino (SOLIN, *ibid.*, p. 660) e inoltre suggerito dalla lettura del Bruzza, ora non più verificabile sulla pietra, che avrebbe individuato la traccia di una *s* finale (non è documentata tuttavia la forma *Chronis* da lui ipotizzata; vd. inoltre SOLIN, *ibid.*, p. 1336, che non suggerisce integrazioni). Alla linea 4 è infine ricordato un individuo che presenta la possibile anticipa-

zione dell'elemento cognominale, qualora si voglia confermare anche in questo caso, per somiglianza con la linea successiva, un valore di gentilizio all'elemento nominale *Tiburtius* (vd. in questo senso, con attestazioni prevalenti, SCHULZE, *Zur Geschichte*, cit., p. 533 e n. 9 = SOLIN-SALOMIES, *Repertorium*, cit., p. 186; con valore cognominale vd. tuttavia SOLIN-SALOMIES, *ibid.*, p. 412 e inoltre CIL, VI, 18853). Meno praticabile appare l'alternativa di ipotizzare, alla linea 4, la presenza di due servi contraddistinti dai loro nomi individuali. La lacuna iniziale non si lascia determinare con esattezza ma potrebbe adattarsi alle integrazioni *Severus* (SOLIN-SALOMIES, *ibid.*, p. 402) e inoltre *Taurus*, *Securus*, *Maturus*, *Saturus* (*ibid.*, p. 469).

Le caratteristiche paleografiche e onomastiche suggeriscono una datazione rapportabile al I secolo d.C. (vd. anche SOLIN, *Die griechischen Personennamen*, cit., pp. 237, 1039, 1336), forse delimitabile al periodo compreso tra la tarda età tiberiana e l'età neroniana (vd. per confronti tipologici M. BUONOCORE, *Schiavi e liberti dei Volusi Saturnini. Le iscrizioni del colombario sulla via Appia antica*, Roma 1984, tav. XXXIII, fig. 108, iscr. n. 4 e p. 201).

8. Iscrizione parietale in scrittura comune graffita sull'intonaco del sepolcro di *Marcus Laelius Maximus* (CIL, X, 2639), ubicato «fuori di Pozzuoli, sulla strada Campana» (Bruzza). Il monumento funerario fu scoperto poco prima del 1855 e successivamente le ricerche proseguirono portando al rinvenimento, probabilmente nel 1858, della presente epigrafe che fu subito staccata e portata a Moncalieri presso il Real Collegio Carlo Alberto (lettera del Minervini al Bruzza, datata 18. XI.1858). Qui si conservava ancora posteriormente al 1874 (appunti Bruzza).

È risultata irreperibile nel corso di un'apposita ricognizione effettuata nel 1991. — BRUZZA, *Funebre corrispondenza*, cit., pp. 171-172 (tav. XIII n. 2 in scala 1:2); CIL, X, 2641; cf. COLCIAGO, *Il padre Luigi M. Bruzza*, cit., p. 55.

Labeo Thyrsos: «Rogo te, expedi mi hospitium; / nam quod hic ad superos mi dedisti, eiectus sum». / *Thyrsus Labeoni*: «Veni; omnia / parata sunt ad me».

L'iscrizione consiste in una conversazione funebre tra due defunti, *Labeo* e *Thyrsus*, dei quali il primo rivolge una pre-

ghiera all'amico, evidentemente già premorto. Si tratta della richiesta che a lui venga preparata una nuova dimora presso gli inferi, dal momento che ha dovuto abbandonare il rifugio occupato in vita. La risposta di *Thysus* assicura il neodefunto che ogni cosa presso di lui è pronta per accoglierlo. I due individui potrebbero rientrare in un ambito sociale libertino, come porterebbe a credere la qualità della loro onomastica e soprattutto il cognome grecanico *Thysus*, largamente ricorrente tra schiavi e liberti (SO-LIN, *Die griechischen Personennamen*, cit., p. 1161; cf. 1350).

La datazione è rapportabile a età imperiale.

9. Lastra di marmo bianco, con specchio epigrafico delimitato lungo tutti i lati da un semplice solco continuo. I margini laterali sono arricchiti da due coppie di triangoli rettangoli affrontati che disegnano una tabella ansata. Sono ancora presenti lateralmente i due chiodi di fissaggio. 0,12 × 0,185 × 0,025; alt. lett. 0,02-0,017.

Fu rinvenuta in un colombario di Roma ma sono ignote la data e le circostanze del ritrovamento. In un'occasione non determinabile ma anteriore al 1872-1874 fu trasportata a Moncalieri, dove si conserva in un espositore a vetri presso le sale di antichità del Real Collegio Carlo Alberto.

Autopsia 1991. — Inedita (appunti Bruzza). Fig. 8.

P(ublius) Pomponius / (mulieris) l(ibertus) / Salvius.

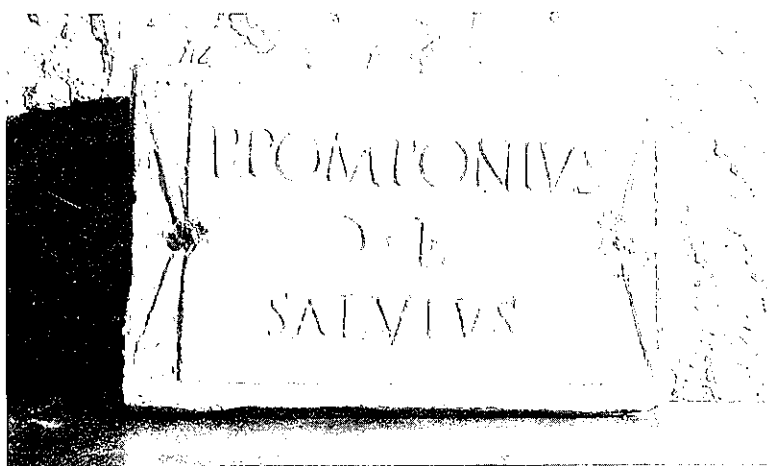


Fig. 8.

Lettere apicate; P con occhiello aperto. Interpunzioni a virgola apicata. Lettere rubricate.

Il titolo costituisce la semplice dedica funeraria di *Publius Pomponius Salvius*, liberto di una donna della gens *Pomponia*. Il cognome *Salvius* caratterizza con grande frequenza l'onomastica servile e libertina (KAJANTO, *The Latin Cognomina* cit., pp. 134, 177 = SOLIN-SALOMIES, *Repertorium*, cit., p. 396).

In base a considerazioni legate alla paleografia e alla tipologia del supporto scrittoriale la cronologia dell'iscrizione potrebbe rientrare nei limiti del I secolo d.C., probabilmente da precisare al periodo compreso tra la tarda età tiberiana e l'età neroniana (vd. per confronti tipologici D. MANACORDA, *Un'officina lapidaria sulla via Appia. Studio archeologico sull'epigrafia sepolcrale d'età giulio-claudia in Roma*, Roma 1979 e in particolare BUONOCORE, *Schiavi e liberti*, cit., tav. XLII, fig. 152, iscr. n. 48 e p. 196).

10. Lastra di marmo bianco fratta in due pezzi combacianti e ricongiunti e venata in corrispondenza dell'angolo superiore destro. Lo specchio epigrafico è definito da una cornice a semplice solco lineare. Si conservano in sito i due chiodi ferrei di fissaggio, di cui quello a destra ha provocato la parziale rottura della lastra. È attualmente mancante un frammento triangolare di cornice in corrispondenza del medesimo chiodo di fissaggio. 0,14 × 0,255 × 0,02; alt. lett. 0,03-0,023.

Fu trovata a Roma, in un colombario fuori della porta di S. Sebastiano, nella vigna Marini, poi di proprietà Cartoni. Nella medesima occasione vennero alla luce avanzi di sepolcri romani, corredi funerari e altre dodici lapidi sepolcrali marmoree. Non si conosce la data del rinvenimento, che potrebbe precedere di poco il 1872. In un'occasione non determinabile ma compresa fra il 1872 e il 1874 fu trasportata a Moncalieri, dove si conserva in un espositore a vetri presso le sale di antichità del Real Collegio Carlo Alberto.

Autopsia 1991. - NARDONI, *Scavi e scoperte*, cit., p. 74; CIL, VI, 29612. Fig. 9.

Sex(tus) Utius Sex(ti) l(ibertus) / Priamus / vixit annis LXXV.

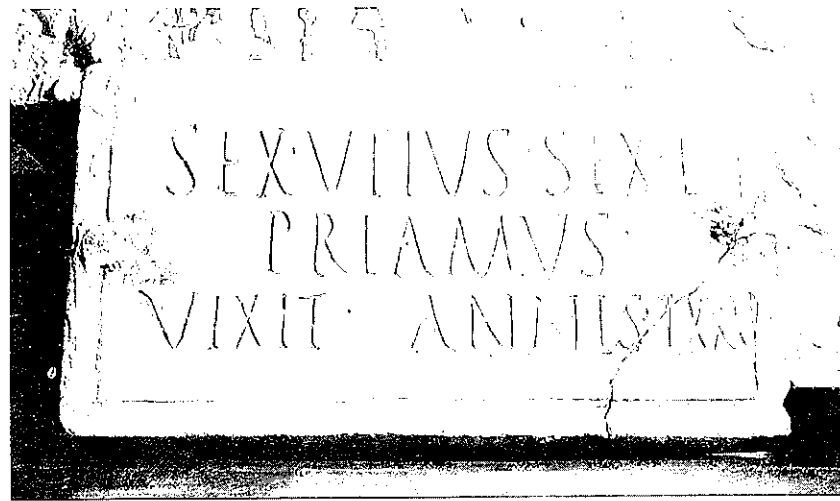


Fig. 9.

Interpunzioni a virgola. Tracce di linee guida. Lettere rubricate.

Il titolo ricorda la sepoltura di *Priamus*, morto all'età di settantacinque anni, e figura su di una tabella di colombario a somiglianza di altri due documenti (*CIL*, VI, 29610-29611), rinvenuti contemporaneamente nel medesimo sito e dedicati rispettivamente a *Callisthenes* e a *Felix*. Tutti e tre gli individui sono liberti dello stesso patrono *Sextus Utius*. Le tre tabelle presentano uniformità tipologica e omogeneità di formulario. Sul cognome greco *Priamus*, particolarmente ricorrente fra i liberti, vd. SOLIN, *Die griechischen Personennamen*, cit., pp. 514-515.

Si suggerisce una datazione all'età giulio-claudia (vd. anche SOLIN, *ibid.* p. 514 e p. 93 per il titolo funerario di *Callisthenes*).

11. Lastra di marmo grigio con tracce evanescenti di corniciatura a listello. $0,175 \times 0,23 \times 0,035$; alt. lett. $0,018 \times 0,016$.

Proviene da Industria; sono ignote la data e le circostanze del rinvenimento ma già precedentemente al 13 maggio 1852 appare in possesso di Costanzo Gazzera. Da quest'ultimo fu donata al Bruzza anteriormente al maggio 1859, data di morte del Gazzera. Si conserva a Moncalieri in un espositore a vetri presso le sale di antichità del Real Collegio Carlo Alberto.

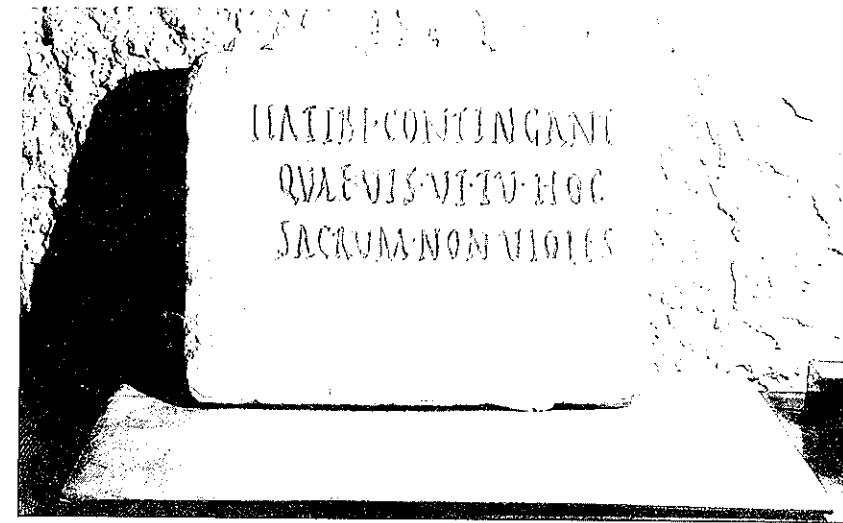


Fig. 10.

Autopsia 1991. - *CIL*, V, 7475 (segnalazione Bruzza); FABRETTI, *Dell'antica città di Industria*, cit., p. 88, n. 32; *SupplItal*, 12, 1994, p. 44. Cf. GAZZERA, *Del ponderario*, cit., p. 10; LEVI MOMIGLIANO, *Padre Luigi Bruzza*, cit., p. 29 ss. Fig. 10.

Ita tibi contingant / quae vis ut tu hoc / sacrum non violes.

Linea 1: A senza trattino orizzontale. - Interpunzioni a punto e a virgola. Lettere rubricate.

Il testo epigrafico, privo di elementi nominali, conserva una formula di dissuasione dalla violazione del sepolcro, accompagnata da un augurio di prosperità rivolto al viandante.

Meno probabile appare l'ipotesi che il documento potesse far riferimento ad area sacra non sepolcrale: il Gazzera infatti (*Del ponderario*, cit., p. 10) lo ricorda genericamente proveniente «dalle rovine dell'antica città di Industria», ma lo considera tuttavia di pertinenza funeraria.

Le caratteristiche paleografiche potrebbero suggerire una datazione tra II e III secolo d.C.

GINETTE VAGENHEIM

AUGUSTO CAMPANA E L'EPIGRAFIA

PREMESSA

Nelle pagine che seguono Ginette Vagenheim, ora professore nell'Università di Rouen, rievoca Augusto Campana, maestro suo e di molti, maestro anche dell'epigrafia. Si è spento il 7 aprile 1995 a Santarcangelo di Romagna, dove era nato il 22 maggio 1906.

Maestro delle antiche scritture: dove le scritture sono anzitutto segno e immagine, e la loro tradizione è componente indeclinabile delle culture storiche. Ne dipende l'apprezzamento del valore comunicativo dell'epigrafe, al suo tempo e nei momenti successivi della scoperta e della lettura. Questo, e tanto altro — tanti spicchi dell'universo dell'epigrafia —, Augusto Campana ha insegnato dal suo studio di Lettore nella Biblioteca Apostolica Vaticana, dalle cattedre tenute nella Scuola Normale di Pisa, nelle Università di Urbino e della Sapienza, nei molteplici incontri e confronti con scolari, con maestri, con ascoltatori diversi, oppure dal vivaio di libri e carte nelle sue abitazioni, a Roma, a Santarcangelo.

In ogni circostanza ogni sua cosa diveniva stimolo di verifica e di riflessione: chi lo ha avvicinato non riesce ad evitare il ricordo di emozioni personali, anche lontane nel tempo. Scelgo tre episodi: a Sarsina, nel 1953, durante il V Congresso di Studi Romagnoli, commentava lapide per lapide la mia presentazione delle nuove iscrizioni della necropoli romana, e tanta parte di quell'autopsia riflui dopo nel mio Rendiconto Linceo del 1955; poi, una volta tra le tante a Santarcangelo, mi mostrò, riposto sotto una vetrina ricolma di bomboniere, il frammento di un'iscrizione I(ovi) O(ptimo) M(aximo) rinvenuto non lontano dalla pieve in Acerboli, proprio a pochi passi dalla sua casa: mi proposi così già da allora di ricercare in tante delle pievi romagnole antichissimi luoghi

di culto pagano, dove un dio indigeno era stato interpretato, al venire dei romani, con lo stereotipo del culto di Giove; infine a Roma, in via di Porta Angelica, quando gli fu recapitato nel 1955 il primo volume della raccolta dei papiri latini di Jan-Olaf Tjäder: scorsi per primo il suo stupore incredulo e raggiante quanto lesse che la monumentale edizione era «Augusto Campana gewidmet». La scienza davvero già lo riconosceva come maestro. I suoi insegnamenti furono — e restano — molteplici e costruttivi.

Ancora una riflessione, profittando di questo preambolo: Augusto Campana visse intensamente — incomparabilmente, direi — le vicende delle memorie della sua terra. Chi scrive questa Premessa evoca i messaggi trasmessi da Gaetano Marini, da Bartolomeo Borghesi ai maestri dello studio bolognese: tali Francesco Rocchi, Arturo Solari, Pericle Ducati, Giorgio Cencetti. Ginette Vagenheim ha rievocato alcuni tra i moltissimi episodi di questo versante culturale della formazione e dell'operosità di Augusto Campana: da Rimini (il cippo di Cesare, il ponte di Tiberio, il tempio Malatestiano), a Gradara, a San Leo, eccetera. Bisogna qui ricordare che si deve principalmente a Campana l'istituzione nel 1949 della Società di Studi Romagnoli, divenuta poi un modello per molte strutture e iniziative di seria cultura regionale, in Italia e altrove. Nella globalità interdisciplinare del sapere di una contrada e di un territorio, Augusto Campana ravvisava un valore specifico, non mutuabile con quanto viene fornito — ad esempio — dall'insegnamento nelle Università, dai dibattiti nelle Deputazioni di Storia patria e dalle ricerche attive nei servizi dei beni culturali. Un'epigrafe — antica, medievale o di poi — deve essere avvicinata sì con specifica dottrina ma anche con riferimento costante all'orizzonte che la generò, la ospitò ed infine la restituì al patrimonio delle memorie: anche con questi connotati ravvisiamo in Campana un maestro dell'epigrafia.

Giancarlo Susini

Nel ricordo luminoso del mio maestro

Mi sono così profondamente convinto che storia della scrittura è anzitutto storia di forme visive, che l'essenza stessa della critica paleografica è sempre giudizio di stile.

(A. CAMPANA, *Paleografia oggi*)

1. Dal titolo di «epigrafista classico», Augusto Campana si difese sempre, trovando più giusto definirsi uno «storico dell'epigrafia» (1). Fu egli dunque studioso della tradizione delle iscrizioni antiche, ma anche del rinnovato culto delle epigrafi prodotto dalla cultura dell'«Italia medioevale e umanistica». Perché ciò che più interessò e affascìnò Campana fu questo segno, così tangibile, così leggibile, della connessione fra le due culture (quella classica e quella medioevale e umanistica), rappresentata anche dal più piccolo frammento di iscrizione antica inserito nella facciata di una chiesa medioevale o nella torre di un palazzo rinascimentale. Scelse dunque un metodo di ricerca che si fondava sulle esigenze scientifiche inaugurate dal *Corpus inscriptionum Latinarum* e sulla tradizione ad esso connessa, che consisteva nel tracciare, sotto forma di premessa bibliografica e luogo per luogo, una breve storia degli studi epigrafici anteriori. Campana subito trasformò le premesse in veri saggi critici e si

(1) Rileggendo saggi di Augusto Campana sull'epigrafia, ho tentato di mettere in risalto alcuni aspetti dei suoi interessi, del suo metodo e del suo magistero. Ho escluso da questa rassegna lavori importanti, come gli studi storiografici su Bartolomeo Borgheri. Pur riallacciandosi all'epigrafia, essi avrebbero dovuto essere inquadrati nel più vasto panorama degli studi di Campana sulla cultura romagnola, che non è mio terreno di ricerca. Per la stessa ragione, non ho potuto accogliere il suggerimento di Armando Petrucci di un inquadramento generale degli studi di Campana sull'epigrafia medievale. Vorrei tuttavia ricordare, a questo proposito, che Campana fu l'unico, con Edmond René Labande, a segnalare le iscrizioni come fonte storica per il Medioevo, nel congresso internazionale sulle *Fonti Medioevali e (la) problematica storiografica*, tenuto in occasione del 90° anniversario della fondazione dell'Istituto Storico Italiano (1883-1973); nella stessa sede, egli propose una definizione del monumento epigrafico e una classificazione tipologica delle iscrizioni medioevali. Vorrei ringraziare i colleghi bolognesi, Giancarlo Susini e Angela Donati, per avermi chiesto di ricordare in questa sede gli studi epigrafici di Campana. Ringrazio Giuseppe Billanovich, Carlo Dionisotti e Alfredo Stussi per le osservazioni che hanno migliorato queste pagine imperfette. Ringrazio Franca Nardelli Petrucci per aver migliorato il mio italiano, Rino Avesani per le segnalazioni di alcuni degli articoli esaminati ed i colleghi pisani, Antonio Carlini, Michele Feo e Alfredo Stussi per l'aiuto prestatomi per raccogliermi: un gesto di amicizia, nel ricordo ancor vivo della scomparsa del maestro comune.



Augusto Campana (sulla destra) il giorno della consegna del Dottorato *Honoris causa* alla Scuola Normale di Pisa.

mise ad indagare le motivazioni artistiche, religiose e culturali, e quasi mai casuali, del monumento scritto, che sempre giudicò indispensabile illustrare con apparato fotografico.

2. Perché la fotografia, oltre alla sua funzione di documento (mai però sostitutiva dell'esame autoptico né del monumento nella sua materialità unica e singolare) e di strumento insostituibile per la lettura di iscrizioni perdute (ad esempio *I graffiti dei secoli XIV-XVI negli affreschi perduti di S. Maria in Porto Fuori*) (2), rappresenta per Campana un modo, minimo ma irrinunciabile di lotta contro il «continuo depauperamento del patrimonio epigrafico». Lancia, infatti, un grido di allarme nella relazione sulla *Tutela dei beni epigrafici*, pubblicata negli atti della Commissione d'indagine per la tutela e la valorizzazione dei beni culturali (1967) (3) e l'anno successivo nella rivista «*Epigraphica*»: una sede giudicata molto opportuna per fare conoscere tale relazione «a un ambito qualificato di lettori, e per-

(2) «Felix Ravenna», s. IV, CXXII-CXXX (1984-85), pp. 107-116.

(3) Commissione Franceschini (1964-1967).

ché (...) può conferirle maggiore significato nella promozione di quella coscienza epigrafica che, accanto alla sensibilità per ogni altro aspetto del patrimonio storico-artistico nazionale, non dovrebbe mancare presso nessuno di coloro cui sta a cuore la salvezza dei beni culturali in Italia».

Campana insiste sul posto legittimo delle epigrafi tra i beni culturali, evidenziando i nessi dell'epigrafia con l'archeologia e l'architettura; quanto ai rapporti con le arti figurative, soprattutto nel medio evo, coglie l'occasione per sottolineare la necessità di un insegnamento universitario dell'epigrafia medioevale, utile anche per formare personale qualificato nelle soprintendenze e studiosi capaci di darci finalmente la raccolta generale delle iscrizioni medioevali d'Italia: «Nonostante che la raccolta delle iscrizioni medioevali d'Italia sia stata tante volte auspicata, desiderata, progettata, e nonostante una gloriosa tradizione di studi sulle iscrizioni medioevali, che comincia addirittura nel Rinascimento, manca ancora una raccolta generale e ci si deve accontentare, nei casi più fortunati, di raccolte limitate a singole città o monumenti o collezioni, raramente di alto livello scientifico, ancora più raramente fornite di documentazione fotografica; e per il resto si deve ricorrere a una enorme e ramificata bibliografia costituita da storie locali, pubblicazioni particolari di ogni genere, periodici di istituzioni storiche regionali o cittadine, ecc., spesso di non facile reperimento» (4).

3. Una magistrale dimostrazione del metodo da seguire nell'esplorazione sistematica del patrimonio epigrafico del Medioevo, la dà Campana ne *Le iscrizioni medioevali di San Gemini* (5); insiste, ancora una volta, sulla necessaria illustrazione fotografica dei tre aspetti principali dell'iscrizione (il *monumento*, il *testo scritto* e la *scrittura*), in particolar modo delle forme grafiche *immensamente* variate nelle epigrafi medioevali (per la presenza di testi in minuscola e di alfabeti misti) (6). Il

(4) *Tutela dei beni epigrafici*, in «*Per la salvezza dei beni culturali in Italia*», Atti e documenti della Commissione d'indagine per la tutela e la valorizzazione del patrimonio storico, archeologico, artistico e del paesaggio, II, Roma 1967, pp. 539-547, ristampato in «*Epigraphica*», XXX (1968), pp. 5-19.

(5) In *San Gemini e Carsulae*, Milano 1986, pp. 83-132.

(6) Aggiungerà poi «il carattere pubblico o semipubblico (cioè il fine di comunicazione o messaggio)» delle iscrizioni nella definizione del monumento epigrafico delineata nel contributo sopracitato al convegno sulle *Fonti medievali e (la) problematica storiografica*.

catalogo inizia con l'iscrizione cristiana a Aurelia Yguia, del 373, inserita nella facciata di San Giovanni Battista (San Gemini); era insieme un modo di mettere in evidenza la connessione, già ricordata, tra epigrafia classica e epigrafia medioevale, e di superare gli abituali schemi di ricerca e confini tra le discipline, suggerendo di guardare, per un possibile confronto delle particolarità paleografiche dell'epigrafe, piuttosto ai codici del IV-V secolo, e indicando, come fonte per le più belle copie dell'epitafio a Aurelia Yguia, le raccolte epigrafiche dei dotti del '500, di Onofrio Panvinio e Giovanni Metello (Johannes Metellus Sequanus). Seguono nel catalogo le iscrizioni delle pitture di S. Maria de Cincerchiis, i graffiti su intonaco della chiesa di San Damiano, le lettere fuse nel bronzo delle campane di S. Egidio e San Niccolò, e le impronte di sigilli e monete inserite dal fonditore nella grande campana del Palazzo Vecchio del Comune (7). Campana «disegna» a sua volta, dall'originale, le «parole dipinte» sotto l'affresco absidale di S. Niccolò (perché, aggiungeva, non c'era altro modo di leggere veramente, cioè bene, o il meglio possibile) e scopre così che la prima riga del testo era in realtà la seconda riga; mentre nell'epigrafe degli stemmi di podestà del Palazzo Vecchio individua nel primo verso un'allusione ad una norma di diritto romano; riconosce poi versi ovidiani nell'epigrafe del 1191 in San Giovanni Battista; e vi rileva, nei due tratti a voluta della x, mescolata alle belle maiuscole romane «di alto e consapevole livello artistico», l'imminente evoluzione gotica: gotica, invece, l'elegante minuscola dell'epigrafe del 1556, ancora medioevale per la scrittura.

Campana ritornò di nuovo a iscrizioni dipinte e graffite nella chiesa romana di S. Adriano (8), segnalandone alcune caratteristiche fonetiche (*salbatori, consol*), morfologiche (*i salbatori nostris*) e stilistiche (*atque et*), utili per la datazione. Ribadisce poi un punto metodologico fondamentale nello studio delle iscrizioni medioevali, e cioè l'indispensabile collaborazione con gli storici dell'arte, dicendosi «disposto ad accogliere, come

(7) Sembra di scorgere, attraverso le parole di ringraziamento rivolte al capomastro di San Gemini «per la sua esperta assistenza sui tetti e sulle torri del Palazzo Vecchio e di S. Niccolò», l'alta figura amorevolmente curvata a decifrare le lettere fuse.

(8) *Iscrizioni dipinte e graffite della chiesa di S. Adriano nell'edificio della Curia*, in A. Bartoli (a cura di), «*Curia senatus (lo scavo e il restauro)*», Istituto di Studi Romani, Roma 1963, pp. 77-79.

spesso (gli) accade(va), una datazione diversa proposta dai colleghi storici dell'arte, purché motivata». La stessa cosa ripete per il bustino di S. Valentino nella cattedrale di S. Leo (9). Ciò rivela quanto stretto fosse il rapporto che Campana stabiliva tra paleografia e arti figurative, un rapporto che «non è solo di metodo ma di oggetto, anzi di metodo perché di oggetto» (10): un oggetto osservato con una sensibilità artistica che affiora nell'apprezzamento di una bella maiuscola romana o di un'elegante minuscola gotica, delle variazioni iconografiche, ad esempio, dei due santi sulla facciata di S. Leo (11). Campana scruta le forme capricciose delle «pagliuzze incorporate nell'impasto della calce», che negli affreschi si confondono con i segni graffiti, come nell'affresco perduto della «Incredulità di S. Tommaso» in S. Maria in Porto Fuori; fra i numerosi graffiti di pellegrini, che «si affollavano soprattutto nell'abside e in due scene della cappella destra», uno reca una data ove le due ultime cifre «si leggono male a causa di un graffio accidentale che scende anche a deformare la prima lettera della linea sottostante» (12). Sono sempre lezioni di paleografia, magistralmente illustrate con note filologico-critiche, come quella relativa alla lapide della porta di S. Bartolomeo a Monfalcone: un'iscrizione di difficilissima lettura, per le infinite abbreviature, che Campana scioglie, fornendo inoltre un elenco completo delle forme varianti delle singole lettere e dei nessi di due e tre lettere (13). A proposito del bustino di S. Leo, insegna così che il necessario segno abbreviativo dell'invisibile S(anctus) può essere rappresentato da un trattino sopra la lettera o attraverso la lettera; mette invece in guardia da vane speculazioni attorno al nome di Gualfredus, vescovo di Montefeltro al tempo della costruzione della cattedrale (1173) («come si sia letto Valfrerus resta un mistero, che non mi im-

(9) *Bustino iscritto di S. Valentino nella cattedrale romanica di San Leo (Montefeltro)*, in «*Il santo patrono nella città medioevale: il culto di S. Valentino nella storia di Terni, Atti del convegno di studio. Terni, 9-12 febbraio 1974*», Roma 1982, pp. 51-92.

(10) *Paleografia oggi...*, p. 1028.

(11) Parlando a questo proposito del primo «lettore» dell'epigrafe di S. Leo, che solo da lontano aveva tentato di decifrare il testo scritto, Campana aggiungeva con indulgenza che «non era il caso di dare un giudizio troppo severo perché il bravo vescovo aveva a quella data la bella età di 86 anni e non si sarà certo arrampicato su una scala a controllare». Campana invece sì!

(12) *Graffiti...*, p. 111.

(13) *Nota filologico-critica sulla lapide della porta di S. Bartolomeo a Montefalcone, presso Spoleto*, in G. SPAGNESI - P.I. PROPERZI (a cura di), «*L'Aquila, problemi di forma e storia della città*», Bari 1972, appendice III, pp. 157-164.

porta in nessun modo di spiegare»). È una lezione di metodo paleografico anche il commento di ipotesi infondate (linea 4 *pot. Cor.*: né *Cor(tone)* né *Cor(neti)*), accanto alle ipotesi storicamente documentate (linea 4 *pot.*: si legge *pot(estatis)*, perché Leopardo da Osimo è detto podestà di Tolentino in un'epigrafe del 1268).

4. Premettendo di non essere uno «specialista» di epigrafia classica, Campana dà la prima notizia (14) dell'epigrafe del *libertus Demetrius* (I sec. a. C.) inserita nella Rocca di Gradara, mostrando di conoscere molto bene i problemi maggiori di quella disciplina, come ad esempio l'identificazione del luogo di provenienza delle iscrizioni, e rivelando una lunga dimestichezza con il metodo degli autori del *CIL*, nel confrontare l'epigrafe di *Demetrius* con i due celebri mausolei di Rimini della Via Flaminia (*CIL*, XI, 494, 495ac, e *CIL*, XI, 481, 495b), sulla base dell'affinità dei testi, della tipologia monumentale, della vicinanza topografica e di elementi onomastici, come la diffusione del *cognomen Demetrius* in area non lontana (Todi: *CIL*, XI, 4747; Gubbio: *CIL*, XI, 5894). Propone poi, nel territorio pesarese, un luogo possibile di rinvenimento dell'epigrafe, e cioè la pieve di San Cristoforo, attraversata dalla Via Flaminia, ove Annibale degli Abbatini Olivieri Giordani (1708-1789) aveva osservato altre antichità; e infine fornisce una datazione dell'epigrafe sulla base di un accurato esame paleografico. Passando alla storia dell'iscrizione nel medio evo, Campana sottolinea la necessità di metodi specifici nello studio del complesso monumentale, auspicando perfino esami geologici del materiale costruttivo: «un esatto rilievo delle pietre, con esame della loro natura, misure esatte, descrizione in ogni particolare» che avrebbe permesso di determinare le parti più antiche della Rocca e di datare l'inserimento dell'epigrafe.

Vengono proprio dalla storia medioevale elementi utili alla soluzione di un problema importante di storia romana, e cioè la questione dei confini in età antica: in questo caso tra Pesaro e Rimini. Perché la definizione precisa dei confini permette una

(14) «*Atti Conv. Gradara 1983*», *ibid.*, pp.91-106: vedi ora G.C. SUSINI, *Lacerto romano nella rocca di Gradara*, in «*Scritti di antichità in mem. di Benita Sciarra Bardaro*», Fasano 1994, pp. 223-224.

corretta classificazione topografica delle epigrafi nel *CIL*: Campana contribuisce a chiarirla grazie all'indicazione dei confini fornitagli da un documento del 1040 (la donazione di Gebeardo arcivescovo di Ravenna a David abate del monastero ravennate di S. Giovanni Evangelista, della chiesa di S. Vitale): un prezioso insegnamento per gli epigrafisti classici, perché, come Campana ricorda, in materia di confini «in linea generale, ci si deve fondare sui confini ecclesiastici antichi, che i documenti ci fanno conoscere, e in particolare sulle circoscrizioni delle singole pievi».

Nel caso dell'iscrizione greca del tempio dei Dioscuri a Napoli (15), Campana scrive di voler soltanto approfondire la conoscenza della tradizione per meglio utilizzarla. Rivela così non solo la fonte dell'iscrizione del tempio Malatestiano, cioè la «prima iscrizione greca del rinascimento europeo», e documento tra i «più straordinari della cultura umanistica alla metà del Quattrocento», ma anche l'autore del testo (ed ispiratore dell'alfabeto): Ciriaco d'Ancona, il quale, fraintendendo la dedica partenopea alla *Dea Polis*, la interpretava, a Rimini, come la consegna del tempio alla città. Risalendo così alla prima copia dell'iscrizione del tempio di Napoli, Campana rintraccia, attraverso i codici di Giovanni Marcanova, un filone originalissimo della tradizione dell'iscrizione greca (commentata dal Valla in una lettera) e così anche estrae, dalle raccolte umanistiche, una pagina di storia della filologia. Altro documento è la copia dell'iscrizione dell'arco di Traiano ad Ancona, nel codice di Giannozzo Manetti (16). Alla luce di quest'unica testimonianza dell'amicizia tra i due umanisti, Campana ripercorre la storia della tradizione dell'epigrafe, attraverso gli *antiquissimi* codici di Signorili e di Poggio e risale più su nel tempo, fino al 1198 e all'opera di Boncompagno da Signa: ove l'allusione ai lavori di Traiano nel porto non è solo citazione di un'epigrafe classica ma anche interpretazione di essa (de propri denari/*EX PECVNIA SVA*).

(15) Ciriaco d'Ancona e Lorenzo Valla sull'iscrizione greca del tempio dei Dioscuri a Napoli, «*Archeologia classica*», 25-26, (1973-1974), pp. 84-102.

(16) Giannozzo Manetti, Ciriaco e l'arco di Traiano ad Ancona, «*Italia Medioevale e Umanistica*», 2 (1959), pp. 483-504.

5. Con il codice faentino di Felice Feliciano (Biblioteca comunale, 7) e la biografia di Mariangelo Accursio (17), Campana conferma la sua profonda conoscenza dei grandi antiquari del Quattro e del Cinquecento e dei loro codici di iscrizioni antiche, raccolte nelle loro terre: in Abruzzo, nel caso dell'Accursio (il quale però, entrato al servizio dei Marchesi di Brandeburgo, estese le sue raccolte ad altre parti d'Europa). Raccogliatore di epigrafi, l'Accursio era anche un umanista interessato a questioni di lingua, filologo, editore di testi classici e scrittore egli stesso.

Altra figura familiare a Campana fu quella dell'erudito francese Johannes Metellus, con le sue preziose raccolte vaticane: in una di queste si trova un'iscrizione etrusca inedita, priva di lemma. Ciò non basta a fermare Campana che tenta di identificare l'anonimo trascrittore: confronti di scritture gli rivelano un corrispondente di Latino Latini, trascrittore di un'epigrafe medioevale sul foglio successivo all'iscrizione etrusca. L' analogia con il luogo di conservazione dell'epigrafe medioevale permette di collocare nel Tarquiniese il rinvenimento dell'iscrizione etrusca, probabilmente in una tomba. Infine, identificando una parola etrusca (*AVIL*) trascritta con errore, Campana può confermare l'autenticità dell'epigrafe.

6. A proposito di epigrafi solo «cartacee», come l'iscrizione etrusca, Campana ricorda che esse propongono agli epigrafisti una metodologia ricostruttiva di tipo filologico (sulla base di una tradizione manoscritta, più o meno estesa), e pertanto esigono una maggiore cautela critica (18). Diverso invece il caso dei componimenti letterari che mai furono incisi, come l'epitafio di Benvenuto da Imola. Il testo, conservato in un foglio staccato, fu segnalato a Campana da Don Giuseppe de Luca che «conosceva i (suoi) gusti, e la (sua) attenzione anche ai minori documenti e monumenti della storia della cultura in Romagna». Dal contenuto egli deduce la data del testo e ritrova il codice originario (Vat. lat. 7189). A Campana bastava «sapere che nel settore del fondo Vaticano in cui si trova il Vat. lat. 7189, cioè

(17) *Il codice epigrafico di Faenza, Biblioteca Comunale, 7*, in *L'antiquario Felice Feliciano*, Padova 1995, pp. 81-88. Uscito postumo a cura di Rino Avesani. *Accursio, Mariangelo*, DBI, I.

(18) *Fonti medioevali...*, Roma 22-27 ottobre 1973, Tavola rotonda, II, p. 70-77.

tra i codici 7059-7244 (...) sono frequenti i codici dello stesso genere (del Vat. lat. 7189), formati alla fine del secolo XVIII con frammenti, fascicoli e carte che giacevano sciolte, perfino da secoli, nella biblioteca». I *membra disiecta*, come il foglio con l'epitafio di Benvenuto da Imola, avevano oramai una loro vita autonoma e dovevano rimanere tali. In questo modo, per via di un'epigrafe, o meglio di un componimento letterario sotto forma di epigrafe funeraria, Campana restituisce un nome, una data, un luogo (Imola), una storia e un volto al codice ritrovato, e ci fornisce un documento, «per quanto modesto», della cultura imolese.

7. Perché fatti culturali spiegano anche fatti epigrafici: Campana propone un'altra chiave di lettura dei falsi epigrafici, attraverso la storia della tradizione del cippo riminese di Giulio Cesare (19). Egli vuole innanzitutto interpretare il fenomeno del falso dal punto di vista storico-culturale, ove risiede il suo vero interesse; cogliendo «lo stato d'animo umanistico» dei Riminesi che prima affidarono la memoria del monumento alle cronache locali, poi deliberarono, durante una seduta del consiglio comunale del 1555 (nel quale svolsero un ruolo importante i consoli Sebastiano Bovio e Camillo Passarelli) la restituzione del vecchio cippo, con l'attuale iscrizione. Questo spirito umanistico, «che aveva spinto i predecessori di Bovio e Passarelli a conservare i marmi antichi dell'anfiteatro, rinvenuti nel 1542-43, e che nel 1553 indusse altri membri del consiglio a proporre che fosse trascritta su altra lapide la duplice iscrizione del ponte d'Augusto», si rinnova in Campana che, a sua volta, suggerisce di collocare la lapide, conservata nel museo, presso il ponte, «restituendola al suo originario officio». Ci si richiede, non senza mestizia, quando sia stata ascoltata quella voce che per prima si elevò a difesa e protezione del patrimonio epigrafico d'Italia, sentendola mutarsi all'improvviso in doloroso grido quando vide il cippo, trasportato nel museo, «scompare dalla piazza che lo ospitava da quattro secoli» (20).

Lo stesso clima di umanesimo civile Campana coglie nell'erezione delle statue quattrocentesche di Ovidio. Egli sottolinea

(19) *Il cippo riminese di Giulio Cesare*, Rimini 1933, pp. 8-25.

(20) *Ibid.*, p. 25.

l'importanza della tradizione ovidiana nella storia della città di Sulmona: una tradizione intrecciata con numerose leggende popolari uscite da una matrice umanistica in senso largo, «progressivamente degradata e sfigurata», e che bisogna distinguere dalla tradizione propriamente letteraria, documentata dalle statue del poeta.

8. L'epigrafia occupa un posto di rilievo nella prolusione di Campana al suo corso di Paleografia e Diplomatica dell'Università di Urbino, pronunciata nel 1960 e pubblicata nel 1967 (21). In effetti, Campana mostra come la scrittura delle iscrizioni non possa essere sottratta alla competenza del paleografo, e come sia infondata la divisione tra scrittura scritta e scrittura incisa, perché prima di essere incisa, la maggior parte delle iscrizioni monumentali era stata «ordinata» e cioè propriamente scritta. Nella stessa sede, Campana ripercorre la storia degli studi di paleografia prima che essi acquistassero pieno status di scienza storica, esaminando la posizione crociana e il suo peso nel divorzio fra critica e filologia testuale, e deplorando lo scarso impatto avuto dall'articolo di Pasquali del '31 (*Paleografia quale scienza dello spirito*). Ricorda, ancor prima di Traube, di Lowe e di Battelli, di Delisle e di Ceriani, il nome di Scipione Maffei, cioè di un cultore di epigrafia e paleografia storica, che, con la sua tesi «sulla comune origine romana delle cosiddette scritture nazionali dell'alto Medioevo, aveva raggiunto di un balzo, come per una miracolosa, sebbene meditata, intuizione, una semplice verità storica che distruggeva come un castello di carte le elaborate classificazioni del Mabillon». Era necessario, a quella data e per quel pubblico, evidenziare i legami tra paleografia latina e paleografia greca nel campo della filologia classica e umanistica e della critica biblica; distinguere paleografia e diplomatica ed esprimere, con il termine di paleografia diplomatica (cioè la paleografia come disciplina applicata allo studio della scrittura dei documenti) il vero rapporto tra le due discipline. Era altresì necessario segnalare alcuni indirizzi comuni della paleografia e della linguistica e quello che si apriva con la

(21) In conclusione della prolusione, Campana rievoca le tappe più importanti della propria biografia scientifica: dall'approdo alla Scuola Normale, ove nacque, accanto alla sua vocazione di ricerca, quella per l'insegnamento, che lo condusse poi a Urbino e a Roma.

paleografia delle scritture individuali «dei grandi capitani della cultura e dei loro allievi e gregari»: portando alla ricostruzione delle loro biblioteche e all'utilizzazione delle note marginali dei codici. E accanto ai nomi di Lupo di Ferrières, Raterio, Petrarca, Salutati, Poggio, Pomponio Leto, Poliziano, l'autore ricordava quelli di Sabbadini, Mercati, Ullman, Bischoff e Billanovich. A questi dobbiamo ora aggiungere il nome di Augusto Campana.

SCHEDE E NOTIZIE

Miscellanea epigraphica e Codicibus Bibliothecae Vaticanae. IX

39. – Sulla fortuna umanistica dell'epitafio di *Claudia Homonoea*

Mi è capitato spesso, durante le ricognizioni su codici referenti opere di autori classici latini (tra cui soprattutto Ovidio e gli elegiaci), imbattermi in florilegi poetici d'età umanistica dove erano registrati anche *carmina Latina epigraphica*, fra cui, il più delle volte, il noto epitafio di *Claudia Homonoea*. Lontano da un completo censimento di tali testimoni, peraltro ignoti alla tradizione manoscritta confluita nelle schede del *CIL*, mi sembra quanto mai opportuno evidenziare, anticipando quanto riferirò sul *carmen* in questione, i primi risultati a cui è giunta questa mia episodica ricerca e che credo non del tutto insignificante ai fini di una completa ricostruzione della fortuna di alcuni *carmina*, a dimostrazione di quanto ancora ci sia da reperire tra i codici umanistici e del primo rinascimento in qualche modo legati all'epigrafia classica.

Così, ad esempio:

CLE, 425 = *CIL*, VI, 9241 si trova al f. 65v del *Vat. lat.* 2794, della metà del XV secolo (cart., mm 215 × 135, ff. 65), contenente le *Elegiae* di Tibullo (ff. 3-63v, con la *Vita Tibulli* e l'*Epitaphium Tibulli* di Domizio Marso) e l'*excerptum* dagli *Amores* di Ovidio, I, 15, vv. 27-28 (ripetuto due volte, la seconda in lettere capitali) al f. 65v.

CLE, 964 = *CIL*, VI, 14211 è al f. 111 del *Vat. lat.* 1610 (per cui vd. *infra*).

CLE, 1499 = *CIL*, VI, 15258 è registrato «In Vrbe In domo domini Antonij Capharelli» al f. 90 del *Vat. lat.* 2795, un codice del XV sec. p.m., cart., mm 220 × 140, ff. 90 (+ 83a; l'ordine dei fogli va così restituito: ff. 1-48, 50, 49, 51-90), contenente, tra l'altro, anche l'*Achilleis* di Stazio (ff. 1-18), *Carmina* di Claudiano (ff. 27-52), le *Saturae* di Persio (ff. 53-66v) nonché l'*Ars poetica* di Orazio (ff. 67-76v) ed *excerpta* ovidiani (f. 52rv) dalle *Metamorphoses*: XI, vv. 592-615 e (f. 88v) dai *Tristia*: III, 7, vv. 41-50; IV, 10, vv. 3-4.

CLE, 1523 = *CIL*, IX, 2272 si trova nel f. 1 del *Reg. lat.* 1986, un codice della metà del XV secolo (cart., mm 287 × 205, ff. 221) referente ai ff. 3-219 gli *Epigrammata* di Marziale.

Vorrei anche sottolineare la presenza di altre iscrizioni:

CIL, V, 2428 (così la *versuum divisio*: T PVLIO / T L LINO / IIIII VIRO / AVG / ALBIA L L / MYRINE / SIBI ET VIRO / V F), CIL, V, 2541 e CIL, V, 2669 (Ateste) nell'Ott. lat. 1223 f. 193v (sec. XV m., cart., mm 255 × 180, ff. 193 [+ 41a; - 1]). Codice miscelaneo di più mani, contenente numerosi *carmina*, trattati ed *excerpta*, nonché le *Fabulae* di Esopo tradotte in latino da Omniboni Leonicensi [ff. 72-87], le *Elegiae* di Tibullo con l'*Epitaphium Tibulli* di Domizio Marso [ff. 113-148] ed il *Carmen XXVI* di Claudiano [ff. 187v-189]; dello Pseudo Ovidio sono trasmessi il *De philomela* [ff. 169-170] ed il *Conflictus ueris et hiemis* [ff. 170-171]; ai ff. 171-175 l'*epistula XV delle Heroides*).

CIL, V, 2865 si trova al f. 112v del *Vat. lat. 1610* (vd. infra).

CIL, III, 647 e 658 sono nel margine sinistro del f. 31v del codice *Vat. lat. 10672* referente i *Fasti* di Ovidio (an. 1427, membr., mm 253 × 178, ff. I. 69, coll. 2 ff. 67v-68v. A Ciriaco d'Ancona (1391-1452) si deve la composizione del codice, come risulta dalla sua sottoscrizione in lettere capitali al f. 68v: «Sacrosanctissimo numini almaeque colendissimae maiestati caelicolum regi ac hominu(m) piissimo rede(mp)tori Ih(es)u laus honos et gloria esto eo quod a me Kyriaco de Piceni Collib(us) Anconitano libellum scribere hunc expletum vidi de maximor(um) annalium fastis Romanor(um) ex eor(um) antiqua deor(um) religione q(uem) optumus Sulmonae vates P(ublius) Ouidius Naso conscripsit ad Ti(berium) Claudium Caesarem Germanicum. Anno huiusce ab adventu Divi M.CCCC. XXVII 3° idus maias». I ff. 68v-69 trasmettono un *Excerptum* dai *Saturnalia* di Macrobio [III, 93]).

CIL, V, 4457 = *Ilt*, X, 246 (*Brixia*) è al f. 7v del *Vat. lat. 5131*, codice del sec. XV p.m., cart. (membr. ff. I, 148), mm 205 × 140, ff. I. 148 (- 4 [mancano i ff. 15-16, 21, 40]), che trasmette una miscelanea umanistica di più copisti (i ff. 10-13 contengono distici *contra Ovidium (Antioidianus)*; al f. 17 un *Epitaphium Nasonis Ouidij*, nonché l'*excerptum* dai *Tristia* III, 3, vv. 73-80).

Ho trovato il famoso «quadrato magico», di origine pagana ma in uso frequente presso i Cristiani, ROTAS / OPERA / TENET / AREPO / SATOR, al f. 53v del *Reg. lat. 1587*, con l'indicativa didascalia al lemma *sator* «creator omnium rerum creaturae» (Francia. Secc. IX (ff. 1-64) e X (ff. 65-80), membr., mm 214 × 176, ff. II. 82, coll. 2 (ff. 54-56v). Codice costituito da quattro sezioni (1, ff. 1-50v; 2, ff. 51-56v; 3, ff. 57-64v; 4, ff. 65-80v) con *excerpta* da autori classici, opere grammaticali (tra cui l'*Ars grammatica* [ff. 5-11] ed il *De metris et de hexametro uersu* [ff. 11-16v] di Vittorino, il *De arte grammatica* di Sergio (ff. 16v-22v) ed il *De orthographia* di Alcuino ai ff. 27v-50v) ed il *Cato Maior de senectute* di Cicerone con l'*Accessus* di Macrobio al *Commentarium in Somnium Scipionis* (ff. 66-80v); al f. 4rv l'*excerptum* dall'*Ars amatoria* di Ovidio III, vv. 249-250. La prima e la quarta sezione erano conservate originariamente presso l'abbazia di Fleury-sur-Loire.

Ma possiamo ora ad analizzare quelle testimonianze relative al noto *carmen* CIL, VI, 12652 = IG, XIV, 1892 = CLE, 995 = IGUR, 1250, fino ad ora, credo, non considerate per la storia della trasmissione del testo (alla segnatura del fondo faccio seguire il foglio ove esso è registrato):

Barb. lat. 81 f. 25 (XV sec., membr., mm 240 × 165, ff. I. 25; con il *De chorographia* di Pomponio Mela [ff. 1-24] e l'*Oratio ad Alexandrum* dello Pseudo Demostene [Petrus Marcellus?]).

Chig. H. IV. 111 f. 94 (ann. 1470-1475, cart., mm 210 × 139, ff. III. 146 (+ 53a, 74a); miscelanea contenente insieme al *De coniuratione Catilinae* di Sallustio [ff. 5-27] ed all'*Oratio I in L. Catilinam* di Cicerone [ff. 31-37] numerosi *excerpta* da autori classici).

Chig. I. V. 192 ff. 17v-18 (sec. XV, cart., mm 198 × 142, ff. V. 242; codice miscelaneo in cui si riconoscono più mani, che ci trasmette, oltre a composizioni umanistiche (poesie, discorsi e traduzioni), un *Ouidii Nasonis in Ibin Commentum* [ff. 108-137v] ed i *Commentarii in Vergilium* di Servio [ff. 138-175v]).

Ott. lat. 2849 f. 77rv (XV sec., cart., mm 210 × 150, ff. I. 80; con le *Saturae* di Giovenale ai ff. 1-74v; i ff. 76v-78 trasmettono *carmina* e *sententiae*).

Reg. lat. 1428 f. 124rv: «Homonee doctissime ac probissime romane contubernalis athimeti nobilissimi romanorum senatorum epithaphium piissimum et multum elegans et loquitur actor» (sec. XV p.m., membr., mm 173 × 120, ff. I. 268 [+ 148a]; miscelanea vergata da un unico copista contenente opere umanistiche nonché classiche, tra cui Virgilio, con gli *Argumenta* dello Pseudo Ovidio, Claudiano, Quintiliano e Sallustio ed *excerpta*).

Reg. lat. 1749 f. 125rv (sec. XIV/XV, membr., mm 156 × 112, ff. IV. 129; al medesimo copista si deve la trascrizione delle opere di Floro [ff. 2-54] e di Eutropio [ff. 54v-103v] nonché il *Liber de Augustis* o *Liber Augustalis* del *magister* Benvenuto da Imola dedicato al marchese Nicola d'Este in data 1388 [ff. 104v-118]; il f. 127, add. sec. XV p.m., trasmette *excerpta* ovidiani, dalle *Epistulae ex Ponto* [IV, 2, vv. 41-42; I, 5, vv. 45-46; I, 10, vv. 33-34; I, 1, vv. 57-58; IV, 3, vv. 35-36, 49-50, 57-58; II, 3, vv. 11-12, 51-52] e dai *Fasti* [V, vv. 301-302]).

Reg. lat. 1826 f. 110v: «Est sepulcrum homononeae (!) puellae uxoris athimeti» (sec. XV p.m., cart., mm 210 × 150, ff. 188. Almeno quattro i copisti che hanno vergato i testi ovidiani: 1, ff. 1-6v [con la *Vita Ouidii* di Lorenzo Rossi, professore di retorica a Bologna tra il 1477 ed il 1496]; 2, ff. 13-91v [*Ars amatoria* e *Remedia amoris*], 105-109v [*Heroides*, XV]; 3, ff. 93-104v [*Fasti*, fino a I, v. 573]; 4, ff. 114-187 [*Epistulae ex Ponto*]. I ff. 7-11 e 109v-110 ci trasmettono, anche, sempre del bolognese Lorenzo Rossi, un *In Nasonem*, e del pesarese Francesco de Magistris, oltre a distici su Ovidio, una *Conquestio de amissis sex ultimis libris Fastorum*).

Reg. lat. 1879 f. 144 [add.]: «Homonoeha ad coniugem Epithaphium repetitum in uetustissimo sasso marmoreo excisum Romae» (1441 ante ?, cart., mm 278 × 205, ff. 146; i ff. 1-143v ci trasmettono il *De bello ciuili* di Lucano).

Reg. lat. 2064 ff. 21-22: «In ecclesia sancti michaelis» (sec. XVI in., cart., mm 185 × 110, ff. I. 110 [+ 107a]. È una silloge di iscrizioni; al f. I la seguente nota inventariale: «Accurata veterum inscriptionum in domo d(omini) B(ernardini) de Valle collectio (ma questo riferimento è solo rela-

tivo alle prime iscrizioni raccolte dal codice ed ivi conservate, come, ad esempio, *CIL VI 27824* tramandata al f. 1), una cum adnotationibus locorum, in quibus incisae reperiuntur, sive in templis, sive in obeliscis, sive in arcubus, sive in columnis, sive in pontibus, ceterisque marmoreis lapidibus, qui adhuc in urbe sive intra, sive extra existentes praetereuntium oculis quotidie obijciuntur».

Ross. 335 ff. 51v-52v: «Romae inventum» (sec. XV, membr., mm 193 × 135, ff. 59; sono contenute le *Elegiae* di Tibullo [ff. 1-51], nonché dello Pseudo Ovidio il *De pulice* [ff. 52v-53] ed il *De Lombardo et lumaca* [ff. 54v-56]; ai ff. 53v-54v *Amores III*, 5).

Urb. lat. 643 f. 85 (an. 1461, cart., mm 208 × 152, ff. 148 [+ 4a, 4b, 4c, 4d]; sono contenuti, oltre a *carmina* ed *excerpta* di umanisti, i seguenti testi ovidiani: [ff. 5-7v] *Excerpta* dagli *Amores*, [ff. 8-21] *Excerpta* dall'*Ars amatoria*, [ff. 21v-24v] *Excerpta* dai *Remedia amoris*, [ff. 25-74v] *Epistulae ex Ponto*, [ff. 77-80] *Heroides*, XV).

Vat. lat. 1610 ff. 111v-112: «Romae in quadam base altaris quod situm est in templo iuxta templum spiritus sancti Epigrammata graeca et Latina» (sec. XV p.m., cart., mm 215 × 145, ff. II. 121 [+ 62a]; il codice, appartenuto ad Angelo Colocci [+ 1549], contiene le *Elegiae* di Tibullo [ff. 1-37v; con la *Vita Tibulli* e l'*Epitaphium Tibulli* di Domizio Marso], l'*Hermaphroditus* di Antonio Beccadelli Panormita [ff. 38-55], gli *Epigrammata* di Filippo Bonaccorsi [ff. 61-102v] e numerosi *excerpta* da autori classici, fra cui soprattutto Marziale ed Ovidio).

Vat. lat. 2713 f. 70rv: «in templo Diui Angeli in Ciuitate Leonina» (sec. XV p.m., cart., mm 293 × 213, ff. 88. Oltre ad *excerpta* grammaticali, il codice trasmette alcune orazioni di Cicerone [ff. 15-44] ed il *De notis antiqvis* dello Pseudo Probo [ff. 78-83v]. Da sottolineare che i ff. 55-74 contengono una *inscriptionum collectio*).

Vat. lat. 5177 f. 87rv (sec. XV p.m., cart., mm 210 × 149, ff. 89; sono contenute le *Elegiae* di Properzio ai ff. 1-86 nonché ai ff. 86v-88 anche composizioni umanistiche e Mart. 8, 46).

40. – Un nuovo codice del Marini (ora *Vat. lat. 15293*) ed i suoi *Vat. lat. 9130-9133*

Con la costituzione del codice *Vaticano latino 15293* è stata raggrupata una serie di carte sciolte raccolte dal cardinale Giovanni Mercati e rinvenute in un armadio della Prefettura della Biblioteca Vaticana il 20 gennaio 1994. Sono relative a Gaetano Marini e per una buona parte sembrano essere un piccolo resto delle carte del Marini stesso recuperate dopo la sua morte («comprate da un pizzicarolo l'an. 1816») ed ordinate dal de Rossi, attualmente costituenti i codici *Vaticani latini 9130-9133*. Questi quattro codici raccolgono 1175 schede epigrafiche (ma talvolta in una scheda sono raggruppate più iscrizioni) suddivise in IX sezioni (o «Parti») così disposte:

I. 137 schede: *Vat. lat. 9130* ff. 1-121v.

- II. 131 schede: *Vat. lat. 9130* ff. 122-247v.
- III. 184 schede: *Vat. lat. 9131* ff. 1-188v.
- IV. 128 schede: *Vat. lat. 9131* ff. 189-339v.
- V. 110 schede: *Vat. lat. 9132* ff. 1-110v.
- VI. 133 schede: *Vat. lat. 9132* ff. 111-241v.
- VII. 137 schede: *Vat. lat. 9133* ff. 1-132v.
- VIII. 83 schede: *Vat. lat. 9133* ff. 133-217v.
- IX. 132 schede: *Vat. lat. 9133* ff. 218-350v.

Alcune sezioni raggruppano documenti tra loro collegati, come per le ultime tre sezioni in cui troviamo «Iscrizioni del Colombario dei Liberti di Livia» (sezione VII) o «Iscrizioni greche» (sezioni VIII e IX). Sono in gran parte trascrizioni autografe desunte spesso da precedenti letture a cui il Marini apportò emendamenti di lettura; ma non mancano, ed è questo il pregio maggiore dei codici in questione, lettere originali in cui sono tramandati apografi di testi che il Marini inserì nelle sezioni. Faccio l'esempio del *Vat. lat. 9131* che raggruppa al f. 245rv nove apografi di iscrizioni marse (*Antinum*) di Mattia Zarillo (cito nell'ordine: *CIL*, IX, 3838; 3836; 3833; 3835; 3842; 3839; 3845; 3843; 3837) ed ai ff. 272-286 le precise trascrizioni con interessanti annotazioni topografiche di Marino Tomasetti (ff. 274, 276-277, 279-280, 284, 285, 286), noto studioso abruzzese di Pescina (1730-1802) e di suo padre Antonio Tomasetti, barone di Prezza (ff. 272-273v, 281-283): *CIL*, X, 3754; 3720; 3701; 3739; 3843; 3833; 3718; 4067; 3995; 3651; 3763; 3711; 3751; 3761; 3769; 3703; 3692.

Le carte costituenti ora il codice *Vat. lat. 15293*, ancora da numerare, appartengono a due sezioni distinte, come lasciano intendere le notazioni «Parte X. N. 71 Lettere dirette a Gaetano Marini» (ma vi sono anche lettere del Marini stesso) e «Parte XII et ultima. Anecdota trovate fra le Carte di Gaetano Marini».

41. – Sull'edizione annotata dal Marini delle *Inscriptiones* del Gruterus (*Vat. lat. 9146*)

«Jani Gruteri Inscriptionum Antiquarum Corpus Editione rarissimum Manu scriptis trium clarissimorum Virorum Adnotationibus unicum Marinus Marinus Cajetani Fratris Filii Secretiori Secretariae Romanae Ecclesiae Tabulario Praefectus Bibliothecae Vaticanae dono pretiosissimo dedit V Idibus Novembris Anno MDCC-CXVII Franciscus Antonius Baldus Catalogo inscripsit». Recita così l'apunto incollato nel foglio di guardia dell'edizione (1603) *Inscriptiones antiquae totius orbis Romani* del Gruterus, appartenuto al Marini (prima allo Scalligero e poi a Gerardus Vossius, come risulta anche da una annotazione presente sempre nel primo foglio di guardia: «Gerardus Vossius sibi me emit») ed ora costituente il codice *Vaticano latino 9146* (notizie in J.A. Orbaan, *Bescheiden in Italië omtrent Nederlandsche kunstenaars en geleerden. I Rome — Vaticaansche Bibliotheek* [R.G.P. Kleine Serie, 10], 's-Gravenhage 1911, p. 89 n. 109; H.J. de Jonge, «Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance», 39, 1977, p. 289). È un'opera preziosa, sui cui conviene annotare alcune cose e che spero sia oggetto di uno studio approfondito quanto prima.

Il Marini aggiunge di suo pugno iscrizioni, migliora lezioni tradite e letture spesse volte con l'inserimento di fogli ricavati da lettere a lui indirizzate, vede personalmente numerosi testi (frequente è la dicitura «exscripsi et contuli»), aggiorna anche i riferimenti degli allora attuali luoghi di conservazione nonché gli indici; alcuni fogli di un'altra copia del Gruter sono stati ritagliati ed utilizzati per aggiornamenti e correzioni e poi inseriti al posto originario (vd. le pp. lxi, lxxxiii).

Vediamo alcuni esempi di questi interventi mariniani:

p. v n. 2 (= *CIL*, VI, 398): «LIB. 'ENS' ANIM sic lapis in Capitolio».

p. xiii n. 15 (= *CIL*, XIII, 1674): «C(odex) V(aticanus) 6039 p. 421» (frequenti i riferimenti a questo codice in tutto il volume).

p. xx n. 7 (= *CIL*, VI, 418), sul verso di un foglio cartaceo aggiunto si legge: «Sic in Codice Operis Mazochii in Bibl. Vatic. 11499» (sic!).

p. xxiv n. 14 (= *CIL*, VI, 20385): «Romae in vico» emendato in «Romae in Hortis Justinianis».

p. lxiv n. 9 (= *CIL*, VI, 597), foglietto aggiunto di altra mano: «Lastra sottile di marmo, alta vicino a 3 oncie, larga vicino a 2 1/2, esistente presso D. Alessio Mola. Lettere magre, in certo modo trascurate, in certo modo affettate». Il Marini aggiunse: «dee essere falsa. Un'altra copia ebbe il Bellotti, che venne alla Vaticana, e fu rigettata qual cosa falsissima per ogni verso».

p. lxxii n. 5 (= *CIL*, XIV, 2852): trascrizione e lettura emendata su foglio aggiunto.

p. cclx n. 4 (= *CIL*, VI, 1014): correzione di F in F. DIVI.

p. ccclxxiv n. 1 (= *CIL*, IX, 2855): è riportato su un foglio l'elegante trascrizione di P.L. Courier (non «Cauvieri» come riportato nel lemma del *Corpus*); nel codice *Vat. lat. 9046* ff. 336-342v sono conservate quattro sue lettere indirizzate al Marini.

p. dli n. 7 (= *CIL*, IX, 4887), sono inseriti due fogli autografi dell'Oderici con trascrizione e commento al testo: viene fatta assicurazione che nella formula onomastica di *L. Ludius C. f. Rufus* il riferimento alla tribù è erroneamente proprio VER e non SER; a questi fogli va forse riferita la notazione del *Corpus* «Odericius misit Marinio».

p. dccxli n. 2 (= *CIL*, XIII, 4206): è inserito un bifolio (*Extractus Historiae Treuirensis*), con ampio commento ed integrazione del testo.

p. dcccxc n. 3 (= *CIL*, V, 866): un foglio aggiunto trasmette un altro preciso apografo del Courier.

Da non dimenticare, infine, i due fogli cartacei aggiunti alla fine del volume dallo Scaligero e referenti numerose iscrizioni a lui trasmesse. Sol tanto per i documenti confluiti nel *CIL*, XIII, 541*-545*; 3693; 3841; 3848 nel lemma è correttamente indicato «Scaliger cod. Vat. lat. 9146»; per tutti gli altri (ad esempio: *CIL*, II, 3412; 3417; *CIL*, VI, 13740; 15160; *CIL*, VII, 1110; 1126; 1127; *CIL*, XI, 8; 10; 106; 367) sono indicati riferimenti del tipo

«porro Scaliger in exempli Gruteri suo, nunc Vaticano», «integrum adscripsit Scaliger ad exemplum suum Gruteri nunc Vaticanum», «Scaliger ms. in ultima pagina Gruteri sui». Assente ogni indicazione per *CIL*, X, 2598 «Neapoli in domo Adriani de Gulielmo».

Rimanendo in questo ambito di opere postillate dal Marini e confluite nei codici Vaticani latini, vorrei almeno ricordare le seguenti:

Vat. lat. 9147 («Lettera dell'abate Gaetano Marini al chiarissimo monsignor Giuseppe Muti Papazzurri già Casali nella quale s'illustra il ruolo de' professori dell'Archiginnasio Romano per l'anno MDXIV», Roma 1797).

Vat. lat. 9148 («Iscrizioni antiche delle ville e de' palazzi Albani», Roma 1785; alla pagina 37 è inserita una scheda pertinente a *CIL*, VI, 1516).

Vat. lat. 9149-9150 («Degli architetti pontifici», Roma 1784).

Vat. lat. 9151 («Copia delle Aggiunte, Correzioni, Schede e Postille apposte da Gaetano Marini al suo esemplare de' Fasti Consolari dell'Almelowenio [i.e. Theodor Jansson van Almeloveen (1657-1712); due le edizioni di Amsterdam: 1705 e 1740²], ora posseduto dal Ch. Sig. Conte Angelo Battaglini, da me [i.e. Giuseppe Melchiorri] copiate, e quindi comunicata al mio amicissimo Clemente Cardinali. Roma 1823»). Da ricordare che questo è l'ultimo dei 132 codici del fondo Marini (*Vat. lat. 9020-9151*). Il *Vat. lat. 9152* è, infatti, il famoso codice contenente la silloge di Poggio Bracciolini pervenuto al de Rossi (*CIL*, VI, pp. III-XL), su cui ora da ultimo I. Kajanto, «Arctos», 19, 1985, pp. 19-40 ed A. Grafton, in *Rome Reborn: The Vatican Library and Renaissance Culture*, Washington 1993, pp. 93-94.

MARCO BUONOCORE

* * *

Nuovi rilievi gladiatorii iscritti da Roma

in memoria di
Patrizia Sabbatini Tumolesi

Nel 1977, in occasione di sterri compiuti sulla sommità della tomba di Cecilia Metella, si rinvennero anche quattro frammenti in marmo bianco, mancanti da tutti i lati, appartenenti a rilievi gladiatorii, di cui due con iscrizione (1).

A causa del loro stato di conservazione, non si può stabilire con cer-

(1) Ringrazio la Soprintendenza Archeologica di Roma per avermi autorizzato a studiare ed a pubblicare i rilievi che qui per la prima volta si presentano con la relativa documentazione fotografica; di essi ho dato brevemente notizia nella comunicazione tenuta in occasione della giornata di studio in memoria di Patrizia Sabbatini Tumolesi (Arezzo, 31 gennaio 1995).



Fig. 1.

tezza se essi appartenessero ad un unico monumento, come, in effetti, sembrerebbero suggerire le affinità sia stilistiche sia paleografiche (le lettere hanno del resto la stessa altezza).

I frammenti meglio conservati sono quelli iscritti; negli altri due possiamo comunque identificare, rispettivamente, un reziario molto deteriorato (m 0,37x0,205x0,12; Inv. 263839; Neg. Sopr. 85941) (fig. 1) ed un contrareziario (o un *secutor*?) (2), dal caratteristico elmo globulare completamente chiuso sul volto, tranne i fori per gli occhi, e con il braccio destro protetto dalla consueta *manica* (m 0,27x0,255x0,20; Inv. 263836; Neg. Sopr. 85838) (fig. 2).

Nei frammenti iscritti la scena si svolge su due registri sovrapposti, separati da un listello alto cm 5, sul quale si legge integro, in ciascuno dei casi, il nome di un gladiatore (da riferire verosimilmente a quello che era raffigu-

(2) Non sappiamo se vi fosse una qualche differenza nell'armatura tra i contrareziarii ed i *secutores*, gli uni e gli altri contrapposti, comunque, ai reziarii, oppure se si trattava semplicemente di una diversa tattica di combattimento: vd. J. COLIN, *Secutor et iaculator-pulsator, vocables techniques de l'arène*, «Mnemosyne», VII (1954), pp. 44-56; P. SABBATINI TUMOLESI, *Epigrafia anfiteatrale dell'Occidente Romano*, I. Roma, Roma 1988, pp. 135-136.



Fig. 2.

rato sopra), seguito, in un caso, ad indicarne la morte, dal cosiddetto *theta nigrum*. Lo stesso schema ritorna in altri due rilievi dalla via Appia, probabilmente coevi ai nostri frammenti, già conservati presso la tomba di Cecilia Metella ed ora al Museo Nazionale Romano (Invv. 125832, 125833), ma che non possono appartenere allo stesso monumento, visto che lì i nomi dei gladiatori sono in caso accusativo (3).

a) In alto, molto rovinato, è un gladiatore caduto a terra, che ancora impugna con la destra il *gladius*; in basso, si vede un reziario rivolto a sinistra, con alto *galerus*, fermato sulla spalla sinistra da una cinghia che gli attraversa il petto; a destra si conserva il braccio alzato di un gladiatore, nell'atto di colpire con l'arma, di cui resta la sola impugnatura (m 0,37x0,335x0,18; lett. 0,025; Inv. 263838; Neg. Sopr. 85843) (fig. 3). Sul listello si legge:

(3) *CIL*, VI, 10207b = 33980a = DESSAU, 5139; su questi rilievi, dopo lo studio di E. Caetani Lovatelli, *Di un frammento marmoreo con rilievi gladiatorii*, «Bull. Com.», XXIII (1895), pp. 263-265, vd. G. PISANI SAKTORIO-R. CALZA, *La villa di Massenzio sulla via Appia*, Roma 1976, pp. 181-182; R. PARIS-P. SABBATINI TUMOLESI, in «Museo Nazionale Romano. Le sculture», I, 2, Roma 1981, pp. 222-225; SABBATINI TUMOLESI, op. cit., pp. 92-94, n. 110; nei due frammenti si conservano i nomi di tre gladiatori (*Improbus*, *Pantheriscus* ed *Hilarus*) in caso accusativo, preceduti di volta in volta da un numerale: si voleva probabilmente commemorare la serie delle vittorie di un gladiatore, il cui nome purtroppo è andato perduto, menzionando i vari gladiatori da lui sconfitti. Cf. anche l'altro rilievo sempre dalla via Appia, oggi ai Musei Capitolini, pubblicato in *CIL*, VI, 33988 ed ora ristudiato da Sabbatini Tumolesi, op. cit., p. 92, n. 109.



Fig. 3.

[- - -] *Auricomus* ((theta nigrum)), *Li*[- - -].

Probabilmente *Auricomus*, che ha perso la vita, è da identificare con il gladiatore caduto a terra, raffigurato sopra al listello, dal momento che il reziario sottostante non compare nella posa consueta del perdente. Il nome (= dall'aurea chioma) è rarissimo e non è escluso che debba considerarsi un soprannome (4). Come cognome è attestato a Roma solo un'altra volta, ma al femminile (5); al maschile si conosceva già, ma come nome di un cavallo, in una *defixio* africana (6); è invece frequente il suo uso letterario come agget-

(4) Sul discusso problema dell'esistenza o meno tra i gladiatori (e gli atleti) di nomi d'arte, vd. COLIN, *Sobriquets de métier chez les gladiateurs rétiaires. Note d'histoire sociale*, «Etud. Class.», XXII (1954), pp. 24-30; H. SOLIN, *Analecta epigraphica XXIV. Spitznamen von Gladiatoren?*, «Arctos», VIII (1974), pp. 165-166; G. VILLE, *La gladiature en Occident des origines à la mort de Domitien*, Rome 1981, pp. 306-310, con la recensione di P. SABBATINI TUMOLESI, «Riv. Filol. Istr. Class.», CXII (1984), p. 108; W. AMELING, *Maximinus Thrax als Herakles*, in «Bonner Historia-Augusta-Colloquium 1984/85», Bonn 1987, pp. 1-11; G.L. GREGORI, *Tra epigrafia e filologia: un gladiatore di nome Rutumnus*, «Arctos», XXV (1991), pp. 47-50.

(5) CIL, VI, 18006 (una *Iunia Auricomae*, moglie di un *Fl. Athenio*).

(6) A. AUDOLLENT, *Note sur une nouvelle «tabella devotiois» trouvée à Sousse*, «Bull.

tivo (7). D'altra parte in greco *Chrusokómes* era per eccellenza epiteto di Apollo (8).

A destra è il nome di un altro gladiatore, troppo mutilo per essere integrato: in ambito gladiatorio è noto finora a Roma, cominciante per *Li-*, solo *Licentiosus* (9).

b) In alto, rivolto a sinistra, era raffigurato un gladiatore in ginocchio, evidentemente sconfitto, con fasce alle caviglie; nel registro inferiore si conserva parzialmente un contrareziario (o un *secutor*?), rivolto a destra, con il tipico elmo globulare crestatato, largo sul petto, nell'atto di essere colpito dal suo avversario (probabilmente un reziario), del quale resta solo la mano destra, che impugna un corto pugnale (m 0,35x0,26x0,17; lett. 0,025; Inv. 263837; Neg. Sopr. 85872) (fig. 4). Sul listello si legge:

[- - -] *Scolasticus* [- - -].

S finale del cognome montante; dopo il nome è un' *bedeva distinguens*. A differenza di *Auricomus*, *Scholasticus* è un grecanico, noto a Roma altre sette volte, spesso come qui nella forma deaspirata, in iscrizioni per lo più non anteriori al III sec. d.C. (10). In ambito gladiatorio esso è già documentato in un rilievo proveniente da via Arenula, ora al Museo Nazionale Romano (Inv. 125598), inquadrabile verso la fine del III sec. o agli inizi del IV (11). Considerando la rarità del cognome e le affinità stilistiche tra il nostro frammento ed il rilievo appena ricordato, non possiamo escludere che si tratti dello stesso gladiatore.

Il fatto che nei nuovi frammenti i nomi compaiono al nominativo rende inverosimile che vi si volessero commemorare le vittorie di un gladiatore, come è invece stato proposto per gli altri rilievi gladiatorii provenienti dalla via Appia sopra menzionati; è probabile che, secondo una consuetudine risalente almeno ad età tardo-repubblicana ed augustea, essi (come i coevi rilievi da via Arenula) appartenessero al monumento funerario di un *munerarius*, del quale si voleva ricordare lo spettacolo offerto.

Per quanto riguarda la loro datazione, considerazioni paleografiche (L con

Arch. Com. Trav. Hist. Scient.», 1902, pp. 417-425; R. CAGNAT, *Les tablettes magiques d'Hadrumète*, «Journ. Sav.», 1903, pp. 256-264 (*defixio* con i nomi di 42 cavalli e di 7 aurighi).

(7) Vd. in particolare VAL. FLAC., 4, 92; MART. CAP., 1, 12; SIL., 3, 608, nei quali l'appellativo di *auricomus*, -a è attribuito rispettivamente alle Ore, al Sole e ad un Batavo.

(8) W. PAPE - G.E. BENSELER, *Wörterbuch der griechischen Eigennamen*, Dritte Aufl., Braunschweig 1911, p. 1694; cf. ad es. PIND., *Ol.* 6, 41; EUR., *Troa.* 254.

(9) *Licentiosus* si chiama un reziario raffigurato nel c.d. mosaico Borghese, pressoché contemporaneo dei nostri rilievi: CIL, VI, 10206 e, da ultimo, con bibliografia precedente, SABBATINI TUMOLESI, op. cit., pp. 96-103, n. 113; EAD., *Per una nuova lettura del c.d. Mosaico Borghese*, «Nikephoros», III (1990), pp. 195-202.

(10) CIL, VI, 23193; XV 7179; ICUR, 4519; 5480; 9342; 12240; D. FACCENNA, *Rilievi gladiatorii*, «Bull. Com.», LXXIII (1949/50), App. XVI, p. 13; cf. SOLIN, *Die griechischen Personennamen in Rom*, Berlin-New York 1982, pp. 1024-1025.

(11) Vd. ora PARIS - SABBATINI TUMOLESI, op. cit., pp. 219-222; SABBATINI TUMOLESI, op. cit., pp. 95-96, n. 112.

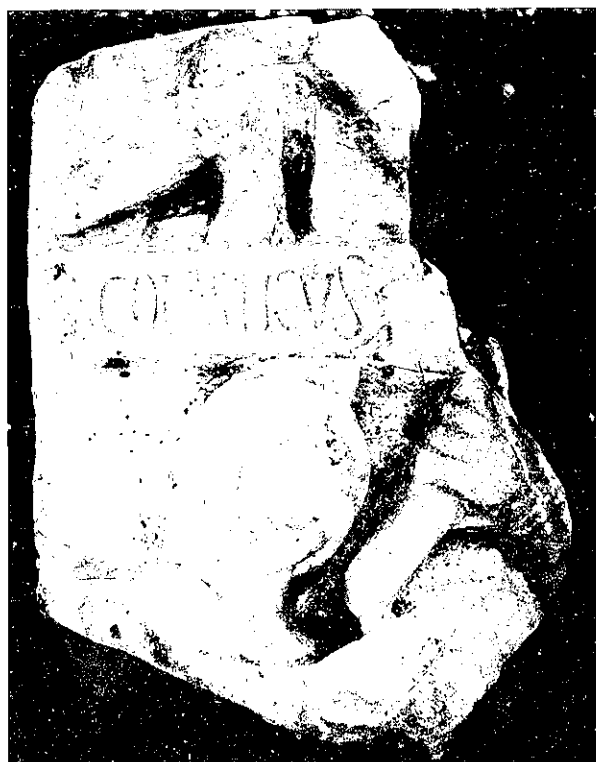


Fig. 4.

il tratto orizzontale che scende sotto la linea di scrittura, A con barra obliqua, T con tratto superiore montante) e stilistiche [pettinatura, sagoma del viso e *galerus* del reziario di a), elmo del contrareziario di b)], farebbero pensare alla tarda età imperiale (verosimilmente fine III - inizi IV sec. d.C.) (12).

GIAN LUCA GREGORI

(12) I nuovi frammenti vanno ad arricchire, dunque, la serie di rilievi e mosaici urbani con scene gladiatorie accompagnate da didascalie, inquadrabili nel III e IV sec. d.C. e recentemente riediti da SABBATINI TUMOLESI, op. cit., pp. 92-108, nn. 109-114; colpiscono in particolare le forti affinità stilistiche e paleografiche con i rilievi di via Arenula (medesima è del resto l'altezza delle lettere incise sul listello di separazione fra i due registri), anch'essi datati tra la fine del III e gli inizi del IV sec. d.C. per confronto con i rilievi del fregio storico dell'arco di Costantino. Sugli spettacoli nella Roma tardo-imperiale, cf. in particolare VILLE, *Les jeux de gladiateurs dans l'Empire chrétien*, MEF, LXXII (1960), pp. 273-335; W. WEISMANN, *Kirche und Schauspiele*, Würzburg 1972; A. MARCONE, *L'allestimento dei giochi annuali a Roma nel IV sec. d.C.: aspetti economici e ideologici*, «Ann. Sc. Norm. Pisa», XI (1981), pp. 105-122.

* * *

Nuove epigrafi dalla Lucania

1. AGER DI VOLCEI

M'è stata segnalata dal professor Luciano Lupo, che m'ha cortesemente accompagnato sul luogo: in contrada Paparone o Rènniti nel tenimento di Pertosa, sul piano di calpestio d'un terreno di sua proprietà (1).

L'ara (alt. 1,39; largh. 0,63-0,54; spessore 0,45-0,37) fu rinvenuta a circa tre metri di profondità e a non più che trenta metri dal punto in cui oggi leggesi adagiata, allorché circa quindici anni or sono fu estirpata la profonda ceppaia d'una quercia centenaria.

Eccone il testo (alt. delle lettere: 0,05):

*D(is) M(anibus). / Antoniae Ian(uariae, coniugi karissimae, /^s
cum qua vixit / an(nos)... / Quintus Redemptus.*

Sul lato sinistro vedesi scolpito un urceo; sul destro, una patera. Il frontoncino dell'ara è adorno di tre cerchietti simmetricamente disposti al centro e alle due estremità.

L'estinta è omonima d'una fanciulla di quindici anni, a cui fu posta nella contigua Atena, e nei limiti urbani di quel municipio, un cippo funerario (*InscrIt*, III, 1, n. 138) dai genitori orbatì, ed entrambe furono fors'anche unite da una vena di parentela lungo la diffusa presenza degli *Antonii* da queste parti nel corso del secondo secolo dell'Impero e oltre.

Meno probabile riterrei pensare a un'omonimia fortuita.

Colpisce il fatto — unico, come pare, nelle fasce del Sele e del Tanagro, nonché dell'area salernitana in generale — che l'enunciazione degli anni di vita coniugale, aperta dalla consueta indicazione epigrafica *cum qua vixit annos*, non sia stata precisata. Si può supporre che il testo ordinato al marmorario non comprendesse la cifra che il committente si riservava di aggiungere e che, per la sopravvenuta morte di colui, non vi fosse stata più apposta; o anche che il testo fosse stato consegnato al lapicida quando la donna era ancora in vita, benché gravemente inferma, e che il coniuge non volesse lasciar precluso a se stesso un estremo alito di speranza, che la tonda precisazione degli anni di vita coniugale vissuti avrebbe lasciato cadere dall'animo mal rassegnato. Insomma lungo le piste del cuore umano i moti son molti, ed eguali si rincorrono nei secoli.

Il dedicante non ha gentilizio, ma in sua vece il prenome Quinto, la qualcosa è agevole riflesso della sua condizione servile, da cui era però uscito,

(1) Per le iscrizioni dell'*ager Volceianus* rinvio alla mia raccolta in *InscrIt*, III, 1, nn. 48-121 (per quelle di Pertosa in particolare cf. i nn. 105-111) e alle successive mie integrazioni in *Supplementa Italica*, III, Roma 1987, pp. 72-85.



Fig. 1. L'ara inedita di *Antonia Iamaria*.

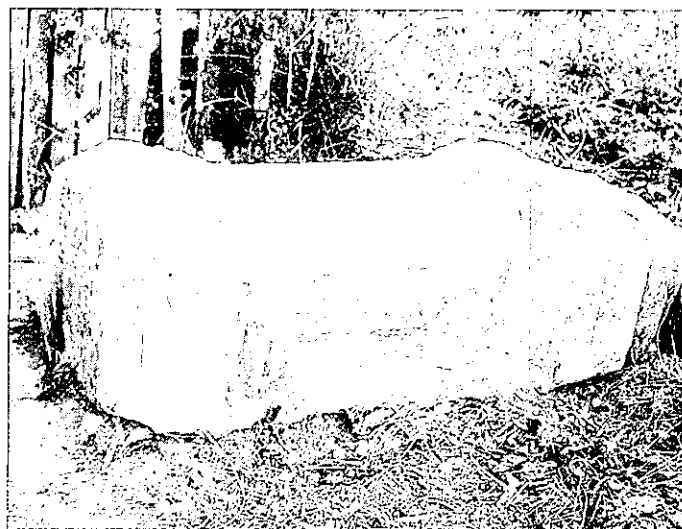


Fig. 2. Il lato dell'ara recante scolpita una patera.



Fig. 3. Il punto in cui il masso fu riportato alla superficie fra i primi ulivi, fotografato dal punto in cui fu trasportato dalla pala meccanica.

come consente di intendere il cognome *Redemptus*, che in area cristiana avrebbe trovato presto chi se ne vestisse per adombrare l'avvenuto riscatto dall'idolatria pagana (2). Questa considerazione e la singolarità della citazione onomastica, che non attribuisce all'uomo d'origine servile il gentilizio di chi lo aveva affrancato, farebbero propendere per una datazione tarda, non anteriore al terzo secolo.

Il luogo a cui l'epigrafe appartiene è compreso in quel generoso versante dell'*ager Volceianus* (3), che, percorso dalla Via Annia, disseminò le terre di memorie epigrafiche, concretandovi una tradizione d'artigianato e di costume. Per l'esattezza, la strada corre alquanto più a monte del punto in cui il nuovo rinvenimento ci ha trattiene, il quale forma una capillare cerniera fra la vita di queste campagne, fertile di tracce romane, e l'abitato di Pertosa, posto a valle, a sua volta fornito di analoghe memorie.

(2) Il cognome non appare finora nelle epigrafi note del territorio, e questo ne è il primo esempio. Kajanto (*The Latin Cognomina*, Helsinki-Helsingfors 1965, p. 355), ha contato 18 uomini e 15 donne, e inoltre 17 uomini e 24 donne di fede cristiana.

(3) Per le segnalazioni, epigrafiche e non, di questo tratto di territorio rinvio a V. BRACCO, *Volci* (Forma Italiae), Roma 1978, nn. 52-62.

2. ATINA

Ne devo la segnalazione al professor Mario Cavallo. È un'arula (alt. m 1; largh. 0,454; spess. 0,30), dotata di frontoncino cuspidato e fratta in basso, a destra, per frattura recente con lesione dello specchio iscritto. Trovata nella campagna di Àtina Lucana in contrada Fresta (Foresta), poco a monte della superstrada per la Val d'Agri, ad oltre un chilometro dal Palace Hotel nella proprietà di tal signore che ha preferito mantenere l'anonimato e per interessamento di questi ricoverata in altro luogo dal punto del rinvenimento, l'ara presenta il testo che segue lungo le righe illese, con altezza media delle lettere di cm 5 (fig. 4):

*D(is) M(anibus). / Pontilio Mar/co, filio, Pontillius Urbanus⁵ et
Fortunata / et - - .*

Il séguito della sesta riga è di lettura decisamente malferma. Probabilmente il testo continuava anche in una settima riga.

L'arco dei *Pontilii* atinati, povera gente che coltivò fra il secondo e il terzo secolo questi lembi collinari, s'arricchisce d'un nuovo riferimento; il luogo infatti appartiene al versante stesso delle pietre che testimoniano i *Pontilii* già noti (*InscrIt*, III, 1, nn. 158, 159), e dal loro ceppo dovè uscire anche una *Pontilia Renata* che si maritò, dirimpetto, nell'agro di *Tegianum* (*InscrIt*, III, 1, n. 263) con un *Aurelius*, di quelli alla cui cura eran affidate larghe



Fig. 4. Arula dei *Pontilii*.

terre di quel lato (4). Sulla frequenza del cognome *Fortunata* anche in queste contrade è superfluo soffermarsi. Notevole appare invece, presso l'estinto, l'attribuzione di *Marcus* in funzione di cognome, come già in un altro esempio della stessa Àtina (5).

3. BATTISTERO DI MARCELLIANUM

Nell'antico *ager* di *Cosilinum*, sul confine fra i tenimenti di Sala Consilina e Padula, i lavori in corso condotti dalla competente Soprintendenza per il consolidamento e il restauro del Battistero di *Marcellianum* impiantato su acqua sorgente, han condotto alla scoperta d'un cippo e di vario altro materiale di spoglio prima precluso alla vista dalla presenza dell'acqua, ora diveritata per ottenere un prosciugamento temporaneo.

Si vuol qui segnalare un piccolo cippo con lieve cuspidata velata dall'*infula* dagli estremi arrotolati. Murato in uno dei muri interni della fabbrica (alt. m 0,65; largh. m 0,30), mostra il testo, scolpito con *ductus* rustico, interamente leggibile (fig. 5):

*Triario Palcatiano, filio, Sabbatius et Statia⁶, parentes, /
b(ene) m(erenti) f(ecerunt), q(ui) v(ixit) a(nnos) / II, m(enses) V.*

Data la posizione bassa del cippo e degli altri elementi sparsi nella massa muraria, è ragionevole attribuirne l'utilizzazione al primo impianto del Battistero, il quale sorse probabilmente in età costantiniana (6). L'epigrafe potrebbe esser datata al III secolo, e fors'anche alla sua seconda metà, per la presenza del cognome *Sabbatius* di origine ebraica, portato spesso da persone convertite al Cristianesimo (7). E con *Sabbatius* appaiono del tutto nuovi nel territorio pure i cognomi *Triarius* e *Pacatianus* attribuiti al bambino, che visse soltanto due anni. Viceversa *Statia*, nome della madre, è gentilizio noto sin dal II secolo e fors'anche da età anteriore (8).

Si propongono il grafico d'un frammento di fregio di monumentino funerario probabilmente del I secolo dopo Cristo a triglifi alternati a metòpe ornate di rosette e la fotografia d'uno spezzone di cornice (figg. 6 e 7). Tutti ritrovamenti in pietra locale, di cui devo la segnalazione al pittore Adriano

(4) Cf., in proposito, BRACCO, *La «Tomba del Crociato» presso Sassano*, in «*Rupes loquentes*» (Atti del Convegno internazionale di studio sulle *Iscrizioni rupestri di età romana in Italia*), Roma 1992, pp. 444-446.

(5) T. *Helionius* (ma piuttosto *Teltonius*) *Marcus* (*InscrIt*, III, 1, 139; *SupplIt*, III, Roma 1987, p. 57).

(6) Sul monumento cf. BRACCO, *Il Battistero di Marcellianum*, «*Riv. Archol. Cristiana*», XXXIV (1958), p. 193 ss. e Id., *Miracolo a Marcellianum*, «*Archeologia Viva*», II (1983), novembre, pp. 47-53.

(7) Cf. KAJANTO, *The Latin Cognomina*, cit., pp. 62 e 135.

(8) Cf. *InscrIt*, III, 1, n. 153 (da *Atina*), ma cf. pur n. 184 (dalla campagna di Àtina, in direzione del Battistero), iscrizioni entrambe di buona età e in bei caratteri.

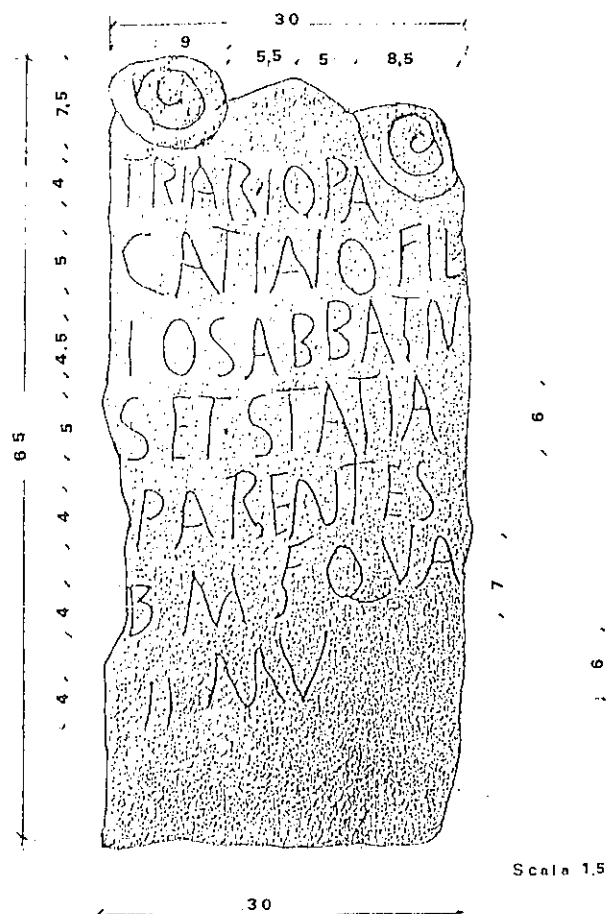
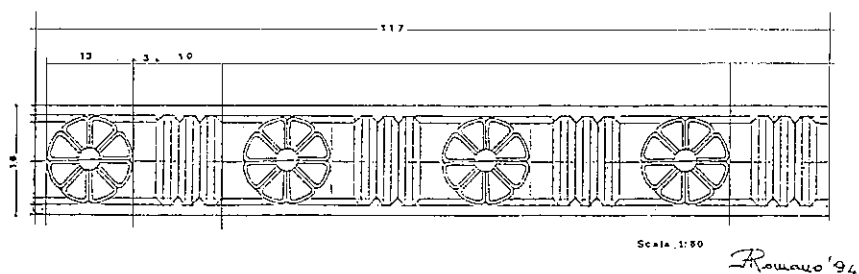
Fig. 5. Riproduzione del cippo di *Triarius Pacatianus*.

Fig. 6. Ricostruzione grafica del fregio di un monumento funerario.

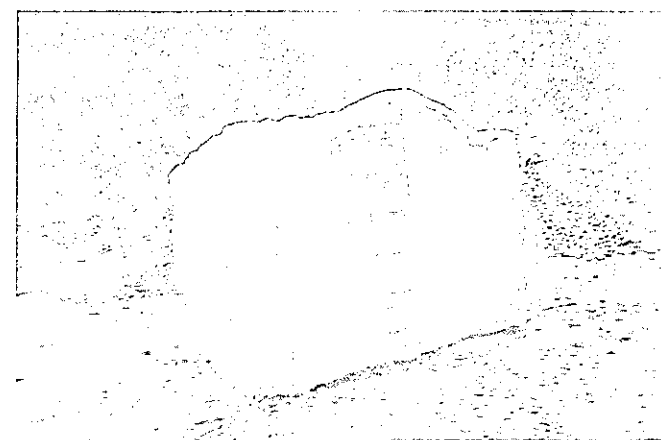


Fig. 7. Parte di cornice rinvenuta, come il precedente, nell'agro lucano.

Romano, che ha eseguito fotografie e disegni. Ed essi recano altro colore e migliore assetto alla ricomposizione del paesaggio archeologico di queste campagne, che furono costellate di lapidi ed edifici piccoli, men piccoli dispersi in parte già nel corso dell'età antica, dopo che soggiacquero, per l'estinzione delle ultime propaggini familiari, all'abbandono.

VITTORIO BRACCO

* * *

Termini sepulcrorum da Narni e da Penna in Teverina in territorio amerino (*)

Dei tre *termini sepulcrorum* presentati in questa sede, il primo fu rinvenuto fortuitamente, durante gli scavi per la costruzione di una villetta, a Narni, in loc. Grotta d'Orlando, sulla mezza costa delle pendici occidentali dell'altura del Bastione, uno dei rilievi intermedi della catena montuosa narnese-amerina (figg. 1, 2). La località, già sede nelle immediate vicinanze di

(*) Le fotografie, di cui quella a fig. 2 eseguita dal sig. F. Turchi, quelle delle figg. 4-5 dal sig. G. Lucarini, sono della Soprintendenza Archeologica per l'Umbria. I grafici delle figg. 1, 3 sono stati elaborati da chi scrive.

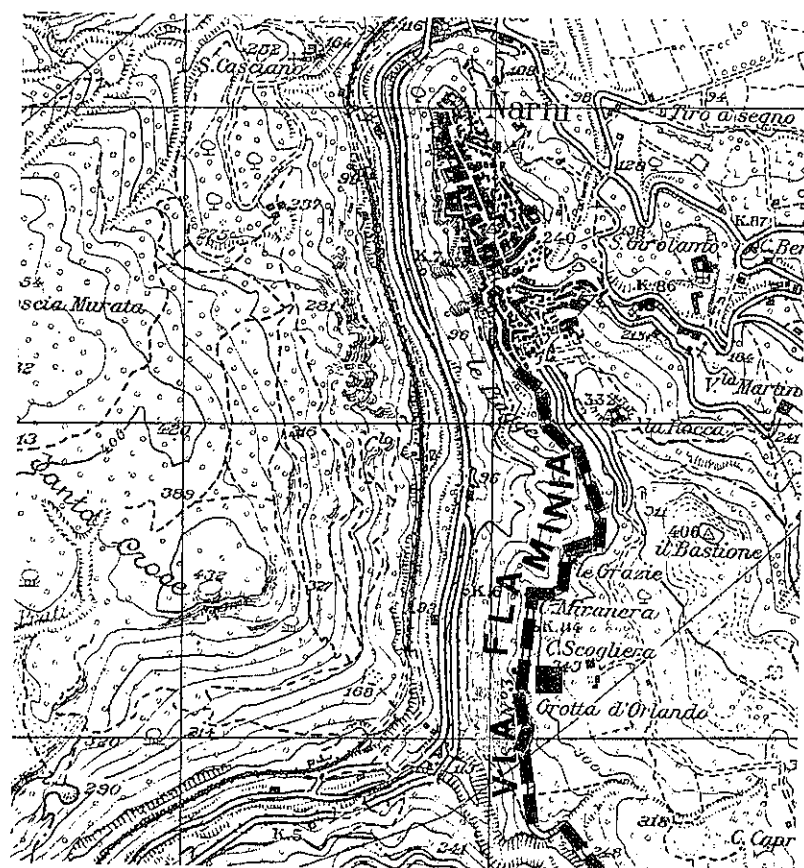


Fig. 1. I.G.M., F. 138, IV, SO, Narni (stralcio). Loc. Grotta d'Orlando: ubicazione del rinvenimento del *terminus* n. 1.

un luogo di culto preromano dedicato a Feronia (1), è sita a circa 1 km a Sud di Narni ed è prospiciente l'antica via Flaminia, che in questo tratto fu tagliata nella roccia, tracciata sulla mezza costa delle alture e fu sostruita, in età augustea, da un imponente muro in opera quadrata in loc. Le Grazie, sul margine settentrionale dell'attuale Strada Statale n. 3 bis che ne ricalca fedelmente l'antico tracciato (2). Insieme con il *terminus* emerse anche un

(1) D. MONACCHI, *Un luogo di culto di Feronia a Narni*, «Dial. Arch.», 2 (1985), pp. 93-107.

(2) MONACCHI, *Un muro di costruzione della via Flaminia a Narni*, «Ann. Fac. Lett. e Fil. Univ. St. Perugia», XXV (1987/1988), pp. 207-216.

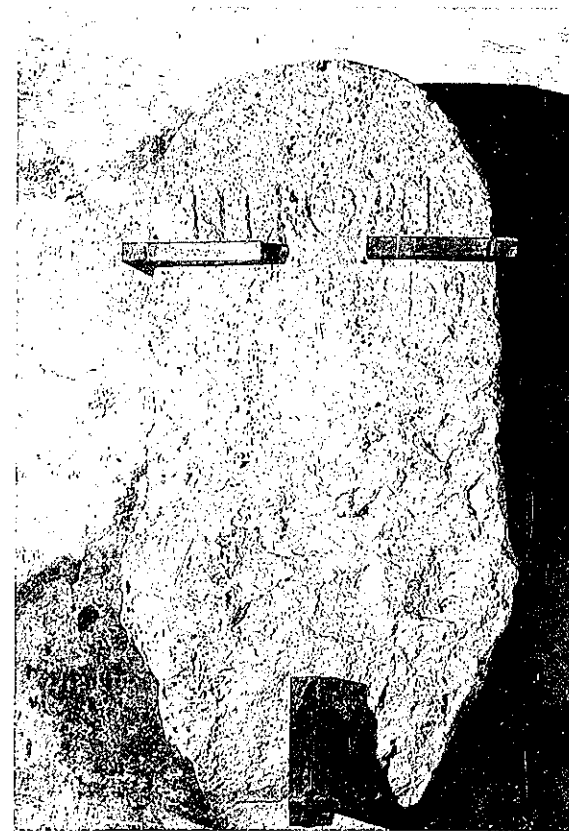


Fig. 2. Cippo n. 1.

blocco di travertino regolarmente squadrato e pertinente alla stessa area funeraria segnalata dal titolo.

Anche gli altri due *termini* furono rinvenuti fortuitamente: il primo a seguito di uno sbancamento provocato da una cava di ghiaia, il secondo nel corso di ricognizioni topografiche del Gruppo Archeologico Amerino e ambedue in loc. Ciancare, compresa nell'attuale Comune di Penna in Teverina e ricadente in antico nel territorio del municipio di Amelia, a pochi metri dal margine orientale della strada provinciale Penna in Teverina-Orte, costeggiata in questo tratto dall'antica via Amerina (3) (figg. 3-5).

La zona circostante è peraltro densa di altri insediamenti antichi: resti

(3) G. NARDI, *Le Antichità di Orte*, Roma 1980, p. 137, n. 196, tav. CXLVII, 2; Archivio Soprintendenza Archeologica Umbria, s. v. *Penna in Teverina*, 3, loc. Ciancare. Sul tracciato della via Amerina, specificamente per questo tratto: NARDI, *ibid.*, pp. 163-168.

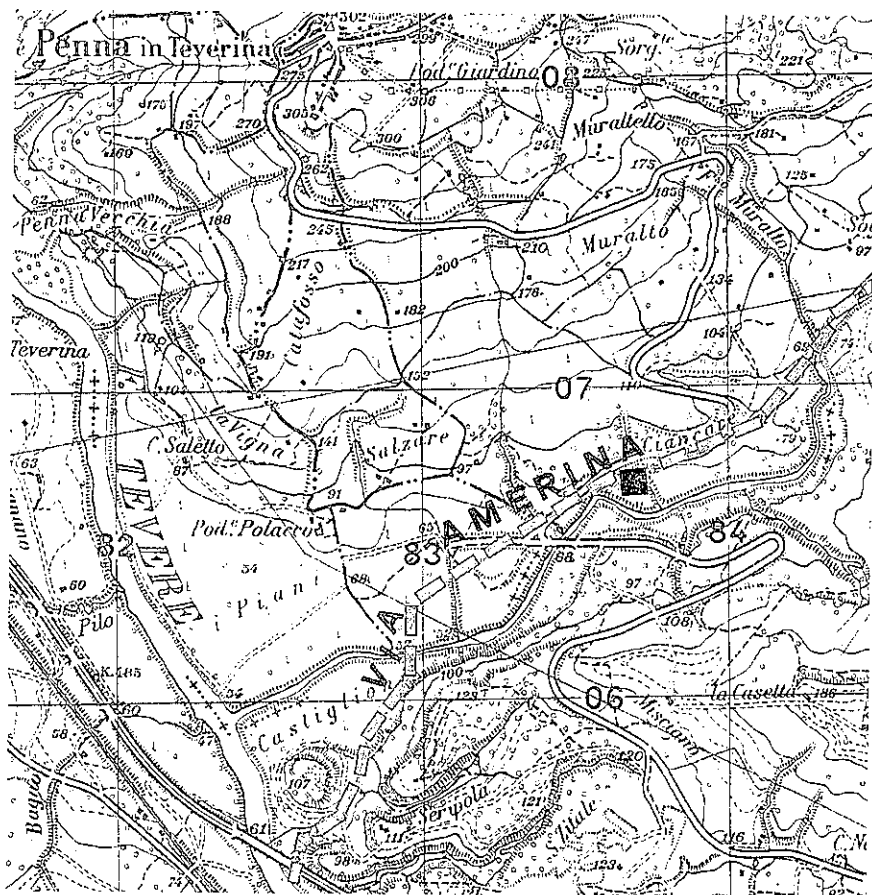


Fig. 3. I.G.M., F. 137, II, NE, Orte (stralcio). Loc. Ciancare: ubicazione del rinvenimento dei termini nn. 2-3.

di un mausoleo a 500 m a NE (4); una villa romana in loc. Pennavecchia, parzialmente scavata, a ca. 900 m ad Ovest (5); un'altra villa romana in loc. Muralto a poco più di 1 km a Nord (6) e il porto sul Tevere di Seripola, alla

(4) NARDI, *Le antichità*, op. cit. a nota 3, p. 138, n. 197.

(5) MONACCHI, *La cultura materiale delle ville romane del territorio amerino in età tardo antica*, in «Atti del Convegno di studio: L'Umbria meridionale fra tardo-antico ed altomedioevo (Acquasparta 1989)», a cura di G. Binazzi, Assisi 1991, pp. 189-195; M.A. TOMEI - A. MARTIN - D. MONACCHI, in «Villе e insediamenti rustici di età romana in Umbria», Perugia 1983, pp. 258-271.

(6) TOMEI, in «Villе», op. cit. a nota 5, pp. 256-257.

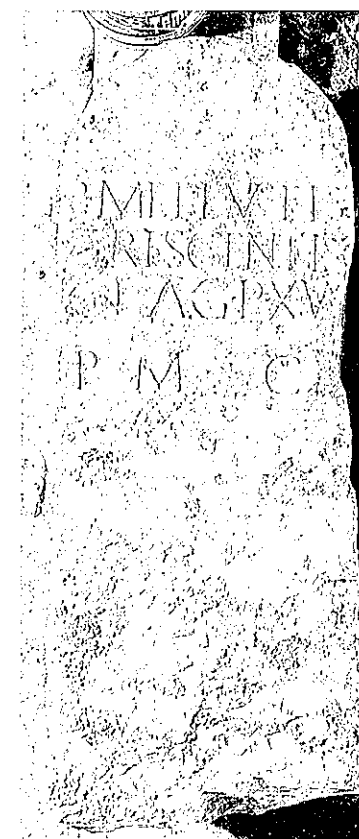


Fig. 4. Cippo n. 2.

convergenza della via fluviale, della via Tiberina e della via Amerina, ad 1 km e mezzo a SO (7). Anche in questo caso emersero conci squadrati di travertino e una lastra modanata (8), attualmente dispersi, pertinenti, come nel caso precedente, all'area sepolcrale delimitata dai due titoli.

1. *Terminus sepulcri* a forma parallelepipedica, centinata in alto, di travertino, recante un'epigrafe incisa in campo aperto su due righe. Campo epi-

(7) M.A. DE LUCIA BROLLI, *L'agro Falisco. Guide Territoriali dell'Etruria meridionale*, Roma 1991, pp. 76-80; G. BEGNI PERINA, *Il porto sul Tevere in loc. Seripola*, in «Tevere. Un'antica via per il Mediterraneo», Roma 1986, p. 185; NARDI, *Le antichità*, op. cit. a nota 3, pp. 126-127, n. 174-175, pp. 147-148.

(8) NARDI, *Le Antichità*, op. cit. a nota 3, p. 137, tavv. CXLVI, 3; CXLVII, 1.

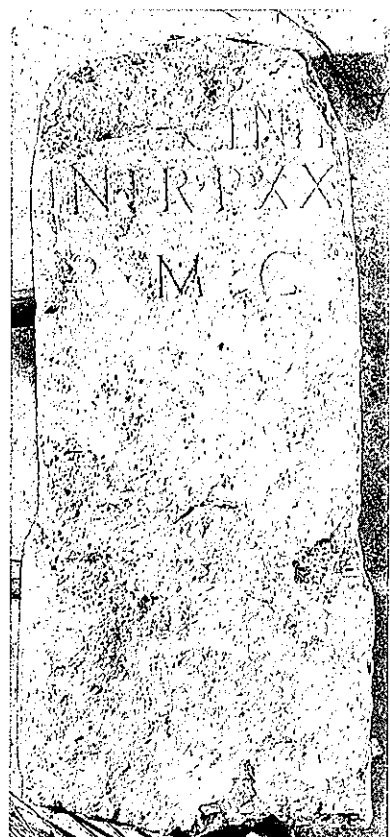


Fig. 5. Cippo n. 3.

grafico rifinito a martellina; la base destinata ad essere interrata, il retro e i fianchi sono solo grossolanamente sbazzati a colpi di scalpello. Ampia scheggiatura accidentale sul lato sinistro della fronte che ha compromesso parzialmente la lettera iniziale della prima riga e causato la lacuna della metà iniziale della seconda riga. Alt. totale m 0,93; largh. max. m 0,52; spess. m 0,205; alt. campo epigrafico m 0,37; largh. campo epigrafico m 0,46; alt. lettere in linea 1 m 0,07; in linea 2 m 0,06. Rinvenuto nel 1979 a Narni, in loc. Grotta d'Orlando. Inv. 51302. Attualmente collocato nell'atrio del Palazzo Municipale di Narni. MONACCHI 1987/1988, p. 208, nota 8. Autopsia dell'agosto del 1994. (Fig. 2).

[i]n fro(n)te ped(es) quinquaginta / [in agr](o) ped(es) quinquaginta

La spaziatura ristretta nella porzione terminale di ciascuna riga, dovuta alla necessità di economizzare spazio, tradisce una impaginazione improvvi-

sata. Solcatura a sezione triangolare, più profonda in linea 1, più leggera in linea 2. *Ductus* e allineamento irregolari. In linea 1: R con coda leggermente apicata; O a contorno irregolare; E e L dai bracci brevi; P con occhiello aperto. Segni divisori a forma di virgola.

L'epigrafe restituisce le dimensioni in piedi romani di una vasta area funeraria a superficie quadrata espressa secondo i parametri consueti: 50 piedi sulla fronte, rivolta verso la strada, e 50 piedi sui lati verso la campagna retrostante, pari a m 14,80x14,80, ovvero ad una superficie di 2500 p.q., equivalente a mq 219,04. L'omissione dell'onomastica denuncia che il *terminus* anonimo era complementare all'iscrizione funeraria vera e propria con il nome del o dei titolari dell'area sepolcrale, inserita sulla facciata del monumento stesso o su i *termini* della fronte, e che la sua ubicazione, in virtù dell'esclusiva funzione di limite e di esplicitare le misure dell'area sepolcrale, ricadeva sul retro della stessa (9). *Termini sepulcrorum* anonimi ricorrono con frequenza: è sufficiente citare, tra i tanti, i casi di Assisi (10), Aquileia (11), Roma (12). In assenza di altri elementi, la datazione del *terminus* può essere solo genericamente inquadrata, sulla base della paleografia, all'età imperiale.

2. *Terminus sepulcri* a forma parallelepipedica, centinata in alto, di travertino, recante un'epigrafe incisa in campo aperto, su quattro righe. Il campo epigrafico e i fianchi ad esso corrispondenti sono rifiniti a martellina; la base destinata ad essere interrata, peraltro a profilo pressoché continuo con la parte a vista, e il retro sono solo grossolanamente sbazzati a colpi di scalpello. Scheggiature lungo i margini del campo epigrafico che hanno causato la lacuna dell'asta della P iniziale della linea 1, la perdita della C e della I iniziali rispettivamente delle linee 2 e 3; abrasa, ma comunque leggibile la S finale della linea 2, non trascritta dalla Nardi (13). Alt. totale m 1,20; largh. max. m 0,50; spess. m 0,31; alt. campo epigrafico m 0,78; largh. campo epigrafico m 0,45; alt. lettere: linee 1,2: m 0,055; linee 3,4: m 0,06. Rinvenuto nel 1977 in loc. Ciancare. Inv. 147663. Attualmente collocato in un magazzino del Palazzo Municipale di Penna in Teverina. NARDI 1980, p. 137, n. 196, tav. CXLVII, 2. Autopsia dell'agosto 1994. (Fig. 4).

P(ubl)ii Melluti(i) / Crescentis / in ag(ro) p(edes) quindecim /
P(ubl)ius M(ellutius) C(rescens)

Impaginazione curata salvo alle linee 3 e 4 dove le lettere sono spaziate irregolarmente. Lettere leggermente apicate, di buona fattura. Solcatura a sezione triangolare, leggera e abbastanza profonda. *Ductus* e allineamento rego-

(9) B.M. SCARFI, *Altino romana. Le necropoli*, in B.M. SCARFI - M. TOMBOLANI, *Altino preromana e romana*, Quarto d'Altino 1985, p. 138.

(10) G.F. BINAZZI, in «*Epigrafi lapidarie romane di Assisi*», a cura di G. Forni, Perugia 1987, pp. 108-111, nn. 268-278.

(11) J.B. BRUSIN, *Inscriptiones Aquileiae, pars altera*, Udine 1992, pp. 860-894, nn. 2547-2670.

(12) CIL, VI, 29988-30100.

(13) NARDI, *Le Antichità*, op. cit. a nota 3, p. 137.

lari e accurati. Alle linee 3 e 4 p con occhiello aperto. Segni divisori triangolari.

Il *terminus* restituisce la formula onomastica completa dei *tria nomina* al caso genitivo del titolare dell'area sepolcrale, *Publius Mellutius Crescens*, e la dimensione dei lati verso la campagna di quest'ultima, espressa in 15 piedi romani, pari a m 2,44.

L'onomastica del defunto abbreviata alle sole *litterae singulares* iniziali è replicata anche dopo la formula della pedatura, quasi a ribadire la proprietà dell'area funeraria. Con l'abbreviazione dei *tria nomina* va infatti sciolta la sigla P.M.C., sulla scorta anche dell'interpretazione del Bormann (14) e di analoghi casi registrati, ad es., su molti *termini* di Aquileia (15).

Il *nomen Mellutius* deriva da un gentilizio etrusco attestato nelle forme *meluta*, *melutna*, *melutnei* a Chiusi (16) e *melutu* a Spina (17). Non altrimenti registrato, per quanto mi consta, nel patrimonio epigrafico del territorio umbro, ha una scarsissima diffusione anche altrove: ricorre su un'epigrafe funeraria di Roma dedicata a *Mellutia Romana* (18) e sui bolli laterizi delle *figlinae* «urbane» *Self*(*i*), attive nella seconda metà del II sec. d.C., che ricordano l'*officinatore P. Mellutius Euvenus* (19).

Il *cognomen Crescens*, contrariamente al gentilizio, è invece discretamente attestato nel territorio umbro (20). Incluso fra i *cognomina* a formazione aggettivale derivati da participi presenti o passati, allusivo a peculiarità fisiche — la crescita, lo sviluppo —, comune sia in età repubblicana che nel Basso Impero, il *cognomen Crescens* è diffuso soprattutto in età imperiale fra gli strati socialmente inferiori della popolazione (21). Quest'ultima circostanza combinata con l'assenza nell'onomastica del defunto del patronimico e della tribù — indici sicuri di ingenuità di natali — tradisce un'origine servile o libertina, comunque incerta, del personaggio.

3. *Terminus sepulcri* a forma parallelepipedica, centinata in alto, di travertino, recante un'epigrafe incisa in campo aperto su tre righe. Il campo epi-

(14) Nel caso del *terminus* gemello seguente, infatti, il Bormann registra fra i «*nomina virorum et mulierum*» la sigla P.M.C. subito dopo il gentilizio *P. Mellutius Crescens*, interpretandola con le iniziali dei *tria nomina*: *CIL*, XI, II, 2, *addit.*, p. 1441.

(15) BRUSIN, *Inscriptiones*, op. cit. a nota 11, pp. 744 e ss.

(16) W. SCHULZE, *Zur Geschichte Lateinischer Eigennamen*, Berlin 1966, pp. 164, 193, 361; *CIE*, 825; 826; 2927; 1237; 2928; 1238; *TLE*, p. 239; si cf. anche H. SOLIN · O. SALOMIES, *Repertorium nominum gentilium et cognominum Latinorum*, Hildesheim-Zürich-New York 1988, p. 116.

(17) *TLE*, primo suppl., p. 37.

(18) *CIL*, VI, 22350.

(19) *CIL*, XV, 533 a-b; M. STEINBY, *La cronologia delle «figlinae» dolari urbane dalla fine dell'età repubblicana fino all'inizio del III sec.*, «*Bull. Comm. Archeol. Com. Roma*», 84 (1974-1975), p. 86; V. RIGHINI, *I Bolli laterizi romani. La collezione di Bagno*, Bologna 1975, pp. 110-111.

(20) Si cf. in proposito *CIL*, XI, II, 2 *addit.*, indici, p. 1465; G. BONAMENTE, in «*Epigrafi lapidarie*», op. cit. a nota 10, p. 82, n. 183; BINAZZI, *ibid.*, p. 90, n. 209.

(21) I. KAJANTO, *The Latin Cognomina*, Helsinki 1965, rist. Roma 1982, pp. 20, 26, 29, 64-65, 93, 95; SOLIN, *Die inner Chronologie des Römischen Cognomen*, in «*Actes du Colloque international du C.N.R.S. (Paris 1975), L'onomastique latine*», Paris 1977, p. 114.

grafico e i fianchi ad esso corrispondenti sono rifiniti a martellina; la base destinata ad essere interrata e il retro sono solo grossolanamente sbazzati a colpi di scalpello. Fratturata la sommità centinata con la lacuna della prima riga e della porzione iniziale della seconda; scheggiature lungo i margini che hanno causato la perdita della s e compromesso parzialmente la i alla fine della linea 2; colature di calce bianca sparse in superficie. Alt. totale m 1,20; largh. max. m 0,53; spess. m 0,255; alt. campo epigrafico m 0,70; largh. campo epigrafico m 0,45; alt. lettere m 0,06. Rinvenuto nel 1885 in loc. Ciancare. Inv. 147664. Attualmente collocato in un magazzino del Palazzo Municipale di Penna in Teverina. G.F. GAMURRINI, in *NotSc*, 1891, p. 87 (22); *CIL*, XI, II, 2, *addit.*, 7847. Autopsia dell'agosto 1994. (Fig. 5).

P(ublii) Melluti(i) / Crescentis / in fr(onte) p(edes) viginti /
P(ublius) M(ellutius) C(rescens)

Impaginazione abbastanza curata. Lettere leggermente apicate, di buona fattura. Solcatura a sezione triangolare, leggera e abbastanza profonda. *Ductus* e allineamento regolari. Alle linee 3 e 4 p con occhiello aperto. Segni divisori triangolari. La sostanziale identità della paleografia tradisce l'esecuzione da parte dello stesso lapicida di questa e dell'epigrafe precedente.

Grazie alla trascrizione del Gamurrini e del *CIL* delle righe del testo, andate perdute, che ne ha consentito un'agevole integrazione, si ricava che il *terminus* è gemello del precedente con il quale doveva far coppia. Se ne differenzia per la formula della pedatura che, in questo caso, esplicita la dimensione della fronte dell'area funeraria, volta verso la strada, espressa in 20 piedi, pari a m 5,92. La combinazione tra le due formule restituisce un'area funeraria a pianta rettangolare, più estesa sulla fronte, di m 5,92x2,44, pari ad una superficie di 300 p.q., ovvero di mq 14,44.

L'esplicitazione per esteso dell'onomastica del defunto e la sua replica abbreviata alle sole iniziali, alla fine dei titoli, suggeriscono una collocazione di entrambi i *termini* sulla fronte dell'area funeraria (23). Per ambedue è proponibile una datazione generica al I sec. d.C. sulla base della paleografia.

La divisione della formula della pedatura su due *termini*, non molto frequente, ricorre anche in altri casi: ad es. ad Amiterno (24) e ad Aquileia (25).

* * *

Alla ragguardevole estensione dell'area funeraria segnalata dal primo *terminus* e della quale si ignora il destinatario, se un nucleo familiare o collegiale o un singolo personaggio del municipio narniense, che in tal caso si

(22) Che la vide in situ e la trascrisse completa delle righe, allo stato attuale lacunose.

(23) BRUSIN, *Inscriptiones*, op. cit. a nota 11, pp. 744, 819-820, n. 2435.

(24) S. SEGENNI, *Supplementa Italica*, 9. Regio IV. Sabina et Samnium. Amiternum-Ager Amiterninus, Roma 1992, pp. 117-118.

(25) BRUSIN, *Inscriptiones*, op. cit. a nota 11, p. 767, n. 2288.

configurerebbe di rango socialmente elevato o comunque dotato di notevoli possibilità economiche, si contrappone quella dell'agro amerino destinata ad un solo titolare e di estensione molto più modesta, che rientra tra i valori intermedi (26). Al di là della differente ampiezza delle due aree, che non necessariamente rispecchia livelli sociali o economici diversi dei titolari, giacché la rilevanza sociale di un'area funeraria deve essere calcolata in rapporto al numero dei destinatari che ospitava (27), sconosciuto nel caso di Narni, ambedue condividono la significativa collocazione, caricata di una precisa valenza semantica e ideologica, lungo i principali assi viari che innervavano il territorio e la comunicazione dei segni del prestigio corrispondente, attraverso questi mezzi di trasmissione dei valori simbolici e celebrativi affidati ai monumenti funerari (28).

Nel caso di Narni non è possibile accertare, per difetto di informazione, se l'area sepolcrale segnalata dal *terminus* appartenga alla necropoli romana o sia invece correlata a qualche villa suburbana circostante. È certo, tuttavia, che le tombe monumentali, come di consueto, in ambedue i casi erano distribuite lungo l'antica via Flaminia e il suo diverticolo per Terni-Spoleto, come acclarato, oltre che dall'area in questione, da due mausolei «a torre» in conglomerato cementizio e da uno in opera quadrata (29) allineati rispettivamente ai margini delle attuali Strada Statale Tiberina n. 3 bis e Strada Statale n. 3 Flaminia, che ricalcano fedelmente i tracciati antichi. Con questo tipo di tombe monumentali si correlano anche la scultura di leone funerario, d'ignota provenienza (30), e l'iscrizione metrica, deprecatoria da un mausoleo «a tamburo» in loc. Caldaro, ancora lungo l'antica via consolare, andato totalmente distrutto (31), ambedue conservate nella raccolta civica.

Nel caso dell'agro amerino, la tomba monumentale è invece da correlarsi con una delle proprietà fondiari circostanti, nell'ambito della quale il personaggio ricordato dal titolo sepolcrale si era ritagliato il proprio *locus sepulturae*.

In ambedue i casi l'apparato epigrafico dei *termini*, che dovevano essere eretti, come di consueto, agli angoli delle aree funerarie, delle quali san-

(26) Si cf. in proposito: C. MORSELLI, in «Sepulture e riti nella necropoli dell'Isola Sacra», «Boll. di Archeologia» 5-6 (1990), p. 54, nota 16 con bibl. prec.; A. DONATI, *Rimini antica. Il lapidario romano*, Rimini 1981, p. 21; EAD., *Scrittura, società e cultura: le iscrizioni romane*, in «Storia dell'Emilia Romagna», I, Bologna 1976, pp. 223-229; EAD., *Cippi e misure dei sepolcreti romani di Bologna*, «Strenna Storica Bolognese», XV (1965), pp. 89-97; G.A. MANSUELLI, *Le Stele Romane del territorio Ravennate e del Basso Po*, Ravenna 1967, p. 110.

(27) M.G. ARRIGONI BERTINI, *Parmenses. Gli abitanti di Parma romana*, Parma 1986, pp. 251-252; DONATI, *Scrittura*, art. cit. a nota 26, pp. 223-228.

(28) Si cf. MONACCHI, *Acquasparta (Terni). Loc. Crocifisso. Scavo di un'area funeraria romana nel territorio carsulano con rinvenimento di letti di osso*, in *NotSc*, 1990-1991, pp. 87, 96-99, 108-109, 145.

(29) Scavato nel 1993 in collaborazione fra la Soprintendenza Archeologica per l'Umbria e il Dipartimento di Scienze Storiche dell'Università degli Studi di Siena, attualmente reinterato. Per una notizia preliminare: D. MANACORDA, *Umbria. Tra Narni e Terni. Nuove scoperte presso la via Flaminia*, «Archeo», VIII, 11 (105) (1993), p. 9.

(30) MANSUELLI, *Narni nell'antichità*, in M. BIGOTTI - G.A. MANSUELLI - A. PRANDI, *Narni*, Roma 1973, fig. 39.

(31) *CIL*, XI, 4126; MANSUELLI, art. cit. a nota 30, pp. 85, 115, 1b, con bibl. prec.

civano i limiti, con la definizione dello spazio di pertinenza della tomba garantiva non solo il diritto di proprietà, ovvero la pertinenza giuridica, e l'ampiezza territoriale su cui il titolare esercitava lo *ius sepulcri*, ma connettendosi all'articolata normativa del diritto sepolcrale romano decretava anche il rispetto e l'inviolabilità dell'area che in quanto funeraria era intesa perciò come *locus religiosus* (32).

DANIELA MONACCHI

(32) Sulla valenza topografica e giuridica dei *termini sepulcrorum* cf. G. GERACI, *Note di diritto sepolcrale romano: dalla collezione di epigrafi urbane già nella rocca di Cusercoli*, «St. Romagnoli», XX (1969), pp. 375-381; DONATI, *Cippi e misure*, art. cit. a nota 26, p. 90; F. DE VISCHER, *Le droit des tombeaux romains*, Milano 1963, pp. 49, 52, 56-58, 155.

* * *

Restinctor e compop(u)larius in un'iscrizione inedita della X Regio

Nel febbraio del 1982, a Verona, durante le ricerche archeologiche condotte nel cortile dell'ala meridionale del Tribunale (1), si rinvenne una stele (fig. 1) centinata (2) integra (m 1,20x0,54x0,15), in calcare bianco lo-

(1) P. HUDSON - C. LA ROCCA, *Verona: Cortile del Tribunale e via Dante*, in «Lancaster in Italy: ricerche archeologiche intraprese in Italia dal Dipartimento di Studi Classici ed Archeologia nel 1982», Lancaster 1983, pp. 10-23; HUDSON, *La dinamica dell'insediamento urbano nell'area del Cortile del Tribunale di Verona. L'età medievale*, «Quad. Archeol. Veneto», I (1985), pp. 50-65 = «Archeol. Medievale», XII (1985), pp. 281-302; cf. anche V. BIERBAUER, *Die Kontinuität städtischen Lebens in Oberitalien aus archäologischer Sicht (5.-7./8. Jahrhundert)*, in «Die Stadt in Oberitalien und in den nordwestlichen Provinzen des römischen Reiches», Mainz 1991, pp. 276-277. Dalla zona provengono altri reperti di epoca romana (L. FRANZONI, *Edizione archeologica della carta d'Italia al 100.000. Foglio 49, Verona*, Firenze 1975, pp. 112-113, nn. 133-134), e sulla facciata esterna della torre meridionale, nel 1880, fu riportata in luce l'iscrizione *CIL*, V, 3886, invano cercata da Mommsen (P. SGULMERO, *Epigraphica quaedam*, Verona 1890, p. 36). Un ringraziamento particolare debbo alla dott. Giuliana Cavalieri Manasse, direttore della Soprintendenza Archeologica per il Veneto — Nucleo Operativo di Verona —, che mi ha proposto lo studio di questa iscrizione.

(2) H. PFLUG, *Römischen Porträtstelen in Oberitalien. Untersuchungen zur Chronologie, Typologie und Ikonographie*, Mainz 1989, pp. 34-35, tipo IIa; si tratta di un tipo molto diffuso nel Veneto fra la fine del I secolo a.C. e l'inizio del I d.C.: cf. B.M. SCARFÌ, *Altino (Venezia). Le iscrizioni funerarie romane provenienti dagli scavi 1965-1969 e da rinvenimenti sporadici*, «Atti Ist. Veneto SS.LL.AA.», Cl. Sc. Mor., Lett. e Arti, CXXVIII (1969-70), pp. 214, 227-228, 230-231, 243-244, 246-247, 261-262, 265-266, 274; per un esempio dal Veronese vd. A. BUONOPANE, *Due iscrizioni inedite veronesi*, «Aquilaia Nostra», XLVII (1976), coll. 143-146.

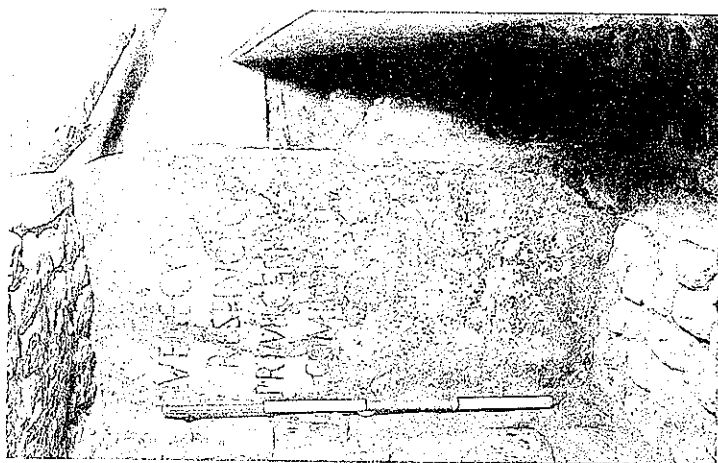


Fig. 1.

cale (3), reimpiegata in una tomba a cassa di epoca posteriore (4). La fronte appare lavorata a martellina, i fianchi sono stati trattati a gradina, mentre il retro è sommariamente sbizzato; la parte inferiore, destinata a essere interrata, è stata scalpellata in modo grossolano e presenta uno spessore maggiore. Le lettere, alte cm 7,5 in linea 1, cm 7 in linea 2 e cm 6 in linee 3-4, sono state incise con solco a sezione triangolare; non sono molto regolari e si presentano piuttosto allungate; da segnalare la forma della *v*, della *e*, della *o*, della *p* e della *r* (5). L'andamento delle righe non è ortogonale ai bordi della lapide e si nota la tendenza ad ammassare le ultime lettere delle parole verso destra, specie nell'ultima riga. Il tipo di monumento (6) e le caratteristiche paleografiche inducono a proporre una datazione alla prima metà del I secolo d.C. Leggo:

Verecundo, / restinctori, / Primigenius, / compop(u)larius.

Il testo presenta alcuni punti degni di nota, non tanto perché ricorda due personaggi di condizione servile, i cui nomi, *Verecundus* e *Primige-*

(3) BUONOPANE, *Estrazione, lavorazione e commercio dei materiali lapidei*, in «Il Veneto nell'età romana, I, Storiografia, organizzazione del territorio, economia e religione», Verona 1987, pp. 189-192.

(4) HUDSON, *La dinamica*, cit., pp. 56-59, fig. 8 (= pp. 292-295, fig. 8): la sepoltura viene attribuita ad un arco di tempo compreso fra i secoli XI e XII.

(5) Cf. J.S.-A.E. GORDON, *Contributions to the Palaeography of Latin Inscriptions*, Berkeley-Los Angeles 1957, pp. 100-102, 109-110, 113-115.

(6) Vedi nota 2.

nus (7), hanno notevole diffusione nell'Italia settentrionale (8), quanto perché vi compaiono i termini *restinctor* e *compop(u)larius*. Il primo, se non è, cosa che ritengo poco probabile, il nome di un terzo personaggio, di condizione servile anch'esso, derivato da mestiere o occupazione (9), del quale però non mi sono noti confronti, coordinato per asindeto ai precedenti, potrebbe forse rappresentare un unicum nella lingua latina (10). Si tratta evidentemente di un *nomen agentis* in *-tor* (11), da collegare al verbo *restinguo* (12), ma rimane difficile precisare quale funzione o quale mansione esso indichi; è solo possibile, perciò, avanzare qualche ipotesi di lavoro, che potrà, spero, favorire la formulazione di ulteriori proposte. L'uso proprio e non traslato del verbo si può ricondurre all'azione di spegnere, in particolare il fuoco e gli incendi (13): una possibilità, quindi, potrebbe essere che *Verecundus* fosse in qualche modo addetto allo spegnimento degli incendi (14). Potrebbe trattarsi di uno schiavo pubblico (15), forse messo a disposizione di uno dei collegi (*centonarii*, *fabri* e *dendrophori*), che nell'ambito cittadino espletavano volontariamente il servizio antincendio (16). Queste tre associa-

(7) I. KAJANTO, *The Latin Cognomina*, Helsinki-Helsinki 1965, pp. 68, 74, 75, 77, 134, 190, 264; cf. H. SOLIN - O. SALOMIES, *Repertorium nominum gentilium et cognominum Latinorum*, Hildesheim-Zürich-New York 1988, pp. 383, 420.

(8) CIL, V, *Indices*, pp. 1148, 1153; SI, *Indices*, pp. 274, 276; cf. A. MÓCSY, *Nomenclator provinciarum Europae Latinarum et Galliae Cisalpiniae cum indice inverso*, Budapestini 1983, pp. 232, 307.

(9) KAJANTO, *The Latin Cognomina*, cit., pp. 82-84.

(10) Come mi ha gentilmente comunicato il dott. Hugo Beikircher, che desidero qui ringraziare, il termine *restinctor* non è finora registrato nelle schede dell'archivio del *Thesaurus linguae Latinae*.

(11) F. BADER, *La formation des composés nominaux du Latin*, Paris 1962, pp. 260-264, 273-274.

(12) La voce non è stata ancora pubblicata nel *Thes. ling. Lat.*; si veda però *Lex. tot. Lat.*, IV, pp. 118-119, s.v.

(13) Come in PLAUT., *Cas.*, 4, 1, 15; CIC., *Pro L. Mur.*, 25, 51; CAES., *De bello Gall.*, VII, 24, 5; LIV., I, 39, 1.

(14) Questo uso del verbo compare anche in un'iscrizione rinvenuta ad Ostia (*NotSc.*, 1912, p. 23 = *AEP.*, 1912, 250 = DESSAU, 9494), dove viene ricordato un soldato della coorte VI pretoria, che in incendio *restinguendo interit*.

(15) Cf. Dig., I, 15: *incendiis arcendis triumviri praerant, qui ab eo quod excubias agebant nocturni dicti sunt; interveniebant nonnumquam et aediles et tribuni plebis. Erat autem familia publica circa portam et muros disposita, unde si opus esset evocabatur*; J.-P. WALTZING, *Étude historique sur les corporations professionnelles chez les Romains depuis les origines jusqu'à la chute de l'Empire d'Occident*, II, Louvain 1896, pp. 12-13, 127; W. EDER, *Servitus publica. Untersuchungen zur Entstehung, Entwicklung und Funktion der öffentlichen Sklaverei in Rom*, Wiesbaden 1980, pp. 88-89, 96-99.

(16) WALTZING, *Étude historique*, cit., II, pp. 127-130, 194-195, 203-207; IV, 1900, pp. 558-559; G. GATTI, *Centonarii*, *DizEp.*, II, 1, 1900, pp. 180-182; WALTZING, *Collegium*, *DizEp.*, II, 1, 1900, pp. 394-395; S. AURIGEMMA, *Dendrophori*, *DizEp.*, II, 2, 1910, pp. 1681-1683, 1684; W. LIEBENAM, *Fabri*, *DizEp.*, III, 1922, pp. 4-18; J.-M. SALAMITO, *Les collèges de fabri, centonarii et dendrophori dans les villes de la Regio X à l'époque impériale*, in «La città nell'Italia settentrionale in età romana. Morfologia, strutture e funzionamento dei centri urbani delle Regioni X e XI, Atti del Convegno, Trieste, 13-15 marzo 1987», Trieste-Roma 1990, pp. 164, 166-167 e, soprattutto, G. MIENNELLA, *Medagogus collegii fabrorum: nota ad AE 1913, 148, ZPE*, 90 (1992), pp. 15-126. Sull'attività di questi collegi nell'ambito della X regio si vedano E. BUCHI, *Assetto agrario, risorse e attività economiche*, in «Il Veneto in età romana», I, cit., pp. 123-124, 136-137 e SALAMITO, *Les collèges*, cit., pp. 163-177.

zioni sono ben documentate a Verona (17), dove sono ricordati anche dei *curatores instrumenti Veronae(n)s(ium) ex numero colleg(ii) fabrum* (18), ovvero, secondo l'interpretazione di J.-P. Waltzing, recentemente ripresa e sviluppata da J.-M. Salamito, i responsabili delle attrezzature e dei materiali da impiegarsi nello spegnimento degli incendi, affidato ai pompieri dalla città e probabilmente custodito in appositi locali (19). La mancanza di confronti, dovuta al fatto che la documentazione sul servizio antincendio è piuttosto carente (20), non permette di appurare se il termine avesse un valore generico oppure se indicasse una mansione specifica, come quella dei *dolabrarii* e degli *scalarii* (21). Una seconda accezione del verbo *restinguo* indica l'azione di spegnere la calce (22): *Verecundus* sarebbe stato allora un operaio specializzato nella preparazione della calce (23) e, più precisamente, un addetto alla delicata e complessa fase di spegnimento per idratazione della «calce viva», che richiedeva la conoscenza di tecniche particolari e che incideva notevolmente sulla qualità del prodotto finito (24). Molto remota mi sembra infine la possibilità di collegare il vocabolo *restinctor* con l'azione di spegnere le lucerne (25) in qualche abitazione privata o, meglio, le lucerne pubbliche, im-

(17) CIL, V, 3312 = DESSAU, 3462, 3387 = DESSAU, 6697, 3411, 3429; *AEp*, 1895, 40; WALTZING, *Étude historique*, cit., III, 1899, pp. 134-136, nn. 467-474; F. SARTORI, *Verona romana. Storia politica, economica, amministrativa*, in «Verona e il suo territorio», I, Verona 1960, pp. 226-227.

(18) CIL, V, 3387 = DESSAU, 6697; cf. WALTZING, *Étude historique*, cit., III, 1899, p. 135, n. 469.

(19) WALTZING, *Étude historique*, cit., I, 1895, p. 411; II, 1896, pp. 204, 352; Id., *Collegium*, cit., p. 395; SALAMITO, *Les collèges*, cit., p. 167; MENNELLA, *Medagogus*, cit., p. 126. Diversamente SARTORI, *Verona romana*, cit., p. 227 e BUCHI, *Assetto agrario*, cit., p. 123, pensano che si tratti degli attrezzi necessari ai membri del collegio per l'esercizio delle loro attività.

(20) Si vedano le osservazioni di MENNELLA, *Medagogus*, cit., p. 126.

(21) CIL, V, 908 (cf. p. 1025) = WALTZING, *Étude historique*, cit., III, 1899, p. 125, n. 424 = DESSAU, 7246 = J.B. BRUSIN, *Inscriptiones Aquileiae*, II, Udine 1992, n. 2747; CIL, V, 5446 = WALTZING, *Étude historique*, cit., III, 1899, p. 151, n. 548 = DESSAU, 7252; cf. WALTZING, *Étude historique*, cit., I, 1895, p. 342, 358; II, 1896, pp. 204, 205-206; E. DE RUGGIERO, *Dolabrarius*, *DizEp*, II, 3, 1910, p. 1929; MENNELLA, *Medagogus*, cit., p. 126; E. FRÉZOULS, *L'apport de l'épigraphie à la connaissance des métiers de la construction*, in «*Splendida civitas nostra. Studi archeologici in onore di Antonio Frova*», Roma 1995, pp. 39, 40, 42, 43.

(22) PLIN., *Nat. hist.*, XXXVI, 58. Il verbo, con questo significato, è attestato anche nel lessico epigrafico: CIL, I², 698, 2, 19-20 (cf. p. 839) = CIL, X, 1781 (cf. p. 1009) = DESSAU, 5317 = BRUNS⁷, 170 = FIRA², III, 153 = ILLRP, 518; cf. *Th. ling. Lat.*, III, 1906-1912, col. 198.

(23) J.-P. ADAM, *L'arte di costruire presso i Romani. Materiali e tecniche*, Milano 1988, pp. 69-79. Nelle fonti sono documentati il *calcarinus*, il *calcararius*, i *calcarientes*, il *calcis coctor*: CATO, *De agr.*, 16; CIL, VI, 9223 = DESSAU, 7289, 9224 = DESSAU, 7289a; 9384 = DESSAU, 7664; X, 3947 = DESSAU, 7537; *Edict. imp. Diocl.* (ed. Giacchero), 7, 14; *Cod. Theod.*, XII, 1, 37 e 14, 6, 1; *Not. dign. occ.*, 32, 49; cf. *Thes. ling. Lat.*, III, 1906-1912, coll. 128, 1402; DE RUGGIERO, *Calcarinus*, *DizEp*, II, 1, 1900, p. 24; Id., *Calcarientes*, *DizEp*, II, 1, 1900, p. 24; Id., *Coctor (calcis)*, *DizEp*, II, 1, 1900, p. 315; H. V. PETRIKOVITS, *Die Spezialisierung des römischen Handwerks II (Spätantike)*, ZPE, 43 (1989), pp. 294, 298; FRÉZOULS, *L'apport*, cit., pp. 35, 38.

(24) ADAM, *L'arte*, cit., pp. 69, 75-76, 79; l'operazione poteva aver luogo tanto nell'ambito della fornace calcaria quanto del cantiere edile.

(25) Come in PLIN., *Nat. hist.*, III, 27.

piegate per illuminare vie e piazze in particolari circostanze (26), dato che mi pare poco probabile che per un compito del genere esistesse una definizione specifica.

Interessante è pure il termine *compopularius*, che presenta qui un fenomeno di sincope della *u* in sillaba postonica (27). L'unico confronto possibile sembra essere la parola *compopularius* documentata in un'iscrizione urbana (28), che è stata posta in relazione sia con *compopinarius* sia con *compopularius* (29). G.N. Olcott (30), infatti, propone di collegare la voce a *popina*, tramite il diminutivo **popilla*, col significato di «fellow-roister», o di considerarla un'errata grafia di *compupularius*, ovvero l'addetto ai *pupilli* di condizione servile del suo padrone; H. North Fowler, invece, in margine al lavoro di Olcott (31), propone più convincentemente che si tratti di un'evoluzione del termine *popularis*, nell'accezione usata da Terenzio (32), ovvero di compagno di schiavitù (33). Tale interpretazione mi sembra trovare una definitiva conferma dal confronto con il verbo *compopulor* (34), indicante l'abitare e l'aver consuetudine o familiarità con qualcuno (35).

ALFREDO BUONOPANE

(26) R.J. FORBES, *Studies in Ancient Technology*², VI, Leiden 1966, pp. 169-171; M. MANNI, *Lucerna*, *DizEp*, IV, fasc. 61, 1973, pp. 1952-1953; sulle lucerne con l'iscrizione PVBLICA vedi ora G.E. THÜRY, *Flohjagd mit der Lampe? Eine fehlgedeutete Kleininschrift auf einem römischen Tonlämpchen*, «Archäologie der Schweiz», 17 (1994), pp. 120-122.

(27) V. VÄÄNÄNEN, *Introduzione al latino volgare*, Bologna 1974, pp. 97-98; cf. A. ZAMBONI, *Contributo allo studio del latino epigrafico della X Regio augustea (Venetia et Histria). Introduzione. Fonetica (vocalismo)*, «Atti Ist. Veneto SS.LL.AA.», Cl. Sc. Mor., Lett. e Arti, CXXIV (1965-66), p. 509.

(28) CIL, VI, 37785; nel lemma vengono avanzati dubbi sull'autenticità di questo testo, inciso sul ventre di un'anfora impiegata come cinerario, e H. Dessau si chiede se possa trattarsi di un testo malamente ripreso da un'iscrizione su pietra.

(29) *Th. ling. Lat.*, III, 1906-1912, col. 2135.

(30) G.N. OLCOTT, *Unpublished Latin Inscriptions*, «Am. Journ. of Arch.», XII (1908), pp. 40-42 = *AEp*, 1908, 39.

(31) OLCOTT, *Unpublished*, cit., pp. 42-43, nota 3.

(32) TER., *Phormio*, I, 1, 1;

(33) Lo studioso avanza anche le ipotesi di «belonging to the same school», di «addicted to the same tastes» e di «from the same place».

(34) *Th. ling. Lat.*, III, 1906-1912, col. 2135.

(35) *Didasc. apost.*, 11, 9: *quod iam non eis miscemur nec compopulamur cum eis*.

* * *

*Un'inedita iscrizione funeraria
da Mosio di Acquanegra (Mantova)*

Mosio, frazione di Acquanegra sul Chiese, è una località situata all'estremità occidentale dell'antico agro centuriato mantovano (1) nel punto in cui la via Postumia, proveniente dall'antica *Bedriacum*, supera il fiume Oglio e da dove prosegue successivamente, con un lungo rettilineo, fino a Verona (2).

Nel menzionato borgo è stata recentemente individuata un'iscrizione funeraria romana che risulta essere di indubbia importanza per l'ampliamento delle conoscenze storiche antiche non solo del luogo in cui è avvenuta la scoperta, ma dell'intero territorio circostante.

Si tratta di una stele centinata in calcare ammonitico rosa veronese (3) misurante metri 0,385 per 0,32 per 0,205, che è stata recuperata nel giugno 1989, durante lavori di ristrutturazione, nell'abitazione del signor Adolfo Bresciani, sita in via Trieste al numero civico 54, dove risultava inglobata nella pavimentazione della cantina, e dove si trova tuttora adeguatamente murata. La lapide presenta i fianchi grossolanamente rifiniti, mentre lo specchio epigrafico, originariamente lavorato a martellina, proprio in conseguenza del tipo di riutilizzo a cui è stato soggetto il reperto, si trova in uno stato di conservazione alquanto cattivo.

Sono molte infatti le lettere evanide o parzialmente tali, ed inoltre esistono alcune fessurazioni longitudinali e tre ampie scheggiature che interessano sia il lato superiore destro della superficie iscritta che le lettere iniziali e finali dell'ultima riga.

Sul fronte della pietra, e precisamente nel centro della centina, è raffigurata in bassorilievo una rosetta a cinque petali col pistillo a forma di bottone rilevato. La figura, che risulta essere iscritta in un cerchio, è stata ottenuta abbassando il piano di fondo dell'immagine stessa.

Sui lati e al di sotto dell'elemento decorativo floreale compare il testo epigrafico le cui lettere, alte rispettivamente centimetri 4,7 in linea 1 e centimetri 3 nelle successive cinque linee, sono state incise in modo accurato, con regolarità e simmetria rispetto allo spazio disponibile. Esse sono costituite da un solco a sezione triangolare, che in origine doveva essere piuttosto profondo, e presentano, ove ciò si è conservato, marcate apicature ed una certa tendenza all'ombreggiatura, mentre forse a causa dell'erosione non è più pos-

(1) Sui confini e l'estensione dell'agro centuriato di Mantova vd. P.L. TOZZI, *Storia padana antica*, Milano 1972, pp. 54-72 ed inoltre vd. E. MUTTI GHISI, *La centuriazione triumvirale dell'agro mantovano*, Cavriana 1981.

(2) Per quanto riguarda il tracciato della via Postumia nel territorio mantovano, vd. P. FRACCARO, *La via Postumia nella Venezia*, «*Opuscula*», III, I, Pavia 1957, pp. 195-200 (Tav. XXXIII, fig. 1).

(3) Su questo tipo di marmo vd. A. BUONOPANE, *Estrazione lavorazione e commercio dei materiali lapidei*, in «*Il Veneto nell'età romana*», I, Verona 1987, pp. 189-192. Circa il commercio del materiale lapideo nel Mantovano vd. A.M. TAMASSIA, *Il commercio delle pietre nel Mantovano in età romana*, «*Annali Benacensi*», 3 (1975), pp. 127-134.

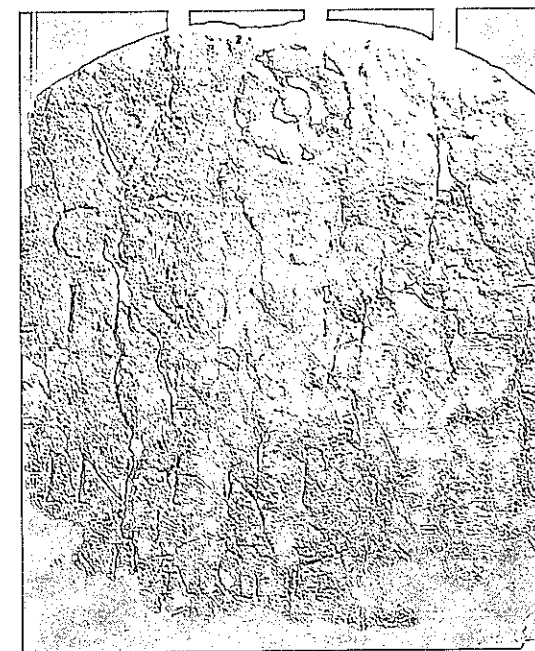


Fig. 1.

sibile rilevare traccia dell'esistenza di eventuali segni d'interpunzione tra le parole, le quali tuttavia sono distanziate da inequivocabili spazi.

Sebbene la condizione della superficie scritta sia tale da far ritenere, a prima vista, piuttosto improbabile una lettura organica dell'epigrafe, l'analisi autoptica della lapide, fatta mediante l'ausilio di luci radenti proiettate da varie angolazioni, ha permesso di leggere il seguente testo:

*V(ivus) f(ecit) / C(aius) Aud[asius] / I(asoni) et / v[er]o r[ati] [- - - ?]
/ In fr(onte) p(edes) XXXI / [i]n ag(ro) p(edes) [- - -]*

Si tratta dunque della dedica di un monumento funerario fatta da un patrono ad un servitore ed alla moglie o, più probabilmente, ad una coppia di servi affrancati. L'epigrafe è di notevole interesse per il territorio in quanto aggiunge ulteriori elementi all'onomastica dell'agro mantovano documentandovi la presenza della *gens Audasia*, la quale non risulta altrimenti attestata.

I motivi per cui si è giunti all'integrazione in *Audasius* del gentilizio del dedicante, malgrado nell'iscrizione siano leggibili solo le prime tre lettere del *nomen*, sono conseguenti a due precise circostanze: la prima è che il gentilizio considerato è il solo, tra quelli noti in Cisalpina, che abbia le prime tre

lettere uguali a quelle leggibili nel testo epigrafico (4); la seconda consiste nel fatto che le sei iscrizioni conosciute riguardanti la *gens Audasia* provengono da località relativamente vicine alla nostra. In particolare: tre furono rinvenute a Verona (CIL, V, 3503; 3504; 3505), città che si trova cinquanta chilometri a nord di Mosio a cui è collegata dalla via Postumia; la quarta fu individuata a Pontevecchio (CIL, V, 8879), comune della bassa bresciana, anch'esso ubicato sulle rive dell'Oglio ad una quarantina di chilometri dal nostro borgo in direzione ovest, ed infine due provengono rispettivamente da Bergamo (CIL, V, 5150) e da Monza (CIL, V, 5749).

Degno di nota, per l'onomastica del Mantovano, è pure il cognome greco *Iasonis* (5), tipico in genere di schiavi e liberti (6), il quale è peculiare dell'Asia Minore, in special modo della Lycia (7), e potrebbe indicare l'origine del servo (o del liberto) dato che costituiva norma comune presso gli schiavi conservare il nome originario (8). In ogni caso l'attestazione del nome è piuttosto rilevante in quanto esso rappresenta un unicum non solo per il Mantovano ma per l'intera Italia settentrionale.

In conclusione, per completare l'esame del testo, rimarrebbe da chiarire, nel caso (assai probabile) in cui il dedicatario sia stato effettivamente un liberto, per quale motivo nell'epigrafe ne sarebbero stati taciuti sia il *praenomen* che il gentilizio che lo stato sociale. L'omissione onomastica, del resto abbastanza frequente nelle iscrizioni riguardanti i liberti (9), può essere spiegata, nel nostro caso, con la limitatezza dello specchio epigrafico a disposizione e quindi con una sorta di «economia» da parte del lapicida, dal momento che nel testo compaiono già i nomi, per altro uguali, del patrono (10). Circa la non menzione dello stato di liberto, anche questo fenomeno è assai ricorrente (11) e può trovare una giustificazione nel fatto che comunque non era dignitoso, per il personaggio cui era dedicato il monumento funerario, ricordare la sua passata condizione servile.

Esaurita la questione onomastica, lo studio della lapide necessita di una analisi cronologica, cosa che per altro risulta in parte suggerita da specifici elementi paleografici. Difatti, mentre alcune lettere sono caratterizzate da un aspetto formale di tradizione tardo repubblicana, come la E, dal tratto in-

(4) Cf. A. MÓCSY, *Nomenclator provinciarum Europae Latinarum et Galliae Cisalpiniae cum indice inverso*, Budapestini 1983, p. 37; B. LÖRINCZ-F. REDÖ, *Onomasticon provinciarum Europae Latinarum*, I, Budapest 1994, p. 221.

(5) Cf. H. SOLIN, *Beiträge zur Kenntnis der griechischen Personennamen in Rom*, Helsinki 1971, p. 74.

(6) Cf. H. THYLANDER, *Étude sur l'épigraphie latine*, Lund 1952, p. 157.

(7) Cf. SOLIN, *Beiträge*, cit., p. 74, nota 2.

(8) Cf. THYLANDER, *Étude*, cit., p. 155.

(9) Cf. THYLANDER, *Étude*, cit., p. 84. Inoltre vd. P. GNESUTTA UCCELLI, *Iscrizioni sepolcrali di Milano dal I al IV secolo d.C. ed il problema della loro datazione*, «Atti Ce.S.D.I.R.», I (1967-68), p. 122.

(10) Circa la consuetudine di omettere il prenome ed il gentilizio del liberto, quando nell'iscrizione sono già presenti i nomi del patrono, si vedano le osservazioni di SOLIN, *Onomastica ed epigrafia. Riflessioni sull'esegesi onomastica delle iscrizioni romane*, «Quaderni Urbinati Cult. Class.», 18 (1974), p. 109.

(11) Vd. E. BUCHI, *Particolarità onomastiche in due iscrizioni cisalpine*, «Atti Ist. Veneto SS.LL.AA.», 138 (1979-80), pp. 539-550.

termedio (cravatta) più corto degli altri due, o la P, con l'occhiello completamente chiuso, altre sembrano riferirsi alla prima età imperiale, come la O, leggermente ovalizzata, o la R, con la coda che parte dall'occhiello (12). Questa particolare situazione paleografica, che si potrebbe definire di transizione tra la tarda repubblica e il primo impero, è ribadita da un particolare curioso che caratterizza la lettera A, la quale è formata da aste montanti simmetriche, ma mentre la lettera di riga 6 ha la traversa orizzontale, le lettere delle righe 2 e 3 dispongono di una traversa spezzata, caratteristica quest'ultima che, al contrario della precedente, è specifica del periodo repubblicano (13).

Un altro elemento utile per l'inquadramento cronologico della nostra lapide potrebbe venire da una delle iscrizioni veronesi precedentemente menzionate e precisamente da quella indicata col numero 3503 nel V volume del CIL. L'ipotesi di una possibile contemporaneità delle due epigrafi è subordinata al fatto, per niente remoto, che il C. *Audasius* ricordato nell'iscrizione di Mosio sia lo stesso personaggio citato nella lapide di Verona, nel qual caso eventuali dati cronologici che emergessero in questa seconda iscrizione avrebbero significato anche per la prima. Nel testo della lapide veronese si legge tra l'altro: *C. Audasius, Boduaci filius*; è dunque uno di quei casi in cui la formulazione del patronimico non viene espressa mediante un prenome latino, ma attraverso un antico cognome di famiglia prelatino. Questa particolarità, piuttosto inconsueta, si manifesta talvolta nelle iscrizioni degli ultimi tempi della repubblica e della successiva età augustea (14) e consente, specie se messa in relazione con quanto si è già detto circa l'aspetto paleografico, di orientare la datazione della nostra lapide all'epoca del principato di Augusto.

Se da un lato la singolarità del patronimico fornisce dati utili per la cronologia, dall'altro procura elementi che consentono di individuare con certezza le origini della *gens Audasia*. Il cognome prelatino *Boduacos*, proprio perché caratterizzato dal tipico suffisso *-ac-*, appartiene certamente all'onomastica celtica (15). La cosa è tanto più ovvia se si considera che il gentilizio *Audasius* è specifico dell'Italia settentrionale (16) e in particolar modo di un'area, quella compresa tra la Lombardia ed il Veneto occidentale, che più di ogni altra subì l'influenza dei Celti. Un retaggio della tradizione culturale celtica è pure rappresentato dal rilievo floreale precedentemente descritto e che si trova sul fronte della lapide tra le lettere V e F della prima riga. Si tratterebbe della raffigurazione di un antico simbolo solare, molto comune nei monumenti funerari celtici transalpini, e che sovente è effigiato, oltre che nella forma di rosetta, anche sotto l'aspetto di fiorone, di stella oppure di stella-ruota (17). Infine, per quanto riguarda le dimensioni dell'area sepol-

(12) Cf. J.S.A.E. GORDON, *Contribution to the paleography of latin Inscriptions*, Los Angeles 1957, pp. 209-211.

(13) Cf. L. BRACCESI, *Appunti di epigrafia latina*, Bologna 1966, p. 17.

(14) Cf. I. CALABI LIMENTANI, *Epigrafia latina*, Milano 1968, p. 156.

(15) Cf. A. HOLDER, *Alt-Celtischesprachschatz*, I, Graz 1961, col. 460, alla voce *Boduacos*.

(16) Cf. W. SCHULZE, *Zur Geschichte lateinischer Eigennamen*, Berlin 1904, pp. 130-131.

(17) Riguardo al significato simbolico della corolla floreale nei monumenti funerari vd. F. CUMONT, *Recherches sur le symbolisme funéraire des Romains*, Paris 1942, p. 225. Sullo stesso

cratale, della quale purtroppo conosciamo solo una delle due misure che ne fissavano i limiti, vale a dire: 31 piedi (sul fronte) corrispondenti a metri 9,176, va detto che essa sembra discostarsi di molto dai valori di norma minori, che sono finora attestati nell'antico territorio mantovano (18).

Un ulteriore aspetto da considerare nell'esame storico-culturale dell'epigrafe consiste nel fissare qualche elemento utile a precisarne il contesto archeologico di ritrovamento. L'edificio in cui avvenne la scoperta fa parte di alcune costruzioni che furono realizzate precedentemente alla metà del XVIII secolo e che, fin d'allora, si sono mantenute pressoché immutate (19). Negli ultimi tempi, in più occasioni, durante lavori di ristrutturazione che hanno coinvolto oltre all'edificio in cui si scoprì la lapide anche quelli limitrofi, è stata recuperata una cospicua mole di materiale laterizio romano che per la quasi totalità era costituito da sesquipedali manubriati (in parte ancora visibili), i quali presentano la particolarità di avere uno dei lati minori per metà abbattuto di alcuni centimetri. Questa caratteristica contraddistingue quei mattoni che, nell'antichità, venivano utilizzati come copertura delle tombe a doppio spiovente (cappuccine), ed aveva lo scopo di fare in modo che gli stessi si incastrassero vicendevolmente così da reggersi l'un l'altro.

L'associazione della lapide con questo tipo di reperti, anch'essi di carattere funerario, ed il loro comune riutilizzo come materiali da costruzione fanno supporre che nel luogo stesso dove sorsero gli edifici moderni esistesse in origine una necropoli antica, che venne smantellata allorquando si scavarono le fondamenta delle case da edificare e che fornì parte del materiale utilizzato per la loro costruzione. A sostegno di questa ipotesi sembra essere la scoperta, fatta alla fine degli anni '50, dei resti di una villa rustica di età romana, ubicata ad un centinaio di metri dall'area in questione, la quale ha restituito tracce di pavimentazione in *opus signinum* ed elementi attestanti la presenza di un impianto di riscaldamento ad ipocausto (20). Non sarà azzardato, dunque, mettere in relazione la villa con la presunta area funeraria, anche in considerazione della regola archeologica secondo la quale ogni insediamento umano presuppone una necropoli, così come ciascuna necropoli postula un insediamento. In questo senso l'iscrizione di Mosio non solo ha eternato i nomi dei personaggi in vario modo legati al monumento funerario, ma avrebbe tramandato anche il nome ed il ruolo di alcuni abitanti di una villa rustica di età romana che altrimenti sarebbe rimasta anonima per sempre.

RICCARDO GHIDOTTI

argomento vd. inoltre G. SUSINI, *Culta Bononia. Ricerche sulla storia della cultura e del costume bolognesi in età romana*, «Strenna Storica Bolognese», VII (1957), p. 123, dove l'autore, a nota 58, fornisce un'ampia e specifica bibliografia sulla presenza e la diffusione del citato elemento simbolico in quei Paesi europei che sono di nota tradizione culturale celtica.

(18) Aree funerarie di dimensioni più piccole, rispetto a quella menzionata nella lapide di cui si tratta, sono in *CIL*, V, 4065-4067.

(19) Vd. Arch. di Stato di Mantova, Catasto teresiano, comune di Acquanegra, foglio XXVII. L'edificio sede della scoperta è contrassegnato col numero 3347 fra i beni di seconda stazione.

(20) Cf. C. GAMBA, *Rinvenimenti archeologici nel territorio cremonese*, «Bollettino Storico Cremonese», XXII (1961-64), p. 326.

* * *

Una nuova epigrafe dei Geminii lungo la via Mediolanum-Laus

In circostanze ed epoca imprecise «nella campagna» di Zivido, frazione di S. Giuliano Milanese sita lungo la via Emilia (1), si rinvenne una stele funeraria in serizzo, di buone dimensioni (2), recante una iscrizione che, seppur di problematica lettura, a causa del precario stato di conservazione della pietra, consente di formulare alcune considerazioni.

Distribuita in un totale di 13 linee, impaginate in modo non decisamente organico, l'iscrizione è così concepita (fig. 1):

<i>V(ivus) f(ecit)</i>	(7)
<i>Q(uintus) Geminus</i>	(6)
<i>Tertullus sibi</i>	(5)
<i>et Alliae + + Severae</i>	(4)
5 <i>et [co]ni[ugi] o[pt](imae)</i>	(6)
<i>et co[- -]i cii</i>	(4)
<i>[- -] + nnie</i>	(4)
<i>fil(io) [Gemi]nio</i>	(4,5)
<i>C[.]e [- -]lbiae</i>	(4)
10 <i>[- -]lisiae</i>	(4)
<i>[- -] Urso l(iberto)</i>	(4)
<i>l(ibert)is opt(imis)</i>	(4)
<i>In fr(onte) p(edes) LII in ag(ro) p(edes) LIII</i>	(6)

Precedentemente non letta nel suo insieme ed erroneamente interpretata (3), la stele, con testo epigrafico rimarcato da una semplice cornice, unico elemento di «ricercatezza», pur nella modestia della sua fattura e nella semplicità della sua esecuzione (4), contiene una lunga iscrizione che denota

(1) La località si trova a sud di Milano, all'interno di quell'*ager mediolanensis* definitivamente attribuito alla città al momento della sua organizzazione politico-amministrativa (fine I sec. a.C.) e che giungeva ad incontrare l'*ager* di *Ticinum* all'altezza di Melegnano.

(2) Altezza attualmente controllabile m 1,72, larghezza m 0,67, spessore m 0,22 (spessore della parte rimaneggiata m 0,17); altezza specchio epigrafico m 1,25, larghezza m 0,52.

(3) L. PREVIATO, *San Donato Milanese*, San Donato M. 1972, p. 11 e Id., *San Giuliano Milanese. Una storia da raccontare*, San Giuliano M. 1989, p. 18 legge, errando, le sole linee iniziali.

(4) A. SOFFREDI, *Forme più comuni di stele funebri dell'Italia settentrionale romana*, «Epigraphica», XVI (1954), pp. 35-60. Vd. anche la classificazione delle stele padane fatta da G.A. MANSUELLI, *Genesi e caratteri delle stele funerarie padane*, in «Studi in onore di A. Calderini e Paribeni», III, Milano 1956, gruppo b.

la presenza di una tomba di famiglia di ceto medio, collocata in corrispondenza di un recinto sepolcrale le cui misure si trovano specificate al di sotto dello specchio epigrafico. Concepita per una visione frontale, assolutamente priva di apparato decorativo, doveva presentarsi con la parte inferiore infissa nel terreno (così come ora la vediamo all'interno del giardino della chiesa di S. Maria di Zivido), assolvendo, appunto, al compito di signacolo di un ricettacolo funerario posto sotto terra, ma all'interno dell'area funeraria.

La preoccupazione di lasciare un monumento che rispondesse ai requisiti del gusto, ma soprattutto della posizione sociale dell'intestatario, fece sì che egli, ancor vivo, ne curasse l'esecuzione, lasciandocene il ricordo in quella formula *V(ivus) F(ecit)* che apre il testo epigrafico e che, come noto, è frequente nelle epigrafi del I sec. d.C.

I personaggi ricordati sono numerosi e probabilmente tutti appartenenti per legami di parentela o di dipendenza, così parrebbe, ad un'unica famiglia, quella dei *Gemini*. La sequela dei nomi pare seguire delle norme ben precise, riteniamo, ad una altrettanto precisa volontà dell'intestatario. Il primo criterio adottato dal committente per «attrarre» l'attenzione dell'eventuale antico lettore sugli elementi che si voleva emergessero è quello della differente altezza delle lettere, cui è affidato, per così dire, il compito di scandire l'esposizione allo scopo di trasmettere informazioni di livello diverso: l'intestatario principale dell'area funeraria, proprietario del *fundus*, emerge con il suo gentilizio, elemento identificante, al primo posto, indicato con lettere di altezza massima (cm 6); egli compare con i *tria nomina*, ma non viene indicato né il patronimico, né la tribù di appartenenza. Possiamo da ciò desumere che egli abbia taciuto una sua pregressa condizione libertina? Il *cognomen* non risulta comunque appartenere alle più consuete tipologie della classe libertina.

Pur riconoscendo ad *Allia Severa* (?) (5), la probabile moglie, un posto di rilievo evidenziato sia dal ripetersi della congiunzione *et* che pare rimarcare i legami affettivi, sia dall'altezza delle lettere che ci sembra concorra anch'essa a definire il rapporto di stretta parentela (6), è poi il probabile figlio, altro *Geminus*, che compare alla linea 8, il terzo elemento portante del testo. La lunga epigrafe annovera altri personaggi dal nome oramai illeggibile

(5) La *gens Allia* non annovera molti personaggi, ma è comunque rappresentata in Milano da quattro individui sepolti nell'area cimiteriale pagano-cristiana, poi occupata dalla *basilica apostolorum* (ora S. Nazaro) di c.so di Porta Romana (CIL, V, 5940).

(6) A partire dalla linea 4, dopo *Allia* parrebbe leggersi *servae / coniugi o[pt]imae / et conlib(ertae)* oppure *servae / conlib(ertae) o[pt]imae / et contub(ernali)*, ciò che documenterebbe rapporti di parentela estremamente interessanti, con un passaggio di stato da schiava e *concubina* (espresso, nella prima ipotesi, dal termine *contux*) a *colliberta* (ma nell'onomastica di *Geminus* lo stato di liberto non appare) od a *contubernalis*. Mi viene alla mente *Septimia concubina sive serva sive liberta* (CIL, V, 5172) caso che attesta il passaggio dalla condizione di schiava a quella di liberta, ma anche altri numerosi casi che recano nello stesso contesto l'indicazione di *conliberta et contubernalis* (ad esempio, CIL, V, 594; VI, 20629; 28786) o di *contux* e *colliberta* (CIL, VI, 4350; 13773; 15360; 18303; 29080, ecc.). La grave consunzione della pietra suggerisce, però, di ipotizzare per la linea 4 un più prudente *cognomen*: essa si potrebbe integrare dunque in questo modo: *Alliae [fili]ae* oppure *[libertae] Severae* (oppure *Serae*? — non attestato negli *indices* del CIL). Per la condizione di *concubina* o di *contubernalis* (convivenza fra ingenuo o liberto con schiava) vd. E. DE RUGGIERO, *DizEp*, 1910, ss. vv.

e pare chiudersi con l'indicazione di alcuni liberti, fra cui *Ursus*, ed una formula di chiusura, non inusuale caratteristica delle epigrafi funerarie: fatto da leggersi non solo come indizio di magnanimità del patrono che ha predisposto la sua area funeraria anche per i propri «dipendenti», ma come indizio di uno *status* sociale che doveva, necessariamente, apparire anche dopo la morte, ad onore della famiglia che restava tra i vivi. In questo senso, l'attenzione scivola inevitabilmente sull'altezza delle lettere dell'ultima linea iscritta, scelta quasi a voler porre in evidenza, da parte del committente, il messaggio socio-economico connesso all'estensione del recinto funerario. La visibile corrispondenza fra le linee 2, 5 e 13 pare calcolata, tale che possano emergere le informazioni fondamentali del testo: nome dell'intestatario-committente, legame coniugale, situazione economico-sociale.

Alcune incertezze redazionali si manifestano nell'incongrua distribuzione del testo rispetto allo spazio a disposizione, tale da lasciare, al di sotto dell'epigrafe, una parte di specchio ancora libera; ciò può denunziare la limitata perizia del lapicida ad impaginare, comprovata, del resto, anche dalla cattiva distribuzione delle lettere all'interno delle linee (lettere sovrapposte alla cornice), e fors'anche le limitate pretese del committente, al di là, evidentemente, delle sue possibilità economiche.

All'interno della classificazione a suo tempo proposta per le stele dell'Italia settentrionale da Adriana Soffredi, la nostra pare collocabile nel IV gruppo, che raccoglie, appunto, le stele «rettangolari con arco sormontante». Le misure della nostra stele paiono sostanzialmente rientrare in quelle canoniche per il IV gruppo: altezza da un minimo di m 0,71 ad un massimo di m 2,10, larghezza pari alla metà dell'altezza, spessore da m 0,06 a m 0,32. La nostra stele misura in altezza m 1,72, in larghezza m 0,67, in spessore m 0,22, che si riducono a 0,175 lungo il lato sinistro per un posteriore intervento di adattamento della pietra ad un uso che possiamo definire sicuramente «improprio»: a m 0,36 dalla centina ed a 0,11 dal lato sinistro del retro, la pietra è stata ribassata per uno spessore dai 2,5 ai 5 cm; un foro del diametro di cm 8 e profondo cm 6 è visibile lungo la parte alta della zona ribassata.

La semplice tipologia cui è ascrivibile la stele, tipologia diffusa nell'arco del I sec. d.C., era solitamente destinata ad indicare l'ampiezza delle aree sepolcrali e veniva spesso collocata agli angoli del recinto funerario, quasi costantemente posto lungo o presso le principali vie di comunicazione. Nel nostro caso il recinto misurava piedi 52x53, pari a mq 240 ca. Per quanto alto sia il numero dei destinatari dell'area funeraria (oltre sette) la rilevanza sociale di essa appare evidente: un semplice confronto con la casistica proposta, ad esempio, dalle epigrafi mediolanensi, consente di considerare la misura dell'area dei *Gemini* fra le dimensioni leggermente superiori alla media (7).

(7) M. ANTICO GALLINA, *L'onomastica e la società in Mediolanum pagana e cristiana*, in T. FORCINELLA SOLDATI, M. ANTICO GALLINA, *Topografia, onomastica e società nelle epigrafi milanesi*, ASL, CV-CVI, 1979-80 (1983), pp. 290-292: nelle epigrafi «cittadine» si osserva una prevalenza di superfici di 20x30 piedi, di 25x25 piedi o comunque di misure inferiori ai 50 piedi per lato.

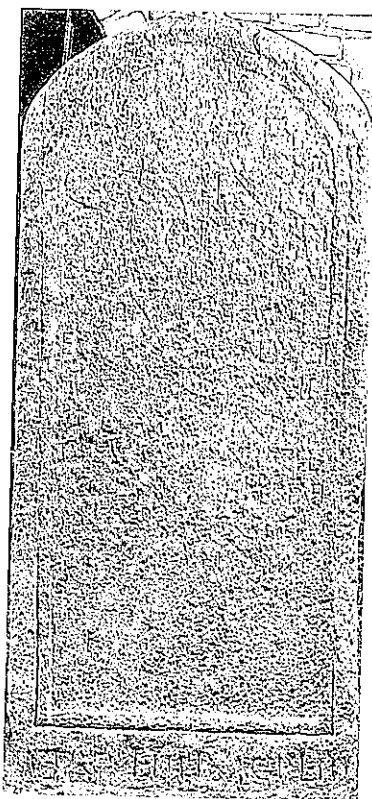


Fig. 1.

C'è comunque da osservare che mentre per le aree cittadine potevano sussistere ragioni (e non solo economiche) o disposizioni giuridiche relative all'estensione del recinto, probabilmente questo problema non si poneva in ambito extraurbano.

Interessante notare che, al contrario della *gens Allia*, poco documentata e comunque concentrata prevalentemente nella *regio XI*, la *gens Gemina*, distribuita un po' per tutta la Cisalpina (8), annovera numerosi personaggi (per la precisione 12) nella città di *Mediolanum* (9); fra i molti, per lo più liberti che ebbero dal patrono la concessione del *nomen*, se ne differenziano alcuni divenuti *seviri seniores*, una delle cariche municipali più ambite.

(8) *CIL*, V, 167 (Pola); 1236; 1316; 1662 e *SupplIt*, 292; 1080 (Aquilicia); 2029 (Belluno); *CIL*, V, 4123 (Grontardo); 5239 (Rezzonico); 5244 (Gravessiano-Lugano); 5383 (Como); 6348 e 6379 (Lodi); 6478 (Lomello); 7601 (Alba); 8125/6 e /14 (Padova); *Iusc It*, IX, I, 54 (Albese); *Not Sc*, 1931, p. 162 (Verona); *RAC*, 1917-18, pp. 81-84 (Taino) e 1977, p. 104 (Como).

(9) *CIL*, V, 5861-63; 5972; 6016-18.



Fig. 2.

Uno di essi, *C. Geminus Elegans* si preoccupò di elevare al suo patrono, certo *Geminus Leander sevir senior*, alla di lui patrona *Geminia Privata* ed alla moglie *Geminia Tyches*, una stele funeraria collocata in una delle aree sepolcrali più ambite dalla classe agiata mediolanense, quella corrispondente all'area poi occupata dal complesso ambrosiano: in queste scelte è forse da ravvisarsi la volontà da parte di *Geminus Leander* di sottolineare pubblicamente un raggiunto benessere sociale, favorito dalla *gens Gemina*, patrona di liberti da essa manomessi ed «in carriera». Se è possibile correlare lo *status* sociale della *gens Gemina* al possesso di proprietà, è forse possibile anche ipotizzare, con la parentela (o la dipendenza?) del nostro *Q. Geminus Tertullus*, quantomeno la condivisione di una posizione agiata.

Varie stele dei *Geminii* provengono dalla parte est della città (10) ed è singolare che, al di là del *Geminus* ora documentato a Zivido, se ne possano incontrare altri due a Lodi, uno dei quali, *L. Geminus L.f. Ouf. Messius*, sevir e curatore dell'erario di *Mediolanum* (11): la distribuzione delle attestazioni in relazione ad un importante asse direzionale pare possa far supporre un interesse specifico di questa famiglia e del suo entourage di liberti lungo la via Emilia, quasi che i loro possessi possano immaginarsi concentrati in questa parte meridionale di *ager* (12). Nel tratto extraurbano della grande strada mediolanense (13) riscontriamo, in effetti, attestazioni della presenza

(10) Dalla zona fra Porta Orientale e Porta Nuova: *CIL*, V, 6017; 5972; 5862 da c.so Europa; 5863 dall'area della chiesa di S. Stefano. Anche i 4 personaggi appartenenti alla *gens Allia* sono segnalati in una epigrafe proveniente dalla zona di S. Nazaro (vd. nota 5).

(11) *CIL*, V, 6348.

(12) Che gli interessi fra *Mediolanum* e *Laus Pompeia* fossero stretti è provato anche da altra documentazione epigrafica: si pensi alle sette dediche fatte da mediolanensi al tempio laudense di Ercole sulle rive dell'Adda (P.L. Tozzi, *Caratteristiche e problemi della viabilità nel settore meridionale del territorio di Mediolanum*, «Athenacum», 62, 1984, p. 243). D'altra parte le epigrafi ricordano la presenza di mediolanensi che esercitarono cariche varie in molte delle città poste lungo la via Emilia (Id., art. cit., p. 242).

(13) Proseguimento extraurbano del cosiddetto *decumanus maximus* (vd. S. Maria alla Porta, S. Maria Fulcorina e c.so di P.ta Romana) in direzione di *Placentia* (dove si collegava alla

di esponenti di altre importanti *gentes*, quali la *Valeria*, ad esempio (14); un *Sempronius*, inoltre, testimoniato a Viboldone, era *sevir iunior* di *Mediolanum* (15).

La datazione della nostra stele alla metà del I sec. d.C. pare, dunque, dimostrata sia dalla sua formulazione più generale (agli inizi dell'età imperiale la stele centinata è diffusa ovunque) (16), sia dalle caratteristiche paleografiche, che pare sfuggano ai canoni della scrittura capitale quadrata (17), e stilistiche, quali, ad esempio, la formula di apertura e la mancanza della *adprecatio* agli dei Mani.

I pochi ritrovamenti avvenuti in Zivido documentano, inequivocabilmente, una ristretta fascia cronologica, che ruota intorno al I-II sec. d.C.

Mi riferisco al ritrovamento, avvenuto nel 1956 a seguito di lavori probabilmente edilizi nelle proprietà dei marchesi Brivio antistanti il castello quattrocentesco di Zivido, di una tomba ad incinerazione databile alla seconda metà del I sec. d.C. e costituita da una cassetta in pietra d'Angera entro cui era collocata un'urna cineraria in vetro verdazzurro, tipo Isings 67 (18): insieme a frammenti ossei combusti, erano in essa deposti un anello d'oro forma Henkel 149, con castone decorato, un balsamario in vetro incolore con corpo a bulbo ed alto collo, tipo Isings 6, uno specchio in bronzo, una pinzetta depilatoria, due dischetti in bronzo ed uno in osso, due anellini di ferro (19). La cura con la quale è stata realizzata, a scalpellature da un unico blocco, la cassetta lapidea, decorata sugli angoli superiori della parte frontale con un motivo «a foglia stilizzata» rilevata od a scudo, forse da vedersi collegabile con i più consueti acroteri che decoravano i coperchi dei

Aemilia Lepidi costruita nel 187 a.C.) e documentata a partire dall'età augustea (M. BOLLA, *Le necropoli di Milano*, «Rassegna di studi del Civico Museo Archeologico e del Civico Gabinetto Numismatico di Milano» (*RaSMI*), suppl. V, 1988, pp. 69, 119), la direttrice riproponeva l'andamento di un importante asse pre-protostorico diretto verso l'*oppidum* celtico e protoceltico. Essa percorreva, all'interno di una pianura «bagnata», l'unica direzione possibile, perché «asciutta», corrispondente ad una sorta di «inarcatura» naturale della fascia alluvionale che si sviluppa fra il Lambro e la Vettabbia: vd. ANTICO GALLINA, *L'assetto territoriale di Mediolanum: proposta di lettura*, «Civiltà padana», IV (1993), p. 62 e nota 33; EAD., *Zivido, mille anni di storia. Dall'alto medioevo alla battaglia dei Giganti*, Milano 1994, p. 3.

(14) A. S. DONATO dimorava un suo membro, prefetto della *leg. VII Gemina Spania* (CIL, V, 5835).

(15) Conservata nel giardino dell'abbazia di Viboldone.

(16) M. MARINI CALVANI, *Archeologia*, in «*Storia di Piacenza*», I, Milano 1990, p. 792 osserva che nella regione emiliana occidentale stele di questo tipo sono distribuite in prossimità del Po, ciò che conduce ad ipotizzare la diffusione del prodotto di un'officina settentrionale a mezzo delle vie d'acqua.

(17) Il solco a sezione triangolare è, infatti, appena accennato. Simile è, ad esempio, la stele di *Cominia* recuperata in territorio angerese e ugualmente datata: G.M. FACCHINI, *Osservazioni sui recenti ritrovamenti di via Milano ad Angera*, in «*Studi in onore di M. Bertolone*», Varese 1982, pp. 127-144.

(18) Vd. ANTICO GALLINA, *Zivido*, op. cit., p. 42 e scheda n. 2.

(19) M. MIRABELLA ROBERTI, *Notiziario di scavi e trovamenti*, «La Veneranda anticaglia», V, 1 (1957), p. 21. Balsamario inv. Stato 7583; specchio decorato a cerchi concentrici, con manico incompleto, inv. Stato 7585; pinzetta in bronzo, rotta all'estremità, inv. Stato 7586; dischetto osseo, scheggiato e contorto inv. Stato 7587; anellini in ferro inv. Stato 7587.

sarcofagi (20) e la presenza dell'anellino in oro, caratterizzato da un castone-sigillo in nicolo azzurro-ciolo recante incisa in belle lettere apicate, la scritta GRAPHIS, disposta da destra a sinistra, forse il *cognomen* greco dell'incisore (21), collocata fra un soprastante rametto di palma stilizzata — desinente in freccia verso destra ed in caduceo verso sinistra — ed altro ramo di palma sottostante (22) (fig. 2), denotano non solo la sua appartenenza a personaggio femminile (vd. la deposizione dello specchio, della pinzetta e del balsamario), ma anche le discrete disponibilità economiche della famiglia che doveva risiedere non distante dal luogo della sepoltura o che si fece seppellire nei propri possedimenti.

Ma correlare gli intestatari della stele ai ritrovamenti delle «loro» urne cinerarie è ipotesi accattivante, per quanto non più controllabile, né controllabile è la presenza di eventuali tracce strutturali dell'ipotizzabile monumento funerario, data la espansione edilizia degli ultimi decenni. Sappiamo comunque che l'area funeraria, che possiamo supporre strutturata a recinto di pietra o di mattoni o di siepe, doveva collocarsi all'interno di un *fundus* privato, lì ubicato: tra le peculiarità delle *res religiosae*, così come venivano definiti nel diritto romano i sepolcri, proprietà degli dei inferi, era, infatti, quella di dover essere o in luogo acquistato *ad hoc* (23), o all'interno di un *fundus* e numerosissimi sono i casi che ci mostrano il rapporto necropoli-villa. Pensiamo, ad esempio, a quello, singolare, segnalato da Buora nel Concordiese, dove la villa è situata presso una strada cui era collegata da un diverticolo ed a mezzo miglio da essa, dall'altra parte della strada principale, era collocata la necropoli, allineata con un decumano della centuriazione, ma pensiamo anche ai più comuni casi di necropoli più in prossimità delle ville (24). Da non scartare, comunque, un'altra ipotesi: possiamo considerare la stele testimonianza di area funeraria direttamente collegata con una o più fattorie (25), o una o

(20) La cassetta litica è una tipologia poco frequente nell'Italia nord-occidentale e più diffusa nelle sue parti orientali: la sua pertinenza a personaggi di censo elevato è comunemente accettata: vd. ANTICO GALLINA, *Zivido*, op. cit., scheda n. 1.

(21) Come *cognomen Graphis* si ritrova, ad esempio, in un'epigrafe di Torino, CIL, V, 7111: *Bruttia Q. l. Graphis*, ma è attestato anche nella *regio I* (CIL, X, 5100; 5378), nella *regio II* (CIL, IX, 1203) e nella *regio VIII* (CIL, XI, 1028; 1029; 3033).

(22) L'incisione di uno o due rami di palma, di significato augurale, caratterizza solitamente gli anelli di fidanzamento o coniugali: vd. al proposito anche FACCHINI, *Il tesoretto di Lodi Vecchio: gli oggetti di ornamento*, «Archivio Storico Lodigiano», 1982, p. 218. Rami di palma, al di sopra o al di sotto, oppure fra due linee scritte, compaiono in vari anelli aquileiesi (G. SENA CHIESA, *Le gemme del Museo Nazionale Archeologico di Aquileia*, Aquileia 1966, nn. 1525, 1532, 1534, 1535). Un'impostazione molto simile a quella del nostro esemplare è riportata in P.H. ZAZOFF, *Genmensammler und Gemmenforscher*, München 1983, tav. 31,2: in un'antica gemma sono visibili, al di sopra della scritta centrale un ramo di palma, al di sotto un caduceo.

(23) E, per la città di Roma soltanto, al di fuori del pomerio. Il luogo era automaticamente escluso da vendite, prescrizioni, stipulazioni varie, passava in eredità ai discendenti e comunque, in caso di vendita del fondo al luogo di sepoltura era riconosciuto l'*aditus* (l'accesso al sepolcro): cf. P. BONFANTE, *Corso di diritto romano*, II. *La proprietà*, parte I, Milano 1966, p. 26 ss.

(24) M. BUORA, *Individuato un tratto della via da Concordia al Norico?*, «Aquileia nostra», 2 (1987), p. 277 ss. Per la regione lombarda rimando ai vari articoli contenuti nei numeri del «Notiziario della Soprintendenza Archeologica della Lombardia», 1981 ss.

(25) Proprio per la probabile correlazione con le peculiarità della necropoli vedrei possibile, più che la presenza di strutture approssimative dalla semplice planimetria, quali quelle atte-

più ville (26), ma anche collegata con una *gens* residente in città che aveva possedimenti terrieri e, forse, il fattore con la sua dimora nell'agro meridionale, organizzato secondo quei criteri (la *limitatio per centurias*) che ne garantivano il miglior rendimento (27).

Se il territorio a sud di Milano mostra ancora nelle sue linee generali le tracce di una coerenza di disegno catastale con tutto il settore occidentale dell'*ager*, orientato da NNE a SSW secondo la naturale pendenza del suolo (28), la zona di Zivido pare, sì, inserirsi entro una trama di infrastrutture preordinata, cui obbediscono — pur nella tormentata stesura dei confini di proprietà (29) — i confini di Comune e campestri e rogge (30) e cascine, ma rispettando un piano organizzativo che risulta spazialmente limitato (31) e che si distacca dall'inclinazione prevalente per assumerne altra, in più diretto rapporto con la pendenza del Lambro e con l'inclinazione della via che da Melegnano per Carpiano e Gnignano doveva, già in antico, collegarsi alla Ventina. Del resto anche i toponimi prediali paiono nel mediolanense meridionale concentrarsi prevalentemente in rapporto alle strade romane, facendo adombrare invece, per i settori territoriali interposti, una sovrapposizione di vicende tali da aver cancellato una precedente fase di attestazioni toponomastiche di età romana (32).

Se queste circostanze siano interpretabili alla luce di un più mirato e diretto intervento catastale, fors'anche statale o, al contrario, legato ad

state, ad esempio, presso *Lucus Feroniae* (Roma), la presenza di una costruzione più articolata, con una *pars dominica* (residenziale) ed una rustica e *fructuaria*, in consonanza con quelle possibilità economiche estrinsecate, appunto, sia dal corredo funerario, sia dal sarcofago, ammesso che provenga, come supponibile, da Zivido, sia dalla stele in questione.

(26) A cominciare da Catone, I, 3 (vd. inoltre Varro, I, 16, 1, 3 e Colum., I, 2, 3), si raccomandava che la villa fosse collocata in zona vicina a corsi d'acqua ed a strade per favorire gli scambi commerciali. In Lombardia le prime ville rustiche si datano all'età tardo-repubblicana: vd. E. ROFFIA, M.P. ROSSIGNANI, *Viadana, loc. Casale Zaffanelle. Villa romana*, «Notiziario della Soprintendenza Archeologica per la Lombardia», 1982, pp. 46-48.

(27) Vedasi al riguardo ANTICO GALLINA, *L'assetto territoriale*, art. cit., pp. 51-88.

(28) E quasi forgiato sulla direttrice che si dipartiva dalla porta mediolanense sita al Carrobbio, dirigendosi verso la zona di Abbiategrasso: vd. ANTICO GALLINA, *L'organizzazione del territorio: brevi riflessioni*, in stampa negli Atti del Convegno su *Milano nell'età imperiale, I-III sec. d.C.*, Milano 1992.

(29) Soprattutto nel territorio ad ovest della via Emilia che sappiamo interessato nei secoli da numerose rogge ora scomparse.

(30) Come la Roggia Visconta che passava tangente al castello con un percorso regolarizzato sulla base di probabili precedenti tracciati.

(31) Osserviamo infatti queste particolarità nel settore che da Zivido giunge all'allineamento Locate-Carpiano-Melegnano: ANTICO GALLINA, *Zivido*, op. cit., pp. 37-41.

(32) Ammesso che siano mai esistite: scarsi sono infatti in questi settori i ritrovamenti archeologici. Le considerazioni fatte forniscono, comunque, lo spunto per avanzare ipotesi che si discostano dalla consueta regolare e pulita visione d'insieme dei territori romanizzati e centuriati e che ci conducono, quantomeno, a porre sull'altro piatto della bilancia, in contrapposizione, dunque, alle opere di centuriazione, una realtà ambientale che può essere differente (maggiormente articolata), fors'anche per cronologia: vd. al riguardo di tali problematiche ANTICO GALLINA, *Dall'immagine cartografica alla ricostruzione storica*, Milano 1994, pp. 143-163 e, per *Mediolanum*, EAD., *L'assetto territoriale*, art. cit., pp. 85-88.

iniziativa privata, all'interno di un possedimento della *gens* non siamo certo in grado di verificarlo (33).

La struttura residenziale di età imperiale doveva comunque collocarsi non distante dall'area del castello, ancora oggi elemento emergente della località di Zivido: pensiamo ciò alla luce del fatto che la zona del castello e dintorni rappresenta il punto di maggior propensione per l'insediamento ed in collegamento con una organizzazione territoriale presumibilmente coeva o di poco anteriore all'insediamento stesso.

Zivido, infatti, è ubicata all'interno di una lingua di terreno alluvionale delimitata dal Lambro e dalla Vettabbia e che si insinua, da nord verso sud, in direzione di Melegnano-Lodi Vecchio (è la cosiddetta via Emilia). Ricostruendo il profilo morfologico di questa lingua di terra secondo un taglio che vada dalla Vettabbia al Lambro (quindi da W ad E della via Emilia), potremo facilmente constatare che esso descrive una sorta di «schiena d'asino» dissimmetrica con una direttrice di smaltimento delle acque più dolcemente inclinata verso la Vettabbia e più forte verso il Lambro: sulla medianità di questo spartiacque passa, significativamente, la via Emilia.

Le tavolette IGMI scala 1:25.000 ed ancor più la fotografia aerea evidenziano che la località di Zivido è disposta secondo uno sviluppo arcuato, in corrispondenza di un terrazzo morfologico, leggermente sopraelevato e con andamento curvilineo, al di sotto del quale il terreno si presentava con minor vocazione antropica perché meno asciutto (esso è sulla linea dei fontanili) e maggiormente sottoposto agli alluvionamenti (ogni 100/150 anni) ed alle divagazioni del vicino Lambro: è questa la fascia di territorio meno antropizzata e quindi con una trama parcellare disordinata. Il terrazzamento superiore, ove si colloca Zivido, presenta dunque una ovvia, più antica, antropizzazione all'interno della quale vediamo Zivido situarsi nel punto più asciutto, sul colmo dello spartiacque fra Vettabbia e Lambro e svilupparsi secondo l'andamento curvilineo suggerito dall'orlo del terrazzo. Che più o meno in corrispondenza dell'attuale frazione di S. Giuliano, Zivido, si trovasse in età romana un nucleo abitato, forse una villa rustica all'interno del suo *fundus*, pare, direi, certo. Al ritrovamento della tomba a cassetta lapidea fa eco, del resto, la notizia raccolta in loco del recupero di un'urna cineraria in terracotta, forse un'anfora segata, contenente ossa nella stessa località del ritrovamento precedente (34) e di un sarcofago in granito di cui resta oggi il solo co-perchio a doppio spiovente (35).

È possibile ipotizzare una continuità (o una ripresa in tempi successivi) dell'insediamento, attraverso rari reperti, quali, ad esempio, un puntale di anfora olearia di produzione nordafricana collocabile fra il III ed il IV sec. d.C.

(33) R. CHEVALLIER, *La romanisation de la Celtique du Pô. Essai d'histoire provinciale*, Roma 1983, p. 36 sottolinea come elementi di centuriazione si riscontrino anche nei *saltus* privati.

(34) Non si conosce la sorte del reperto.

(35) ANTICO GALLINA, *Zivido*, op. cit., scheda n. 9: l'esistenza di una piccola necropoli pare delinearsi con discreta certezza.

(Africana II) (36). Più difficoltoso, invece, proporre una data d'avvio del processo insediativo conseguente alla romanizzazione. Al di là dei lontani precedenti pre-protostorici (37) un altro puntale di anfora a bottone pieno ivi recuperato ed assegnabile o alla tipologia Dressel 6 B od alla coeva anfora ovoidale-adriatica potrebbe rappresentare a tutt'oggi il reperto più antico del sito (38), anche se, considerando il prolungato uso dei contenitori anforari, possiamo ancora una volta attestarci su quella prima metà del I sec. d.C., che ci ha restituito le documentazioni più consistenti.

La connotazione più rimarchevole non pare, però, essere stata data alla località dalla esistenza di una o più fattorie situate all'interno di proprietà terriere di estensione non quantificabile. Non abbiamo, dunque, il ricordo del nome del *fundus*, nome sicuramente esistito e derivato dal gentilizio del proprietario secondo la legge di quella persistenza che trova ragione proprio nella natura giuridica del rapporto terra-proprietario (39). Siamo forse in presenza di un fenomeno di obliterazione della precedente denominazione della località in favore di una nuova, altomedievale nel nostro caso, che meglio doveva rispondere alle funzioni specifiche che il sito assunse, dalla tarda romanità, tanto specifiche e pregnanti da consentirne la conservazione fino ai nostri giorni (40).

Appare allora evidente in quale misura l'insediamento di età imperiale possa aver costituito, sia, forse, strutturalmente che topograficamente, una premessa a quello tardo-antico (41): guarnigioni di Gepidi, di stirpe germanica e di famiglia gota, al cui nome si rifà il nostro toponimo, furono ivi insediate in parte per motivazioni analoghe a quelle che attrassero il popolamento di età precedente, da ravvisarsi nella vicinanza di un asse direzionale di interesse interregionale, da salvaguardare e da controllare, del Lambro

(36) ANTICO GALLINA, *Zivido*, op. cit., pp. 46-47 e scheda n. 12. Per la tipologia vd. F. ZEVI, A. TCHERNIA, *Amphores de Byzacène au Bas-empire*, «Antiquités Africaines», 3 (1969), p. 173 ss.

(37) Penso a due punte di freccia in selce grigiastra da Carpianello risalenti all'età del Rame finale - Bronzo antico; ai ritrovamenti della seconda età del Ferro avvenuti a S. Brera di Melegnano, ai corredi tardo-lateniani di Mezzano e di Carpianello: vd. ANTICO GALLINA, *Zivido*, op. cit., pp. 10-11.

(38) La comparsa di queste tipologie è collocabile fra il 50 ed il 30 a.C. Accanto all'attività prettamente agricola dovevano sussistere all'interno del complesso agricolo altre attività funzionali alla conduzione dello stesso, come la produzione di ceramica d'uso comune (tegami, recipienti vari) o di attrezzi; per l'approvvigionamento di oggetti più specifici, quali lucerne, anfore, ecc., ci si rivolgeva prevalentemente ai mercati più noti.

(39) Si pensi ai diffusissimi e notissimi toponimi prediali con caratteristica terminazione.

(40) Cf. il caso di *Ticinum*, poi *Papia* (Pavia).

(41) Più documentata la fase altomedievale del sito, grazie ad un boccale rinvenuto a Carpianello, di produzione longobarda di derivazione pannonica (VI-metà VII sec. d.C.); ad un'otre con versatoio da S. Donato Milanese, località sita sempre sulla via Emilia, a nord di S. Giuliano e di Zivido, di tipologia che Sevin considera tipica dei corredi gepidi (H. SEVIN, *Die Gebiden*, München 1955, pp. 110-111, fig. 28, 3; M. DE MARCHI, *Catalogo del materiale altomedievale delle civiche Raccolte archeologiche di Milano*, RaSMI, suppl. IV, 1988, pp. 135, 10.1, tav. LVII.164); a tre ribattini da scudo da parata, in bronzo dorato di produzione italo-longobarda (VII sec. d.C.) dalla c.na S. Brera a sud di Zivido (DE MARCHI, art. cit., pp. 134-135, 9, tav. LVI.165). Per una sintesi sulla fase altomedievale della zona vd. ANTICO GALLINA, *Zivido*, op. cit., pp. 51-60.

verso est, utile per la navigazione verso il Po (42) e della Vettabbia ad ovest, ancora sfruttabile (lo resterà fino all'XI secolo) per i traffici commerciali diretti con la città (43).

MARIA VITTORIA ANTICO GALLINA

(42) Lungo il Lambro, come lungo altri affluenti, era, in età tardo-antica, organizzato, secondo quanto Sidonio Apollinare scrive a proposito di un viaggio fatto nel 467 (SID. APOLL., *Epist.*, I,5,3-5, M.G.H., A.A., VIII) un servizio di posta per mezzo di navi cursorie. La sua navigazione pare, del resto, rimarcata anche nella *Tabula Peutingeriana*, segm. V,2, attraverso quella linea rossa corrente lungo i fiumi indicati come navigabili.

(43) Una lunga banchina palafittata, costruita in *Mediolanum* con materiali di spoglio, rinforzando un lungo tratto di argine in corrispondenza delle vie Paolo da Cannobio e delle Ore, fa pensare non solo ad opere di contenimento del corso d'acqua e quindi di canalizzazione all'interno della città, ma ad un ragionato sfruttamento di carattere commerciale del luogo, anche se il porto doveva essere collocato leggermente più ad oriente, alla porta *Ticinensis*, dove il Seveso confluiva nella Vettabbia (U. TOCCHETTI POLLINI, *Le città in età romana. L'inizio del fenomeno urbano e le sue trasformazioni*, in «Archeologia urbana in Lombardia», Milano 1984, p. 45).

* * *

Un viandante tra Iuno e le Iunones

A Liscate (circa 12 km a Est di Milano), la chiesa parrocchiale di S. Giorgio vanta una nobile antichità, risalente forse al VII-VIII secolo. Soggetta a ripetuti interventi edilizi, fra cui quelli del dopoguerra portarono alla luce dalle fondazioni frammenti lapidei di varia epoca per lo più altomedievale (1): dell'oggetto qui proposto si ignorava se fosse sopravvissuto come elemento edilizio o come materiale di riempimento alla rinfusa o come oggetto serbato di proposito, dicendosi fin qui soltanto che era «un'ara a Giunone» e niente più (2).

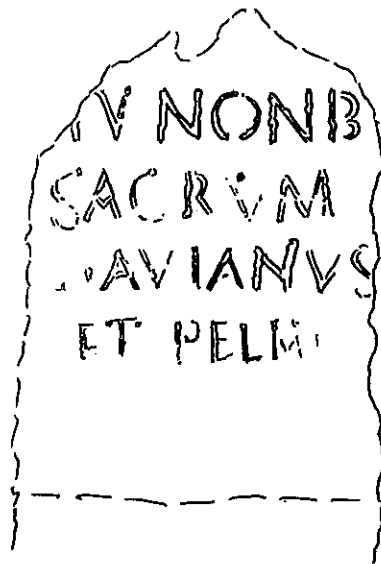
In realtà, ben altro se ne può ricavare. È un altare di marmo probabilmente locale (forse dalle cave lariane di Musso o Olgiasca), benché la scadente qualità ne abbia compromesso conservazione, identificazione e pure leggibilità. Ma la forma originaria è suggerita da poche tracce rimaste: del piede resta una nervatura appena lungo l'attuale base, un più largo sporto a sinistra testimonia il coronamento, che subì forti sbazzature mutilanti: pertanto alle attuali misure di 0,69 × 0,40 × 0,35 m corrispose un'altezza originaria di almeno 1,10-1,20 m.

(1) Cenni in E.A. ARSLAN, *Lombardia*, Roma 1982, p. 149; un prossimo volume di G. Moreno Vazzoler sulla Chiesa di S. Giorgio dovrebbe darne completa descrizione.

(2) La scheda ATS (Soprint. Archeologica della Lombardia) riporta solo «Liscate - cortile della Prepositurale. Ara votiva (I sec.): marmo. Segnalazione 1970, prof. Augusto Merati», con postilla successiva sull'allora insoddisfacente situazione conservativa. Ad un più precario riparo accenna ARSLAN, loc. cit.



Fig. 1.



La faccia anteriore dà spazio per circa i 3/4 ad uno specchio epigrafico, meglio rifinito della fascia sottostante; ma vi coincidono vari fenomeni di consunzione generica, di micropercolatura per metamorfosi chimica del materiale, di fessurazione per infiltrazioni, di abrasioni di lavoro accidentali.

Tuttavia, benché incerta, è possibile una lettura di un testo di quattro linee:

Iunonib(us) / sacrum / L(ucius) (?) Avianius / et (?) Peli + []

Perciò la dedica non va riferita a *Iuno*, rara presenza epigrafica specie in questa zona; ma alle *Iunones*, ben più note in queste plaghe: è indubbio il nesso *IB*, nell'esito per sospensione, comune ad esse (3).

La linea 3 dà qualche certezza... incerta: il titolare sembra usare un binomio onomastico con *praenomen* incerto, più facilmente *L(ucius)* per tracce

(3) Per le *Iunones* è d'obbligo rifarsi a F. LANDUCCI GATTINONI, *Un culto celtico nella Gallia Cisalpina*, Milano 1986. Nel panorama epigrafico Cisalpino si osserva che delle 34 dediche che coinvolgono le *Iunones*, in 9 casi esse sono tronche per sospensione (CIL, V, 3237; 5249 — ma 8230 e 2380 *Iunonibu(s)* — 3235; 3238; 4157; 4226, e AEp, 1912, 248). Ma qui il troncamento è anche più marcato dal nesso: un grafema insolito, forse usato intenzionalmente per equivocare sul referente divino?

di piede angolato, e con gentilizio *Avianius*, con nesso approfondito *NI* (4). La linea 4 è tutta una *crux*. La lezione proposta non ne esclude del tutto altre, comunque anche più deboli: con un'onomastica trinominale, *L. Avianius / L. f. Peli +*, o come un complesso di famiglia, *L. Avianius / et fili + (?)* (5).

In mancanza di comprovati riscontri onomastici e non potendo da sé le *Iunones* definire nulla più, si suggerisce una datazione su labili basi paleografiche. Le lettere (alte 4,2 cm circa la linea 1; 4-3,8 cm le altre) sono disposte fra larghi interlinei, e ben distanziate fra di loro, benché con modulo piuttosto compatto e quadrato; ma poiché i solchi paiono, nonostante le offese del tempo, ben definiti e dunque l'iscrizione è certamente accurata, tali proporzioni compositive propongono, nel contesto centropadano, una datazione relativamente alta, quale la metà del 1 sec. d.C.

Mancando notizie probanti sul reperimento, comunque in condizioni di reimpiego bruto o intenzionale, non si può definire se l'oggetto si riferisca ad un luogo — o solo ad un'occasione? — di culto (6) locale, su cui si sarebbe innestata per continuità devota la pratica cristiana, o se qui sia stato conferito come particola del materiale edilizio necessario e non reperibile in loco. Tuttavia, è almeno possibile definire che il dedicante, estraneo — almeno all'apparenza onomastica — alla realtà milanese, abbia voluto testimoniare qui, su quest'oggetto se non nel luogo, la sua devozione per divinità a lui pur culturalmente aliene, eppure diffuse nella Padania, ma certamente con maggiore concentrazione di testimonianze in altre aree, e circoscritte (7).

ANTONIO SARTORI

(4) Il *nomen Avianius*, con la più rara variante *Avianus*, è assente nella penisola italica centrosettentrionale (non credo probante CIL, V, 5325 da Como, ma solo tradita, *C. Avianus *Pipin...), è ben presente (ovviamente?) a Roma, è concentrato singolarmente nell'area campana ed in Africa (per una trentina di casi ciascuna); del secondo nome — *cognomen* di quello o *nomen* d'altri, ma perché unico? — si hanno rarissimi riscontri, in CIL, X, 6509 (da *Corā*), *P. Pelius L.f.*, o in CIL, XII, 4408 (da *Narbo*, ma scomparsa) con *C. Pelius* per tre volte: un immigrato, dunque, o piuttosto un viandante su di un percorso tra *Mediolanum* e *Brixia*?

(5) Al primo caso osta il netto traverso superiore della 2ª lettera (T e non F); impediscono la seconda lettura la curvatura della P, nettamente distinta tra le fitte fissurazioni ortogonali (che esclude anche un invitante *Felix*), e la chiara «cravatta» di F.

(6) Si deve dare per scontata una presenza diffusa «sul territorio» di attestazioni individuali sporadiche non di necessità integrate in vere e proprie strutture culturali: cf. A. SARTORI, *L'alto Milanese, terra di culti*, in «VI Rencontre d'Épigraphie. Roma 1991», MEFR, 104 (1992) I, p. 83.

(7) Soprattutto ad Aquileia, nel Veronese, nel Bresciano; e più sporadicamente nell'area più prossima, a Como (CIL, V, 5249) ed Arcisate di Varese (CIL, V, 5450) insieme con le *Matronae*; e da sole ancora a Como (CIL, V, 5248) e ad Arsago Seprio di Varese (CIL, V, 5335).

* * *

Una nuova stele da Mediolanum*

CONSIDERAZIONI SUL MONUMENTO: CONTESTUALIZZAZIONE E DESCRIZIONE

In seguito ad un'indagine finalizzata al rinvenimento ed al conseguente censimento delle iscrizioni di Milano non musealizzate, ma sparse per la città (1), si è presentata l'occasione di venire a conoscenza di alcuni monumenti epigrafici la cui esistenza era ancora ignota (2). Proprio nell'ambito di questa ricerca, la dott.ssa Anna Ceresa Mori della Soprintendenza Archeologica della Lombardia — ente in accordo con il quale si è proceduti al lavoro di reperimento del nuovo materiale —, ha segnalato un'iscrizione, risultata inedita, conservata in via Verdi, 13.

Si tratta di una stele murata nello stipite di sinistra — per chi entra — del cortile del suddetto palazzo: l'attuale luogo di conservazione coincide con quello del suo rinvenimento. Ed è proprio da quest'ultimo che cominceremo la nostra riflessione.

Nel periodo compreso fra ottobre 1988 e settembre 1989, a causa di lavori di sterro connessi con la ristrutturazione del complesso sito tra via A. Boito, via G. Verdi e via Dell'Orso per conto della CARIPLO, fu eseguita una serie di interventi archeologici. La zona era già stata interessata in passato da altri scavi (3), i cui risultati dimostrarono la presenza di strutture di epoca imperiale; l'intervento ha permesso di mettere in luce e conservare in situ alcuni resti delle cosiddette mura massimiane (4).

Fu proprio in occasione dei lavori del palazzo della CARIPLO che

* Gli autori ringraziano il prof. Antonio Sartori, dell'Istituto di Storia Antica dell'Università degli Studi di Milano, alle cui ricerche epigrafiche sul territorio milanese si onorano di collaborare. Un doveroso grazie per la cortese disponibilità anche alla dott.ssa Anna Ceresa Mori, Direttore Archeologo presso la Soprintendenza Archeologica della Lombardia, ed all'architetto F. Maninetti, che seguì per conto della CARIPLO i lavori di ristrutturazione dello stabile di via Verdi, per averci fornito importanti notizie relative al rinvenimento della stele.

(1) G. CAPPA, *Le iscrizioni romane sparse per Milano: un nuovo censimento*, tesi di laurea, Università degli Studi di Milano, relatore prof. A. Sartori, a.a. 1992-93.

(2) Fra questi ne ricorderemo uno risultato particolarmente interessante, l'architrave infisso in un tratto di mura imperiali site nei sotterranei del negozio Galtruccio, in via Montenapoleone, 27, anch'esso rinvenuto in occasione del suddetto lavoro di tesi; cf. A. SARTORI, *La famiglia del sèviro, o dell'attenzione rovesciata*, «Epigraphica», LIV (1992), pp. 201-220 e CAPPA, *Le iscrizioni romane*, cit., tav. 22, pp. 148-154. Per maggiori notizie relative al tratto di mura in questione, si vedano C. GERRA, *Un tratto delle mura di Massimiano rintracciato in via Montenapoleone*, in «Ritrovamenti e scavi per la Forma Urbis Mediolani», II, Milano 1951, pp. 20-21 e A. CALDERINI, *Milano archeologica*, in «St. di Milano», I, Milano 1954, p. 502, nota 6.

(3) A. CERESA MORI, *Milano. Piazza Boito. Sondaggi presso le mura massimiane*, «Notiziario della Soprintendenza Archeologica della Lombardia», 1985, pp. 126-128, e Id., *Milano. Piazza Boito 7. Saggio nell'ex chiesa di S. Giovanni alle Quattro Facce*, ibid., 1986, pp. 145-147.

(4) Per una completa descrizione della cortina muraria e del materiale di spoglio in essa reimpiegato, si veda: CERESA MORI, *Milano. Le mura massimiane*, in «Mura delle Città Romane in Lombardia», Atti del Convegno, Como 1993, pp. 18-20.

venne rinvenuto il monumento epigrafico in esame, essendo prevista anche la ristrutturazione del cortile di via Verdi 13, che si presentava completamente intonacato. Solamente in seguito alla totale scrostatura dei muri del suddetto, ci si accorse che erano tutti costruiti in mattoni, con la sola eccezione dello stipite di sinistra; qui si poteva chiaramente notare la presenza di una grande pietra, la cui faccia visibile non riportava alcun segno di scrittura. Ne fu deciso lo spostamento, in seguito al quale comparve la faccia iscritta.

Non è certo un avvenimento raro il rinvenimento di materiale archeologico di spoglio, sia esso architettonico od epigrafico, reimpiegato come materiale da costruzione (5). Magari ci può far riflettere il fatto che la stele sia stata riutilizzata senza alcuna attenzione per il testo iscritto, che pur era presente e facilmente leggibile. Possiamo dunque affermare che il reimpiego non teneva qui in alcuna considerazione il testo iscritto, essendo peraltro evidente l'inesistenza di un criterio prestabilito all'interno di questa consuetudine; nel nostro caso specifico si tratta quindi di un riutilizzo a scopo puramente edilizio, non trasparendo neppure il tentativo di nobilitazione del monumento epigrafico né di abbellimento del luogo ove esso era reimpiegato (6).

Tale riflessione era già presente nelle parole di uno studioso del secolo scorso, attento osservatore delle antichità milanesi: «... Veggiamo tutto giorno romane epigrafi, cippi sepolcrali scolpiti ed iscritti, frammenti architettonici, are votive, bassi-rilievi e ruderi antichi d'ogni maniera impiegati

(5) Per quanto concerne il reimpiego di manufatti antichi come materiale da costruzione, abbastanza nutrita è la bibliografia. Per il riuso di elementi architettonici in epoca tardoantica si vedano: S. LUSUARDI SIENA, *Milano: la città nei suoi edifici. Alcuni problemi*, in «Atti del 10° Congresso Internazionale di Studi sull'Alto Medioevo, Milano 26-30 Settembre 1983», Spoleto 1986, pp. 209-240 e F.W. DEICHMANN, *Il materiale di spoglio nell'architettura tardoantica*, «Corsi di cultura sull'arte ravennate e bizantina», XXIII (1976), pp. 131-146. Una forma di reimpiego che esclude una valutazione dell'oggetto nel totale annullamento del primitivo messaggio è presente in tutto il periodo medioevale ed è favorita tanto dal crollo delle strutture produttive quanto dalla disponibilità di materiali in edifici romani abbandonati: G. CANTINO WATAGHIN, *Archeologia e «archeologie»*. Il rapporto con l'antico fra mito, arte e ricerca, in «Memoria dell'antico nell'arte italiana», a cura di S. Settis, Torino 1984-86, I, p. 177. Un esempio significativo di reimpiego di materiale epigrafico è quello che ha caratterizzato la costruzione degli Archi di Porta Nuova, per i quali si veda: SARTORI, *Le iscrizioni latine degli Archi di Porta Nuova*, in «La Porta Nuova delle mura medievali di Milano. Dai Novelli ad oggi: venti secoli di storia milanese», Milano 1991, pp. 83-105. Un fattore importante per il recupero e poi il riuso delle antichità fu anche il livello demografico: la popolazione viveva, durante il medioevo, fianco a fianco con l'antichità e spesso costruiva direttamente sopra le sue vestigia: M. GREENHALGH, «*Ipsa ruina docet*»: l'uso dell'antico nel Medioevo, in «Memoria dell'antico», cit., I, p. 118. Materiale di recupero, pezzi di ceppo e grandi mensole di serizzo, proveniente dallo spoglio della cinta esterna dell'Anfiteatro di Milano, che si trovava in via Arena, è stato rinvenuto nelle fondazioni di buona parte della basilica di San Lorenzo; per una completezza di informazioni a riguardo, si vedano: A. DE MARCHI, *Gli scavi a San Lorenzo*, «Athenacum», I (1913), pp. 208-211 e CALDERINI, *L'anfiteatro romano*, in «Ricerche per la fondazione della Forma Urbis Mediolani», 3, Milano 1940.

(6) Un caso in cui si può ipotizzare una voluta nobilitazione del monumento epigrafico è quello dell'iscrizione CIL, V, 6109 che attualmente si trova affissa, a Milano, sul fronte del palazzo di corso Venezia, 21 (proveniente da un precedente reimpiego negli Archi di Porta Orientale, demoliti nell'anno 1818): CAPPA, *Le iscrizioni romane*, cit., tav. 24, pp. 141-147.

come semplici materiali edilizi nelle antiche porte, o inseriti e dispersi nelle mura di vecchie abitazioni cittadine» (7).

Avendo finora preso in considerazione l'ambito e le circostanze di reperimento del nostro monumento epigrafico, converrà certamente che si faccia qualche accenno all'area all'interno della quale si trova il palazzo di via Verdi 13. Si tratta di una zona che, come anticipato, ha dato risultati che hanno dimostrato la presenza di strutture di epoca imperiale, già peraltro riconosciute dal De Capitani (8). Fra queste ricordiamo la suddetta cortina muraria, di cui rimane — in situ — la fondazione in conglomerato di ciottoli e frammenti di laterizi legati da malta tenace, tratto nel quale, tra l'altro, si può osservare un massiccio ricorso a materiale di spoglio (9). Questa porzione di mura fa parte di quella cinta muraria che l'imperatore Massimiano, nell'anno 286 d.C. quando Milano divenne capitale dell'Impero, fece costruire come estensione delle mura repubblicane: la cerchia fu ampliata verso est in modo da includere una vasta zona suburbana corrispondente a quella delimitata dalle attuali vie dell'Orso, Monte di Pietà, Montenapoleone, Durini e Verziere (10).

Degno di attenzione è altresì il caso della torre — anch'essa facente parte della cinta massimiana — posta fra le vie Verdi e Romagnosi, destinata a divenire la torre campanaria dell'insediamento monastico alto-medioevale dell'Abbazia di Santa Maria d'Aurona: dati preziosi relativi alla sua struttura sono forniti da una planimetria risalente al XVI secolo. Il monastero venne fondato in età longobarda, nell'anno 740: la torre romana ne divenne il campanile ed il fianco sinistro della chiesa si appoggiò alle attigue mura imperiali. Nel 1473 il monastero di Santa Maria si trovava in stato di sfacelo ed il campanile venne abbattuto: nel 1583 verrà al suo posto fondato il nuovo complesso cappuccino di Santa Barbara, che non avrà il campanile (11).

Ma possiamo più specificamente a definire la posizione del palazzo di via Verdi, 13. Nelle planimetrie più antiche nessuna indicazione attendibile viene fornita sugli edifici prospicienti la nostra via: la pianta maggiormente precisa, quella del Filippini rilevata nell'anno 1732, è incompleta e si limita a

(7) B. BIONDELLI, *Sulle antichità e sui restauri di Milano*, «Il Politecnico», Milano 1862, n. 12, pp. 303-305.

(8) A. DE CAPITANI D'ARZAGO, *La chiesa romanica di S. Maria d'Aurona in Milano, da una planimetria del secolo XVI*, *ASL*, IX (1944), pp. 1-66.

(9) Per l'esauriente trattazione relativa al materiale, di spoglio e non, costituente questo tratto di mura, si veda lo studio di M. MIRABELLA ROBERTI, *Due piani regolatori della Milano romana*, «Atti CeSDIR», I (1973-74), p. 311.

(10) Sull'ampliamento delle mura repubblicane attuato dall'imperatore Massimiano nel III sec. d.C. e sul percorso da esse seguito, vi sono numerosi studi, dei quali ricorderemo solo i più recenti, rimandando alla consultazione di questi per una più completa bibliografia: E.A. ARSLAN, *Urbanistica di Milano romana. Dall'insediamento insubre alla capitale dell'impero*, *ANRW*, II.16.2., Berlin-New York 1982, pp. 179-210; M. MIRABELLA ROBERTI - A. VINCENTI - G.M. TABARELLI, *Milano città fortificata*, Roma 1983; S. STOCCHI, *Milano e le sue mura*, Milano 1984; C. RESA MORI, *Le mura*, in «Milano capitale dell'impero romano 286-402 d.C.», catalogo della mostra, Milano 1990, p. 98.

(11) Sulle vicende dell'Abbazia in questione, si veda l'articolo, già citato, del De Capitani.



Fig. 1.

raffigurare i bordi stradali (12). Occorre dunque rifarsi alla pianta degli Astronomi di Brera del 1810 per trovare una corretta rappresentazione dei cortili dei numeri civici 11 e 13. Quest'ultimo, sede della nostra iscrizione, di semplicissima architettura, presenta una lunga facciata sulla via dell'Orso: era di proprietà dei conti Lazzari ed aveva l'ingresso centrato sul cortile con portico a colonne; la situazione attuale è molto vicina a quella dei primi anni del secolo, a quando, cioè, è da far risalire la ricostruzione del palazzo (13).

Concentriamo ora la nostra attenzione sul monumento, di cui è necessario, dapprima, proporre una descrizione. Il pezzo, già rettificato, è murato nello stipite di sinistra del cortile: venne reimpiegato, capovolto, nella mede-

(12) La pianta del Filippini è stata analizzata da C. ALBERICI, *La pianta di Milano disegnata da Giovanni Filippini nel 1722 per il censimento indetto dall'imperatore Carlo VI*, «Rassegna di Studi e di Notizie», IV, (1976), pp. 45-47 e da S. BARBI - M. GIACOMINI MIARI, *La pianta di Milano di G. Filippini*, *ibid.*, IV (1976), pp. 49-87.

(13) Le notizie relative ai palazzi che si affacciano su via Verdi sono raccolte in: G. MARTELLI, *Le contrade attorno a San Giuseppe, relazione storico-tecnica degli immobili compresi tra le vie Dell'Orso-Giuseppe Verdi-Arrigo Boito*, Cassa di Risparmio delle Province Lombarde, Milano 1981.

sima posizione ancor oggi occupata, ma con il lato iscritto nascosto entro la muratura (fig. 1). Si tratta della porzione sinistra di stele in pietra granitoide, locale serizzo (14), dall'originaria forma quadrangolare e presumibilmente anarchitettonica: presenta lo specchio epigrafico leggermente ribassato, sul quale sono incise sei linee, mentre l'ultima, che riporta le misure dell'area di rispetto del recinto cimiteriale, si trova incisa subito sotto allo specchio medesimo, nello spazio che costituisce il «cospicuo» piede.

Le attuali dimensioni del manufatto sono notevoli: m 2,21 di altezza, m 0,39 di larghezza massima (m 0,35 la minima), m 0,26 di spessore massimo (m 0,235 il minimo) mentre l'altezza dello specchio è di m 0,77; quest'ultimo doveva risultare delimitato da una semplice cornice aggettante, della cui presenza rimangono i segni sulla sinistra. La superficie dell'iscrizione è stata lisciata, ma quella del piede ha mantenuto qualche modesta scabrosità, indizio, questo, del fatto che una parte di esso era destinata ad essere interrata.

L'epigrafia mediolanense — come dimostra anche la recente guida alla sezione epigrafica delle raccolte archeologiche (15) — segnala ampio uso delle stele quali *signacula sepulturae*; monumenti, questi, che si presentano con caratteristiche tipologiche e decorative assai diverse (16), ma tutti contrassegnati da una spiccata tendenza alla verticalizzazione e pensati — ovviamente — per una visione frontale: qualche confronto con la nostra iscrizione può, ad esempio, darsi con quella siglata «C2» nella predetta guida che presenta, anch'essa, un piede voluminoso ed appena sgrossato (17). In assenza, però, di elementi decorativi più specificatamente inquadrabili in contesti di produzione seriale e, dunque, cronologicamente individuabili, con l'aggravante delle già viste forme di rettificazione, ci pare del tutto improponibile una datazione a mera base archeologico-monumentale; possiamo però anticipare che nulla osta, in virtù dell'uso abbondante e continuativo del monumento stele e della pietra serizzo in tutta la Padania centrale, alla datazione al II-III secolo d.C., che si proporrà infra.

GEORGIA CAPPA

(14) Sull'uso e l'area di diffusione di questa pietra in epoca romana, si veda M.G. ZEZZA, *I materiali lapidei impiegati in età romana nell'area tra il Ticino e il Mincio*, Milano 1982, pp. 49-55.

(15) SARTORI, *Guida alla sezione epigrafica delle raccolte archeologiche di Milano*, Milano 1994.

(16) Dice infatti il Sartori, *Guida alla sezione*, cit., p. 20, che «la categoria più diffusa è quella delle stele, lastre di pietra di dimensioni variabili, ma collocate sempre in posizione verticale e con una veduta per lo più frontale (P8), o più raramente con decorazioni anche laterali (C9) o incise su due facce (F22). Di solito molto alte per essere bene in vista (P12) e con l'iscrizione in alto per leggersi meglio (F20), esse erano sormontate da svariati motivi simbolici (C12 e F13) o decorativi (F16, F19), con terminazioni piane e semplici (P13) o a timpano decorato (C20), semicircolari (F16) o a sola cornice centinata (F20). Alcune puntavano tutto sull'eleganza dell'iscrizione (P12), altre proponevano i ritratti (C7, C7bis), mirando tutte all'imponenza».

(17) SARTORI, *Guida alla sezione*, cit., p. 85 = *Notizie Scavi*, 1931, p. 165: *Ti(berii) / Babulei(t) / Verecund(i) / in fr(onte) p(edes) (viginti) / in agr(um) p(edes) (triginta)*.

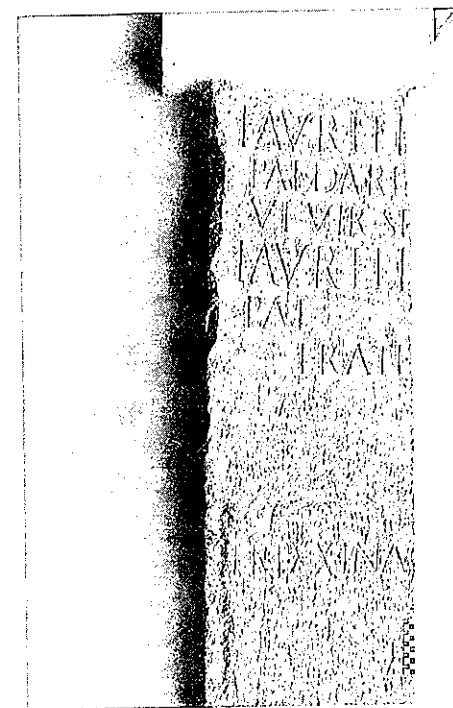


Fig. 2.

CONSIDERAZIONI SUL TESTO EPIGRAFICO: IL SEVIRO E SUO FRATELLO

Come si può ben comprendere da quanto è stato detto finora riguardo la dimensione archeologico-monumentale del «pezzo» in corso d'indagine, la non integrità della stele pone un primo problema interpretativo relativo al testo iscritto: quello della sua integrazione. Non minori quesiti conseguono però ad una lettura di quanto pure si individua sulla pietra, e soprattutto, come vedremo, dalla constatazione di una — casuale? intenzionale? oppure, di che genere? — ampia fascia anepigrafe corrispondente alla linea 5 *med.*; ciò non tanto per motivi d'ordine estetico o compositivo — pur sufficienti a sollevare più di una perplessità — quanto perché ciò che vi sarebbe dovuto apparire, secondo le nostre aspettative era un *cognomen* che avrebbe, in tal caso, completato un gruppo di canonici *tria nomina*. Procediamo comunque con ordine.

Restano, entro lo specchio epigrafico, 6 linee costituite da lettere dall'altezza variabile tra 0,07 m (linee 1 e 4) e 0,06 m (linee 2, 3, 5, 6); sotto lo specchio, si individua una settima linea (0,05 m) con l'indicazione delle misure dell'area di rispetto del *sepulcrum* (cf. fig. 2).

La grafia, nel complesso regolare, abbastanza curata, di sicura leggibilità ed intelligibilità, è del tutto priva di raffinatezza e «personalità», eccezion

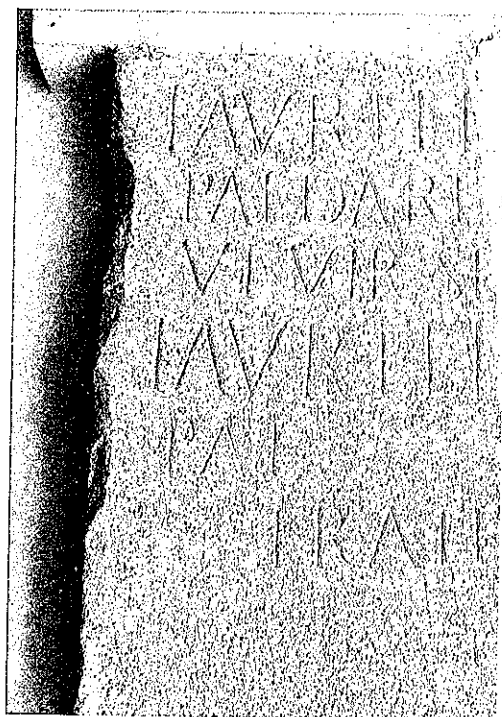


Fig. 3.

fatta per le modestissime apicature di qualche lettera, la non chiusura dell'occhiello di P (linee 2 e 5), una pur blanda tendenza alla verticalizzazione del modulo (cf. fig. 3).

Proponiamo ora una lettura del testo, della quale daremo successivamente ragione, e che correderemo dell'opportuno commento:

T(ito) Aureli[o T(iti) l(iberto)] / Pal(atina tribu) Dard[ano] /
 (sex)vir(o) se[nior(i)] / T(itus) Aureli[us T(iti) l(ibertus)]
 Pal(atina tribu) [- - - ?] / frater [in] fr(onte) p(edes) (viginti) in
 agr(o) p(edes) (viginti?)

Se non necessita giustificazione l'integrazione del consueto gentilizio *Aurelius* (18) alla linea 1, quella del *cognomen* grecanico *Dardanus* alla linea 2 la trova in qualche altro esempio, uno solo dei quali pertinente all'epigrafia cisalpina, ma più generosamente presente a Roma pure in associazione al me-

(18) H. SOLIN - O. SALOMIES, *Repertorium nominum gentilium et cognominum latinorum*, Hildesheim-Zurich-New York 1988, p. 28.

desimo gentilizio (19). Tra i due elementi l'indicazione della tribù Palatina, cui vengono generalmente iscritti i liberti, almeno in Transpadana (20), alla quale abbiamo dunque premesso — in restituzione — l'indicazione del patronimico. E che il nostro fosse un liberto lascia supporre anche l'assunzione del sevirato *senior*, segnalata alla linea 3, mansione che — insieme con quello *junior* — è tipica variante mediolanense del sevirato e/o augustalità; funzione in qualche modo connessa a forme di lealismo o venerazione nei confronti della casa regnante, è solitamente, anche se forse non esclusivamente, assunta da ex schiavi.

Come anticipavamo, l'onomastica del dedicante *T. Aurelius* — fratello del seviro defunto in virtù della specificazione alla linea 6 — è apparentemente priva del *cognomen*, in assenza di elementi che facciano immaginare una erasione di quest'ultimo realizzata con una seriore allisciatura della pietra; non manca però alla linea 5 la menzione della tribù Palatina, che — anche qui — immaginiamo preceduta dall'indicazione del patrono. In realtà la perdita della porzione di destra del monumento può lasciare qualche dubbio su chi dei due *Aurelii* fosse realmente il dedicante e chi il destinatario; a nostro avviso la posizione preminente fa preferire *Dardanus* nel «ruolo» di defunto, così come è verisimile credere che — in una struttura sintattica tutt'altro che elaborata — la forma nominativale *frate[r]* alla linea 6 meglio indichi una complementarità rispetto al personaggio appena menzionato, piuttosto che una ripresa anulare di quello delle linee 1-3.

Segue, al di sotto dello specchio epigrafico, la misurazione dell'area di rispetto del recinto cimiteriale, che riconosciamo *in fronte* — e cioè venti piedi — e che supponiamo potesse essere tale anche *in agro*.

Giustificare le integrazioni però non basta, ed ora si dovrà dire qualcosa di più dei nostri *Aurelii*, della loro collocazione sociale e della possibile loro determinazione cronologica.

Aurelius, gentilizio d'antica origine sabina (21), ha qui ovviamente perso qualunque riferimento ad una possibile *origo* dei personaggi che lo detengono, o — meglio — dei loro patroni, dei quali risulta difficile presumere l'appartenenza ad un determinato gruppo familiare. E se questa difficoltà, in età imperiale avanzata, investe un po' tutti i gentilizi, il caso di *Aurelius* è ancora più complesso: infatti, *nomen* imperiale a partire da Marco Aurelio — con ampia diffusione presso i militari e comunque presso ampi strati di «nuovi» cittadini, come stranieri romanizzati *de iure* e liberti imperiali, e

(19) L'unico altro esempio cisalpino è *Ti. Annius Ti.l. Dardanus*, in CIL, V, 2894 da *Patavium*; i *cognomina* grecanici di Roma sono raccolti in SOLIN, *Zur griechischen Personennamen in Rom. Ein Namenbuch*, Berlin-New York 1982, c di *Dardanus/a* e della sua variante *Dardanius/a* si parla a p. 603, ove appaiono: CIL, VI, 32628, relativa ad un pretoriano *M. Aurelius M.f. Ulp(ius) Dardanus*, ed un'iscr. inedita con un *Aurelius Dardanius*.

(20) Lo si evince da L. ROSS TAYLOR, *The voting districts of the Roman Republic*, Roma 1960, p. 147, nota 57, ove si afferma: «The statement is often made that the Palatina indicates freedman status, but that is true only in the Transpadana and Narbonese Gaul».

(21) W. SCHULZE, *Zur Geschichte lateinischer Eigennamen*, Berlin 1904 (rist. 1966), p. 445 ss.

ben attestato anche a *Mediolanum* (22) — divenne il simbolo dell'ottenuta *civitas* da parte dei *peregrini* dopo la *Constitutio Antoniniana* di Caracalla del 212 (23); tale fu ovunque la sua frequenza da essere successivamente abbreviato, sottinteso, od inteso — in determinate aree geografiche — come indicatore di stato sociale (24).

Ci pare però che il nostro caso attesti una fase e/o un ambiente ove il *nomen* avesse ancora una certa rilevanza distinguente, anche perché — pur ovviamente uguali — entrambi i nostri *fratres* detengono il *praenomen* e l'indicazione della tribù, elementi che col III secolo d.C. tendono a scomparire.

Non pensiamo dunque a militari in assenza di qualsivoglia allusione ad *officia* e contingenti, e, soprattutto, in presenza di un quasi certo *status* libertino; motivo, quest'ultimo, per il quale escluderemmo pure un *ex status* peregrino, ed una assunzione del *nomen* in conseguenza della *Constitutio* del 212 d.C.

Ed allora, che *Aurelii* sono i nostri? Di probabile origine orientale, furono liberti di un gruppo familiare mediolanense, ed ottennero — nella persona di *Dardanus* — il *sevirato senior*, onore invero modesto ma sicuro riconoscimento pubblico di una sua inclusione di fatto e di diritto nel corpo civico (25). Il problema, si sposta dunque sui loro patroni: donde deriva il loro

(22) T. SOLDATI FORCINELLA - M.V. ANTICO GALLINA, *Indagine sulla topografia, sulla onomastica e sulla società nelle epigrafi milanesi*, ASL, CV-CVI (1979-80), p. 188, menzionano 16 personaggi — relativi solo ad iscrizioni di Milano città — che detengono questo gentilizio; altri *Aurelii* lombardi in B. NOGARA, *Il nome personale nella Lombardia durante l'epoca romana*, Milano 1895, pp. 182-183.

(23) Sulla *Constitutio* ed anche sulla conseguente diffusione del *nomen Aurelius*, vd. M. HASSALL, *Romani e non Romani*, in «Il mondo imperiale di Roma» (cur. J. Wachter), Bari 1989 (London-New York 1983), pp. 165-182; gli impatti onomastici di questo provvedimento sono — da ultimo — studiati da B. SALWAY, *What's in a name? A survey of roman onomastic practice from c. 700 B.C. to A.D. 700*, «Journ. Rom. St.», 84 (1994), spec. pp. 133-136.

(24) Sull'abbreviazione di questo gentilizio — come di altri di derivazione imperiale — vd. H. THYLANDER, *Etude sur l'épigraphie latine*, Lund 1952, pp. 97-98; I. KAJANTO, *The emergence of the late single name system*, in «L'onomastique latin, Colloque CNRS», Paris 1977, pp. 422-428, mostra come *Aurelius* divenga sovente in epoca tarda forma onomastica «unica», quasi spogliata delle sue funzioni gentilizie; ne acquisterà poi altre, spec. in aree periferiche come l'Egitto tardo-antico, ove ai *Flavii*, burocrati e soldati, si contrappongono i «civili» *Aurelii*, dalla inferiore condizione socio-economica: lo dimostra J.K. KEENAN, *The names Flavius and Aurelius as status designations in later Roman Egypt*, ZPE, 11 (1973), pp. 33-63, e 13 (1974), pp. 283-304.

(25) Non si vuole qui affrontare il complesso problema del *sevirato* e/o *augustalità*, per il quale si rimanda a R. DUTHOY, *Recherches sur la répartition géographique et chronologique des termes sevir Augustalis, Augustalis et sevir dans l'Empire romain*, «Epigraphische Studien», 11 (1976), pp. 143-214, Id., *Les Augustales*, ANRW, II.16.2, Berlin 1978, pp. 1254-1309, ed al più recente, anche se più specifico, S.E. OSTROW, *Augustales along the bay of Naples: a case for their early growth*, «Historia», XXIV (1985), pp. 64-101; ultimamente A. ABRAMENKO, *Die munitzipale Mittelschicht im kaiserzeitlichen Italien. Zu einem neuen Verständnis von Sevirat und Augustalität*, Frankfurt a.M. 1993, passim, tende però a ridimensionare il legame privilegiato tra condizione libertina ed *augustalità*, osservando come i *sexviri* e/o *augustales*, più che un collegio parasacerdotale, fossero quasi un *ordo* costituito da ingenui e liberti in ascesa municipale: ne approva il metodo la recensione di I. Gradel in «Journ. Rom. St.», 84 (1994), pp. 259-260, mentre quella di G. Susini in «Epigraphica», LVI (1994), p. 267 evidenzia alcuni limiti nell'uso del dato epigrafico. Neppure si vuole riaprire la questione, più volte ripresa, della distinzione tutta mediolanense tra *sexviri seniores* (tutti liberti?), e *iuniores* (anche ingenui?), lo *status* della quale è già in CALDERINI, *Milano romana fino al trionfo del Cristianesimo*, in «St. di Milano», I, Milano 1954,

gentilizio *Aurelius*? Ci pare che non insignificante sia la presenza del *praenomen T(itus)*, che immaginiamo comune a patrono e liberti; nella pur ampia attestazione di *Aurelii* cisalpini, sono infatti di gran lunga maggiori i casi di assenza del *praenomen* o di presenza di *M(arcus)*, a derivazione od imitazione di quello di molti principi: eppure a *Mediolanum* esiste un altro *T. Aurelius*, uno dei soli cinque casi segnalati negli indici di *CIL*, V(26). Si può pensare, per il patrono dei nostri personaggi, ad un ramo mediolanense della *gens Aurelia*, tale per trasmissione ereditaria del *nomen* e non perché in qualche modo debitore della *civitas* alla casa regnante, il che spiegherebbe l'uso «non condizionato» del *praenomen T(itus)* successivamente trasmesso ai propri liberti.

C'è però — suggerita più che proposta — un'altra possibilità; sappiamo infatti che Antonino Pio, prima dell'adozione nel 138 d.C. da parte di Adriano e la conseguente inclusione nella *gens Aelia*, si chiamava *T. Aurelius Fulvius Boionius Arrius Antoninus*, e che sono attestati almeno sette casi di *T. Aurelii* definitisi *Aug(usti) liberti*, forse schiavi da lui emancipati prima del 138 d.C. predetto (27). E se qualcuno — potremmo chiederlo — nella medesima condizione onomastico-giuridica fosse andato per i più vari motivi a risiedere a *Mediolanum*? Se avesse poi raggiunto una certa floridità economica, acquisito e manomesso schiavi, si fosse — dunque — comportato in tutto e per tutto da cittadino? Niente di strano od anomalo, ci pare.

Si potrebbe pure — ma l'azzardo è certo eccessivo — pensare che non i patroni dei nostri *Aurelii* siano stati liberti imperiali, bensì essi stessi; vi osta infatti la difficoltà di integrazione *Aug(usti) (liberto/us)* alle linee 1 e 4 *exx.*, che ci obbligherebbe a pensare ad una eccessiva larghezza dello specchio epigrafico, in relazione alla generale «impaginazione» del testo.

Dunque, i protagonisti della nostra iscrizione sono forse — lo ripetiamo, forse — liberti di liberti imperiali, databili verso la fine del II od al massimo all'inizio del III secolo d.C.: ciò ben si attaglierebbe ad una fase successiva al regno di Antonino Pio, ma anche ad un'epoca che predilige ancora l'indicazione epigrafica del *praenomen* e della tribù e che fa «uso» — insomma — non ancora «abuso» del gentilizio *Aurelius*.

pp. 271-276, cui si deve aggiungere P.D.A. GARSNEY, *Economy and society of Mediolanum under the principate*, «Papers of British school at Rome», 44 (1976), spec. pp. 25-27.

(26) In *CIL*, V, 5965, da *Mediolanum*, appare *T. Au(eli)us Cinnam[us]*; altri *T. Aurelii* cisalpini in *CIL*, V, 2576, da *Ateste*; 2850, da *Patavium*; 4878, dal territorio dei *Benacenses*; 7885, da *Cemenelum*; che anche nel territorio lombardo, come in tutta la Cisalpina, il gentilizio *Aurelius* privilegiasse il *praenomen M(arcus)*, è pure attestato da NOGARA, *Il nome*, cit., p. 46. nota 29 che afferma «Dei molti *Aurelii* che si hanno in Lombardia più della metà non portano prenomi, e la maggior parte di quelli che lo hanno mostrano il prenome M. ad imitazione forse di M. Aurelio imperatore».

(27) P.R.C. WEAVER, *Familia Caesaris*, Cambridge 1972, p.26 presenta infatti un gruppo di «seven freedmen T. Aurelius Aug. lib., who are to be assigned to Antoninus Pius...»; sono menzionati in *CIL*, VI, 8440, 13219, 13331 = 34063; *AEP*, 1953, 64; *CIL*, XIV, 250, 2104; *IGR*, IV, 544 (in greco); oltre al resto del testo appena menzionato sono fondamentali, per la definizione del ruolo politico amministrativo degli schiavi e liberti imperiali, ma anche della loro condizione sociale: G. BOULVERT, *Esclaves et affranchis impériaux sous le Haut-Empire Romain: role politique et administrative*, Napoli 1990, ed Id., *Domestique et fonctionnaire sous le Haut-Empire Romain: la condition du l'affranchi et de l'esclave du Prince*, Paris 1974.

Resta ancora da spiegare perché uno dei due abbia apparentemente omissso il *cognomen*, ed è bene premettere che si tratta di una questione della quale si fatica a trovare una soluzione sicura, giacché non dubitiamo che costui avesse i *tria nomina*.

Si potrebbe credere che, coinvolto solo in funzione dedicante non abbia sentito la necessità di differenziarsi dal fratello defunto, ed il «titolo» pubblico che quest'ultimo aveva assunto fosse sufficiente per indicare lui come «fratello del sevirò», senza bisogno di specificare il *cognomen*; si tratta invero solo di una suggestione (28), che però troppo violerebbe la simmetria compositiva del testo, non certo trascurata dal lapicida: basti osservare l'allineamento a sinistra dei righe iscritti, diverso a seconda delle diverse dimensioni delle lettere (linee 1 e 4; linee 2, 3 e 5), e la collocazione «centrata» della parola *frater* alla linea 6.

Le integrazioni proposte alle linee precedenti non impedirebbero invece di pensare ad un breve *cognomen* di 3, addirittura 4 lettere nella scomparsa linea 5 *ex.*; non ne mancano possibili esempi anche nel *corpus* dei *cognomina* grecanici di Roma ad opera del Solin (29), e lo diciamo perché — vista l'onomastica del fratello — possiamo presumere per lui parimenti «esotiche» origine e denominazione. Ci pare — tutto sommato — soluzione che salvaguardi la completezza onomastica del nostro, come pure quella simmetria nell'«impaginazione» testuale cui già abbiamo fatto riferimento. Anzi, lo spazio anepigrafe dopo l'indicazione della tribù avrebbe come «tenuto in sospeso» il *lector per via* (30), che — dopo avere individuato il breve *cognomen* — avrebbe visto, nel rigo immediatamente successivo, l'indicazione *frater. T. Aurelius* [---] non si sarebbe dunque così «nascosto», presentato per allusione indiretta come nell'ipotesi precedente, ma orgogliosamente proposto — in tutta la sua *fraterna pietas* — in posizione enfatica e finale. Il sevirò, defunto, ed il suo vivente fratello avrebbero così avuto entrambi il necessario rilievo agli occhi dei *mediolanenses* del tempo: nulla di tutto ciò immaginava l'anonima, fors'anche illetterata, mano che — per pur comprensibili necessità edilizie — rettificò poi la pietra, lasciandoci nell'oggi un ricordo incompleto dei due.

MAURO REALI

(28) Qualche possibile confronto con il caso, pur sensibilmente diverso, dell'iscrizione mediolanense anch'essa relativa ad un sevirò ed edita da SARTORI, *La famiglia del sevirò*, cit., pp. 201-220, ove la dedica funeraria *sibi et suis* di un *sexvir iunior* — in assenza di una chiamata *nominatim* al sepolcro — alluderebbe, secondo l'autore, ad una palese riconoscibilità pubblica di «quelli del sevirò», cioè i suoi familiari; là i nomi erano però del tutto allusi, qui avremmo invece una cosciente quanto inusuale spoliatura di una componente dei *tria nomina*.

(29) Negli indici di SOLIN, *Zur griechischen*, cit., compaiono diversi *cognomina* grecanici di 4 lettere (come *Plus, Atys, Atax, Eros* ecc.) ed anche più brevi, come ad esempio, *Dio(n)*, *Io(n)*, od addirittura *Ga*: le mancanza di indizi inibisce la possibilità di preferirne qualcuno, operando una scelta che sarebbe del tutto casuale ed indimostrabile.

(30) L'espressione è mutuata da G. SUSINI, *Compitare per via. Antropologia del lettore antico: meglio, del lettore romano*, «Alma Mater Studiorum», I, 1 (1988), pp. 105-124, uno dei numerosi interventi di questo autore sulle modalità di lettura delle scritture «esposte» nel mondo romano.

* * *

Aggiornamenti epigrafici in Liguria

I sei nuovi testi e i nove riletti nella presente rassegna conseguono a ricerche che si sono condotte tra il 1992 e il 1994 per realizzare i capitoli della IX regio ancora mancanti nei *Supplementa Italica*, aggiornare quelli già editi e, contestualmente, raccogliere materiale per il progettato «auctarium» fotografico ligure del V volume del *CIL*: il contributo, pertanto, non si discosta dai notiziari redatti sotto forma di schede e già apparsi in precedenza su questa rivista (1), dei quali vuol essere un necessario e naturale proseguimento.

ALBINGAUNUM

1. Negli scavi effettuati fra il 1986 e il 1990 nell'area del Monastero di S. Calocero ad Albenga (SV), per cura della Soprintendenza Archeologica della Liguria assieme a un'equipe dell'École Française de Rome diretta da Philippe Pergola, sono affiorati numerosi frammenti di epigrafi variamente reimpiegati nelle strutture dell'edificio. Quelli cristiani sono stati già pubblicati altrove (2); degli altri, l'unico che si presta a una lettura di senso compiuto è un frustolo marginale destro di marmo grigio, col retro liscio e con i resti di una cornice modanata, di m 0,068 × 0,115 × 0,028 e lettere alte m 0,012-0,014, senza interpunzioni (fig. 1). Reca la parte conclusiva di tre righe che orientativamente si propone di sciogliere:

----- / [--- cum pict]uris, / [--- et] cancel(lis) / [d(edit) d(e)]
s(uo).

Era la dedica su di un dono votivo ornamentale apposto in un edificio di culto. L'offerta di *picturae* e di *cancelli* non è frequente nella testimonianza epigrafica, ma i due termini si riscontrano talora insieme nelle iscrizioni sa-

(*) L'indagine rientra nella ricerca «La demografia della Liguria romana», finanziata con fondi 40% del Ministero dell'Università e della Ricerca scientifica e tecnologica (coordinatore centrale prof. Maria Bollini, Università di Ferrara).

(1) Cf. «Epigraphica», 40 (1978), pp. 196-204; 41 (1979), pp. 175-181; 46 (1984), pp. 230-237; 49 (1987), pp. 233-257; 55 (1993), pp. 179-191. Ringrazio, per la segnalazione dei testi e per gli aiuti nelle verifiche compiute in compartecipazione, la dott. Emanuela Zanda, della Soprintendenza Archeologica del Piemonte (testi nn. 7-8, da lei localizzati); il dott. Gian Piero Martino della Soprintendenza Archeologica della Liguria e la dott. Daniela Gandolfi dell'Istituto Internazionale di Studi Liguri (nn. 3-4); il prof. Philippe Pergola, Direttore dello stesso Istituto (n. 1); il dott. Bruno Schivo e M. Celeste Paoli Maineri (n. 2); le Direzioni del Museo Civico di Cuneo e di Bra (nn. 5-6, 12-13); il dott. Giovanni Coccoluto (nn. 10-11); e la collega prof. Giovannella Cresci Marrone (n. 8).

(2) Cf. *Liguria reliqua trans et cis Appenninum* (ICI 9), a cura di G. Mennella e G. Coccoluto, Bari 1995, pp. 91-140.



Fig. 1.

cre (3). Con la cautela imposta dalle poche lettere superstiti, la datazione può fissarsi fra la fine del II e l'inizio del III secolo d.C.

2. Nel recente riordino del deposito del Civico Museo archeologico ingauno è venuto fuori il frammento angolare superiore sinistro di una lastra di marmo grigio, qua e là erosa, fratta in due pezzi combacianti e non ricongiunti e con resti di una modanatura sul retro; misura m 0,193 × 0,154 × 0,024 e reca lettere di m 0,028-0,035, senza interpunzioni (fig. 2). La targhetta di accompagnamento lo dice proveniente dagli scavi fatti presso l'ospedale fra il 1955 e il 1956 (4). Si legge:

*D(is) [M(anibus)] / Dion[---] / [a]mica[e caris]/sim[ae ---] /
+ + [---] / ----- (?)*

Dall'impaginazione si capisce che l'onomastica della dedicataria consisteva in un solo elemento, molto probabilmente greco e da integrare in

(3) Vd. E. DE RUGGIERO, *Cancelli, DizEp*, II (1910), p. 64, con riferimento a *CIL*, VI, 207; 5306 = *DESSAU*, 7930; VII, 83 = *DESSAU*, 5458; VIII, 7994 = *DESSAU*, 5647; X, 3793; XIV, 2215 = *DESSAU*, 4423; 2794 (a questi documenti si aggiungano, ora, *AEP*, 1908, 163; 1927, 29; 1964, 66). In unione con le *picturae* in particolare *CIL*, VIII, 2369 cf. 2370; *AEP* 1948, 111. *Cancelli* sono attestati fra gli ex voto anche in età cristiana, anche come barriera fra uomini e donne nelle chiese: vd. *CIL*, VIII, 13393 = *ILCV*, 1856 adn.; 17801 = *ILCV*, 1856; III, 11206 = *ILCV*, 1856A.

(4) N. LAMBOGLIA, *Albenga romana e medioevale*, Bordighera 1976, pp. 144-145. La notizia però non è controllabile, in quanto il ritrovamento non è registrato sul relativo giornale di scavo (originale presso la Sezione Ingauna dell'Istituto Internazionale di Studi Liguri).



Fig. 2.

una delle non poche forme inizianti con *Dion*[- - -] (5): così depone il confronto con la M nella linea 3, che ha le aste esterne maggiormente divaricate e quindi esclude che sia questa la lettera del nome prima della lacuna. Il dedicante è ignoto, ma a lui potrebbero rimandare le tracce delle lettere all'inizio della quinta riga. Sulla base paleografica di quanto rimane, si può fissare una cronologia entro il II secolo d.C.

ALBINTIMILIUM

3. Tra il materiale iscritto trovato negli scavi condotti nel secolo passato da Girolamo Rossi in regione Nervia a Ventimiglia (IM), al n. 1006 dei suoi *Supplementa Italica* il Pais ne ripropose uno estratto «apud rudera theatri romani», che consiste in una lastrina di marmo bianco col retro liscio, mutila ai lati, di m 0,136 × 0,162 × 0,035, e con lettere di m 0,02-0,022, prive di interpunzioni (fig. 3) (6). Il frammento, letto nella forma *II M ((ascia)) / FILIE VER*, e ora esposto nel lapidario intemelio nell'ex Forte dell'Annunziata a

(5) Cf. H. SOLIN, *Die griechischen Personennamen in Rom. Ein Namenbuch*, III, Berlin-New York 1982, p. 1526. In regione l'unica forma che principia così è *Dionysius* in *CIL*, V, 7759 (*Genoa*) e in *NSc* 1897, p. 378 (*Dertona*).

(6) Altre indicazioni in G. MENNELLA, *Albintimilium, SupplIt*, n. s., 10 (1992), p. 111, dove si correggono in m 0,035 le misure della profondità che per refuso appaiono di m 0,028.

Ventimiglia, è di quelli che si possono integrare soltanto se si trova il pezzo mancante: fortuna rara, ma che stavolta si è verificata a distanza di oltre un secolo e nel corso degli scavi fatti nel 1992 in concomitanza con la costruzione di un sottopasso nella stessa area del teatro. Da qui, infatti, proviene una lastrina scorniciata di marmo bianco, fratta in due pezzi non combacianti; i margini superiore e inferiore sono originali e a destra, sotto quest'ultimo, sta un foro per l'attacco di un chiodo o di un perno. Le misure del frammento (a) sono di m 0,09 × 0,10; quelle del frammento (b) sono di m 0,133 × 0,143; la profondità è di m 0,039 per entrambi e le lettere, alte m 0,018-0,025 e senza segni interpuntivi, consistono in una D per il frammento (a) e nel gruppo NONIEC+ / GINI ME+ per il frammento (b) (fig. 4). Il reperto è ora conservato nel deposito antiquarium di Nervi (US XX SP 92/C US 380).

Il *ductus* identico nei tre frammenti, la convergenza delle loro misure essenziali e il comune sito di ritrovamento hanno indotto a confrontarli reciprocamente, e si è così scoperto che (a) combacia lungo la linea del taglio col vecchio frustolo, mentre questo collima con il frammento (b), che però rimane mutilo a destra. Si ottiene, pertanto, una più lunga dedica su due righe che si propone di leggere:

Di(is) M(anibus) ((ascia)) NONIECA[- -] / filie vergini ME+ [- -].

L'epitafio fu messo sulla sepoltura di una giovinetta, per la cui onomastica ci si può orientare in quattro direzioni: a) un gentilizio *Nonia* con la desinenza in genitivo monottongata prima delle iniziali *Ca*[- -] di un cognome; b) lo stesso gentilizio seguito dall'attributo *cava* o *carissima*; c) ancora il medesimo gentilizio accompagnato dal patronimico *C(ai) filiae* prima di un cognome corto; d) un cognome *Nonieca*[- -], peraltro non altrimenti documentato (7). Quanto alle tre lettere finali della linea 2, più che un'indicazione biometrica relativa ai mesi vissuti, la struttura della dedica consiglierebbe di vedervi un elemento dell'onomastica del genitore dedicante oppure il termine *memoria*, non raro nelle iscrizioni pagane dell'Italia settentrionale. La cronologia del testo, nel quale è degna di nota l'intestazione agli Dei Mani abbreviata in modo desueto, conferma il giudizio di un'età avanzata che il Pais desunse dalla paleografia, e che si può fissare fra la fine del III — inizi del IV secolo d.C., quando le prime sepolture occuparono l'edificio teatrale ormai in abbandono (8).

4. Nella rassegna dei nuovi testi di *Albintimilium* nei *Supplementa Italica*, è compresa una dedica trovata dal Barocelli fra il 1914 e il 1918 nel re-

Per l'area di scavo in questione cf. N. LAMBOGLIA - F. PALLARÉS, *Ventimiglia romana*, Bordighera 1985, pp. 42-67.

(7) Potrebbe tuttavia valere un confronto col nome *Noniacus* di un figulo presumibilmente locale in *NSc* 1890, p. 274 (cf. H. SOLIN - O. SALOMIES, *Repertorium nominum gentilium et cognominum Latinorum*, Hildesheim-Zürich 1994², p. 486).

(8) LAMBOGLIA-PALLARÉS, op. cit., pp. 64-67.

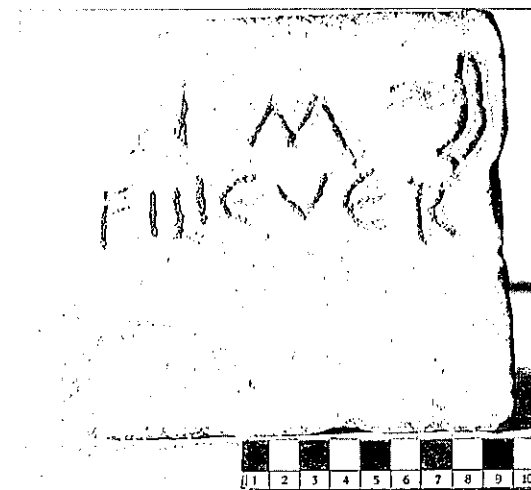


Fig. 3.



Fig. 4.

cinto F della necropoli occidentale della città e, prima di diventare irreperibile, da lui pubblicata col testo: Q. CALVENTIO / SEVERO / C. CALVENTIO / MANNA MATER FECIT (9). Nel commento si era avanzato qualche dubbio sull'attendibilità di questa trascrizione, sospettando l'omissione del cognome del secondo dedicatario, né sembrando il caso di ravvisarlo nell'onomastica indicata alla linea 4, a meno di ritenerla una forma indeclinabile ma priva di ri-

(9) P. BAROCELLI, *Albintimilium*, «Mon. ant. Lincei», XXIX, Roma 1923, col. 53 = *SupplIt*, n. s., 10 (1992), p. 118 n. 9.

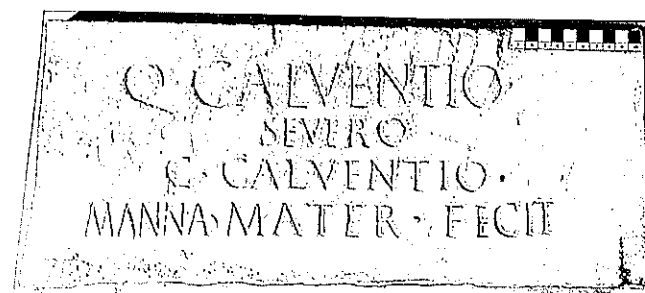


Fig. 5.

scontri. La recente rilocalizzazione del pezzo nel deposito antiquarium di Nervia (inv. T 52/4200 bis), dà invece piena ragione al Barocelli. Il testo occupa una lastra scorniciata di bardiglio sommariamente squadrata e col retro liscio, con la superficie abrasa e in parte erosa specie lungo i bordi, che misura m 0,20 × 0,46/0,472 × 0,02/0,026 e reca lettere di m 0,022-0,034, separate da interpunzioni triangoliformi e a edere (fig. 5). La lettura risulta identica a quella fornita dallo scopritore:

Q(uinto) Calventio / Severo, / C(aio) Calventio, / Manna mater fecit.

La dedica, dunque, figurava sul sepolcro di due fratelli: un *Q. Calventius Severus* e un *C. Calventius* privo di cognome. Quello non altrimenti attestato della dedicante, iscritto con lettere più strette e ravvicinate, potrebbe essere un volgarismo in luogo di *Magna* già a suo luogo preventivato ma ora riproponibile con riserva. Il periodo, in mancanza di dati di scavo, è collocabile entro la prima metà del II secolo d.C. sulla base dell'aspetto complessivo della dedica e, soprattutto, del suo confronto con altri titoli analoghi restituiti dalla necropoli (10).

AUGUSTA BAGIENNORUM

5. In alcuni bolli tardo-antichi impressi su tegole trovate nelle strutture del castello di S. Albano Stura (CN), lo scrivente, modificando un'intuizione del Ferrua, ha proposto di riconoscere dei marchi con date consolari databili fra il 451 e il 454 d.C. e di riferirli allo sfruttamento di un latifondo pubblico

(10) Gli esempi che meglio si prestano sono PAIS, *SupplIt*, 988; 992; 995; 996; 989 su cui vd. MENNELLA, *Un epitafio «rinnovato» da Albintimilium*, «Epigraphica», 53 (1991), pp. 262-267 (per tutti *SupplIt*, n. s., 10, pp. 109-111; va di conseguenza modificata l'ipotesi di una datazione tra il II e il III secolo che si è avanzata *ibid.*, p. 119).

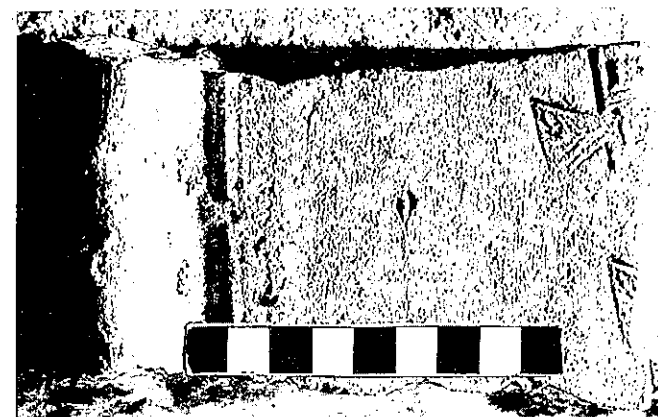


Fig. 6.

nell'ampia pianura compresa fra *Augusta Bagiennorum*, *Pollentia* e *Forum Vibi Caburum* (11). Un'ulteriore ispezione eseguita nel 1993 nel Museo Civico di Cuneo, che li espone quasi tutti, ha permesso di recuperare un altro frammento di tegola, che misura m 0,09 × 0,155 × 0,065 e contiene due stampi allineati verticalmente in prossimità dell'aletta laterale; del doppio sigillo, forse dovuto alla necessità di ripetere una seconda volta il marchio stampigliato in modo evanescente, il contrassegno in basso ha un cartiglio superstite di m 0,02 × 0,004 e mostra appena il margine dell'ansa con le caratteristiche palmette, mentre quello in alto ha un cartiglio residuo di m 0,035 × 0,028 entro cui si distinguono a malapena un paio di lettere (fig. 6). In base a quanto resta, e fidando nell'ipotesi interpretativa già avanzata per gli altri bolli, con l'ovvio limite del dubbio si propone di leggere:

*P(ost) [c(onsulatum) - - - v(iri) c(larissimi)] / L[- - - c(onduc-
tore)], / [- - - s(u)b ac(tore)].*

Le lettere, attribuibili nuovamente al formulario di una datazione post-consolare, sono però troppo insignificanti per inserire il bollo nella griglia cronologica della serie già esaminata, anche se il *ductus* è molto simile e quindi è in grado di avvalorarne il medesimo arco cronologico, ristretto entro la metà del V secolo.

6. Nella sala romana del Museo civico di Cuneo è esposto il frammento angolare inferiore sinistro, molto eroso, di una probabile stele di

(11) MENNELLA, *Cristianesimo e latifondi tra Augusta Bagiennorum e Forum Vibi Caburum*, «Riv. Arch. Crist.», 69 (1993), pp. 205-222, e segnatamente pp. 205-212; *Id.*, *Laterizi bollati dell'area piemontese: la documentazione su Pollentia e Augusta Bagiennorum*, in «Epigrafia della produzione e della distribuzione. Actes de la VII Rencontre franco-italienne sur l'épigraphie du monde romain, Roma 5-6 VI 1992», Roma 1994, pp. 397-400; 403-406.

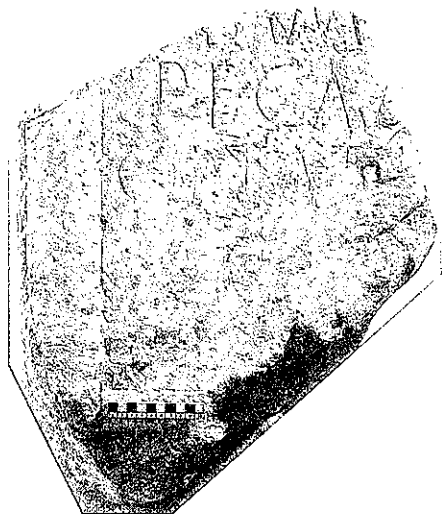


Fig. 7.

marmo bianco, con corniciatura a listello e col retro non ispezionabile, di m $0,53 \times 0,44 \times 0,214$ e con lettere alte m 0,06, separate da interpunzioni non ben distinguibili e forse triangoliformi (fig. 7). Proviene da Rocca de' Baldi (CN), dove fu trovato circa cinquant'anni or sono sotto il pavimento dell'omonima cappella in località S. Quirico di Crava (12). Si legge:

----- / + + AM [- - -] / P(ubli) fili(-) Cam(ilia tribu) [- - -] / Optat[- - -] / ----- (?).

Il testo, probabilmente funerario, ricorda almeno due individui, uno dei quali ascrivito alla tribù *Camilia* comune anche ai cittadini di *Alba Pompeia* (13); dell'altro avanza una parte del cognome, che forse figurava isolato e quindi potrebbe connotarne una condizione servile. Se fu del dedicante, esso avrà preceduto una formula di circostanza usualmente conclusiva di questo tipo di dediche, o l'indicazione dello stato sociale o del rapporto di parentela con gli individui menzionati nella parte superiore andata perduta. A rigore, sarebbe anche preventivabile la menzione di un solo individuo [- - -] P(ubli)

(12) G. VIARA, *Rocca de' Baldi. Appunti storici dalle origini al'400. Architettura e arte medioevale e rinascimentale*, Rocca de' Baldi 1984, p. 22, con riproduzione del frammento.

(13) Cf. W. KUBITSCHKEK, *Imperium romanum tributum discriptum*, Praha 1889 (rist. an. Roma 1972), pp. 101-102; *InscrIt*, IX 1, p. XV. Per la diffusione regionale del probabile cognome *Optatus* vd. MENNELLA, *Supplemento agli indici onomastici di CIL V (Liguria - Alpes Maritimae)*, *SupplIt*, 1 (1981), p. 194 oltre a *CIL*, V, 7568 = *SupplIt*, 10 (1992), p. 82 n. 9.

filius) Cam(ilia tribu) Optat[us], che però postulerebbe un'ampiezza eccessivamente esigua dello specchio in rapporto alle dimensioni del frammento superstite. Si può proporre una datazione entro il I secolo d.C. in base alla paleografia.

FORUM FULVI

7. In *CIL*, V, 7535 il Mommsen pubblicò di seconda mano una dedica funeraria divulgata per la prima volta dal Manuzio e infine schedata nel secolo scorso dal Gazzera che la dichiarò murata «nel pilastro di una stalla» a Villa del Foro. In seguito considerata irreperibile (14), è stata recentemente rintracciata nello stesso luogo descritto dal Gazzera, oggi convertito in fattoria al civico n. 26 di Via Maestra. È una stele centinata e scorniciata di arenaria, con lo specchio epigrafico ribassato e quasi dovunque coperta da incrostazioni di idropittura rossa verniciata sulla parete del muro in cui è infissa; in fondo sono due cavità, ora otturate, per l'infissione di due robusti pali di bilanciamento; misura m $1,435 \times 0,70 \times 0,178$ (spessore emergente), con specchio di m $0,41 \times 0,69$ in cui sono lettere di m 0,055-0,065, separate da interpunzioni triangoliformi (fig. 8). Il riscontro conferma la lettura del *CIL*:

*Calpurniae P(ubli) filiae) Ruf(ae) / matri, / L(ucius) Curtius
Sp(uri) filius) / Salvius. / Loc(us) in front(e) p(edes) XII.*

L'iscrizione, con onomastica comune che ricorre pure nei finitimi centri di *Dertona* e *Valentia*, fu apposta dal figlio in memoria della madre e precisava la pedatura anteriore del sepolcro, equivalente a circa m 3,6 (15). Per le caratteristiche complessive e la paleografia, il monumento non è posteriore alla prima metà del I secolo d.C.

8. Un'altra scheda trascritta di seconda mano fu quella che il Mommsen presentò in *CIL*, V, 7536, relativa a un frammento che in base alla tradizione erudita dichiarò trovato «in hortis Franciscanorum» a Villa del Foro, dando il testo / NIA M I ORIA / TIA Q L IVCVND A / e annotando in apparato: «fuit ANNIA M. L. OPTATA vel simile quiddam». L'epigrafe, anch'essa in seguito considerata irreperibile (16), ma rintracciata assieme alla precedente, si legge in un frammento interno di marmo bianco assai danneggiato e abraso,

(14) Eluse anche il Gasparolo e il Peola, i due più noti «cacciatori» di epigrafi nel territorio alessandrino: vd. F. GASPAROLO, *Dissertazioni storico-critiche sopra Alessandria*, Alessandria, 1887, p. 211, n. IV; P. PEOLA, *Protostoria e romanità dell'agro alessandrino*, Alessandria 1940, p. 71; nulla circa la sua reperibilità risulta da M.V. ANTICO GALLINA, *Repertorio dei ritrovamenti archeologici nella provincia di Alessandria*, «Riv. St. Liguri», 52 (1986), p. 134.

(15) Alle attestazioni nel *CIL* si aggiungano gli aggiornamenti successivi di MENNELLA, *Supplemento*, cit., pp. 185 e 197; *ibid.*, 6 (1990), p. 93 n. 2; 8 (1991), p. 131 n. 9; «Novinostra», 1982, pp. 222-225; *Serta Historica Antiqua*, Roma 1986, pp. 183-196.

(16) GASPAROLO, op. cit., p. 211 n. V; PEOLA, op. cit., p. 73; ANTICO GALLINA, art. cit., p. 134.

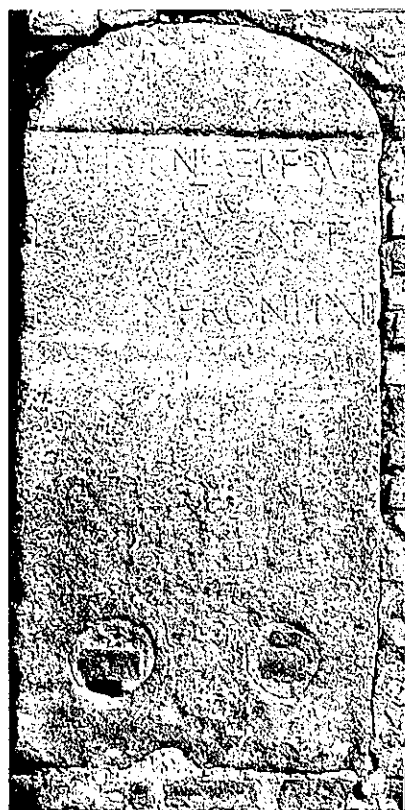


Fig. 8.

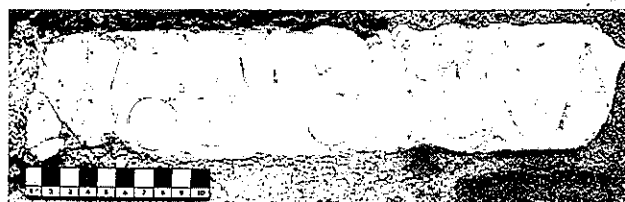


Fig. 9.

esposto a filo del muro esterno del civico n. 28 di Via Maestra, che misura m $0,075 \times 0,33$ (spessore emergente 0,05), con lettere alte m 0,03-0,05 e separate da interpunzioni a virgole apicate e a edere stilizzate (fig. 9). Il riscontro differisce in qualche punto dalla trascrizione del *CIL* ed evidenzia una A finale di modulo maggiore a destra delle due linee superstiti, una N e non una

T all'inizio della linea 2 e, in quella precedente, una O prima di una R ridotta alla parte inferiore dell'asta e della coda. Pertanto, il frammento va letto:

----- / [- - -]nia M(arci) f(ilia) Or̄ia, / [- - -]nia Q(uinti)
l(iberta) Iucunda. A[ve (?)].

È la conclusione di un titolo funerario dove, oltre a una presunta sigla finale o un'invocazione di commiato, si segnala il cognome grecanico (*H*)oria, qui portato da una condecante di liberi natali e preferibile all'alternativa di un più dubbio *Orta* di origine latina (17). La datazione approssimativa non sembrerebbe posteriore alla metà del II secolo d.C.

HASTA

9. A filo di una parete della scalinata che immette nel giardino di Villa Filipello a Castelnuovo Don Bosco (AT), è murato il frammento marginale sinistro di una lastra scorniciata di marmo grigio che affiorò nel 1866 in località «Cascine Malino», e che misura m $0,275 \times 0,132$, con lettere di m 0,027-0,05, separate da interpunzioni a virgole apicate e, in alto, da una vistosa hederà distinguens (fig. 10). Il Filipello, suo primo editore nonché proprietario,

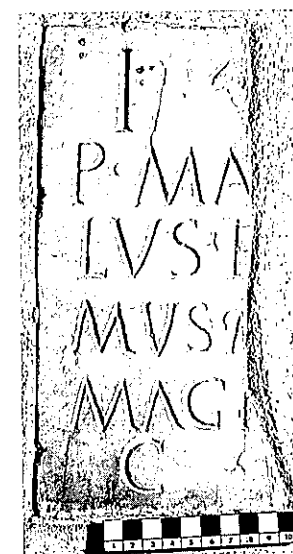


Fig. 10.

(17) Sul nome *Horia/Orius* vd. SOLIN, op. cit., II, p. 685, 976; III, p. 1304; sull'incerto cognome *Ortus* cf. SOLIN-SALOMIES, op. cit., p. 501. Quanto alle formule o alle sigle conclusive affiancanti con lettere di modulo più grande il contesto delle dediche funerarie, l'esempio areale più vicino sta nell'epigrafe libarnense *CIL*, V, 7430.

ne trascrisse il testo: I - / P. MA / LVS E (O B) ... / MVS A / MAGI / C ..., pensando a una destinazione culturale in onore di *Iuppiter* o *Iuno* per cura del presidente di un collegio o del rappresentante di un *vicus* (18). Non c'è da eccepire sulla natura sacra dell'epigrafe, a parte lo scioglimento della lettera iniziale, che appartiene alla sigla *I(ovi) O(ptimo) M(aximo)*; se però si riporta in fac-simile l'idea del Filipello, si ottiene un testo troppo corto per contenere l'onomastica più o meno completa di tre individui alle linee 2-4, assieme alla loro qualifica di *magistri* e a eventuali ulteriori indicazioni accessorie nella quinta riga; inoltre mancherebbe spazio per una formula di consacrazione che di norma concludeva i titoli di culto e che comunque non si accorderebbe sintatticamente con la sigla finale abbreviativa del *collegium*, essendo d'obbligo, nel caso specifico, preventivarla dopo le qualifiche al termine della penultima riga. Le cose vanno meglio se si immagina, invece, che l'intestazione a *Iuppiter* fosse accompagnata dall'ulteriore e non raro attributo *A(ugusto)*, prefigurando così l'impaginazione un po' più estesa nell'ipotesi di una dedica posta da quattro individui estranei a un sodalizio e latori di un ringraziamento *c(um) s(uis) o(mnibus)* (19); se poi si aggiunge che la *gens Magia* è attestata nella fascia ligure-transpadana a forcella del Po, che è documentata la sua devozione a *Iuppiter* (20), e che il gentilizio si adatterebbe a quello principiante le linee 2 e 5 dell'epigrafe in esame, vale la pena di arrischiare la lettura:

*I(ovi) [O(ptimo) M(aximo) A(ugusto)] / P(ublius) Ma[gius (?) - -
-]/lus e[t - -]/mus, A[- - -], / Magi[a (?) - - -] / c(um) [s(uis)
o(mnibus) v(otum) s(olverunt)]* (fig. 11).

Secondo questa congettura, beninteso ampiamente propositiva, il frammento superstite corrisponderebbe a circa un quarto della lastra originaria, che avrebbe menzionato l'autore principale dell'ex voto e, introdotti dalla congiunzione, tre condedicanti a lui forse legati da rapporti di parentela o patronato. In tal caso, la testimonianza si aggiungerebbe alle altre attestazioni di culto rurale rintracciabili nell'area padana della *IX regio* (21), pur continuando a restare irrisolto il problema dell'effettiva attribuzione territoriale del circondario di Castelnuovo Don Bosco, che in età romana coincise col li-

(18) S. FILIPELLO, *Un frammento epigrafico romano a Castelnuovo D. Bosco*, «Boll. Soc. Piem. Arch. Bell. Art.», 15 (1931), pp. 84-85.

(19) Per l'appellativo vd. R. BARTOCCINI, *Iuppiter, DizEp*, IV (1941), p. 242; C.B. PASCAL, *The Cults of Cisalpine Gaul*, Bruxelles 1964, pp. 14-18. L'incidenza di questa divinità nelle iscrizioni pedemontane della *IX regio* è singolarmente sporadica: infatti, a parte alcune nuove are in cui compare anche l'epiteto *Augustus* provenienti da recenti scavi a Centallo, nel territorio di *Pollentia*, e di prossima pubblicazione per cura della Soprintendenza Archeologica del Piemonte, si contano appena le attestazioni *CIL*, V, 7449; 7459; 7461 = *SupplIt*, 10, p. 75 n. 1; 7632 = *InscrIt* IX 1, 174; 7860 (con la formula *cum suis omnibus*).

(20) A. CROSETTO - G. CRESCI MARRONE, *Materiali romani e tombe medioevali dal territorio di Settimo Torinese*, «Quad. Sopr. Arch. Piemonte», 10 (1991), pp. 50-51.

(21) Nel territorio di *Carreum, Hasta* e *Industria* sono tali gli ex voto *CIL*, V, 7457; 7459; 7460 = *SupplIt*, 10 (1992), p. 76 n. 2; 7461 = p. 75 n. 1; 7463 = p. 47 n. 1; 7493 = 8 (1991), p. 124 n. 1.

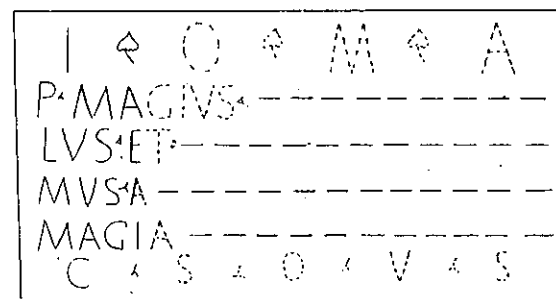


Fig. 11.

mite trifinio fra *Hasta, Carreum Potentia* e *Industria* (22); perciò non può essere scartata a priori l'appartenenza dell'iscrizione alle altre due località, ferma restando una cronologia che per il suo aspetto complessivo e paleografico non sembra eccedere la seconda metà del II secolo d.C.

PEDONA

10. La cosiddetta «ara dei pescatori» di Borgo S. Dalmazzo in *CIL* V, 7850 = Dessau, 3287 è un piccolo monumento votivo di m 0,595 × 0,37 × 0,20 e con lettere di m 0,018-0,028, che reca al centro dello specchio, nel caratteristico schema iconografico della «figura sospesa», il rilievo di Nettuno in piedi su di un'esile imbarcazione e con un corno e un tridente fra le mani (fig. 12); tutt'attorno lo spazio è interamente occupato dal noto testo:

*Neptuno sac(rum). / Maximus Teurius / vicarius, Metela / Danius
Carb(- - -) / Vibius Velagenius Peda, / Parra Enicius / Miranius
Carb(- - -), / Silvanus Velagenius Ebelin(- - -), / Lasser Metela
Edanius Carb(- - -), / Maximus Minatius Carb(- - -), / Secundus
Enicius Parrae f(ilius) Barg(- - -), / piscatores, l(ibentes) m(erito).*

Si conviene che i formulari epicorici o solo parzialmente latinizzati dei dedicanti siano costituiti da due o tre elementi impiegati in funzione di prenome-gentilizio o di prenome-gentilizio-cognome, e siano completati dalle sigle di due o tre lettere nelle quali la tendenza prevalente riconosce l'abbrevia-

(22) Sulla questione delle pertinenze confinarie: CRESCI MARRONE, *Carreum Potentia*, *SupplIt*, 8 (1991), pp. 116-123; G. MENNELLA - E. ZANDA, *Hasta - Ager Hastensis*, *ibid.*, 10 (1992), pp. 67-71; CRESCI MARRONE - MENNELLA - ZANDA, *Industria*, *ibid.*, 12 (1994), pp. 36-41.



Fig. 12.

zione dei luoghi d'origine dei dedicanti, fra cui anche Pedona (23): insoluto resta invece il significato da attribuire al termine *vicarius* nel primo formulario, considerato un elemento onomastico pur esso, o il riferimento a un «capobarca» oppure l'attributo connotativo del *servus peculiaris* (24).

Al progresso del dibattito contribuisce ora il risultato di un'ultima e più soddisfacente autopsia, che ha recuperato l'asta di una lettera sulla frattura del bordo destro in corrispondenza della terza riga di testo (fig. 13) (25):

(23) In ultimo su di essa vd. MENNELLA, *Varia Ligustica*, «Epigraphica», 40 (1978), pp. 201-204; Id., *Le «are con figura teomorfa sospesa» tra Pedona e Segusium: proposte per una definizione tipologica*, in «Caraglio e l'arco alpino occidentale tra Antichità e Medioevo», Cuneo 1989, pp. 23-24. Sui più specifici problemi di natura onomastica: G. PETRACCO SICARDI, *Ricerche preliminari sull'onomastica ligure preromana*, in «Atti del I Congresso Internazionale di Studi Liguri», Bordighera 1952, p. 116; J. UNTERMANN, *Zu einigen Personennamen auf lateinischen Inschriften in Ligurien*, in «Sybaris. Festschrift für H. Krabe», Wiesbaden 1958, p. 177 ss.

(24) Per le tre ipotesi vd. in ordine TH. MOMMSEN, in *CIL*, V, p. 1153 (prenome); UNTERMANN, art. cit., pp. 178-179; LAMBOGLIA, *L'ara a Nettuno dei pescatori di Pedona*, «Riv. St. Liguri», 18 (1952), p. 19 ss., 24, 31; MENNELLA, *Varia Ligustica*, cit., p. 204.

(25) Si rettifica, perciò, la prima impressione secondo la quale «il tratto verticale di un'asta che sembra apparire.....dopo la A di *Metela* alla fine della linea 3 è solo una scheggiatura del margine» (MENNELLA, *Varia Ligustica*, cit., p. 202, nota 20).



Fig. 13.

per essere preceduta da una vocale, per il risicatissimo spazio prima del margine, ma specialmente per la mancanza di spaziatura e di interpunzioni altrove sempre presenti, può trattarsi solo della E della desinenza di *Metela* al genitivo retto da *vicarius*, non essendo possibile collegare la E alla D della linea successiva per leggere la forma *Edanius* (26). La nuova lettera riduce il numero dei dedicanti a sette, in quanto i due formulari prima distinti per *Maximus Teurius vicarius* e per *Metela Danius Carb.* convergono nell'identificare l'unico individuo *Maximus Teurius vicarius Metelae Danius Carb.* Adesso l'onomastica di ciascun offerente è accompagnata dalla presunta abbreviazione della rispettiva *origo*, che invece prima mancava appunto per il solo *Maximus Teurius*; in compenso, ne scaturisce una nomenclatura più complessa che apparentemente consiste in un prenome (*Maximus*), un gentilizio (*Teurius*), un presunto rapporto di lavoro o di stato sociale (*vicarius Metelae*), un cognome (*Danius*) e l'abbreviazione della località di provenienza di cui già s'è detto (*Carb.*). Come ovvio, la prospettiva è attesa al vaglio linguistico degli specialisti, ai quali spetta pronunciarsi anche sul problematico raffronto con il formulario assai simile del *Lasser Metela Edanius Car(- - -)* menzionato alla linea 9 della dedica che, tolte l'intestazione e la formula di chiusura, per il resto è davvero un «unicum».

POLLENTIA

11. A filo di una lesena dell'abside della trecentesca chiesa di S. Pietro a Cavallermaggiore (CN), sta murato un frammento interno di marmo bianco, con la superficie erosa soprattutto a sinistra e reseccato su tutti i lati per il reimpiego nella struttura muraria (fig. 14). Misura m 0,36 × 0,325

(26) Così invece UNTERMANN, art. cit., p. 178 e nota 12, che propose di leggere *Metela [E]danius*, immaginando che la lettera da integrare occupasse lo spazio anepigrafe prima dell'antropónimo all'inizio della quarta riga.



Fig. 14.

(0,045 lo spessore emergente), e reca lettere di m 0,05-0,055 separate da interpunzioni triangoliformi, col testo:

----- / [- - -] I + + O [- - -] / [- - -] O PA [- - -] / [- - -] NO [- - -] /
 [- - -] TRO [- - -] / -----.

Di questa presunta dedica funeraria si intravedono labili parvenze onomastiche e fors'anche l'ipotetico inizio di una qualifica o di un grado di parentela (patrono, patri?) alle linee 1-2. Se iniziò con una T, anche il gruppo di lettere nell'ultima riga potrebbe riferirsi indifferentemente a un gentilizio, a un cognome o a una qualifica professionale o di culto (magistro?), senza però escludere la sigla della tribù Tromentina, alla quale in Liguria appartennero i cittadini di *Aquae Statiellae* (27). È difficile proporre una datazione, che solo su labile base paleografica può ascriversi al II secolo d.C.

12. Nel deposito del Museo archeologico nel Palazzo Traversa a Bra (CN), si conserva il frammento superiore di una lastra di marmo bianco, assai eroso e consunto, col retro grezzo e con resti di una modanatura superiore; misura m 0,195 × 0,20 × 0,075, e ha lettere di m 0,024-0,026, con interpunzioni a virgola (fig. 15). Si ignorano l'anno e il sito di ritrovamento nell'am-

(27) KUBITSCHER, op. cit., p. 101.

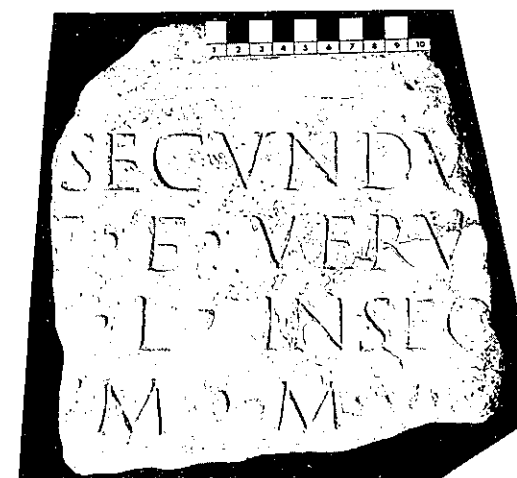


Fig. 15.

bito pollentino (28), ma le lettere della sigla finale si rivelano conclusive di un'iscrizione sacra che il contesto dice apposta congiuntamente da tre individui sotto una statua della divinità: a essa doveva alludere la M prima della formula di dedicazione, dato che difficilmente il suo nome sarebbe stato indicato nella riga iniziale assieme a quello del primo condedicante. L'epigrafe, se così, sarebbe:

[- - -] *Secundus* / [- - -] *T(it)i f(ilius)* sive *l(ibertus) Verus* / [- - -]
l(ibertus) Inseq[uens] / [- - -] *sign[um] (?) M(- - -) v(oto) s(oluto)*
l(ibentes) d(ederunt) (?).

L'individuo di origine libertina ricordato alla linea 3 è l'unico a palesare la condizione sociale, che rimane sconosciuta per quello alla prima riga ed è preclusa per il secondo, nella cui onomastica una E prima del cognome tradisce un errore, poi malamente corretto, nell'indicazione del patronimico o del rapporto di patronato. A parte i diffusissimi cognomi *Secundus* e *Verus*, la forma *Insequens* non era fin qui nota in Liguria, dove però si danno esempi di ex voto posti a divinità menzionate con la sola iniziale (29). La paleografia e il formulario collocano l'iscrizione nel II secolo d.C.

(28) Non è riportato da E. Mosca, *Le epigrafi del Museo di storia e d'arte di Bra*, Cuneo 1957, e si può pensare che sia entrato nella raccolta dopo questa data, tanto più che non risulta nemmeno dall'inventario delle collezioni archeologiche ex Savoia già conservate nel castello di Pollenzo (cf. ID., «Boll. Soc. st. stor. arch. art. prov. di Cuneo», 70, 1974, pp. 43-45).

(29) Cf. Mennella, *Supplemento*, cit., pp. 197 (*Secundus*) e 201 (*Verus*), con aggiornamenti successivi in *SupplIt*, 6 (1990), p. 102 n. 13; 10 (1992), p. 79 n. 6; p. 84 n. 11; *AEP*, 1987,

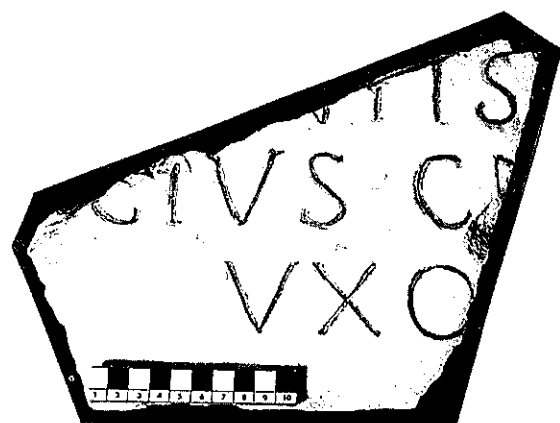


Fig. 16.

13. Nei depositi dello stesso museo braidese sta pure un frammento interno di marmo bianco col retro grezzo, di m 0,215 × 0,255 × 0,085, e con lettere di m 0,038-0,04, separate da interpunzioni non identificabili, ma probabilmente a edera (fig. 16). Il Mosca, suo unico editore, lo disse trovato a Pollenzo nel 1948, e lesse ... VIIS ... / ... LIVS CN ... / ... VXO ..., a emendamento delle sviste di un ignoto rubricatore (30). Ma anche questa lettura è da rivedere, perché il segno iniziale della linea 1 appartiene a una N piuttosto che a una V prima del verosimile gruppo TIS; nella seconda, invece, ci sono una C e una R di cui avanza solo l'occhiello, e non una N altrimenti troppo inclinata a sinistra e con l'angolo dell'intersezione fra le due aste eccessivamente ampio. In definitiva va letto:

----- / [---]NTIS[---] / [---]cius Cr[---] / uxo[ri bene merenti fecit (?)]

Nella prima riga di questa dedica sepolcrale doveva apparire l'onomatica della donna, indicata alla linea 3 come moglie del dedicante prima di una verosimile formula di circostanza; di lui avanza la desinenza del gentilizio e l'inizio del cognome. La datazione, aleatoria e basata sulle poche lettere, oscillerebbe attorno alla metà del II secolo d.C.

408; 413; «Quad. Sopr. Arch. Piemonte», 11 (1993), p. 241. Non si conoscono in regione altre attestazioni del cognome *Insequens*, su cui vd. I. KAJANTO, *The Latin Cognomina*, Helsinki 1965 (rist. an. Roma 1982), pp. 18, 358. Circa la casistica dei nomi delle divinità principianti con la lettera M e abbreviati in sigla vd. gli indici di *CIL*, V, p. 1203; *Suppl.*, 12 (1994), p. 47 n. 1.

(30) Mosca, op. cit., p. 10 n. 5.

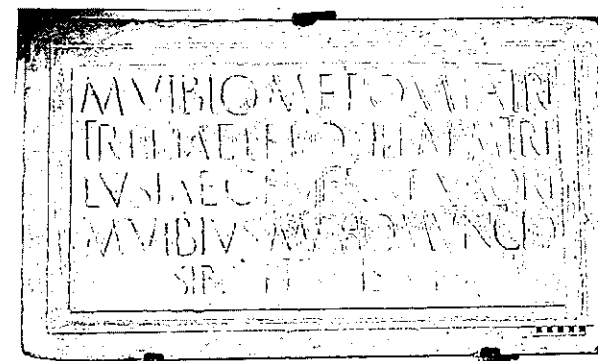


Fig. 17.

VALENTIA

14. Il Mommsen desunse *CIL*, V, 7448 da un libro di memorie locali del Buzzi, riproponendo con un laconico «si fides est» anche il dubbio da lui avanzato circa la reale provenienza dell'epigrafe da Quargnento (AL), e dando il testo: M VIBIO M F / POM PATRI TREBIAE Q F / POSILLAE MATRI IVLIAE C F / VERAE VXORI M VIBIVS / M F HOMVNCIO SIBI / [ET] SVIS V F. Il monumento esiste tuttora ed è affisso lungo il fianco destro del portico della chiesa parrocchiale: è una lastra di marmo bianco con cornice modanata, di m 0,625 × 1,85 × 0,125 e specchio di m 0,455 × 0,91; le lettere, con tracce recenti di vernice nera sul campo tinteggiato con idropittura azzurra, misurano m 0,055-0,082, e sono separate da interpunzioni a edere stilizzate (fig. 17). Il riscontro conferma le correzioni apportate dagli studiosi locali, che consistono nell'impaginazione su cinque e non su sei righe, nella presenza di un'asta verticale incisa per errore e poi inglobata nel tondo della Q nella linea 2, e nel gentilizio *Lusia* anziché *Iulia* alla linea 3 (31). Ma poiché tutti hanno omesso di segnalare le lettere longae alle linee 1-2 e 5 oltreché il nesso alla seconda riga, sembra opportuno dare in questa sede la lettura definitiva dell'iscrizione assieme alla sua fotografia, poco o affatto nota:

M(arco) Vibio M(arci) filio Pom(ptina tribu) patri, / Trebiae Q(uinti) filiae Posillae mātri, / Lusiae C(ai) filiae Verae uxori, / M(arcus) Vibius M(arci) filius Homuncio / sibi et suis v(ivus) fecit.

(31) GASPAROLO, op. cit., pp. 218-219, n. 11; PEOLA, op. cit., p. 183; cf. ANTICO GAL-LINA, art. cit., p. 137 («collocazione non identificata»).

La dedica fu posta sul sepolcro di *M. Vibius M. f. Homuncio*, che ne aveva esteso l'uso ai genitori, alla moglie e ai propri discendenti. A parte il cognome *Homuncio*, l'onomastica è presente anche altrove in Liguria, e in particolare *Vibius*, gentilizio che è fra gli idionimi più frequenti nei primi tempi della romanizzazione (32). L'aspetto complessivo fa supporre una cronologia non posteriore alla prima metà del I secolo d.C.

VALLIS TANARI SUPERIOR

15. Occupandosi della stele figurata e parzialmente mutila di Sale San Giovanni (CN), da ultimo ripubblicata nel capitolo dedicato alla *Vallis Tanari Superior* nei *Supplementa Italica*, A. De Pasquale ha aggiunto alcune precisazioni in merito alla sua più verosimile provenienza da Camerana e alla possibilità di identificarla con il primo del doppio testo in *CIL*, V, 7806, rileggendone infine l'onomastica superstite nella forma *M(arco) Apupicio M(arci) filio* [*Pob./Pu*] *b(lilia tribu) Pisonio* sulla superficie quasi tutta erosa e in gran parte scurita (33). Il nome *Apupicius*, formato con alcune lettere legate in nesso, sarebbe un hapax così come il cognome *Pisonius*, da considerarsi «presumibilmente variante di *Pisonis* o anche formazione con ampliamento col suffisso *-onio*, attestato ampiamente in tutta l'area ligure» (34).

Questa lettura, ripresa in *AEP* 1991, 738 è solo parzialmente confermata dall'esame della stele, nel frattempo tolta dalla chiesa parrocchiale e ora affissa nell'atrio del municipio dopo aver subito altri gravi danni alla superficie, già lesa e adesso frammentata in ben dieci pezzi a tutto scapito del controllo autoptico (fig. 18). Partendo da ciò che resta, si osserva anzitutto che per il prenome alla linea 1 è stata prevista una M con le aste esterne rettilinee e con quelle interne saldantisi a mezza altezza dal piano di scrittura, ma in piena contraddizione con l'aspetto che la stessa lettera mostra alla fine della medesima riga; quanto al gentilizio, non si vedono tracce di nessi, bensì striature lasciate o formatesi sull'arenaria, mentre del cognome si scorge bene il gruppo ONIO della desinenza alla fine della linea 2, dopo la B della sigla della tribù in corrispondenza della seconda asta montante della A nella riga superiore.

L'ulteriore confronto sulla pietra, in apparenza compromesso, può essere egualmente condotto a buon fine se ci si affida all'aiuto della stampa negativa di una fotografia presa quando il monumento era in miglior stato, e dalla quale traspaiono dei particolari che l'occhio non era o non è più in grado di cogliere da solo nemmeno attraverso un raffronto incrociato sulla copia positiva (fig. 19). In tal modo si vede che alla linea 1 l'asta verticale

(32) Cf. *CIL*, V, 7423 (*Trebius*); 7813 (*Posilla*); V, 7562; VI, 37202 (*Lusius*); per *Venus* vd. quanto detto nella precedente nota 29, e su *Vibius* UNTERMANN, *Namenlandschaften im alten Oberitalien*, «Beitr. Namenforsch.», 12 (1961), pp. 12-13, con aggiornamenti in MENNELLA, *Supplemento*, cit., p. 201, e ultimamente in «Quad. Sopr. Arch. Piemonte», 8 (1988), pp. 51-52 n. 5 = *CIL*, V, 7834.

(33) A. DE PASQUALE, *Revisioni epigrafiche nelle alte Langhe: Sale Langhe e Sale San Giovanni*, «Boll. Stor. Bibl. Subalp.», 89 (1991), pp. 173-187 e specie 174-180; cf. CRESCI MARRONE, *Vallis Tanari Superior*, *Suppl. I*, 6 (1990), p. 95 n. 4.

(34) DE PASQUALE, art. cit., pp. 177-178.



Fig. 18.

prima della A appartenne a una T che bisogna ritenere iniziale del nome, in quanto a sinistra avanza spazio ancora sufficiente per la L del prenome sottesa dall'asta prossima alla cornice. Nell'ipotesi di un gentilizio latino, dalle liste si evince per esclusione soltanto *Talicius*, che è documentato in *CIL*, V, 7192, un'epigrafe inserita fra le «pedemontanae incertae» e relativa a un *M. Talicius M. l. Iucundus*, significativamente anch'egli ascritto alla tribù *Publilia*; per il cognome alla linea 2, la lettera che precede la O pare in effetti una S e chiama in causa la forma *Pisonius*, sia pur con qualche esitazione e a patto di non considerarla ibridata con un prefisso latino e un suffisso celto-ligure, ma di ritenerla una delle tante attestazioni desinenti in *-ius* con ambivalenza nominale e cognominale (35). Il pessimo stato della pietra al di sotto della seconda riga impone di tornare all'osservazione diretta sull'originale, che alla linea 3 rileva una superficie apparentemente anepigrafe prima di deboli parvenze di aste: forse si riferivano alla carica di sevro incisa con il numerale a sei tratti verticali ed evidenziata a centro riga come nella stele di C. [- - -] *Iius* [- - -] *Pob. Tessella*, trovata in zona e ora affiancata a questa nell'atrio del pa-

(35) Vd. W. SCHULZE, *Zur Geschichte lateinischer Eigennamen*, Berlin 1904 (rist. an. con aggiunte di O. SALOMIES, Zurich 1991), pp. 94, 210. La lista completa di cognomi in *-ius*, parecchi dei quali si incontrano impiegati anche come nomi, è in SOLIN-SALOMIES, op. cit., pp. 447-451.



Fig. 19.

lazzo comunale (36); infine, una probabile M seguita da almeno tre altri segni non più distinguibili è tutto quanto rimane del testo sulla linea 4. Con le implicite cautele, si propone dunque la lettura:

L(ucio) T(alcio) M(arci) f(ilio) / [Pu]b(lilia tribu) P(isonio) (?), /
IIII[II vir(o)] (?) / M+ + + [- - -].

In base alla più comune iconografia delle stele-ritratto, i due individui raffigurati nel timpano dovevano essere marito e moglie: il De Pasquale ha preferito vedervi due busti maschili, ma pur volendo concedere qualcosa all'astrazione atipizzante di una ritrattistica stereotipa perpetuata dalle botteghe lapidarie periferiche (37), è innegabile (e l'immagine in negativo lo conferma), che il busto di sinistra sia proprio di una donna.

GIOVANNI MENNELLA

(36) *SupplIt*, n. s., 6 (1990), p. 93 n. 2. La nuova sistemazione permette ora di precisarne meglio le dimensioni in m 0,745 × 0,515 × 0,24, di aggiungere un'ultima riga di testo, e di leggere: C(aio) [...l]io [- - -] P(ub)lilia tribu) / Tessellae, / IIIII viro, / Calpurn[iae] / T(it) f(iliae) Prisc[ae] / V+ [- - -] / - - - - (?).

(37) Cf. H. PFLUG, *Römische Porträtstelen in Oberitalien. Untersuchungen zur Chronologie, Typologie und Ikonographie*, Mainz am Rhein 1989, tavv. 1-52; ancora basilare C. CARDUCCI, *Il substrato ligure nelle sculture romane del Piemonte e della Liguria*, «Riv. Ingauna e Intemelina», 7 (1941), pp. 67-95.

* * *

The beneficiarii at Neviodunum reconsidered

Four altars with dedications by *beneficiarii consularis* from Gradišče near Velike Malence (the territory of Neviodunum, Upper Pannonia) are preserved in the *lapidarium* of the National Museum of Ljubljana. One of these dedications, which has not been edited correctly and requires a major emendation of the text, will be republished and reinterpreted. First of all, however, the provenance of the altars found in the *ager* of Neviodunum will be briefly considered in order to establish whether they actually originate from Neviodunum (present-day Drnovo near Krško), or whether some of them could have belonged to another station.

PROVENANCE OF THE ALTARS

The last to mention these altars as belonging to Neviodunum was R. L. Dise who, however, was not aware of the existence of a station of the *beneficiarii consularis* at Praetorium Latobicorum, 31 miles distant from Neviodunum in the direction of Italian Emona, and has wrongly assumed that the latter inscriptions were also discovered at Neviodunum. He thus referred to twenty-three inscriptions found in the *municipium* of Neviodunum (1), which is an obvious mistake and may have been prompted by Mommsen's erroneous identification of Praetorium Latobicorum with the *municipium* Latobicorum (2). Subsequent scholarship has shown that *municipium* Latobicorum should be identified with Neviodunum (3).

Dise's estimate of the number of inscriptions is likewise incorrect. There are six distinct sites at which the altars of the *beneficiarii consularis* were discovered, all of them reused as building material: at the present-day village of Trebnje where eighteen altars came to light (all of them are preserved in the National Museum in Ljubljana), at Gradišče near Velike Ma-

I am grateful to Professor Dr. Adolf Lippold who kindly read the section on Maximinus, and to Milan Lovenjak for having offered suggestions concerning topography.

(1) R.L. DISE, JR., *Cultural Change and Imperial Administration: the Middle Danube Provinces of the Roman Empire*, American University Studies, Ser. 9, History, vol. 99, New York, Bern, Frankfurt am Main, Paris 1991, pp. 116-117. His book is inadequate and in general disappointing, with plenty of inaccuracies and incorrect statements that would require a complete revision. Most of his arguments are both commonplace and self-evident, not contributing much towards improving the current knowledge.

(2) CIL, III, p. 496.

(3) B. SARLA, *Neviodunum*, PW, XVII, 1 (1936), coll. 152-156; S. PETRU, P. PETRU, *Neviodunum (Drnovo pri Krškem)*, Kat. in monogr., 15, Ljubljana 1978, p. 30; J. ŠAŠEL, *La fondazione delle città Flavie quale espressione di gratitudine politica*, in «La città antica come fatto di cultura», Atti del Convegno di Como e Bellagio 16/19 giugno 1979, Como 1983, pp. 79-91, especially p. 82 (= *Opera selecta*, 1992, p. 335).

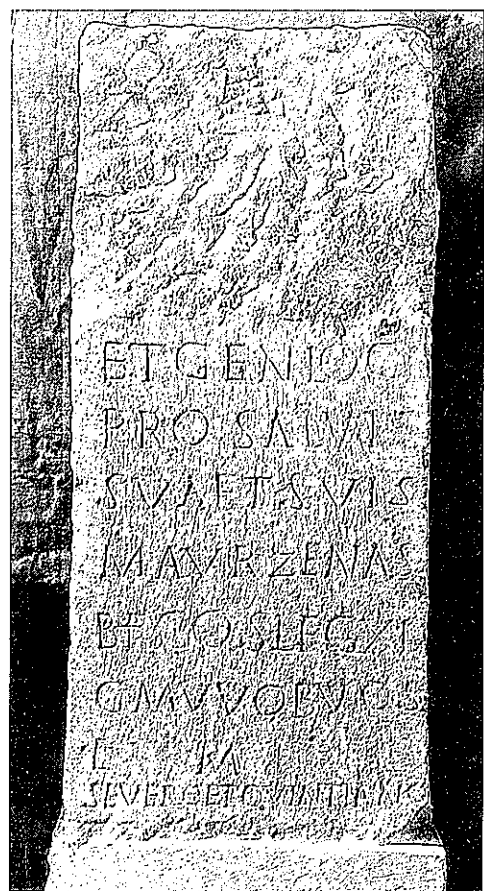


Fig. 1.

lence (four altars); at the nearby Krška vas, but originating from Gradišče near Velike Malence (one altar and one tombstone for a daughter of a *beneficiarius consularis*); at the not far distant village of Leskovec (in German Haselbach and inappropriately mentioned under this name in CBFIR, 278) (4), where one altar was discovered, undoubtedly originating from Drnovo = Neviodunum; at Čatež on the Sava (the lower part of an altar); as well as another altar from the castle of Mokrice, also presumably from Nevio-

(4) CBFIR = E. SCHALLMAYER, K. EIBL, J. OTT, G. PREUSS, E. WITTKOPF, *Der römische Weibbezirk von Osterburken I. Corpus der griechischen und lateinischen Beneficiarius-Inschriften des Römischen Reiches*, Forsch. Ber. Vor-Frühgesch. Baden-Würt, Stuttgart 1990.

dunum. Altogether twenty-six altars and one tombstone were discovered between Trebnje and Mokrice.

Microtopographic analysis poses several problems connected with the exact provenance of the altars, but the major one demands an immediate answer: would it be possible that the altars, which were discovered reused as building material for the late Roman fortification at Gradišče near Velike Malence, came from a station of the *beneficarii consularis* other than that at Neviodunum? Considering the fact that the site of Gradišče lies only ca. 8 km to the east of Neviodunum, no separate station of the *beneficarii consularis* could be postulated at Gradišče, although the site of the fortress is excellently situated above the main road which traversed Illyricum through Sirmium, Siscia, Neviodunum to Emona and Aquileia — being slightly elevated to check the passage and supervise traffic. Moreover, it is located very near the confluence of the Krka with the Sava. A separate station of the *beneficarii* somewhere in the near vicinity of Gradišče — for which there is no archaeological confirmation at present — could only be hypothetically postulated if the thesis of A. von Domaszewski, that the *beneficarii* were mainly charged with supervision of the imperial routes (5), were accepted without modifications which — in view of the recent discoveries — is no longer possible. The site of Gradišče was excavated mainly by B. Saria: the excavations revealed that a large late Roman fortress was built near, and partly above, the iron-age hillfort; there are practically no early Roman remains at the site while finds belonging to the migration period are scarce (6). The chronology is not clear but according to Saria who based his arguments on historical considerations, the fortress must have been built in the course of the 4th century to protect the main route to Italy. It seems that it must eventually be viewed in the same context as the large inner fortifications of Valeria and Pannonia I, such as Kisárpás, Fenékpuszta, Környe (perhaps Vincentia), Ságvár (perhaps Quadriburgium), Alsóhetény (perhaps Iovia), as well as Pécs (Sopianae) (7). Minor excavations being carried out currently in the immediate neighbourhood of the church of St Martin to the west of Gradišče (where an as yet unpublished inscription is immured) (8), have confirmed the remains of a *villa rustica* (already identified as such by Saria) which was most probably fortified (9).

(5) A. v. DOMASZEWSKI, *Die Beneficiariusposten und die römischen Strassennetze*, «Westdt. Zeitschr.», 21 (1902), pp. 158-211.

(6) J. SAŠEL, *Arheološka najdišča Slovenije* [Arch. Sites of Slovenia], 250-251, with all the relevant citations; see also B. SARIA, *Der spätantike Limes im westlichen Jugoslavien*, in «Atti del V Congresso Internazionale degli Studi Bizantini, Roma 1936», *Studi Bizantini e Neellenici*, 5, 1939, pp. 312-315; S. CIGLENEČKI, *Höhenbefestigungen aus der Zeit vom 3. bis 6. Jh. im Ostalpenraum*, Ljubljana 1987, pp. 99-100.

(7) S. SOPRONI, *Die letzten Jahrzehnte des pannonischen Limes*, Münchner Beiträge zur Vor- und Frühgeschichte, 38, 1985, pp. 21-26.

(8) M. LOVENJAK, «Arh. vest.», forthcoming.

(9) According to preliminary information that was kindly given to me by the excavator of the site, Philip Mason, The Novo Mesto Regional Office for the Protection of the Natural and Cultural Heritage.

It is not entirely clear how to explain the find of a fragmentary altar of a *beneficiarius consularis* of the 10th *Gemina* (*ILJug*, 1115 = *CBFIR*, 275) that was discovered during demolition of the farm-building of the vicarage at Čatež. The fragment may have originally come from Čateški Grič where remains of a small prehistoric hillfort, and possibly a Roman period settlement have been discovered (10). However, it seems more likely to me that the altar was brought to Čatež from Velike Malence (11), and that its ultimate provenance is actually Neviodunum. It may thus be concluded that probably the altars originally came from the two stations: the one at Praetorium Latobiorum, the border station between Pannonia Superior and Italy (12), and the one at the Flavian *municipium* of Neviodunum, which communicated on the one hand with the Norican Celeia, and on the other — across Praetorium Latobiorum — with the Italian Emona. Consequently it may be assumed with the greatest probability that the inscriptions discovered at Gradišče near Velike Malence, Leskovec, Čatež, and Mokrice all originated from Neviodunum (13).

REVISED READING OF *ANT. INSCR. JUGOSL.* (= *AIJ*) 242 (= *CBFIR*, 360)

There is certainly much less evidence for the *beneficarii consularis* at Neviodunum than there is at Praetorium Latobiorum. Their role in the town must in many ways have been similar to that of the *beneficarii consularis* in Siscia and Sirmium (14), the three towns being situated not only along the same main route through Illyricum but also along the river Sava (*Savus*), each of them near a confluence with one of the Sava's tributaries. Neviodunum was some ten kilometers distant from the confluence of the Krka (*Corcoras*) with the Sava. Supervision of road and river traffic, as well as the recording of fiscal and criminal actions seem to have been some of the primary duties of the *beneficarii* in the town, which may have also been combined with paramilitary tasks in times of political and military tensions (15).

(10) CIGLENEČKI, *Čateški Grič — Linhartov «Neviodunum»? (Čateški Grič — Linhartov «Neviodunum»?)*, *Arh. vest.*, 34 (1983), pp. 431-441, especially pp. 435-436.

(11) Thus also P. PETRU, *Arh. vest.*, 11-12 (1960-1961), pp. 33-35.

(12) See M. ŠAŠEL KOS, *The beneficarii at Praetorium Latobiorum*, forthcoming.

(13) Cf. also SARIA (note 3), pp. 155-156.

(14) For the *beneficarii* at Sirmium see now M. MIRKOVIĆ, *Beneficarii consularis and the new outpost in Sirmium*, in *Roman Frontier Studies 1989. Proceedings of the XVth International Congress of Roman Frontier Studies* (ed. V.A. Maxfield, M.J. Dobson), Exeter 1992, pp. 252-256; and EAD., *Beneficarii consularis in Sirmium*, in *Der römische Weibebezirk von Osterburken II*, Forschungen und Berichte zur Vor- und Frühgeschichte in Baden-Württemberg, 49, Stuttgart 1994, pp. 193-198; and specially EAD., *Beneficarii consularis in Sirmium*, *Chiron*, 24 (1994), pp. 345-404.

(15) For the role of the *beneficarii* see SCHALLMAYER, *Zur Herkunft und Funktion der Beneficiarii*, in *Roman Frontier Studies 1989* cit., pp. 400-406; N.B. RANKOV, *The beneficarii consularis in the Western Provinces of the Roman Empire*, Ph. Diss. Oxford 1986 (unpublished); ID., *Die Beneficiarii in den literarischen und papyrologischen Texten*, in *Der römische Weibebezirk von Osterburken II* cit., pp. 219-232.

As mentioned above, four of the seven altars which presumably originate from Neviodunum (the site of their discovery being Gradišče near Velike Malence), are preserved in the National Museum of Ljubljana. One of these inscriptions has not been edited correctly. It is an altar of soft light grey limestone, of local production, its base being broken off and redone in the Museum in concrete. Its capital is broken off but parts of the acroteria are preserved on both sides. Whether both sides of the altar are preserved in their original state is not entirely clear although it seems very likely. The back side is rough. The edges and surfaces are damaged, and the inscription is not framed. Inv. no. L 155. Dimensions: 101 × 33 × 25 cm; height of letters: 3.5 — 3 cm (2.5 — 2 cm in the last line). The monument was discovered in 1929 during the trial excavations at Gradišče near Velike Malence, conducted by B. Saria: it was immured in the southeastern gates of the late Roman fortification walls. Published by B. Saria in *AIJ*, 242, photo (with earlier literature), and republished by E. Schallmayer, *et al.*, in *CBFIR* as no. 360. The new reading:

[*I(ovi) O(ptimo) M(aximo)*] / *et Gen(io) loci / pro salute / sua et suis (!) / ⁵ M. Aur(elius) Zenas / b(ene)f(iciarius) co(n)s(ularis) leg(ionis) XI / G(eminae) M(artiae) V(ictricis) v(otum) ob v(?) q(?) s(olvit) / l(ibens) m(erito) / Severo et Quintiano / ¹⁰ [co(n)s(ulibus)]*.

The preserved text begins with *et Gen(io) loci* which presupposes the lacking 1st line *I(ovi) O(ptimo) M(aximo)*. The line was obviously carved on the broken moulding of the capital. That the 1st line is carved on the moulding is not at all exceptional, there are two parallels for it at Praetorium Latobiorum (*ILJug*, 331 = *CBFIR*, 338; *CIL*, III, 3903 = *CBFIR*, 347). What is unusual are certain signs preserved in a space between the remains of the two acroteria which Saria interpreted as a kind of elaborate ligature in a shape of a monogram that would have represented the abbreviation *iom* yet, as he noted, according to V. Gardthausen, the latter never appears in connection with Greek and Roman gods (16). Since the letters appear distorted, he presumed that an attempt had been made later to hew them off. However, there are no parallels for the space between the acroteria being inscribed, and it seems much more likely that the remaining signs, which at present can neither be satisfactorily explained nor dated, are most probably secondary and have nothing to do with the original inscription.

There is no ligature in the 3rd line as supposed by the editors of the *CBFIR*. The number of the legion mentioned in the 6th line is not *XIII* as given by Saria and *CBFIR* but *XI* as can be clearly seen on the monument and is also apparent on the photograph. No subsequent traces of letters could be noted, although there is enough space for at least one, and possibly two, vertical strokes. There are two scratches seen at the end of the line but

(16) *Das alte Monogramm*, Leipzig 1924, p. 26; cf. p. 66.

both are unlike the remains of the letters; rather, such scratches are due to the damaged stone surface and can be noticed elsewhere on the stone. The letters in the 7th line, however, which denote the abbreviated epithets of the legion, actually match the 14th legion *G(emina) M(artia) V(ictrix)* and not the 11th *Claudia*. As is known, the epithets of the 11th legion, which was stationed for centuries at Durostorum in Moesia Inferior, were *Claudia pia fidelis*, rarely *felix*, and later mostly only *Claudia* (17), whereas the 14th legion with its base at Carnuntum bore the attributes *Gemina Martia Victrix* (18). Even if the letters *M()* and *v()* could be theoretically interpreted as possible epithets of the 11th legion, such as *M(aximiniana) V(ictrix?)* (19) — an epithet of the legion on an altar of a *beneficiarius consularis* from Abritus, Moesia Inferior, ...*XI Cl. Antoniniana V[- - -]* should be noted (20) — the letter *G* is unambiguous, especially if compared to both letters *c* from the 2nd and the 6th lines. There is obviously a mistake involved in one or the other of the lines in question.

The 7th line poses further problems. Letters subsequent to *V(ictrix)* are puzzling: in view of the *U(ibens) m(erito)* in the 8th line, two of the letters in the 7th line must be interpreted as their counter-part *v(otum) s(olvit)*. The meaning of the additional four letters *OBVQ*, which are otherwise clearly carved on the stone and are unambiguous, is enigmatic. Saria proposed the supplement *ob v(aletudinem) q(uaerendam) or q(uaesitam?)* but admitted its weakness since an altar was usually erected after a fulfilled wish, as was also true in this case. His proposal was accepted by the editors of *CBFIR*, yet the supplement remains hypothetical. The missing 10th line was undoubtedly carved on the moulded edge of the base and corresponded to the 1st line on the moulded capital.

The dedication is dated to AD 235 and corresponds well to the later group of the *beneficarii* dedications, as established on the basis of the altars from Praetorium Latobicorum (21). The inscription contains all of the four postulated elements for the late dating: the dedication was erected to *I. O. M.* and the *Genius loci*, it is dated by the consular pair, the abbreviation for the rank of the dedicant is *bf.*, and he mentioned the legion from which he had been detached.

As regards the incompatible 6th and 7th lines, two possible explanations may be offered: either the number of the legion is erroneous, or the legion's epithets are not correct. In the first case it may be supposed that the stone-cutter, having approached the end of the line at the very edge of the altar, noticed that it would not be possible to carve the number *XIII*. He

(17) E. RITTERLING, *Legio*, *PW*, 12 (1925) coll. 1690-1705, for the epithets col. 1705.

(18) *Ibid.* col. 1727-1747, for the epithets col. 1747.

(19) J. FITZ, *Honorific Titles of Roman Military Units in the 3rd Century*, Budapest, Bonn 1983, p. 143, actually cites the Neviudunum inscription among testimonies for the 14th legion bearing the epithets *Maximiniana*, but the evidence is insufficient, especially since this legion regularly bears the title *M(artia)*.

(20) R. IVANOV, *Zwei Inschriften der beneficiarii consularis aus dem Kastell Abritus in Moesia Inferior*, *ZPE*, 100 (1994), pp. 485-486.

(21) ŠAŠEL KOS (note 12).

therefore stopped after having carved *XI* and later corrected his mistake by using paint. The assumption, however, that the number of the legion should be viewed as correct requires some comments. Normally the *beneficarii consularis* at Neviudunum and Praetorium Latobicorum were detached from the legions *X* and *XIV Gemina*, from Vindobona and Carnuntum respectively. Exceptionally the legion *I Adiutrix* appears on one of the dedications of the *beneficarii consularis* at Praetorium Latobicorum (*AIJ*, 231 = *CBFIR*, 355), reflecting the older administrative-military organization of the two Pannonias, before Brigetio with the 1st *Adiutrix* was transferred from Pannonia Superior to Inferior in AD 214. Could it be at all considered that a *beneficiarius consularis* from the 11th legion, stationed at Durostorum in Moesia Inferior, would have been appointed to serve at the Pannonian Neviudunum? The altar was erected in AD 235 when Maximinus, called Thrax, was proclaimed emperor after the murder of Alexander Severus in March of that year near Mogontiacum. As it was customary for the *beneficarii* at Praetorium Latobicorum and Neviudunum to set up altars in October-November, or, more rarely, in April-May, it may be assumed that they often served half a year (22); thus it seems plausible to suppose that the dedicant in question erected his altar in the autumn, and consequently that he had been appointed in April-May, i.e. already during the reign of the new emperor.

Maximinus' legal position had always been precarious and he must certainly have relied upon his close collaborators. It would no doubt have been desirable for him that the important post of a governor of Upper Pannonia would have been occupied by a trusted person. *Legati Aug. pr. pr.* in the province are not known during his three year reign (23), however, it would not be surprising if he chose to remove the governor appointed under Alexander Severus in order to gain control of the province and its army by posting a senator from among his supporters. As is well known, the emperor's family originated from the Thracian-Moesian regions of the Empire, although his precise origin is not entirely clear (24). Some of his supporters were no doubt recruited from among the senators that he may have come to know during the course of his military career.

It could also be expected that one or another of Maximinus' provincial governors had either been previously employed in eastern Illyricum and thus might have been acquainted with the emperor through his employment in, or at the head of one of the eastern Balkan provinces, or else might have owned estates in these regions, or perhaps might have originated from Illyricum.

(22) H. LIEB, *Expleta statione*, in «*Britain and Rome*», ed. M.G. Jarrett, B. Dobson, Kendal 1966, pp. 139-144; ŠAŠEL KOS cited at note 12.

(23) Á. DOBÓ, *Die Verwaltung der römischen Provinz Pannonien von Augustus bis Diocletianus*, Amsterdam 1968, pp. 120-121; B.E. THOMASSON, *Laterculi praesidum*, Gothoburgi 1984, p. 107.

(24) A. LIPPOLD, *Kommentar zur Vita Maximini duo der Historia Augusta*, Antiquitas R. 4, Beiträge zur Historia-Augusta-Forschung Ser. 3, Kommentare 1, Bonn 1991 pp. 193-206; M.F. PETRACCIA LUCERNONI, *Epigrafi aquileiesi relative al riassetto delle vie Annia e Gemina e l'«origo» di Massimino il Tracce*, in «*Aquileia e Roma*», *Ant. Altoadr.*, 30, Udine 1987, pp. 119-136, erroneously believes it is possible to locate the emperor's family at Novae, but see Lippold, *op. cit.*, pp. 437-438.

However, from among the senators attested for the years 235-238 only C. Messius Q. L. Decius Valeri(a)nus is known to have been from the Danubian provinces by birth (from Sirmium, Pannonia Inferior), while possessions in Illyricum are not documented for any of them (25). Actually Decius is an interesting case that could be used — *mutatis mutandis* — in support of the arguments proposed in the present study. Appointments in his career could illuminate those of other provincial governors under Maximinus that are undocumented. He was imperial legate of Lower Moesia in 234; he governed Hispania Citerior in 237/8. As can be concluded on the basis of the unerased imperial titlature on the milestones erected in the name of Maximinus when the emperor had already been proclaimed a *hostis publicus*, Decius remained loyal to him. Could he have been sent to Upper Pannonia in 235?

Given a very close link between the governor and his *beneficiarii*, since some aspects of their job may have been of a confidential nature, it can perhaps not be entirely excluded that the newly appointed governor would have wanted to take with him — exceptionally, but the accession of Maximinus may in general be regarded as exceptional — some of the closest members of his former staff. As can be seen from his name, M. Aurelius Zenas, the *beneficiarius consularis* posted to Nevioudunum in AD 235, was most probably of Thracian origin (26). *Municipium Latobicorum* Nevioudunum was the last larger town before the border with Italy and would have certainly played an important geo-strategical role in the policy of an emperor whose relationship with the Senate was not the best. A trustworthy *beneficiarius consularis* could have proved extremely useful in collecting strategic information and military intelligence which could both have been of importance for consolidation of the new regime.

Chance has preserved a testimony of a Thracian *beneficiarius consularis* who may have been detached from the 11th legion: his Thracian origin additionally supports the possibility that the legion should actually be regarded as the 11th *Claudia*. If this possibility were proved correct (however, there are no ultimate proofs for either of the explanations), we would have thus gained a glimpse of the functioning of Maximinus' administration and the background of his policy which had been oriented towards consolidating his imperial power and obtaining the support of Italy.

MARJETA ŠAŠEL KOS

(25) K. DIETZ, *Senatus contra principem*, Vestigia, 29, München 1980, pp. 190; 358; cf. 271; 352-363.

(26) D. DETSCHEW, *Die thrakischen Sprachreste*, Schr. Balkankomm., Ling. Abt. 14, Wien 1957, p. 184; A. MÓCSY, *et al.*, *Nomenclator*, Diss. Pann. 3/1 (1983) s. v.

* * *

Di uno scriba ratiariense e della tribù di Sagalassus

Sin dai primi anni dell'attività della Missione italiana di ricerca in Bulgaria, precisamente nel 1977, venne recuperata a *Ratiaria* — la città mesica sul Danubio — l'iscrizione funeraria di un cittadino di *Sagalassus*, città della Pisidia.

Si tratta della parte superiore di una grossa stele in pietra calcarea — di cava locale, dalle alture retrostanti l'abitato antico verso mezzogiorno, più precisamente dal versante occidentale della vallata dell'Arčariza —, mutila sul lato destro (ove tutta la cornice è stata asportata) ma integra, con qualche lacuna, nelle prime quattro linee del testo. Il frammento — se tale si può definire — è alto m 0,58, è largo 0,54, il suo spessore è di 0,285; lo specchio epigrafico superstite è alto 0,35 ed è largo 0,47; le lettere sono alte in media cm 5,6 nella linea 1; 6,2 nella linea 2 e 5,7 nelle linee 3 e 4. L'ampia fascia che corniciava lo specchio era decorata da sequenze di racemi, ed una corona (di cui è superstite un settore in basso) campeggiava al centro del timpano: uno schema quindi noto ovunque nell'area mesica e danubiana tra la produzione stelare romana dei primi tempi dell'età imperiale, poiché al I secolo avanzato, ovvero ai primi decenni del secolo seguente, sembra si possa datare la nuova iscrizione ratiariense.

Il suo testo così recita (fig. 1):

L(ucius) Antonius / L(uci) filius Quir(ina) Vallens Sa/[g]alasso,
/-----

Merita qualche cenno il processo di preparazione dell'iscrizione, che un'attenta lettura, aiutata da illuminazioni specifiche, consente di descrivere: non è il primo né il solo caso, tra gli esemplari della produzione epigrafica ratiariense, che permette alcune osservazioni sulla cultura tecnica degli scribi e dei lapidisti della grande città romana, in particolare per quanto concerne il disegno preventivo delle singole lettere — come risultò evidente nell'analisi di un graffito laterizio (1) — e quindi anche a prescindere dai più complessi problemi compositivi delle grandi stele e dei famosi sarcofagi.

Lo scriba che preparò l'iscrizione di *L. Antonius Valens* si valse anzitutto di un abbondante reticolo di linee di guida, fenomeno abbastanza raro nell'officina ratiariense: l'*ordinatio* si compone infatti di vistose linee orizzontali sulle quali posa il piede delle singole lettere, ed altresì di tre linee verticali, una delle quali distingue lo specchio epigrafico esattamente a metà, proprio in corrispondenza del lembo inferiore della corona frontale, sezionando

(1) «*Ratiariensia*», 1, Bologna 1980, pp. 129-131, tav. XXIII.

la o della prima linea, solcando poi lo spazio tra la v e la i della seconda linea, passando sulla destra dell'interpunzione della linea 3, dove un fallo sulla superficie ha indotto lo scriba a distanziare le due parole ben più dell'usuale, ed infine calando tra la a e la prima s nella quarta linea.

Questa rigatura elementare dello specchio epigrafico si accompagna al disegno preparatorio delle singole lettere, che in alcuni casi risulta tuttora leggibile, dal momento che il lapicida non ha seguito attentamente, nel tracciare il solco, il sottile segno dello scriba, pur ripetendone il *ductus*: in particolare il lapicida ha inciso alcune lettere all'incirca un centimetro a destra del relativo disegno (a poco più di mezzo *digitus* di distanza). Ciò si riscontra in molte lettere, ma visibilmente nella prima *N* di *Antonius*, indi nella *R* (dove il solco allarga il tratto obliquo del disegno), nella *V* e nella *A* della seconda linea, nonché nella *A* della linea 3 (figg. 2 e 3).

Credo che una spiegazione accettabile del fenomeno sia la seguente: il lapicida non disponeva di una minuta a parte, e seguiva l'incisione cercando di intendere quel che lo scriba (o egli stesso, se si trattava della stessa persona) aveva annotato o trasferito sulla pietra, impiegando una punta sottile e non già un gesso od un carboncino.

Il personaggio dell'iscrizione ratiariense — quasi certamente un militare (2) — non consente, al momento, divagazioni sul nome: si tratta di un'onomastica troppo comune sia nell'area mesico-danubiana, dove trovò la morte e la sepoltura, sia nell'area anatolica donde proveniva. La tribù *Quirina* non è comunque la tribù di *Ratiaria*.

Qualche interesse solleva invece la *domus* di *L. Antonius Verus*, che era *Sagalassus*, *oppidum* della Pisidia, come recita Plinio (*nat. hist.*, V, 24, 94): città di alto interesse geografico e storico, pur nella non copiosa documentazione degli scrittori (3), nell'esiguità del suo patrimonio epigrafico (4), dove spiccano le numerose dediche imperatorie, e nella problematicità dei dati archeologici e topografici (5), che concernono anche la definizione della circo-

(2) Sul reclutamento dall'Asia Minore nelle legioni danubiane, vd. M.P. SPEIDEL, *ANRW*, II, 7, 2 (1980), pp. 741-743.

(3) Vd. RUGE, *Sagalassos*, *PW*, IA, 2, col. 1732, ed ivi fonti; vd. inoltre bibl. sotto nota 5.

(4) *CIG*, III, 4368-4378; *CIL*, III, 6871-6872; *IGRRP*, III, 341-363; *OGIS*, 538; «*Anatol. Studies*», IX (1959), pp. 85-87 = *AEp*, 1961, 14; vd. sotto note 6 e 8.

(5) Vd. in particolare D. MAGIE, *Roman Rule in Asia Minor*, I, Princeton N.J. 1950, pp. 266, 457, etc.; II, pp. 1139-40, 1419, etc., anche sulla storia istituzionale (per la quale vd. anche LEVICK, cit., sotto, e MITCHELL, cit. nota 6); L. ROBERT, *Villes d'Asie Mineure*, Paris 1962, pp. 103-286, etc.; B. LEVICK, *Roman Colonies in Southern Asia Minor*, Oxford 1967, pp. 8, 19, 30, 47, 80, 163, 188, etc.; A.H.M. JONES, *The Cities of the Eastern Roman Provinces*, Oxford 1971, pp. 125-133, 141-145, e bibl.; questioni istituzionali e bibl. per l'intera Pisidia, TH. PEKÁRY, *ANRW*, II, 7, 2, pp. 643-647. Vd. infine, per la topografia del territorio, S. MITCHELL. E. OWENS, M. WAELKENS, «*Anatol. Studies*», XXXIX (1989), pp. 67-77, e *ibid.*, XL (1990), pp. 185-198; per gli scavi, *ibid.*, XLI (1991), pp. 197-213; XLII (1992), pp. 78-98; XLIV (1994), pp. 168-186; vd. infine i volumi *Sagalassos* (*Acta Archaeologica Lovaniensia, Monographiae*), I; II, Leuven 1993, ulteriore specifica bibliografia (p. 117), a cura di H. Devijver; III, Leuven 1995, iscrizioni onorarie dell'età imperiale (pp. 115-125), a cura di H. Devijver e M. Waelkens.



Fig. 1. Iscrizione funeraria romana da *Ratiaria*.

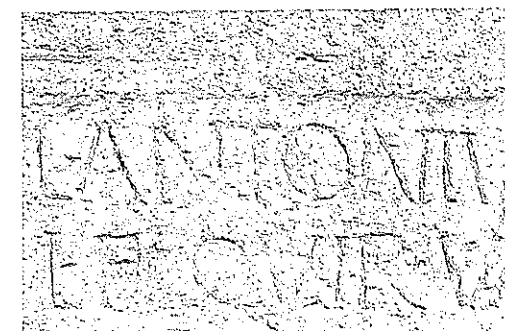


Fig. 2. Particolari dell'iscrizione in fig. 1.

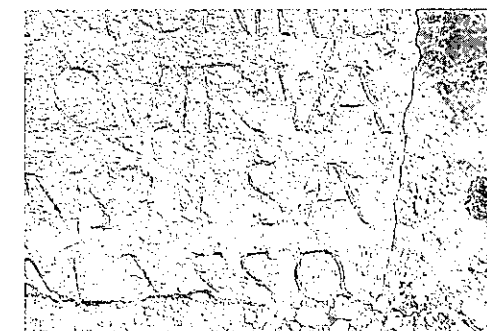


Fig. 3. Particolari dell'iscrizione in fig. 1.

scrizione territoriale nell'età romana, ricordata infine da una prescrizione bilingue, di età tiberiana, in materia di viabilità e di prestazioni veicolari (6).

La nuova iscrizione restituisce infine la *tribus* di *L. Antonius Verus*; per quanto consta, si tratta della seconda iscrizione di un *Sagalassenus* con indicazione tribale: in entrambi i casi — il primo è in *CIG*, III, 4373 (7) — si tratta della medesima tribù, la *Quirina*; vanno ora aggiunte le iscrizioni di *T. F(lavius) Neon* e di *Publius Flavius Dareius*: al riguardo il Devijer rammenta che la *tribus Quirina* è la medesima della dinastia flavia (8).

GIANCARLO SUSINI

(6) MITCHELL, «Journ. Rom. St.», LXVI (1976), pp. 106-131 = *AEp*, 1976, 653.

(7) W. KUBITSCHER, *Imp. Rom. tributim discr.*, rist. Roma 1972, p. 254; cenni alle ascrizioni tribali in Anatolia, in *MAGIE*, cit., II, p. 1394, etc., ed in *LEVICK*, cit., p. 78, etc.

(8) *The Inscriptions of the Neon-library of Roman Sagalassos*, in *Sagalassos*, II, cit., pp. 107-123, nn. 2-3 e 2-4, e particolarmente p. 109.

* * *

L'epigrafe metrica di Noviodunum

L'epigrafe rinvenuta a *Noviodunum*, databile al sec. III, pubblicata e studiata da A. BARNEA, «Dacia», n.s., XIX (1975), p. 258 ss.; *AEp*, 1977, 762; EMILIA DORUTIU BOILA, *Inscriptiones Scythiae Minoris (= Inscriptiile din Scythia Minor)*, V, Bucurestii 1980, n. 281; H. SOLIN, «Arctos», XV (1981), pp. 116-121 (= SOLIN¹); A. VASSILEIOU, «Rev. Philol.», LVII (1983), pp. 67-77; *AEp*, 1984, 793; P. CUGUSI, *Aspetti letterari dei Carmina Latina Epigraphica*, Bologna 1985, pp. 228-231, n. 3 (= CUGUSI, *Aspetti*); SOLIN, «Arctos», XIX (1985), pp. 198-200 (= SOLIN²); CUGUSI, *Rilettura di Carmina Latina Epigraphica vecchi e nuovi*, «Epigraphica» XLVIII (1986), pp. 86-89 (= CUGUSI, *Rilettura*), è stata fatta oggetto di un ulteriore, recente sforzo esegetico nel lavoro di L. GAMBERALE, *ZPE*, LXXVII (1989), pp. 43-54.

Non è il caso di ripercorrere minutamente tutte le osservazioni del Gamberale; mi limito ad enucleare qui i punti salienti del suo contributo, quelli che mi sembrano più sicuri o che comunque hanno portato miglioramenti nella comprensione del testo; nella discussione do naturalmente per scontati i risultati cui progressivamente sono approdati i contributi che ho indicato in apertura.

Anzitutto, è validissima l'identificazione (pp. 44-45) di due distinti carmi, il primo (costituito da 9 versi, preceduti dal *praescriptum*) in quaternari giambici, il secondo (costituito da 6 versi, preceduti anche essi da un *praescriptum*) in distici elegiaci, anziché un solo carme polimetrico; carmi dedicati, come puntualizzano i relativi prescritti, a *Crystallus* e, rispettivamente, *Achelous*, entrambi *alumni* del prefetto della *classis Flavia Moesica* stanziata nel Ponto, appunto a *Noviodunum* (1).

Per il primo dei due componimenti:

— al v. 3 è corretta (p. 46) l'integrazione *Mari[iis]* (che il Gamberale pone in alternativa con *mari[tim(is)]*, ma cf. sotto);

— al v. 5 è convincente (p. 47) l'interpretazione di *(videre) longe* come «(vedere) da lontano»;

— al v. 6 è del tutto convincente l'interpretazione (pp. 47-48) di *acta* come grecismo (ἀκτῆ) (2);

— ai vv. 8-9, che costituiscono la sezione conclusiva dell'epigramma, è ben confermata (p. 48), grazie al confronto con *Stat., silv.*, 2, 1, 106 ss. e 3, 3, 127 ss. (3), la poeticità del dettato, cui accenno io stesso in *Rilettura*, p. 89.

Nel secondo componimento:

— al v. 1 è probabilmente esatto (p. 50) conservare *qua* (abl.), grazie al confronto con passi quali *AVIEN., orb.* 529-530 *Tergestumque debinc curvi salis occupat oram / extimus Ionii qua se sinus aequoris abdit* e *RUTIL., 2, 25-26 qua tamen est iuncti maris angustissima tellus / triginta et centum millia sola patent*, cui s'aggiunga (con VASSILEIOU, p. 74, n. 10 e CUGUSI, *Rilettura*, p. 89) *CLAUDIAN., Get.*, 340 *sed latus Hesperiae quo Rhaetia iungitur orae*: grazie ai quali confronti si può ipotizzare che il sintagma *qua iungitur orae* entri quasi in una «topica» geografica;

— al v. 3, alla mia proposta (*Aspetti*, p. 231 e *Rilettura*, p. 88) *nom[en mihi erat] Acheloo* il Gamberale (p. 51) muove obiezioni metrico-prosodiche che, validissime se riferite alla «alta» letteratura, perdono un po' di efficacia in riferimento alla più umile e meno precisa tradizione dei *CLE*; si potrebbe comunque optare per la congettura di S. Mariotti (ap. GAMBERALE, p. 52)

(1) Sulla figura di *Postumus* cf. W. ECK, *PW*, Suppl. XV (1978), col. 443.

(2) L'interpretazione *acta* anticipata da A. BASTIAENSEN, «Mnemos.», s. IV, XLI (1988), p. 451.

(3) Passo, questo ultimo, ben noto alla tradizione dei *CLE*, visto che è ripreso *ad verbum* nell'africano *CLE* 1787, 2-4: cf. R. BESOUW, *Untersuchungen ueber den Einfluss der heidnischen auf die Form und die Vortellungswelt der christlichen lateinischen Grabpoesie*, Diss. Bonn 1943, pp. 15-16.

nom[enq(ue) mihi est], che ha il pregio di evitare iato congetturale, anche se lo iato nei *CLE* non è affatto peregrino (4);

— al v. 4, in luogo di *artibus [excellens pr]aeditus ingen(io)* di SOLIN¹, p. 120 e SOLIN², p. 199, da me leggermente modificato in *artibus [edoctus pr]aeditus ingen(io)* in *Rilettura*, p. 86, GAMBERALE, pp. 52-53 — sulla base delle osservazioni che [edoctus] non colmerebbe lo spazio della lacuna e che davanti a *editus* non si può leggere *a* — preferisce *artibus []s editus ingen[uis]* (cf. già VASSILEIOU, p. 75, con il confronto di *CLE*, 1167, 1 e 2068, 5). Tale proposta io parzialmente qui adottato, anche se contemporaneamente ritengo che il senso complessivo del passo sia quello identificato dal Solin (cit.) e da me stesso seguito in *Rilettura*, p. 88 (5);

— al v. 6, accettabile la ripresa (p. 53) della lettura *iam gemitu* del SOLIN², p. 200.

Tuttavia restano, pur dopo l'esegesi del Gamberale, alcuni punti ulteriormente suscettibili di precisazione o comunque problematici: infatti

a) lo studioso ritiene (pp. 46, 49, 53) che gli *alumni* cui sono dedicati i due carmi siano il primo un bambino o, al massimo, un ragazzo, il secondo un adulto, ed esclude che alcuno dei due sia un soldato;

b) egli stesso sottolinea, p. 45, l'aporia che nasce dall'interpretazione del v. 1 del primo componimento, affermando «resta comunque problematica la genericità di quella che dovrebbe essere l'indicazione del luogo di nascita: l'«acqua iberica» può riferirsi sia al mare [...] sia al corso di un fiume, ed è ipotesi difficilmente dimostrabile che l'autore alluda necessariamente all'Ebbero, il quale sarebbe il fiume spagnolo per antonomasia [...]».

Orbene, per quanto riguarda il punto (a), si può rilevare che se l'*alumnus* del secondo componimento è di età indefinibile, quello del primo componimento effettivamente è, di certo, giovanissimo; tuttavia l'espressione *primaev(a)e pubis indigus* non deve ingannare nella sua reale valenza, dato che può celare una ripresa virgiliana (*Aen.*, 7, 162) e dunque una forzatura della realtà; essa può designare benissimo un 'apprendista' all'inizio della carriera militare, di cui si enfatizza poeticamente appunto la giovane età; tra l'altro il recente contributo di J. Bellemore e B.M. Rawson, *Alumni. The Italian Evi-*

(4) Cf. *Aspetti*, p. 61, n. 109bis; per l'uso dello iato nei *CLE*, alla bibliografia ivi citata si aggiunga P. CARLETTI COLAFRANCESCO, «Rend. Acc. Lincei», Cl. Sc. Morali, s. VIII, XXXI (1976), pp. 254 e 264. Un ulteriore caso di iato in ZARKER 44, 1 *iacio infelix* (a fronte di ZARKER 45, 1 *iacior Valeria*). In base a tali considerazioni io credo che anche al v. 5, nonostante i dubbi di GAMBERALE p. 53, l'integrazione [praepollens] da me proposta (grazie al confronto con *CLE*, 584, 1-2) si possa difendere, dato che il conseguente iato *f[orma] ¹¹homine[s]* pare del tutto accettabile nell'ambito della produzione dei *CLE*.

(5) Si potrebbe pensare per esempio a *artibus [insisten]s* sulla base del confronto con *CLE*, 552, 6; oppure *artibus [instructu]s*, peraltro forse un po' troppo prosastico: entrambe peraltro forme un po' troppo brevi per completare la lacuna.

dence, *ZPE*, LXXXIII (1990), p. 1 ss. lascia aperto il problema degli *alumni* per quanto riguarda l'età (6); ed a me pare difficile che possa essere casuale l'insistenza con cui entrambi gli *alumni* vengono posti in rapporto con un *praefectus classis* (un particolare cui si può aggiungere, come elemento complementare, anche la ripetuta menzione di *moenia* sia nell'uno che nell'altro componimento), per cui non posso escludere assolutamente la veste militare dei due 'protetti' del prefetto.

Più rilevante pare il punto (b). Alle obiezioni avanzate dal Gamberale stesso, da me sopra riportate, si può aggiungere qualcosa. L'esegesi complessiva del Gamberale (con *longe* = «da lontano») porta alla seguente interpretazione del testo: «(Cristallo) nato presso l'acqua iberica, dopo che ebbe visto da lontano le mura iberiche e quelle africane *cett.*», che pare del tutto accettabile. Ma ciò pone in discussione l'integrazione *I[b]e[r]ic(um)*: infatti, se Cristallo è nativo dell'Iberia, come si può dire che egli «vide da lontano» (o anche, eventualmente, soltanto «vide») mura iberiche come se la cosa costituisse un fatto in qualche modo eccezionale? vedere mura iberiche sarebbe stato per lui, iberico appunto, fatto del tutto naturale, mentre cosa eccezionale fu — questa volta sì! — vedere mura africane. Dunque Cristallo non può essere nativo della Spagna, ma deve essere nato altrove, e dunque si dovrà leggere qualcosa di diverso da *I[b]e[r]ic(um)*. Per la soluzione di questo problema è importante la recente acuta proposta di ANGELA DONATI, «*Ratiariensia*», III-IV, 1987, p. 129, che in l. 3 si legga *Castris Mart[is]*, con preciso riferimento alla località di *Castra Martis* (sita nella Dacia Ripensis, dunque non lontano dalla località mesica di *Noviodunum*), ove si sarebbe attuata la «formazione» militare dell'*alumnus* (7) cui è dedicato il carne: infatti tale proposta orienta subito verso una restituzione *I[s]t[ri]cum*, con *fluentum Istricum* posto poeticamente ad indicare il Danubio (8): dunque «(Cristallo, fanciullo/giovane romano) nato presso il Danubio (9), cresciuto in *Castra Martis*, dopo che ebbe visto da lontano le mura iberiche e quelle africane, riposa sulla riva mesica», con perfetta coerenza interna nello sviluppo logico del discorso (10). Tuttavia la proposta della Donati, validissima quanto al senso, va perfezionata dal punto di vista formale, dato che con *Mart[is]* verrebbe a mancare un piede metrico: si dovrà dunque integrare *Mart[iis]*, intendendo *Mart[iis]* non come aggettivo generico derivante da *Mars* («accampamenti marziali / dedicati a Marte / sacri a Marte» e simili), ma come agget-

(6) E del resto, per il mondo greco, cf. già TERESA GIULIA NANI, ΘΕΤΤΟΙ, «*Epigraphica*», V-VI (1943-1944), p. 66, donde si evince che l'età degli *alumni* varia (sulla base della documentazione epigrafica) tra poco più di un anno e 50 anni.

(7) Su questa località cf. PATSCH, *PW*, III, 2, col. 1769, n. 32 e A. MÓCSY, *Gesellschaft und Romanisation in der roemischen Provinz Moesia Superior*, Amsterdam 1970, pp. 42 e 113.

(8) Il pensiero corre a *Histrum fluvium* documentato nei testi da NAEV., *trag.*, 65 R². in poi.

(9) Cioè probabilmente proprio a *Noviodunum*, località situata quasi alla foce del Danubio.

(10) Se il ragionamento è corretto, non si può più affermare, se non in senso assai lato, che nel nostro testo sia presente il tema della morte del luogo straniero (per cui cf. il mio *Aspetti*, p. 208).

tivo di toponimo, «accampamenti di Castra Martis» (del tipo *Romanus < Roma*). Questa esegesi complessiva può essere suffragata, tra l'altro, dal confronto con *CLE*, 620 = *ILS*, 2814 (*Aquincum*), 1 *Francus ego cives, Romanus miles in armis*, nel senso in entrambi i testi si definisce il celebrato prima come nativo di una determinata provincia (un danubiano e, rispettivamente, un franco), poi come cittadino romano (*Romanus infans* l'uno, *Romanus miles* l'altro).

Tenendo conto delle osservazioni combinate degli editori precedenti e di quelle recenti del Gamberale e della Donati, credo si possa proporre la seguente edizione dei due testi di *Noviodunum*:

Componimento (a):

<i>aput fluent[u]m I[s]t[er]ic[um]</i>	
<i>Romanus infans editus</i>	
<i>alumnus Castris Mart[iis]</i>	3
<i>Hibera postquam vider[it]</i>	
<i>et Maura longe moenia,</i>	
<i>acta quiescit Moesica,</i>	6
<i>primaev(a)e pubis indigus,</i>	
<i>ut verna florum germin[a]</i>	
<i>vento feruntur Thracio</i>	9

praescr.: *C]rystallus alumnus Postumi praef(ecti) class(is)*

componimento (b):

<i>extima Cappadocum, Ponti qua iungitur orae</i>	
<i>me genuit tellus, moenia sunt Tyan[ae].</i>	
<i>Hermogenes genitor, nom[en mihi erat] Acheloo,</i>	
<i>artibus [— UU—] editus ingen[uis],</i>	
<i>praepollens forma. homine[s UU — UU — X]</i>	5
<i>iam gemitu [</i>	

praescr.: *Achelous alumnus Postumi praef(ecti) c(lassis).*

PAOLO CUGUSI

* * *

Lateinische Epigraphik und moderne Textverarbeitung

Das digitale Computerzeitalter hat bereits seit einiger Zeit auch die Altertumswissenschaft erreicht. Das sprunghaft gestiegene Leistungsvermögen der Personalcomputer (PC) hat sie zu (fast) nicht mehr wegzudenkenden Arbeitsgeräten auf den Schreibtischen der Althistoriker und Archäologen gemacht. Haupteinsatzgebiet der Computer ist dabei der Bereich der Textverarbeitung. Moderne Textverarbeitungs-, Satz- oder Desktop-Publishing-Systeme in Verbindung mit leistungsfähigen Laser- oder Tintenstrahldruckern erlauben professionelle Texterfassungs- und Redaktionsarbeiten bis hin zur Druckvorlagenerstellung vom eigenen Schreibtisch aus und helfen so, Zeit und Geld zu sparen (1). Daneben gewinnt auch der Bereich fachwissenschaftlicher Datenbanken — allgemeiner oder projektbezogener Art — immer mehr an Bedeutung (2).

In der nach Betriebssystemen geordneten Computerlandschaft spielen MS-DOS kompatible PC — ausgestattet mit der graphischen Benutzeroberfläche WINDOWS (Version 3.1 oder höher) — die wichtigste Rolle (3). Für den Althistoriker und -philologen besonders wichtig sind hierbei die Verbesserungen bei der Verwendung zusätzlicher, nicht-lateinischer Schriften. Altgriechisch und Hebräisch stellen kein Problem mehr für die Programme dar; auf Knopfdruck wechselt der Anwender in die verschiedenen Schriften und sieht bereits auf dem Bildschirm das jeweilige Ergebnis (4).

Während es für Griechisch und Hebräisch bereits mehrere Computerzeichensätze auf dem Markt gibt (5), sucht man einen speziellen epigraphischen Zeichensatz für Ligaturen und Sonderzeichen bislang vergeblich. Mit einem solchen Zeichensatz wäre es möglich, in epigraphischen Publikationen ohne größeren Arbeitsaufwand nicht nur die Minuskellesung, sondern auch die Majuskelschrift der Inschriften weitgehend detailgetreu zu drucken.

(1) Bei vielen wissenschaftlichen Publikationen (nicht nur Dissertationen) hat sich die Praxis eingebürgert, daß der Autor selbst für das Layout und die typographische Gestaltung seines Buches verantwortlich ist. Der Verlag kümmert sich nur noch um die Vervielfältigung und den Vertrieb.

(2) Zu nennen ist hier vor allem die *GNOMON Bibliographische Datenbank* (München 1995). Beispiele für projektbezogene epigraphische Datenbanken finden sich u. a. in dem Kolloquiumsband *Épigraphie et informatique* (Lausanne 1989). Zu den auf der CD-ROM-Technik basierenden Volltextdatenbanken *Thesaurus Linguae Graecae*, *PHI CD-ROM 5.3* (literarische lateinische Texte bis zum Jahre 200 n. Chr.) und *PHI CD-ROM 6* (Papyri, christliche und klassische griechische Inschriften) vgl. jetzt CHRISTOPH SCHÄFER, *Computer und antike Texte* (St. Katharinen 1994).

(3) Dies ist nicht als abwertendes Urteil gegenüber anderen PC-Systemen zu verstehen, sondern rein quantitativ.

(4) Für das Satzprogramm TeX existiert sogar ein Hieroglyphen-Zeichensatz.

(5) Für Benutzer der o. g. Oberfläche WINDOWS Version 3.1 (oder höher) sei hier auf die griechischen und hebräischen Zeichensätze der *Silver Mountain Software* hingewiesen. Eine Shareware-Version dieser Zeichensätze findet sich auf den meisten Universitätsrechnern (Dateiname *sfou10.zip*).

Damit wären z.B. für die Datierung relevante Kriterien wie Zeilenaufbau und Schriftbild einer Inschrift für den Leser besser erkennbar und darauf aufbauende Argumentationen leichter nachzuvollziehen.

Das Projekt MORTEX soll diese Lücke schließen. MORTEX ist eine Zeichensatzfamilie im sogenannten *TrueType-Format*. Das bedeutet, daß im Prinzip jedes Computerprogramm, das auf einem IBM-kompatiblen Personalcomputer unter der Benutzeroberfläche WINDOWS 3.1 (oder höher) läuft, diese Zeichensätze verwenden kann (6). Die Zeichen sind in ihrer Größe frei wählbar (sogenannte skalierbare Schriften). Die MORTEX-Zeichensätze funktionieren fehlerfrei z.B. mit den Textverarbeitungsprogrammen WORD (für WINDOWS) 6.0 und WORD PERFECT (für WINDOWS) 5.2 sowie mit verschiedenen Grafikprogrammen.

Zwei Beispiele sollen die Möglichkeiten von MORTEX verdeutlichen. Die Matronenweiheung CIL XIII 8021 (7) und die Herkulesweiheung CIL XIII 8011 (8) sind keine Extremfälle in der Verwendung von Ligaturen, sondern in gewisser Weise typische Vertreter rheinländischer Weihinschriften. Sie zeigen auch, daß Ligaturen nicht immer nur eine praktische Funktion (Platzersparnis), sondern wohl auch eine ästhetische Bedeutung haben, da in manchen Fällen die Buchstaben auch unligiert bequem in der jeweiligen Zeile Platz gefunden hätten.

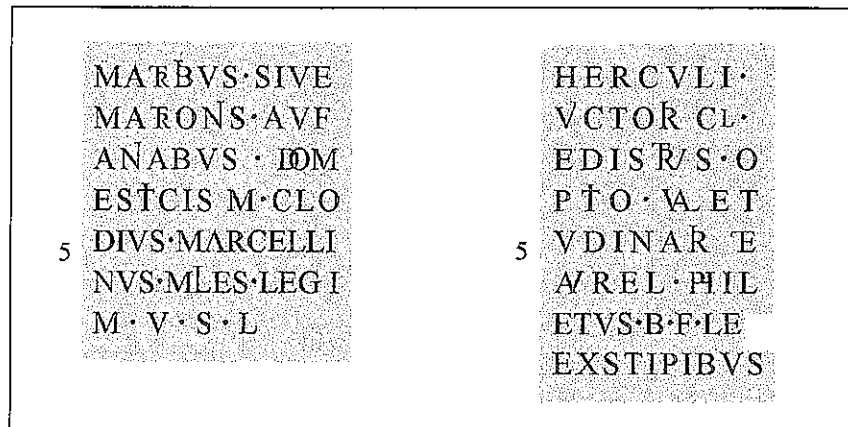


Abb. 1. CIL, XIII, 8021 und 8011.

(6) «Im Prinzip» bedeutet, daß es in Einzelfällen zu Problemen kommen kann, die aber ihre Ursachen nicht in der Konstruktion des jeweiligen Zeichensatzes, sondern in den Programmstrukturen des jeweiligen Anwenderprogrammes haben.

(7) *Matribus sive / Matronis Aufaniabus dom/esticis M(arcus) Clo/dius Marcelli/nus miles leg(ionis) I / M(ervia) v(otum) s(olvit) l(ibens)*.

(8) *Herculi / Victori Cl(audius) / Edistrus o(ptio) valet/udinari(i) et / Aure(lius) Phil(etus) b(eneficiarius) le(g)(ati) / ex stipibus*.

In der Abbildung 1 ist das erhaltene Inschriftenfeld jeweils grau unterlegt (9). Der «normale» Inschriftentext wurde mit einer gängigen Serifenschrift gesetzt; die Ligaturen, Worttrenner und Buchstabenvarianten (A ohne Querhaste) stammen aus den MORTEX-Zeichensätzen.

Ein weiteres Beispiel zeigt die Majuskel-Umschrift einer stärker fragmentierten Inschrift. Die Bonner Weihinschrift des *praefectus castrorum* M. Sabinus Nepotianus (10) vom 19. September 190 n. Chr. lautet:

[Io]vi O(ptimo) M(aximo) et / [He]rculi et / [Si]lvano et / [Ge]nio d[om]i / M(arcus) [Sabini]us Nepoti[an]us praefectus cast[ro]rum / c[on]sul Marcello [et] / [Nep]otiano [et] Festo / filis / [de]dic[ata] XIII Kal[endas] Oct[obres] / [[imp]eratore) Com[modo] VI et]] / [S]eptimi[an]o co[n]sulib[us].

Die Minuskellesung gibt nur dem mit großer bildlicher Vorstellungskraft Gesegneten ein klares Bild von Aufbau und Erhaltungszustand der Inschrift. «Eine reine Umsetzung des Textes mit Hilfe diakritischer Zeichen ist für einen Laien viel schwieriger zu interpretieren als ein Foto oder eine Umzeichnung vom Stein oder von einem Foto» (11). Die Buchstabenvariante (A ohne Querhaste) in den Zeilen 6 und 10 bleibt hier ebenso unerkant wie die nicht vollständig erhaltene TI-Ligatur in Zeile 8. Hierfür bedarf es einer genauen Beschreibung oder eines (guten) Fotos (12). Die dritte Möglichkeit besteht in der Verwendung einfacher graphischer Funktionen eines Textverarbeitungssystems in Kombination mit den MORTEX-Zeichensätzen.

Das Ergebnis zeigt Abbildung 2. Die grau unterlegte Fläche zeigt die erhaltene Steinoberfläche. Die erhaltenen Buchstabenreste sind in ihrer Form erkennbar. Die Eradierung in Zeile 11 ist durch eine hellere Schrift gekennzeichnet. Derartige Majuskel-Umschriften sind zwar keine direkten Umzeichnungen, vermitteln aber einen ausreichenden Eindruck von Aufbau und Erhaltungszustand der Inschrift.

In der aktuellen Version 1.0 enthält MORTEX 23 epigraphische Sonderzeichen und Buchstabenvarianten sowie 206 Ligaturen, darunter die bei Cagnat (13) aufgeführten. Die Abbildungen 3 und 4 zeigen einen Auszug aus der Ligaturenliste, und zwar die aus drei und mehr Buchstaben bestehenden Ligaturen.

(9) Alle Abbildungen wurden mit einem Textverarbeitungsprogramm unter WINDOWS 3.1 erstellt.

(10) CIL, XIII, 8016.

(11) W. HAMETER, *Vorarbeiten für ein Unternehmen zur Herstellung druckfertiger Umzeichnungen von Inschriften mittels EDV* in: *Épigraphie et informatique*, Lausanne 1989, S. 189.

(12) Technisch möglich ist auch die Erstellung einer Computergrafik von einem Foto mit Hilfe eines Scanners oder eines Videodigitizers. Dieses Verfahren stellt allerdings hohe Anforderungen an die eingesetzte Hard- und Software und ist zudem sehr arbeitsintensiv, da die so hergestellten Grafiken in aller Regel noch manuell mit Grafikprogrammen bearbeitet werden müssen. Vgl. zu diesem Verfahren HAMETER a. a. O.

(13) R. CAGNAT, *Cours d'épigraphie Latine*, Roma 1964, S. 24-26.

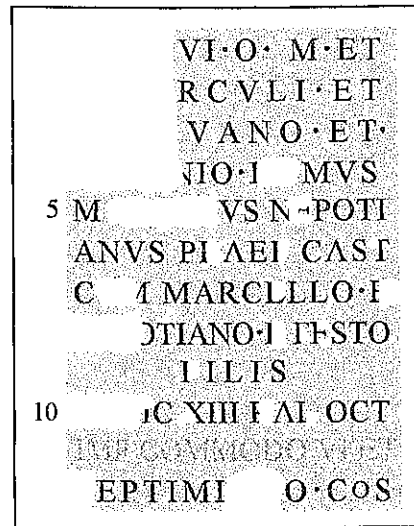


Abb. 2. CIL, XIII, 8016.

AR	atvr
MNB	mnib
MR	matri
AAA	maxim
AT	nati
Ⓜ	o(ssa) h(ic) s(ita)
Ⓜ _{LS}	o(pto) t(erra) s(it) l(evis) t(ibi)

Abb. 3. MORTEX-Ligaturen.

Die Version 1.0 der MORTEX-Zeichensätze stellt zunächst nur eine Ausgangsbasis dar. Sie enthält häufige, aber eben lange nicht alle Sonderzeichen und Ligaturen. Zudem unterstützt sie nur ein Schriftenformat (*TrueType*). Ziel der Weiterentwicklung ist daher sowohl die ständige Erweiterung

Ab	Ad	Ado	Al	Al	Al	Ap	Ar	At	Ar	Ae
abi	adi	ado	ali	ami	ani	api	ari	ant/avt	avr	ate
DM										
dom										
En	Ent	Ent	Ep	Er						
eni	ent	ent	epi	eri						
Hl	Hr									
hil	hyr									
M	N	N	E	Va	Nh					
ima	ini	int	ite	iva	inh					
AE	MR	M	AA	AA	AA					
mae	mar	mat	mat	mav	mit					
NE	N	NH	N							
ane	niv	nth	nti							
ER	P	R	N							
ter	tip	trv	tin							
Va	Ve	V	V							
vna	vne	vni	vnt							
X	X									
xxv	xxx									

Abb. 4. MORTEX-Ligaturen.

der Zeichensätze als auch die Konvertierung in andere Formate (14). Diese Zeichenformate werden (soweit dies heute absehbar ist) auch in Zukunft als technische Standards für Computerschriften erhalten bleiben.

Mit den MORTEX-Zeichensätzen lassen sich schnell und einfach Ligaturen und Sonderzeichen in Majuskel-Umschriften darstellen. Das Ergebnis erfüllt vielleicht nicht die höchsten typographischen Ansprüche, ist aber für die meisten Anwender sicherlich ausreichend.

STEFAN BREUER

(14) Zu denken ist hier vor allem an das Format *Type 1* bzw. *POSTSCRIPT* und das *METAFONT*-Format des Satzsystems *TeX*.

* * *

*De statu praesenti Corporis Inscriptionum Latinarum
et de laboribus futuris ad id pertinentibus*

Corpus Inscriptionum Latinarum a Th. Mommsen a. 1853 apud Academiam Litterarum Regiam Borussicam institutum viris mulieribusque doctis, qui se rei epigraphicae Latinae dedicant, quasi Sacra Biblia esse et studiis historicis philologicis linguisticis archaeologicis geographicis topographicis Romanae antiquitatis collectionem fontium necessariam praebere omnibus, qui humanarum artium studio se dedunt, bene notum est. Operam, quam Mommsen discipulique eius saec. XIX posteriore et XX ineunte quindecim voluminibus Corporis in fasciculos ordinatis publici iuris faciendis tribuerunt, hodie eo magis admiramur, quod labores ad Corpus attingentes saeculo nostro haud eadem constantia continuari poterant. Cuius rei causa repetitur primum ex eo, quod bello omnium gentium primo condiciones politicae oeconomicaeque effectae sunt, quae titulis in territoriis diversarum rerum publicarum colligendis et in opere communi studiosorum variarum nationum edendis minus prosperae fuerint, postea ex orbe post bellum secundum ab omnibus gentibus gestum per medium fere saeculum diviso. Labores auctoritate Academiae Berolinensis (quae denominatione principali saepius commutata temporibus Germaniae divisae recentioribus Academia Scientiarum Rei Publicae Democraticae Germanicae appellabatur) nihilominus, quamquam lente, semper progrediebantur. Quod manifestum est — ut exempla praestantissima decenniorum postremorum evocem — maxime ex Indicibus vocabulorum nominumque propriorum et notarum numerorum in inscriptionibus urbis Romae commemoratorum, qui ab E.J. Jory et a D.W. Moore machina computatoria adhibita a. 1974/75 et 1989 voluminibus compluribus editi sunt, et ex Supplemento Vol. I, quod ab A. Degrassi compositum ab H. Krummrey auctum duodeviginti annos post decessum auctoris prioris a. 1986 in lucem prolatum est.

Postquam anno mirabili 1989 murus Berolinensis collapsus et a. 1990 Germania in unam rem publicam coniuncta et inde ab his annis divisio orbis quamquam non ut speravimus plene abolita, tamen magna ex parte superata est, operibus ad Corpus Inscriptionum Latinarum spectantibus facultates ortae sunt inopinatae. Quas feliciores esse quam ullo saeculi nostri tempore patet et ex operis condicionibus collegarum Berolini res Corporis gerentium de novo constitutis et ex eo, quod adsunt studiosi ex compluribus nationibus oriundi, qui ad operam communem promptissimi efficacissimique sint.

Cohorti collegarum, qui voluminibus Corporis moderandis et prelo praeparandis Berolini ex parte iam multos per annos operas dant, praefuit usque ad d. 31 Maii a. 1995 H. Krummrey. Qui excellens tam rerum scientia quam operum sollertia exemplum industriae patientiae diligentiae rarissimum praebuit et non modo opera sociorum triginta fere annos sub condicionibus temporum priorum cooperationi internationali adversorum optime direxit, sed commutationibus quoque rerum recentioribus ita emolumento Corporis usus est, ut ad fundamenta eius nova ponenda maxime contulerit. Quanto opere Corpori deditus sit, constat inde quoque, quod etiam emeritus participes laborum nostrorum quotidianus est. Cui d. 1 Iunii anni supra dicti successit M. G. Schmidt in philologia classica promotus, in rebus epigraphicis

primum Monaci, deinde Heidelbergae probatus. Cohortis sociorum participes sunt V. Weber, operum ad volumina Corporis redigenda preloque praeparanda pertinentium peritissimus, M. Dohnicht, K. Iffert, praeterea adiutores M. Kirmse, B. Preisler.

Institutum et socii operis inde ab a. 1994 Academiae Scientiarum Berolinensi et Brandenburgensi loco Academiae veteris Berolinensis conditae incorporati sunt. Cura operis sociorumque obvenit — ex auctoritate Academiae consiliique eius, quod scientias antiquitatis B. Seidensticker professore philologiae classicae praeside tuetur — consilio speciali ad res Corporis Inscriptionum Latinarum gubernandas instituto. Cui consilio praest G. Alföldy (qui iam annis 1992-1993 ex auctoritate Societatis Academicarum Germanicarum curator Corporis Inscriptionum Latinarum fuit); sodales sunt W. Eck, P. Herrmann, M. Wörrle. Institutum annis postremis — sumptibus magnis — apparatu aptissimo, inter cet. machinis computatoriis, quibus non tantum textus, sed etiam figurae componi preloque praeparari possint, instructum est.

Cooperatio collegarum nationum complurium, quorum studia Corpori destinata et amicitia cum sodalibus Berolinensibus pacta iam antea, quantum poterant, vigeant et quorum numerus quotannis augetur, fundamentum operum nostrorum futurorum firmissimum est. Quorum operum participes sunt viri mulieresque docti non modo Germaniae, sed Australiae quoque, Austriae, Bohemiae, Civitatum Foederatarum Americae, Finlandiae, Francogalliae, Helvetiae, Hispaniae, Italiae, Portugaliae, Sueciae. Qua re luce clarius demonstrantur et concordia consensus amicitia studiosorum gentium diversarum et necessitas editionis titulorum Latinorum labore internationali perficiendae, cuius volumina fasciculique secundum easdem regulas et eodem rigore disciplinae componendi sunt.

Re vera Corpus Inscriptionum Latinarum, cuius volumina studio internationali perficiuntur, in hoc tempore, in quo viri et mulieres ipsi doctissimi diligentissimique editiones inscriptionum in libris monographicis aut in periodicis prolatis innumerabiles vix amplecti possunt, mihi instrumentum operis plus quam ullo tempore necessarium et utilissimum videtur. Opinor eo magis, quod evolutione technica proventa Corpus nunc edi potest eo modo, qui editionibus epigraphicis huius aetatis convenit, i. e. machina computatoria adhibita tam ad textus componendos quam ad imagines photographicas ordinandas et ad imagines delineatas praeparandas. Lingua Latina nobis ita ut ante utendum esse putamus non solum ex more Corporis, sed maxime, cum, si hac lingua studiosorum antiquitati Romanae deditorum internationali, qua monumenta apte describuntur et imprimis commentarii titulis contriibendi optime componuntur, utimur, hoc modo rei communi magis profuturi nobis videamur quam utendo sive linguis vernaculis diversis sive una ex eis sola, quae studiosis ex aliis nationibus oriundis aequae ac lingua Latina descendenda sit.

Quomodo labores auctorum internationalium et sociorum operis Berolinensium hoc tempore progrediebantur et quomodo annis proximis continuentur, constat ex catalogo fasciculorum nuperrime editorum et ceterorum, qui praeparantur. Fructus aetatis ut ita dicam novae primus est *CIL* II²/14 fasc. 1, i. e. volumen a. 1995 in. distributum, in quo a G. Alföldy et a M. Clauss et a M. Mayer et ab auctoribus aliis tituli partis meridionalis conven-

tus Tarraconensis provinciae Hispaniae citerioris editi sunt. Eo tempore, quo haec relatio in lucem proferetur, iam publici iuris fient duo volumina alia: *CIL* II²/7 ab A. U. Stylow adiuvantibus auctoribus aliis compositum, in quo inscriptiones conventus Cordubensis provinciae Hispaniae Baeticae pertractabuntur, et pars Supplementi *CIL* VI (partis 8 fasc. 2), quae titulos Augustorum domusque eorum in urbe Roma repertos a S. Panciera collectos et a G. Alföldy et a nonnullis auctoribus aliis editos continebit. Mox in lucem proferentur *CIL* II²/5 inscriptiones conventus Astigitani provinciae Hispaniae Baeticae ab A. U. Stylow et ab aliis collectas amplectens et Index grammaticus titulorum *CIL* VI editorum, quem A. E. Gordon una cum J. S. Gordon praeparavit et H. Krummrey edendum curat (*CIL* VI partis 6 fasc. 3). Indices vocabulorum nominumque propriorum, quae in inscriptionibus Britanniae volumine *Roman Inscriptions of Britain (RIB)* I et editionibus recentioribus publici iuris factis leguntur, machina computatoria usus Auctario praeparavit M. Hainzmann.

Partes Corporis ab auctoribus nunc tractantur hae:

Indices titulorum, qui *CIL* I (partis 2 fasc. 1-4) editi sunt, machina computatoria usus componit H. Krummrey adiuvante M. Hainzmann.

Titulorum provinciarum Hispaniarum nunc circ. 22000, quae in *CIL* II² sub cura G. Alföldy et M. Mayer et A. U. Stylow (qui moderator principalis laborum est) edenda sunt, magna ex parte iam collecta pluribus fasciculis publici iuris faciemus. Quorum proximi erunt, quoad calculari potest, *CIL* II²/12 (titulos conventus CaesarAugustani Hispaniae citerioris continens curantibus M. Mayer et al.) et *CIL* II²/14, fasc. 2 (titulos Tarraconenses continens curante G. Alföldy).

Titulos provinciae Norici in *CIL* III² (fasc. 7) et editione priore publici iuris factos et hoc saeculo repertos edendos curat E. Weber una cum adiutoribus, instrumentum domesticum M. Hainzmann. Partem postremam Indicium inscriptionum Norici (*ILLPRON* Indices fasc. 4) machina computatoria usus componet idem M. Hainzmann.

Addenda et corrigenda titulis omnibus, qui *CIL* IV collecti sunt, destinata praeparantur a K. Iffert, J. Keparova, H. Solin, A. Varone, V. Weber (Suppl. 3 fasc. 5), Indices integri ad titulos eos attinentes solos, qui Suppl. 3 continentur, a J. Keparova (eidem fasc.), Indices vocabulorum, quae e titulis *CIL* IV omnibus hauriuntur, machinae computariae ope ab A. Varone (Suppl. 4).

Titulorum urbis Romae circ. 15000 (praeter Christianos) post Supplementum postremum editum reperta Supplemento novo edenda collegit, Addenda et corrigenda circ. 39000 inscriptionum urbis bibliographia collecta praeparavit S. Panciera una cum discipulis plurimis. Volumine titulos Augustorum continente iam in lucem prolato (vide supra) edentur tituli sacri a S. Panciera, tituli magistratuum populi Romani a G. Alföldy nonnullis auctoribus aliis adiuvantibus.

CIL IX Suppl. 1, quo tituli regionis IV Italiae tractabuntur, edetur a M. Buonocore uno volumine.

CIL X², quo inscriptiones regionum I et III Italiae omnes — i.e. plus quam circ. 20000 — in fasciculos ordinatae continebuntur, manuscripto fasciculi primi propecto edetur a H. Solin et a sociis operis eius.

CIL XI Supplemento, quo tituli Etruriae tractandi sunt, inscriptiones collegerunt W. Eck et E. Pack; opus in fasciculos ordinatum edet Pack.

CIL XIII Supplementum inscriptionibus Germaniarum duarum destinatum, cuius pars prior titulos Germaniae inferioris continens propecta iam est, praeparatur a R. Wiegels et a sociis operis eius.

CIL XIV Supplementum, quo tituli Latii veteris (praeter inscriptiones Ostienses) in fasciculos ordinati continebuntur, edet M.G. Granino Cecere.

Miliaria Raetiae et Norici et Dalmatiae, quae a G. Walser collegisque eius collecta sunt, auctoritate Walser et H.-J. Gehrke *CIL* XVII partis 4 fasciculo 1 edenda praeparant A. Kolb et G. Winkler et E. Wirbelauer. Edenda providentur etiam miliaria aliarum Imperii regionum.

Progrediuntur labores, quod attinet ad *CIL* XVIII, quo carmina Latina colligenda edendaque sunt: editiones carminum urbis Romae a B.E. Thomason, Hispaniarum a J. Gómez Pallarès exspectantur; M.G. Schmidt carmina Africae Romanae tractare animo intendit.

A. 1986 Auctario publici iuris factum est ab U. Lehmann volumen, quod inscribitur «Quibus locis inveniantur additamenta titulorum voluminis VI Corporis Inscriptionum Latinarum»; volumen simile, quod inscriptionibus voluminum Corporis reliquorum destinatum est, praeparatur a sociis operis Berolinensibus.

Repertorium familiae Caesaris i.e. prosopographiam servorum libertorumque domus divinae Auctario destinatum P.R.C. Weaver magna ex parte praeparavit.

Usque ad a. 2000 praenuntiatum est sodalibus Berolinensibus manuscripta quindecim fere fasciculorum recognoscenda redigenda edenda propositum iri. Plurima insequentur annis saeculi proximi ineuntis. Quod opus imensum perfici non potest nisi manuscriptis ab auctoribus optime praeparatis, praeterea, quod iterum iterumque petivimus petimus, numero sodalium Berolini laborantium aucto. In animo habemus insuper cooperationem ampliatam cum aliis institutis pactam, inter cet. cum Instituto Historiae Antiquae Universitatis Heidelbergensis, ubi titulorum circ. 30000 magna ex parte non in voluminibus Corporis Inscriptionum Latinarum edita in machinam computariam imposita et circ. 20000 imaginum photographiarum, quibus inscriptiones redduntur, collecta sunt. Cooperatio cum eis collegis omnibus, quibus res placet, nobis gratissima erit.

Nos laboribus nostris non tantum scientiis antiquitatis Romanae profuturos, sed aliquod etiam ad amicitiam nationum augendam collaturos speramus. Omnibus viris mulieribusque doctis et institutionibus, qui labores nostros fovent, gratias agimus maximas (*).

GÉZA ALFÖLDY

(*) H. KRUMMREY, A. SCHEITHAUER, M.G. SCHMIDT, V. WEBER, qui mihi auxilio fuerunt, gratias ago.

* * *

Akademienvorhaben Corpus Inscriptionum Latinarum: Neue Adresse

Il Dr. Manfred G. Schmidt, che dal 1° giugno 1995 è proposto al coordinamento dei lavori per il Corpus Inscriptionum Latinarum presso la Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, comunica il nuovo indirizzo dell'ufficio:

BBAW - Akademienvorhaben Corpus Inscriptionum Latinarum,
Jägerstr. 22/23, D - 10117 Berlin;
tel. 030-20370-212; fax: 030-20370-376.

A Manfred Schmidt ed ai suoi collaboratori l'augurio fervido di «Epigraphica».

* * *

Marmora: dalla cava alla raccolta

Proprio con il nome «Marmora» viene contrassegnato il progetto della Regione Toscana e del Museo Civico del Marmo di Carrara — con il concorso della Soprintendenza Archeologica toscana e della Comunità Montana delle Apuane — per il parco archeologico delle cave antiche — il primo del genere proposto in Italia, e altresì in ogni altro paese — e per l'evoluzione dell'istituto museale carrarese al ruolo di museo tematico regionale; a non contare che l'interesse per simile traguardo travalica l'orizzonte toscano (o lunense, o apuano) e si specifica come uno spazio per la documentazione dell'impiego di una risorsa privilegiata, come il marmo, nella storia di molti tempi. Di Carrara Marmi ebbe già ad occuparsi «Epigraphica», nella circostanza del Convegno «Marmo restauro» (XLV, 1983, pp. 236-237; XLVI, 1984, p. 317): riesce proficuo trattarne ancora, dopo la presentazione del progetto concreto del parco, documentato nel volume di Enrico Dolci, *Il parco archeologico delle cave antiche delle Alpi Apuane* (ed. Pugliese, Firenze 1995, pp. 178, con 38 tavole e moltissime illustrazioni, ed una mappa f.t. per la localizzazione delle cave antiche entro e fuori del parco). L'opera segna una crescita organica della cultura storica sul marmo: la sua efficacia si rivelerà nelle realizzazioni in atto e in progetto, sia nell'area sia in altre contrade. Sicuramente, il carattere degli studi sulle cave apuane (o lunensi, come la dottrina corrente ritiene di definirle con riferimento al loro antico emporio) travalica ogni profilo di storia locale. Già il concetto stesso di «storia locale» è messo in discussione per l'indissolubilità dei nessi interpretativi tra documentazioni encoriche e lineamenti esegetici generali; a titolo d'esempio, proprio l'approfondimento dell'impiego di una fortunata risorsa, come il marmo

lunense o apuano, si presenta significativo su ogni versante della ricerca storica.

Conoscenza delle cave e ricavo dei marmi sono fenomeni da inquadrare — per quanto concerne il bacino apuano — nella storia della romanizzazione dell'Italia settentrionale, a partire dal III secolo a.C., poi più intensamente nel secolo successivo, sino alla svolta dopo la guerra sociale, quando la municipalizzazione dei centri italici favorì i processi di urbanizzazione e l'impiego dei marmi. Simile fenomeno riguarda ovviamente le aree più prossime, ma la richiesta di pietra nobile coinvolge presto molti impianti urbani e la stessa Roma. Le citazioni nelle fonti antiche sono copiose, ma solo l'archeologia può definire dati sicuri sull'impiego dei marmi (di quali marmi) nelle fasi struttive degli abitati romani. Spesso il ruolo diverso degli agglomerati nell'Italia romana è definito — nei primi tempi della municipalizzazione — proprio dalla disponibilità e dalla destinazione dei marmi: il capoluogo (municipio, colonia) risulta quindi privilegiato, anche nella domanda dei ceti dirigenti locali, rispetto ai centri minori del territorio. Questa equazione si capovolgerà nell'età imperiale matura, quando insediamenti vicini e pagensi fruiranno di un arredo marmoreo consistente, proprio per la crescita di nuovi ceti dominanti su contrade di ampie risorse: è il caso, per citare un esempio, di Voghenza, nel delta padano, in un paesaggio contrassegnato da *praedia* e *saltus* di notevole prestigio. La produzione sistematica nelle cave apuane decorre quindi non solo dall'appropriazione romana del territorio lunense ma anche dall'assetto dell'Italia nell'ormai tarda età repubblicana: il ruolo storico di Luni, anche in rapporto alle deduzioni coloniali nel suo territorio, va misurato alla luce del bisogno di promuovere e controllare un bene di consumo, come il marmo, di consistente pregio economico e politico; ciò non esclude affatto quanto si conosce su un limitato impiego del marmo in tempi ben più antichi, in Etruria cioè, e già a partire dalla fine del VI secolo a.C.

A questo capitolo di storia politica ed economica il Dolci, nell'opera sul parco apuano, fa seguire la storia delle scoperte dopo l'antico, dei riferimenti e delle ricognizioni che resero possibile la vitalità di un'autentica cultura del marmo: si riprendono così argomenti già proposti in un testo ben noto del medesimo A., *Carrara cave antiche* (1980), registrati poi a partire dal 1982 nel nuovo Museo carrarese, richiamati e discussi in alcuni convegni (si cita la Giornata di studi su *Archeologia nei territori apuo-versiliese e modenese-reggiano*, Massa, ottobre 1993, Atti pubbl. a Modena, Aedes Muratoriana, 1994, ove la relazione del medesimo Dolci su *Nuovi ritrovamenti nelle cave lunensi di Carrara*, pp. 89-122). Particolare importanza assumono le prime registrazioni delle iscrizioni in cava, quindi ad es. l'opera di Luigi Bruzza (si veda, ancora del Dolci, la rassegna negli *Atti del Convegno di studi nel centenario della morte, 1883-1983*, Vercelli 1984, ed. 1987, pp. 285-295), e i riscontri di insediamenti culturali antichi nel contesto delle cave. La conoscenza del territorio nutre la memoria dell'antico: già con Dante e Petrarca, poi diffusamente con Ciriaco di Ancona, e ancora con Flavio Biondo, Pietro Cattaneo e Giovannantonio Dosio, cui si deve il disegno del rilievo dei Fantiscritti; con ciascuno di questi studiosi la dottrina sulle cave antiche si accresce sino ai resoconti e ai disegni del Sette e dell'Ottocento, quando più copiosi furono i riferimenti, a cominciare da quelli del Winckelmann. Si giunge così alle descrizioni di Emanuele Repetti, nella prima metà del secolo scorso,

poi ai rilevamenti più approfonditi (appunto il Bruzza, 1884) e alle campagne di ricerca più recenti (si cita l'impegno di Luisa Banti); ritrovamenti e localizzazioni sono riepilogati nell'opera del Dolci alle pp. 42-44 e 62-63. Negli ultimi decenni la ricognizione si accompagna alle esigenze crescenti della tutela: il progetto del parco viene delineato unitamente ad un elenco dettagliato delle cave (pp. 82-87) e delle aree archeologiche (pp. 88-123: si segnalano gli schizzi delle «tagliate» romane ed i disegni dei marchi di cava).

La cultura del marmo si dispiega anche in altre iniziative: per esempio nel recupero scientifico delle numerose collezioni di campioni, scaglie e lastre di pietre pregiate: è il caso, tra i tanti, della raccolta Grassi, giunta a far parte delle collezioni del Museo Nazionale Romano — quindi una tra le raccolte di marmi di quel museo, a Roma — nel 1954. A quella data risale infatti la consegna che Luigi Grassi fece a Pietro Romanelli: chi scrive questa nota operava allora nell'ufficio archeologico di Palazzo Venezia, e fu testimone dell'emozione suscitata dal nuovo apporto nelle raccolte romane. Una scelta tra i campioni di quella collezione — precisamente 197 lastre su poco meno di 650 — è stata esposta in mostra a Carrara, nel Museo del Marmo, nell'estate 1992: il catalogo (*Marmi Antichi da Collezione. La Raccolta Grassi nel Museo Nazionale Romano*, pp. 94, con smaglianti riproduzioni a colori raccolte in tavole) è stato pubblicato nella circostanza, a cura del Dolci e di Leila Nista (con testi anche di Ada Cioffarelli, Brigida Di Leo, Raffaella Giuliani, Roberta Belli Pasqua). La schedatura nel catalogo qualifica il materiale (ne richiama altresì le conoscenze storiche: cave, commerci) e indica, ove possibile, l'impiego del manufatto in strutture, arredi o mobilio: poiché proprio le linee dell'impiego (e del reimpiego) formano una pagina complessa di cultura del marmo.

Scaglie, frammenti, conci di marmo: autentiche reliquie dell'antico. L'umanesimo mescola la religione dei segni dell'antico (quindi anche il pulviscolo di un'archeologia mirabile) al culto per le testimonianze dei martiri e dei santi. Si tratta di una forma eloquente di affiancamento della cultura laica alla dottrina della devozione. La lettura appassionata degli scrittori (testo principe è il libro XXXVI della *Naturalis historia* pliniana) si assomma all'interesse per i ruderi e per le sopravvivenze dell'archeologia nelle nostre città — quindi per gli stilemi architettonici, anzi intellettuali, che ne dipendono — e ai sussulti di «suggestioni magiche che permanevano dallo spirito alchemico medioevale» (Dolci, p. 20). D'altro canto, già dal XII secolo erano riprese attività estrattive in alcune cave praticate in età antica. Si affermò così sempre più consistente l'interesse collezionistico: Venezia recita un ruolo decisivo per l'acquisizione di reperti dal Mediterraneo orientale, a Firenze la cultura medicea porta alla Fonderia di Francesco I e alle «officine di stato» di Ferdinando I; si rafforzano ovunque botteghe e maestranze, che seguono e alimentano una trattatistica specifica. L'edilizia ecclesiale contribuisce alla domanda di arredo cromatico nelle strutture barocche, ispirate dai canoni della Controriforma. Anche l'architettura patrizia, tra il XVI e il XVIII secolo, si compiace dell'impiego di marmi pregiati e delle tecniche dell'intarsio. Il Museo Kircheriano rappresenta un autentico paradigma per il collezionismo colto, cui si accompagnano l'esteso sfruttamento dei giacimenti marmiferi ed il recupero sempre più ambizioso di scaglie e lacerti da mercati lontani. La manualistica sugli impieghi dei marmi si arricchisce di testi realmente innovativi

e basilari, quali — ad esempio — il *De antiquis marmoribus* di Biagio Garofalo (Vienna, 1738) e il *Delle pietre antiche* di Faustino Corsi (Roma, 1828). Gusto e ricezione dei marmi colorati nel disegno architettonico e nell'arredo mobile si professano — come diffusamente specifica Leila Nista nel citato volume — in numerose scuole e botteghe, con esiti spesso diversi, per esempio a Roma, a Firenze, a Napoli.

La raccolta Grassi si affianca così alle altre numerose collezioni accolte nei grandi musei — a Roma e altrove, anche a La Spezia — e negli istituti universitari, come al Museo di Geologia della «Sapienza». Il decoro in marmo viene quindi considerato anche nel suo ruolo di segno, esposto — parallelamente alla scrittura e ad ogni altro testo iconografico — alla percezione visiva.

GIANCARLO SUSINI

* * *

Iscrizioni romane nel Molise: l'impegno dell'Istituto «V. Cuoco»

Un volumetto di Gianfranco De Benedittis (*Bovianum*, Lampe ed., Campobasso 1995, pp. 112) apre la serie «Molise. Repertorio delle iscrizioni latine», promossa dall'Istituto Regionale per gli Studi Storici del Molise «V. Cuoco»: in ampia e feconda intesa con gli studiosi e le amministrazioni dei beni archeologici si avvia così un'iniziativa editoriale di autentico interesse per la cultura. Sono previsti nella serie i numeri dedicati a *Larinum*, *Fagifulae*, *Saepinum*, *Aesernia*, *Terventum* e *Venafrum*: ogni volumetto presenta un'ampia introduzione storica e topografica, corredata da mappe, piante e disegni; ogni monumento è descritto con pieno rigore scientifico ed è provvisto degli opportuni richiami d'interesse prosopografico e storico; una buona fotografia, ovvero il disegno, oppure — se del testo manca l'immagine — una composizione in caratteri epigrafici accompagnano ogni numero, nella più corretta tradizione degli studi.

L'Istituto promotore è stato fondato con legge regionale nel 1977 ed è effettivamente operante dal 1991: il suo programma epigrafico soccorre ad una necessità imposta dallo straordinario incremento di testi e monumenti rispetto all'edizione basilare in *CIL*. È un fenomeno di largo riscontro (a *Bovianum* il patrimonio epigrafico risulta più che triplicato), soprattutto nelle contrade del Centro e del Mezzogiorno della penisola: contribuiscono a tale risultato una assai più diffusa consapevolezza dell'interesse culturale dei testi e dei monumenti, quindi il rispettoso recupero delle produzioni dottrinali locali, infine un'attiva organizzazione della ricerca promossa dalle amministrazioni archeologiche e dalle università. Il controllo autoptico dei testi è la migliore garanzia del servizio reso agli studiosi. Nella raccolta e nella presentazione delle iscrizioni di *Bovianum*, l'A. — conosciuto per numerosi e autorevoli studi — si vale altresì dell'inventario della dispersa collezione Chiovitti.

poi ai rilevamenti più approfonditi (appunto il Bruzza, 1884) e alle campagne di ricerca più recenti (si cita l'impegno di Luisa Banti); ritrovamenti e localizzazioni sono riepilogati nell'opera del Dolci alle pp. 42-44 e 62-63. Negli ultimi decenni la ricognizione si accompagna alle esigenze crescenti della tutela: il progetto del parco viene delineato unitamente ad un elenco dettagliato delle cave (pp. 82-87) e delle aree archeologiche (pp. 88-123: si segnalano gli schizzi delle «tagliate» romane ed i disegni dei marchi di cava).

La cultura del marmo si dispiega anche in altre iniziative: per esempio nel recupero scientifico delle numerose collezioni di campioni, scaglie e lastre di pietre pregiate: è il caso, tra i tanti, della raccolta Grassi, giunta a far parte delle collezioni del Museo Nazionale Romano — quindi una tra le raccolte di marmi di quel museo, a Roma — nel 1954. A quella data risale infatti la consegna che Luigi Grassi fece a Pietro Romanelli: chi scrive questa nota operava allora nell'ufficio archeologico di Palazzo Venezia, e fu testimone dell'emozione suscitata dal nuovo apporto nelle raccolte romane. Una scelta tra i campioni di quella collezione — precisamente 197 lastre su poco meno di 650 — è stata esposta in mostra a Carrara, nel Museo del Marmo, nell'estate 1992: il catalogo (*Marmi Antichi da Collezione. La Raccolta Grassi nel Museo Nazionale Romano*, pp. 94, con smaglianti riproduzioni a colori raccolte in tavole) è stato pubblicato nella circostanza, a cura del Dolci e di Leila Nista (con testi anche di Ada Cioffarelli, Brigida Di Leo, Raffaella Giuliani, Roberta Belli Pasqua). La schedatura nel catalogo qualifica il materiale (ne richiama altresì le conoscenze storiche: cave, commerci) e indica, ove possibile, l'impiego del manufatto in strutture, arredi o mobilio: poiché proprio le linee dell'impiego (e del reimpiego) formano una pagina complessa di cultura del marmo.

Scaglie, frammenti, conci di marmo: autentiche reliquie dell'antico. L'umanesimo mescola la religione dei segni dell'antico (quindi anche il pulviscolo di un'archeologia mirabile) al culto per le testimonianze dei martiri e dei santi. Si tratta di una forma eloquente di affiancamento della cultura laica alla dottrina della devozione. La lettura appassionata degli scrittori (testo principe è il libro XXXVI della *Naturalis historia* pliniana) si assomma all'interesse per i ruderi e per le sopravvivenze dell'archeologia nelle nostre città — quindi per gli stilemi architettonici, anzi intellettuali, che ne dipendono — e ai sussulti di «suggestioni magiche che permanevano dallo spirito alchemico medioevale» (Dolci, p. 20). D'altro canto, già dal XII secolo erano riprese attività estrattive in alcune cave praticate in età antica. Si affermò così sempre più consistente l'interesse collezionistico: Venezia recita un ruolo decisivo per l'acquisizione di reperti dal Mediterraneo orientale, a Firenze la cultura medicea porta alla Fonderia di Francesco I e alle «officine di stato» di Ferdinando I; si rafforzano ovunque botteghe e maestranze, che seguono e alimentano una trattatistica specifica. L'edilizia ecclesiale contribuisce alla domanda di arredo cromatico nelle strutture barocche, ispirate dai canoni della Controriforma. Anche l'architettura patrizia, tra il XVI e il XVIII secolo, si compiace dell'impiego di marmi pregiati e delle tecniche dell'intarsio. Il Museo Kircheriano rappresenta un autentico paradigma per il collezionismo colto, cui si accompagnano l'esteso sfruttamento dei giacimenti marmiferi ed il recupero sempre più ambizioso di scaglie e lacerti da mercati lontani. La manualistica sugli impieghi dei marmi si arricchisce di testi realmente innovativi

e basilari, quali — ad esempio — il *De antiquis marmoribus* di Biagio Garofalo (Vienna, 1738) e il *Delle pietre antiche* di Faustino Corsi (Roma, 1828). Gusto e ricezione dei marmi colorati nel disegno architettonico e nell'arredo mobile si professano — come diffusamente specifica Leila Nista nel citato volume — in numerose scuole e botteghe, con esiti spesso diversi, per esempio a Roma, a Firenze, a Napoli.

La raccolta Grassi si affianca così alle altre numerose collezioni accolte nei grandi musei — a Roma e altrove, anche a La Spezia — e negli istituti universitari, come al Museo di Geologia della «Sapienza». Il decoro in marmo viene quindi considerato anche nel suo ruolo di segno, esposto — parallelamente alla scrittura e ad ogni altro testo iconografico — alla percezione visiva.

GIANCARLO SUSINI

* * *

Iscrizioni romane nel Molise: l'impegno dell'Istituto «V. Cuoco»

Un volumetto di Gianfranco De Benedittis (*Bovianum*, Lampe ed., Campobasso 1995, pp. 112) apre la serie «Molise. Repertorio delle iscrizioni latine», promossa dall'Istituto Regionale per gli Studi Storici del Molise «V. Cuoco»: in ampia e feconda intesa con gli studiosi e le amministrazioni dei beni archeologici si avvia così un'iniziativa editoriale di autentico interesse per la cultura. Sono previsti nella serie i numeri dedicati a *Lavinum*, *Fagifulae*, *Saepinum*, *Aesernia*, *Terventum* e *Venafrum*: ogni volumetto presenta un'ampia introduzione storica e topografica, corredata da mappe, piante e disegni; ogni monumento è descritto con pieno rigore scientifico ed è provvisto degli opportuni richiami d'interesse prosopografico e storico; una buona fotografia, ovvero il disegno, oppure — se del testo manca l'immagine — una composizione in caratteri epigrafici accompagnano ogni numero, nella più corretta tradizione degli studi.

L'Istituto promotore è stato fondato con legge regionale nel 1977 ed è effettivamente operante dal 1991: il suo programma epigrafico soccorre ad una necessità imposta dallo straordinario incremento di testi e monumenti rispetto all'edizione basilare in *CIL*. È un fenomeno di largo riscontro (a *Bovianum* il patrimonio epigrafico risulta più che triplicato), soprattutto nelle contrade del Centro e del Mezzogiorno della penisola: contribuiscono a tale risultato una assai più diffusa consapevolezza dell'interesse culturale dei testi e dei monumenti, quindi il rispettoso recupero delle produzioni dottrinali locali, infine un'attiva organizzazione della ricerca promossa dalle amministrazioni archeologiche e dalle università. Il controllo autoptico dei testi è la migliore garanzia del servizio reso agli studiosi. Nella raccolta e nella presentazione delle iscrizioni di *Bovianum*, l'A. — conosciuto per numerosi e autorevoli studi — si vale altresì dell'inventario della dispersa collezione Chiovitti.

Per numerosi testi si pronunciano emendamenti e ragionate proposte esegetiche, assieme ad accurate presentazioni dei monumenti (si veda ad es. la base n. 5, dedica a *Q. Arruntius Q.f. Vol(tinia) Iustus*, magistrato e dignitario in più comunità) e a puntuali osservazioni sulla preparazione officinale dei testi (si veda, ad es., l'iscr. n. 6, per l'impaginazione; così la base n. 15, con raffigurazione di strumenti per scribi: un *calamus* con *atramentarium*, una *theca libraria*, uno *scalprum*; infine l'attenta analisi delle interpunzioni).

Nell'introduzione l'A. sottopone ad esame il ben discusso passo pliniano *Nat. hist.*, III, 107, riepiloga i problemi e lo stato delle conoscenze relative agli insediamenti ed alle deduzioni coloniali, nonché alla definizione del territorio pertinente all'antico centro (basilari risultano in numerose circostanze le ricerche condotte da Adriano La Regina). Il De Benedittis così riepiloga la storia istituzionale di *Bovianum*: — costituzione municipale dopo la guerra sociale (vd. *CIL*, IX, 2563, 48-46 a.C.); — colonia *lege Iulia* (44-27 a.C., *Lib. Col.* 231, 259L); — colonia flavia (73-75, *CIL*, IX, 2564). I testi comprendono due iscrizioni sacre (una inedita: *Sancto Silvano*); della celebre iscrizione cesariana *ILLRP*, 406 viene riprodotto il calco; numerose funerarie inedite (n. 20: la splendida stele di *Fausta*, ad edicola con busto; la dedica ad una *serva*, *Laudicia*, dal fratello *Favor*; il testo, mutilo, di un lascito, n. 46). Merita attenzione anche l'iscr. n. 33, di un *Aug(ustalis) Boviani*, proprio per l'uso *domi* del locativo. Seguono numerosi frammenti, ed un copioso *instrumentum* (vd. il sigillo bronzeo n. 84). Si fa poi riferimento ad un'iscrizione inedita, recentissimamente scoperta ad Isernia (p. 92): la base onoraria di *C. Flavius C. fil. Tro(mentina) Celer*, che tra altre dignità coprì la *cura r.p. col(oniae) Bovianens(ium)*. Si richiamano infine altresì testi con il polionimo: *CIL*, IX, 2438, da *Saepinum*, sul transito delle greggi imperiali in transumanza, oggetto di un accurato studio di U. Laffi («St. Class. e Orient.», XIV, 1965); *CIL*, VI, 1406, ed il diploma militare *CIL*, XVI, 84. Quattro iscrizioni sono invece da espungere dal corpus boviaense; si ripubblica infine un testo falso, *CIL*, IX, 268*.

L'avvio propizio della nuova collana merita l'auspicio degli studiosi, che ravvisano nell'iniziativa un segno felice dell'operosità del nuovo istituto molisano.

GIANCARLO SUSINI

* * *

*International Conference on Medieval Epigraphy:
The Insular World and Europe, Oxford,
28-31 March 1996*

Recent publications attest to a resurgence of interest in the epigraphy of the European Middle Ages, and the conference, the first of its kind in Britain, will bring together scholars working on diverse aspects of this key area. Focussing on recent work on the medieval epigraphy of Britain and Ireland

and its wider European context, it will provide a timely opportunity for taking stock, discussing work in progress and outlining future research possibilities. Furthermore it will constitute a much-needed forum for communication and co-operation between those whose common interest is often obscured by disciplinary boundaries.

Three principal aims are:

to bring together epigraphers working in academically separate disciplines (Celticists, runologists, Latinists, art historians, palaeographers, historians, archaeologists, *et al.*);

to develop contacts between Insular and Continental epigraphers;

to provide a forum for the discussion of practical matters (compilation of corpora, field-work, recording techniques etc.).

'Epigraphy' is defined as inclusively as possible to cover inscriptions on all media (not just stone), in all languages (Germanic and Celtic vernaculars as well as Greek and Latin), using all scripts (roman alphabet, runes, ogham). Offers of papers have already been received in the following areas: inscriptions in early medieval Scotland, Ireland, Wales, and Scandinavia, Anglo-Saxon and post-Conquest England; runes; ogham; the functions of inscriptions; inscriptions as a historical source; comparison and contacts between Insular and Continental inscriptions; methodology and practical techniques.

Conference Organizers:

John Higgitt, University of Edinburgh
Katherine Forsyth, University of Oxford

For further information contact:

Katherine Forsyth, St Hilda's College, Oxford, OX4 1DY, England
E-mail: kforsyth@vax.ox.ac.uk.

* * *

*XI Congresso internazionale di Epigrafia greca e latina
(Roma, 18-24 settembre 1997)*

Dopo quaranta anni gli studiosi di epigrafia torneranno a riunirsi, per il quinquennale incontro dei congressi internazionali, a Roma: nel 1957 vi si svolse appunto il III della serie. Nel 1997, sede dei lavori sarà il Teatro Argentina; sono previste mostre epigrafiche, ricognizioni, nonché un'esposizione di posters.

Il programma del Congresso — coordinato da un Comitato promotore guidato da Silvio Panciera (con il concorso di Gian Luca Gregori) e composto da Livia Bivona, Angela Donati, Lidio Gasperini, Franco Ghinatti, Maria Letizia Lazzarini, Maria Teresa Manni Piraino, Attilio Mastino, Gianfranco Paci, Giovanna Sotgiu, e con il patrocinio della AIEGL — si articola in se-

zioni: I, *a*: Epigrafia greca arcaica e classica sino alla fine del V secolo; *b*: Epigrafia latina sino alla fine dell'età repubblicana; II, *a*: Epigrafia greca del IV secolo e del periodo ellenistico; *b*: Documenti latini in scrittura usuale; III: Epigrafia greca e latina da Augusto agli Antonini; IV: Epigrafia greca e latina dai Severi a Costantino; V: Epigrafia greca e latina dopo Costantino. Come risulta dalla 1^a circolare, diffusa nell'estate 1995, sono previste 42 relazioni ed una sessantina di comunicazioni: queste possono assumere anche carattere trasversale rispetto all'articolazione in sezioni e vertere su temi specifici. Le comunicazioni (in un testo non eccedente le 10 pagine con illustrazioni) saranno pubblicate in un volume di preatti distribuito preventivamente agli studiosi che si iscriveranno al Congresso: pertanto le comunicazioni stesse verranno solamente discusse durante le adunanze. Gli studiosi interessati possono darne avviso alla segreteria del Congresso *entro il 31 dicembre p.v.*, provvedendo poi ad inviare titolo e sunto *entro il 30 aprile 1996* ed il testo completo, pur provvisorio, *entro il 30 aprile 1977*. Analoghi termini sono indicati per l'invio di proposte relative ai posters.

Un'adesione preliminare è richiesta agli studiosi interessati al Congresso *entro il 31 dicembre 1995*; il termine definitivo per le iscrizioni al Congresso (e per il versamento della quota di Lit. 75.000, ridotta a Lit. 50.000 per studenti e giovani studiosi ed a Lit. 40.000 per gli eventuali accompagnatori) è indicato al *31 maggio 1997*. Ulteriori precisazioni verranno comunicate agli interessati con successive circolari.

Segreteria del Congresso (per ogni informazione e per adesioni e proposte): Cattedra di Epigrafia e Antichità romane, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università di Roma-La Sapienza, Piazzale Aldo Moro, 5, I-00185 Roma; Tel. 0039.6.4462612; Fax 0039.6.49913829.

NOUVELLES DE L'A.I.E.G.L.

Association Internationale d'Épigraphie Grecque et Latine

Président: S. Panciera; *Vice-président*: H.W. Pleket; *Secrétaire général*: O. Masson; *Secrétaire général adjoint*: M. Corbier; *Trésorier*: P. Ducrey; *Vérificateurs aux comptes*: J. Fitz et M. Hatzopoulos; *Membres du comité*: A. Donati, W. Eck, P. Herrmann, J. Kolendo, Ch. Kritzas, M. Mayer, I. Michaelidou-Nicolaou, L. Migeotte, G. Paci, Ch. Roueché, O. Salomies, S. Tracy, (+) V. Velkov, E. Weber.

* * *

Activités du Bureau et du Comité

Proposition de nouveaux statuts pour l'A.I.E.G.L.

Conformément à l'engagement qu'il en avait pris à Nîmes, le Bureau, après avoir consulté le Comité en exercice, les membres du Bureau et du Comité précédents et quelques collègues particulièrement liés à la vie de l'Association, a rédigé un projet de nouveaux Statuts, ainsi qu'un projet de Règlement, au cours de deux réunions qui ont eu lieu à Rome et à Paris respectivement en mai 1993 et en mai 1995.

Sur ce projet, qui n'a pas recueilli l'assentiment de la totalité du Bureau, il sera possible de présenter au Bureau (Secrétaire Général) des propositions d'amendements, par écrit et avant le 29 février 1996. Le Bureau en examinera le bien-fondé et en tiendra compte éventuellement. Le texte définitif des nouveaux Statuts sera soumis à l'approbation des membres à l'occasion d'une Assemblée générale extraordinaire de l'Association, convoquée par lettre à l'avance, qui se tiendra à Rome l'année prochaine, à la fin du mois de mai, selon les règles des statuts en vigueur publiés dans *Epigraphica*, XLIV, 1982, p. 249 sv.

Afin de permettre une large participation des membres, l'Assemblée aura lieu lors d'une Rencontre épigraphique, prévue à l'Ecole Française et consacrée aux revenus des cités d'Orient et d'Occident, qui aura une durée

zioni: I, *a*: Epigrafia greca arcaica e classica sino alla fine del V secolo; *b*: Epigrafia latina sino alla fine dell'età repubblicana; II, *a*: Epigrafia greca del IV secolo e del periodo ellenistico; *b*: Documenti latini in scrittura usuale; III: Epigrafia greca e latina da Augusto agli Antonini; IV: Epigrafia greca e latina dai Severi a Costantino; V: Epigrafia greca e latina dopo Costantino. Come risulta dalla 1^a circolare, diffusa nell'estate 1995, sono previste 42 relazioni ed una sessantina di comunicazioni: queste possono assumere anche carattere trasversale rispetto all'articolazione in sezioni e vertere su temi specifici. Le comunicazioni (in un testo non eccedente le 10 pagine con illustrazioni) saranno pubblicate in un volume di preatti distribuito preventivamente agli studiosi che si iscriveranno al Congresso: pertanto le comunicazioni stesse verranno solamente discusse durante le adunanze. Gli studiosi interessati possono darne avviso alla segreteria del Congresso *entro il 31 dicembre p.v.*, provvedendo poi ad inviare titolo e sunto entro il 30 aprile 1996 ed il testo completo, pur provvisorio, entro il 30 aprile 1977. Analoghi termini sono indicati per l'invio di proposte relative ai posters.

Un'adesione preliminare è richiesta agli studiosi interessati al Congresso entro il 31 dicembre 1995; il termine definitivo per le iscrizioni al Congresso (e per il versamento della quota di Lit. 75.000, ridotta a Lit. 50.000 per studenti e giovani studiosi ed a Lit. 40.000 per gli eventuali accompagnatori) è indicato al 31 *maggio* 1997. Ulteriori precisazioni verranno comunicate agli interessati con successive circolari.

Segreteria del Congresso (per ogni informazione e per adesioni e proposte): Cattedra di Epigrafia e Antichità romane, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università di Roma-La Sapienza, Piazzale Aldo Moro, 5, I-00185 Roma; Tel. 0039.6.4462612; Fax 0039.6.49913829.

NOUVELLES DE L'A.I.E.G.L.

Association Internationale d'Épigraphie Grecque et Latine

Président: S. Panciera; *Vice-président*: H.W. Pleket; *Secrétaire général*: O. Masson; *Secrétaire général adjoint*: M. Corbier; *Trésorier*: P. Ducrey; *Vérificateurs aux comptes*: J. Fitz et M. Hatzopoulos; *Membres du comité*: A. Donati, W. Eck, P. Herrmann, J. Kolendo, Ch. Kritzas, M. Mayer, I. Michaelidou-Nicolaou, L. Migeotte, G. Paci, Ch. Roueché, O. Salomies, S. Tracy, (†) V. Velkov, E. Weber.

* * *

Activités du Bureau et du Comité

Proposition de nouveaux statuts pour l'A.I.E.G.L.

Conformément à l'engagement qu'il en avait pris à Nîmes, le Bureau, après avoir consulté le Comité en exercice, les membres du Bureau et du Comité précédents et quelques collègues particulièrement liés à la vie de l'Association, a rédigé un projet de nouveaux Statuts, ainsi qu'un projet de Règlement, au cours de deux réunions qui ont eu lieu à Rome et à Paris respectivement en mai 1993 et en mai 1995.

Sur ce projet, qui n'a pas recueilli l'assentiment de la totalité du Bureau, il sera possible de présenter au Bureau (Secrétaire Général) des propositions d'amendements, par écrit et avant le 29 février 1996. Le Bureau en examinera le bien-fondé et en tiendra compte éventuellement. Le texte définitif des nouveaux Statuts sera soumis à l'approbation des membres à l'occasion d'une Assemblée générale extraordinaire de l'Association, convoquée par lettre à l'avance, qui se tiendra à Rome l'année prochaine, à la fin du mois de mai, selon les règles des statuts en vigueur publiés dans *Epigraphica*, XLIV, 1982, p. 249 sv.

Afin de permettre une large participation des membres, l'Assemblée aura lieu lors d'une Rencontre épigraphique, prévue à l'Ecole Française et consacrée aux revenus des cités d'Orient et d'Occident, qui aura une durée

de trois jours et intéressera, espère-t-on, aussi bien les épigraphistes latins que les épigraphistes grecs.

De toute façon, le Bureau tient à rappeler que, toujours selon les statuts en vigueur (art. 7), il est possible de voter par procuration (procuration écrite naturellement), avec un nombre maximum de trois procurations par membre présent; il souhaite vivement que les membres qui ne pourront pas participer directement recourent à ce moyen pour donner leur avis.

Le vote (positif ou négatif) se fera par appel nominal des membres de l'Association ayant réglé leur cotisation présents ou représentés par une procuration qui devra être déposée auprès du Bureau au moins deux heures avant l'ouverture de la séance.

Il a semblé opportun de ne pas attendre le prochain Congrès international pour soumettre le projet de nouveaux Statuts à l'approbation de l'Assemblée, option qui aurait signifié un renvoi de cinq ans pour leur application.

Inversement, si ces Statuts sont approuvés, la prochaine Assemblée générale, en 1997, pourra déjà avoir lieu conformément à ceux-ci, selon le souhait qui semblait être à Nîmes celui d'un grand nombre des participants.

STATUTS

Art. 1. - Nom, objet, Statuts

L'Association Internationale d'Épigraphie grecque et latine (A.I.E.G.L.) créée en 1972 a pour objet l'épigraphie grecque et latine du monde antique des origines à la fin de l'antiquité tardive et les diverses formes de transmission de la documentation jusqu'à nos jours. C'est une association régie par les articles 60-79 du Code Civil Suisse et par les présents Statuts.

Art. 2. - Buts

L'A.I.E.G.L. a pour but de promouvoir et d'encourager la recherche scientifique dans le domaine qui la concerne. Elle se propose notamment de: a) renforcer les liens entre les chercheurs, ainsi que les liens entre l'A.I.E.G.L. et les associations voisines; b) encourager et promouvoir l'organisation de congrès, colloques, tables rondes, séminaires et autres types de rencontres; c) apporter sa contribution et son soutien scientifique à toute initiative de caractère régional, national ou international visant à poursuivre des corpus existants, à en publier d'autres d'intérêt significatif ou à constituer tout autre type d'instrument de recherche d'intérêt général; d) encourager la récupération, la sauvegarde, l'exposition du matériel épigraphique et son utilisation par les chercheurs et le grand public; e) promouvoir l'enseignement de l'épigraphie grecque et latine; f) développer les rapports entre les recherches d'épigraphie grecque et latine et les autres disciplines de l'antiquité.

Art. 3. - Ressources

Les ressources permettant à l'Association d'atteindre ses objectifs sont: a) la cotisation annuelle acquittée par les membres; b) les subventions régu-

lières ou exceptionnelles allouées par des institutions publiques ou privées, nationales ou internationales; c) les dons et les legs.

Art. 4. - Membres

L'Association accueille comme membres des personnes physiques ou morales dont les activités apparaissent conformes à l'article 2 des présents statuts. La demande d'adhésion doit être présentée par écrit au Secrétaire Général. Les membres se divisent en quatre catégories: a) actif; b) bienfaiteur; c) d'honneur; d) à vie.

On cesse d'être membre par suite de: a) décès; b) sortie volontaire; c) radiation de la liste.

Tout membre (personne physique) ayant payé sa cotisation annuelle ou dispensé de celle-ci a droit à: a) participer de façon active à la vie de l'Association; b) voter lors des Assemblées Générales selon les modalités prévues; c) présenter sa candidature à l'élection des organes de l'Association, conformément aux articles 7, 8 et 10 des présents Statuts; d) recevoir gratuitement les Nouvelles de l'A.I.E.G.L. et les informations relatives aux manifestations organisées ou patronnées par l'Association; e) jouir des autres avantages accordés aux membres de l'Association.

Art. 5. - Organes

Les organes de l'Association sont: a) l'Assemblée Générale des membres; b) le Bureau; c) le Comité.

Art. 6. - L'Assemblée Générale

L'Assemblée générale des membres est l'organe souverain de l'Association. Elle se compose des personnes physiques qui ont adhéré à l'Association et qui, à moins de bénéficier d'une dispense, ont payé leur cotisation annuelle au moins 24 heures avant la tenue de l'Assemblée Générale.

L'Assemblée est convoquée par le Président et le Secrétaire Général avec l'accord du Bureau au moins tous les cinq ans, en tous cas lors de chaque Congrès international d'épigraphie grecque et latine. Une Assemblée devra être convoquée selon les mêmes modalités dans l'année qui suit la demande explicite présentée par au moins un tiers des membres.

Chaque membre exerce son droit de vote à titre personnel ou par procuration écrite donnée à un autre membre. Un membre ne peut en aucun cas recevoir plus de trois procurations.

Toutes les décisions d'une Assemblée convoquée dans les formes prescrites sont valides si la majorité des membres a pu s'exprimer par vote (personnellement ou par procuration). Tous les membres sont tenus de respecter les décisions prises par l'Assemblée. Au cas où le quorum ne serait pas atteint, le recours à une procédure exceptionnelle de vote par correspondance peut être envisagé.

Les prérogatives de l'Assemblée sont: a) discuter et approuver l'ordre du jour; b) discuter et approuver le procès-verbal de l'Assemblée précédente; c) discuter et approuver les rapports du Président, du Secrétaire Général et du Trésorier sur les activités menées par l'Association depuis l'Assemblée

précédente; d) discuter et approuver le bilan financier des cinq années écoulées présenté par le Trésorier, après avoir entendu le rapport des Vérificateurs aux comptes; e) approuver la désignation de membres d'honneur; f) fixer le montant de la cotisation annuelle des membres actifs; g) discuter sur le choix du siège des Congrès internationaux et sur tout autre sujet d'intérêt général qui lui sera soumis par le Bureau et prendre la décision adéquate; h) approuver les modifications apportées au Règlement; i) approuver les modifications apportées aux présents Statuts; j) approuver la dissolution de l'Association; k) élire les membres du Bureau, les membres du Comité et les trois Vérificateurs aux comptes.

Au cas où serait proposée une modification au Règlement ou aux présents Statuts, le texte devra en être porté à la connaissance des membres au moins un mois à l'avance.

Art. 7. - Le Bureau

Le Bureau est l'organe exécutif de l'A.I.E.G.L. Il se compose de cinq membres élus ad hoc. L'élection a lieu tous les cinq ans lors de l'Assemblée Générale convoquée dans les formes, selon les modalités fixées à l'article 10.

Le Bureau comprend: a) le Président; b) le Secrétaire Général; c) le Trésorier; d) le Vice-Président; e) le Secrétaire Général adjoint.

Le Bureau reste en fonction jusqu'à l'Assemblée quinquennale suivante. Il se réunit d'ordinaire une fois par an sur convocation du Président avec un préavis d'au moins un mois. En cas de décès ou de démission de l'un de ses membres, le Bureau s'associe le premier des non élus pour la fonction concernée.

Les prérogatives du Bureau sont: a) élaborer les projets qui concernent l'activité culturelle et scientifique de l'Association; b) accorder le patronage de l'Association aux initiatives qui en semblent dignes; c) entretenir les relations avec les membres, avec le Comité et les Vérificateurs aux comptes; d) discuter les rapports du Président, du Secrétaire Général et du Trésorier; e) décider de la gestion des fonds; f) délibérer des changements éventuels du montant de la cotisation annuelle; g) proposer à l'Assemblée les lieux où se tiendront les Congrès internationaux; h) formuler des propositions à soumettre à l'approbation de l'Assemblée; i) assumer toute autre initiative, jugée utile à l'accomplissement des buts prévus par les présents Statuts, qui ne soit pas subordonnée à l'approbation de l'Assemblée.

Art. 8. - Le Comité

Le Comité constitue un organe auxiliaire et consultatif du Bureau. Il se compose de quatorze membres de pays divers élus lors de l'Assemblée Générale quinquennale convoquée dans les formes prévues à l'article 10. Si sont élues plusieurs personnes d'un même pays, est considéré comme élu celui qui a obtenu le plus grand nombre de voix ou, en cas d'égalité des voix, le plus âgé.

Le Comité reste en charge jusqu'à l'Assemblée quinquennale suivante. En cas de décès ou de démission, le Bureau complètera le Comité par les

membres non élus qui ont obtenu le plus grand nombre de voix, ou, à défaut, par un membre d'un pays non représenté au Comité.

Le Comité sera réuni par le Bureau au moins deux fois, au début et à la fin du mandat. Il sera consulté en outre par lettre chaque fois que le Bureau jugera utile d'avoir l'avis des membres sur des questions ou des initiatives concernant la vie de l'Association et sera invité, soit à coopérer avec le Bureau dans la réalisation des projets qui ont fait l'objet d'une délibération, soit à faire ses propres propositions et suggestions en vue d'améliorer le fonctionnement de l'A.I.E.G.L. et d'enrichir ses programmes.

Art. 9. - Les Vérificateurs aux comptes

Les Vérificateurs aux comptes sont au nombre de deux. Ils sont élus lors d'une Assemblée quinquennale convoquée dans les formes prévues à l'article 10.

Les Vérificateurs aux comptes exercent un contrôle administratif et financier sur le bilan de l'exercice quinquennal précédent présenté par le Trésorier à l'approbation de l'Assemblée, en vérifiant l'exactitude, la régularité et le respect des normes statutaires et en rédigeant un rapport adéquat qui sera lu à l'Assemblée avant que l'approbation du bilan soit soumise au vote.

Art. 10. - Candidature et élections

Sont élus par l'Assemblée les cinq membres du Bureau, les quatorze membres du Comité et les deux Vérificateurs aux comptes. Pour l'élection, qui a lieu lors de l'Assemblée Générale convoquée selon les règles indiquées à l'article 6, peut se porter candidat n'importe quel membre pourvu qu'il: a) soit une personne physique; b) n'ait pas dépassé l'âge de soixante-dix ans; c) n'ait pas fait partie deux fois de l'organe (Comité ou Bureau) auquel il présente sa candidature; d) soit en règle pour ce qui est de son inscription et du paiement de sa cotisation - à moins qu'il ne bénéficie d'une dispense.

Art. 11. - Siège

Le siège de l'A.I.E.G.L. se trouve au lieu de la résidence administrative du Secrétaire Général.

Art. 12. - Règlement

Des règles pour l'application des présents Statuts et des précisions qui en rendent plus sûre l'interprétation et la mise en pratique sont prévues par le Règlement. En cas de nécessité, une modification du Règlement peut être élaborée par le Bureau, après avis du Comité. Le texte modifié sera porté à la connaissance de tous les membres au moins un mois avant l'Assemblée au cours de laquelle il sera voté au point de l'ordre du jour qui lui aura été destiné. Le Règlement ou les modifications proposées seront approuvés à la majorité simple des votes exprimés.

Art. 13. - Modifications des Statuts

Toute proposition de modification des présents Statuts élaborée par le Bureau avec l'accord du Comité doit être portée à la connaissance des membres au moins un mois avant l'Assemblée au cours de laquelle elle sera mise au vote au point de l'ordre du jour qui lui aura été destiné. La proposition sera considérée comme approuvée si elle obtient la majorité des deux tiers des votes exprimés.

Art. 14. - Dissolution

Le Bureau, avec l'accord du Comité, peut mettre à l'ordre du jour la dissolution de l'A.I.E.G.L. Pour être retenue, la proposition doit être approuvée par les trois quarts des membres de l'Association à la suite d'un appel nominal. Il n'est pas permis de s'abstenir.

Art. 15. - Dispositions transitoires

Les présents Statuts entreront en vigueur dès qu'ils auront été adoptés par l'Assemblée Générale, à l'exception des points dont l'application exige de nouvelles élections selon la périodicité prévue de cinq ans.

RÈGLEMENT

Art. 3. - Ressources

La cotisation annuelle des membres actifs est fixée tous les cinq ans par l'Assemblée Générale des membres de l'Association sur proposition du Bureau qui est autorisé, en cas de besoin, à l'augmenter au cours des quatre années successives jusqu'à un montant supérieur maximal de 30%. Le paiement de la cotisation par les membres actifs et bienfaiteurs doit être effectué chaque année avant le 31 mars ou dans les trois mois qui suivent l'acceptation de son adhésion. Sont dispensés du paiement les membres d'honneur et les membres actifs dont la demande de dispense motivée a été acceptée par le Bureau. Il est possible et même recommandé (compte tenu de la retenue opérée par les banques) de payer en une seule fois la cotisation de plusieurs années.

Aucune part du capital disponible ne peut en aucune manière être utilisée pour rétribuer les adhérents ou les membres des organes statutaires; seuls sont admis les remboursements éventuels de frais liés au fonctionnement de l'Association. Le Bureau de l'Association pourra accorder à l'occasion un appui financier à un membre pour lui permettre de participer à la vie de l'Association, notamment aux Congrès internationaux d'épigraphie grecque et latine.

Art. 4. - Membres

Est membre actif la personne physique dont la demande a été acceptée par le Secrétaire Général et qui est en règle de la cotisation annuelle ou qui a été dispensée du paiement de celle-ci.

Est membre bienfaiteur la personne physique qui en a fait la demande

et qui a versé pour l'année en cours une somme supérieure à dix fois le montant de la cotisation prévue.

Est membre d'honneur la personne physique adhérent à l'Association depuis au moins cinq ans qui, en vertu des mérites particuliers dont elle a fait preuve dans le domaine de l'épigraphie grecque et latine, ou de services signalés rendus à l'A.I.E.G.L., a été désignée à vie comme tel par vote de l'Assemblée sur proposition du Bureau. Les membres d'honneur sont dispensés du paiement de la cotisation annuelle, mais jouissent des mêmes droits que les autres membres. Leur nombre ne peut pas dépasser vingt.

Est membre à vie la personne physique qui s'acquitte en une seule fois de quinze années de cotisation et qui se libère ainsi de la cotisation annuelle pour l'avenir.

La sortie volontaire de l'Association doit être déclarée par écrit avant le 30 novembre pour être effective l'année suivante. Est rayé de la liste le membre qui n'a pas payé sa cotisation (sans en être exonéré) durant trois années consécutives, en dépit de deux rappels du Trésorier. Il pourra être admis à nouveau sur présentation d'une nouvelle demande au Secrétaire Général.

Art. 6. - L'Assemblée

Une liste des personnes ayant le droit de vote sera affichée au moins six heures avant le début de la séance. Toute erreur ou omission devra être signalée au Bureau au moins deux heures avant le début des travaux. L'annonce de la réunion de l'Assemblée se fera au moins six mois à l'avance. La convocation (incluant l'ordre du jour) sera envoyée à tous les membres au moins deux mois avant la date prévue pour la réunion.

Toute procuration écrite devra être remise au Bureau au moins deux heures avant le début de la séance. Les membres d'honneur ne pourront voter que personnellement.

Toutes les décisions de l'Assemblée depuis le point a) jusqu'au point h) sont prises à la majorité des votes exprimés directement ou par procuration. En cas d'égalité des voix, le vote doit être considéré comme nul et l'on pourra procéder à un autre vote. Sur le point i), la majorité des deux tiers est requise et sur le point j) la majorité des trois quarts. Tous ces votes ont lieu à main levée pour les membres physiquement présents, par appel nominal pour les membres représentés par une procuration, sauf demande de vote oral sur appel nominal.

Un procès-verbal de chaque Assemblée doit être rédigé; une fois signé par le Président et le Secrétaire Général, il sera soumis à l'approbation de l'Assemblée suivante.

Art. 7. - Le Bureau

Toute réunion du Bureau est régulière si sont présents au moins trois des cinq membres dont le Président ou le Vice-Président. Les décisions sont prises à la majorité simple des présents. En cas d'égalité, la voix du Président ou, en son absence, du Vice-Président prévaut. Un procès-verbal de chaque réunion du Bureau doit être rédigé: une fois approuvé, il est signé par le Président et le rédacteur.

Font notamment partie des responsabilités du Président: a) représenter l'Association en personne ou par une personne déléguée à cet effet; b) convoquer et présider le Bureau (et en établir l'ordre du jour avec le Secrétaire Général); c) convoquer l'Assemblée Générale (et en établir l'ordre du jour avec le Secrétaire Général), en accord avec le Bureau et la présider; d) signer tout acte, délibération, procès-verbal de l'Association.

Les responsabilités du Secrétaire Général sont les suivantes: a) veiller au bon fonctionnement de l'Association; b) tenir à jour, en collaboration avec le Trésorier, la liste des membres; c) diffuser les convocations du Bureau et de l'Assemblée; d) rédiger les Nouvelles de l'A.I.E.G.L.

Les responsabilités du Trésorier sont les suivantes: a) veiller à la vie de l'Association du point de vue financier en procédant aux encaissements et paiements autorisés par le Bureau; b) tenir à jour les registres de comptabilité; c) relancer les membres qui ne paient pas leur cotisation; d) participer à la mise à jour permanente de la liste des membres avec ses diverses catégories, en signalant au Secrétaire Général les nouveaux adhérents, les bienfaiteurs et ceux qu'il convient de ne plus faire figurer; e) présenter les bilans annuels et le bilan quinquennal.

Le Vice-Président et le Secrétaire Général adjoint assistent respectivement les titulaires de la Présidence et du Secrétariat dans l'accomplissement de leurs fonctions et les remplacent en cas d'empêchement, de démission ou de décès.

Art. 10. - Candidature et élections

Il est possible de présenter sa candidature à la Présidence ou au Secrétariat Général ou au poste de Trésorier ou bien au Comité. Toute candidature doit être présentée par écrit au Secrétaire Général directement par l'intéressé au moins quatre mois avant la date fixée pour l'Assemblée. La liste des candidats sera communiquée par le Bureau à tous les membres avec la convocation à l'Assemblée. Au cas où le nombre des candidats serait insuffisant pour le nombre des postes à pourvoir, de nouvelles candidatures pourront être accueillies lors de l'Assemblée. Le Bureau est chargé d'établir une liste des candidatures qui sera soumise aux suffrages de l'Assemblée. Les élections auront lieu à bulletin secret par appel nominal des électeurs qui voteront en personne ou par l'intermédiaire de leur représentant défini selon les modalités indiquées à l'article 6. Ce bulletin de vote devra comporter au maximum dix noms: l'un pour la Présidence, l'autre pour le Secrétariat, un troisième pour le poste de Trésorier, et sept autres pour le choix des membres du Comité. Sont élus Président et Vice-Président les deux candidats à la Présidence qui ont obtenu le plus grand nombre de voix. Sont élus Secrétaire Général et Secrétaire Général adjoint les deux candidats au Secrétariat Général qui ont obtenu le plus grand nombre de voix. En cas d'égalité, on procédera à un second vote. Les bulletins portant un nombre de noms supérieur au nombre autorisé seront nuls. Les opérations de vote et de dépouillement seront placées sous la responsabilité d'une commission électorale de trois membres désignés par l'Assemblée parmi les personnes qui ne font partie ni du Bureau ni du Comité et qui ne sont pas candidats. Les deux Vérificateurs aux comptes pour le mandat à venir seront désignés par l'Assemblée sur proposition du Bureau sortant.

* * *

Informations diverses

Publications d'Actes - Colloques, Tables rondes, Rencontres en 1994

Depuis les dernières *Nouvelles* ont paru les Actes des manifestations scientifiques suivantes organisées avec le patronage de l'A.I.E.G.L.:

- La plupart des *Varia* présentés à la VIII^e Rencontre sur l'épigraphie du monde romain (Rome - Viterbe 30-31 octobre 1993) [*Nouvelles*, 1993, p. 230] ont été publiés dans *MEFRA*, 106, 1, 1994, pp. 15-166.
- *Acta colloquii epigraphici latini Helsingiae 3.-6. sept. 1991 habiti* [*Nouvelles*, 1990, p. 244 sg.], ediderunt Heikki Solin, Olli Salomies, Uta-Maria Liertz (Commentationes Humanarum Litterarum, 104), Helsinki 1995, pp. 425.

Il faut signaler aussi la publication des volumes suivants:

- *Epigrafia medievale greca e latina: ideologia e funzione*. (Atti del seminario di Erice, 12-18 settembre 1991), a cura di Guglielmo Cavallo e Cyril Mango 1995, pp. 329.
- *Vox lapidum. Dalla riscoperta delle iscrizioni antiche all'invenzione di un nuovo stile scrittoria*. (Atti del Convegno Internazionale tenuto ad Acquasparta - Urbino 11-13 settembre 1993) [*Nouvelles*, 1993, p. 299], in *Eutopia*, III, 1-2, 1994 [1995], pp. 257.

La manifestation suivante a eu lieu:

- Sintra (Portugal), 16-18 mars 1995. II^e Colloque International d'Épigraphie, Culte et Société, *Divindades indígenas e Interpretatio romana*, organisé par Marc Mayer, José d'Encarnaçao et José Cardim Ribeiro. Communications: J.A. Abásolo-M. Mayer, *La Cueva de la Griega (Pedroza, Segovia). Culto e interpretatio*; J.M. Blásquez, *Diis deabusque en las inscripciones hispanas y su posible significado*; F. Beltrán, *Epigrafia e interpretatio indígena*; J.C. Búa-A. Guerra, *Algunas anotaciones à epigrafe da árula da Madre de Deus, Sintra*; R. Zucca, *Divinità dei Corsi e dei Sardi e loro continuazione nel pantheon romano locale*; J. Corell, *Santuários en la costa levantina del Conventus Tarraconensis*; A.M. Vázquez Hoys, *Un epitáfio con Attis funerario en Lusitania y la figura de la serpiente*; G. Fabre, *La dimension sociale de l'interpretatio des divinités locales en Aquitania méridionale sous l'Empire Romain*; M.^aP. García y Bellido, *Atacina y Feronia*; J. Gómez Pantoja, *Un santuario de Arco*; J. de Hoz, *La frontera religiosa en la Hispania Indoeuropea*; J.M. Lassère, *Les noms théophores attestés par l'épigraphie dans les provinces romaines d'Afrique*; U.M. Liertz, *Götter und Kaiser im Spiegel der Inschriften der beiden Germaniae*; A. Lozano, *Aspectos sociológicos de los cultos hispanorromanos*; E. Lújano, *Las formulas de*

advocacia a Atacina; V. Mantas, *O culto de Esculápio no sul da Lusitânia. Uma forma de interpretatio?*; L. Marghitan, *Divinités adorées dans la Dacie préromaine, reflétées dans l'interpretatio romana*; G. Mennella, *Divinità ufficiali e interpretatio romana nel santuario di Suno (Novara)*; G. Paci, *Saturno in area trentina*; A. Poveda, *Del sincretismo de la Potnia Ibérica con Tanit, a la interpretatio como Iuno Dea Caelestis en la Contestania romanizada*; J.L. Ramirez Sábada-M. Jiménez Losa, *Panoramica religiosa de Augusta Emerita. II. Territorium y centro urbano*; A. Rodríguez Colmenero, *Religion romana e religion indígena de Gallaecia*; R. Sablayrolles, *Les dieux pyrénéens: de farouches montagnards ou d'accueillants autochtones?*; A. Sartori, *Interpretatio e interpretes: dalla parte dei fedeli. Il caso della Transpadana*; J. Cardim Ribeiro, *Cultos astrais em época pré-romana e romana na área de influência de Serra de Sintra - um caso complexo de interpretatio?*; R.G. Rozas-J.A. Abásolo, *Algunas aportaciones al pantéon indígenas del Occidente Peninsular*; F. Marcos Simon, *Interpretatio romana e interpretatio indígena: una reflexion crítica*; J. Untermann, *Los teónimos del noroeste peninsular y la gramática de las lenguas indígena*; J.I. Vaz, *Divinidades indígenas e interpretatio romana na civitas de Viseu (Lusitânia)*; P. Morizot, *Une divinité africaine inconnue - Tanant*; J. Velaza, *La interpretatio romana en las inscripciones votivas del territorio de los Vascones*; A. Canto, *Religion y culto en la Beturia céltica*; J. d'Encarnação, *Endovélico-400 anos depois*.

- Bruxelles-Leuven, 5, 6, 7 octobre 1995. Colloque international sur «L'ordre équestre: histoire d'une aristocratie (II^{ème} s. av. J.C. - II^{ème} s. ap. J.C.)», organisé par les Proff. Ségolène Demougin, Hubert Devijver, Jacques Poucet, Marie-Thérèse Raepsaet-Charlier. Communications: Cl. Nicolet, *Introduction générale: historiographie de l'ordre équestre*; W. Eck, *Ordo equestrum Romanorum, ordo libertorum: Freigelassene und römische Ritter*; L. Mrozewicz, *Munizipalgesellschaft und römische Ritter: am Beispiel der Nordprovinzen des römischen Reiches*; A. Birley, *Promotion to the Senate under the Principate*; J. Scheid, *Les sacerdoce publics de rang équestre: Curions, Flamines mineurs, Haruspices, Luperques et Pontifes mineurs*; M.G. Granino Cecere, *Sacerdotes publici di rango equestre: Albani, Cabenses, Caeninenses, Lanuvini, Laurentes Lavinates, Tusculani*; F. Rebecchi, *Iconografia dell'ordine equestre tra repubblica e tardo impero*; D. Pikhhaus, *Les chevaliers dans la poésie épigraphique latine: l'Italie et les provinces occidentales*; M.-Th. Raepsaet-Charlier, *Matronae equestres: la parenté féminine de l'ordre équestre*; H. Devijver, *Les relations sociales des chevaliers romains*; J. Andreau, *Patrimoine et intérêts économiques des chevaliers romains*; G. Paci, *La proprietà fondiaria dei cavalieri romani*; G. Wesch-Klein, *Euergetismus und römische Ritter*; I. Piso, *Les chevaliers romains dans l'armée impériale*; R. Sablayrolles, *Fastigium equestre: les grandes préfectures équestres*; A. Magioncalda, *I governatori delle province equestri: origini e carriera*; X. Lorient, *Les structures gouvernementales équestres en Syrie au III^{ème} s. ap. J.-C.*; A. Caballos Rufino, *Los caballeros romanos originarios de las provincias de Hispania*; S. Lefebvre, *Donner et recevoir: les hommages rendus aux chevaliers dans les provinces africaines*; S. Panciera, *L'ordine equestre a Roma: novità epigrafiche*; A. Martin, *L'ordre équestre*

dans la documentation papyrologique (1975-1995); S. Demougin, *L'ordre équestre en Asie Mineure: histoire d'une romanisation*; M. Christol, *L'ascension de l'ordre équestre: un thème historiographique et sa réalité*; Cl. Lepelley, *Du triomphe à la disparition: le destin de l'ordre équestre de Gallien à Théodose*; G. Alföldy, *Conclusions générales: transformation du profil social des chevaliers*.

Manifestations annoncées sous le patronage de l'A.I.E.G.L.

— IX^e Rencontre franco-italienne sur l'épigraphie du monde romain.

Le colloque se tiendra les 10-11 nov. à Macerata, organisé par Gianfranco Paci sur le thème Epigrafia romana in area adriatica: P. Cabanes, *La communauté des Prasaiboi (163-44 av. J.-C.) à travers les inscriptions de Buthrôtos*; S. Anamali, *Nuove iscrizioni romane dell'Albania di provenienza extraurbana*; E. Deniaux, *Inscriptions de Buthrote*; E. Marin - M. Mayer - J. Rodà, *La pubblicazione delle iscrizioni romane di Salona e Narona. Le iscrizioni dell'Hortus Metrodori*; R. Matijasic, *Le iscrizioni romane del Quarnero: un'introduzione per la revisione*; F. Tassaux, *Apports récents de l'épigraphie à l'histoire économique et sociale de l'île de Brioni (Pullaria)*; M. Sašel-Kos, *Caesarian Inscriptions in the Emona Basin?*; C. Zaccaria - F. Maselli Scotti, *Novità epigrafiche dal foro di Aquileia*; S.M. Marengo, *L'orologio solare sferico di Matelica*; G. Paci, *P. Oppius C. l. argentarius*; Ch. Delplace, *Evergetisme de la «regio V»*; M. Chelotti, *Note di epigrafia canosina*; Varia: F. Berard, *A propos des «etudiants» lyonnais*; M. L. Caldelli, *Varia agonistica*; A. Chastagnol, *La condition des enfants issus de mariages inégaux entre citoyens romains et pèlerins dans les cités provinciales de droit latin*; L. Chioffi, *Produzione e commercio della carne in Italia alla luce della documentazione epigrafica*; M. Christol - R. Plana Mallart, *De la Catalogne à Narbonne: épigraphie amphorique et épigraphie lapidaire*; S. Demougin, *Un préfet des ouvriers d'Arles*; Th. Drew-Bear, *Inscriptions d'Antioche de Pisidie*; G. Di Vita-Evrard, *La dédicace à Plautien AE, 1967, 537: une nouvelle relecture*; W. Eck, *Die «Publikation» von administrativen Dokumenten*; F. Filippi - G. Mennella, *Una nuova iscrizione taurinense sulla famiglia dei Cozii*; J. Gascou, *Les sociétés commerciales attestées dans le territoire d'Apt (Apta Julia Vulgientium) d'après l'épigraphie*; L. Gasperini, *Varia epigraphica urbana*; F. Manconi, *Nuove iscrizioni paleocristiane da Turris Libisonis*; V. Morizio, *I Lusti a Lorium*; J. Scheid, *Appunti sul protocollo arvalico del 213*; L. Sensi, *In margine al codex Einsiedlensis 326*; H. Solin, *Nuove iscrizioni paleocristiane da Avellino. S'adresser à Gianfranco Paci, Università degli studi di Macerata, Facoltà di Lettere e Filosofia, Istituto di Storia Antica, via Don Minzoni, I-62100 Macerata; tel. 0733/258545; fax 0733/232595.*

— X^e Rencontre franco-italienne sur l'épigraphie du monde romain

Organisée par l'Ecole Française de Rome avec la participation de l'Université de Rome - La Sapienza, la Rencontre aura lieu à Rome du 27 au

29 mai 1996 et aura pour thème principal «le chapitre des revenus dans les finances municipales en Occident et en Orient». L'objectif est de faire le recensement de ces revenus, accompagné d'un nouvel inventaire et d'une analyse renouvelées des sources épigraphiques pertinentes en insistant sur les inédits ou sur les textes négligés. Des indications plus détaillées seront données ultérieurement. A l'occasion de cette Rencontre, une assemblée générale sera convoquée (voir ci-dessous).

* * *

Deux nouvelles associations d'épigraphistes

L'année 1995 a vu la création d'une Société Française d'Etudes épigraphiques sur Rome et le monde romain (SFER); et des initiatives destinées à donner naissance à une American Society of Greek and Latin Epigraphy (ASGLE). Selon l'art. 2 de ses statuts, la SFER «a pour but de contribuer au progrès des études d'épigraphie qui concernent l'aire de domination de Rome. Elle a vocation à susciter et à publier des travaux ainsi qu'à collaborer avec toute association, toute institution ou toute structure scientifique dont la vocation concorde avec la sienne». Le siège social est fixé à la Sorbonne, au Centre d'épigraphie et d'histoire du monde romain, Université de Paris I, 17 rue de la Sorbonne, 75231 Paris, Cedex 05. Du conseil d'administration font partie Claude Lepelley (Président), Xavier Loriot (Secrétaire), Ségolène Demouglin (Trésorier). A été également constitué un Comité scientifique.

A promouvoir la formation de l'ASGLE se sont employés les professeurs B. Hudson Mc Lean (executive Director, St. John's College, University of Manitoba, 92 Dysert Road, Winnipeg, MB R3T 2M5 Canada) e George W. Houston, Léopold Migeotte, James Russel, Stephen V. Tracy, John S. Traill.

Le Bureau de l'AIEGL salue la formation de ces nouvelles sociétés et se propose de jeter les bases d'une fructueuse collaboration avec elles. La question sera inscrite à l'ordre du jour de sa prochaine réunion.

* * *

Assemblée Générale de l'AIEGL 1996

Le Bureau a décidé la tenue d'une assemblée extraordinaire de l'Association à Rome à la fin du mois de mai 1996. Les membres seront appelés à délibérer, entre autres, sur l'adoption des nouveaux Statuts. Un ordre du jour précis accompagnera la convocation officielle. Dans l'intervalle on prendra connaissance de la «proposition» de nouveaux Statuts donnée ci-dessus.

XI^e Congrès International d'Epigraphie Grecque et Latine

Le Comité Scientifique national (sur sa composition, voir les Nouvelles 1994, p. 243) a décidé que le Congrès se tiendrait à Rome au Teatro Argentina, du 18 au 24 septembre 1997. Il en a aussi fixé l'organisation générale dont on trouvera les éléments dans la première circulaire envoyée à un grand nombre de chercheurs cet été. Les personnes qui ne l'ont pas reçue ou qui désirent de plus amples renseignements peuvent s'adresser au Secrétariat c/o Cattedra di Epigrafia e Antichità Romane. Facoltà di Lettere. Università di Roma - La Sapienza, Piazzale Aldo Moro, 5, I-00185 Roma. Fax: 38/6/49913829. Posta elettronica: Panciera@rmcisadu.cisadu.uniroma1.it.

* * *

Cotisation et modalités de paiement

Nous vous informons que l'Assemblée générale de notre Association, réunie à Nîmes en septembre 1992, a décidé de porter à 20 francs suisses la cotisation annuelle. Nous vous rappelons qu'aux termes de nos statuts, un membre empêché de payer sa cotisation peut en être dispensé sur simple demande. Le lieu de paiement est le suivant: Crédit Suisse, rue du Lion d'Or 5-7, Lausanne. Le numéro de compte a changé. Le nouveau numéro est le suivant: compte 318 740-41, Association Internationale d'Epigraphie Grecque et Latine. En cas de paiement au compte de chèques postaux du Crédit Suisse (Numéro chèques postaux 10.36; case postale 2493, 1002 Lausanne), mentionner le nom de l'Association et l'objet du versement. Un versement pour 2 ou plusieurs années est souhaitable. Prière de ne pas envoyer d'argent ou de chèques aux adresses de la Présidence (Roma) ou du Secrétariat général (Paris).

Avantages réservés aux adhérents

- Envoi gratuit, à chaque parution, de l'Annuaire des Membres et des Nouvelles de l'AIEGL. Envoi de toutes les circulaires préliminaires et de tous les programmes des manifestations placées sous le patronage de l'AIEGL.
- Remise spéciale sur les éventuels droits d'inscription à toutes les manifestations placées sous le patronage de l'AIEGL et sur le prix des Actes correspondants.
- Remise spéciale sur les prix indiqués pour les publications suivantes:

L'Africa romana (10 volumes. Prix de L. 40.000 à 80.000 pour chaque volume) et toutes les autres publications du Département d'Histoire et du Centre d'études interdisciplinaires sur les provinces romaines de l'Université de Sassari: 30% pour chaque volume. Commande à adresser aux divers éditeurs: Edizioni Gallizzi, via Venezia, 5, I.07100 Sassari. Tel. (79) 276767;

Edizioni Il Torchietto, via P. Micca, I-07014 Ozieri (SS). Tel. (79) 788010; Edizioni Delfino, via Rolando, 10, I-7100 Sassari. Tel. (79) 237080; Edizioni Chiarella, via del Rosario, I-07100 Sassari. Tel. (79) 233131; Edizioni Archivio Fotografico Sardo, via Torres, 30, I-07100 Sassari. Tel. (79) 273133.

L'Année épigraphique: 20% sur chaque volume à partir de *AE*, 1989 (prix unique France et étranger 410 F, soit prix réduit 328 F) et 20% sur l'abonnement à partir de 1995 (380 F pour la France, soit prix réduit 304 F; 440 pour l'étranger, soit prix réduit 352 F). 20% sur les *Tables générales 1961-1980* (1008 F, soit prix réduit 806 F). Commande à adresser aux Presses Universitaires de France, Département des Revues, 14 avenue du Bois de l'Épine, BP 90, F-91003 Evry Cedex. Fax (33 1) 60792045.

Supplementum Epigraphicum Graecum: 50% sur la réimpression des volumes 1-25 (prix actuel 2500 Fl., réduit 1250 Fl.) et 35% sur les volumes suivants (prix réduits: vol. 26, 70 Fl.; vol. 27, 60 Fl.; vol. 28 et suiv., 125 Fl.; tables unitaires des vol. 26-35, 125 Fl.). Commande à adresser à J.C. Gieben, Nieuwe Herengracht 35, NL-1011 RM Amsterdam.

Epigraphica: 20% sur les prix indiqués dans le dernier volume de la revue. Commande à adresser à Angela Donati, via L. Valeriani 64, I-40134 Bologna. Fax (51) 436377.

Dizionario epigrafico di antichità romane e Studi pubblicati dall'Istituto Italiano per la Storia Antica (y compris les *Inscriptiones Graecae Urbis Romae* de L. Moretti et la série des *Miscellaneae graecae et romane* parvenue au tome 18): 30% sur le prix indiqué pour chaque fascicule ou volume disponible (liste et prix: se reporter à la couverture des volumes). Commande à adresser à Istituto Italiano per la Storia Antica, via Milano 76, I-00184 Roma.

Epigrafia e Antichità: 20% sur le prix indiqué pour chaque volume: vol. 2 (L. 35.000), 3 (L. 35.000), 4 (L. 170.000), 5 (L. 120.000), 6 (L. 55.000), 7 (L. 200.000), 8 (L. 150.000), 9 (L. 200.000), 10 (L. 45.000), 11 (190.000). Commande à adresser à Angela Donati, via L. Valeriani 64, I-40134 Bologna. Fax (51) 436377.

Supplementa Italica, Iscrizioni Greche d'Italia, Vetera, Opuscula epigraphica: 15% sur le prix indiqué pour chaque volume des quatre collections (liste et prix dans les derniers numéros de *Supplementa Italica*). Commande à adresser à Metis S.r.l. Deposito e rappresentanze editoriali, via Monte del Gallo 26a-26b, I-00165 Roma. Fax (6) 630343.

Corpus Inscriptionum Latinarum, Inscriptiones Graecae: 20% sur le prix de chaque volume disponible. S'adresser à Dr. Böhnik, Walter de Gruyter & Co. Verkaufsabteilung, Postfach 303421, D-10728 Berlin. Fax (030) 26005251.

ICI Inscriptiones Christianae Italiae et Subsidia 1, 2 20%; sqq. 30%; *Concordanze dei Carmina Latina Epigraphica* (L. 400.000) 75%; *Corpus Inscriptionum Messapicarum* (L. 50.000) 50%; *Le epigrafi romane di Canosa. Vol. I-II* (L. 130.000) 60%; *Epigrafi «mobili» del Museo archeologico di Bari* (L. 40.000) 30%; *Il Santuario di S. Michele sul Gargano dal VI al IX secolo*

(L. 120.000) 30%. S'adresser à Edipuglia S.r.l., via Dalmazia 22/B, I-70050 Bari- S. Spirito, Fax (080) 5333057.

Epigrafia della produzione e della distribuzione. Actes de la VII^e Rencontre franco-italienne sur l'épigraphie du monde romain (Coll. Éc. Fr. Rome, 193), Rome 1994, pp. 776: 20% sur le prix du volume (900 FF - L. 270.000). Commande à adresser à École Française de Rome, Piazza Navona, 62).

B.E. Thomasson, *Laterculi praesidium* (ouvrage complet): 25% (prix réduit SEK 600). S'adresser à Editiones Radii, Londongatan 6, S.41877 Göteborg, Tel. (46) 31 517099.

Pour obtenir ces remises, il suffira d'adresser à l'éditeur concerné, en même temps que le bon de commande, une photocopie du reçu, délivré par la poste ou par l'organisme bancaire, relatif au règlement de la cotisation AIEGL de l'année en cours.

Des contacts sont établis à l'heure actuelle avec d'autres éditeurs, afin d'obtenir des avantages analogues. Offres et desiderata venant des adhérents seront naturellement pris en considération.

Changements d'adresses

Il est indispensable que toute addition, correction, intégration ou modification soit signalée au Secrétariat général, afin que les circulaires ne s'égarerent pas.

Prière de signaler aussi toute addition, correction ou modification à la Présidence (Roma).

Adresses

Adresse du Président: Prof. Silvio Panciera, c/o Cattedra di Epigrafia e Antichità Romane - Facoltà di Lettere. Università di Roma - La Sapienza, Piazzale Aldo Moro, 5, I-00185 Roma. Tel. (39 6) 44.62.612. Fax (39 6) 49.91.38.29. Posta elettronica: Panciera@rmcisadu.cisadu.uniroma1.it.

Adresse du Vice-Président: Prof. H.W. Pleket, 47, Willem de Zwijgerlaan - NL-2341 EH Oestgeest.

Adresse du Secrétariat général: Prof. Olivier Masson et Prof. Mireille Corbier, *L'Année Epigraphique*, CNRS - Université de Paris I, 8 rue Jean Calvin, F-75005 Paris. Tel. (33 1) 45350177. Fax (33 1) 43370019.

Adresse du Trésorier: Prof. P. Ducrey, 52 Chemin du Caudoz, CH-1009 Pully (Suisse).

Silvio PANCIERA
Président

Oliver MASSON
Secrétaire général

Mireille CORBIER
Secrétaire général adjoint

BIBLIOGRAFIA

Sabatino MOSCATI, *Le officine di Mozia*, «Mem. Lincei», Sc. Mor., s. IX, VII, 1, Roma 1995, pp. 128, con 24 disegni e 48 illustr. in 24 tavole.

Il valore delle scoperte nello scavo di Mozia ha meritato l'attenta considerazione degli studiosi: anche dopo la collana di studi *Mozia*, I-IX (Roma 1964-1978), la dottrina annovera numerosi contributi (e si veda ora la raccolta di studi del Moscati, *Luci sul Mediterraneo*, ed. Quasar, Roma 1995, pp. 364-371).

Nel patrimonio venuto in luce assumono singolare importanza le stele puniche: anzitutto per il loro numero — ben oltre il migliaio — che consente l'analisi del lavoro officinale su una campionatura eccezionale. Si tratta di uno dei complessi più numerosi, nei territori di cultura punica, secondo solo a Cartagine e a Sulcis; indubbiamente diviene possibile, ad occhio e ad intelletto esercitati, verificare schemi e modi di esecuzione, percepire i lineamenti di un'officina e infine individuare le mani dei maestri: un risultato pressoché solitario nel panorama della produzione epigrafica antica. Proprio la quantità del materiale disponibile a Mozia induce a qualche confronto con i più cospicui patrimoni lapidari di altre culture: nel mondo greco, torna utile raffrontare i monumenti delle necropoli ateniesi, dalle stele figurate sino — e soprattutto — ai cippi plebei e servili che s'incontrano nel Ceramico quanto nei cortili del Museo Epigrafico di Atene. Il mondo romano offre maggiori possibilità di confronti, per la mole di alcuni complessi lapidari e per la tipologia stereotipa di alcuni monumenti: numerose metropoli del mondo romano consentono utili confronti al riguardo, a cominciare dai cimiteri ostiensi per passare ad altri centri dove l'archeologia è assai fortunata (come Aquileia, città restituita dal suo abbandono, come Bologna, dove il recupero del cosiddetto «muro del Reno» ha moltiplicato il patrimonio disponibile) o che svolsero ruoli necessariamente influenti sulla scrittura pubblica ed esposta: cito le capitali provinciali, come Lione, e complessi monumentali del più alto pregio officinale, come Colonia. Ma il numero dei monumenti di forma semplice (o addirittura «incolta»), come accade di scoprire sull'immenso campo di Mozia, non è tanto elevato da consentire di raggiungere risultati approfonditi. Significativamente, anche le più note maquettes che intendono ricostruire officine lapidarie romane (come nei musei di Bonn, di Maganza, o infine nel Deutsches Museum di Monaco) presentano maestranze impegnate nella lavo-

razione di manufatti di tipi diversi. Forse solo l'esame di alcuni dei colombari urbani può fornire esemplari tanto ripetuti quanto utili all'individuazione di tecniche e stilemi praticati dalle officine. Credo davvero che la produzione officinale di Mozia sia utile non solo per gli studiosi di quella cultura e dei suoi archetipi, ma anche per istruire un codice di accorgimenti, di procedure e di modi per l'esame della produzione epigrafica, in particolare di quella su stele o cippi: come ogni suggestione di metodo, le considerazioni sulle officine di Mozia divengono un parametro utile per ogni altra officina, anche di culture diverse.

Anzitutto vengono esaminati il materiale e la tecnica: va subito osservato che esiste un'identità di fondo tra la «cavata» di contorno alla figura disegnata sulla fronte delle stele di Mozia ed il «solco di contorno» impiegato nelle produzioni periferiche del mondo romano e più frequentemente ovunque verso la tarda antichità. Per soluzioni del genere si presenta l'ipotesi di modelli lignei, che peraltro — anche nel mondo romano — si affiancano a minuscoli modelli in pietra (si veda il caso del cippo bononiense di Ostereo che prelude alla più grande stele); l'analisi dello strumento utilizzato — ed in particolare il passo dello scalpello: oggi misurabile alla luce di tecniche aggiornate — consente di risalire (o meno) agli arnesi degli artigiani del legno: ascie, punte e lame. Ovviamente non si recuperano manufatti in legno, ma — per azzardata ipotesi — non escluderei che le «edicole vuote» fossero emblematizzate non solo (indubbiamente) con la pittura ma anche con fronti o apparati mobili in legno (provvisi di immagini, di simboli, persino di iscrizioni) montati e trattenuti da solchi di contorno: non ne esiste prova, s'intende, ma soluzioni affini si trovano in tutte le culture, a cominciare dagli ex voto entro teche o cornici, destinati a finire nelle stipi (se non nelle favisse) dopo un certo tempo di esposizione, mentre la teca si recupera e serve ad altro oggetto. Si obietta facilmente che l'ex voto si collega esclusivamente al sentimento dei devoti, mentre la stele serve da segnacolo di una spoglia: ma l'ipotesi vale un attimo di riflessione.

Si porta poi l'attenzione sugli «incompiuti», cioè sulle opere non finite: come è noto, nella produzione di ogni cultura (per il mondo romano richiamo ancora i casi di Colonia, o invece gli abbozzi giacenti in cava: come a Capo Testa) il manufatto non compiuto consente di riconoscere le procedure della lavorazione e la diversa qualificazione delle maestranze; permette soprattutto di individuare quegli elementi decorativi o simbolici che già appartengono all'abbozzo da quelli invece apportati al monumento nella fase terminale.

Tipi monumentali e loro evoluzioni, tecniche di lavorazione, apparati decorativi e simbolici vengono esaminati nelle loro sequenze ed iterazioni, quindi negli stilemi originari, poi sono confrontati con quanto si rileva nell'orizzonte della medesima cultura, cioè nelle produzioni stelari di Cartagine, di Sulcis, di Tharros. Soccrono a questo confronto anche le considerazioni sul ruolo della pittura e del polimaterico. Proprio nell'individuazione delle iconografie risulta possibile misurare le affinità e le singolarità, gli apporti — qui non caratterizzanti — di culture greche (per tramiti ed ambiti diversi) ed egiziane. L'esame si concluderà con il tratteggio di una «cultura d'immagine» precipua a Mozia, con racemi profondi dal lontano grembo fenicio, con riscontri sulla «via delle isole», per esempio toccando Cipro (Paleapaphos): af-

finità con i centri occidentali e con la stessa Cartagine sono più propriamente i frutti paralleli e comuni di quel grembo lontano. Si definisce con ciò l'identità dell'officina di Mozia: la produzione viene descritta e classificata nell'evoluzione tipologica dal cippo alla stele, nella distinzione di schemi e di coronamenti diversi, ed infine nell'attenta considerazione delle stratigrafie che consentono di datare la produzione stessa tra il V e il III secolo a.C.

Si individuano così le iconografie maggiori, l'utilità esegetica dei disegni di base, le loro iterazioni. Infine si perviene al ragguglio delle «mani», cioè alla scoperta di «maestri» — maestri artigiani, di un'operosità e di un livello tali da consentire di definirli maestri d'arte — riconoscibili per le tematiche adottate, per le tecniche impiegate (in particolare negli altorilievi), per il senso dei volumi e per tratti specifici di stile. Ecco profilarsi il maestro «della dea nuda» e quello «della dea vestita», il maestro «del dio fanciullo» — che merita la dedica del volume — e il maestro «dei fanciulli a fronte»; poi anche il maestro «del betilo», che si distingue per la sindrome di stilemi diversi; infine il maestro «dell'idolo umanizzato». Torna nuovamente utile — per fini di metodo — una comparazione tra le caratterizzazioni possibili nell'ambito di un'officina come quella di Mozia e quanto si riesce ad operare in merito sulla produzione officinale romana: in questa, l'officina si caratterizza indubbiamente per i tipi monumentali, nonché per gli apparati decorativi, iconografici e simbolici, infine per il linguaggio ed i formulari delle iscrizioni. Nel mondo romano riesce però difficile (non impossibile) individuare — salvo casi davvero singolari — le «mani» che vi hanno operato, anche se con tale termine s'intende una maestranza strettamente legata al suo maestro: tutt'al più si tratta di specifiche «botteghe» dove si trascrivono sulla pietra gli elementi nominali di ogni testo e dove si rifiniscono gli apparati simbolici e iconografici. Nel mondo romano, cioè nel contesto di produzioni officinali distinguibili (se mai) in più botteghe (cui si rivolgono i committenti), è possibile invece ravvisare aloni assai più ampi, comprendenti più officine e spesso quindi più città (o santuari) nell'ambito di un territorio: gli «orizzonti» della produzione lapidaria (o epigrafica, o scrittoria) — come mi è accaduto di definirli in sede teorica — rappresentano quindi la cultura di una regione, di un territorio, dove si riconoscono alcuni motivi comuni e correnti (simbolici, decorativi), alcuni tipi monumentali prevalenti, infine alcuni aspetti generali (formulistici) del linguaggio artistico ed epigrafico. In ogni caso, tale caratterizzazione non potrebbe applicarsi all'officina di Mozia — un solo centro produttivo, una città — dove la dottrina può invece ravvisare sia un'identità specifica sia l'intersezione di aloni (od orizzonti) culturali amplissimi, non specificamente individuabili nei linguaggi in uso nelle altre città puniche d'Occidente se non per qualche tratto; l'officina di Mozia rivela, come si è visto, racemi profondi dal grembo della cultura fenicia.

Un altro confronto suggerisce l'analisi della produzione epigrafica dell'officina di Mozia, quindi — più o meno efficacemente — della cultura lapidaria fenicia (e punica). Necessariamente si distingue nell'ambito di quella officina (e di altre) il lavoro del lapicida dal lavoro dello scriba: l'individuazione di mani scribenti è palesemente diversa dal riconoscimento delle mani operanti nella struttura, salvo qualche caso (pp. 80-81), che peraltro — annota l'A. — non va generalizzato. Ciò non si riscontra — se non in momenti e in circostanze specifiche — nella produzione epigrafica (lapidaria, s'in-

tende: ben diverso è il caso di scritture dipinte o graffite) del mondo greco e di quello romano: dove il disegno ortostatico delle lettere consente al lapicida (anche incolto) di incidere sulla pietra quanto uno scriba vi aveva disegnato in preparazione; lo scriba poteva identificarsi talvolta con il lapicida, oppure con l'estensore della minuta fornita all'officina: ciò dipende dalla professionalità e dalla qualità dell'officina stessa. Ma molto spesso il *ductus* delle iscrizioni tradisce l'uso di scalpelli e di punte usati da mani operose anche nella lavorazione generale della struttura monumentale. Solo nelle scritture dell'età imperiale avanzata, ed in grossi centri scrittorii, lo scriba incisore spesso si distingue nettamente dal lapicida: ciò si riscontra più propriamente nelle scritture capitali comuni, dove lo scriba — protagonista professionalmente qualificato — sa uscire nell'incisione dalla rigidità del disegno «quadrato» senza abbandonarne gli equilibri. Forse — ma è una questione da approfondire — anche la familiarità con le scritture del mondo semitico servì alla cultura di quegli scribi, allo stesso modo della pratica amanuense con scritture documentali e d'archivio: si radicò un nuovo modo di scrivere, come tanti secoli prima quando dal Levante erano giunti i modelli esemplari degli alfabeti classici.

Nel terminare questa nota sommaria non si può non registrare con profondo consenso l'apprezzamento che l'A. rivolge agli archeologi di Mozia (e di quel lobo della Sicilia), in particolare a Vincenzo Tusa.

GIANCARLO SUSINI

Salvatore NICOSIA, *Il segno e la memoria. Iscrizioni funebri della Grecia antica*, Palermo, Sellerio ed. 1992, pp. 242, con 8 ill. a colori.

Novantuno iscrizioni, testo greco e traduzione a fronte, di significato concettualmente evoluto e con espressione letteraria eloquente: così appare in questo fine libretto una raccolta di testi epigrafici, con un succoso preambolo dove l'A. esplicita il proposito di travalicare l'apprezzamento letterario per portarsi «sull'iscrizione funeraria come concreta e visibile forma di comunicazione, espressione verbale di un legame tra viventi reali ed estinti reali, testo destinato ad una pubblicità duratura»: quindi non solo e non tanto come episodio letterario ma quale attore sociale. L'A. recupera l'antichissimo sillogismo (già proprio della cultura fenicia, egli sottolinea): il tuo nome è scritto, se la scrittura s'infrange tu scompari, dalla storia s'intende. In questo sguancio si ravvisa il significato dell'iscrizione funeraria (di cultura ed espressione greca, ma simile considerazione può estendersi ai prodotti di altre culture) come confessione aperta del protagonista: lui tra la vita e la morte, con tanti interlocutori. Anzitutto il suo poeta, il suo scriba, talvolta lo scultore (si può aggiungere: tutto il package fornito per lui dall'officina), poi i dolenti, che spesso curano il monumento o addirittura apertamente interloquiscono, infine i lettori, quelli del quotidiano che egli ha vissuto, o invece tanti altri, quegli «anonimi», «che l'epos condanna a non lasciare traccia, i rappresen-

tanti di classi sociali escluse dalla dimensione eroica dell'esistere» (p. 24). Sotto questo profilo va misurata l'efficacia — non solo tra i contemporanei, ma anche e soprattutto nei recettori del messaggio in generazioni ed evi successivi, attraverso molteplici impatti — dell'iscrizione funeraria: ci ripristina le figure dei mestieri del tempo, il valore dell'eroismo che contrassegna la fine, eccetera.

Il Nicosia rivendica il primato della valutazione specifica dell'epigrafe, incardinata nel monumento: tale cioè da scavalcare nell'autopsia i passaggi della tradizione testuale ovvero il paradigma dell'esercitazione letteraria; alla considerazione del supporto monumentale si aggiunge l'attenzione alla figura e all'efficacia del segno. Le riproduzioni (si sottolinea il delicato rendimento cromatico) provengono da Demetriade di Tessaglia, III sec. a.C., Museo di Volos: è citato il catalogo di A.S. Arvanitopoulos, 1928.

Per scelta di monumenti e testi, per la colta signoria delle versioni e per il successo dell'intento il libro del N. prende posto nello scaffale delle opere di merito e di simpatia.

GIANCARLO SUSINI

Fonti documentarie in scrittura latina. Repertorio (sec. VII a.C. - VII d.C.), a cura di Guglielmo BARTOLETTI e di Ilaria PESCHINI, con prefazione di Armando PETRUCCI, Biblioteca di «Scrittura e civiltà», V, Leo S. Olschki ed., Firenze 1994, pp. 298.

Un repertorio delle scritture antiche sinora mai realizzato in tanta ampiezza e per un arco di tempo così ampio: di un tipo cioè di produzione scrittoria in lingua latina, per tutto l'evo antico; merita davvero l'approccio del Petrucci nelle prime pagine, dove la scrittura risulta come un'impareggiabile depositaria delle memorie, ovunque. Viene subito precisato quel che il repertorio non comprende: le scritture librarie (e di codice), d'apparato, e le scritture «al tratto». Infine sono escluse le scritture più comunemente intese come epigrafiche: esistono per queste i relativi *corpora*, come si annoverano per altre raccolte di *chartae* e di *codices*. Si tratta in totale di 3366 documenti, suddivisi in sezioni: papiri e pergamene, tavolette cerate e lignee, graffiti su metallo, iscrizioni su argilla. Per quanto concerne l'epigrafia, sono quindi escluse le iscrizioni su pietra e comunque quelle esposte (tali le grandi tavole bronzee, ovvero i graffiti o dipinti su parete). Ma vengono escluse anche scritture «al tratto» su oggetti mobili, quindi — ad esempio — i diplomi militari, le tavole di patronato, tessere di tipi diversi (nummularie, lusorie, frumentarie), i collari servili e animali, ogni oggetto iscritto in osso o in avorio. Lo scopo della raccolta è di documentare una categoria specifica di documenti, che si distinguono anche perché segnano — a giudizio degli autori — un atteggiamento, uno scopo ed una parabola particolare nella storia generale della scrittura: non a caso, nelle singole sezioni i documenti sono ordinati — quanto meno tale è il criterio perseguito con la maggiore accortezza — se-

condo la successione cronologica. Si prende l'avvio, come osserva ancora il Petrucci, da una scrittura «a sgraffio» su olla da Ficana (fine del VII sec. a.C.) e si termina con autentiche su pergamene databili tra VII e VIII secolo.

Risulta quindi ben allargato l'arco cronologico preso in esame, anche rispetto allo strumento esplicitamente assunto a modello: il testo di R. Marichal su *L'écriture latine du I^{er} au VII^e siècle*, apparso in «*Scriptorium*», IV, 1950, e IX, 1955; da questo — come nota la Pescini nell'introduzione — il nuovo repertorio differisce anche per le tematiche che lo informano, poiché il Marichal raccoglieva esclusivamente «les documents écrits au pinceau ou au calame». Peraltro — e negli ambiti descritti — il nuovo repertorio vuole catalogare tutto il materiale conosciuto, purché la sua documentazione grafica sia certa: accade così che la sezione dedicata alle iscrizioni su argilla raccoglie poco più di un decimo di quanto è effettivamente conosciuto (1103 esemplari su oltre diecimila documenti), perché per molti non si dispone di una corretta riproduzione fotografica. Ciò peraltro è ben comprensibile quando si rifletta che larga parte delle iscrizioni su argilla appaiono su superfici curve (vasi, coppe). Uno degli aspetti più apprezzabili del nuovo repertorio consiste nel rubricare documenti su materiali diversi, o scritti con tecniche diverse: l'esame dei materiali lignei, per esempio, risulta particolarmente importante anche per l'epigrafia, non solo per l'eventuale differenza (congetturata dalla dottrina a proposito delle tavolette di Vindolanda) tra un'area della scrittura su legno nei paesi di settentrione ed un'area della scrittura papiracea nei paesi mediterranei, ma anche per la ricognizione di eventuali transiti tecnologici tra le scritture su legno e le scritture su materiali diversi, ad esempio su fittili prima della cottura o altro.

In realtà occorre respingere un'opinione tuttora piuttosto diffusa, e indubbiamente motivata da esperienze dottrinali già ben vive, e cioè che l'epigrafista si interessa della scrittura (della scienza e della storia della scrittura) solo o pressoché esclusivamente per confortare la datazione di un testo: non sono solo i famigerati «caratteri paleografici» a muovere gli studiosi dell'epigrafia, ma anche quant'altro riesce inestricabilmente implicito nell'esame della scrittura, come il contesto oggettuale e ambientale cui la scrittura pertiene, come il processo di lettura e di acculturazione che la scrittura comporta proprio nei suoi grafi. Si comprende peraltro che sia necessario considerare nel repertorio come documenti diversi e autonomi quelli che si leggono sul recto e sul verso di una carta: ma la scrittura a sgraffio su un fittile peraltro bollato difficilmente può prescindere dalla compresenza del bollo, che era plausibilmente nella mente o nell'occhio dello scrittore, che talvolta veniva raccolto a colpo d'occhio dal lettore. Così di seguito, gli esempi si possono moltiplicare: al fine di sottolineare il processo multiplo e globale che accompagna scrittura e lettura.

L'analisi degli indici — dettagliati, utilissimi — delle singole sezioni consente di comprendere meglio la struttura del repertorio; per ciascuna delle quattro sezioni si presentano indici dei luoghi di ritrovamento e di conservazione degli oggetti-documenti: ad esempio, è possibile constatare a colpo d'occhio come iscrizioni su metallo e su argilla siano state scoperte soprattutto in Italia e nelle province occidentali; per papiri e pergamene e per tavolette cerate e lignee si aggiunge un indice dei luoghi di produzione documentale: per le seconde primeggia naturalmente Pozzuoli. Le sezioni dispon-

gono anche di indici delle tipologie documentarie e dei contenuti: si constata così che tra le *chartae* sono numerosi gli *acta diurna*, i rendiconti ed i documenti di calcolo, le sottoscrizioni, le scritture epistolari, i cataloghi militari, rescritti ed altri provvedimenti di regime, verbali, ecc. Tra le tavolette della seconda sezione è rilevante il numero e la varietà degli atti privati, in particolare *cautiones* e *vadimonia*. Le iscrizioni su metallo raccolgono in particolare *defixiones*, le etichette mercantili (ragguardevoli i nuclei dal Magdalensberg, da Oberwinterthur, da Sisak, da altri luoghi nelle province pannoniche; si segnala infine il nucleo conservato nel museo di Perugia). Le scritture su argilla comprendono alfabetari e singole lettere, poi acclamazioni, dediche votive, indicazioni di contenuto e di possesso, appunti diversi, ecc. Si annoverano anche, nelle rispettive sezioni, gli indici delle pergamene e delle tavolette lignee. Infine per papiri e tavolette si dispone anche di indici dei documenti bilingue e delle traslitterazioni.

La struttura delle singole schede è assai essenziale, sin troppo: per esempio, quando il contenuto documentale è espresso semplicemente con «nome su ciotola», almeno per numerosi casi di più comune conoscenza sarebbe utile venire meno al rigore e indicare tra parentesi anche il nome stesso. Il lettore meno addetto ai lavori si orienterebbe meglio. Anche la bibliografia è spesso troppo selettiva: non sempre nel *CIL* si trovano riferite proposte di lettura formulate dalla dottrina, che poi un'autopsia più rigorosa accerta come fondate. Peraltro ai curatori va il merito di avere enunciato già nell'introduzione i criteri seguiti.

Venendo alle singole sezioni si nota che il numero delle scritture papiracee e pergamene è ben accresciuto anche rispetto alle raccolte più recenti. Peraltro questa documentazione copre un arco temporale — è ovvio — più ristretto rispetto al criterio generale, cioè dal I al VII secolo. Tavolette lignee e cerate sono raccolte assieme nella seconda sezione perché — come avverte la Pescini, che ha curato il repertorio per le prime due sezioni — molte tra le tavolette cerate restituiscono la *scriptio exterior*, eseguita con calamo o con pennello su legno. Proprio per le tavolette lignee e cerate si registra una datazione solitamente esplicita e precisa, spesso più ristretta di quanto si possa riscontrare su papiri e pergamene. Occorre riconoscere come la disponibilità di cronologie tanto sicure e precise soccorra la conoscenza storica diffusa di luoghi e territori ben identificati: le città vesuviane, Vindonissa, Vindolanda, Alburnus Maior ed altre città daciche (attorno alla metà del II secolo), alcune contrade dell'Egitto e dell'area maghrebina (Tabl. Albertini). Le successive sezioni del repertorio sono curate da G. Bartoletti, il quale non si nasconde la difficoltà di datare le iscrizioni su metallo (vd. pp. 118-119), anche se il repertorio raccoglie solo le iscrizioni graffite, dove talvolta si riscontrano aspetti tecnici più interessanti rispetto alle iscrizioni incise. Il tipo del metallo è specificato nelle schede: è ben ovvio che sia sottinteso, salvo diversa indicazione, che le defissioni sono scritte su lamine di piombo; sarebbe utile comunque un apposito indice dei metalli. La sezione delle iscrizioni su argilla affronta un materiale davvero difficile da classificare: per quanto empirica gioverebbe una classificazione, in un indice apposito, delle tipologie oggettuali. Opportunamente la sezione è provvista di un indice delle tecniche di esecuzione: a sgraffio avanti cottura (ciò che sovente gli epigrafisti definiscono «a fresco»: però è necessario distinguere — già notavano J. Mallon e

R. Marichal — tra la scrittura vergata su un impasto fresco di mano, o invece già essiccato all'aria o al sole prima della cottura in forno), a sgraffio dopo cottura, a pennello, a calamo, a carbone, infine a sgraffio su pietra e su lastre di ardesia.

Credo che il repertorio sia utile anche per avviare una più sperimentata ricerca sul rapporto tra lo scriba e la superficie da iscriverne. Quando il Petrucci (p. VII) porta l'attenzione sulla varietà dei materiali, delle pratiche grafiche, degli strumenti impiegati, infine dei modi e degli atteggiamenti specifici degli scribi (a mano levata, a mano poggiata), non si può non rammentare come anche nell'epigrafia — quanto meno nella scienza epigrafica tradizionalmente praticata — tanto ci sia da scoprire, per ciascuno degli argomenti sopra invocati: quando l'ordinatore predisegnava la scrittura aveva la superficie, per lo più lapidea, ai suoi piedi o diritta o addirittura in alto davanti a sé? E il lapicida come operava, volta per volta, accovacciato, inginocchiato, in piedi, magari su ponteggi, a braccio lento (col gomito quasi a terra) o a braccio teso? Si potranno formulare ipotesi anche su mutazioni tra esperienze diverse: per esempio, come sopra si è accennato, tra la scrittura su legno e quella su pietra o altro materiale, infine tra scritture su materiali diversi (dal papiro alla pietra) e la scrittura su argilla, ecc.

Il repertorio (non si fa cenno qui di sviste materiali nelle schede — bibliografia, provenienze — che potranno essere facilmente emendate in una seconda edizione) evoca spesso, e motivatamente, magisteri famosi: l'opera stessa è il frutto avanzato di ricerche compiute sotto la guida di Emanuele Casamassima; signoreggiano i nomi del Marichal, del Mallon. Vorrei annotare che proprio a Jean Mallon — come a Joaquin de Navascués, a Giorgio Cencetti, per evocare solo qualche maestro davvero illustre —, proprio agli studiosi della scrittura devono riferirsi anche gli epigrafisti. Sempre rammentando quanto sottolinea Armando Petrucci, anche in questa circostanza, proprio per rafforzare la prudenza critica degli studiosi: cioè che quanto disponiamo delle antiche scritture è solo un sedimento, anzi una briciola del patrimonio prodotto nell'evo antico. Quel tanto che è scampato al naufragio dell'antico, e quanto si recupera dalla manipolazione e dall'usura dei tempi dopo l'antico.

GIANCARLO SUSINI

PH. DESY, *Recherches sur l'économie apulienne au IIe et au Ier siècle avant notre ère*, Collection Latomus, 221, Bruxelles 1993, 346 pp.

Il tema relativo alle condizioni economiche della Puglia dopo la seconda guerra punica è stato oggetto di discussione specialmente in seguito alla pubblicazione a Londra nel 1965 di *Hannibal's Legacy* di A.J. Toynbee: qui dominava l'idea di una Puglia postannibalica in decadenza con le terre migliori abbandonate, per le confische romane, all'occupazione latifondistica e al pascolo. Già da tempo, comunque, questa immagine della Puglia è stata

posta a revisione, ridimensionata o, in qualche caso, capovolta. Fondamentali in questo riscontro le testimonianze di *instrumentum* sui commerci anforari apuli lungo le rotte del Mediterraneo occidentale e, soprattutto, orientale messi in evidenza per primo da P. Baldacci agli inizi degli anni '70 (in particolare, *Importazioni cisalpine e produzione apula*, in *Recherches sur les amphores romaines*, Rome 1972, pp. 7-28). Questi commerci sono stati ulteriormente analizzati in studi anche recenti, fra i quali si segnalano vari contributi di Daniele Manacorda, del quale rammentiamo, tra gli ultimi saggi, *Produzione agricola, produzione ceramica e proprietà della terra nella Calabria romana tra repubblica e impero*, in «*Epigrafia della produzione e della distribuzione*», Atti della VII^a Rencontre franco-italienne sur l'épigraphie du monde romain (Roma, giugno 1992), Rome 1994, pp. 3-60. Ricordiamo su questa linea di approfondimento il volume dello stesso Ph. Desy, *Les timbres amphoriques de l'Apulie républicaine. Documents pour une histoire économique et sociale*, Oxford 1989, volume che ha seguito altri saggi dedicati dall'autore al rapporto tra economia e produzione anforica (*Reflexions sur l'économie et le commerce du Salentin hellénistique à propos d'amphores inédites de Gallipoli et d'Ugento*, «*Ant. Class.*», 52, 1983, pp. 175-194; *Les amphores de M. Tuccio Galeo et la correspondance de Cicéron*, «*Latomus*», 46, 1987, pp. 191-195).

Ancora, a verificare e a mettere in discussione l'ipotesi toynbeeiana della "desertificazione" dell'Apulia, hanno contribuito, sulla scia anche della problematica sviluppata nei tre volumi pubblicati nel 1981 a cura di A. Giardina e A. Schiavone, «*Società romana e produzione schiavistica*», altri studi e saggi a carattere monografico. Per la parte settentrionale della Puglia, cioè la *Daunia*, si segnala il volume «*La Daunia Antica*», a cura di E. Lippolis e M. Mazzei, Milano 1984; i due volumi de *Le Epigrafi Romane di Canosa*, a cura di M. Chelotti, R. Gaeta, V. Morizio, M. Silvestrini, I, Bari 1985; II, Bari 1990; il lavoro di G. Volpe, *La Daunia nell'età della romanizzazione. Paesaggio agrario, produzione, scambi*, Bari 1990, con l'introduzione di M. Torelli; il Catalogo della mostra su Canosa, «*Principi, Imperatori, Vescovi. Duemila anni di storia a Canosa*», Venezia 1992, a cura di R. Cassano, nel quale, per il periodo storico compreso tra la guerra annibalica e il I a.C., sono da segnalare i contributi di M. Pani, M. Torelli, J. Mertens, F. Grelle. Infine, in questo quadro di riferimenti bibliografici, da ricordare è il volume di F. Grelle, *Canosa romana*, Roma 1993, in cui si riuniscono saggi inediti e alcuni invece già editi, tra cui quello, molto importante per le linee di ricerca e di analisi su Canosa in particolare, ma anche sulla Puglia in generale, pubblicato nel primo volume di «*Società romana*» sopra ricordato.

Per la parte centrale della regione, cioè la Peucezia, si segnalano, tra vari contributi, il Catalogo della mostra su Bari, «*Archeologia di una città. Bari dalle origini al X secolo*», a cura di G. Andreassi e F. Radina, Bari 1988; il primo volume laterziano della «*Storia di Bari*», Roma-Bari 1988; gli Atti di un seminario di studio, «*Archeologia e Territorio. L'area Peuceta*», a cura di A. Ciancio, Putignano 1989; il saggio di P.G. Guzzo, *Documentazione ed ipotesi archeologiche per la più antica romanizzazione di Bari, Brindisi, Taranto*, in «*Comunità indigene e problemi della romanizzazione nell'Italia centro-meridionale (IV-III sec. av. C.)*», Atti del Colloquio internazionale, a cura di J. Mertens e R. Lambrechts, Bruxelles-Rome 1991, pp. 77-88. Ancora, gli Atti dei convegni sulla «*Puglia in età romana*», editi a cura di C. Marangio nel 1988 e

nel 1992 e per il Salento il volume di R. Compatangelo, *Un cadastre de pierre. Le Salento romain. Paysage et structures agraires*, Paris 1989.

Di questi contributi diversi non risultano conosciuti da Desy, al quale pare sfuggano in particolare gli studi sulla Peucezia; mi permetto inoltre di notare la mancanza di citazione, per le epigrafi canosine nominate nel volume, della edizione delle *Epigrafi Romane di Canosa*.

Il volume di Desy, *Recherches sur l'économie*, che costituisce l'elaborazione della tesi di dottorato presentata a Bruxelles nel 1987, viene dunque a porsi in linea con questi studi sull'economia della Puglia e in questa revisione di una Puglia "desertificata".

Desy porta avanti il discorso sull'economia della Puglia nel II e I secolo a.C. soprattutto attraverso l'analisi dei passi degli autori antichi presentati in ordine cronologico, e non, come solitamente avviene, tematico, i passi sono ampiamente commentati anche con riscontri archeologici.

Il volume si articola in diversi capitoli corredati di un utile riassunto finale dove si espongono le tematiche più rilevanti esposte via via. Non manca un tentativo di inserire la ricerca nel dibattito sull'economia antica fra primitivisti e modernisti, tentativo nel quale resta però, mi pare, un gap non risolto (fra l'altro sarebbero stati da citare i neoprimitivisti, la "nuova ortodossia" e le sue revisioni, su cui vedi ultimamente. E. Lo Cascio, *Forme dell'economia imperiale*, in «*Storia di Roma*», II, 2, Torino 1991, pp. 313-364).

Dopo le pagine introduttive, in cui si dà dunque conto delle finalità del volume, un primo capitolo è dedicato alla regione sotto il profilo geofisico; qui particolare attenzione viene giustamente data alle vie di comunicazione, alle vie pubbliche, l'Appia e la Minucia, a quelle costiere, a quelle interne. Nel secondo capitolo, Ph. Desy, delinea gli avvenimenti, anno per anno, della seconda guerra punica e comincia a tracciare la sua linea di riflessione nell'ambito della ricerca storiografica sulla Puglia postannibalica.

Nel terzo capitolo, nell'esame del periodo che va dalla conclusione della guerra annibalica fino alla rivolta di Spartaco, viene messa in risalto la situazione estremamente complessa che seguì la fine del conflitto e la vastissima costituzione di *ager publicus* con le terre sottratte alle città che avevano defezionato ad Annibale. Si contesta quindi l'ipotesi che vede in questo periodo diffondersi l'allevamento su grande scala proprio in seguito a un uso improprio dell'*ager publicus*, a causa cioè all'occupazione abusiva delle terre da parte dei grandi allevatori. L'unico episodio che potrebbe confermare la presenza di schiavi pastori nel territorio tarantino è quello al quale si riferisce Livio: cioè la rivolta dei pastori connessa a quella dei Bacchanali, che Desy però nega sulla linea della critica più radicale all'episodio, non senza una sottovalutazione probabilmente eccessiva della tradizione (ultimamente, come è noto, difesa da J.-M. Paillet, *Bacchanalia: la répression de 186 av.J.-C. à Rome et en Italie*, Rome 1988).

Per quanto riguarda Taranto, il declino dell'attività portuale è messa in relazione da Polibio con l'attività del porto di Brindisi, e non come conseguenza della guerra annibalica; alle difficoltà economiche in cui versava la città si tentò di porre riparo con la deduzione della colonia *Neptunia* nel 122 a.C. che investì la città stessa di Taranto. In età graccana vengono centuriate e assegnate zone del Salento, dell'attuale terra di Bari e del Tavoliere (anche se giustamente Desy ricorda che non di tutti gli interventi possiamo essere

certi sulla cronologia); è in questo periodo che accanto alle piccole unità poderali si cominciano a formare ville (più studiate in *Daunia*) per la produzione di olio e vino nell'ambito anche di un'economia di mercato.

Per quanto riguarda la guerra sociale, poco comprensibile risulta per Desy il comportamento antiromano di *Canusium* e *Venusia*, che egli spiega preferibilmente con il carattere osco della compagine sociale a Venosa.

Durante il periodo sillano l'*Apulia* non avrebbe sofferto della difficile situazione politica a Roma, e Venosa avrebbe ricevuto altri stanziamenti coloniali(?).

Il IV capitolo è dedicato all'esame del terzo capitolo del VI libro di Strabone e delle sue fonti, Polibio, Artemidoro, Posidonio. Gli aspetti negativi contenuti nel testo di Strabone circa la situazione economica sarebbero delle considerazioni personali, e il declino cui indubbiamente lo storico allude riguarderebbe la struttura urbana, la città, e non l'economia rurale. Comunque le due fonti principali di Strabone, Artemidoro e Posidonio, non farebbero rimontare la caduta demografica all'epoca immediatamente postannibalica.

Nel V capitolo dedicato al rapporto tra Varrone e la Puglia, si confermerebbe una visione economica della regione non legata esclusivamente all'allevamento né a un'agricoltura intensiva, né all'ipotesi latifondistica.

Il capitolo VI analizza i rapporti tra Cicerone e la Puglia meridionale, filtrati soprattutto attraverso Pompeo, i *Laenii* di Brindisi, e *L. Valerius*, amico di Cicerone, proconsole in Cilicia, di probabile origine apula; ne viene fuori un quadro in cui è evidente il legame tra imprenditori economici e potere politico centrale e municipale.

Il VII capitolo riguarda il problema della produzione delle anfore, e qui l'autore riprende considerazioni già altrove espresse: i produttori di anfore non sarebbero, nella maggior parte, i proprietari del suolo mentre la decadenza nella produzione, a metà del I secolo a.C., sarebbe dovuta alla situazione politica a Roma di seguito alle guerre civili.

Dopo alcune pagine dedicate alla poesia di età augustea nella quale c'è un riferimento esplicito alla Puglia, e dunque in sostanza, in Orazio, seguono le conclusioni generali. Poi utili cartine geografiche, gli indici, esaurienti e ben curati, i riferimenti bibliografici.

Come si può comprendere anche da questa breve esposizione, il volume è ricchissimo di documenti letterari e archeologici, anche se questi ultimi "relegati", in massima parte, nelle note. Risulta dunque strano che Desy non abbia tenuto in considerazione come fonti anche le epigrafi monumentali.

Nonostante il materiale documentario molto vasto e un commento a volte sovrabbondante, l'impressione è che alcuni problemi, alcuni temi importanti per comprendere meglio l'economia della Puglia nel II e I a.C., rimangano sullo sfondo o soltanto descritti.

Soltanto due esempi. L'adesione di Venosa (dove non risulta uno stanziamento coloniale anche in età sillana, al quale allude Desy; la colonia, come è noto, è triumvirale) e di Canosa (che però Desy colloca in Peucezia invece che in *Daunia*) alla guerra dei socii contro Roma nel 90-88 a.C. certamente sorprende chi la vuole giustificare, ricorrendo, con Desy ed altri, a una generica solidarietà etnica. Ma se la partecipazione delle due città alla rivolta

si inquadra in una situazione economica e politica più ampia, risulterà evidente che il loro coinvolgimento fu in realtà uno "scontro tra ceti", secondo una appropriata definizione di F. Grelle, dal momento che la loro classe dirigente non aveva voluto o non era stata in grado di cambiare indirizzo economico per superare l'emarginazione.

Nel quadro dell'economia di una regione o di un luogo certamente importante è l'impianto di officine produttrici di contenitori da trasporto, di anfore. Importante per le numerose domande di natura economica e commerciale che ci si può porre. Connessa con la produzione è la bollatura, che non è soltanto un problema tecnico, o almeno non soltanto questo. La presenza sulle anse delle anfore di nomi di schiavi, ritenuti quelli dei capi officina, forse era anche un mezzo per controllare il ritmo di produzione da parte del *dominus*, come pensa Desy, ma verosimilmente offriva anche altre garanzie, di carattere qualitativo, fiscale, commerciale, giuridico, come ben hanno rilevato D. Manacorda e C. Panella. Per Desy i bolli con i nomi dei maestri indicherebbero che i produttori di anfore potevano essere anche *mercatores*, che proprio attraverso la bollatura distinguevano i loro prodotti dagli altri, anepigrafi o con nome di schiavo; questa è, tra le tante, un'ipotesi possibile.

La mancanza di sistematicità nella bollatura dei contenitori, nel tempo e nello spazio, pone evidentemente dei problemi, tanto più se essa si manifesta nell'ambito di un singolo centro di produzione. Desy cerca di dare una soluzione a questo dibattuto problema con un'articolata spiegazione, che è però molto personale e non ha appigli sicuri: l'interpretazione esclusivamente "tecnica" del motivo per cui alcune, molte, anfore non venissero bollate mi sembra particolarmente dubbia (p. 239). Come la bollatura, così anche la non-bollatura pone domande di natura economica, alle quali non è facile dare una risposta, proprio perché la situazione si presenta molto articolata e complessa. I problemi che riguardano la bollatura e anche la sua mancanza sono stati ultimamente analizzati da D. Manacorda, *Appunti sulla bollatura in età romana*, in «*The Inscribed Economy. Production and Distribution in the Roman Empire in the Light of Instrumentum Domesticum*», ed. by W.H. Harris, Ann Arbor 1993, pp. 37-54; vedi anche le osservazioni di D. Manacorda e C. Panella, *Anfore*, in «*The Inscribed Economy*», cit., pp. 55-64.

Queste notazioni nulla tolgono all'importanza della ricerca svolta da Philippe Desy. Del tema affrontato dallo studioso si vuole invece sottolineare la complessità e la difficoltà, tanto più che l'indagine viene rivolta a tutta la regione nel suo complesso, ciò che è certamente un titolo di merito del lavoro. Si vuole inoltre evidenziare la ricchezza del materiale presentato, che, non facilmente e non sempre dominabile, è comunque continuamente sottoposto a elaborazione critica.

Per il resto, utile risulta il volume sia per l'insieme del materiale documentario che offre, sia per la messa a punto sui problemi economici, ed è certo uno strumento necessario per chi voglia continuare l'indagine e l'analisi sui contesti produttivi e sull'economia della Puglia nel II e I a.C.

MARCELLA CHIELOTTI

Stefano TRAMONTI, «*Hostes communes omnium*». *La pirateria e la fine della Repubblica Romana (145-33 a.C.)*, «Annali dell'Università di Ferrara», (Nuova Serie), Sezione VI - Lettere, vol. VII, n. 1 (1994).

In questo volume Stefano Tramonti, studioso attento alle problematiche del mare nell'evo antico, ha raccolto il materiale originato da un ciclo di seminari sulla pirateria in età tardorepubblicana, tenuti presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Ferrara nell'anno accademico 1992-1993.

La pirateria, soprattutto quella cilicia, svolse un ruolo importante nella storia degli ultimi due secoli del I millennio a.C. Rappresentò, infatti, sia una questione economica, in quanto metteva in pericolo l'approvvigionamento cerealicolo di Roma e quindi la demagogica politica di distribuzioni frumentarie alla popolazione dell'Urbe, sia un problema di politica estera, in quanto le forze piratesche furono in particolari circostanze disciplinate per combattere l'*imperium* romano. È evidente quindi anche l'elevata valenza propagandistica posseduta a Roma dall'affermazione di aver completamente debellato la pirateria, in quanto la definitiva risoluzione di questo problema significava il ripristino della sicurezza della navigazione marittima e il conseguente arrivo del grano sardo, siciliano e africano nei porti italici.

Quali limiti cronologici l'autore ha scelto la rivolta di Diodoto Trifone, con la conseguente prima organizzazione politica della pirateria cilicia (145 a.C.), e le campagne ottavianee nell'Adriatico orientale (35-33 a.C.), decretate dal futuro Augusto per combattere una delle espressioni più ostinate di pirateria endemica, quella illirica, campagne che ebbero come corollario la decisione di stanziare due flotte permanenti nell'Adriatico e nel Tirreno.

L'autore ha opportunamente evitato di adottare per la pirateria antica quei criteri valutativi validi per la pirateria moderna, in quanto alle civiltà antiche mancavano i concetti di territorialità delle acque e soprattutto di nazionalità dell'imbarcazione. Nella civiltà antica la pirateria era ampiamente praticata, in quanto l'aggressione di una imbarcazione altrui rientrava nella normale prassi della concorrenza commerciale. La civiltà romana ebbe con il mare un rapporto complesso; il suo ceto dirigente non lo amava molto, per quel *periculum* connesso a qualsiasi attività marittima e per l'impossibilità di parcellizzare la sua illimitata estensione. Ma il dominio su tutte le regioni prospicienti il Mediterraneo costrinse i Romani a diventare talassocrati loro malgrado. Lo studioso ha comunque evitato di rimanere fuorviato dal cliché del *civis-agricola* e ha cercato soprattutto di determinare il rapporto fra pirateria e fine dell'età repubblicana, analizzando la documentazione in massima parte letteraria e operando una ricostruzione storico-politica dei *facta*.

Nella prima parte della ricerca l'analisi ha scandagliato la natura della pirateria mediterranea tra il II e il I secolo a.C., fino al *bellum piraticum* pompeiano del 67 a.C. Dalla documentazione letteraria, risalente all'opera storica, purtroppo perduta, di Posidonio di Apamea, emerge con evidenza l'«interessato disinteresse» di Roma nei confronti di un fenomeno che se da una parte ne danneggiava i traffici mercantili, dall'altra ne favoriva il commercio di manodopera servile, poiché i pirati vendevano come *servi* su varie piazze, in par-

ticolare Delo, i prigionieri fatti nelle loro razzie. Il decreto di Astipalea (IG, 12, 3, 171 = IGRRP, 4, 1029), la cui datazione oscilla fra II e I sec. a.C., testimonia la pratica dei rapimenti di persona a fini schiavistici nell'Egeo. La debolezza del regno seleucide, inoltre, aveva favorito l'espansione del fenomeno nel suo territorio, in modo particolare nella Cilicia Trachea, inospitale regione dell'Asia Minore, dove la pirateria e il brigantaggio erano endemici, costituendo le tradizionali forme di sostentamento. Anche le comunità dell'isola di Creta incentivarono in questo periodo l'attività piratica, essenzialmente volta, come detto, ad alimentare il lucroso traffico degli schiavi, particolarmente richiesto dall'economia agraria di tipo latifondistico praticata in Italia. Ma l'apertura di nuove vie di fornitura di manodopera servile offerte ai Romani dalle guerre contro le popolazioni dei Cimbri e dei Teutoni resero non più indispensabile l'opera di rifornimento servile svolta dalla pirateria nel Mediterraneo orientale, alla quale quindi rimase riconosciuto soltanto l'aspetto negativo dell'insicurezza generale procurata ai traffici marittimi. Da questo momento i *piratae* diventarono *hostes communes humani generis*, contro i quali era necessario muovere un *commune bellum*. Ma i pirati cilici potevano contare sul rifugio sicuro offerto dalla costa della Cilicia Trachea e dalla convivenza interessata di comunità marittime oppresse dall'esosità fiscale romana. Per tale motivo, i provvedimenti ordinari presi da Roma, consistenti nel reclutamento di flotte a spese delle comunità orientali e nella repressione del fenomeno in singole provincie senza un'azione coordinata da svolgere in più regioni, non riuscirono a debellare il fenomeno. Nessun esito, infatti, ebbero l'azione svolta dal pretore M. Antonio in Cilicia nel 102-101 a.C. con l'ausilio di una flotta allestita in loco e la *lex de piratis persequendis* emessa in quegli anni; tale legge ci è nota tramite la tavola che fu incisa a Delfi nel monumento di Emilio Paolo e mediante un frammento rinvenuto a Cnido (SEG, 1, 161 = FIRA, 1, n. 9, pp. 121-131). Anzi, nell'anno 82 a.C. iniziò la pericolosa, per Roma, collaborazione tra i pirati cilici e il rivoltoso Sertorio in Spagna, che rientrava nell'ancor più preoccupante progetto di Mitridate, re del Ponto, di conseguire una vera e propria talassocrazia mediterranea. Le campagne del proconsole romano in Panfilia Servilio Vatia negli anni 78-75 a.C., seppure coronate dal parziale successo della sottomissione della montuosa regione adiacente la Cilicia, l'Isauria, che valse a Servilio l'onorifico *cognomen ex virtute* Isaurico, non ebbero carattere di definitività, proprio per la mancanza di un piano complesso e articolato. Per cui Mitridate, nel 74 a.C., poté avvalersi dei pirati cilici come braccio navale nella lotta contro Roma, che sfruttò anche la rivolta di Sertorio in Spagna e forse quella di Spartaco in Italia. Per questo, nello stesso anno, il Senato romano prese l'improcrastinabile decisione di conferire a M. Antonio, figlio del *praetor* del 102, l'*imperium infinitum* contro la pirateria, in pratica la libera iniziativa su un territorio marino vastissimo e sull'entroterra relativo, fino a 75 chilometri dalla costa. Ma il Senato, forse per timore di eventuali abusi di potere, lesinò sugli stanziamenti finanziari, come testimoniano le lamentele delle comunità greche per gli oneri fiscali imposti da Antonio (IG, 4, 66; Syll., 748; IG, 5, 1, 1145); la flotta di M. Antonio venne sconfitta a Cidonia, città cretese, dando via libera al dominio del Mediterraneo alle navi piratiche cilicie e cretesi. Il console dell'anno 69, Cecilio Metello, non riuscì a sua volta a conseguire esiti definitivi nella sua campagna cretese.

Per ottenere dei risultati soddisfacenti nella risoluzione della *vexata quaestio* piratica, per trasformare effettivamente il Mediterraneo in un *mare nostrum*, fu necessario un impegno maggiore da parte di Roma, con la rinuncia ad alcune delle strutture costitutive della *Res publica*, quali l'annualità e la collegialità degli incarichi e la limitatezza provinciale dell'*imperium proconsolare*. Ciò avvenne nel 67 a.C., quando la *rogatio* del tribuno della plebe Gabinius fu convertita in legge dall'assemblea popolare; con essa si concedeva a Pompeo un comando triennale su tutto il bacino del Mediterraneo, incluse le aree costiere fino a circa 75 chilometri dal mare, con una flotta di 500 navi, con 20 legioni e 24 *legati*, con un illimitato credito finanziario. Con tali mezzi a disposizione Pompeo fu in grado in soli tre mesi di sgominare la pirateria mediterranea, anche quella così agguerrita della Cilicia. Pompeo, inoltre, per dare definitività alla sua azione, cercò di convertire in attività agricole il *modus vivendi* di popolazioni dedite endemicamente alla pirateria e distribuì queste genti in quelle zone che avevano subito depauperamenti demografici. Concordemente le fonti affermano che Pompeo debellò completamente la pirateria, e ciò è parzialmente vero, poiché in alcuni dei territori dove assumeva una struttura endemica, come in Cilicia e nella costa dell'Adriatico orientale, si fece nuovamente sentire non molti anni dopo. Comunque, in alcune città greche Pompeo fu onorato con l'appellativo tipicamente ellenistico di *sotér* (Syll., 749 a; IGRRP, 4, 1710 = Syll., 749 b).

La terza fase dello studio di Tramonti analizza il fenomeno piratico in età augustea. Nel venticinquesimo capitolo del suo testamento epigrafico, le *Res gestae divi Augusti*, Augusto afferma di aver pacificato i mari dai predoni («mare pacavi a praedonibus»). Ma occorre precisare il valore che i termini *praedo*, *pirata*, *lestés* assunsero nella propaganda politica augustea. Già Cicerone aveva utilizzati i termini *latro*, *praedo* e *pirata* per attaccare i suoi avversari, quali l'ex-governatore della Sicilia Verre e Marco Antonio; indubbiamente l'espressione augustea deve essere riferita soprattutto alla vittoriosa lotta contro Sesto Pompeo, che tanta risonanza ebbe nella propaganda augustea, anche se non bisogna tralasciare la sottomissione dei pirati illirici. Sesto Pompeo, figlio di Pompeo Magno, era stato capace di crearsi un vero impero del mare negli anni che vanno dal 43 al 36 a.C., tenendo in grave apprensione la penisola italiana. Per far ciò Sesto si avvale dell'esperienza degli ex-pirati sconfitti dal padre e ciò consentì alla propaganda avversa di catalogarlo come pirata. Con la vittoria di Nauloco, conseguita su Sesto Pompeo nel 36 a.C. dalla flotta ottaviana capitanata da Agrippa, ebbe inizio l'era della pacificazione dei mari (*pacificatio marium*), della *pax maritima* in un mare realmente *mare nostrum*, dove il fenomeno piratico conservava dimensioni esclusivamente locali. Gli anni seguenti, dal 35 al 33 a.C., videro le campagne illiriche di Ottaviano/Augusto, mirate al raggiungimento dell'assoluta sicurezza sull'Adriatico, in vista dello scontro definitivo con Marco Antonio. Nello successivo stanziamento delle flotte permanenti a Ravenna e a Miseno, Augusto dovette tenere in considerazione la difendibilità delle località prescelte; la prima offriva un ambiente paludoso dotato di comode difese naturali e un entroterra ricco di legno di pino, indispensabile ai cantieri navali. Il porto di Ravenna, inoltre, aveva raggiunto un certo rilievo politico fin dal tempo delle lotte fra Silla e Mario, come testimonia lo sbarco in esso di un gruppo di Siliani; Ottaviano stesso lo aveva utilizzato nel 39 a.C. contro Sesto Pompeo.

Ma soprattutto con le campagne illiriche del 35-33 a.C. il porto di Ravenna aveva conquistato il ruolo di principale base militare adriatica. La scelta quindi di Augusto di farne la base marina per i mari orientali rappresentò una logica conseguenza dell'importanza assunta dal porto nei decenni precedenti; inoltre lo stanziamento della flotta romana a Ravenna avrebbe garantito contro ogni eventuale ritorno della pirateria adriatica. Nelle base classaria di Ravenna, come nei suoi distaccamenti (*vexillationes*) lungo l'Adriatico, trovarono posto proprio quelle genti della sponda orientale un tempo nemiche, ora disposte a offrire la loro atavica esperienza marittima a favore dello stato romano.

A completamento della profonda ed esuriante indagine condotta con il sapiente utilizzo della documentazione letteraria, epigrafica ed archeologica attualmente disponibile e con la puntuale conoscenza della storiografia moderna prodotta al riguardo, l'autore ha corredato la propria opera di una cronologia, di carte geografiche, di un repertorio bibliografico, di un indice delle fonti letterarie, epigrafiche e numismatiche e di un indice analitico.

GIANCARLO FRASSINETI

Livia BIVONA, *Iscrizioni latine lapidarie del Museo Civico di Termini Imerese* (Supplementi a «Kókalos». Collana di studi pubblicati dall'Istituto di Storia Antica dell'Università di Palermo fondata da Eugenio MANNI diretta da Pietrina ANELLO, 9), G. Bretschneider Editore, Roma 1994, pp. 318, tavv. LXXXI.

Ventiquattr'anni dopo la pubblicazione delle *Iscrizioni latine lapidarie del Museo di Palermo* (Palermo 1970), Livia Bivona ha dato ora alle stampe la sua nuova fatica, dedicata alla raccolta termitana. Il lungo intervallo spiega le molte varianti pur in una bella continuità, ma non chiude certo un ciclo: ché anzi, con i molti stimoli che essa offre, quest'opera ammirevole si propone per ciò che è, una *statio* di un assiduo operare di cui c'è da augurarsi che le prossime tappe siano altrettanto fauste ma più tempestive.

Qualche considerazione contabile, per una prima valutazione «oggettiva», ma che già attiene ai contenuti: XVI+320 pagine le *ILLPa* contro le 318 di questo volume, riguardanti, quelle, 382 iscrizioni lapidarie; queste dedicate a soltanto (!) 192 epigrafi. È ancora con le seguenti corrispondenze nello sviluppo interno dei due volumi: a ritroso, 40 pagine di indici ed apparati nelle *ILLPa*, 51 — quasi pari — in questo volume; e 262 pagine di «schede» epigrafiche nelle *ILLPa*, a fronte delle 156 per la raccolta termitana.

Fin qui, dunque, a voler continuare nella contabilità, poche le differenze sensibili, pari quasi le proporzioni (all'incirca in media 0,7 pagine per ogni scheda di Palermo e 0,8 per ognuna delle termitane). Si direbbe che l'A. intenzionalmente, ed a ragion veduta visti i brillanti risultati ben accolti al-

lora (1) come collaudati e confermati poi, non abbia voluto allontanarsi di proposito da un modello di redazione motivato e ragionevole.

Non si dice dello stesso impianto tipografico dei due volumi, recepiti di fatto in un'unica collana (2), per ovvie esigenze di omogeneità editoriale; ma si anche della struttura stessa della singola scheda di edizione, che offre quanto più può essere ora preteso secondo convenzioni ormai date per scontate, come era desiderabile piuttosto allora, quando forse questa prova contribuì anch'essa per la sua parte a suggerire e ad affinare quelle convenzioni.

Ogni scheda propone infatti: la descrizione dell'aspetto e delle condizioni del pezzo e, pur sommariamente, del materiale costituente; le misure, generali ed interne; i luoghi di ritrovamento e di conservazione, se noto l'uno e riscontrabile l'altro; i numeri d'inventario e dell'archivio fotografico (per i pezzi conservati nel Museo); la bibliografia essenziale ed immediata ed i consueti conguagli: di cui negli apparati degli indici finali si hanno opportune e pratiche tavole di raffronto. Segue poi la trascrizione secondo le più piane convenzioni diacritiche ed un commento su cui si ritornerà. Per non dire poi delle splendide fotografie di ogni singolo pezzo (persino di alcuni oggi non più reperibili!), raccolte in 81 tavole in fondo al volume, cui piace solo che manchi ogni presenza di una pur utile scala metrica.

Ma, per rimanere al fondo del volume, è opportuno segnalare degli indici finali la completezza e l'ampliamento rispetto a *ILLPa*. Vi troviamo infatti i consueti *Conguagli* con le edizioni precedenti (scomparso l'Indice delle provenienze, forse per l'infelice congiuntura di cui si dirà), ma completati da un *Prospetto onomastico* (per Individui con i *tria nomina*, o con un solo elemento onomastico, o con — ma perché non «e con»? — onomastica greca), e da un prezioso *Indice epigrafico*, che elenca tutti i luoghi del volume in cui, nel testo o nelle note, sia comunque citato qualunque documento epigrafico. Cui si aggiungono, secondo consuetudine ben consolidata, l'*Indice dei nomi di persona* (con il rimpianto tutto personale che, secondo l'uso nuovamente invalso oggi di distinguere l'indice dei Gentilizi e dei Cognomi, si sia abbandonato l'indice complessivo e unico, eppure chiarissimo, di tutte insieme le definizioni onomastiche, come proposto in *ILLPa*), l'*Indice degli imperatori e loro famiglie*, l'*Indice delle cose notevoli*, ed anche l'*Indice dei nomi geografici*.

Qualche ampliamento, dunque, e originale (si veda il *Prospetto onomastico*), ma nella tradizione. Dove trovare il nuovo? Ci soccorre ancora la contabilità. Perché, scorporando dal volume le parti sin qui proposte, avanzano ancora 110 pagine che, pur comprendendone due dozzine tra gli accessori introduttivi ed una bibliografia pur essenziale, riservano 86 pagine (oltre 1/4

(1) Tra le principali recensioni, M. DURRY, in *REL*, XLIX (1971), p. 499; G. NENCI, in *ASNP*, s. 3^a, I (1971), pp. 511 s.; A. SOFFREDI DE CAMILLI, in «*Epigraphica*», XXXIII (1971), p. 193; M.T. RAEPSAET-CHARLIER, in *AC*, XLI (1972), pp. 370 s.; G. UGGERI, in *A&R*, XVII (1972), pp. 144-6; G. ALFÖLDI, in «*Gnomon*», XLV (1973), pp. 830-2; M.G. BERTINELLI ANGELI, in «*Maia*», XXV (1973), pp. 169-1; M.P. BILANOVICH, in *RFIC*, CI (1973), pp. 123 s.; G. BARBIERI, in «*Kokalos*», XX (1974), pp. 290-3; J.F. GILLIAN, in *AJPb*, XCV (1974), pp. 312-4; S. PANGIERA, in «*Athenaeum*», LII (1974), pp. 180-4; J.M. REYNOLDS, in *CR*, XXV (1975), p. 159 s.

(2) Benché il primo ancora in «*ΣΙΚΕΛΙΚΑ*. Collana di monografie pubblicate dal Centro Siciliano di studi storico-archeologici «Biagio Pace». Serie Storica diretta da E. Manni, V.»

dell'intero) ad una parte tutta nuova e ben consistente, per dimensioni come per contenuto e per significati.

«Il titolo del volume non rende pienamente conto del contenuto dell'opera» (*Premessa*, p. 9): l'A. dice bene in proposito, ma con modestia riduttiva trae ragione della sua puntualizzazione solamente dall'aver aggiunto al «Catalogo» delle iscrizioni esistenti nel Museo Civico di Termini Imerese — una trentina di epigrafi ora perdute, o date come *deperditae* dal primo editore G. Gualtherus» (29 in tutto, ai nn. 3, 4, 12, 27, 31, 33, 38, 39, 62, 79, 87, 101, 109, 111, 122, 123, 124, 126, 132, 137, 143, 146, 164, 171, 174, 176, 179, 188, B1), cui aggiungere tuttavia anche quelle attualmente irreperibili, ma di sicura e vicina conoscenza, in numero di 11 nel Museo di Termini (ai nn. 20, 23, 42, 49, 64, 94, 99, 116, 120, 141, 169), e di due (nn. 167 e 168), nel Museo di Palermo, da cui pure vengono riproposti altri 14 pezzi, di provenienza termitana certa o probabile (ai nn. 8, 11, 36, 72, 75, 96, 115, 135, 142, 158, 161) o possibile (ai nn. 90, A1, A2), ma con schede largamente rielaborate.

Proprio il confronto tra le due versioni delle schede di pezzi termitani già compresi in *ILLPa* pone in risalto l'evoluzione e l'ampliamento del complesso e lungo lavoro redazionale, come si vede nell'esempio seguente:

ILLPa, n. 57

(si omette il lemma di identificazione, perché più simile e qui meno significativo)

Clovatia C(ai) l(iberta) / Tertia / Clovatiae C(ai) l(ibertae) / Optatae fecit et / sibi.

La semplice iscrizione funeraria, accuratamente incisa, è posta dalla liberta *Clovatia Tertia* per sè e per *Clovatia Optata*, ambedue, evidentemente, manomesse da un *Gaius Clovatus*.

Punti di separazione fra una parola e l'altra.

cui corrisponde

ILLTermIm, n. 75

(si omette il lemma di identificazione, perché più simile e qui meno significativo)

Clovatia (C(ai) l(iberta) / Tertia / Clovatiae C(ai) l(ibertae) / Optatae filiae) et / sibi.

La lastra mostra su tutta la superficie i segni della gradina. Le lettere sono incise accuratamente ed il testo è armonicamente impaginato; segni di interpunzione, uguali in tutte le linee, separano correttamente le parole.

La semplice iscrizione funeraria è posta dalla liberta *Clovatia Tertia* per sè e per la figlia *Clovatia Optata* (PANCIERA 1974, p. 182), ambedue manomesse da un *Gaius Clovatus*.

Il gentilizio *Clovatus*, di origine osca (SCHULZE, p. 483; SOLIN-SALOMIES, p. 57; cf. LEJEUNE, p. 37) è molto raro; oltre che dalla nostra epigrafe, è documentato, con singole registrazioni, in aree molto limitate (vd. *supra*, p. 58). La *gens Clovattia*

non ha alcun rappresentante in senato e le testimonianze che ci rimangono si riferiscono quasi esclusivamente a liberti (vd. *supra*, loc. cit.).

Le due dozzine d'anni d'intervallo sono state costellate dalla nota serie di lavori dell'A. su indagini onomastiche e sulla presenza epigrafica nell'isola di Sicilia e sulle relative connessioni con il continente e con l'oltremare (3): ed i risultati come gli stimoli a nuove attenzioni si sono riversati qui, sia nello sviluppo dei singoli commenti puntuali, sia nel massiccio inserto tutto nuovo che occupa oltre 1/4 del volume: una serie di approfondimenti che fanno dell'opera ben più che un Catalogo appunto: una panoramica e non soltanto epigrafica della colonia sicula di *Thermae*, se non addirittura una delinea-zione pur sommaria di certi caratteri dell'isola tutta, come indagati e rivelati dalla documentazione epigrafica.

Se il capitolo *I materiali* introduce un'attenzione anche tecnico-pratica per l'impiego di pietre diverse ma anche per le varie pratiche esecutive, che si evolve tuttavia in considerazioni d'ordine paleografico e fin estetico, e pure linguistico per certi grecismi; il capitolo *I formulari delle iscrizioni funerarie* offre importanti proposte su un uso anche datante di essi, proponendo la definizione di costanti, determinate nel tempo o nei luoghi, nella composizione impaginatoria delle iscrizioni funerarie, qui esemplificate in ischemi teorici, secondo le nuove tendenze proposte da recenti precisazioni (4): fino ad accennare, purtroppo soltanto, a suggestioni di affinità tra epigrafia sicula latina e greca e, poi, tra questa e l'africana (poggiando specialmente su una presunta forte prevalenza, rispetto agli usi urbani, del caso nominativo per designare il dedicatario: tuttavia un po' sintatticamente costretta dall'iterata presenza — per mode locali? — di specifiche biometriche nella forma *vixit ann...*, che tuttavia tornano a riecheggiare di mode africane).

Ma è nelle pagine seguenti che si rintracciano i più personali e produttivi approfondimenti.

Il capitolo *Onomastica* dà un inquadramento socialmente connotato alla distribuzione ed alla frequenza delle forme onomastiche presenti, giungendo a concludere, in un panorama di 203 individui, sulla netta prevalenza di sintagmi e di elementi onomastici decisamente latini: sempre che tuttavia tale evidenza indubitabile non la si debba a circostanze d'opportunità (l'adeguamento alle convenzioni socioculturali del *medium* comunicativo epigrafico e dell'opinione pubblica, latinizzata in certa parte e nei suoi aspetti e momenti più pubblici e comunitari, cui quello doveva pur sempre rivolgersi per avere effetto: come pure si accenna, ma di sfuggita, a p. 108); od a congiun-

(3) L. BIVONA, *Note sulla gens Maesia nella Sicilia occidentale*, in «Φιλίας χάριν, Misc. di st. class. in on. E. Mauni», Roma 1980, II, pp. 233-242; *Epigrafia latina*, «Kokalos», XXII-XXIII, 1 (1976-77), pp. 288-298; *Epigrafia latina*, «Kokalos», XXVI-XXVII (1980-81), pp. 402-411; *Appunti di onomastica termitana: i Cestii, i Granii e i Vecillii*, in «Scritti sul mondo ant. in mem. F. Grosso», Roma 1981, pp. 39-53; *Ancora sui Cestii d'Africa e di Sicilia*, in «L'Africa Romana (Atti III Conv. 1985)», Sassari 1987, pp. 97-100.

(4) Se ne discusse nel Colloquio «Le iscrizioni latine: testo, supporto, ambiente», ora «Acta Colloquii Epigraphici Latini Helsingiae 3.-6. sept. 1991 habiti», Helsinki 1995.

ture, forse disconosciute o sottovalutate ma non del tutto imprevedibili, che pur mi tengono in apprensione. Il capitolo dedicato alle *Gentes* è infine certamente il più stimolante, quello in cui l'A. ha forse modo di meglio manifestare le sue preferenze di indagine. Vi vengono formulate considerazioni per analogie e per diffusione e distribuzione di ben 51 *gentes*, di cui questa raccolta comprenda comunque qualche testimonianza: e se a volte le proposte di collegamento possono sembrare esili, fin opinabili — potendosi stemperare spesso molte coincidenze onomastiche, forse solo apparenti (come io temo), nelle omonimie più casuali e disgregate di un informe e ribollente melting pot universale — ciò non toglie verisimiglianza ai parallelismi più insistiti di alcune proposte ricorrenti, che tutte insieme suggeriscono almeno alcune tendenze generali; nè toglie merito alla finezza, elegante ma caparbia, dell'A. nell'intuire e tener dietro alle tracce anche più labili. Fino comunque a concludere con sobria assennatezza su alcuni punti fermi essenziali, che si possono dare per acquisiti (p. 92) e meritevoli di ben altre conferme: «1. il rapporto esistente tra *gentes* termitane ed omonime dell'area laziale-campana, con *Ostia* al primo posto; 2. la presenza a *Thermae* di numerose *gentes* dell'Italia settentrionale; 3. le connessioni evidenti con *gentes* della vicina Africa».

Un ultimo capitolo, *Res municipales*, chiude l'amplessima introduzione, spaziando tra le *istituzioni locali*, i *culti* (praticamente assenti nelle testimonianze epigrafiche, ed è un fatto insolito), le *condizioni sociali* (solo 19 i liberti «espliciti», pochissimi per l'esperienza di un padano come me, «documentati a *Thermae*» — sempre che così sia...), la *vita vissuta* (assai insiste le precisazioni biometriche, in ben 85 iscrizioni) e le *aree sepolcrali*.

Ma, prima di proporre qualche puntualizzazione specifica, mi preme di partecipare un dubbio che mi assilla, e che ancora una volta prende le mosse da... ragioni contabili.

Ponendo a confronto ancora *ILLPa* ed il presente volume, osservo che le raccolte del Museo di Palermo comprendono 382 pezzi, di cui 72 siciliani (ma solo 32 della città), 13 presuntivamente siciliani, pochi altri di provenienza ignota o estranei, e ben 286 urbani; contro le 192 iscrizioni riferite a Termini, di cui solo 4 di origine incerta (A1, A2) o *alienae* (B1, B2).

D'accordo: per Palermo tanta omogenea provenienza e tanta precisione anagrafica sono merito delle organiche accessioni dalle collezioni, tutto sommato ordinate e documentate, del barone Astuto, del Museo Salnitriano, del Museo di S. Martino. Ma non potrebbe vaporare qualche sospetto tanta incongrua abbondanza della «dote» epigrafica di Termini Imerese? 188 pezzi sono davvero molti: ben più numerosi che a Palermo (Museo e/o città), forse troppi per la più modesta *Thermae*?

Tanto più che sono rare rarissime le «altre epigrafi» (le sacre od onorarie o pur latamente «pubbliche», come i nn. 1-10, 13, 14, 18, 20, 22, 26), in parte di provenienza accertabile come concentrate in luoghi di rilevanza pubblica, forse dallo stesso presunto foro (p. 28); mentre le più dell'intera raccolta sono iscrizioni funerarie, il che in sé sarebbe ancora realtà non insolita; ma di queste la gran parte (oltre 80) è costituita da lastre sottili «da parete», di modeste dimensioni, prive di ogni decorazione, eppure per lo più di marmi certo estranei alla realtà locale: una tipologia, questa, che potrebbe proporre una collocazione in disposizione multipla entro o su edifici sepolcrali, di stampo «urbano» per così dire, tanto per consuetudini pratiche e co-

struttive quanto per convenienze sociali (la presenza di grandi *gentes* e delle loro *familiae*, o di *collegia*...): poco congrua peraltro con la modesta struttura urbanistica e sociale di *Thermae*. Tanto più ancora che, mentre stento a configurarmi qui un paesaggio di edifici a *columbaria*, specialmente se concentrato in ben «due vaste necropoli», proporzionate piuttosto ad una residenzialità intensiva quale non potè competere mai a *Thermae*; anche l'A. appone rigorosamente a molte di esse (oltre 40) la formula endemica «Si ignorano il luogo, la data e le circostanze del rinvenimento» o altre poco meno approssimate, tranne che per le poche raccolte nei riusi o nelle demolizioni edilizie (una dozzina) e le rare (ne ho contate 7) riferite a scavi più o meno regolari. E tanto più infine che, pur mancando i grandi monumenti funerari «da centro» (stele o altari) cui si è avvezzi in tant'altre regioni (e *primum* nella mia Padania), tuttavia non mancano qui più famigliari e proporzionati cippi e cippetti di delimitazione sepolcrale (nn. 52, 55, 110, 138, 178, 179) a segnalare più espansive e piane — normali, forse? — disposizioni sepolcrali, ma comprendenti forse ben più rare o caduche testimonianze epigrafiche lapidee e non.

Perciò di molte delle moltissime lastre — esuberanti in un'ambientazione d'uso direttamente termitana —, e non poche ridotte ad informi frammenti, si potrebbe timidamente sospettare qualche provenienza aliena, e probabilmente urbana. È ben vero che «non siamo in grado di delineare un quadro del commercio antiquario della zona; possiamo presumere che dovesse trattarsi di un fatto abbastanza circoscritto e di non ampia portata, se non ne è rimasta alcuna traccia consistente nella tradizione» (p. 29). E tuttavia, anche nel silenzio delle testimonianze, non si può escludere che il commercio intenso che si ebbe di queste «merci» nella loro tipologia più pregiata verso le nobili raccolte palermitane non potesse indurre anche qualche analogo rivo di trasferimenti, ma di seconda o terza qualità, da riverberare o cedere o rifilare a più modeste esigenze di provincia, ora del tutto irrintracciabile.

Il che potrebbe comportare una riduzione anche drastica del patrimonio epigrafico termitano «d.o.c.», che tuttavia lo renderebbe più proporzionato con l'esperienza della vicina Palermo, ed inoltre meglio equilibrato nel suo interno tra le diverse categorie tipologiche presenti. Un effetto riduttivo magari, eppure non trascurabile, potrebbe essere la necessità di qualche revisione delle sottili maglie che collegano in fine ricamo il complesso e sapiente intreccio delle molte *gentes*, sostituendole con una rete più larga, ma più essenziale e vigorosa. Ma con quali criteri operare la cernita? Non potrà certamente valere un giudizio estetico (i pezzi «più brutti» sarebbero locali, alieni gli altri—); forse si potranno preferire valutazioni pratiche (il marmo — e quale marmo? — sarà più facilmente riconducibile ad altri ambienti) e fin concrete, per quanto lo consenta lo stato spesso gravemente deperito (le lastre, brevi e specialmente sottili, potendosi legare a ben altri e lontani ambienti «cittadini»; adattandosi altri frammenti, pur brevi perché lacunosi, ma di corpo più spesso e di materiale più vile, a collocazioni più aperte ed esposte come nelle «vaste necropoli»).

Una suggestione questa, non altro: che tuttavia potrebbe dar luogo a qualche sperimentazione almeno, purchè diretta, per autopsia; nel solco delle importanti ed ammirevoli e convincenti indagini onomastiche dell'A. che meritano ogni possibile approfondimento.

Infine, qualche osservazione modesta e alla rinfusa.

1 = *CIL*, X, 7337: più che un «piccolo cippo» è forse un altare poi rettificato, di cui si scorgono tracce anche del piede. — 3 = *CIL* X, 7339: forse piuttosto [*deo/ae*] *Aug(usto/ae)* s[*acrum* - - -]? — 6 = *CIL*, X, 7342: singolare la frequenza di tracce di riuso epigrafico (e lodevole l'attenzione nel segnalarle) in monumenti d'impegno come questa base, inoltre poi parzialmente erasa, o come n. 9, ma anche in oggetti ben più dimessi e «privati», come i titoli funerari nn. 57, 74, 102, 129, 155, 156. — 9 = *CIL*, X, 7345: l'incertezza tra *co(n)s(uli)*, / *optimo civi ac...* oppure *co(n)s(uli)* / *optimo, civi ac...* può risolversi con ciò che segue in parallelo (*optimo civi ac patrono benemerenti*), tanto più che *optimus* di un *consul* sembra pleonastico. — 10 = *CIL*, X, 7346 = *ILS* 1083: la base (meglio che «cippo», forse) è posta *amico incomparabili* in occasione dell'assunzione della *toga virilis*, come segno di legame di pubblica valenza (*amicitia*) con la famiglia, non con il troppo giovine onorato. — 11 = *CIL*, X, 7347 = *ILS*, 1559: un esempio chiaro di dubbio d'origine. Come motivare una grafia tanto «urbana»? Per le abitudini professionali dei servi, forse qui trasferiti da Roma per motivi di servizio? — 12 = *CIL*, X, 7348: l'iscrizione, perduta (ovviamente?), sembra troppo esemplificativa: un centone di elementi mutuati da altre? — 14 = *CIL*, X, 7350: viva *A]thenienses*, se lo si confronta con la stravagante presenza di dedicati *Cretes Gortyni a Mediolanum*. — 24 = *CIL* X, 7357: l'integrazione *impen]sa publica* è qui correttamente riferita a «qualche iniziativa finanziata con pubblico denaro», mentre altrove (p. 102) la si propone «a favore della comunità». — 35 = *CIL*, X, 7366: le O hanno un profilo fortemente ovale, non tondeggiate, a modulo molto ridotto, congruo con l'incisione filiforme di tutta l'iscrizione «a spigolo di scalpello». — 36 = *CIL*, X, 7367: singolare il netto raddoppio del corpo della 2^a I in [*Av]idia*, non spiegabile con un ripensamento; a linea 3 *ex. vale* è seguito da un netto grafema forse più che di interpunzione. — 40 = *CIL*, X, 7371: per simmetria compositiva forse *coiug(i)* invece di *coiug[i]*. — 50 = *CIL*, X, 7376: il calcare a struttura scistosa, minutamente lamellare e lavorato «contro vena» condiziona una grafia a solchi ad espansione irregolare con false ombreggiature (a linea 1 *in*. un apparente nesso MA). — 53 = *CIL* X, 7378: si segnala l'anticipazione dell'aggettivo, *piae ma]tri*, come a n. 40, *piae coiug(i)*. — 76b = *AEP*, 1980, 528: per forme grafiche e incisorie, si può sospettare un'esecuzione moderna. — 78: la proposta *Coponia Am]em]ta* non occupa l'intera lacuna di linea 3 *in*., di 3-4 lettere: forse *Am]plia]ta* o simili? — 86: l'uso di una G arricciolata è confrontata con i nn. 11 e 29, tuttavia troppo altrimenti diversi graficamente per proporre «una medesima officina», che avrebbe conservato, e forse nel lungo periodo, solo certi vezzi e non altri. — 89: Del breve frammento potrebbe forse proporsi la lettura alternativa, più equilibrata, [*Di]onysio* / [*me]nsor(i) frum(entario)* / [*vi]xit an(nis)* XLV. A linea 2 *med.* la lettura del grafema, per quanto deforme, di R scomposto è più facile che la coppia IL e non richiede ingombrante enjambement. L'unico titolare, benché in caso dativo, concorda a senso con *vixit et c.* (un esempio in *CIL*, VI, 10129 = *ILS*, 5227), mentre la sua qualifica è proposta in forma secca non flessa. — 114 = *AEP*, 1980, 520: stele di delimitazione sepolcrale, vi leggerei (linee 2-3), invece di *l. p. d. P(ublio) Lo[- - -]* / XXXV, la sola indicazione geometrica, priva di ogni nome, *l. p. d. p(edes) lo(ngum)* / XXXV. — 117 = *CIL*, X, 7419: Il *titulus*

Marciae III[- - -], o forse piuttosto *Marciae Li[coridi vel similia?]* è spunto per un'ampia trattazione della *gens Marcia*. — 136: incongrua la finezza delle tracce di cornice e della finitura della superficie con l'imprecisione dell'iscrizione. — 173bis: più che *titulus* «di due individui», si può proporre lo schema «coniugale» come ad es. in *CIL*, V, 6060, *cum qua vixit ann(os) XVII / et c. / [i]psa autem vixit a(nnos) XXXII...* — 177: l'A. propone qui *D(ecreto) d(ecurionum)*, ma altrove (p. 31) lo considera meno verosimile che *d(onum) d(edit)*. — 185: contro la lettura - - -]vicie[- - -], la fotografia mostra piuttosto - - -]aicie[- - - o, ma meno bene, - - -]micie[- - -]. — A1 = *CIL*, X, 7300: per tornare al problema di fondo, la presente non sembra di origine più incerta di molte altre. — B1 = *CIL* X, 7396: Del *titulus* perduto, *Epa]phritus* (a linea 3) ha un grafema estraneo che potrebbe riprodurre piuttosto il nesso PH nella forma P-I.

Qui giunti, non si può che confermare il più largo apprezzamento per la completezza, l'organicità e l'utilità di questo nuovo risultato di un lungo lavoro di indagine, nell'attesa fiduciosa di vederne presto una nuova realizzazione per un altro centro siciliano.

ANTONIO SARTORI

J.M. BLÁZQUEZ MARTÍNEZ · J. REMESAL RODRÍGUEZ · E. RODRÍGUEZ ALMEIDA, *Excavaciones arqueológicas en el Monte Testaccio (Roma). Memoria Campaña 1989*, Madrid 1994, Instituto de Conservacion y Restauracion de Bienes Culturales, pp. 220.

La situazione archeologica del Monte Testaccio a Roma, presso la riva del Tevere, è ben nota. Si tratta di una collina artificiale, costituita interamente da frammenti di anfore, a base triangolare irregolare, coi lati rispettivamente di m 180 nel lato nord e di m 250 negli altri due e con un'altezza massima di m 49.

Le prime indagini di scavo furono effettuate dal Dressel fra il 1873 ed il 1878.

Come in molti altri settori dell'*instrumentum domesticum*, anche in questo caso si annota una carenza di studi specifici per circa un secolo e la ripresa si verifica solo all'inizio degli anni Settanta ad opera del Rodríguez Almeida.

Le indagini del Dressel avevano già evidenziato la presenza preponderante nel Testaccio di anfore betiche, databili dall'età giulio-claudia ad epoca post-severiana, prospettando nel contempo l'opportunità di avviare ricognizioni in area betica, al fine di localizzare i centri produttivi; le ricognizioni furono in effetti realizzate, alla fine del XIX sec., da E. Bonsor nella valle del Guadalquivir e misero in luce una gran quantità di bolli identici a quelli del Testaccio ed in prosieguo da J. Martínez Santa Olalla, da R. Étienne e da M. Ponsich, che ha redatto negli anni Settanta la mappa dei centri di produzione anforaria identificati nella valle del Guadalquivir.

L'ampliarsi e l'approfondirsi delle ricerche ha evidenziato in modo sempre più puntuale la necessità di condurre in stretta connessione le ricerche nel Testaccio e nell'area betica e ciò si è verificato a partire dagli anni Settanta: mentre il Rodríguez Almeida ampliava l'analisi sui materiali anforari del Testaccio, giungendo alla pubblicazione della prima opera monografica sull'argomento (*Il monte Testaccio. Ambiente, Storia, Materiali*, Roma 1984), in area betica il Remesal Rodríguez avviava indagini sistematiche, scavando anche alcune fornaci.

Nel corso degli anni Ottanta si è pervenuti inoltre alla pubblicazione dei primi *corpora* relativi alle anfore betiche sia in Spagna (G. CHIC GARCÍA, *Epigrafía anfórica de la Bética*, I, Sevilla 1985; E. RODRÍGUEZ ALMEIDA, *Los Tituli picti de las ánforas olearias de la Bética*, I, Madrid 1989) sia in Germania, nella zona renana, la principale area — dopo il Testaccio — di diffusione commerciale delle anfore betiche, in quanto approvvigionamento militare (J. REMESAL RODRÍGUEZ, *La annona militaris y la exportación de aceite bético a Germania*, Madrid 1986; S. MARTIN-KILCHER, *Die römischen Amphoren aus Augst und Kaiseraugst, 1: Die südspanischen Ölamphoren*, Augst 1987; J. REMESAL RODRÍGUEZ, *Corpus de los sellos en ánforas Dr. 20 ballados en Alemania*, c.s.).

In tale ripresa di indagini relative alla situazione archeologica del Testaccio e parallelamente dei centri di produzione nella Betica, attuata nel corso degli anni Settanta ed Ottanta, si è venuto evidenziando un aspetto «paradossale» dal punto di vista della ricerca archeologica: dopo gli scavi effettuati dal Dressel alla fine del XIX sec. non erano più state effettuate campagne di scavo. Da ciò è scaturito l'accordo fra l'Università Complutense di Madrid, la Soprintendenza Archeologica di Roma e la X Ripartizione del Comune di Roma per l'apertura di uno scavo programmato.

Le campagne di scavo sono iniziate nel 1989. Sulla sommità del colle è stata aperta una trincea lunga m 15, larga m 2 e con profondità variabile di m 1 nella parte occidentale e fino a m 2,30 (in un punto fino a m 2,70) in quella orientale.

La situazione stratigrafica del Testaccio è particolare ed anomala rispetto alle situazioni stratigrafiche che si incontrano abitualmente negli scavi archeologici: nel Testaccio si tratta di materiale archeologico depositato intenzionalmente e conservato esattamente come fu depositato in origine, in una situazione di giacitura primaria inalterata. Le connotazioni generali del deposito erano già note e sono state confermate dallo scavo recente: i depositi si susseguono, dalla base alla sommità, in sequenza cronologica ordinata dall'età giulio-claudia a quella post-severiana e il deposito è costituito, come ha calcolato il Rodríguez Almeida, per l'80-85% da anfore betiche e per il restante 15% da una prevalenza di anfore africane.

Scavare nel Testaccio, come nota il Remesal Rodríguez (p. 131), è come scavare in un archivio e per comprendere i dati contenuti in questo archivio è necessario capire le fasi del processo di formazione.

Il Rodríguez Almeida aveva ipotizzato che il Testaccio fosse costituito da due piattaforme distinte datate l'una dagli inizi del Testaccio alla metà del II sec. d.C. e l'altra da questo periodo alla metà del III sec. d.C. La posizione in cui è stata aperta la trincea di scavo è stata scelta per verificare questa ipotesi, che è stata pienamente confermata. Il Rodríguez Almeida aveva inoltre

ipotizzato che il contatto fra le due piattaforme fosse stato realizzato mediante un piano inclinato; in base ai dati emersi dallo scavo appare invece più probabile che il Testaccio si sia formato in un primo nucleo per piattaforme sovrapposte, via via più ristrette, ottenendo un profilo a gradoni fino a raggiungere la massima altezza a metà del II sec. e in un secondo nucleo affiancato e con le stratificazioni susseguenti in modo da addossarsi e da sovrapporsi ai gradoni del primo nucleo; in questo modo lo strato databile al 220 d.C. si trova, nel secondo nucleo, al medesimo livello di profondità (– m 120/140) in cui si trova lo strato databile al 161 d.C. nel primo nucleo.

Per quanto riguarda il materiale anforico recuperato nel corso dello scavo, vengono presentati in questo volume le marche di fabbrica ed i *Tituli picti*; lo studio dei profili viene rinviato ad altro volume, notando tuttavia che, poiché le anfore Dr. 20 sono state prodotte su un arco cronologico di tre secoli e in quasi cento centri di produzione, i profili possono presentare delle varianti e risulta anche necessario identificare le relazioni fra le marche ed i profili. Ad altro volume vengono rinviati anche il materiale anforico delle anfore africane nonché i risultati delle analisi archeometriche relativi alle argille.

Sono presentate 144 marche anforarie (nn. 223-367), fra cui alcune del tipo AVGGGNNN = (*trium*) *Aug(ustorum) n(ostrorum)*, che indicano come prevalenti aree di provenienza le zone di Arva e di La Catria, con una scarsissima presenza di anfore provenienti dall'area di Las Delicias.

I *Tituli picti* assommano a 222, di cui 95 di età severiana e post-severiana, provenienti dal secondo nucleo formativo. In nessun caso si conserva il *Titulus* completo (elementi α , β , γ , δ), poiché i frammenti non presentano mai più di uno o due elementi. Una cinquantina presentano il titolo β nella forma FISCI RATIONIS PATRIMONI / PROVINCIAE BAETICAE, che deve essere tradotta «dell'amministrazione del fisco imperiale», con riferimento alla proprietà del *Patrimonium* imperiale nella Betica. Fra gli altri, molti presentano le datazioni consolari comprese fra il 214 e il 229 o 232 d.C.

Dal primo nucleo formativo provengono i *Tituli* di età protoantoniniana, contenuti entro un arco cronologico estremamente circoscritto (fra il 159 ed il 161 d.C.) e riferibili all'ultima fase di deposito nel primo nucleo, abbandonato probabilmente nel 161 d.C.

Fra di essi compaiono 32 elementi β , 28 elementi δ o *recensiones*, un gruppo di numerali in cifre «hispaniche» e un gruppo di iscrizioni su anfore di origine nordafricana e gallica.

La presentazione del materiale è completata da una ventina di tavole con un centinaio di profili (con prevalenza degli elementi superiori, orlo-ansa-spalla e solo qualche caso di puntali), come anticipazione alla classificazione tipologico-formale preannunciata per un prossimo volume.

L'inizio di regolari campagne di scavo nel Testaccio può suscitare solo espressioni di approvazione e di compiacimento, considerando il lungo lasso di tempo — un secolo — intercorso fra gli scavi del Dressel e l'inizio dello scavo attuale. La scelta della posizione in cui aprire la trincea, per quanto effettuata sulla base dell'ipotesi del Rodríguez Almeida che l'altura del Testaccio si sia formata con due nuclei affiancati, è stata indubbiamente molto fortunata, perché si è posizionata lungo la linea di congiunzione dei due nuclei: sarebbe bastato collocarla a qualche metro di distanza ed i risultati sarebbero stati completamente diversi.

Si potrebbe avanzare qualche dubbio metodologico sulla scelta della strategia di scavo: forse sarebbe stato più opportuno iniziare lo scavo programmato effettuando uno splateamento del tipo «open area» su tutta la sommità del colle, o almeno su un'ampia porzione di essa, asportando lo strato superficiale di deposito post-classico e portando allo scoperto lo strato sommitale dei frammenti anforici invece di iniziare lo scavo aprendo una trincea e scendendo in profondità. Lo splateamento di superficie avrebbe consentito di evidenziare tutta la linea di congiunzione fra i due nuclei costituenti, in modo da avere una visuale chiara della situazione in base alla quale effettuare le scelte successive.

Da rilevare positivamente i tempi brevi entro cui i risultati dello scavo sono stati resi noti. Suscita qualche perplessità l'ordine di successione dei contributi all'interno del volume; sarebbe forse stato più opportuno collocare prima il contributo del Remesal Rodríguez concernente le marche di fabbrica (elementi relativi alla produzione) poi quello del Rodríguez Almeida sui *Ti-tuli picti* (elementi relativi alla commercializzazione).

Da notare infine qualche imperfezione formale. A p. 23 fig. 13 la didascalia illustra un disegno a colori, mentre il disegno stesso è in bianco e nero e la medesima inesattezza compare anche nel testo a p. 22. A p. 24 fig. 15 la didascalia compare in parte in Italiano e in parte in Spagnolo.

VALERIA RIGHINI

Francesco Paolo RIZZO, *La menzione del lavoro nelle epigrafi della Sicilia antica (per una storia della mentalità)*, SEIA, Quaderni dell'Istituto di Storia Antica, 6, 1989, Università degli Studi di Palermo, Palermo 1993, pp. 169.

Nelle Preannotazioni (pp. 9-16) l'A. lamenta la mancanza della pubblicazione recente di un *Corpus* delle iscrizioni della Sicilia antica; tale mancanza è tanto più sentita in quanto le iscrizioni siciliane sono pubblicate in sedi diverse ed eterogenee, anche di carattere specificatamente locale, e perciò di difficile reperimento per lo studioso.

Con questo volumetto l'A. ha voluto sopperire a tale mancanza in un settore della storia della Sicilia antica particolarmente «scoperto» da questo punto di vista, vale a dire la storia economica e sociale dell'isola.

Sono perciò raccolte, in una serie di agili schede che occupano la parte centrale del volume (Documenti, pp. 51-109, più un'appendice sulle *regulae sulfuris*, pp. 111-114), le iscrizioni greche e latine che attestano i mestieri e le professioni esercitati in Sicilia in età antica, secondo una tripartizione individuata e teorizzata dall'A.: le arti liberali, le «professioni del denaro», i mestieri che attestano «la fatica umile dell'uomo» (p. 41).

Da questo quadro sono escluse le attività di tipo religioso, politico, pubblico-amministrativo e militare, in quanto, propriamente, non rientrano nella concezione antica di «lavoro», come pure le attività schiavili. Infatti, ciò che all'A. interessa è la puntualizzazione del «ruolo sociale — e comunque la

dignità — che venivano riconosciuti alle differenti attività: prima espressione di tale atteggiamento è la menzione stessa del lavoro, quando tale menzione risulti parte integrante del profilo umano e sociale del personaggio» (p. 30). In questo specifico caso, l'A. parla puntualmente di «epigrafi proprie», distinguendole statisticamente dal complesso della documentazione epigrafica esaminata nel volume.

Molto opportunamente, però, l'A. mette in guardia dal pericolo di facili generalizzazioni e suggestioni statistiche, in quanto la documentazione è spesso frutto di rinvenimenti casuali; solo nel caso vi sia una certa omogeneità nelle attestazioni, come nel caso, ad esempio, delle iscrizioni cristiane delle catacombe di Siracusa, si possono trarre documentate indicazioni statistiche sulla vita economica e sociale della Siracusa cristiana dalla metà del III al VI sec. d.C. A questo proposito, si vedano le chiare ed articolate tavole statistiche delle pp. 116-123, che raccolgono in dieci tavole sinottiche tutta la documentazione esaminata, ripartita tipologicamente, geograficamente, cronologicamente.

Va segnalato il fatto che prima dell'età imperiale nell'isola sono attestate solo le c.d. arti liberali, fatto che l'A. riconduce alla *graecitas* isolana che ancora impone i propri modelli sociali e culturali (p. 34). In età imperiale, invece, si ha una certa proliferazione delle c.d. «professioni del denaro», soprattutto ad opera di un ceto imprenditoriale, legato al governo romano della provincia, che investe principalmente nelle attività agricole.

Ma è soltanto in età tarda che nelle attestazioni epigrafiche dei mestieri più umili, provenienti per lo più dalle catacombe, emerge, a parere dell'A., la concezione della *dignitas* del lavoro manuale, concezione che è legata, sempre a parere dell'A., alla diffusione del Cristianesimo in Sicilia, particolarmente significativa nella *pars* orientale — in senso lato — dell'isola.

Come si evince già da queste brevi battute di presentazione, si tratta di uno spaccato della storia economica e sociale della Sicilia antica, originalmente impostato, riccamente documentato e denso di spunti per ogni successiva indagine su queste tematiche.

Concludono il volume, oltre alle tavole statistiche già menzionate, ricchi e copiosi indici: conguagli sinottici di ciascuna iscrizione riepilogativi di luogo di rinvenimento, datazione, menzione del mestiere, prosopografia, luoghi di edizione e bibliografia (pp. 125-157) e indici riassuntivi: bibliografico (pp. 145-156), topografico (p. 157), dei mestieri e delle professioni (pp. 159-160), onomastico greco e latino (pp. 161-167).

FRANCESCA CENERINI

Marie-Thérèse RAEPSAET-CHARLIER, *Diis Deabusque sacrum. Formulaire votif et datation dans les trois Gaules et les deux Germanies*, «Gallia Romana», I, Publications du Centre Albert Grenier, Paris 1993, 95 pp.

Si tratta del primo fascicolo di una collana di pubblicazioni, *Gallia Romana*, che vede la luce a cura del Centre Albert Grenier.

Il volume è dedicato alla memoria di Marcel Le Glay: tale dedica acquista, in questo caso, un pregnante valore in quanto l'A. ricorda che la sua ricerca, già avviata da tempo ed in parte edita (cf. note 1 e 3 a p. 1), è proseguita e si è sviluppata proprio grazie agli auspici del grande studioso recentemente scomparso.

L'A. prende in esame determinati formulari di carattere sacro attestati sulle iscrizioni delle province galliche e germaniche; in particolare: *in honorem domus divinae, Deo-Deae* e loro associazione, *Augustus, Matres-Matronae, Sanctus, Sacrum, Pro salute, I(ovi) O(ptimo) M(aximo) et Iunoni (Reginae), Genio loci, Genio (illius), Dis Deabusque omnibus*; a questi vanno aggiunte le forme di ossequio al *numen* imperiale, che l'A. definisce «culte de la puissance créatrice divine des empereurs» (p. 5).

Scopo fondamentale dello studio è quello di individuare una datazione precisa di queste iscrizioni, al fine di indagare, da questo punto di vista, il panorama della diffusione di determinati culti pagani romani, intesi anche come uno dei vettori della romanizzazione e delle manifestazioni di lealismo alla *domus* imperiale in ambito provinciale.

È ben noto agli epigrafisti quanto sia arduo il compito di datare con sicurezza un'iscrizione priva di elementi espliciti al riguardo (datazione consolare, titolatura imperiale e quant'altro), affidandosi solo a criteri estrinseci: stilistici, monumentali, paleografici, formulari, eccetera. Tali difficoltà sono ben messe in evidenza dalle statistiche riportate dall'A., di cui va ammirato, in primis, l'esemplare rigore metodologico utilizzato nel corso della ricerca, anche a costo di lasciare numerosi punti interrogativi nell'interpretazione della documentazione, qualora non sufficientemente esaustiva.

In Aquitania, su 303 iscrizioni raccolte dall'A., soltanto 22 sono databili con sicurezza; nella Lionese su 216, 19; nella Belgica su 254, 18; nella Germania inferiore su 756, 133; nella Germania superiore su 810 totali, ben 301. Si tratta, per quest'ultima provincia, della percentuale più alta in assoluto, pari circa al 37%; tale fenomeno non è spiegabile soltanto, però, con il carattere militare della provincia, ma anche, forse, con una particolare disposizione al lealismo nei confronti dell'imperatore da parte dei dedicanti che, spesso, in questa provincia, si indirizzano *in h(onorem) d(omus) d(ivinae)*, in particolare tra la fine del II e la prima metà del III sec. d.C.

Molte sono le interessanti conclusioni tratte dall'A., sia a livello di formulario, sia per quanto riguarda l'orizzonte provinciale, conclusioni suscettibili, come l'A. stessa afferma, di ulteriori elaborazioni.

Ad esempio, il culto del *Genius loci*, che fa la sua comparsa in Germania a partire dall'età di Antonino Pio, appare fundamentalmente legato all'elemento militare. In particolare, in Germania superiore i dedicanti sono tutti militari, soprattutto *beneficarii* del governatore; tale dato è confrontabile con

un'analogha situazione riscontrabile in ambito balcanico, anche per la peculiarità dei formulari votivi: cf. «*Der römische Weihebezirk von Osterburken. I. Corpus der griechischen und lateinischen Beneficiarii — Inschriften des römischen Reiches*», Stuttgart 1990, volume citato dall'A., su cui si veda la recensione di G. Susini, in «Epigraphica», 55 (1993), pp. 254-255. In ogni caso, però, la estrema varietà, riscontrata nelle sue diverse componenti, del culto del *Genius* in senso lato (quindi anche dell'imperatore), impedisce all'A. di trarre conclusioni di carattere generale. Va, però, notato che, invece, in queste province le dediche al *numen* imperiale sono poste da civili, soprattutto nelle c.d. «provinces inermes» (p. 43).

Un'ultima notazione: l'A. registra una cesura della documentazione alla metà del III sec. d.C.; molto opportunamente, però, a mio parere, mette in guardia dal trarre facili conclusioni relative alla caduta della devozione ai culti pagani. È vero, invece, che in questo momento si assiste alla crisi del messaggio epigrafico, in senso lato, in primis della scrittura dell'uomo comune, direi quasi dei «mass media» dell'uomo antico, per ragioni sia materiali che ideologiche, tra cui la caduta della professionalità del lapicida, nonché il cambiamento dei ceti dirigenti che tale alfabetizzazione avevano espresso ed incentivato. È perciò quanto mai appropriato valutare, anche alla luce di queste considerazioni di carattere generale, la storia delle religioni del mondo classico e la relativa fenomenologia in un momento cruciale per le vicende umane dell'evo antico.

FRANCESCA CENERINI

Salvatore COSENTINO, *Gaudiosus «draconarius». La Sardegna bizantina attraverso un epitafio del secolo VI*, «Quaderni della Rivista di Bizantinistica» n. 13, Bologna, Lo Scarabeo, 1994: 34 pp.

La storia della navigazione tardoantica riceve un nuovo materiale di lavoro grazie a questo studio del Cosentino su un'iscrizione latina cagliaritana del VI sec., appartenente al periodo dell'arcontato marittimo di Sardegna [pubblicata in L. PANI ERMINI, *Iscrizioni cristiane inedite di S. Saturno di Cagliari*, «Riv. di Storia della Chiesa in Italia», 23 (1969), pp. 1-20].

Nel quaderno l'A. propone un'interessante e ben documentata rilettura di un'iscrizione menzionante un *draconarius*, ossia un signifero di un'unità militare (il termine appartiene anche alla sfera amministrativa civile della prefettura d'Africa).

Il Cosentino mette in discussione l'interpretazione fornita al momento della pubblicazione dell'iscrizione dalla Pani Ermini secondo la quale la sigla NDRS della riga 7 andava sciolta in *(de) n(umero) dr(aconariorum) s(eniorum)*: la proposta dell'A. preferisce leggere come *n(umeri) dr(omonariorum) s(ecundi)*: Gaudiosus sarebbe cioè un marinaio in servizio su di un dromone, quell'imbarcazione bizantina che già Eunapio di Sardi in un frammento tramandatoci dalla *Suda* correttamente intese come esemplata sulla *liburna* ro-

mana (vd. p. 15, nota 36). Queste stesse imbarcazioni, caratterizzate da un coefficiente di finezza tale da garantirne la manovrabilità anche in spazi ristretti e studiate dai Romani proprio per lo specifico della lotta alla pirateria costiera, otterranno fortuna poi anche presso gli Arabi che se ne serviranno tra VII e VIII per le loro razzie — già chiamate significativamente *coursa* — contro l'Impero (p. 16, nota 37).

Il breve ma denso saggio getta squarci di luce su un periodo di storia della Sardegna e della navigazione mediterranea generalmente non molto dozzioso di dati.

Interessanti le considerazioni addotte circa la funzione dei *dromonarii*, le cui competenze prevedevano anche compiti di trasporto fluviale. Forse queste imbarcazioni erano state utilizzate originariamente per il *demósios drómos* (il *cursus publicus* in greco) e una conferma potrebbe venire dal fatto che Teoderico, quando riorganizzò il sistema di trasporto e di comunicazioni fluviali sul Po stabilì una stazione di *dromonarii* ad Ostiglia. *Drómon* potrebbe pertanto essere la traslitterazione greca del latino *cursoria*, il nome dell'imbarcazione utilizzata proprio per il sistema delle comunicazioni ufficiali.

Note di storia sociale emergono circa l'estrazione di questi personaggi che poteva anche essere servile, come si desume dall'episodio del reclutamento che Teoderico da Ravenna ordinerà ad Abbondanzio per la riorganizzazione marina gotica, allorché appunto prescrive di «affittare» o di riscattare chi dipendesse da altri (p. 21). Nonostante, comunque, l'organizzazione di questi reparti ricalcasse da vicino quella dei corpi di terra, giustamente il Cosentino rileva come «la marina in ogni caso non offriva ai suoi membri la possibilità di una considerevole ascesa sociale come quella dei membri dell'esercito». Si ripresenta dunque anche nella marina bizantina lo stesso identico problema che aveva caratterizzato quella romana dei primi secoli dell'impero, quando le flotte avevano avuto tra le loro funzioni anche quella, certo non secondaria, di reclutare ex-pirati e di fornire ad essi un lavoro socialmente riconosciuto con la prospettiva della redenzione e della emancipazione.

Infine merita di essere ricordata la posizione che l'A. assume circa il ruolo della marina nella tradizione storiografica (p. 30-31, nota 78): di contro alle posizioni classiche del Manfroni, del Courtois, del Gigli e dello Starr secondo i quali la storia della marina romana procede secondo un cammino di lento e continuo regresso, sia quantitativo che qualitativo, l'A. si schiera con il Kienast e il Reddé che hanno rivalutato gli sforzi organizzativi dei secoli IV e V, allorché si assiste a collaborazioni tecnico-tattiche tra forze di mare e forze di terra, ad una riorganizzazione del sistema di difesa territoriale e alla realizzazione di unità più agili.

La tesi pirenniana secondo la quale fu la radicalizzazione dello scontro nel Mediterraneo tra il nord cristiano e il sud islamico a determinare la vera fine del mondo antico, ottiene un nuovo sostegno: saranno infatti gli Arabi a sconfiggere, anche grazie a nuovi mezzi nautici, la marina romea diretta erede di quella romana.

STEFANO TRAMONTI

Herdoniae, Atti del Convegno Internazionale, Roma, Libera Università «Maria SS. Assunta», 20 gennaio 1993, a cura di Angelo RUSSI, Gerni ed., San Severo 1994, pp. 124, con numerose illustrazioni nel testo.

Il volume — quarto della Collana di studi e testi «Gervasiana», diretta dal Russi — degnamente evoca, con alcuni importanti scritti, il compimento di trent'anni dall'inizio degli scavi archeologici del «Centre belge de recherches archéologiques en Italie centrale et méridionale» (1962-1992). L'impresa degli studiosi belgi ad Ortona è d'interesse primario per la conoscenza dell'evoluzione di una città antica della penisola, la cui storia fu vivamente intrecciata ai maggiori episodi della crescita e dell'affermazione dello stato romano: i rapporti degli scavi, pubblicati puntualmente dall'Institut Belge de Rome (*Ortona. Etudes de Philologie, d'Archéologie et d'Histoire ancienne*), unitamente a numerose altre pubblicazioni costituiscono un punto di riferimento dottrinale del più alto interesse. Protagonista della pluridecennale ricerca, con altri valorosi colleghi, è Jozef Mertens: gli si riconosce la piena disponibilità, in molteplici occasioni, a presentare con esemplare sollecitudine e a discutere i risultati delle ricerche. A lui spetta il merito del primo saggio nel volume, sulla *Civitas Herdoniae*, una sintesi documentata della formazione e dello sviluppo dell'abitato, dalla prima agglomerazione nel IV secolo a.C. e successivamente sino alla distruzione ed all'abbandono durante la guerra annibalica, nel 210 a.C.: ma la città fu presto e del tutto ricostruita («les survivants — annota Mertens — ou des nouveaux immigrés?»). Seguono così fasi diverse nell'età repubblicana, con nuove fortificazioni, ed infine una pianta urbana incardinata su un tempio di tipo italico, eretto verso la fine del II sec. a. C.: come è noto, nel complesso così edificato si legge l'iscrizione vergata a fresco sull'impasto cementizio da un artigiano, *Pilipus Cepalo faber Alexandr[us]*. L'evoluzione dell'abitato nell'età imperiale si caratterizza per gli aggiustamenti apportati dall'attraversamento della via Traiana e per le costruzioni del periodo adrianeo. Ogni traccia d'insediamento viene a cessare nel VI secolo, quando il terreno della città antica serve ormai esclusivamente come necropoli. Nel X secolo vi sorgerà un'edificio ecclesiale, poi Federico II stanzierà sul luogo, fortificandolo, un gruppo di coloni: ma nel sec. XIV anche questo villaggio sarà abbandonato.

Nel saggio che segue, Angelo Russi accompagna il lettore — con ammirabile maestria — sugli orizzonti descritti da Orazio (*Sat.*, I, 5) durante il viaggio verso Brindisi, nel 37 a.C., che il poeta — quasi di casa, da venosino, in quelle plaghe — compie unitamente a personaggi ben celebri, come Virgilio, Mecenate, e altri. Si discutono in particolare i vv. 86-90 e l'espressione *oppidulum quod versu dicere non est*, dove l'A. — confortato anche da una chiosa di Lucio Ceccarelli — riconosce appunto *Herdoniae*. Conclude il volume un ampio scritto di Marina Silvestrini sulle *gentes* di Ortona, diffusamente esaminate ceppo per ceppo, con un nutrito preambolo sul patrimonio epigrafico romano della città antica e del suo territorio: dove la consistenza resa nota da *CIL*, IX, 686-696 si è più che decuplicata. Dall'onomastica l'A. recupera tracce di una considerevole latinizzazione dell'antico municipio, richiamando le notizie di assegnazioni viritane nel suo territorio; sottolinea

inoltre la sopravvivenza, nell'onomastica più antica, di elementi del popolamento iapigio e messapico e la presenza di nomi di orizzonte osco, giustificabili sia con le infiltrazioni sannitiche nell'area dauna sia con le correnti relazioni tra il Tavoliere, l'Irpinia e le altre contrade del Sannio. Si commenta così anche l'iscrizione di *N. Staius* (*CIL*, I², 3187), la cui cronologia viene discussa sia in rapporto alla cinta muraria cui si raccorda, sia con riguardo alla scrittura. Al riguardo occorrerà appurare se davvero l'iscrizione fu collocata sopra una porta urbana durante la costruzione delle mura (e valgono le perplessità suscitate dall'assenza di ogni altra menzione, onomastica e magistratuale), o se invece vi fu collocata successivamente: sarà utile la microanalisi del solco, che consentirà ad esempio di conoscere se l'iscrizione fu tracciata su blocchi separati in cantiere, cioè al suolo, o invece quando la cortina era già in elevato.

GIANCARLO SUSINI

Denise MODONESI, *Museo Maffei. Iscrizioni e rilievi sacri latini*, «L'Erma» di Bretschneider ed., Roma 1995, pp. 128, con 107 illustrazioni in tavole f.t.

Il museo lapidario Maffei è un celebre spazio culturale destinato all'epigrafia antica: per l'apprendimento e la sperimentazione dottrinale anzitutto, proprio come risultò l'edizione del *Museum Veronense* di Scipione Maffei, con le illustrazioni di Giambettino Cignaroli, che nel 1749 istituiva un approccio ideale alla classificazione dei materiali lapidei allora raccolti. Fecero séguito tra l'altro i cataloghi manoscritti di Jacopo Muselli e Leonardo Targa, poi nel 1795 la rassegna di Giuseppe Tommaselli, e infine la *Guida* pubblicata nel 1827 da Giuseppe Venturi, volta peraltro ad illustrare solo parte della collezione. Testi e monumenti entrarono così negli apparati dei grandi *corpora* epigrafici; sinché — nota Paola Marini nella premessa a questo catalogo — ben oltre un secolo più tardi si provvide ad un radicale e nuovo ordinamento, realizzato nel 1982 da Arrigo Rudi e coordinato da Liscio Magagnato e Lanfranco Franzoni (vd. *Il Museo Maffei riaperto al pubblico*, Verona 1982): parallelamente iniziò la pubblicazione sistematica dei testi e dei monumenti con i cataloghi dei materiali greci, nel 1981, e di quelli etruschi e paleoveneti (1990).

Il nuovo volume raccoglie centosette monumenti dell'età romana, in larga parte provvisti di iscrizioni latine, di interesse sacro: per lo più di provenienza veronese, cui bisogna aggiungere un nucleo dal *pagus Arusnatum*, qualche altro testo dalle rive gardesane, altri dai territori contermini (patafino, bergamasco, trentino, bresciano), un nucleo urbano e dall'agro laziale, testi sparsi da Aquileia, da Concordia, dall'Istria e dalla Dalmazia, poi da Adria, infine da Cupra Marittima e da Gubbio. Statue, cippi ed are anepigrafici con apparati scultorei, pannelli decorati ed un'erma sono raccolti in apposita sezione al termine del catalogo. Il volume è provveduto di tavole di concordanza (con l'inventario, con il *Museum* del Maffei, con il *CIL*, con il

Dütschke, *Antike Bildwerke in Oberitalien*, con il Cipolla, *Relazione sulla condizione del Museo etc.*, ms. Archivio Museo di Castelvecchio, 1883), di indici dei luoghi, dei soggetti religiosi, dei nomi, e della bibliografia specifica.

Una buona documentazione accompagna le schede dei singoli monumenti: con sobrietà e chiarezza vengono annotati i dati utili alla classificazione ed al contesto; l'apparato bibliografico e critico si affianca al commento, specialmente volto all'analisi degli orizzonti culturali.

GIANCARLO SUSINI

Carta archeologica della Lombardia, IV. La Provincia di Lecco, a cura di Stefania CASINI, Franco Cosimo Panini ed., Modena 1994: I vol., pp. 412 con moltissime illustr.; II, con 10 mappe cartografiche in folio.

Un repertorio di autentico interesse: i Musei Civici di Lecco meritano l'apprezzamento degli studiosi, per le copiose notizie fornite e per i saggi interpretativi che le accompagnano. La prima parte del I volume raccoglie i *Contributi allo studio dell'archeologia del territorio lecchese: dalla preistoria all'alto medioevo*. Si segnalano in particolare, per i riferimenti storici ed epigrafici, gli scritti di Angelo Fossati sui petroglifi, di Giovanna Bonora Mazzoli sulla geografia antica del territorio e sui lacerti centuriali; di Isabella Nobile De Agostini sui corredi cimiteriali romani; Stefania Casini stila o collabora a numerosi saggi, segnatamente per la documentazione protostorica, e coordina encomiabilmente l'intera raccolta.

Le iscrizioni romane dal territorio lecchese sono esaminate in sintesi, con la consueta perizia, da Marina Vavassori, che dedica un paragrafo alle iscrizioni sacre — particolarmente numerose, su are —, sottolineando i processi di interpretazione delle divinità celtiche, impersonate (come di consueto) da *Iuppiter*, da Minerva, da Giunone, da Diana e da Mercurio; si segnala altresì il ruolo del culto di Ercole. Una mappa specifica individua la distribuzione delle iscrizioni sacre sul territorio. Nel paragrafo dedicato alle epigrafi funerarie la Vavassori segnala (anche con apposita mappa) l'aggregazione dei gentilizi nel territorio lecchese. Delle iscrizioni romane dell'alta Brianza (sempre nell'agro lecchese) si occupa Giuseppina Besana, che analizza dediche votive (segnatamente a Giove) su stereotipi officinali correnti; si richiama anche *CIL*, V, 5702, l'iscrizione di un *saltuarius* di P. Verginio Rufo. L'A. segnala inoltre un rinvenimento inedito da Cassago Brianza: si tratta di una lastra marmorea con lettere graffite, di età e di interpretazione del tutto incerte. Iscrizioni funerarie paleocristiane sono poi raccolte (con mappa distributiva comprendente i luoghi di rinvenimento delle capselle per reliquie) da Marco Sannazaro, che illustra anche l'epigrafe commemorativa della fondazione dell'oratorio di S. Giustina a Piona, avvenuta all'inizio del VII secolo (vd., nel catalogo, p. 342, n. 85) e altri testi, anche d'interesse metrico.

La seconda parte del I volume, ancora a cura di Stefania Casini, cataloga le scoperte, in 328 schede esemplarmente stilate. Si segnalano tra i rinve-

nimenti epigrafici più recenti: n. 7, da Abbadia Lariana (funeraria), n. 33, da Brivio (alla triade capitolina), n. 63, da Cassago Brianza (un masso con la parola *limes*, fig. 201), n. 96, da Colico (urna funeraria), n. 111, da Cremella (dedica a *Iuppiter impetrabilis*), n. 317, da Sirtori (funeraria). Si rileva ancora una volta, per il territorio transpadano, l'intensità delle testimonianze di sincretismi e interpretazioni culturali.

Chiudono il I volume gli indici dei luoghi, ancora suddivisi per fasi cronologiche, infine per tipi archeologici (contesti tombali, insediamenti, strutture abitative, fornaci, ponti, monete e ripostigli, capselle, iscrizioni, sarcofagi e coperchi, massi avelli e massi con coppelle, contesti imprecisabili, simboli). Segue un'accurata bibliografia.

GIANCARLO SUSINI

Visite à la Voie Romaine des Helviens, a cura di René REBUFFAT, Joëlle NAPOLI, Katherine H. HEWITT e Denise REBUFFAT, Association des Amis de Mélas et du Patrimoine, Graphot ed., Saint-Paul-Trois-Châteaux 1994, pp. 82 con 16 tavole per mappe e illustrazioni.

Tra tanti, sono pochi i lessici che registrano gli *Helvii* come una tra le popolazioni della Gallia, pur evocati nei racconti di Giulio Cesare — specialmente per gli avvenimenti politici e militari del 52 a.C. —, poi dai geografi, e con la testimonianza di un copioso patrimonio culturale nell'Ardèche, tra Alba e Vivarium e più oltre. Ben apprezzabile — e sintomatico di una consapevolezza non comune — giunge questo opuscolo, che l'Association citata in capitolo pubblica dieci anni dopo la sua costituzione, nel 1984 «autour de l'église romane de Mélas au Teil» (p. 5). Il protagonista magico dell'iniziativa è René Rebuffat: il riferimento ai suoi studi è costante. L'occasione per la pubblicazione di questi studi è significativa: un miliario romano, tra i numerosi delle strade romane per il territorio degli *Helvii*, è stato rimosso per studio e restauro dall'amministrazione archeologica, e poi non ricollocato; ciò suscita emozione — tra persone provvedute e tra la gente — a riprova del ruolo che il monumento (e la sua scrittura) assume rispetto al contesto ambientale, cioè al luogo che da tempo lo accoglie, e al transito delle persone che ne recepiscono l'immagine. Un calco servirà poi, solo in parte, a ripristinare la consuetudine della memoria.

Si giunge così al recupero descrittivo delle vie romane (più di un cammino) nell'Ardèche, con mappe dettagliate: in particolare su quella nota dai millari di Antonino (si richiamano qui i dati della memoria di J. Napoli e R. Rebuffat, in «Gallia», 49, 1992, pp. 51-79), nei tratti dal Rodano ad Alba sino a Barjac. Quei millari, come è noto, sono i prodotti di due officine lapidarie: apposite tabelle li raccolgono. Va anche segnalato il recupero e il commento approfondito di un manoscritto, conservato nell'archivio circoscrizionale delle Bouches du Rhône, su vicende dominiali del 1196: la donazione di Raimondo de Barjac. Si caratterizzano così i protagonisti di una cultura assai

avanzata, in quel tempo ben significativa nel contesto europeo; esemplare è l'identificazione esegetica dei toponimi citati nell'atto. Seguono poi utili pagine di storia della cultura antiquaria nella seconda metà del secolo XVIII, caratterizzata ancora dalle ricerche sui millari. L'apparato illustrativo è decoroso: ben dettagliate le mappe; utile l'accostamento di disegni e foto per la documentazione delle iscrizioni milliarie. Eloquente, tra i paesaggi, la via che attraversa Rochemaure.

La parte conclusiva è costituita da una rubrica «per saperne di più», nozioni utili per tutti, con evocazioni di episodi e trascrizioni di passi letterari pertinenti alla viabilità del tempo romano. Così, a proposito della costruzione delle strade, si ripete quel passo della vita di Gaio Gracco (Plut., 7) dove si escogitano, alternati ai millari, i *tabellarii* (o come altro si vogliono identificare), pietre o manufatti utili per montare a cavallo; si richiamano le beghe oratorie su «les affaires» trattate da Cicerone nella *Pro Fonteio*; si passano in rassegna le reti viarie predisposte da Agrippa in Gallia e gli apprestamenti di Augusto ai valichi alpini; nonché avvenimenti dei tempi di Tiberio, Nerone, Domiziano, Traiano, Costantino e Giuliano, sino alla definizione data da Isidoro di Siviglia (*Etym.*, XV, 16,4): *Via... duos actus capit, propter euntium et venientium vehiculorum occursum*. Poi si citano fonti sul comodo e sull'incomodo delle strade antiche: Varrone e Columella avevano pareri diversi, l'uno apprezzava il reddito di una proprietà quando era servita da buone vie di comunicazione, l'altro deprecava i fastidi che il transito sulla vicina strada recava a coloro che dimoravano su edifici prospicienti. Seguono memorie sulla sopravvivenza di strade antiche e sul loro riconoscimento (si cita ad es. il diario di viaggio di Montaigne, sull'interpretazione corrente dei millari), e proprio sulle caratteristiche che si riconoscevano ai tracciati romani, di essere asciutti e percorribili in ogni stagione. Infine, qualche cenno sulla memoria e l'immaginario delle strade romane: così Napoleone Bonaparte — nelle parole di Chateaubriand — «allait droit devant lui, comme ces voies romaines qui traversent sans se détourner les précipices et les montaignes».

Un opuscolo, nulla più: merita attenzione e riconoscenza perché comprova esemplarmente l'attaccamento intelligente alle memorie.

GIANCARLO SUSINI

Juan Manuel ABASCAL PALAZÓN, *Los nombres personales en las inscripciones latinas de Hispania*, Universidad de Murcia - Universidad Complutense de Madrid, Murcia 1994, pp. 554.

Il ponderoso volume — il n. 2 della collana «Antigüedad y Cristianismo», diretta da A. González Blanco — costituisce un indice ragionato dei *nomina* e dei *cognomina* (con larga e significativa rappresentanza dell'onomatica indigena) recepiti dalle iscrizioni romane della penisola iberica: la raccolta s'informa quindi al criterio della provenienza territoriale, con la consapevolezza che il patrimonio così codificato comprende numerosi nomi di per-

sone giunte nella penisola nelle fasi diverse dell'assoggettamento romano ed esclude invece le persone d'origine iberica rintracciabili fuori patria, ad esempio i numerosi militari documentati altrove. L'esame include anche testi di età tarda ma non i testi cristiani: quindi sono presi in considerazione i testi prodotti da officine praticanti l'usuale formulario epigrafico (quasi un archivio tematico sopravvissuto nel crescere della nuova cultura). Nell'introduzione, densa e bene documentata, l'A. avverte che la codificazione dei testi è stata compiuta sulle edizioni a stampa: rari sono quindi i riscontri autoptici. Vengono escluse le scritture dell'*instrumentum* bollato (ma i graffiti su argilla sono ovviamente considerati ed altresì i sigilli).

Le persone onomasticamente individuate sfiorano le ventimila, su quasi undicimila testi di ogni tipo. Il volume comprende schemi e tabelle delle strutture onomastiche riscontrabili nell'epigrafia della penisola, e gli indici di frequenza dei nomi: vengono così riprese ricerche note (l'A. evoca la significativa appendice nel *Tacitus* del Syme, gli studi di S.L. Dyson, «Anc. Society», 1980-81, e ancor prima di R.C. Knapp, *ibid.*, 1978), e si sottolineano le condizioni particolari di conoscenza per territori soggetti a precoci o comunque intensi processi di acculturazione latina, come i centri costieri della Tarraconense e alcune città della Betica. Vengono poi apportate integrazioni o correzioni ai repertori di H. Solin e O. Salomies (1988), di M. Palomar Lapesa (sull'onomastica lusitana, 1957) e di M.L. Albertos Firmat (1975, 1981).

L'opera si rivela come strumento basilare per la conoscenza dei modi attraverso i quali l'epigrafia consente una specifica conoscenza della storia delle persone e delle culture.

GIANCARLO SUSINI

Inscriptions romanes de Saetabis i el seu territori, a cura di Josep CORELL, con la collaborazione di Xavier GÓMEZ, e Ferran GRAU, Nau llibres ed., Valencia 1994, pp. 178, con illustrazioni e mappe.

Una raccolta esemplare e aggiornata delle iscrizioni romane del circondario di Xàtiva, nel Valenziano, nell'entroterra ad occidente dello scalo e del santuario di Dianium (Denia): i limiti dell'area considerata sono riepilogati nell'introduzione, ove si fa riferimento al passo pliniano (*nat. hist.*, III, 19-20) sul confine tra le etnie dei Contestani e degli Edestani, verosimilmente tra il *conventus Tarraconensis* a settentrione e il *conventus Carthaginiensis* a mezzogiorno. Alcune mappe corredano l'approccio topografico: tra queste, due carte dei rinvenimenti, una per l'abitato di Xàtiva ed una per il territorio. Precede questo corpus epigrafico il regesto delle fonti codicologiche e manoscritte. La ricerca dell'A. e dei suoi collaboratori è accurata, sia tra le fonti della memoria dottrinale sia sugli episodi del recupero archeologico.

Sono pubblicati novantatré testi, che l'A. riepiloga in tabella all'inizio: tre iscrizioni votive (ma la foto del n. 81, da Montaverner, cf. *Hisp. Epigr.*,

1983, 385, non consente una adeguata verifica), dieci onorarie, due commemorative, sessantotto sepolcrali, due oggetti d'*instrumentum* (segnalo il vaso argenteo da Cullera, *CIL*, II, 4501 e p. 981); si presentano altresì le schede di due iscrizioni metriche indubbiamente false (una già ben nota, *CIL*, II, 365*), ma va considerata tale anche la sepolcrale n. 83, secondo dottrina (*CIL*, II, 366*). Si aggiungono infine cinque iscrizioni di età umanistica o recente. Meritano particolare attenzione, nel complesso, la dedica a Gaio Cesare (n. 2); la funeraria di M. Granius M.f. Gal. Superstes, cui omnes honores ob merita vitae a municipibus suis oblatis sunt (*CIL*, II, 3624), della quale si sottolinea il nitore dell'impaginazione; l'iscrizione n. 10, di un personaggio municipale del I secolo d.C. onorato per opere pubbliche da lui curate (ma una attenta analisi del ductus, quanto meno una migliore fotografia, potrebbero fugare ogni perplessità sull'antichità del testo); la sepolcrale n. 58.

L'A. raccoglie nelle conclusioni la mappa dei materiali usati nelle iscrizioni, le considerazioni sulla tipologia monumentale (si noti il blocco — anepigrafe — adattato a colombario, n. 61), gli indici cronologici e della prosopografia sociale, l'analisi onomastica (qualche caso di nomi iberici, cf. *Aenibelis*, n. 7). I formulari impiegati non consentono di uscire dall'usato comune: caratteri di un'officina di pregio si riscontrano nella produzione del I secolo d.C., come sovente la più copiosa; è interessante constatare come alcune forme del ductus capitale della prima età imperiale tornino, anche in minuscoli particolari esecutivi, in iscrizioni locali del XV secolo.

GIANCARLO SUSINI

Le Fornaci romane. Produzione di anfore e laterizi con marchi di fabbrica, Relazioni del Convegno tenuto a Rimini, 16-17 ottobre 1993, in «L'Industria dei laterizi», VI, 1 (gennaio-febbraio 1995), Periodico dell'Associazione Nazionale degli industriali dei Laterizi, pp. 46-64.

Si pubblicano qui alcune ricerche presentate all'incontro riminese, promosso dall'Amministrazione Comunale e organizzato dai Musei della Città: il territorio riminese è conosciuto dagli studiosi anche come area di fruttuose ricerche sul sistema delle fornaci e sulla produzione figulina e laterizia dell'età romana.

Aprè la rassegna il contributo di N. Cuomo Di Caprio, del Centro Veneto Studi e ricerche sulle civiltà classiche e orientali di Venezia (CEVESCO), che presenta il volume di Maria Luisa Stoppioni, *Con la terra e con il fuoco* (ed. Guaraldi, Rimini 1993), sulle fornaci romane del Riminese: proprio questo ammirevole libro ha dato l'avvio all'organizzazione del Convegno. Segue la presentazione critica di Valeria Righini degli studi sui laterizi di età romana nell'area nordadriatica: dall'analisi del volume omonimo (a cura di Claudio Zaccaria, «L'Erma» di Bretschneider ed., Roma 1993), che raccoglie gli atti del Seminario di studi tenuto a Udine nel 1987, l'A. rievoca la precedente

dottrina e perviene all'esame dei successivi contributi concernenti il Piceno (S.M. Marengo, P. Fortini), la Cispadana (M. Biordi, M.T. Pellicioni, C. Guarnieri, M. Calzolari, I. Chiesi), il Veneto, il Friuli e l'Istria (E. Buchi, E. Zerbinati, M. Buora, M. Strazzulla Rusconi, M. Matijasić). Dell'importante seminario udinese si riferisce sugli interventi di E.M. Steinby, C. Zaccaria, V. Righini, M. Biordi, M.T. Pellicioni, E. Zerbinati, R. Matijasić, M. Zupancic, M. Buora, B. Žbona-Trkman, A. Furlan e B. Callegher.

Segue Maria Grazia Maioli su *Produzioni ceramiche e fornaci di epoca romana nel territorio ravennate* (con numerose illustrazioni), che tratta delle scoperte di impianti figulini a Ravenna (in particolare sull'area di Classe), a Cesenatico, a Cesena, a Imola, a Riolo Terme.

Merita attenzione il fervore delle ricerche sulla produzione fittile romana nell'area cispadana e altoadriatica, quale si manifesta negli incontri di studi e nelle accurate pubblicazioni: con l'auspicio che se ne assicuri la periodicità in sede specifica.

GIANCARLO SUSINI

Lothar WIERSCHOWSKI, *Die regionale Mobilität in Gallien nach den Inschriften des 1. bis 3. Jahrhunderts n. Chr.*, Franz Steiner ed., Stuttgart 1995, pp. 400.

Un'opera per la storia «quantitativa» (termine che appare già in un sottotitolo del volume), singolarmente preziosa per la conoscenza specifica dei fenomeni e degli assetti sociali ed economici nelle quattro provincie galliche: si registrano quasi settecento casi di trasferimento, conosciuti attraverso una rigorosa analisi delle testimonianze epigrafiche. L'A. giunge a modulare i dati ricavati dalle vicende che concernono le singole persone (e le famiglie) con i fenomeni dei trapianti di mestieri e di compagini economiche destinate a modificare il paesaggio umano e la fisionomia produttiva delle città e dei territori. I criteri di codificazione dei dati epigrafici sono dettagliatamente esposti in un apposito preambolo: *natio*, *domus*, etnonimi, polionimi, statuto personale, mestiere o professione, ruoli notabili diversi (paragrafi specifici per il decurionato e per il sevirato), dati relativi alla *tribus*; poi eventuali formulari specifici impiegati nel testo epigrafico o nell'apparato monumentale, al fine di individuare eventuali trasposizioni di stilemi culturali; infine l'impiego di lingue diverse dal latino. Le ricerche si alimentano di molti altri dati: la frequenza di alcuni gentilizi, l'analisi dei *cognomina* (latini, indigeni, grecanici, altri), l'individuazione dei momenti e dei periodi di maggiore mobilità, infine le cause e gli obiettivi della mobilità stessa.

I dati vengono anzitutto esposti e discussi provincia per provincia: la Narbonese, con analisi d'insieme per alcuni centri maggiori (Narbona, Nîmes, Vienne, Marsiglia, Aix, Fréjus), l'Aquitania — della quale si indaga specificamente il ruolo dei fenomeni per il processo di romanizzazione, e si analizzano i dati pertinenti al rapporto commerciale con la penisola iberica —, la Lugdunensis (Lione, un'autentica metropoli), la Belgica. Seguono ampi capi-

toli di sintesi, con excursus ed appendici (da segnalare la raccolta dei dati per la mobilità femminile). La sintesi finale sottolinea l'intensità del trapianto dall'Italia soprattutto tra la fine del I secolo a.C. e tutto il secolo successivo. Cinquantuno tabelle e undici grafici traducono schematicamente i risultati dell'imponente ricerca. Ogni appendice costituisce un albo dei dati raccolti ed elaborati: per la mobilità verso singole provincie e grandi contrade, per casi certi di liberti con gentilizi indigeni. Alla sterminata bibliografia (che rappresenta pressoché la summa di tutte le opere comunque consultate: ci si potrebbe forse limitare alle raccolte e agli studi più pertinenti) seguono gli indici: delle fonti letterarie, delle iscrizioni, delle persone, dei *cognomina*, dei dati geografici, di ogni altra menzione epigrafica utile (quest'ultimo indice prende il valore di una rassegna tematica).

G.C.S.

Corpus Inscriptionum Latinarum, II², *Inscriptiones Hispaniae Latinae*, XIV, 1, *Pars meridionalis Conventus Tarraconensis*, a cura di Géza ALFÖLDY, Manfred CLAUSS, Marc MAYER OLIVÉ, De Gruyter ed., Berolini - Novi Eboraci 1995, pp. 168, con 13 tavole e riprod. di 92 iscr., più mappe e piante.

Non solo la dovizia degli incrementi e l'aggiornata perizia degli apparati, ma l'organica struttura del fascicolo merita un breve cenno descrittivo: dedicato ad un maestro degli studi epigrafici, Herbert Nesselhauf nel suo ottantacinquesimo anno, il volume costituisce un eloquente paradigma della nuova editoria del *CIL*. Si apre con una prefazione sui metodi applicati, a cura dell'Alföldy, del Mayer e di A.U. Stylow. Va subito precisato che hanno collaborato al volume anche J. Corell Vicent, F. Beltrán Lloris, G. Fabre, F.M. Simon, I. Rodà de Llanza: tale concorso segnala la pluralità degli interessi di ricerca suscitati dal patrimonio epigrafico qui esaminato. L'Alföldy stila poi due brevi ragguagli sulla storia e sulle fonti per il *Conventus Tarraconensis* e per l'area interessata dal fascicolo. L'apparato dottrinale e bibliografico viene raccolto ed ordinato dai curatori del fascicolo, cui si aggiungono lo Stylow e H. Gimeno: come risulta anche dagli indici di conguaglio l'apparato documenta l'intensa attività degli studiosi iberici, e di molti altri paesi, per la raccolta e l'interpretazione delle iscrizioni romane. Oltre alla prima edizione del *CIL*, all'«Ephemeris epigraphica», alla «Année épigraphique» compaiono infatti i richiami ad «Hispania antiqua epigraphica» e ad «Hispania epigraphica», nonché ad opere — tra altre — come l'antologia di J. Vives (1971-72), le *Inscriptiones romanas de Valencia* di G. Pereira Menaut (1979), la *Epigrafía latina de Saguntum y su territorium* (1980).

Seguono quindi i testi, raccolti secondo i territori (descritti nei titoli dei singoli paragrafi): *Valentia*, *Edeta sive Liria*, *Jérica et vicinia* (El Alto Palancia, l'Alt Palància), poi l'immenso patrimonio di *Saguntum*, ancora *Lesera*,

Dertosa e la regione tra questi centri e Sagunto. Concludono il volume le piante di Sagunto, Valenza e Tortosa e una grande mappa dell'intero territorio considerato. Vengono allegate, per il grande comodo degli studiosi, le microfotografie delle iscrizioni riprodotte nelle tavole.

Un'edizione esemplare, fondamento di un rinnovato augurio.

G.C.S.

Annunci bibliografici

«Acta Colloqui epigraphici Latini (Helsinki 1991)», a cura di H. SOLIN, O. SALOMIES e Uta-Maria LIERTZ, Commentationes Humanarum Litterarum, 104, Societas Scientiarum Fennica, Helsinki 1995, pp. 426.

«L'antica via Regina. Tra gli itinerari stradali e le vie d'acqua del Comasco», ed. Società Archeologica Comense, Como 1995.

Atlante dei beni culturali dell'Emilia Romagna, II, Milano, Amilcare Pizzi ed., 1994 per Carimonte Banca Spa, pp. 360, con 385 illustrazioni e mappe a colori.

Si segnala il capitolo *L'epigrafia*, pp. 257-261, di Angela Donati e Giancarlo Susini, che si articola in un preambolo e nei seguenti paragrafi: la scrittura di città; la scrittura di villaggio; la scrittura tra le mani; seguono glossario e bibliografia; col corredo di 32 illustrazioni. Altre immagini epigrafiche si trovano nei capitoli del volume dedicati alle antichità romane e bizantine.

Margherita BERGAMINI, *Museo Claudio Faina di Orvieto. Monete etrusche e italiche, greche, romane repubblicane*, ed. Electa, Perugia 1995.

Anne BIELMANN, *Retour à la liberté. Libération et sauvetage des prisonniers en Grèce ancienne. Recueil d'inscriptions honorant des sauveteurs et analyse critique*, ed. De Boccard, Paris 1994.

Anthony R. BIRLEY, *Locus virtutibus patefactus? Zum Beförderungssystem in der Höben Kaiserzeit*, Westdeutscher Verlag, Leverkusen 1992, pp. 58.

Nel novero delle pubblicazioni della Rheinisch-Westfälische Akademie der Wissenschaften (Geisteswissenschaften, serie G, n. 318) si legge con vero interesse questa comunicazione del B., volta a discutere una questione ripetutamente affrontata dalla dottrina: sino a quale livello la crescita e la promozione dei ceti dirigenti nell'amministrazione imperiale romana seguivano prassi radicate e quanto influisse (assieme, o invece) l'autorevolezza di patroni e protettori. Seguono la breve memoria due appendici: la seconda prende in considerazione l'ufficio *ab epistulis*, proponendo un più aggiornato elenco dei titolari, e ne sottolinea il ruolo; viene ripreso in merito il noto passo di Stazio, *Silvae*, 5, 1.

José Maria BLAZQUEZ - M. Paz GARCÍA-GELABERT, *Cástulo. Ciudad ibero-romana*, Madrid, Ed. Istmo 1994, pp. 564.

Con ammirevole dottrina si espongono i dati sul contesto ambientale e sui primi popolamenti nell'area della città ibero-romana di *Castulo*, importante centro minerario nell'alto Guadalquivir. Vengono descritti gli aspetti endocronici delle culture iberiche dall'età del bronzo all'assetto definitivo nell'organigramma provinciale betico: si segnala il capitolo dedicato al patrimonio epigrafico romano (l'onomastica greco-latina, le testimonianze del culto imperiale, la prosopografia gentilizia, il *Rescriptum sacrum de re olearia* del museo di Linares, ecc.), che rappresenta una riscrittura aggiornata e meditata del saggio del Blazquez in «Dacia», XXII (1978), pp. 249-278. Sul *rescriptum*, vd. anche A. Blanco, in «Oretania», IV (1962), pp. 138-162.

Gérard CAPDEVILLE, *Volcanus. Recherches comparatistes sur les origines du culte de Vulcain*, BEFAR, 288, Rome 1995.

André CHASTAGNOL, *La Gaule romaine et le droit latin*, ed. De Boccard, Lyon 1995.

Continental Celtic and Early Welsh. Essay presented to D. Ellis Evans on his sixty-fifth birthday, a cura di Joseph F. ESKA, Cardiff, Univ. of Wales Press, 1995, pp. 340.

Corpus Inscriptionum Etruscarum, III, 3 (tituli 10951-11538), *Inscriptiones in instrumento et Volciis et in agro Volcentano repertae*, ed. Maristella PANDOLFINI ANGELETTI, Roma, Ist. per l'Archeologia etrusco-italica del CNR, 1994, 132 pp. con 72 tavole.

Le iscrizioni da instrumentum provengono da Vulci, da *Regae*, da *Statonia* (Castro), da Poggio Buco, da Pitigliano, da Sorano, da *Suana* (una raccolta particolarmente copiosa), da Orbetello, dalla Marsigliana d'Albegna (11445, il celebre alfabetario), da *Saturnia*, da Talamone, dall'Isola del Giglio. Indici (lessicali, museografici, tematici) e tavole di conguaglio concludono il volume.

Olivier CURTY, *Les parentés légendaires entre cités grecques: catalogue raisonné des inscriptions contenant le terme suggencia et analyse critique*, ed. Droz, Genève 1995.

Luigi D'AMBROSIO, *Un culto solare nel Bressinese romano*, Centro di studi Atesini, 6ª collana, «Spunti e note» 15, Bolzano 1994, pp. 84.

Con ampio approfondimento sugli orizzonti culturali nell'area atesina si pubblica qui un oggetto argenteo recuperato nel 1979 a Stufles (un quartiere di Bressanone), recante iscrizioni votive a *Iupiter* e al *Sol*. L'ampiezza e la cura dei confronti richiamati dall'A. accrescono l'aspettativa per il saggio generale sugli aspetti religiosi dell'epigrafia romana in Alto Adige, che qui si annuncia.

Disputationes Salonitanae IV - Starobrvatski Solin, Vjesnik za arheologiju i historiju Dalmatinsku, 85, Split 1993, pp. 364.

Il volume raccoglie gli Atti del Colloquio per il centenario della fondazione dell'Associazione «Bihać», per gli studi sulla tarda antichità e l'alto medioevo, tenuto a Spalato nel 1994. Nello stesso anno, sempre a Spalato, e a Salona, si è svolto il XIII Congresso internazionale di Archeologia cristiana, a cento anni dal primo congresso. Interessano gli studiosi di epigrafia particolarmente lo scritto di Ivo Babić sulle memorie spalatine delle antichità cristiane di Salona, e il saggio di Tonči Burić sugli ultimi scalpellini salonitani (la genesi della scultura preromanica nell'area di Spalato e di Traù). Il volume è curato da Emilio Marin.

«*Epigrafia della produzione e della distribuzione*», Roma 1994.

Robert ETIENNE, *En passant par l'Aquitaine ... Recueil d'articles*, Bordeaux 1995.

«*Historische Interpretationen*», *Historia Einzelschr.* 100, Saggi già raccolti da Merlis WEIMANN-WALSER per i settantacinque anni di Gerold Walser, ed. Franz Steiner, Stuttgart 1995, pp. 216.

Si richiama l'attenzione sui saggi di Ph. Filtzinger, *Arae Flaviae / Rotweil. Verkehrsknotenpunkt am oberen Neckar* (ivi l'iscrizione imperiale per la costruzione della basilica e del foro, 75 d.C.), e di H. Krummrey, *Manuskriptherstellung und Drucklegung von CIL - Bänden im Wandel der Technik*.

Iscrizioni e graffiti della città etrusca di Marzabotto, a cura di Giuseppe SASSATELLI, University Press Bologna, 1994, pp. 256.

Si tratta di un'esemplare messa a punto del patrimonio epigrafico della città etrusca, cresciuto al numero di trecentosette oggetti iscritti, compresi numerosi segni alfabetici (e non): si segnalano i testi su coperchi da pozzo, indicativi dell'appartenenza dominale. Con scritti di autori diversi (D. Briquel, E. Govi, L. Malnati, Fr.-H. Pairault Massa e del predetto G. Sassatelli), dopo una rassegna degli scavi passati si descrivono le documentazioni recuperate da vari comparti: il suburbio con un celebre santuario idrico, apprestamenti urbani per abitazioni, fornaci e impianti metallurgici. Si confermano per l'alfabeto le matrici culturali chiusine (e dell'Etruria settentrionale), e i modelli scrittoriali da officine di Roselle, Populonia e Vetulonia. Si segnalano inoltre parti di alfabetari: tra essi il più antico dall'area padana (n. 127: seconda metà del VI se. a.C.).

L'opera sancisce la ripresa delle ricerche sistematiche a Marzabotto: riprende la felice collaborazione con l'Ecole Française de Rome, nell'intesa tra il Dipartimento archeologico dell'Università felsinea e la Soprintendenza archeologica regionale, sulla linea perseguita e indicata dall'insegnamento di G.A. Mansuelli.

Mika KAJAVA, *Roman Female Praenomina. Studies in the nomenclature of Roman women*, Acta Instituti Romani Finlandiae, 14, Rome 1994.

Martti LEIWO, *Neapolitana. A Study of population and language in Graeco-Roman Naples*, Commentationes Humanarum Litterarum, 102, Helsinki 1994.

Giovanni LETTICH, *Iscrizioni romane di Iulia Concordia (sec. I a.C.-III d.C.)*, con prefazione di Pietro ZOVATTO, Centro Studi storico-religiosi Friuli-Venezia Giulia, 26, Trieste 1994, pp. 320, con 30 illustrazioni.

Si esaminano 194 testi epigrafici romani della città e dal territorio, nel periodo compreso tra la fondazione (come colonia triumvirale) e il III secolo d.C. (scarse sono le iscrizioni dal territorio presumibilmente anteriori alla deduzione coloniarica). Il patrimonio della tarda antichità, ben cospicuo e significativo, è stato oggetto di uno studio dell'A., *Le iscrizioni sepolcrali tardoantiche di Concordia*, med. collana, 11, Trieste 1983. Al I sec. d.C. si attribuisce il patrimonio epigrafico più numeroso, alla pari di quanto si registra nella maggior parte dei grandi capoluoghi cisalpini. Nel secolo successivo si segnala l'affermazione di notabili locali, quali i *Cominii* e i *Desticii*. Qualche attenzione merita la frequenza di rapporti tra il centro veneto e alcune città della Cispadana orientale (Rimini, *Forum Corneli*). Alcune tra le iscrizioni sacre restano suscettibili di ulteriore disamina (nn. 1, 3, 5). Un'appendice raccoglie

sedici testi con menzioni utili da località diverse, soprattutto da Roma e da altre città venete.

Elena MIRANDA, *Iscrizioni greche d'Italia. Napoli*, II, ed. Quasar, Roma 1995.

«*La Pannonia e l'impero romano*», Annuario dell'Accademia d'Ungheria, ed. Electa, Roma 1994.

Armando PETRUCCI, *Le scritture ultime. Ideologia della morte e strategie dello scrivere nella tradizione occidentale*, ed. Einaudi, Torino 1995, pp. 188, con 66 illustrazioni raccolte in tavole.

«*Pro populo Arimense*», «Epigrafia e antichità», 14, a cura di Alda CALBI e Giancarlo SUSINI, ed. Lega, Faenza 1995, pp. 594 con 121 illustrazioni e disegni ed una mappa archeologica f.t.

Atti del Convegno internazionale di studio «Rimini antica. Una *respublica* fra terra e mare» (Rimini, 30-31 ottobre 1993). Scritti di B. Amat Sabatini, M. Biordi, G. Bottazzi, G. Brizzi, M. Caltabiano, F. Cenerini Lebro, V. Cicala, M. Cristofani, A. Donati, E. Ercolani Cocchi, A. Fontemaggi, A. Franchi De Bellis, H. Galsterer, C. Giovagnetti, J. Irmischer, U. Laffi, J.-M. Lassère, M. Luni, M.G. Maioli, J. Ortalli, O. Piolanti, A. Sartori, M.L. Stopponi, S. Tramonti.

«*Duje Rendic Miocevic. In memoriam*», Split 1994.

Cecilia RICCI, *Soldati delle milizie urbane fuori di Roma. La documentazione epigrafica*, *Opuscula epigraphica*, 5, ed. Quasar, Roma 1994.

Alicia RODERO, *Las anforas prerromanas en Andalucia*, «Epigrafia e antichità», 13, ed. Lega, Faenza 1995.

«*Rom und der Griechische Osten, Festschrift für Hatto H. Schmitt zum 65. Geburtstag*», a cura di Ch. SCHUBER, K. BRODERSEN, e con la collaborazione di U. HUTTNER, ed. Franz Steiner, Stuttgart 1995, pp. 376.

Di particolare interesse epigrafico si segnalano: L.-M. Gunther, sul monumento di L. Emilio Paolo a Delfi; W. Günther, su un decreto di prossenia da Myus; S. Kreuter, sui rapporti tra Roma e Creta dall'inizio del II secolo a.C. sino all'istituzione del governo provinciale; D. Norr, su *TAM*, II, 2, 508; T.S. Scheer, su *res g.*, 24; G. Thur, sul trattato tra Stymphalos e Demetriade (*IPArk*, 17).

«*Roma y el nacimiento de la cultura epigrafica en Occidente*», ed. Francisco BELTRAN LLORIS, Zaragoza 1995.

«*Römische Inschriften. Neufunde, Neulesungen und Neuinterpretationen. Festschrift für Hans Lieb*», Hrsg. R. FREI-STOLBA und M.A. SPEIDEL, ed. Reinhardt, Basel 1995.

Margaret M. ROXAN, *Roman Military Diplomas 1985-1993*, ed. University College, London 1994.

Scritti di antichità in memoria di Benita Sciarra Bardaro, a cura di Cesare MARRANGIO e Antonio NITTI, ed. Schena, Fasano 1995, pp. 320, con 131 illustrazioni e disegni.

Raccoglie trentasei contributi nella maggior parte su argomenti di storia, archeologia ed epigrafia apula.

Marta SORDI, *Prospettive di storia etrusca*, ed. New Press, Como 1995.

«*Studi e documenti di archeologia*», VIII (1993), a cura della Soprintendenza Archeologica per l'Emilia Romagna, ed. Nuova Alfa, Bologna 1995, pp. 442, con numerosi disegni e illustrazioni.

Tra i resoconti e le rubriche si segnalano, per riferimenti storici, gli scritti di Patrizia Farello, sull'utilizzazione dei reperti faunistici come indici del popolamento nell'età del Ferro; di Claudio Negrelli, sulla centuriazione claternate; di Maria Grazia Maioli, sul restauro del mosaico dei *Caesi* da Mevaniola, nel museo di Galeata.

«*Sylloge epigraphica Barcinonensis*», ed. Universitat de Barcelona, Barcelona 1995.

Vincenzo TUSA, *I sarcofagi romani in Sicilia*, ed. «L'Erma» di Bretschneider, Roma 1995.

Brent VINE, *Studies in Archaic Latin Inscriptions*, *Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft*, a cura di Wolfgang MEID, 73, Innsbruck 1993, pp. 222.

Jurij G. VINOGRADOV - Sergej D. KRZYCKIJ, *Olbia. Eine altgriechische Stadt im nordwestlichen Schwarzmeerraum*, ed. Brill, Leiden 1995.

INDICI

a cura di Angela Donati

— *ONOMASTICA*: vi si raccolgono, nella titolatura completa, i nomi di persona, quali si leggono nei testi pubblicati, i *cognomina* ed i *praenomina* più rari;

— *GEOGRAPHICA*: sono compresi sia i nomi menzionati nei testi, sia i luoghi di provenienza e di conservazione dei documenti;

— *NOTABILIORA*: comprende i principali argomenti trattati nei singoli contributi, le voci e le espressioni pertinenti alle istituzioni, ai culti e ad ogni altro elemento testuale;

— *TAVOLE DI CONGUAGLIO* con le principali pubblicazioni epigrafiche.

Gli indici qui pubblicati serviranno anche alla raccolta in volume di indici periodici di «*Epigraphica*»: in tale circostanza i singoli esponenti saranno raggruppati nelle categorie tradizionali.

Vengono presi in considerazione per gli indici i testi di nuova pubblicazione, e quelli già editi se oggetto di discussione o di nuova interpretazione.

I. ONOMASTICA

- Aelianus, Cominius Aelianus*, 164
Agapetus, [P.] *Gerellanus Agapetus*, 53
Allia Severa, 225
Anthis, Mercellia Anthis, 46
L. *Antonius L.f. Quir. Valens*, 279
Antonia Ianuaria, 199
C. *Audasius*, 221
T. *Aureli[us T.l.] Pal. [- -] frater*, 244
T. *Aureli[us T.l.] Pal Dard[anus]*, 244
M. *Aur(elius) Zenas*, 275
Auricomus, 196
L. *Avianius*, 236
- C. *Caecilius (?) Iustus Rufus*, 9 ss.
C. *Caelius (?) Iustus Rufus*, 9 ss.
Calpurn[ia] T.f. Prisca, 270
Calpurnia P.f. Ruf(a), 257
C. *Calventius*, 254
Q. *Calventius Severus*, 254
T. *Carisius T.f.*, 13 ss.
Chrotis, [Tib]urtia Chro[tis], 165
Claudia Homonoeca, 187 ss.
Cominius Aelianus, 164
Comus, [Hord]ionius Comus, 165
Cr[- -], [- -]cius Cr[- -], 266
Crescens, P. Melluti(us) Crescens, 211; 213
L. *Curtius Sp.f. Salvius*, 257
- Danius, Maximus Teurius vicarius Metelae Danius*, figure, 261
Dardanus, T. Aureli[us T.l.] Pal. Dard[anus], 244
Diogenes, [Hord]ionius Diogen[es], 165
Dion[- -], 250
- Edanius, Lasser Metela Edanius*, figure, 261
Enicius, Parra Enicius Mizanius, figure, 261; *Secundus Enicius Parrae f.*, figure, 261
Eros, Hordioniu[s] Eros, 165
Eutyclus T. Mercellonis Fusci ser., 45
- Festa, Mercellia T.f. Festa*, 45
Fortunata, 202
Fuscus, P. Gerellanus Fuscus, 45; T. *Mercello Fuscus*, 45
- Q. *Geminus Tertullus*, 225
[Q. *Geminus] Ursus*, 225
Gerell[ana ovvero anus] P.l. Ianu[aria ovvero arius], 51
[P.] *Gerellanus Agapetus*, 53
P. *Gerellanus Fuscus*, 45
P. *Gerellanus P.f. Iucu[ndus]*, 47 s.
Graphis, 231
- Homonoeca, Claudia Homonoeca*, 187 ss.

- Homuncio*, M. *Vibius M.f. Homuncio*, 267
 [Hord]eonius *Comus*, 165
 [Hord]ionius *Diogen[es]*, 165
Hordioniu[s] Eros, 165
 (H)oria, [- -]nia *M.f. Oria*, 259
- Ianuaria*, *Antonia Ianuaria*, 199; *Ofania Ianuaria*, 161
Iasonis, 221
Insequens, [- -] l. *Insequens*, 265
Iucunda, [- -]nia *Q.l. Iucunda*, 259
Iucundus, P. *Gerellanus P.f. Iucu[ndus]*, 47 s.
Iulia Victoria, 163
Iustus, C. *Caelius* (?) ovvero *Caecilius* (?) *Iustus Rufus*, 9 ss.
- Labeo*, 167
Lasser Metela Edanius, *figure*, 261
Li[- -], 196
Lusia C.f. Vera, 267
- Magi*[a ? - - -], 260
 P. *Ma*[gius ? - -]us, 260
Ma[l]mia *P.f.*, 17 ss.
Manna, 254
Marcus, con funzione di cognomen, *Pontilius Marcus*, 202 s.
Maximus Teurius vicarius Metelae Danius, *figure*, 261
Maximus Minatius, *figure*, 261
 P. *Melluti(us) Crescens*, 211; 213
Mercellia Anthis, 46
Mercellia T.f. Festa, 45
 T. *Mercello Fuscus*, 45
Metela (?), *figure*, 261 (bis)
Minatius, *Maximus Minatius*, *figure*, 261
Miranius, *Parra Enicicus Miranius*, *figure*, 261
- Nonia* (?), 252
- Ofania Ianuaria*, 161
Optata, *Publicia Optata*, 39
Oria, vedi *Horia*
- Pacatianus*, *Triarius Pacatianus*, 203
Parra Enicicus Miranius, *figure*, 261
Parra, *Secundus Enicicus Parrae f.*, *figure*, 261
Peli[- -] (?), 236
Pisonius (?), L. *Talicius M.f. [Pu]b. Pisonius* (?), 270
Plotiniana, *Vequasta Plotiniana*, 164
 P. *Pomponius P.f. Quintianus*, 39
 P. *Pomponius Q.l. Salvius*, 168 s.
Pontilius Marcus, 202
Pontilius Urbanus, 202
Posilla, *Trebia Q.f. Posilla*, 267
Priamus, *Sex. Utius Sex.l. Priamus*, 169
Primigenius, 216
Prisca, *Calpurni[ja] T.f. Prisca*, 270
Priscus, Q. *Vettius Priscus*, 163
Publicia Optata, 39
- Quintianus*, P. *Pomponius P.f. Quintianus*, 39
Quintus, scritto per esteso, 199
- Redemtus*, *Quintus Redemtus*, 199

- Rufa*, *Calpurnia P.f. Ruf(a)*, 257
Rufus, C. *Caelius* (?) ovvero *Caecilius* (?) *Iustus Rufus*, 9 ss.
- Sabbatius*, 203
Salvius, L. *Curtius Sp.f. Salvius*, 257 ; P. *Pomponius Q.l. Salvius*, 168 s.
Saturinus, *Valerius Saturinus*, 161
Scolasticus, 197
 [- -] *Secundus*, 265
Secundus Enicicus Parrae f., *figure*, 261
Severa, *Allia Severa*, 225
Severus, Q. *Calventius Severus*, 254
Silvanus Velagenius, *figure*, 261
Stattia, 203
- L. *Talicius M.f. [Pu]b. Pisonius* (?), 270
Tertullus, Q. *Geminus Tertullus*, 225
Tessella, C. [- -]lius [- -] *Pob. Tessella*, 270
Teurius, *Maximus Teurius vicarius Metelae Danius*, *figure*, 261
 [Tib]urtia *Chrol[is]*, 165
Tiburt[ius], 165
Thyrsus, 167
Trebia Q. f. Posilla, 267
Triarius Pacatianus, 203
- Urbanus*, *Pontilius Urbanus*, 202
Ursus, [Q. *Geminus*] *Ursus*, 225
 Sex. *Utius Sex. l. Priamus*, 169
- Valens*, L. *Antonius L.f. Quir. Valens*, 279
Valerius Saturinus, 161
Velagenius, *Silvanus Velagenius*, *figure*, 261; *Vibius Velagenius*, *figure*, 261
Vequasia Plotiniana, 164
Vera, *Lusia C.f. Vera*, 267
Verecundus, 216
Verus, [- -] T.f. ovvero *l. Verus*, 265
 Q. *Vettius Priscus*, 163
 M. *Vibius M.f. Pom.*, 267
 M. *Vibius M.f. Homuncio*, 267
Vibius Velagenius, *figure*, 261
Victoria, *Iulia Victoria*, 163
- Zenas*, M. *Aur(eli)us Zenas*, 275
- [- -]cius *Cr*[- -], 266
 C. [- -]lius [- -] *Pob. Tessella*, 270
 [- -]nia *Q.l. Iucunda*, 259
 [- -]nia *M. f. Oria*, 259
- Ἀλέξ(ανδρος), 159
 Γαμικος, 157
 Δομί(ια) Εὐφο(οσύνη), 159
 Εὐφοροσύνη, Δομί(ια) Εὐφο(οσύνη), 159
 Ἰούστος, Γάιος Καικίλιος (?) Ἰούσ[τος] Ῥούφος, 9 ss.
 Γάιος Καικίλιος (?) Ἰούσ[τος] Ῥούφος, 9 ss.
 Γάιος Καίλιος Γαίου υἱὸς Ῥούφος, 9 ss.
 Γ. Νυμφ(ίδιος) Ἀλέξ(ανδρος), 159
 Ῥούφος, Γάιος Καικίλιος (?) ovvero Καίλιος (?) Ῥούφος, 9 ss.
 Στρατία, 155

II. GEOGRAPHICA

Acquanegra sul Chiese (Mantova), frazione Mosio, 220 ss.
Albenga (Savona)

Civico Museo Archeologico Ingauno, 250 s.
Monastero di S. Calocero, 249

Alcantara, 87 ss.

Alessandria, località Villa del Foro, 257 (bis)

Arçar, 279 ss.

Atena Lucana (Salerno), contrada Fresta (o Foresta), 202

Avignone, 13 ss.

Barg(- - -), 261

Borgo San Dalmazzo (Cuneo), 261

Bra (Cuneo)

Palazzo Traversa, Museo Archeologico, 264 s.; 266
località Pollenzo, 163

Brindisi, 45 ss.

Carb(- - -), 261 ter

Castelnuovo Don Bosco (Asti), villa Filipello, 259 s.

Cavallermaggiore (Cuneo), chiesa di S. Pietro, 263

Cosilinum, Battistero di *Marcellianum*, 203

Cuneo, Museo Civico, 254 s.; 255 s.

Demetriade (Tessaglia), 9 ss.

Ebelin(- - -), 261

Filippopoli (Tracia), 154 ss.

Industria, 170 s.

Liscate (Milano), chiesa di S. Giorgio, 235 ss.

Lubiana, Museo Nazionale, 271 ss.

Milano, via Verdi 13, 238 ss.

Miseno, vd. Pozzuoli

Moncalieri (Torino), Real Collegio Carlo Alberto, 147 ss.

Napoli, Museo Archeologico Nazionale, 17 ss.

Narni (Terni)

Palazzo Municipale, 210

località Grotta d'Orlando, 205 ss.

Noviodunum, 271 ss.

Noviodunum (*Moesia Superior*), 282 ss.

Oria (Brindisi), Madonna di Gallano, 52 s.

Patrasso, 39 ss.

Pedo, 261

Penne in Teverina (Terni), 207 ss.

Palazzo Municipale, 211; 213

località Ciancare, 211; 213

Pertosa (Salerno), contrada Papatone o Rënniti, 199 ss.

Plovdiv, vedi Filippopoli
 Pollenzo, vedi Bra
 Pozzuoli (Napoli), 158; 167
 località Miseno, 157; 160 s.; 162 s.

Quargnento (Alessandria), 267 s.

Ratiaria, vedi Arčar
 Rocca de' Baldi (Cuneo), 255 s.
 Roma, 164 s.; 168 s.
 vigna Marini, 169 s.
 Biblioteca Apostolica Vaticana, 187 ss.

Sagalassus, 279 ss.
 Sala Consilina (Salerno), 203
 Sale San Giovanni (Cuneo), 268
 San Albano Stura (Cuneo), 254
 San Giuliano Milanese (Milano)
 frazione Zivido, chiesa di S. Maria, 225 ss.

Ventimiglia (Imperia), località Nervia, 251 s.; 252 ss.
 Verona, 215 ss.
 Villa del Foro, vedi Alessandria

III. NOTABILIORA

Alcantara, tradizione delle iscrizioni del ponte, 87 ss.
annona, 39

Apollo, nome di nave, 163

area sepolcrale, dimensioni

loc. in front. p. XII, 257

in ag. p. quindecim, 211; su un secondo cippo, ma pertinente allo stesso sepolcro: *in fr. p. viginti*, 213

[in] fr. p. XX, in agr. p. XX ?, 244

in fr. p. XXXI, [i]n ag. p. [- -], 221

[i]n fro. ped. quinquaginta, [in agr.] ped. quinquaginta, 210 s.

in fr. p. LII, in ag. p. LIII, 225

ascia, 252

Augusto, suo culto in Italia, 17 ss.

a[ve ?], 259

beneficarii consularis, 271, *b(ene)f(iciarius) co(n)s(ularis) leg(ionis) XI G(eminae) M(artiae) V(ic- tricis)*, 275

Biblioteca Apostolica Vaticana, codici epigrafici, 187 ss.

biometria

q. V.a. II, m. V, 203

ἐζησεν ἐτη ιε', 157

βιωσάς ἐτῶν κζ', 159

vixit annis XXVIII, 161

v.a. L, 51

v.a. LXXV, 53

vixit annis LXXV, 169

cum qua vixit an. formula non seguita dal numerale, 199

Luigi Bruzza e la collezione epigrafica di Moncalieri, 147 ss.

C. (Caelius) Rufus, amico o nemico di Cesare?, 9 ss.

Camilia tribus, Cam., 256

Augusto Campana e gli studi epigrafici, 173 ss.

cancelus, [cum pict]uris ... [et] cancel(lis), 249

carestia e vendita di grano, 39 ss.

Carrara, Parco archeologico delle cave antiche, 296 ss.

Cesare e C. Rufus, 9 ss.

classis, miles cl(assis) pr(actoriae) Mis(en)sis, 161

collezione epigrafica di Moncalieri, 147 ss.

- - sua formazione, 148 s.

compop(u)larius, 216; 219

Corpus Inscriptionum Latinarum, stato del progetto, 292 ss.

[cur(ator)] kalendar[ii], 47

data consolare

235 d.C.: *Severo et Quintiano cos.*, 275

dialogo fra defunti, 167

duovirato e *munus*, 39 ss.

Gemina gens, presenze nella Cisalpina, 228 ss.

Genius

- - [*Augusti*], suo culto a Pompei, 17 ss.

- - [*coloniae*], 17 ss.
- - [*loci*], 275
- Gerellana gens*
 - - a Brindisi, 45 ss.
 - - diffusione a Delo e in Oriente, 56 ss.
 - - accesso all'ordine equestre, 48
- gladiatori, nuovi rilievi da Roma, 193 ss.
- Janus Gruterus, vedi Gaetano Marini
- informatica ed epigrafia latina, 287 ss.
- Imones*, 235 ss.
- Iuppiter*, I.O.M., 260, 275
- Lares Compitales* e *Lares Augusti*, 23 ss.
- littera nigra, 196
- litterae singulares*, segno di proprietà di area sepolcrale, 211 s.; 213
- Maecia tribus*, *Mae.*, 48
- marchi consolari tardo antichi, 254 s.
- Gaetano Marini
 - - codice epigrafico nella Biblioteca Apostolica Vaticana, 190 s.
 - - annotazioni al Gruterus, 191 ss.
- Mercellia gens* a Brindisi, 45 ss.
- Molise, programma epigrafico regionale, 299 ss.
- numerar(ius)*, 39 ss.
- necropoli di *vici* e di *villae*, 230 ss.
- Neptunus*, *Neptuno sacrum*, 261
- optio*, di una trireme, 163
- Palatina tribus*, *Pal.*, 244 (bis)
- pictura*, [*cum picturis* ... [*et*] *cancel(lis)*], 249
- piscator*, collegio di *piscatores*, 261
- Pompei, terremoto del 62 d.C. e scene del culto imperiale, 32 ss.
- Pomptina tribus*, *Pom.*, 267
- praetor*, con giurisdizione sui *Volcae*?, 13 ss.
- Publilia tribus*, [*Pu*]b., 270 (bis)
- Quirina tribus*, *Quir.*, 279
- reimpiego di monumenti, a Milano, 238 ss.
- restinctor*, sue funzioni, 216
- C. Rufus, amico o nemico di Cesare?, 9 ss.
- sacerdos public(a)*, 17 ss.
 - - a Pompei, 28 s.
- Seia gens*
 - - in Africa, 61 ss.
 - - in Italia, 75 ss.
 - - nel Mediterraneo orientale, 74 ss.
- sexvir*, 270 (bis)
 - - *se[mior]*, 244
- [*signum*] (?), 265
- ternini* di sepolcri, 207 ss.
- tribuno della plebe, designazione negli anni 48-44 a.C., 10 s.
- Venere, culto a Pompei, 29 s.
- vicarius Metelae*, 261
- violazione del sepolcro, invito dissuasivo, 171

- virgo, filie vergini*, 252
- v(ius) fecit*, 221; 225; 267
- Vocontii*, magistrati romani per la tribù dei V., 13 ss.
- Volcae*, tribù gallica, 14 ss.
- Volcanus*, *Volc(ano?) ar(am) dat*, 13 ss.

ἀδελφή, 159 s.

δῶρον, 155

Θ, littera nigra, 196

μνίας χάρις, 159

ἄρασις, ὑπὲρ τῆς ὀράδεως, 155

IV. TAVOLE DI CONGUAGLIO

<i>CIL</i> ,	II,	759	= p.	87 ss.
		760	=	87 ss.
		761	=	87 ss.
	III,	647	=	188
		658	=	188
	V,	2428	=	188
		2865	=	188
		4457	=	188
		7448	=	267
		7475	=	171
		7535	=	257
		7536	=	257 s.
	7594 _a	=	164	
	7806	=	268	
	7850	=	261	
	VI,	9241	=	187
		10207 _b	=	195
		12652	=	187 ss.
		14211	=	187
		15258	=	187
		19520	=	165 s.
		29612	=	169 s.
		33980 _a	=	195
	IX,	49	=	47 s.
		50	=	45
		110	=	45 s.
		2272	=	187
	X,	816	=	17 ss.
		2641	=	167
		3471	=	162 s.
		3655	=	160 ss.
	XI,	3303	=	24 s.
		7847	=	213
	XII,	1028	=	13 ss.
<i>IG</i> ,	XIV,	850	=	158 ss.
		874	=	157
		1892	=	187 ss.
Dessau,	154	=	24 s.	
	3287	=	261	
	5139	=	195	
<i>CLE</i> ,	425	=	187	
	964	=	187	
	995	=	187 ss.	
	1499	=	187	
	1523	=	187	
<i>IGUR</i> ,	1250	=	187 ss.	

G. Mihailov, <i>IGBR</i> , III, 932	=	154 ss.
B. Saria, <i>AJ</i> , 242	=	275 ss.
<i>Suppl. It.</i> , n.s., 6, p. 93, n. 2	=	270
p. 95, n. 4	=	268
10, p. 118, n. 9	=	252
<i>AEp</i> , 1977, 762	=	282 ss.
1990, 888	=	39 ss.
1991, 738	=	268
«Arch. Eph.», 1929, p. 142, n. 8	=	9 ss.
<i>NotScavi</i> , 1892, p. 352	=	46
«Polemon», I, 1929, p. 204	=	9 ss.
<i>ZPE</i> , LXXVII, 1989, pp. 43-54	=	282 ss.
LXXXII, 1990, pp. 201-209	=	39 ss.

ELENCO DEI COLLABORATORI

Géza ALFÖLDY, Universität, Heidelberg.
 Maria Vittoria ANTICO GALLINA, Università Cattolica del S. Cuore, Milano.
 François BERTRANDY, Université, Lyon.
 Vittorio BRACCO, Polla.
 Stefan BREUER, Universität, Bonn.
 Marco BUONOCORE, Biblioteca Apostolica Vaticana, Città del Vaticano.
 Alfredo BUONOPANE, Verona.
 Georgia CAPPA, Milano.
 Francesca CENERINI, Università, Bologna.
 Marcella CHELOTTI, Università, Bari.
 Paolo CUGUSI, Università, Cagliari.
 Enrica CULASSO GASTALDI, Università, Torino.
 Xavier ESPLUGA, Universidad Autónoma, Barcelona.
 Duncan FISHWICK, University of Alberta, Edmonton.
 Giancarlo FRASSINETI, Ravenna.
 Riccardo GHIDOTTI, Canneto sull'Oglio, Mantova.
 Helena GIMENO PASCUAL, Universidad, Madrid.
 Gian Luca GREGORI, Università La Sapienza, Roma.
 Bernard KAVANAGH, University of Alberta, Edmonton.
 Marc KLEIJWEGT, University of South Africa, Pretoria.
 Giovanni MENNELLA, Università, Genova.
 Daniela MONACCHI, Soprintendenza Archeologica per l'Umbria, Perugia.
 Mauro REALI, Milano.
 Valeria RIGHINI, Università, Bologna.
 Antonio SARTORI, Università, Milano.
 Marjeta ŠAŠEL KOS, Institut za Arheologija, Ljubljana.
 Giancarlo SUSINI, Università, Bologna.
 Stefano TRAMONTI, Ravenna.
 Ginette VAGENHEIM, Université, Rouen.

ABBREVIAZIONI E NORME REDAZIONALI
PER I COLLABORATORI DI «EPIGRAPHICA»

La redazione di «Epigraphica» desidera rispettare nei limiti del possibile le consuetudini e i criteri adottati dagli Autori, anche nelle trascrizioni dei testi. Parole ed espressioni latine cui si faccia particolare riferimento negli articoli vengono composte in corsivo. Le citazioni bibliografiche vengono uniformate, ove possibile, secondo criteri di massima dei quali si danno alcuni esempi:

monografie

A. CALDERINI, *Aquileia romana*, Milano 1930.

articoli da periodici

M. GUARDUCCI, *Intorno ad una iscrizione di Kenchreai*, «Epigraphica», I (1939), pp. 17-20.

articoli da miscellanee

G. FORNI, *Tribù romane e problemi connessi dal Biondo Flavio al Mommsen*, in «Studi di Storia Antica in mem. di Luca de Regibus», Genova 1969, pp. 17-90.

ABBREVIAZIONI DI USO COMUNE

art. cit.	= articolo citato	n., nn.	= numero, numeri
c. ... r	= carta ... recto	nota, note	= nota, note
c. ... v	= carta ... verso	op. cit.	= opera citata
cap., capp.	= capitolo, capitoli	p., pp.	= pagina, pagine
cf.	= confronta	r., rr.	= riga, righe
col., coll.	= colonna, colonne	s., ss.	= seguente, seguenti
f., ff.	= foglio, fogli	tav., tavv.	= tavola, tavole
fig., figg.	= figura, figure	v., vv.	= verso, versi
ibid.	= <i>ibidem</i>	vd.	= vedi
linea, linee	= linea, linee	vol., voll.	= volume, volumi

ABBREVIAZIONI ADOTTATE PER OPERE FREQUENTEMENTE CITATE

AEp	= «Année Epigraphique»
BEp	= «Bulletin Epigraphique»
CIE	= <i>Corpus inscriptionum Etruscarum</i>
CIG	= <i>Corpus inscriptionum Graecarum</i>
CIL	= <i>Corpus inscriptionum Latinarum</i>
CLE	= <i>Carmina Latina epigraphica</i> , ed. Bücheler
DESSAU	= H. DESSAU, <i>Inscriptiones Latinae selectae</i>
DietAnt	= DAREMBERG · SAGLIO, <i>Dictionnaire des antiquités grecques et romaines</i>
DITTENBERGER	= W. DITTENBERGER, <i>Sylloge inscriptionum Graecarum</i> , III ed.
DizEp	= <i>Dizionario epigrafico di antichità romane</i>
EphEp	= «Ephemeris Epigraphica»
EpSt	= «Epigraphische Studien»
IG, IG ²	= <i>Inscriptiones Graecae</i> (e editio minor)
IGR	= <i>Inscriptiones Graecae ad res Romanas pertinentes</i>
IGUR	= <i>Inscriptiones Graecae urbis Romae</i>
ILLRP	= <i>Inscriptiones Latinae liberae reipublicae</i>
InscrIt	= <i>Inscriptiones Italiae</i>
NotSc	= «Notizie degli Scavi di Antichità»
OGIS	= <i>Orientalis Graeci inscriptiones selectae</i>
PIR, PIR ²	= <i>Prosopographia imperi Romani</i> , I e II ed.
PW	= PAULY · WISSOWA, <i>Realencyclopädie</i>
SEG	= «Supplementum Epigraphicum Graecum»
TAM	= <i>Tituli Asiae Minoris</i>
ZPE	= «Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik»

Per altre abbreviazioni, si raccomanda di usare sigle facilmente comprensibili.